

**Traktory 9R
(Sériové číslo 090001—) Európske
vydanie**



JOHN DEERE

NÁVOD NA OBSLUHU

**Traktory 9R (Sériové číslo 095001-)
Európske vydanie**

OMTR141047 VYDANIE G5 (SLOVAK)

John Deere Waterloo Works

**Európska verzia
PRINTED IN U.S.A.**

Úvod

Predslov

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD. Obsahuje informácie o správnej obsluhu a servise vášho stroja. V opačnom prípade môže dôjsť k závažnému úrazu alebo poškodeniu zariadenia. Tento návod a bezpečnostné štítky na stroji môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch. Objednávku nájdete na www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS), www.johndeeretechnico.com (C&F) alebo u svojho John Deere predajcu.

TENTO NÁVOD POVAŽUJTE za stálu súčasť vášho stroja a pri predaji stroja ho s ním odovzdajte.

ROZMERY SÚ V TEJTO PRÍRUČKE uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických alebo cívových kľúčov.

PRAVÁ A ĽAVÁ strana sú určené na základe smeru odbočenia pri jazde smerom vpred.

ZAPÍŠTE SI IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA PRODUKTU (PIN) uvedené v časti Technické údaje alebo Výrobné čísla. Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie stroja v prípade jeho krádeže. PIN informácie sa vám zídu pri objednávaní dielov. Záznamy s identifikačnými číslami uložte na bezpečnom mieste mimo stroj.

ZÁRUKA sa poskytuje ako súčasť podporného programu spoločnosti John Deere pre zákazníkov, ktorí prevádzkujú a udržiavajú zariadenie v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Podmienky záruky sú vysvetlené na záručnom liste alebo vyhlásení, ktoré ste dostali pri kúpe.

Táto záruka vám poskytuje garanciu, že spoločnosť John Deere odoberie svoj výrobok späť, ak sa v záručnej lehote objaví porucha. Za určitých podmienok poskytuje John Deere takisto možnosť zdokonalenia

výrobných v mieste používania, často bezplatne, a to aj po uplynutí záruky. V prípade poškodenia zariadenia nesprávnym zaobchádzaním, úpravy alebo zmeny jeho funkcií takým spôsobom, že nebude viac zodpovedať pôvodným technickým údajom, sa záruka stáva neplatnou a čiastkové vylepšenia nemusia byť poskytnuté. Rovnaký účinok bude mať nastavenie vyššej dodávky paliva alebo iné zvyšovanie výkonu motorov.

Ak nie ste pôvodným vlastníkom tohto stroja, je vo vašom záujme, aby ste sa spojili s vašim miestnym dodávateľom John Deere a informovali ho o výrobnom čísle tohto stroja. Toto pomôže firme John Deere informovať vás o akýchkoľvek zmenách alebo zlepšeniach produktu.

DX,IFC1-76-03APR09

Výkonnosť emisií a manipulácia s emisiami

Prevádzka a údržba

Motor vrátane systému na reguláciu emisií prevádzkujte, používajte a servisujte v súlade s pokynmi v tomto návode pre zachovanie výkonnosti emisií motora v rámci požiadaviek vzťahujúcich sa na kategóriu/certifikáciu motora.

Manipulácia

Nesmie dochádzať k úmyselnej manipulácii alebo zneužitiu systému na reguláciu emisií, najmä čo sa týka deaktivácie alebo nevykonávania údržby systému recirkulácie výfukových plynov (EGR) alebo systému dávkovania výfukovej kvapaliny DEF. Manipulácia so systémom na reguláciu emisií motora má za následok stratu platnosti typového schválenia Európskej únie (EÚ) a príslušných záruk týkajúcich sa emisií.

DX,EMISSIONS,PERFORM-76-12JAN18

Ochranné známky

Ochranné známky	
ACS™ (Riadenie ActiveCommand)	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
ActiveSeat™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AirCushion™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Apple CarPlay®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
AutoLoad™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Bio Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Bluetooth®	Obchodná značka Bluetooth SIG
Break-In Plus™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandARM™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandCenter™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
CommandPRO™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Úvod

Ochranné známky	
Cool-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
DURABUILT™	Obchodná značka Camoplast Inc.
e18™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
e23™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
eAutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Efficiency Manager™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
ExactRate™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
GreenStar™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
HydraCushion™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
ILS™ (Nezávislé kĺbové zavesenie)	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iTEC™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
IVT™ (Variátor)	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
JDLINK™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PLUS-50™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PowerShift™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PowerTech™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
PowerZero™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
QUICK METAL™	Ochranná známka spoločnosti Henkel Corporation
Quik-Tatch™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Service ADVISOR™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
SERVICEGARD™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Siri®	iPhone a Siri sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v USA a ďalších krajinách. Apple CarPlay je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
SprayMaster™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StellarSupport™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
TEFLON™	Ochranná známka spoločnosti DuPont Co.
TLS™ (Trojbodový systém zavesenia)	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company
TouchSet™	Ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Obsah

	Strana		Strana
Glosár		Zabráňte samovoľnému pohybu stroja	05-16
Glosár termínov	00-1	Bezpečné parkovanie stroja	05-16
Bezpečnosť		Bezpečný transport traktora	05-16
Porozumenie bezpečnostným informáciám	05-1	Bezpečná údržba chladiacej sústavy	05-16
Pochopíte výstražné pojmy	05-1	Bezpečná údržba sústavy hydraulického	
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	05-1	akumulátora	05-17
Prípravte sa na núdzové situácie	05-2	Bezpečná údržba pneumatík	05-17
Noste ochranné oblečenie	05-2	Bezpečná údržba predného pohonu traktora	05-17
Ochrana pred hlukom	05-2	Uťahnutie upevňovacích skrutiek/matíc	
Bezpečné zaobchádzanie s palivom —		kolies	05-18
Zabráňte vzniku požiaru	05-2	Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom	05-18
Ochrana pred požiarom	05-3	Neotvárajte vysokotlakový palivový systém	05-18
V prípade požiaru	05-3	Bezpečné uskladnenie príslušenstva	05-18
Pri tankovaní predchádzajte riziku		Vyraďenie z prevádzky — Správna recyklácia	
elektrostatického výboja	05-4	a likvidácia kvapalín a súčastí	05-19
Správne používanie skladateľného rámu		Bezpečnostné značky	
ROPS a bezpečnostného pásu	05-4	Návod na obsluhu	05A-1
Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím		Bezpečnostný pás	05A-1
hriadeľom	05-4	Sedadlo spolujazdca	05A-2
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-5	Oblasť závesu	05A-2
Prečítajte si používateľskú príručku pre		Závesné akumulátory HydraCushion (ak sú	
riadiacu jednotku ISOBUS	05-5	vo výbave)	05A-3
Používajte bezpečnostný pás správne	05-6	Spínač diaľkového ovládania zadného	
Vibrácie	05-6	závesu (ak je súčasťou vybavenia) [Ag]	05A-3
Bezpečná obsluha traktora	05-6	Zadné SCV	05A-4
Zabráňte nehodám pri jazde vzad	05-7	Parkovacia brzda (uchovaná energia)	05A-4
Obmedzené možnosti použitia na lesnícke		Prehľad vozidla	
účely	05-7	Traktor série 9R	10-1
Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom	05-8	Prevádzka motora	
Nedovoľte spolujazdcom pobyt na stroji	05-8	Nastavenia motora - prístup	20-1
Sedadlo spolujazdca	05-8	Nastavenia motora	20-1
Používanie výstražného osvetlenia a		Nastavenia motora – výkon motora	20-3
zariadenia	05-9	Nastavenia motora – maximálne otáčky	
Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva	05-9	motora	20-3
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne		Nastavenia motora - prehľad systému	
a členitom povrchu	05-9	výfukového filtra	20-4
Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata	05-10	Nastavenia motora - AUTOMATICKÉ	
Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami	05-10	čistenie výfukového filtra	20-5
Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami	05-11	Nastavenia motora - vypnutie	
Bezpečná manipulácia s elektrickými		AUTOMATICKÉHO čistenie výfukového	
batériami	05-11	filtra	20-6
Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí	05-12	Nastavenia motora – čistenie filtra v	
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú		zaparkovanom stave	20-6
zvárať alebo ohrievať	05-13	Nastavenia motora – spomaľovač	20-7
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými		Nastavenia motora – pokročilé	20-8
súčasťami a držiakmi	05-13	Výstraha potreby zastavenia stroja	20-8
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-14	Palivový systém motora a menovitý výkon	20-9
Pozor na horúcu výfukovú sústavu	05-14	Spínač odpojenia batérie	20-9
Bezpečné čistenie výfukového filtra	05-14	Štartovanie motora	20-10
Pracujte vo vetranom prostredí	05-15		
Správne podopretie stroja	05-15		

Pokračovanie na ďalšej strane

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2024

	Strana		Strana
Systém proti krádeži	20-10	Kalibrácia radaru	30C-5
Spustenie motora	20-11	Kalibrácia preklzu	30C-6
Zastavenie motora	20-11	Nastavenia riadenia – Prístup	30C-7
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva	20-12	Nastavenia riadenia	30C-7
Zníženie spotreby paliva	20-12	Nastavenia riadenia – Odpor volantu	30C-7
Pomocná batéria alebo nabíjačka	20-12	Nastavenie ovládania	30C-7
		Montáž video kamery s displejom	30C-8
Prevádzka v studenom počasi		Inteligentné kompletne riadenie vybavenia (iTEC)	
Štartovanie v chladnom počasi – s pomocným štartovacím zariadením	20A-1	Funkcie ovládania konzoly CommandARM	40-1
Vymeňte nádobu štartovacej kvapaliny	20A-1	Popis iTEC stanice (EU 1322/2014)	40-1
Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny motora	20A-1	Popis a funkcie stránok systému CommandCenter	40-1
Emisné zariadenie		Priestor pre stav	40-2
Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov	20B-1	Stránka Všetky postupnosti	40-2
Prehľad sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR)	20B-2	Pridať novú sekvenciu	40-3
Údržba filtra pevných častíc (DPF)	20B-3	Stav kroku sekvencie	40-4
Funkcia pokračovania v činnosti	20B-4	Upraviť alebo odstrániť sekvenciu	40-4
		Stránka Nastavenia sekvencie	40-5
Predná konzola		Vykonanie sekvencie	40-5
Predná konzola	30-1	Odporúčania (AutoLearn)	40-6
Úprava volantu a stĺpika riadenia	30-1	Funkcie iTEC — Manažér efektívnosti	40-6
Ovládanie klaksónu	30-1		
Ovládanie stieračov a ostrekovačov	30-1	Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)	
Kľúč zapalovania	30-2	TIA – Všeobecné informácie	40A-1
Ovládanie smerových svetiel	30-2	Aktivovanie zariadenia TIA	40A-1
Pedále	30-2	Obsluha TIA	40A-1
Ovládanie svetiel	30-3	Požiadavky na vývodový hriadeľ [Ag]	40A-2
Spínač uzáveru diferenciálu	30-4	Požiadavky na ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	40A-2
		Požiadavky na prevodovku Powershift	40A-2
Displej rohového stĺpika		Požiadavky na navádzanie systému AutoTrac	40A-3
Displej rohového stĺpika	30A-1	Požiadavky na zadný záves [Ag]	40A-3
Ovládacie prvky CommandARM		Hnacie ústrojenstvo	
CommandARM	30B-1	Prehľad hnacieho ústrojenstva	50-1
Ovládacie prvky ťažného zariadenia CommandARM [Ag]	30B-1	Nastavenia odpruženia – prístup	50-1
Ovládacie páčky SCV systému CommandARM	30B-2	Nastavenia odpruženia	50-1
Ovládacie páky PTO CommandARM [Ag]	30B-2	Nastavenia odpruženia — manuálne	50-2
Ovládanie klimatizácie, rádia a osvetlenia pomocou CommandARM	30B-2	Uzáver diferenciálu	50-2
Ovládacie prvky CommandARM – Ľavá strana	30B-4	Obsluha odpruženia	50-3
Páčka sekundárnej brzdy CommandARM	30B-6	Ochrana hnacieho mechanizmu	50-3
Navigačná lišta CommandARM	30B-6		
Nastavenie polohy konzoly CommandARM	30B-7	Brzdy	
CommandCenter		Nastavenia systému brzdy prívesu — prístup ...	50A-1
Správne používanie elektronického displeja	30C-1	Nastavenia brzdovej sústavy prívesu	50A-1
Dostupnosť zadného závesu alebo vývodového hriadeľa (PTO)	30C-1	Nastavenia brzdového systému prívesu — zosilnenie brzdy	50A-2
Prehľad nastavení stroja	30C-1	Nastavenia systému brzdy prívesu – odsadenie pred-brzdy	50A-2
Používanie systému CommandCenter G5	30C-3	Nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu	50A-3
Kompatibilné univerzálne displeje	30C-4	Nastavenia systému brzdy prívesu — rozšírené	50A-3
Zapnutie a vypnutie displeja	30C-4	Použitie brzdy	50A-4
Zmena stránok a hodnôt	30C-5	Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou vybavenia)	50A-4
Nápoveda na obrazovke inštalovaná vo výrobe a služba Service ADVISOR	30C-5	Prevodovka – Základné informácie	
		Nastavenia prevodovky – prístup k rozšíreným nastaveniam	50B-1

	Strana		Strana
Nastavenia prevodovky – pokročilé	50B-1	Manuálne znižovanie závesu	60E-9
Ohriatie prevodovky a hydraulického systému	50B-3	Nastavenie stabilizačných blokov	60E-10
Alarm cúvania	50B-5	Pripojenie príslušenstva k rýchlopínaciu závesu	60E-10
Prevodovka e18 Powershift		Odpojte náradie z rýchlopínacieho závesu	60E-11
Ovládanie prevodovky – e18	50G-1	Nastavte výšku príslušenstva	60E-11
Radenie prevodovky – e18	50G-2	Nastavenie bočného plávania	60E-12
Nastavené rýchlosti a systém Efficiency Manager e18	50G-3	Úprava závesu – Nastaviteľný rýchlopínací záves kategórie 4N/4/3	60E-12
Nastavenia prevodovky e18 – Prístup	50G-4	Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchlopínacieho závesu kategórie 4/3N	60E-13
Nastavenia prevodovky e18	50G-4	Úprava horného háku vymeniteľnej rýchlospojky kategórie 4N/3	60E-14
Nastavenia prevodovky e18 – Režim	50G-6		
Nastavenia prevodovky e18 – Vlastné	50G-6	Tiahlo	
Nastavenia prevodovky e18 – pokles	50G-7	Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče [Ag]	60F-1
Nastavenia prevodovky e18 – ECO	50G-7	Aplikácie skrejpra [Ag]	60F-1
Nastavenia prevodovky e18 – maximálne rýchlosti	50G-8	Aplikácie skrejpra [skrejper]	60F-2
Vývodový hriadeľ (PTO) – všeobecné informácie [Ag]		Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla	60F-2
Nastavenia vývodového hriadeľa – prístup	60A-1	Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou	60F-3
Nastavenia PTO	60A-1	Obmedzenia zaťaženia podpory ťažnej tyče kategórie 5 pre vysoké zaťaženie [Ag]	60F-3
Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé	60A-3	Nastavenie tiahla [Ag]	60F-3
Nastavenia vývodového hriadeľa – Miera zapojenia	60A-3	Montáž tiahla alebo rýchlopínača do podpory krátkeho tiahla [Skrejper]	60F-4
Nastavenia vývodového hriadeľa – rýchlostný limit zadného vývodového hriadeľa	60A-3	Konverzia krátkeho tiahla skrejpra [Skrejper]	60F-4
Nastavenia PTO – PTO Out-of-Seat	60A-4	Obmedzenia zaťaženia podpory dlhej ťažnej tyče [Skrejper]	60F-5
Návod na obsluhu (2010-52-EU)	60A-4	Ťažné lano [skrejper]	60F-6
Prevádzka vývodových hriadeľov	60A-5	Montáž zostavy vidlice – ťažná tyč kategórie 4 [Ag]	60F-6
Externé spínače vývodového hriadeľa	60A-6	Montáž zostavy vidlice – zosilnené tiahlo kategórie 4 [Ag]	60F-6
Voľba správnych otáčok motora	60A-6	Montáž zostavy vidlice – ťažná tyč kategórie 5 [Ag]	60F-7
Zadný vývodový hriadeľ [Ag]		Použitie zostavy vidlice [Ag]	60F-7
Použité kryt PTO (ak je vo výbave)	60C-1	Použite správny čap tiahla – kategória 5 až 4 [Ag]	60F-7
Pripojenie náradia poháňaného vývodovým hriadeľom [Ag]	60C-1		
Zadný záves [Ag]		Hydraulická sústava – Všeobecné informácie	
Zdvíhacie kapacity ťažného zariadenia	60E-1	Prehľad hydraulického systému	70-1
Nastavenia zadného závesu – prístup	60E-1	Voliteľný konektor hydrauliky	70-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia	60E-1		
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – horný limit	60E-3	Selektívne regulačné ventily	
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – rýchlosť spúšťania	60E-3	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Prístup	70A-1
Nastavenia zadného závesu – rýchlosť zdvíhania	60E-4	Nastavenia SCV	70A-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – hĺbka odporu	60E-4	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Štandardný režim	70A-3
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – citlivosť preklzovania	60E-5	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim	70A-4
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – poloha	60E-5	Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie	70A-4
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy	60E-6	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku	70A-5
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – ovládanie zaťaženia	60E-7	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie času	70A-6
Ovládacia páka nastavení závesu	60E-7	Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé	70A-6
Bod nastavenia hĺbky závesu	60E-8	Nastavenia SCV – aktivácia nezávislého režimu	70A-7
Plávajúca poloha	60E-9		
Súčasť závesu	60E-9		
Diaľkové spínače zadného závesu	60E-9		

	Strana		Strana
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – automatizácia	70A-7	Nastavenia automatického načítania – stav skrejpra	70E-6
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – priradenie	70A-7	Nastavenia systému AutoLoad – počiatočný koncept	70E-6
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku	70A-8	Nastavenia systému AutoLoad – poloha skrejpra	70E-6
Nastavenia ovládacej páky SCV	70A-8	Nastavenia systému AutoLoad – priemerný koncept	70E-7
Celkový prietok SCV	70A-9	Nastavenia systému AutoLoad – rozšírené	70E-7
Zdieľanie prietoku	70A-10	Nastavenia systému AutoLoad – rozmery skrejpra	70E-8
Hydraulické pripojky		Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie	
Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc	70B-1	Pokyny k tlaku vzduchu v pneumatikách	80-1
Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja	70B-2	Určte nosnosť pneumatík	80-1
Použitie hydraulického systému so snímaním zaťaženia – Power Beyond	70B-2	Skupiny rozmerov pneumatík	80-2
Identifikácia a umiestnenie súčastí [Ag]	70B-4	Zmeňte veľkosť pneumatík	80-2
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]	70B-7	Používanie správnych kombinácií pneumatík	80-2
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Zatvorený stredný ventil a čerpadlo pri vysokom tlaku - menší záves	70B-8	Index zaťaženia pneumatík	80-3
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratným potrubím do SCV využívajúca vratnú koncovku motora	70B-9	Kolesá a pneumatiky	
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratné potrubie do motora - so závesom a asistentom zdvíhania príslušenstva	70B-10	Pokyny k tlaku vzduchu v pneumatikách	80A-1
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Aplikácie ovládacieho ventilu tlaku - menší záves (sejačka obilia alebo pneumatické sejacie stroje s konštantným tlakovým systémom)	70B-11	Pokyny týkajúce sa kolies, pneumatík a rozchodu kolies	80A-1
Príklad pripojenia náradia — hydraulická sústava s vysokým prietokom [AG]: Ovládacie ventily príslušenstva - menší záves	70B-12	Nastavenie rozchodu	80A-2
Identifikácia a umiestnenie súčastí [Skrejper] ..	70B-13	Použitie dvoch pneumatík	80A-3
Koncovky hydraulickéj hadice skrejpra [skrejper]	70B-14	Trojité kolesá [Ag]	80A-3
Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper]: Ťahanie skrejprov 1, 2 a 3	70B-14	Trojité kolesá (Kolesové náboje pre vysokú záťaž)	80A-5
Ovládanie hĺbky záberu TouchSet		Nainštalujte ráfik kolesa na pohon (vnútorného) náboja kolesa	80A-5
Nastavenia a úpravy regulácie hĺbky TouchSet	70C-1	Montáž dvojitého kolesa na náboj	80A-6
Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva	70C-1	Kľúč na pridržanie závažia kolesa— JDG10958	80A-7
Ovládanie laserového skrejpra [Ag]		Upravte a utiahnite - náboje (vnútorných) kolies pohonu	80A-7
Laserový zhrňovač – zhrňovače vybavené ovládacou jednotkou zhrňovača	70D-1	Upravte a utiahnite – náboje dvojkolies	80A-8
Informácie o skrejpri [skrejper]		Sedadlá	
Pracovný cyklus skrejpra	70E-1	Nastavenie vzduchového sedadla	90-1
Obmedzenia prenosu hmotnosti	70E-2	Nastavte ActiveSeat II	90-3
Príslušenstvo Skrejpra/traktora	70E-2	Snímač prítomnosti obsluhy	90-6
Techniky nakladania	70E-2	Nastavenie sedadla spolujazdca	90-6
Pripojenie kabeláže AutoLoad	70E-3	Spätné zrkadlá	
Nastavenia systému AutoLoad – prístup	70E-4	Nastavenie zrkadiel	90A-1
Nastavenia systému AutoLoad	70E-4	Svetlá	
		Označenie svetiel	90C-1
		Nastavenia svetiel – prístup	90C-1
		Nastavenia svetiel	90C-2
		Nastavenia svetiel – predvoľby poľných svetiel	90C-3
		Nastavenia svetiel – svetlá kapoty/pásu	90C-3
		Nastavenia svetiel – pokročilé	90C-3
		Výstražné a obrysové svetlá	90C-4
		Výstražný maják	90C-4
		7-pólová zásuvka	90C-5
		Príslušenstvo	
		Pravá konzola	90D-1
		Úložisko CommandARM	90D-1

	Strana		Strana
Pravý predný rohový stĺpik	90D-2	Uvoľnenie zapadnutého traktora	110-7
Ľavý zadný rohový stĺpik	90D-3		
Pravý zadný rohový stĺpik	90D-3	Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina –	
Inštalácia antény na synchronizáciu stroja	90D-4	Všeobecné informácie	
Chladnička a chladiaca/skladovacia skrinka	90D-4	Určte typ motora traktora	200-1
Slnecná clona	90D-5	Minimalizácia vplyvu studeného počasia na	
Priehradky úložného priestoru	90D-5	naftové motory	200-1
Montážne konzoly monitoru	90D-5	Olejové filtre	200-2
Núdzový východ	90D-5		
Montáž antény a/alebo rádiostanice v		Palivo	
obchodnom alebo občianskom pásme		Motorová nafta	200A-1
(CB)	90D-6	Doplňujúce prípravky na úpravu naftového	
Montáž prijímača StarFire	90D-7	paliva	200A-1
Montáž rádiostanice RTK (kinematika v		Bionaftové palivo	200A-2
reálnom čase)	90D-7	Mazivosť motorovej nafty	200A-3
Konektor príslušenstva	90D-8	Skladovanie a manipulácia s motorovou	
Konektor ethernetu príslušenstva	90D-8	naftou	200A-3
RS232 sériové komunikačné pripojenia	90D-9	Doplnenie palivovej nádrže	200A-4
Konektor káblového zväzku AutoLoad		Testovanie motorovej nafty	200A-5
[Skrejper]	90D-9	Filtre paliva	200A-5
Reťazová skrinka	90D-9		
		Výfuková kvapalina vznetrového motora	
HVAC (systém vykurovania, ventilácie a		(DEF)	
klimatizácie)		Kvapalina na úpravu splodín naftových	
Nastavenia HVAC — prístup	90E-1	motorov (DEF) – Na použitie v motoroch	
Nastavenia HVAC	90E-1	vybavených selektívnou katalytickou	
Nastavenia HVAC – automatické ovládanie		redukciou (SCR)	200B-1
klimatizácie	90E-2	Skladovanie Výfuková kvapalina vznetrového	
Nastavenia HVAC — nastavenie teploty	90E-2	motora (DEF)	200B-1
Nastavenia HVAC — režim prúdenia		Dopĺňanie nádrže na výfukovú kvapalinu	
vzduchu	90E-3	vznetrového motora (DEF)	200B-2
Nastavenia HVAC – rýchlosť ventilátora	90E-3	Plnenie nádrže na DEF – Motor Final Tier 4/	
Nastavenia HVAC – klimatizácia	90E-3	Stage V	200B-2
		Testovanie kvapaliny na úpravu splodín	
Použitie prídavných závaží		naftových motorov (DEF)	200B-3
Všeobecné informácie o vyvažovaní	100-1	Likvidácia kvapaliny na úpravu splodín	
Všeobecné pokyny	100-1	naftových motorov (DEF)	200B-4
Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti	100-2		
Možnosti závažia	100-3	Motorový olej	
Meranie preklzávaní	100-4	Intervaly výmeny oleja naftového motora pre	
Použitie závaží Quik-Tatch	100-4	prevádzku vo väčších nadmorských	
Použitie závažia zadného kolesa	100-6	výškach	200C-1
Montáž zadného závažia kolesa – dvojité		Motorový olej John Deere Break-In Plus –	
hnacie kolesá	100-7	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB,	
Ovládanie kmitania kolesa	100-9	Stage IV a Stage V	200C-1
Pokyny na používanie príslušenstva [Ag]	100-9	Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final	
Náradia a pokyny pre veľkosť skrejpra		Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
[Skrejper]	100-10	Servisné intervaly motorového oleja a filtra –	
Výpočet súpravy závažia traktora	100-10	Motor Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage	
Použitie kvapalného vyvážená	100-13	IIIB, Stage IV a Stage V	200C-2
Tabuľka hmotnosti nevyváženého traktora	100-13		
		Chladiaca kvapalina motora	
Preprava		Chladiaca kvapalina pre naftové motory	
Jazda s traktorom na verejných		(motory s mokrými puzdrami vložiek	
komunikáciách	110-1	valcov)	200D-1
Vlečná hmotnosť (EÚ 1322/2014)	110-1	John Deere Cool-Gard II Coolant Extender	200D-2
Zaťaženia pri vlečení a preprava so závažím	110-1	Práca v teplých klimatických podmienkach	200D-2
Preprava zadného neseného náradia so		Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom	
závažím	110-2	chladiacej kvapaliny	200D-2
Použitie bezpečnostnej reťaze	110-2	Bod mrazu chladiacej kvapaliny	200D-3
Vlečné body	110-3	Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny	200D-3
Preprava plošiny	110-3		
Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-5		
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-6		

Strana	Strana
Ďalšie mazivá	Odtokový otvor vodného čerpadla motora 220B-3
Prevodový a hydraulický olej 200E-1	Odkalovací priestor palivovej nádrže 220B-3
Použitie prevodového a hydraulického oleja 200E-1	Motorový olej a filter 220B-4
Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) ... 200E-1	Výška hladiny oleja v hydraulickej sústave 220B-4
Skladovanie mazív 200E-2	Pneumatiky 220B-5
Miešanie mazív 200E-2	Sekundárna brzda 220B-5
Servis – Všeobecné informácie	Systém PARKOVANIA prevodovky 220B-5
Prehľad kapitol servisu 210-1	Systém nasávania vzduchu motora 220B-6
Servisné úkony, vykonané podľa potreby 210-1	Bezpečnostné pásy 220B-6
Určte stav emisií motora traktora 210-1	Plniaci tlak akumulátora odpruženej prednej
Otvorenie kapoty 210-1	nápravy HydraCushion 220B-7
Odmontujte prístupový panel motora 210-2	Napínač remeňa 220B-7
Odstráňte predný bočný kryt motora 210-2	Koncová vôľa nápravy 220B-8
Odstráňte zadný bočný kryt motora 210-3	Vôľa ventilov motora 220B-8
Demontáž zadného panelu kabíny 210-3	Systém snímača stavu predného hnacieho
Prístup k priestoru batérie 210-3	hriadeľa (FDH) 220B-8
Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body a	Kalibrácia snímača ťažnej tyče (stierací nôž) ... 220B-8
umiestnenie podporného stojana (EÚ	Opotrebovanie ťažnej tyče 220B-9
1322/2014) 210-4	Brzda motora 220B-9
Vykonajte servis a pripojte prípojky STC	Servis – dotiahnutie
(Snap-to-Connect) 210-6	Svorníky kolies a kolesových závaží 220C-1
Použitie vysoko-tlakovej podložky 210-7	Použitie stojanu na ťahovanie kolies 220C-1
Prevodovka Powershift	Použite adaptér momentového kľúča kolesa ... 220C-1
Kalibrácia 210-7	Podpora tiahla a upevňovacie skrutky 220C-2
Zrušte kalibráciu prevodovky 210-10	Údržba – Výmena
Neupravujte palivovú sústavu 210-10	Prídavný hnací remeň motora 220D-1
Odvzdušnenie palivovej sústavy 210-10	Motorový olej a filter 220D-1
Identifikujte spojovací materiál s povlakom	Filter paliva 220D-2
šupinového zinku 210-11	Voliteľná filtračná vložka odľučovača vody od
Ťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s	paliva 220D-3
metrickým závitom 210-11	Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže 220D-4
Ťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s	Vzduchové filtre v kabíne 220D-4
unifikovaným palcovým závitom 210-12	Vzduchové filtre motora
Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo	Skontrolujte prípadné poškodenie 220D-5
menej)	Filter hlavného ventilu SCV 220D-7
Vykonajte servis v dobe zábehu 210A-1	Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny
Servis – Tabuľky záznamov	vznetového motora (DEF) 220D-7
Prehľad tabuľky servisných záznamov 210B-1	Prístup k potrubnému filtru výfukovej
Tabuľka servisných intervalov 210B-1	kvapaliny vznetového motora (DEF) 220D-8
Tabuľka servisných záznamov 210B-3	Výmena zabudovaného filtra výfukovej
Servis – Čistenie	kvapaliny vznetového motora (DEF) 220D-8
Čistenie nádrže na kvapalinu na úpravu	Prístup k filtru dávkovacej jednotke výfukovej
spodín naftových motorov (DEF) 220A-1	kvapaliny naftového motora (DEF) 220D-10
Vyčistite naplniaci filter filtra ventilu nádrže na	Výmena filtra plniaceho čerpadla kvapaliny
kvapalné aditívum (DEF) 220A-1	na úpravu splodín naftových motorov
Exteriér traktora 220A-2	(DEF) 220D-11
Čistenie displeja 220A-2	Olej a filtre v hydraulickej sústave 220D-11
Chladiaci systém motora 220A-2	Chladiaca kvapalina motora 220D-15
Radarový snímač	tlmič kľukového hriadeľa motora 220D-18
Čistenie radaru 220A-3	U-kĺby predného hnacieho hriadeľa 220D-18
Voliteľný odľučovač vody z paliva 220A-4	Servis – mazanie
Konektor príslušenstva 220A-4	Závesné čapy 220E-1
Servis – Kontrola	Závesné čapy 220E-1
Hladina chladiacej kvapaliny motora 220B-1	Puzdrá čapu riadenia 220E-1
Bod mrazu chladiacej kvapaliny motora 220B-1	Vývodový hriadeľ 220E-2
Odľučovač vody z paliva 220B-2	Hnacie hriadele 220E-3
Priestor motora a výfuku 220B-2	Spodné ložisko hnacieho ústrojenstva 220E-3
Sústava klimatizácie 220B-3	Namažte zadný záves 220E-4
	Súčasť závesu 220E-4
	Zavesenie prednej nápravy HydraCushion 220E-4

	Strana		Strana
Servis – Elektrická inštalácia		Integrovaná technológia	500A-6
Servis – Prehľad elektrickej inštalácie	220F-1	Celkové rozmery	500A-6
Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek	220F-1	Zaťaženia/hmotnosti traktorov	500A-8
Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote	220F-1	Hladina hluku (EU 1322/2014)	500A-9
Použite stlačený vzduch	220F-2	Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (pre použitie chemikálií na ochranu plodín a tekutého hnojiva) (EÚ 1322/2014)	500A-9
Použite vysoko-tlakové ostrekovače	220F-2	Jazdné rýchlosti – prevodovka PowerShift e18™	500A-10
Odpojte batériu	220F-2	Výkonný poľnohospodársky balík na vyrovnávanie pôdy [Ag]	500A-10
Servis batérií a prípojk	220F-2	Potrebné informácie týkajúce sa emisií	500A-10
Rozvodná skriňa – kabína	220F-3	Emisie oxidu uhličitého (CO ₂)	500A-11
Poistková skriňa – Predná	220F-5	Oznámenia a licencie softvéru tretej strany	500A-11
Pristup k hlavným poistkám	220F-6		
Vymeňte poistky modulu relé napájania náradia	220F-7	Identifikačné čísla	
Bezpečná manipulácia s halogénovými žiarovkami	220F-7	Identifikačné štítky	500B-1
Nasmerovanie svetlometov	220F-8	Identifikačné číslo výrobku	500B-1
Nastavte osvetlenie prednej mriežky	220F-9	Výrobné číslo motora	500B-2
Výmena halogénových žiaroviek	220F-10	Výrobné číslo kabíny	500B-2
Výmena predných výbojek zostavy svetla HID/LED	220F-10	Štítky s výrobnými číslami	500B-2
Výmena pracovných svetiel predného/zadného pásu	220F-10	Štítky s výrobnými číslami	500B-3
Vymeňte žiarovky brzdových a smerových svetiel	220F-11	Štítky s výrobnými číslami	500B-3
Výmena strešného osvetlenia kabíny	220F-12	Ponechajte si dôkaz o vlastníctve	500B-3
Vymeňte svetelný maják	220F-12	Udržiavajte stroj zabezpečený	500B-3
Výmena obrysového svetla ramena	220F-14		
Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia kabíny	220F-14	Zmena majiteľa	
		Následné vlastníctvo	600A-1
Odstraňovanie problémov – Postupy		Pred dodaním	
Riešenie problémov – Prvky	300A-1	Kontrolný zoznam pred dodaním	700-1
Elektrická sústava	300A-1	Kontrolný zoznam dodávky a dodací list	700-4
Motor	300A-2		
Záves	300A-5		
Hydraulický systém	300A-7		
Kabína obsluhy	300A-8		
Ventil vonkajšieho okruhu (SCV)	300A-9		
Sústava riadenia	300A-10		
Prevádzka traktora	300A-12		
Dostupné	300A-12		
Odstraňovanie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC)			
STOP, servisné a informačné výstrahy na CommandCenter	300B-1		
Zadajte Diagnostické poruchové kódy	300B-1		
Servis – uskladnenie			
Dlhodobé uskladnenie traktora	400-1		
Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení	400-1		
Špecifikácie			
Motor	500A-1		
Objemy náplní	500A-2		
Fluórový skleníkový plyn	500A-3		
Hydraulická sústava	500A-3		
Prevodovka a Hnacie ústrojenstvo	500A-4		
Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč	500A-5		
Elektrická sústava	500A-5		

Glosár

Glosár termínov

POLOŽKA	SKRATKA	POPIS
Poľnohospodársky traktor	[AG]	Primárne použitie traktora
Traktor so skrejprom	[Skrejper]	Primárne použitie traktora
Klimatizácia	A/C	Systém na úpravu vzduchu v kabíne
Automatická prevodovka Powershift	APS	Vlastnosť prevodovky
Miestna sieť ovládača	CAN	Komunikačná sústava spájajúca integrovanú elektroniku
Ampéry studeného roztáčania	CCA	Schopnosť batérie plniť funkciu počas prevádzky v studenom počasí
Ovládacia jednotka podvozka	CCU	Počítačový systém monitorovania traktora
Kvapalina na úpravu spalín naftových motorov	Výfuková kvapalina vznetového motora	Skratka
Filter pevných častíc	DPF	Filter, ktorý zabráňuje vypúšťaniu popola a sadze do ovzdušia
Diagnostické kódy porúch	DTC	Kódy, ktoré informujú obsluhu o upozornení na zastavenie, údržbu alebo informácie
Úsporný režim	ECO	Skratka
Ovládacia jednotka motora	ECU	Skratka
Otáčky motora za minútu	e-ot./min.	Skratka
Galóny za minútu	gpm	Prietok kvapaliny meraný po 1 minútovej perióde
Globálny navigačný systém	GPS	Skratka
Veľké zaťaženie	HD	Skratka
Výboj vysokej intenzity	HID	Typ xenónovej lampy predných svetlometov
Vykurovanie, ventilácia, klimatizácia	HVAC	Skratka
Medzinárodná organizácia pre normalizáciu	ISO	Skratka
Centrálny systém nahustenia pneumatík John Deere	John Deere CTIS	Skratka
Ľavá strana	LH	Skratka
l/min	l/min	Prietok kvapaliny meraný po 1 minútovej perióde
Dióda emitujúca svetlo	LED	Skratka
Nízкотеплотný obvod	LTC	Skratka
Maximálna hmotnosť závaží	MBW	Skratka
Mechanický pohon predných kolies	MFWD	Predná náprava mechanicky poháňaná z prevodovky
Identifikačné číslo výrobku	PIN	Výrobné číslo súvisiace s identifikáciou stroja
Prevodovka Powershift	PST	Skratka
Riadiaca jednotka prevodovky EVT/eAutoPowr	PTE	Skratka
Ovládacia jednotka prevodovky IVT/AutoPowr	PTI	Skratka
Vývodový hriadeľ	PTO	Skratka
Ovládacia jednotka prevodovky Powershift	PTP	Počítačový systém ovládania funkcií preradenia prevodových stupňov prevodovky IVT
Ochranná konštrukcia (ROPS)	Rám na ochranu pri prevrátení ROPS	Skratka
Pravá strana	RH	Skratka
Otáčky za minútu	ot./min.	Skratka
Spoločnosť automobilových inžinierov	SAE	Normotvorná inžinierska organizácia
Selektívny regulačný ventil	SCV	Zariadenie určené na ovládanie vonkajších hydraulických funkcií
Systém udržiavania tlaku v pneumatikách	TPS	Skratka
Trieda napätia-B	VC-B	Skratka

RX32825,000179D-76-29JUN22

Bezpečnosť

Porozumenie bezpečnostným informáciám



T81389—UN—28JUN13

Toto je symbol bezpečnostného upozornenia. Keď na stroji alebo v tomto návode uvidíte tento symbol, dávajte pozor na potenciálne osobné poranenie.

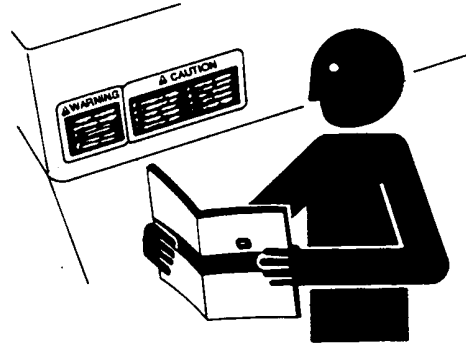
Dodržiavajte odporúčané zásady a postupy bezpečnej prevádzky.

DX.ALERT-76-03OCT22

VAROVANIE sa nachádzajú v blízkosti špecifických hrozieb. Všeobecné zásady sú uvedené na bezpečnostných štítkoch UPOZORNENIE. UPOZORNENIE tiež upriamuje pozornosť na bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

DX.SIGNAL-76-05OCT16

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



TS201—UN—15APR13

Pochopte výstražné pojmy



 **VÝSTRAHA**

 **POZOR**

TS187—76—30SEP88

NEBEZPEČENSTVO; Výstražný pojem NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA; Výstražný pojem VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE; Výstražný pojem UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie. UPOZORNENIE sa tiež používa na upozornenie pred nebezpečnými postupmi spojenými s udalosťami, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.

Upozorňujúce výrazy NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE sa používajú spolu so symbolom upozorňujúcim na zvýšenú opatrnosť. NEBEZPEČENSTVO znamená najväčšie riziko. Bezpečnostné štítky NEBEZPEČENSTVO alebo

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny v tejto príručke a bezpečnostné značky priamo na stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v dobrom stave. Chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky vymeňte. Uistite sa, že nové komponenty vybavenia a náhradné diely sú nositeľmi aktuálnych bezpečnostných značiek. Náhradné bezpečnostné označenia sú dostupné u vášho John Deere predajcu.

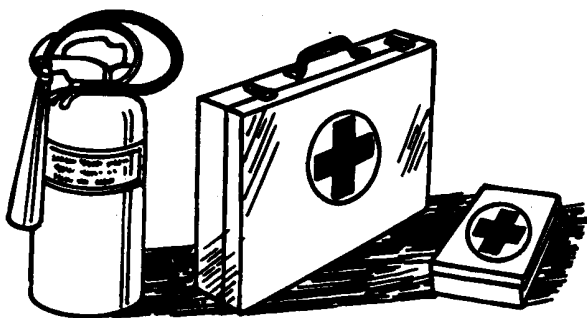
Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

Naučte sa správne obsluhovať stroj a používať jeho ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v náležitom stave schopnom prevádzky. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkčnosť alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.

DX.READ-76-01AUG22

Pripravte sa na núdzové situácie



TS291—UN—15APR13

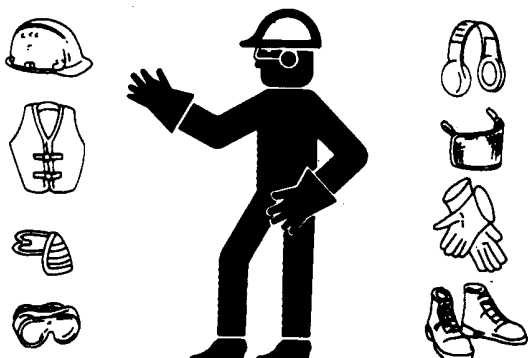
Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.

DX,FIRE2-76-03MAR93

Noste ochranné oblečenie



TS206—UN—15APR13

Noste priliehavé oblečenie a práci zodpovedajúce bezpečnostné vybavenie.

Bezpečná obsluha zariadenia vyžaduje od vodiča plnú pozornosť. Pri obsluhu stroja nepoužívajte rádioprijímač ani iné zariadenia so slúchadlami.

DX,WEAR2-76-03MAR93

Ochrana pred hlukom



TS207—UN—23AUG88

Existuje mnoho premenných, ktoré ovplyvňujú rozsah hladiny zvuku vrátane konfigurácie stroja, stavu a úrovne údržby stroja, povrchu jazdy, prevádzkového prostredia, pracovných cyklov, okolitého hluku a príslušenstva.

Vystavenie silnému hluku môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu.

Vždy používajte chrániče sluchu. Na ochranu pred nevyhovujúcimi alebo nepríjemnými hladinami hluku noste vhodné chrániče sluchu, ako sú slúchadlá alebo tlmiče do uší.

DX,NOISE-76-03OCT17

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru



TS202—UN—23AUG88

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedoplňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž doplňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním

vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1-76-12OCT11

Ochrana pred požiarom

Na zníženie nebezpečenstva požiaru je nutné váš traktor pravidelne kontrolovať a čistiť.

- Vtáci a ďalšie zvieratá môžu stavať hniezda alebo priniesť iné horľavé materiály do priestoru motora alebo na výfukovú sústavu. Traktor je potrebné kontrolovať a čistiť každý deň pred prvým použitím.
- Počas bežnej činnosti môže dochádzať k usadzovaniu tráv, rastlinných zvyškov alebo iných nečistôt. Platí to hlavne pri činnosti vo veľmi suchom prostredí alebo podmienkach s prítomnosťou poletujúceho materiálu alebo prachu z plodiny. Všetky takéto usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zníženie nebezpečenstva požiaru. Traktor je nutné kontrolovať a čistiť pravidelne po celý deň.
- Pravidelné a dôkladné čistenie traktora v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návide na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru a drahé prestoje.
- Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.
- Často kontrolujte prípadné poškodenie, praskliny alebo netesnosti palivových hadíc, uzáveru a prípojk. V prípade potreby vymeňte.

Vždy dodržiavajte všetky prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návide na používanie. Počas kontroly a čistenia dávajte pozor na horúci motor a súčasti výfuku. Pred zahájením akejkoľvek kontroly alebo čistenia vždy vypnite motor, prevodovku prepnite do polohy PARKOVANIE alebo zapnite parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč. Vytiahnutie kľúča zabráni ostatným osobám naštartovať traktor počas kontroly a čistenia.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-76-12OCT11

V prípade požiaru



TS227—UN—15APR13

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb.

Pri prvých známkach ohňa okamžite zastavte stroj. Stroj môžete odhaliť podľa zápachu, dymu alebo tým, že uvidíte oheň. Pretože sa oheň šíri rýchlo, okamžite opustte stroj a odíďte do bezpečnej vzdialenosti. Nevracajte sa k stroju! Najvyššou prioritou je vaša bezpečnosť.

Zavolajte hasičov. Prenosný hasiaci prístroj môže zhasiť malý oheň alebo zabrániť jeho šíreniu, kým nedorazia hasiči. Prenosné hasiace prístroje majú svoje obmedzenia. Vždy dbajte v prvom rade o bezpečnosť obsluhy stroja a okolostojacich osôb. Ak sa pokúšate uhasiť oheň, otočte sa chrbtom proti vetru tak, aby ste mali voľnú únikovú cestu a mohli rýchlo uniknúť, ak sa nepodarí oheň uhasiť.

Prečítajte si pokyny na používanie hasiaceho prístroja a zoznámte sa s jeho umiestnením, časťami a používaním ešte pred začiatkom požiaru. Miestni hasiči alebo dodávatelia prostriedkov protipožiarnej ochrany vám môžu ponúknuť školenie a rady.

Ak nemáte k dispozícii pokyny na používanie hasiaceho prístroja, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:

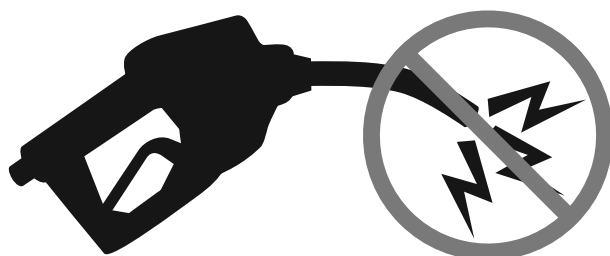
1. Vytiahnite závlačku. Držte hasiaci prístroj tak, aby tryska smerovala od vás a uvoľnite zaistovací mechanizmus.
2. Mierte nízko. Namierte hasiaci prístroj na ohnisko.
3. Pomaly a rovnomerne stlačte rukoväť.
4. Haste tak, že budete tryskou pohybovať zo strany na stranu.

DX,FIRE4-76-22AUG13

Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Odstránením síry a ďalších zlúčenín z motorovej nafty s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) sa znižuje jej vodivosť a zvyšuje možnosť uchovania elektrostatického náboja.

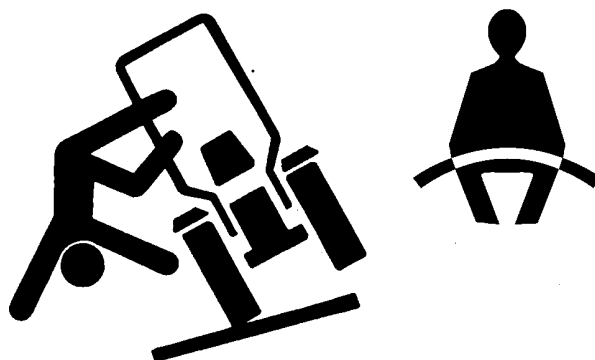
Rafinérie môžu do paliva pridávať aditívum na ochranu proti elektrostatickému výboju. Existuje mnoho faktorov, ktoré postupom času znižujú efektivitu aditíva.

Keď palivo ULSD preteká palivovou sústavou, môžu vzniknúť statické výboje. Elektrostatický výboj v prítomnosti vznetlivých výparov môže mať za následok vznik požiaru alebo explóziu.

Preto je dôležité zaistiť, aby celá sústava používaná pri tankovaní stroja (nádrž, podávacie čerpadlo, hadice, tankovacia pištoľ a ďalšie) bola správne uzemnená a utesnená. Obráťte sa na dodávateľa paliva, aby ste sa uistili, že sústava na tankovanie spĺňa predpisy správneho uzemnenia a utesnenia.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-76-12JUL13

Správne používanie skladateľného rámu ROPS a bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

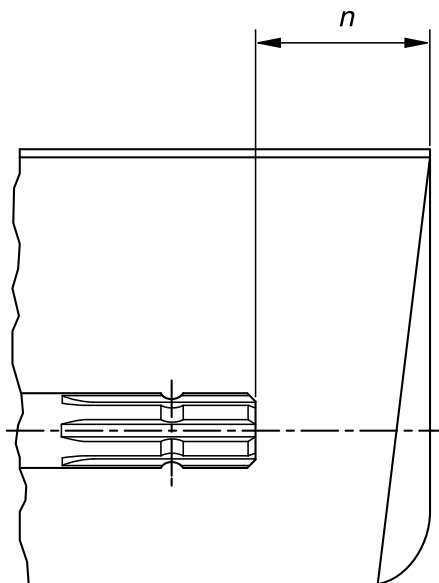
- Ak je stroj vybavený skladacím rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS), vždy ho udržiavajte úplne vysunutý v zaistenej polohe. **POUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS) vo vysunutej polohe.
 - Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
 - Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
 - Potiahnite pás, aby ste sa uistili, že je bezpečne stiahnutý.
 - Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.
- Ak sa traktor krátko používa so zloženým rámom na ochranu pri prevrátení ROPS (napr. pri vstupe do nízkej budovy), jazdite veľmi opatrne. Keď je rám ROPS zložený, **NEPOUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás.
- Rám ROPS vráťte do zdvihnutej, úplne vysunutej polohy hneď, ako stroj začne pracovať v normálnych podmienkach.

DX,FOLDROPS-76-22AUG13

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Hlavný štít traktora a štítky hnacieho ústrojenstva ponechajte neustále na svojich miestach. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Vývodové hriadele používajte iba s vhodnými ochrannými prvkami a štítmí.

Noste priliehavý odev. Pred nastavovaním a čistením ako aj pred pripájaním a odpájaním náradia poháňaného vývodovým hriadeľom zastavte motor a skontrolujte, či sa už vývodový hriadeľ nepohybuje.

Medzi traktor a primárny vývodový hriadeľ príslušenstva nevkladajte pri otáčkach vyšších ako 540 ot./min žiadne redukcie na umožnenie spojenia 1000 ot./min vývodového hriadeľa s príslušenstvom pracujúcim pri 540 ot./min.

Neinštalujte žiadne redukcie, ktoré by spôsobovali, že časť rotujúceho hriadeľa príslušenstva, hriadeľa traktora alebo redukcie by zostala nezakrytá. Hlavný štít traktora bude prekryvať koniec vrúbkovaného hriadeľa a pridanú redukciu podľa popisu v tabuľke.

Uhol naklonenia hlavného vývodového hriadeľa príslušenstva môže byť znížený v závislosti na tvare a veľkosti hlavného krytu traktora a tvaru a veľkosti ochranných krytov hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo.

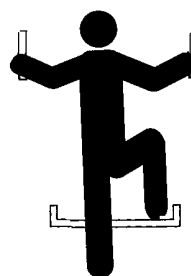
Nezdvíhajte príslušenstvo do výšky, aby nedošlo k poškodeniu hlavného krytu traktora alebo ochranného krytu hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo. Ak treba zvýšiť výšku príslušenstva, odpojte pohon vývodového hriadeľa. (Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie pohonu vývodového hriadeľa)

Ak používate vývodový hriadeľ typu 3/4, uhol a otáčacie uhly môžu byť menšie v závislosti na type hlavného krytu vývodového hriadeľa a spájacích lišt.

Typ vývodového hriadeľa	Priemer	Drážky	n ± 5 mm (0.20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-76-28FEB17

Správne použitie drždíel a stupienkov



T133468—UN—15APR13

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, drždami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.

DX,WW,MOUNT-76-12OCT11

Prečítajte si používateľskú príručku pre riadiacu jednotku ISOBUS

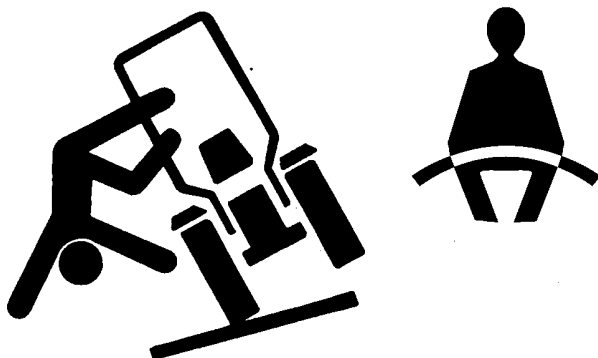
Okrem zobrazovania aplikácií displeja sa tento displej môže používať ako zobrazovacia jednotka pre akúkoľvek riadiacu jednotku ISOBUS, ktorá spĺňa požiadavky normy ISO 11783. Displej má schopnosť ovládať príslušenstvá ISOBUS. Pri použití týmto spôsobom sú informácie a funkcie ovládania zobrazené na displeji poskytované ovládacou jednotkou ISOBUS a zodpovednosť za ne nesie výrobca ovládacej jednotky ISOBUS.

Niektoré z týchto funkcií môžu byť nebezpečné pre obsluhu alebo pre okolostojace osoby. Prečítajte si návod na obsluhu riadiacej jednotky ISOBUS poskytnutý jeho výrobcom a pred použitím sa riadte všetkými bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú v ňom a na riadiacej jednotke ISOBUS uvedené.

POZNÁMKA: ISOBUS sa vzťahuje na štandard ISO 11783.

DX,WW,ISOBUS(T)-76-04APR22

Používajte bezpečnostný pás správne



TS1729—UN—24MAY13

Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). Pri obsluhu ROPS POUŽITE bezpečnostné pásy.

- Držte západku a vytiahnite bezpečnostný pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Vymeňte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej spony, pásu alebo zaťahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a upevňovacie prvky kontrolujte najmenej raz za rok. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad zárezy, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, zmeny farby alebo odretie. Vymeňte iba náhradné diely, ktoré spĺňajú špecifikácie pre váš stroj.

DX,ROPS1-76-22AUG13

Vibrácie

Všetky sedadlá vodiča schválené firmou John Deere sú súčasťou s typovým schválením v súlade s normou 78/764/EEC alebo (EÚ) 1322/2014 príloha XIV, pri priemernom vibračnom zrýchlení nameranom na sedadle (a_{ws}), zodpovedajúcim $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Táto hodnota sa NESMIE používať na výpočet zaťaženia vibráciami podľa 2002/44/ES! Miestni predajcovia značky John Deere môžu poskytnúť poradenstvo v ohľade posudzovania vibračnej záťaže.

Na zníženie vibrácií možno použiť nasledujúce opatrenia:

- náležitý spôsob jazdy, napr. nie príliš rýchlo,
- Odpružená predná náprava
- Odpružená kabína
- Správne nastavené sedadlo vodiča
- Správny tlak pneumatík

DX,VIBRATION,EU-76-28FEB17

Bezpečná obsluha traktora

Dodržiavaním nasledujúcich jednoduchých pokynov znížite riziko vzniku nehôd:

- Traktor používajte len pre práce, na vykonávanie ktorých bol skonštruovaný; napríklad tlačenie, ťahanie, vlečenie, aktivovanie a prenášanie rôzneho vymeniteľného vybavenia určeného na vykonávanie poľnohospodárskych prác.
- Vodiči musia byť psychicky a fyzicky schopní dostať sa na plošinu operátora a/alebo k ovládacím prvkom a správne a bezpečne obsluhovať stroj.
- Nikdy nepracujte so strojom, ak ste rozptýlení, unavení alebo ak sú vaše schopnosti oslabené. Správna obsluha stroja si vyžaduje plnú pozornosť a vnímavosť vodiča.
- Tento traktor sa nemá používať ako vozidlo na voľný čas.
- Pred použitím traktora si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržiavajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené v návode a na traktore.
- Postupujte podľa prevádzkových pokynov a pokynov týkajúcich sa závaží, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu príslušenstva/prídavného zariadenia, ako sú čelné nakladače.
- Riadte sa pokynmi uvedenými v návode na obsluhu každého namontovaného alebo vlečeného zariadenia, či prívesu. Nepracujte s kombináciou traktor-stroj alebo traktor-príves, pokiaľ neboli dodržané všetky pokyny.
- Kým naštartujete motor a zahájite prevádzku, uistite sa, že okolo zariadenia, pripojeného príslušenstva a pracovnej oblasti sa nenachádzajú žiadne osoby.
- Pri kontrole trojbodového mechanizmu a závesu jednonápravového prívesu (ak sú súčasťou výbavy) dodržujte bezpečnú vzdialenosť.
- Dávajte pozor, aby sa ruky, nohy a odev nedostali blízko k poháňaným častiam stroja.

Zásady počas jazdy

- Nikdy nezapínajte ani nevypínajte pohybujúci sa traktor.
- Pred prevádzkou vozidla musíte absolvovať potrebné školenie.

- Nedovoľte deťom a nezainteresovaným osobám, aby sa zdržiavali v blízkosti traktora.
- Nikdy neriadte traktor, kým nesedíte na schválenom sedadle John Deere riadne pripútaní bezpečnostným pásom.
- Všetky kryty/ochranné prvky musia byť na svojom mieste.
- Pri jazde po verejných cestách používajte vhodné vizuálne a zvukové signály.
- Pred zastavením prejdite na okraj cesty.
- Pri zatáčaní alebo aplikovaní individuálnych brzd, prípadne prevádzke v okolí nebezpečných predmetov na nerovnom podklade alebo strmých svahoch, znížte rýchlosť.
- Ak je pripojené príslušenstvo príliš vysoko, znižuje sa stabilita.
- Pri jazde po cestách používajte dohromady spojené brzdové pedále.
- Pri zastavení na klzkých povrchoch napumpujte brzdy.
- Pravidelne čistite blatníky a lapače nečistôt, ak sú namontované. Pred jazdou na verejných komunikáciách odstráňte špinu a nečistoty.

Vyhrievané a odvetrávané sedadlo obsluhy

- Prehriaty ohrievač sedadla môže spôsobiť popáleniny alebo poškodiť sedadlo. Na zníženie rizika popálenín dávajte pozor, keď používate ohrievač sedadla počas jeho dlhodobej neprerušovanej činnosti, obzvlášť ak obsluha nepociťuje teplotnú zmenu alebo bolesť na pokožke. Nekladte na sedadlo predmety ako sú prikrývka, vankúš, poťah alebo podobne, ktoré môžu spôsobiť prehriatie ohrievača sedadla.

Vlečenie nákladov

- Pri vlečení ťažkých nákladov a pri zastavovaní s ťažkými nákladmi postupujte opatrne. Pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečeného nákladu a v svahovitom teréne sa predlžuje brzdová dráha. Zavesená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príliš ťažká, alebo ktorá sa vlečie príliš rýchlo, sa môže stať nekontrolovateľnou.
- Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.
- Vlečený náklad zaveste iba na schválené prípojky na zabránenie prevrhnutia dozadu.

Parkovanie a opustenie traktora

- Pred demontovaním vypnite všetky SCV ventily, odpojte vývodový hriadeľ, zastavte motor, spustte príslušenstvo na zem, uveďte ovládacie zariadenia príslušenstva do neutrálnej polohy a bezpečne aktivujte parkovací mechanizmus vrátane parkovacej západky a parkovacej brzdy. Okrem toho, ak chcete traktor ponechať bez dozoru, vytiahnite kľúč.

- Ak ponecháte zaradený prevodový stupeň s vypnutým motorom, nezabránite pohybu traktora.
- Nikto sa nesmie zdržiavať v blízkosti pracujúceho vývodového hriadeľa alebo pracujúceho náradia.
- Pred údržbou strojových súčastí počkajte na zastavenie akéhokoľvek pohybu.

Bežné nehody

Nebezpečné prevádzkovanie alebo nevhodné použitie traktora môže byť príčinou nehôd. Majte neustále na pamäti riziká súvisiace s prevádzkou traktora.

Najbežnejšie nehody spájajúce sa s traktormi:

- Prevrátenie traktora
- Kolízie s motorovými vozidlami
- Nevhodné štartovacie postupy
- Vtiahnutie do PTO hriadeľa
- Pád z traktora
- Pomliaždenie a prištipnutie pri manipulácii so závesom

DX,WW,TRACTOR-76-08MAY19

Zabráňte nehodám pri jazde vzad



PC10857XW—UN—15APR13

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-76-30AUG10

Obmedzené možnosti použitia na lesnícke účely

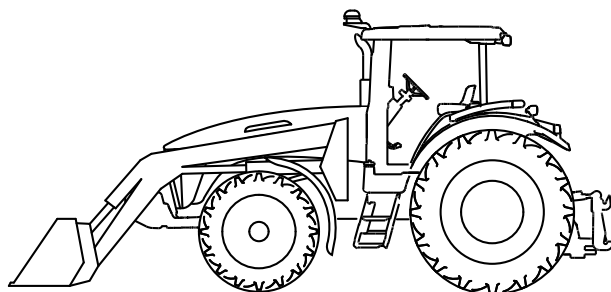
Cieľové použitie traktorov John Deere pri používaní v oblasti lesníctva je obmedzené na činnosti špecifické pre traktory ako je preprava, stacionárna práca (napr.

kálenie dreva, pohon, prípadne obsluha príslušenstva s vývodovým hriadeľom, hydraulickými alebo elektrickými systémami.

Ide o spôsoby použitia, pri ktorých pri bežnej prevádzke nevzniká riziko padajúcich alebo vymrštených predmetov. Akékoľvek lesnícke využitie za hranicou uvedených spôsobov použitia, ako je prenášanie a nakladanie, vyžadujú osadenie komponentov špecifických pre konkrétnu činnosť vrátane konštrukcie na ochranu pred padajúcimi predmetmi (FOPS) a/alebo konštrukcií na ochranu počas prevádzky (OPS).

DX,WW,FORESTRY-76-12OCT11

Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom



TS1692—UN—09NOV09

Pri činnosti stroja s nakladačom znížte rýchlosť tak, aby sa zabezpečila dobrá stabilita traktora a nakladača.

Zabráňte prevráteniu traktora a poškodeniu predných pneumatík a traktora. Pri práci s nakladačom neprenášajte náklad rýchlosťou vyššou ako 10 km/h (6 mph).

Aby sa nepoškodil traktor, nepoužívajte predný nakladač alebo nádrž postrekovača, ak je traktor vybavený 3m prednou nápravou.

Nikdy nedovoľte, aby sa ktokoľvek pohyboval alebo pracoval pod nadvihnutým nakladačom.

Nakladač nepoužívajte ako pracovnú plošinu.

Osoby nezdvíhajte a nenoste na nakladači, na korčeku ani na náradí alebo príslušenstve.

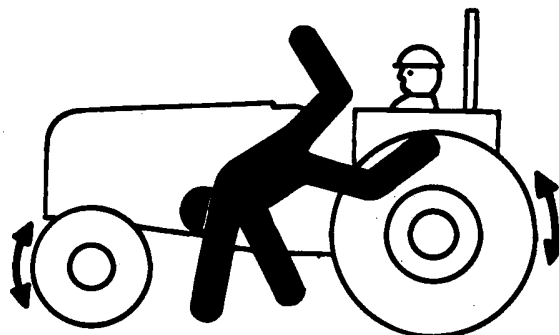
Pred opustením miesta vodiča spustíte nakladač na zem.

Štruktúra na ochranu pri prevrátení (ROPS) alebo strecha kabíny, ak je súčasťou vybavenia, nemôže poskytovať dostatočnú ochranu pred padajúcim bremenom na oblasť vodiča. Aby ste zabránili pádu nákladu na miesto vodiča, používajte vždy vhodné náradie pre danú činnosť (napr. vidly na hnoj, vidly na valcové balíky, zachytávač a zvierac na valcové balíky).

Zaťažte traktor podľa Odporúčanie na prídavné závažie v oddiele PRÍPRAVA TRAKTORA.

DX,WW,LOADER-76-18SEP12

Nedovoľte spolujazdcom pobyť na stroji



TS290—UN—23AUG88

Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Je zakázané prepravovať ďalšie osoby.

Spolujazdci sú na stroji vystavení nebezpečenstvu zranenia napríklad pri stretnutí s cudzími predmetmi a strhnutím zo stroja. Spolujazdci obmedzujú výhľad vodiča, a znižujú tak bezpečnosť prevádzky stroja.

DX,RIDER-76-03MAR93

Sedadlo spolujazdca



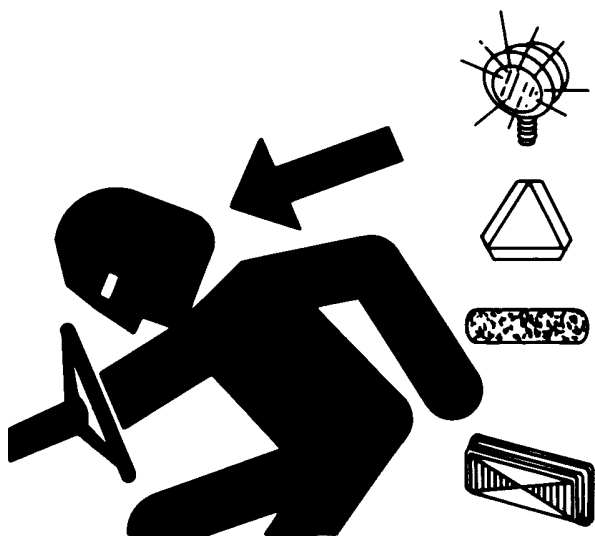
TS1730—UN—24MAY13

Sedadlo spolujazdca je určené iba na prepravu spolujazdca pri jazde po ceste (napr. transport z farmy na pole).

Ak je potrebné prepraviť osobu, sedadlo spolujazdca je jediný prostriedok na prepravu osôb, ktorý firma John Deere ponúka.

DX,SEAT,EU-76-28FEB17

Používanie výstražného osvetlenia a zariadenia



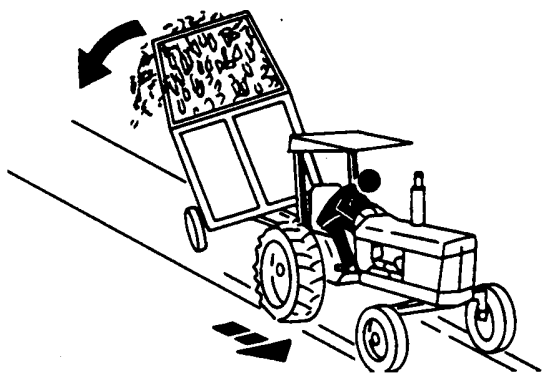
TS951—UN—12APR90

Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často kontrolujte premávku za sebou, predovšetkým pri odbočovaní, a používajte smerovky.

Vo dne aj v noci používajte svetlomety, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Udržiavajte osvetľovacie a označovacie zariadenia viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte.

DX,FLASH-76-07JUL99

Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva



TS216—UN—23AUG88

Brzdná dráha sa predlžuje so zvyšujúcou sa rýchlosťou a hmotnosťou prívesu/príslušenstva a pri preprave na svahoch. Vlečené náklady s brzdami alebo bez bŕzd, ktoré sú príliš ťažké pre daný traktor alebo sa ťahajú príliš vysokou rýchlosťou, môžu spôsobiť stratu kontroly.

Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.

Pri ťahaní prívesu sa oboznámte s brzdou charakteristikou a uistite sa o kompatibilité kombinácie traktora/prívesu ohľadom rýchlosti spomalenia.

Nezdŕžiavajte sa v priestore medzi traktorom a vlečeným vozidlom.

Brzdový systém prívesu/príslušenstva

Maximálna rýchlosť

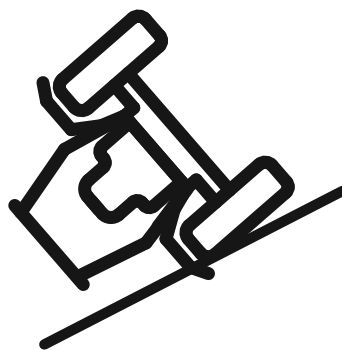
Nebrzdený	25 km/h (15,5 mph)
Nezávislé	25 km/h (15,5 mph)
Nájazdová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Jednookruhová hydraulická brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová hydraulická brzda	40 km/h (25 mph)
Jednookruhová vzduchová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová vzduchová brzda	Maximálna konštrukčná rýchlosť

V platnosti môžu byť legislatívne obmedzenia, ktoré obmedzujú rýchlosti jazdy na hodnoty nižšie ako uvádzame v tomto dokumente.

Zvláštnu pozornosť venujte vlečeniu nákladov pri nepriaznivom stavu povrchu, pri otáčaní a v svahovitom teréne.

DX,TOW3,EU-76-28FEB17

Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu



RXA0103437—UN—01JUL09

Vyhýbajte sa dieram, jarkom a prekážkam, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie traktora, najmä na svahoch. Vyhýbajte sa prudkému zatáčaniu do svahu.

Pri výjazde dopredu z priekopy, blata alebo nahor do strmého svahu sa traktor môže prevrátiť dozadu. Podľa možnosti sa takýmto situáciám vyhýbajte.

Nebezpečenstvo prevrátenia sa značne zvyšuje pri úzkom rozchode kolies, pri vysokej rýchlosti.

Neuvádzame všetky podmienky, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora. Dávajte si pozor na všetky situácie, ktoré by mohli ohroziť stabilitu.

Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách spôsobených stratou ovládania či prevrátením. Takéto nehody môžu mať za následok vážne poranenie alebo úmrtie. Práca na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Nerovný terén alebo členitý povrch môžu spôsobiť stratu kontroly nad riadením a prevrátenie, čo môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť. Prevádzka na nerovnom teréne alebo členitom povrchu si vyžaduje mimoriadnu opatrnosť.

Nikdy nejazdite v blízkosti kanálov, zrazov, jarkov, strmých násypov alebo vodných plôch. Ak koleso stroja prejde cez okraj, alebo sa pod kolesom prepadne pôda, môže dôjsť k náhlemu prevráteniu stroja.

Vyberte nízku rýchlosť, aby ste sa počas jazdy na svahu nemuseli zastaviť alebo preradať.

Vyhňte sa štartovaniu, zastaveniu alebo otáčaniu na svahu. Ak pneumatiky stratia priľnavosť, vyradte vývodový hriadeľ a pokračujte pomaly priamo dole po svahu.

Pri jazde na svahu vykonávajte pomalé a plynulé pohyby. Vyvarujte sa náhlych zmien rýchlosti alebo smeru jazdy, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie stroja.

DX,WW,SLOPE-76-28FEB17

traktor sa môže prevrhnúť, ťažná reťaz alebo ťažná tyč (použitie lana sa neodporúča) sa môžu pretrhnúť a môžu sa odmrštiť.

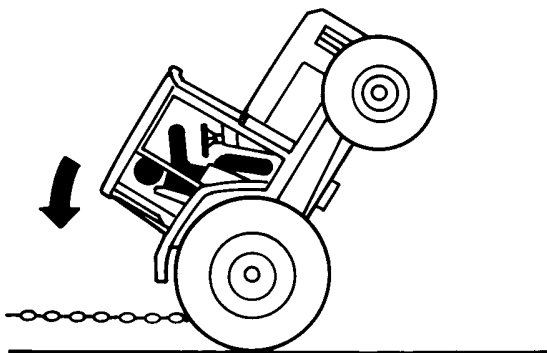
Vycúvajte traktor, ak hrozí nebezpečenstvo zapadnutia do blata. Zveste všetky vlečené náradia. Odstráňte blato za zadnými kolesami. Za kolesa položte dosky, vytvorí sa tak pevný základ, potom sa pokúste pomaly vycúvať. Ak bude treba, odstráňte blato pred všetkými kolesami a chodte pomaly vpred.

Ak bude treba vliecť s inou jednotkou, použite ťažnú tyč alebo dlhú reťaz (použitie lana sa neodporúča). Kontrolujte reťaz, či nie je poškodená (trhlina). Ubezpečte sa, že všetky prostriedky použité na vlečenie majú príslušnú veľkosť a že sú dostatočne silné na manipuláciu s nákladom.

Zavesuje sa vždy na ťažnú tyč vlečného stroja. Nezavesujte na upevnenie prednej ojnice. Pred rozjazdom sa postarajte o to, aby sa v okolí nezdržiavali žiadne osoby. Dajte sa pomaly do pohybu, aby sa napla prevesená reťaz: prudké zatiahnutie by mohlo pretrhnúť vlečný prostriedok, ktorý by sa tak mohol nebezpečne odmrštiť.

DX,MIRE-76-07JUL99

Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata



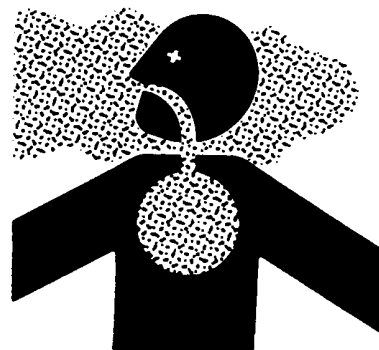
TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pokus o vyprostenie zapadnutého vozidla môže byť spojený s bezpečnostnými rizikami, keď sa napríklad vyprošťovaný traktor môže prevrátiť dozadu, ťahajúci

Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

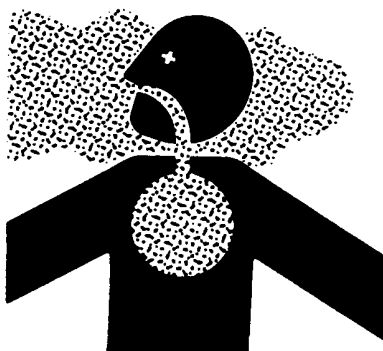
Táto uzavretá kabína nechráni proti vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.

Pred opustením kabíny sa chráňte osobnými ochrannými prostriedkami podľa požiadaviek pokynov na použitie. Po návrate do kabíny odložte ochranný prostriedok a uložte ho buď mimo kabíny do uzavretej debne lebo do iného druhu tesnej nádrže lebo vnútri kabíny do nádrže odolnej proti pesticídom ako napr. do vreca z umelej hmoty.

Pred návratom do kabíny odstráňte z obuvi zvyšky zeminy alebo iné kontaminované častice.

DX,CABS-76-25MAR09

Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

S chemikáliami používanými v poľnohospodárstve, napr. fungicídmi, herbicídmi, insekticídmi, pesticídmi, rodenticídmi a priemyslovými hnojivami, pracujte opatrne. Pri ich nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu vášho zdravia alebo životného prostredia.

Vždy dodržiavajte pokyny na efektívne, bezpečné a zákonné používanie uvedené na agrochemikáliách.

Zmenšite riziko expozície a zranenia:

- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, odporúčané výrobcom. Ak nemáte k dispozícii príslušné pokyny výrobcu, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:
 - Chemikálie označené **“Nebezpečenstvo”**: Najviac toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky.

- Chemikálie označené **“Výstraha”**: Menej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Chemikálie označené **“Pozor”**: Najmenej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné rukavice a ochrana pokožky.

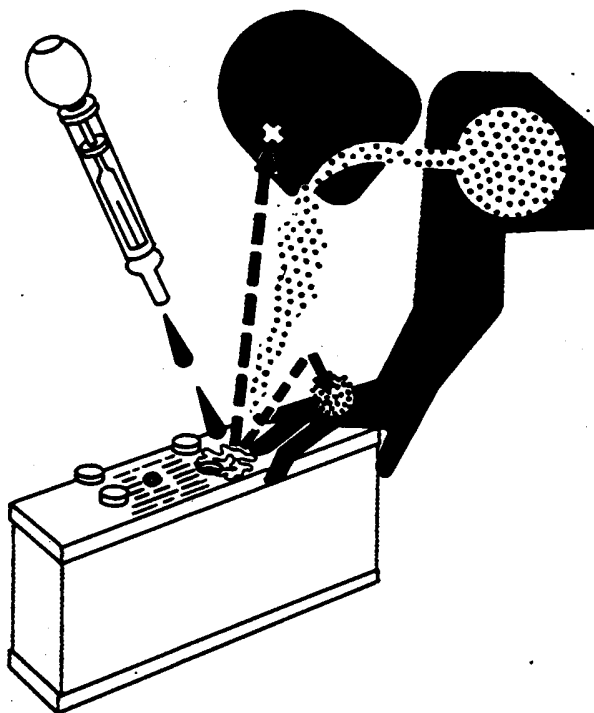
- Zabráňte vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.
- Pri práci s chemikáliami majte vždy na dosah mydlo, vodu a uterák. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, rukami alebo tvárou, ihneď umyte mydlom a vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí chemikáliami, ihneď ich vypláchnite vodou.
- Pred jedlom, pitím, fajčením a použitím toalety, ak ste predtým pracovali s chemikáliami, si umyte ruky a tvár.
- Pri aplikácii chemikálií nefajčite ani nejedzte.
- Po manipulácii s chemikáliami sa vždy umyte alebo osprchujte a vymeňte si oblečenie. Pred opakovaným použitím odev vyperte.
- Ak sa objavia zdravotné ťažkosti v priebehu alebo krátko po používaní chemikálií, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chemikálie uskladňujte v originálnych nádobách. Chemikálie neprepravujte v neoznačených nádobách alebo nádobách používaných na potraviny alebo nápoje.
- Chemikálie uskladňujte na bezpečných, uzamknutých miestach, oddelených od priestorov na potraviny pre ľudí a hospodárske zvieratá. Zabráňte prístupu detí.
- Nádoby správne likvidujte. Prázdne nádoby trikrát vypláchnite, prepichnete alebo rozmlaždite ich a správne zlikvidujte.

DX,WW,CHEM01-76-24AUG10

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odevu a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie doplňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo

práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.

3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**

DX,WW,BATTERIES-76-02DEC10

Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí

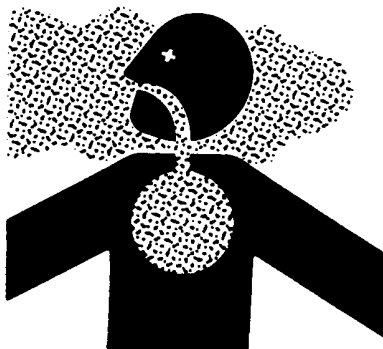


TS953—UN—15MAY90

Pri zahriatí potrubia s kvapalinou pod tlakom sa môže uvoľniť horľavý prúd kvapaliny a spôsobiť vážne popáleniny vám aj okolostojacim osobám. Pri zvaraní, spájkovaní alebo používaní letovacej lampy zabráňte ohrevu v blízkosti potrubia s kvapalinou pod tlakom alebo iných horľavých materiálov. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením, ak sa teplo rozšíri mimo bezprostrednú oblasť plameňa.

DX,TORCH-76-10DEC04

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať



TS220—UN—15APR13

Vyhýbajte sa jedovatým výparom a prachu.

Škodlivé dymy môžu vzniknúť pri zahrievaní vrstiev náterov pri zváraní, spájkovaní alebo používaní ohrievacej lampy.

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú ohrievať:

- Odstráňte vrstvu farby v okolí najmenej 100 mm (4 in.) od časti povrchu, ktorá bude vystavená účinku ohrevu. Ak sa vrstva farby nedá odstrániť, pri zahrievaní povrchu alebo zváraní používajte schválený respirátor.
- Pri odstraňovaní náterov pieskovaním alebo brúsením nevychujte prach. Používajte schválený respirátor.
- Ak používate rozpúšťadlo alebo odstraňovač farby, pred zváraním tieto prostriedky odstráňte mydlom a vodou. Odstráňte nádoby na rozpúšťadlá a odstraňovače náterov a iný zápalný materiál z okolia pracoviska. Pred začatím zvárania alebo ohrevu vyčkajte najmenej 15 minút, aby sa rozptýlili výpary.

Na plochách, ktoré sa budú zvärať, nepoužívajte chlórované rozpúšťadlo.

Všetky práce vykonávajte v priestoroch, z ktorých sú kvalitne odsávané toxické výpary a prach.

S farbami a rozpúšťadlami manipulujte vhodným spôsobom.

DX,PAINT-76-24JUL02

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi



TS249—UN—23AUG88

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrych ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na nariadení, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

DX,WW,RECEIVER-76-24AUG10

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby



TS218—UN—23AUG88

S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na sucho a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spustte zariadenie na zem. Zastavte motor. vytiahnite kľúč; Nechajte stroj vychladnúť.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvíhnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie okamžite opravte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte. Odstráňte nahromadené mazivo, olej alebo nečistoty.

Na samopoháňaných zariadeniach pred realizáciou nastavení elektrických systémov alebo zváraním na zariadení odpojte zemniaci kábel akumulátora (-).

Na vlečených doplnkoch pred servisom komponentov elektrického systému alebo zváraním na zariadení odpojte zväzky vodičov.

Pád pri čistení alebo prácach vo výškach môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte rebrík alebo plošinu, aby ste sa ľahko dostali na každé miesto. Používajte pevné a bezpečné opory na nohy a ruky.

DX,SERV-76-28FEB17

Pozor na horúcu výfukovú sústavu



RG17488—UN—21AUG09

Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhýbajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčastami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

DX,EXHAUST-76-20AUG09

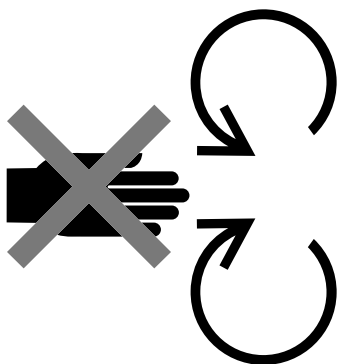
Bezpečné čistenie výfukového filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Počas čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

Stroj udržiavajte mimo dosah ľudí, zvierat alebo štruktúr ktoré môžu byť prístupné a môžu byť zdrojom nebezpečenstva od horúcich plynov alebo súčastí. Zabráňte možnému nebezpečenstvu požiaru alebo explózie od horľavých materiálov a výparov v blízkosti výfuku. Otvor výfuku udržiavajte mimo ľudí a akýchkoľvek materiálov, ktoré sa môžu roztaviť, zapáliť alebo explodovať.

V priebehu a po vyčistení filtra výfukových plynov sledujte stroj a okolitú oblasť, či nezistíte dymiace zvyšky.

Pri dopĺňaní paliva počas chodu motora hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a vyčistite všetko rozliate palivo.

Počas vlečenia stroja na návесе alebo prívесе vždy skontrolujte, či je vypnutý motor.

Dotyk so súčastami výfuku, ktoré sú stále horúce, môže byť príčinou vážneho poranenia.

Zabráňte dotyku s týmito súčastami, kým sa neochladia na bezpečnú teplotu.

Ak servisná procedúra vyžaduje chod motora:

- Zapínajte iba hnané súčasti, ktoré vyžaduje servisná procedúra

- Skontrolujte, či sa na mieste vodiča a na stroji nezdržiavajú žiadne osoby

Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja.

Pred opustením miesta vodiča vždy znemožnite pohyb (neutrál), zapnite parkovaciu brzdu alebo mechanizmus a odpojte výkon do náradia alebo nástrojov.

Predtým, než ponecháte stroj bez dozoru, vypnite motor a vytiahnite kľúč (ak je súčasťou vybavenia).

DX,EXHAUST,FILTER-76-12JAN11

Pracujte vo vetranom prostredí



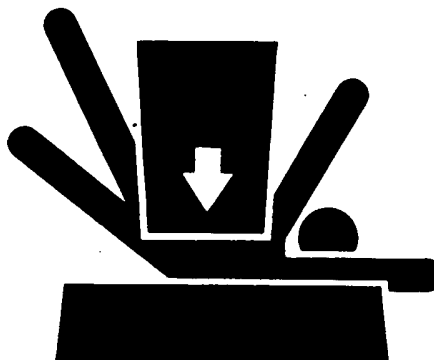
TS220—UN—15APR13

Motorové spaliny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.

DX,AIR-76-17FEB99

Správne podopretie stroja



TS229—UN—23AUG88

Pred zahájením práce na stroji vždy spustte príslušenstvo alebo náradie na zem. Ak pri práci bude nutné zdvihnúť stroj alebo príslušenstvo, postarajte sa ich bezpečné podopretie. Ak sa hydraulicky podoprené

zariadenia ponechajú vo zdvihutej polohe, môžu poklesnúť v dôsledku netesností.

Stroj nepodopierajte pórovitými tvárniciami, tehliami alebo iným podobným materiálom, ktorý by pod stálym zaťažením mohol zlyhať. Nepracujte pod strojom, ktorý je podporený iba zdvíhadlom vozidla. Postupujte podľa odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Ak sa so strojom používa náradie alebo príslušenstvo, dodržiavajte vždy bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na obsluhu náradia alebo príslušenstva.

DX,LOWER-76-24FEB00

Zabráňte samovoľnému pohybu stroja



TS177—UN—11JAN89

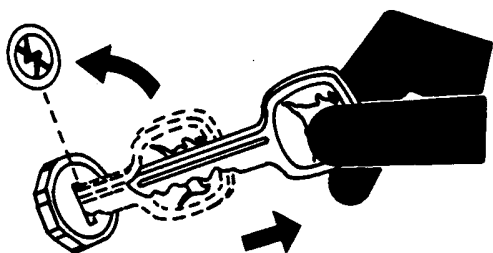
Zabráňte úrazom alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť samovoľný pohyb stroja.

Motor nespúšťajte skratovaním pólov štartéra. Stroj sa naštartuje so zaradeným prevodovým stupňom, ak sa premostí normálny elektrický obvod.

Motor NIKDY nespúšťajte, ak stojíte na zemi vedľa stroja. Motor spúšťajte iba zo sedadla vodiča s prevodom v neutrálnej alebo parkovacej polohe.

DX,BYPAS1-76-29SEP98

Bezpečné parkovanie stroja



TS230—UN—24MAY89

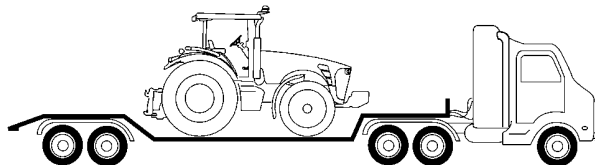
Predtým, ako začnete pracovať na stroji:

- Všetko náradie spustíte na zem.

- Zastavte motor a vytiahnite kľúč.
- Odpojte ukostrovací pásik akumulátora.
- Do kabíny obsluhy zaveste tabuľku "NEZAPÍNAŤ".

DX,PARK-76-04JUN90

Bezpečný transport traktora



RXA0103709—UN—01JUL09

Nepojazdný traktor je najlepšie transportovať na plošine transportéra. Na zabezpečenie traktora na transportéri použite reťaze. Vhodné pripájacie body sú nápravy a rám traktora.

Pred transportom traktora na podvalníku alebo na plošine železničného vagóna skontrolujte, či je kapota motora zaistená, a dvierka, strešný príklop (ak je ním traktor vybavený) a okná správne zatvorené.

Pri vlečení traktora sa nesmie prekročiť rýchlosť jazdy 10 km/h (6 mph). Vodič musí počas vlečenia obsluhovať riadenie a brzdy traktora.

DX,WWW,TRANSPORT-76-19AUG09

Bezpečná údržba chladiacej sústavy



TS281—UN—15APR13

Výbušné uvoľnenie kvapalín z tlakovej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Plniaci uzáver otvorte, až keď vychladne tak, aby sa dal uchopiť holou rukou. Uzáver uvoľníte

pomaly najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.

DX,WW,COOLING-76-19AUG09

Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora



TS281—UN—15APR13

Unikajúca kvapalina alebo plyn zo systémov s natlakovanými akumulátormi pre klimatizáciu vzduchu, hydrauliku alebo brzdové systémy môže spôsobiť nebezpečné poranenie. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením. Extrémne teplo môže spôsobiť roztrhnutie akumulátora. V blízkosti natlakovaného akumulátora alebo natlakovaného vedenia nikdy nezvárajte ani nespájkujte.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z natlakovanej sústavy.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z hydraulického systému. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť tlak hydraulického systému alebo akumulátora pomocou uvoľnenia armatúry.

Akumulátory sú neopraviteľné.

DX,WW,ACCLA2-76-22AUG03

Bezpečná údržba pneumatík



RXA0103438—UN—11JUN09

Explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče môže spôsobiť vážne alebo smrteľné poranenia.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplo sa môže zvýšiť tlak vzduchu v pneumatike tak, až vybuchne. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

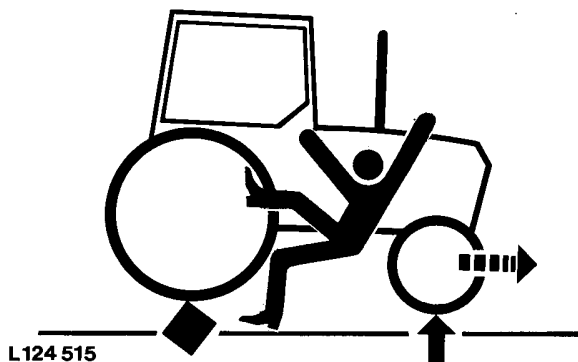
Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klieť.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

Kolesá a pneumatiky sú ťažké. Pri manipulácii s kolesami a pneumatikami použite bezpečné zdvíhacie zariadenie alebo pri zavolajte druhú osobu na pomoc pri zdvíhaní, montáži alebo demontáži.

DX,WW,RIMS-76-28FEB17

Bezpečná údržba predného pohonu traktora



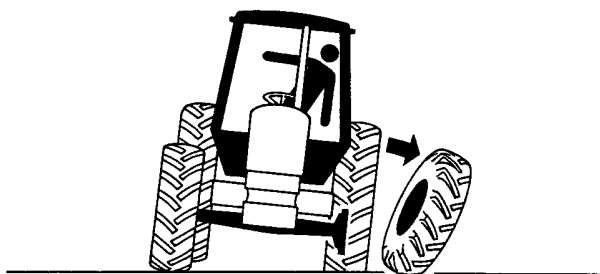
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Pri údržbe traktora s predným pohonom s podoprenými zadnými kolesami, ktoré nemajú kontakt so zemou a sú poháňané motorom, podprite predné kolesá vždy rovnakým spôsobom. V dôsledku výpadku elektrickej energie alebo poruchy prevodového/hydraulického systému, sa môže zapnúť predný pohon a tak sa zadné kolesá môžu strhnúť z podoprenia, ak nie sú predné kolesá zdvihnuté. Za týchto podmienok sa môže aktivovať pohon predných kolies, aj keď je spínač pohonu prednej nápravy vo vypnutej polohe.

DX,WW,MFWD-76-19AUG09

Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies



L124 516

L124516—UN—03JAN95

Utiahnite upevňovacie skrutky/matice v intervaloch uvedených v oddiele Doba zábehu a Údržba.

DX,WW,WHEEL-76-12OCT11

Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom



X9811—UN—23AUG88

Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice – aspoň raz ročne – z hľadiska únikov, zalomenia, zárezov, prasklín, abrázie, vydutia, korózie, obnažených drôtených plášťov, prípadne iných príznakov opotrebenia alebo poškodenia.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstriednutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto

druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-76-12OCT11

Neotvárajte vysokotlakový palivový systém



TS1343—UN—18MAR92

Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. Neodpájajte ani sa nepokúšajte odpojiť palivové rozvody, senzory a iné komponenty medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a dýzami na motoroch s palivovým systémom High Pressure Common Rail (HPCR).

DX,WW,HPCR1-76-07JAN03

Bezpečné uskladnenie príslušenstva



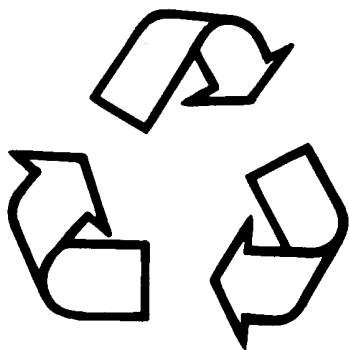
TS219—UN—23AUG88

Uložené príslušenstvo, ako sú dvojité kolesá, oceľové kolesá a závažia, môžu spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Príslušenstvo a náradie skladujte bezpečným spôsobom, aby nedošlo k pádu. Do skladovacieho priestoru zabráňte prístup deťom a cudzím osobám.

DX,STORE-76-03MAR93

Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí



TS1133—UN—15APR13

Pri vyradovaní stroja alebo súčastí z prevádzky je nutné vziať do úvahy opatrenia pre dozor nad bezpečnosťou práce a životného prostredia. Tieto opatrenia zahŕňajú nasledovné:

- Pri demontáži alebo manipulácii s predmetmi a materiálmi používajte vhodné nástroje a osobné ochranné prostriedky ako odev, rukavice, tvárové štíty, alebo okuliare.
- Postupujte podľa pokynov pre špecializované súčasti.
- Uvoľnite nazhromaždenú energiu tým, že znížite odpružené časti stroja, uvoľníte pružiny, odpojte batériu alebo iné zdroje elektrickej energie a uvoľníte tlak v hydraulických súčiastkach, akumulátoroch a iných podobných systémoch.
- Minimalizujte vystavenie súčiastiam ktoré môžu obsahovať rezíduá agrochemikálií, ako napríklad umelé hnojivá a pesticídy. Manipuláciu s týmito súčiastkami a ich likvidáciu uskutočňujte vhodným spôsobom.
- Pred recykláciou súčastí starostlivo vyprázdňte motory, palivové nádrže, chladiče, hydraulické valce, nádržky a potrubia. Pri vypúšťaní kvapalín používajte nepriepustné nádoby. Nepoužívajte nádoby od potravín alebo nápojov.
- Nevylievajte odpadové kvapaliny na zem, nevypúšťajte ich do výleviek, ani do akýchkoľvek vodných zdrojov.
- Dodržiavajte všetky národné, štátne a miestne zákony, predpisy a nariadenia, ktoré regulujú manipuláciu a likvidáciu odpadových kvapalín (napríklad: olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina); a iných látok alebo súčastí. Spaľovanie horľavých kvapalín alebo súčastí inde, ako v špeciálne konštruovaných spaľovacích peciach, môže byť zákonom zakázané a môže viesť k vystaveniu účinkom škodlivých výparov, alebo popola.
- Servis a likvidáciu systémov klimatizácie uskutočňujte vhodným spôsobom. Vládne predpisy môžu vyžadovať certifikované servisné strediská na obnovu a recykláciu chladiacej kvapaliny do

klimatizačných systémov, ktorá by mohla v prípade úniku poškodiť atmosféru.

- Vyhodnoťte možnosti recyklácie pre pneumatiky, kov, plasty, sklo, gumu a elektronické súčasti, ktoré môžu byť čiastočne, alebo úplne recyklovateľné.
- Kontaktujte vaše miestne recyklačné a environmentálne stredisko, alebo vášho predajcu John Deere pre informácie o správnom spôsobe recyklácie, alebo likvidácie odpadu.

DX, DRAIN-76-01JUN15

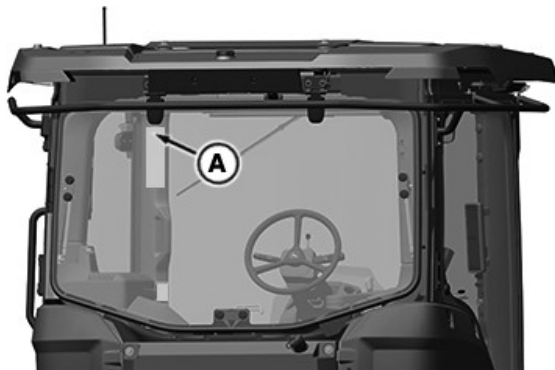
Bezpečnostné značky

Návod na obsluhu



(A)

RXA0186042—UN—18NOV21



RXA0180320—UN—27OCT20

A—Štítok s návodom na obsluhu (ľavý predný stĺpik kabíny)

⚠ POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu úrazu.

Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie potrebné na bezpečnú prevádzku stroja a vysvetlenie bezpečnostných značiek. Starostlivo dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy, aby ste zabránili nehodám.

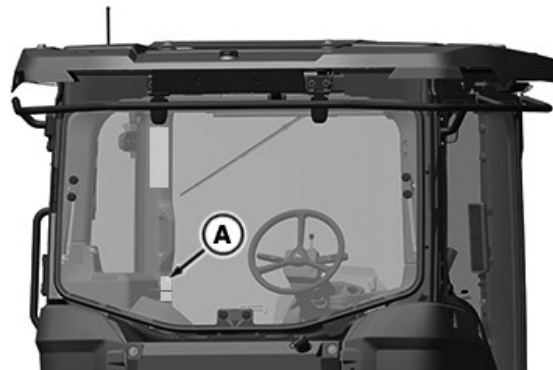
RD47322,0000375-76-07JAN22

Bezpečnostný pás



(A)

RXA0186043—UN—18NOV21



RXA0180321—UN—27OCT20

A—Štítok bezpečnostného pásu (ľavý predný stĺpik kabíny)

Správne používanie bezpečnostného pásu.

⚠ POZOR: Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

Pri práci s ROPS **POUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás.

- Držte západku a potiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne upevnený.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

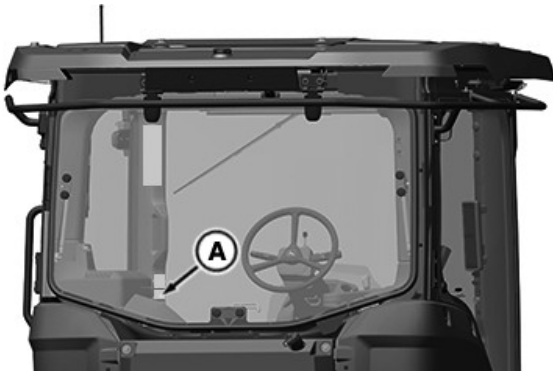
RD47322,0000376-76-20JAN22

Sedadlo spolujazdca



(A)

RXA0186044—UN—18NOV21



RXA0185399—UN—09SEP21

A—Štítok sedadla spolujazdca (ľavý predný stĺpik kabíny)

⚠ POZOR: Zabráňte pomliaždeniu v dôsledku prevrátenia stroja.

Počas prevádzky na poli sa sedadlo spolujazdca NESMIE používať. Spolujazdci môžu byť prepravovaní iba na správne namontovanom sedadle spolujazdca, ktoré bolo schválené spoločnosťou John Deere. Ak sedíte na sedadle spolujazdca, vždy použite bezpečnostné pásy.

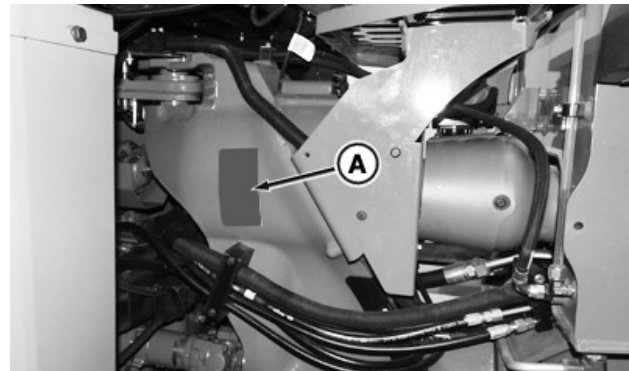
RD47322,0000377-76-07JAN22

Oblasť závesu



(A)

RXA0186057—UN—18NOV21



RXA0186171—UN—29NOV21

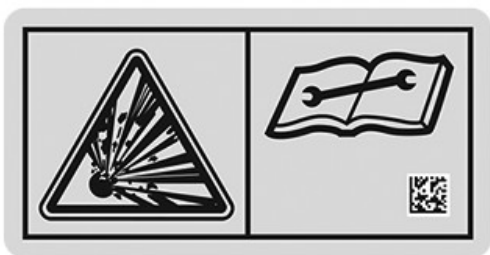
A—Štítok miesta závesu (ľavá a pravá strana pántu)

⚠ POZOR: Zabráňte rozdrveniu a stlačeniu.

Pri otáčaní stroja môže dôjsť v oblasti pántu k poraneniu pomliaždením. Pred naštartovaním stroja alebo pohnutím volantu sa uistite, že sa v blízkosti stroja nenachádzajú žiadne osoby. Pred vykonaním údržby v blízkosti stredu stroja alebo počas transportu na kamióne pripojte zámky na volant.

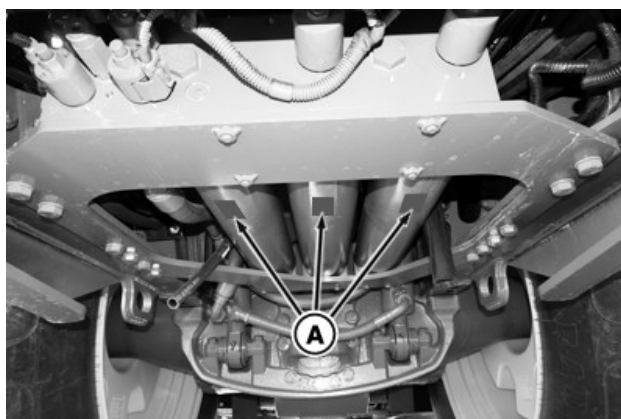
RD47322,0000379-76-10MAY22

Závesné akumulátory HydraCushion (ak sú vo výbave)



(A)

RXA0186047—UN—18NOV21



RXA0186172—UN—29NOV21

A—HydraCushion Suspension Label (hydraulické akumulátory)

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu a vstreknutiu kvapaliny.

Uvoľnenie tlaku môže spôsobiť pohyb stroja a vystavenie kvapaline pod tlakom. Ak potrebujete inštrukciú pri uvoľňovaní tlaku pred vykonaním servisu systému kontaktujte svojho predajcu.

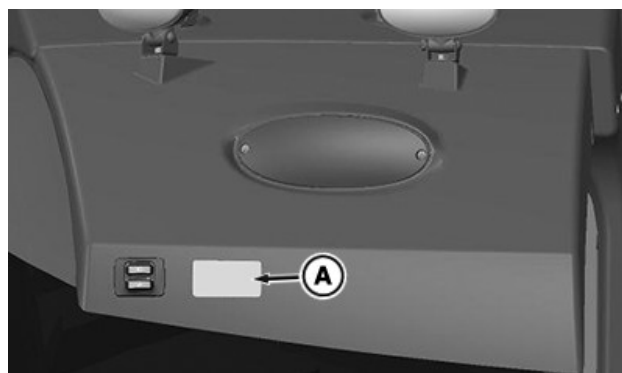
RD47322,000037A-76-23JUN22

Spínač diaľkového ovládania zadného závesu (ak je súčasťou vybavenia) [Ag]



(A)

RXA0186058—UN—18NOV21



RXA0180290—UN—26OCT20

A—Ľavý štítok (ľavý zadný blatník)

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu.

Pri pripájaní alebo odpájaní príslušenstva existuje riziko zrážky v oblasti medzi traktorom a príslušenstvom. Počas pripájania k závesu sa držte mimo miesta, kde sa dvíha trojbodový záves a zabráňte prístupu kohokoľvek iného na toto miesto.

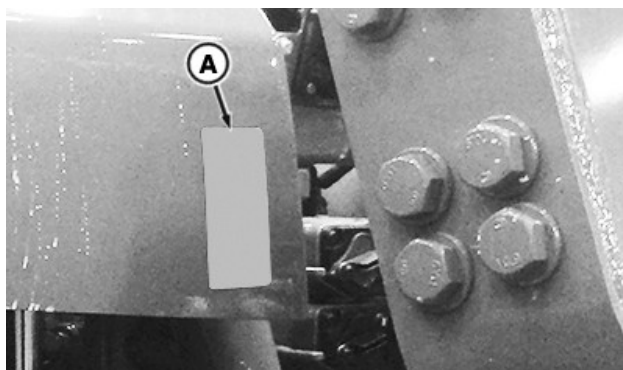
KT81203,0000854-76-10JAN22

Zadné SCV



(A)

RXA0186053—UN—18NOV21



A—Štítok Horúci povrch (ľavý zadný blatník)

⚠ POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov.

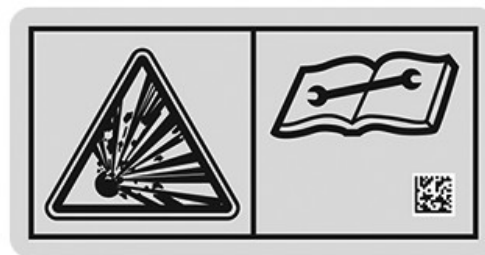
Komponenty hydraulického systému môžu byť horúce.

Dotyk horúcich povrchov hydraulického systému, príslušenstva alebo hadíc a potrubí môže spôsobiť úraz.

Noste pracovné rukavice alebo pred servisom hydraulického systému počkajte, kým sa jeho komponenty ochladia.

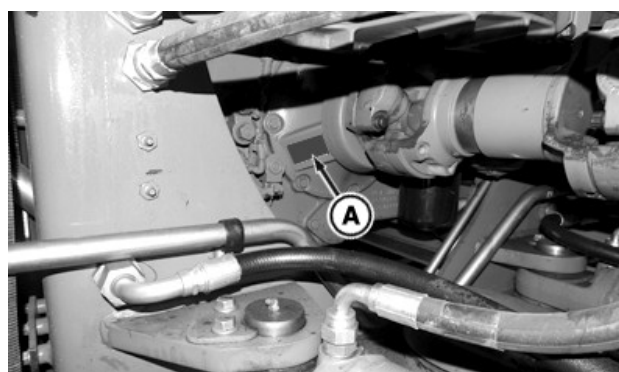
KT81203,0000951-76-10JAN22

Parkovacia brzda (uchovaná energia)



(A)

RXA0186047—UN—18NOV21



RXA0186177—UN—30NOV21

A—Štítok parkovacej brzdy (kryt v blízkosti parkovacej zámky)

⚠ POZOR: Predíd'te zraneniu pri náhlom uvoľnení uchovanej energie.

Parkovacia brzda obsahuje napätú pružinu. Rovnomerne odmontujte upevňovacie skrutky krytu parkovacej brzdy.

RD47322,000037D-76-10JAN22

Prehľad vozidla

Traktor série 9R



Traktory série 9R (Typické)

RX1414607—UN—18JUL25

db84312,1752852010593-76-18JUL25

Prevádzka motora

Nastavenia motora - prístup

Prístup do aplikácie cez displej:

1.



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

Ponuka

2.



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

Záložka Nastavenia stroja

3.



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

Motor

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Motor

RXA0168449—UN—30MAY19

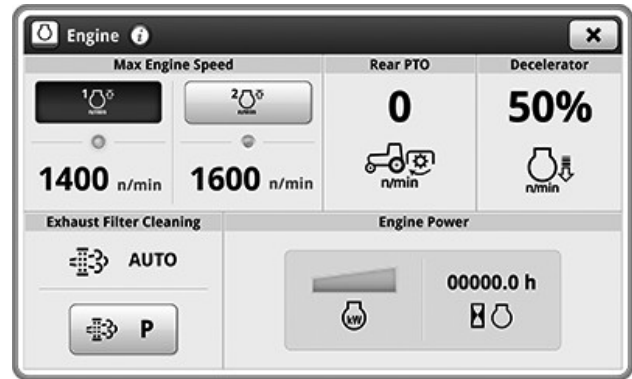
Stlačte tlačidlo motora na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00005AC-76-30JUN22

Nastavenia motora

Aplikácia Motor sa používa na prístup a úpravu nastavení motora.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0175172—UN—13FEB20

Príklad motora

Položky dostupné na Hlavnej stránke motora:



Výkon motora

RXA0175187—UN—13FEB20

Výkon motora — zvolte pre zobrazenie aktuálnej úrovne výkonu motora. Pozrite si časť Nastavenia motora – výkon motora v tejto kapitole návodu na obsluhu.

00000.0 h



Počet hodín chodu motora

RXA0175162—UN—17FEB20

Hodiny chodu motora— zobrazia sa akumulované hodiny chodu motora.

Položky maximálnych otáčok motora:



Maximálne otáčky motora 1

RXA0175183—UN—17FEB20

Aktivácia maximálnych otáčok motora 1 – zvolte pre aktiváciu uložených maximálnych otáčok.

1400 n/min

Hodnota maximálnych otáčok motora 1

RXA0175194—UN—18FEB20

Maximálne otáčky motora 1 – zvolte pre nastavenie maximálnych otáčok. Pozrite si časť Nastavenia motora - maximálne otáčky motora v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.



RXA0175184—UN—17FEB20

Maximálne otáčky motora 2

Aktivácia maximálnych otáčok motora 2 – zvolíte pre aktiváciu uložených maximálnych otáčok.

1600 n/min

RXA0175195—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora 2

Maximálne otáčky motora 2 – zvolíte pre nastavenie maximálnych otáčok. Pozrite si časť Nastavenia motora - maximálne otáčky motora v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.



RXA0175181—UN—13FEB20

Indikátor

Aktívny indikátor – keď sú aktivované maximálne otáčky motora, rozsvieti sa oranžovou farbou.

Indikátor pohotovostného režimu - keď sú maximálne otáčky motora deaktivované, zobrazí sa v sivej farbe.

Položky zadného PTO:

0



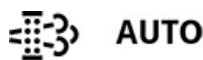
RXA0175189—UN—02APR20

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zadný PTO – zobrazuje aktuálne otáčky PTO.

Položky čistenia výfukového filtra:

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.



RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra – zvolíte pre aktiváciu/deaktiváciu automatického procesu, ktorým sa vykonáva čistenie výfukového filtra počas normálnej prevádzky. Pozrite si časť nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

Čistenie výfukového filtra počas parkovania – zvolíte pre spustenie procesu čistenia výfukového filtra počas parkovania stroja. Pozrite si časť nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžadajte čistenie výfukového filtra

Vyžadované čistenie výfukového filtra – zvolíte pre spustenie intenzívnejšieho postupu čistenia ako pri čistení filtra počas parkovania. Pozrite si časť nastavenia motora – prehľad systému výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.

Položky spomaľovača:

50%



RXA0175169—UN—13FEB20

Spomaľovač

Spomaľovač – zvolíte pre nastavenie, o koľko sa otáčky motora znížia pri použití pedála spomaľovača.

Položky brzdenia motorom:



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



RXA0175178—UN—17FEB20

Výkon motora

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Výkon motora – rýchly prístup k modulu výkonu motora.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správcu pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0175174—UN—17FEB20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Brzda motora – rýchly prístup k ZAPNUTIU a VYPNUTIU brzdy motora.

KD34109,00005AD-76-08JUN22

Nastavenia motora – výkon motora

Stránka Výkon motora zobrazuje graf aktuálnej úrovne výkonu motora a počet akumulovaných prevádzkových hodín motora.

Položky dostupné na stránke Výkon motora:



Úroveň výkonu

RXA0175180—UN—17FEB20

Zelená výplň označuje množstvo výkonu motora, ktoré sa využíva. Hodnota sa nezobrazuje, kým sa nevyužíva 40 % dostupného výkonu motora.

00000.0 h



Počet hodín chodu motora

RXA0175162—UN—17FEB20

Zobrazia sa akumulované prevádzkové hodiny motora stroja.

KD34109,00005AE-76-03SEP21

Nastavenia motora – maximálne otáčky motora

Obmedzenie otáčok motora pri nízkej záťaži môže zlepšiť hospodárnosť s palivom. Maximálne otáčky motora využívajú krivku regulátora konštantných otáčok a poskytuje okamžitú odozvu na meniace sa zaťaženie. Nastavenie je možné upraviť na 1100 – 2150 ot/min. Je možné nastaviť dve odlišné hodnoty, čím je obsluha umožnená medzi nimi rýchlo prepínať.

Postup zmeny:

POZNÁMKA: Motor musí pri nastavovaní maximálnych otáčok motora bežať.

1400 n/min

RXA0175194—UN—18FEB20

Hodnota maximálnych otáčok motora

1. Zvoľte hodnotu maximálnych otáčok motora.



RXA0175163—UN—17FEB20

Nastavte otáčky

2. Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-). Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

Položky vývodového hriadeľa:

0



n/min

RXA0175189—UN—02APR20

Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zadný PTO – zobrazuje aktuálne otáčky PTO.

Externé zdroje:

Tlačidlo Maximálne otáčky motora – zapnutie/ vypnutie maximálnych otáčok motora pomocou tlačidla na CommandARM. Pozrite si Ovládacie prvky CommandARM – Ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM v tomto Návode na obsluhu. Použijú sa posledné maximálne otáčky motora zvolené v CommandCenter. Okolo maximálnych otáčok motora, ktoré boli aktivované naposledy, sa zobrazí štvorec.

Vzájomné pôsobenie s režimami prevodovky:

POZNÁMKA: Režim prevodovky sa mení na stránke Prevodovka. Viac informácií nájdete v časti Prevodovka.

- **Úplná AUTOMATIKA** – pri úplne otvorenej škrtiacej klapke a vypnutom vývodovom hriadeľi sú minimálne otáčky motora 1500 ot./min. Prevodovka podradí a motor zvýši otáčky na maximálne otáčky motora pre kompenzáciu zvýšenej záťaže. Dostupný rozsah otáčok motora je 1500 ot./min. až maximálne otáčky motora.
- **Vlastný** – k dispozícii sú aj dve nastavenia minimálnych otáčok motora, ECO ZAPNUTÉ a ECO VYPNUTÉ. Pri ECO ZAPNUTÉ motor beží na čo najnižších otáčkach pre ľahké zaťaženia, ktoré sa rýchlo nemenia. ECO VYPNUTÉ môže zvládnuť rýchle zmeny zaťaženia.
- **Manuálny** – obsluha nastaví otáčky motora pomocou ručného akceleračného. Otáčky motora ostávajú konštantné, ale sú obmedzené maximálnymi otáčkami motora.

KD34109,00005B0-76-23JUN22

Nastavenia motora - prehľad systému výfukového filtra

Motory Final Tier 4/Stage V čistia a filtrujú výfukové plyny. Pri bežnej prevádzke stroja a so zapnutým AUTOMATICKÝM čistením filtra sú potrebné len minimálne zásahy obsluhy.

Aby sa zabránilo zbytočnému hromadeniu častíc motorovej nafty alebo sadzí v systéme výfukového filtra:

- Využite AUTOMATICKÝ režim čistenia výfukového filtra.
- Zbytočne nepoužívajte voľnobeh.
- Používajte správny motorový olej.
- Používajte len palivo s veľmi nízkym obsahom síry.

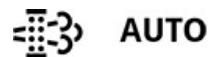
⚠ POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez záťaže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnoběžných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

Indikátory na displeji rohového stĺpika a výzvy CommandCenter poskytujú informácie týkajúce sa činnosti systému výfukového filtra.

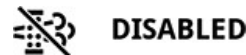


RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra – automatický proces vykonania čistenia výfukového filtra počas normálnej prevádzky. Pozrite si časť Nastavenia motora – AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra v tejto kapitole návodu na obsluhu.



RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

Vypnutie AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra – použite v nebezpečných podmienkach kvôli zvýšeným výfukovým teplotám. Pozrite si časť Nastavenia motora – deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.



RXA0175186—UN—18FEB20

Čistenie filtra v zaparkovanom stave

POZNÁMKA: Na dokončenie postupu je potrebná približne 1 hodina.

Čistenie výfukového filtra počas parkovania – proces vykonania čistenia výfukového filtra pri zaparkovanom stroji. Pozrite si časť Nastavenia motora – čistenie filtra pri zaparkovaní v tejto kapitole návodu na obsluhu.



RXA0175191—UN—18FEB20

Vyžiadať čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Na dokončenie postupu sú potrebné približne 2 – 3 hodiny.

Vyžiadané čistenie výfukového filtra – intenzívnejší postup čistenia ako pri čistení filtra počas parkovania. Pozrite si časť Nastavenia motora – čistenie filtra pri zaparkovaní v tejto kapitole návodu na obsluhu.

Indikátor čistenia výfukového filtra – rozsvieti sa na displeji rohového stĺpika, keď systém výfukového filtra aktívne vykonáva čistenie výfukového filtra. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005B1-76-20JUN22

Nastavenia motora - AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

Stránka Čistenie výfukového filtra vám umožňuje zapnúť/vypnúť AUTOMATICKÝ režim. AUTOMATICKÝ režim automaticky vykonáva čistenie výfukového filtra podľa potreby.

POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžiadané čistenie filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez záťaže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnobežných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

DÔLEŽITÉ: Vypnite AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra pri dočasnom pripojení výfuku na vnútorný systém odsávania kvôli vykonávaniu diagnostiky a opráv, alebo v akýchkoľvek podmienkach zvýšených výfukových teplôt, ktoré sú nebezpečné. Pozrite si časť Nastavenia motora – deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra v tomto návode na obsluhu.

Nevypínajte AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra, kým to nie je absolútne nevyhnutné. Opakované vypínanie alebo ignorovanie výziev na vykonanie procesu manuálneho čistenia alebo čistenia počas parkovania spôsobí ďalšie zníženie výkonu motora, prípadne môže byť potrebný servisný zásah predajcu.

Ak sa počas vykonávania čistenia výfukového filtra alebo hneď po jeho dokončení vypne motor, môže dôjsť k poškodeniu dielov čistenia výfuku.

Postup zmeny, ak je vypnuté:



DISABLED

RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

1. Zvoľte pre otvorenie stránky AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra.

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

2. Pre zapnutie AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra zvoľte možnosť ZAPNUTÉ.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005B2-76-09FEB22

Nastavenia motora - vypnutie AUTOMATICKÉHO čistenie výfukového filtra

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra môže byť za určitých podmienok deaktivované.

**DÔLEŽITÉ: Odblokujte AUTOMATICKÝ systém
čistenia výfukového filtra, iba ak je to nutné.**

Zmeňte v týchto prípadoch:

- V budove alebo pod strechou, ak je pripojený systém externého vetrania horúcich výfukových plynov.
- Stroj nemá dostatok času na dokončenie cyklu čistenia pred vypnutím.
- Prevádzka v prašných podmienkach s vysokou plodinou a plevami.
- Vedľa oblasti paliva.

Postup zmeny:



AUTO

RXA0175166—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra

1. Zvoľte pre otvorenie stránky AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra.

POZNÁMKA: Čistenie výfukového filtra sa po každom vypnutí kľúča automaticky nastaví na AUTOMATICKÝ režim.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

2. Zvoľte VYPNÚŤ pre deaktiváciu AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.



DISABLED

RXA0175164—UN—17FEB20

AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra deaktivované

Na hlavnej stránke ikona a nápis DEAKTIVOVANÉ.

KD34109,00005B3-76-18FEB20

Nastavenia motora – čistenie filtra v zaparkovanom stave

POZNÁMKA: Iba motory Final Tier 4/Stage V.

Čistenie výfukového filtra počas parkovania je systém čistenia výfukového filtra vyvolaný obsluhou.

Počas tohto procesu sú otáčky motora ovládané systémom a pre dokončenie postupu musí stroj zostať zaparkovaný. Čas potrebný na proces čistenia filtra počas parkovania závisí od úrovne zanesenia výfukového filtra, teploty prostredia a aktuálnej teploty výfukových plynov.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Kontrolka čistenia výfukového filtra bliká na displeji rohového stĺpika.
- Konštantné vypnutie AUTOMATICKÉHO režimu čistenia výfukového filtra.
- Nadmerne používaný voľnobeh.
- Je použité palivo nesprávnej kvality.

POZNÁMKA: Ak je čistenie výfukového filtra v zaparkovanom stave ignorované a úroveň sadzí sa dostane príliš vysoko, vynúti sa náročnejší postup čistenia filtra Vyžadované čistenie filtra.

⚠ POZOR: Ak prebieha AUTOMATICKÉ čistenie, čistenie počas parkovania alebo vyžadované čistenie výfukového filtra, výfuková teplota môže byť v určitých fázach cyklu čistenia výfukového filtra vyššia aj bez zátáže.

Vykonávanie servisu stroja alebo príslušenstva počas čistenia výfukového filtra môže spôsobiť vážne poranenia. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a nevystavujte sa vplyvu horúcich výfukových plynov a dielov.

Počas vykonávania AUTOMATICKÉHO alebo manuálneho/stacionárneho čistenia výfukového filtra beží motor počas dlhšej doby pri zvýšených voľnobežných otáčkach a pri vysokých teplotách. Výfukové plyny a diely výfukového filtra dosahujú teploty, ktoré sú dosť vysoké na to, aby mohli spôsobiť popáleniny, alebo zapálili či roztopili bežné materiály.

Nikdy nevykonávajte postupy čistenia výfuku v uzavretej budove, pokiaľ nie je k dispozícii vhodné odsávanie.

Postup zmeny:

1. Zvoľte príslušný postup:



Čistenie filtra v zaparkovanom stave

RXA0175186—UN—18FEB20

a. Čistenie výfukového filtra počas parkovania



Vyžiadať čistenie výfukového filtra

RXA0175191—UN—18FEB20

b. Vyžiadané čistenie výfukového filtra

2. Uistite sa, že stroj je konfigurovaný pre Čistenie parkovaného filtra.

- Zastavte pohyb vozidla.
- Otáčky motora nastavte na pomalé voľnobežné otáčky.
- Zaistite parkovaciu brzdu.
- Deaktivujte PTO (vpredu a vzadu).



Značka zaškrtnutia

RXA0175167—UN—19FEB20

Po splnení podmienky sa vedľa nej zobrazí zelená značka zaškrtnutia.



Ďalej

RXA0175185—UN—19FEB20

3. Po splnení všetkých podmienok zvolte Ďalej.

POZNÁMKA: Systém výfukového filtra ovláda otáčky motora pre zvýšenie výfukovej teploty.



Indikátor postupu

RXA0175188—UN—19FEB20

Indikátor priebehu zobrazuje pokiaľ prebieha čistenie výfukového filtra.



Dokončené

RXA0175168—UN—19FEB20

Systém vás informuje o dokončení každej z dvoch fáz:

- Príprava – systém výfukového filtra ovláda otáčky motora, aby sa zvýšila výfuková teplota.
- Čistenie – vyčistia sa naftové častice (sadze) zo systému výfukového filtra. Proces môže prekročiť 40 minút.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

4. Zvoľte pre zatvorenie.

POZNÁMKA: Po ukončení čistenia sa systém nastaví do AUTOMATICKÉHO režimu.

Ak sa hneď po čistení nechystáte stroj znova používať, nechajte motoru pred vypnutím dostatočný čas pre návrat na normálnu prevádzkovú teplotu.

Zrušenie procesu:



Zrušiť

RXA0175161—UN—19FEB20

Pre prerušenie kedykoľvek počas procesu čistenia zvolte Prerušiť.

Proces je zrušený aj:

- Pohybom akcelérátora.
- Zapojením prevodovky.
- Zastavením motora.
- Aktivujte PTO (vpredu alebo vzadu).

KD34109,00005B4-76-23NOV20

Nastavenia motora – spomaľovač

Stránka Spomaľovač umožňuje percentuálnu úpravu maximálnych otáčok motora pre pedál spomaľovača. Ak je spomaľovač aktívny, ovplyvní to plný rozsah akcelérátora.

Pri použití systému Efficiency Manager a stlačení pedála spomaľovača môže dôjsť k podradeniu prevodovky na začiatkový prevodový stupeň, aby sa znížila rýchlosť kolies. Ak chcete znížiť počet podradení, upravte začiatkový prevodový stupeň.

Postup zmeny:



RXA0175170—UN—17FEB20
Zvýšenie/zníženie hodnoty

1. Pre zvýšenie percentuálnej hodnoty zvolte (+), pre jej zníženie zvolte (-). Predvolené nastavenie je 65 % a je možné upraviť na 50 – 95 %. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

2. Zvolte pre zatvorenie.

KD34109,00005B5-76-23JUN22

Nastavenia motora – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0175165—UN—17FEB20
AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE

DÔLEŽITÉ: Zabráňte zraneniam a/alebo poškodeniu motora:

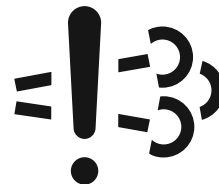
- Pri spomaľovaní vozidla pomáha servisným brzdám brzdový systém motora. Pre zastavenie vozidla nikdy nepoužívajte len brzdy motora.
- Pri použití brzd motora neprekračujte nariadené otáčky motora.

Automatické brzdenie motorom – znižuje rýchlosť traktora pomocou kompresie motora, čo umožní menšie opotrebenie servisných brzd. Použite pri jazde s nákladom na rovnom povrchu. Zvolte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.

KD34109,0000617-76-08SEP20

Výstraha potreby zastavenia stroja

Dôjde ku stavu zastavenia stroja



RG22491—UN—21AUG13

DÔLEŽITÉ: V niektorých situáciách môže dôjsť ku zníženiu výkonu motora podľa popisu. Po zobrazení upozornenia okamžite nastavte stroj do bezpečného stavu alebo ho presuňte na bezpečné miesto. Povinné zastavenie stroja môže zrušiť len servisný technik.

Keď dôjde ku poruche súvisiacej so spracovaním výfukových plynov, rozsvieti sa kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora.



RG22492—UN—21AUG13

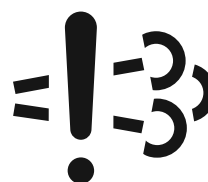
Výstražná kontrolka sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca zásah obsluhy.



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora sa rozsvieti, keď nastane situácia vyžadujúca okamžitý zásah obsluhy a servis.

Došlo ku poruche v sústave spracovania výfukových plynov



RG26361—UN—04SEP14

Pri zostávajúcich 30 minútach sa rozsvieti výstražná kontrolka a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a zaznie akustický alarm pre výstrahu operátora. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 30 minút".

- Výkon motora je normálny.
- Činnosť stroja je normálna.

- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



RG26972—UN—26MAR15

Pri zostávajúcich 20 minútach sa rozsvieti kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a kontrolka zastavenia motora a pre výstrahu operátor zaznie akustický signál chyby týkajúcej sa emisií. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Do obmedzenia výkonu zostáva 20 minút".

- Dôjde ku zníženiu výkonu a krútiaceho momentu motora.
- Vypnutie a zapnutie štartovacej skrinky dočasne umožní plný výkon.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.



RG26972—UN—26MAR15

Pri zostávajúcich 2 alebo menej minútach sa rozsvieti kontrolka zastavenia motora a kontrolka poruchy sústavy spracovania výfukových plynov a pre výstrahu operátora zaznie výstražný signál nevyriešenej chyby týkajúcej sa spracovania výfukových plynov. Na strojoch vybavených displejom sa zobrazí správa "Obmedzenie výkonu".

- Výkon motora je iba voľnobežný.
- Nastavte stroj do bezpečného stavu.
- Obráťte sa na servisné stredisko.

DX,MACHSTOPWARN,AG-76-02OCT15

Palivový systém motora a menovitý výkon

Palivová sústava

DÔLEŽITÉ: Úprava alebo zmena systému vstrekovania alebo zariadení na kontrolu emisií je dôvodom na zrušenie záručných práv kupujúceho.

Nepokúšajte sa o údržbu systému vstrekovania. K tomu sú potrebné špeciálne nástroje a znalosti. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

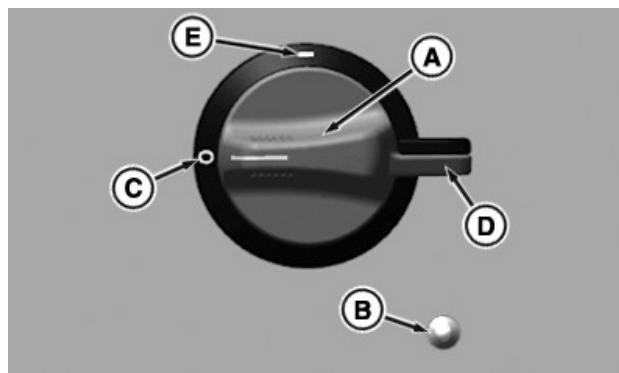
Certifikácia motora/menovitý výkon

pomer kW (hp) na motore na osvedčení o emisiách motora udáva celkový pomer hp/kW stroja, ktorý má zotrvačník bez ventilátora.

TS36762,0000174-76-07JUL25

Spínač odpojenia batérie

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu systémov traktora v dôsledku neúmyselného kontaktu s elektrickým prúdom. Odpojte batériu podľa pokynov.



RXA0180392—UN—06NOV20

Vypínač batérii sa nachádza v blízkosti schodiska traktora.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu elektrickej inštalácie a emysného systému traktora. Nikdy nevypínajte napájanie pomocou vypínača batérie (A), ak:

- Motor je spustený.
- Svieta kontrolka odpojenia batérie (B).

Pred dlhodobým uskladnením vždy prepnite spínač odpojenia batérie do vypnutej polohy. Ak spínač odpojenia batérie necháte zapnutý, akumulátor by sa mohol vybiť.

1. Pred použitím vypínača batérie sa uistite, že:
 - a. Traktor je zastavený.
 - b. Prevodovka je umiestnená do PARKU.
 - c. Kľúč je prepnutý do polohy OFF.
2. Keď svetlo indikátora spínača odpojenia batérie zhasne, vypnite spínač odpojenia akumulátora (C).
3. Ak je to potrebné, zaistite spínač odpojenia batérie vo vypnutej polohe pomocou otvoru (D), ktorý je k dispozícii.
4. Pred obsluhou traktora zapnite vypínač batérie (E).

EC82310,0000F58-76-03AUG22

Štartovanie motora

Pred naštartovaním motora

1. Posuňte páky ventilu SCV do polohy NEUTRÁL.
2. Vypnutie predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia).
3. Posuňte ručnú škrtiacu klapku do polohy nízkeho voľnobehu.
4. Umiestnite páku ovládania prevodovky do polohy PARKOVANIE.

⚠ POZOR: Zabráňte možnosti vážneho poranenia alebo usmrtenia. Uistite sa, že v blízkosti traktora a pripevneného príslušenstva sa nenachádzajú žiadne osoby a predmety.

5. Stlačte spojkový a brzdový pedál.
6. Aktivujte klaksón.

Štartovanie motora



RXA0167042—UN—20MAR19

1. Kľúč zapalovania (A) otočte úplne v smere pohybu hodinových ručičiek do polohy štartovania. Jednotka ECU (ovládacia jednotka motora) sníma polohu kľúča a dáva signál štartéru, aby naštartoval motor. Kľúč je možné uvoľniť.
2. Ak sa motor nepodarí naštartovať po uplynutí časového intervalu určeného jednotkou ECU v závislosti od okolitých podmienok, jednotka ECU ukončí pokus o spustenie, až kým štartujúci motor nevychladne. V závislosti od podmienok môže jednotka ECU:
 - Pokúšať sa naštartovať motor až do 2 minút.
 - Brániť druhému pokusu o naštartovanie až do 2 minút.

3. Pokus o spustenie motora pokračuje, kým nedôjde k žiadnemu z nasledujúcich stavov:
 - Motor naštartuje.
 - Proces štartovania je zrušený otočením kľúča zapalovania do polohy VYPNUTÉ.
 - Alebo jednotka ECU zistí problém s motorm.
 - Motor sa nepodarilo naštartovať ani po pokusoch trvajúcich až 2 minúty.

4. Ak motor:
 - Štartuje – začinite požadované činnosti.
 - Neštartuje – pokúste sa o druhý štart. Ak motor stále neštartuje, prejdite na krok 5.

POZNÁMKA: Ak sa motor nepodarí naštartovať, jednotka ECU môže zabrániť ďalšiemu pokusu o naštartovanie až do 2 minút, kým štartujúci motor mal dostatočný čas vychladnúť.

5. Skontrolujte:
 - Množstvo a kvalitu paliva.
 - Elektrický systém.
 - Teplotu okolia. V chladnom počasí (pri teplote -6 °C (21 °F) alebo nižšej), postupujte podľa krokov, uvedených v príslušnej téme Štartovanie v chladnom počasí, kapitola Obsluha v chladnom počasí tohto návodu na obsluhu.

6. Ak sú všetky faktory v kroku 5 prijateľné, pokúste sa znovu naštartovať motor. Ak sa motor nepodarí naštartovať po troch pokusoch, obráťte sa na predajcu John Deere.

KT81203,0000136-76-07,JUL25

Systém proti krádeži

Kľúče imobilizéru

Imobilizér je systém, ktorý musí mať programovaný kľúč pre tento traktor. Ak kľúč nemá špeciálne elektronické zariadenie, motor sa spustí, ale funguje len krátko pred vypnutím. Pokračujúce pokusy s kľúčom, ktorý nie je naprogramovaný na traktore bude mať za následok prevrátenie traktora motora, ale nedá spustiť.



Kľúč imobilizéra v porovnaní so štandardným John Deere kľúčom
RXA0108294—UN—24JUN10

POZNÁMKA: Kľúče imobilizéra (A) možno identifikovať, pretože sú o niečo hrubšie než normálny štartovací kľúč (B). Kľúče imobilizéra sú programované pre špecifický traktor. Existuje len obmedzený počet kľúčov k dispozícii pre daný traktor.

Traktory, ktoré majú imobilizér sa odporúčajú s dvoma kľúčmi do predajcu. Až o tri ďalšie kľúče možno objednať prostredníctvom John Deere predajcu.

Systém označenia údajov CESAR



Systém označenia údajov CESAR
RXA0117725—UN—09JUN11

Tento systém proti krádežiam pomáha znížiť riziko krádeže traktora a zároveň pomáha nájsť odcudzené traktory.

Traktory, vybavené systémom CESAR Datatag majú 2 veľké a 2 malé vodeodolné identifikačné štítky v tvare trojuholníka, umiestnené po stranách traktora. Tieto označenia obsahujú malé čipy Identifikácie rádio frekvencie (Radio Frequency Identification) (RFID), ktoré sa môžu načítať Datatag skenerom na identifikáciu stroja v prípade, že bolo sériové číslo odmontované. V prípade odcudzenia stroja sa využívajú ďalšie prvky na identifikáciu traktora a/alebo súčiastok traktora.

TS36762,00002A7-76-14MAY19

Spustenie motora

DÔLEŽITÉ: Motor neštartujte so škrtiacou klapkou potlačenou úplne dopredu.

Motor nenechávajte bežať dlhodobo na voľnobeh (dlhšie než 5 minút). Dlhodobá prevádzka na voľnobeh môže spôsobiť pokles teploty chladiacej kvapaliny pod normálnu úroveň. Dlhodobá prevádzka na voľnobeh spôsobuje riedenie oleja v olejovej skrini kvôli neúplnému spaľovaniu paliva a umožňuje vytváranie lepkavých nánosov na ventiloch, piestoch a piestnych krúžkoch. Podporuje rýchle hromadenie kalov v motore a nespáleného paliva vo výfukovom systéme.

Otáčky motora udržiavajte od 1500 do 2100 ot./min. Počas náročného používania ťažného zariadenia alebo pri plnej záťaži vývodového hriadeľa [Ag] nepoužívajte motor pri otáčkach nižších ako 1500 ot./min.

Pre maximálny výkon traktora:

- Uistite sa, že traktor je správne vyvážený, pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto návodu na obsluhu.
- Informácie o prevodovke nájdete v časti Prevodovka PowerShift e18 v tomto návode na obsluhu.

Ak motor zhasne, ihneď ho naštartujte, aby ste zabezpečili mazanie kritických súčastí motora.

Nechajte bežať motor na voľnobežných otáčkach 20 sekúnd pred VYPNUTÍM kľúčového spínača.

DÔLEŽITÉ: Pri objavení sa nasledujúcich symptómov, ktoré môžu znamenať problém motora, kontaktujte vášho predajcu strojov John Deere alebo iný autorizovaný servis:

- Náhly pokles tlaku oleja
- Neobvyklá teplota chladiacej kvapaliny
- Nezvyčajný hluk alebo vibrácie
- Náhla strata výkonu
- Vysoká spotreba paliva
- Zvýšená spotreba oleja
- Únik tekutín

KT81203,00000C9-76-14JUL25

Zastavenie motora

DÔLEŽITÉ: Pred zastavením motora ktorý fungoval pri pracovnom zaťažení, nechajte motor bežať pri otáčkach 1000—1200 ot./min až 2 minúty, aby sa ochladili horúce časti motora. Ak bolo práve vykonané vyčistenie výfukového filtra, predĺžte čas voľnobehu motora na 4 minúty. Ak sa má vykonať servis na výfukovom filtri, zvýšte čas voľnobehu motora na 10 minút.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy emisií traktora. Spínač odpojenia batérie s kontrolkou: Traktor je vybavený motorom, ktorý používa systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Počas vypúšťania výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) zo systému sa rozsvieti kontrolka. Nevypínajte spínač odpojenia batérie, kým kontrolka nezhasne.

Spínač odpojenia batérie bez kontrolky: Motor nie je vybavený systémom SCR. Pred vypnutím spínača je potrebná žiadna čakacia doba.

Pozrite kapitolu Spínač odpojenia batérie v časti Prevádzka motora v tomto návode na používanie.

1. Zastavte traktor a plynovú klapku nastavte do polohy pomalého voľnobehu.
2. Stlačte spojkový a brzdový pedál.
3. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
4. Všetko náradie spustíte na zem.
5. Skontrolujte, či sú ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu v polohe NEUTRÁL.
6. [Ag] Pre odpojenie vývodového hriadeľa vytiahnite spínač zadného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) smerom dozadu.

⚠ POZOR: Vyberte kľúč, aby ste predišli nehode.

7. Otočte kľúčový do polohy VYP. a vyberte kľúč.

KT81203,00000D1-76-21AUG18

Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva

1. Doplňte palivo do nádrže.
2. Otočením kľúčového spínača do polohy Run (Chod) zapnite elektrické palivové čerpadlo a odvzdušnite palivovú sústavu.

POZNÁMKA: Ak bola palivová nádrž odmontovaná alebo vypustená, môže byť nutné vykonať kroky dva a tri opakovane.

3. Pred opakovaným štartovaním ponechajte čerpadlo v činnosti počas 30 sekúnd až 1 minúty.

Čerpadlo paliva sa vypne po 1 minúte. Kľúčový spínač musí byť otočený do polohy VYPNUTIA a späť na CHOD, aby sa čerpadlo znova zaplo.

TS36762,0000179-76-18NOV16

Zníženie spotreby paliva

Na zníženie spotreby paliva dodržiavajte rady uvedené nižšie:

- Vymieňajte vložky vzduchového filtra, paliva, motorového oleja a prevodového/hydraulického oleja v predpísaných servisných intervaloch (pozrite si kapitolu Servis – tabuľky záznamov tohto návodu na obsluhu) alebo keď je to indikované správami na displeji CommandCenter.
- Používajte iba odporúčané oleje a mazivá, pozrite si časť Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina tohto Návodu na obsluhu.
- Upravte činnosť závesu na maximálne účinnú prevádzku (pozrite si časť Polohová regulácia TouchSet v tomto Návode na obsluhu).
- Raz za týždeň skontrolujte správny tlak v pneumatikách, pozrite si kapitolu Kolesá, pneumatiky a rozchod kolies v tomto návode na obsluhu.
- Použite prídavné závažia podľa pracovných podmienok, pozrite si časť Prídavné závažia tohto Návodu na obsluhu.
- Pri jazde voľte vždy najvyšší možný rýchlostný stupeň s redukovanými otáčkami motora. Prevodový stupeň voľte tak, aby otáčky motora poklesli na 150 – 250 ot./min., ak traktor pracuje so zaťaženým motorom. Pozrite časť Prevádzka prevodovky PowerShift e18 tohto návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Pri ľahkých prácach znížte otáčky motora pod 2000 ot/min. Prevodový stupeň voľte tak, aby otáčky motora poklesli pri činnosti na 200 – 300 ot./min.

Používanie maximálnych otáčok motora môže zlepšiť úsporu paliva. Viac informácií o nastaveniach maximálnych otáčok motora nájdete v časti Nastavenia motora v tomto návode na obsluhu.

TO84419,00000B0-76-23JUN22

Pomocná batéria alebo nabíjačka

⚠ POZOR: Plyn uvoľňujúci sa z batérií je výbušný. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pomocné batérie pripájajte ako posledné a odpájajte ako prvé na dostatočne vzdialenom mieste.

DÔLEŽITÉ: Pred pripojením sa ubezpečte, že polarita je správna. Pri obrátení polarita sa poškodí elektrická sústava alebo hrozí nebezpečenstvo výbuchu batérie.

Ak sa používajú dve alebo viac pomocných batérií, musia byť zapojené paralelne tak, aby dodávali napätie 12 V.

Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite kapitolu Spínač odpojenia batérie v tomto Návode na obsluhu.

Prídavná batéria



RXA0187645—UN—10AUG22

Svorky konektora prepojky batérie sú umiestnené v blízkosti schodov traktora.

3. Zapnite nabíjačku a nabite batériu podľa používateľskej príručky výrobcu.
4. Vypnite nabíjačku.
5. Keď sa traktor naštartuje, odstráňte z traktora:
 - a. Záporný kábel nabíjačky.
 - b. Kladný kábel nabíjačky.

EC82310,0000F59-76-10AUG22

1. Odstráňte krytky pólov svorky batérie traktora.
2. Pripojte červený (pozitívny) kábel na cesto k:
 - a. Odmontujte kladnú koncovku (A).
 - b. Kladná svorka pomocnej batérie.
3. Pripojte čierny (uzemňovací) kábel batérie k:
 - a. Záporná svorka pomocnej batérie.
 - b. Terminál diaľkového záporného štartéra (B).
4. Keď sa traktor naštartuje, odstráňte:
 - a. Negatívny kábel od traktora.
 - b. Odpojte záporný kábel od pomocnej batérie.
 - c. Odpojte kladný kábel od batérie.
 - d. Odpojte kladný kábel od traktora.

Nabíjačka akumulátora

DÔLEŽITÉ: Nastavte nabíjačku akumulátora na nominálnu hodnotu 12 voltov a nie viac ako 16 voltov. Pozrite si používateľskú príručku výrobcu nabíjačky batérie.

1. Uistite sa, že nabíjačka batérie je vypnutá.
2. Odstráňte kryty stĺpikov terminálu traktora a pripevnite:
 - a. Kladný (červený) kábel nabíjačky pripojte ku kladnému pólu vzdialeného štartéra.
 - b. Záporný čierny (uzemňovací) kábel nabíjačky pripojte k pozemnému stĺpiku.

Prevádzka v studenom počasí

Štartovanie v chladnom počasí – s pomocným štartovacím zariadením

! POZOR: Štartovacia kvapalina je vysoko horľavá. Počas používania tohto produktu nefajčíte a uhaste akékoľvek plamene. Pri použití tohto výrobku a ak sú stále prítomné výpary, vypnite všetky hlavné svetlá, ohrievače, systémy vykurovania, elektromotory a iné zápalné zdroje.

Traktory vybavené z výroby pomocným štartovacím zariadením v studenom počasí využívajú systém automatického vstrekovania pomocného štartovacieho zariadenia. Systém automaticky vstrekne pomocné štartovacie zariadenie podľa potreby na základe teploty paliva a chladiacej kvapaliny motora. Manuálne nastriekanie štartovacej kvapaliny do sít nasávania vzduchu sa neodporúča alebo nevyžaduje.

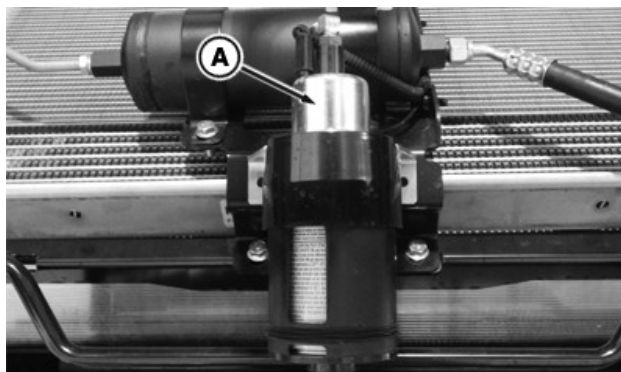
Ak sa motor nenaštartuje:

- Skontrolujte množstvo a kvalitu paliva.
- Overte, či nádoba na kvapalinu štartéra obsahuje kvapalinu.
- Kontrola poistky FE14 a relé KE14
- Ak sa motor nepodarí naštartovať po troch pokusoch, konzultujte to s predajcom John Deere.

Ak chcete vymeniť nádobu pomocného štartovacieho zariadenia, pozrite si Výmena nádoby na štartovaciu kvapalinu v tejto kapitole návodu na obsluhu.

GH15097,00003E1-76-09JUL25

Vymeňte nádobu štartovacej kvapaliny



RXA0141914—UN—05JUN14

A—Nádoba so štartovacou kvapalinou

! POZOR: Štartovaciu kvapalinu nepoužívajte v blízkosti otvoreného plameňa a zdroja iskier. Prečítajte si bezpečnostné pokyny uvedené na zásobníku. Zásobník chráňte pred poškodením. Zásobníky so štartovacou kvapalinou neumiestňujte v kabíne.

1. Nadvihnite kapotu, aby ste sa dostali k nádobke (A).
2. Z novej nádoby odstráňte ochranné viečko a plastovú rozprašovaciu trysku.
3. Uvoľnite kanister a odstráňte zásobník.

DÔLEŽITÉ: Zásobník štartovacej kvapaliny vždy udržiavajte na mieste, alebo očistite spodok zásobníka a namontujte ho bočnou stranou nahor.

4. Založte nový zásobník a upevnite držiak.

TO84419,000039B-76-09OCT15

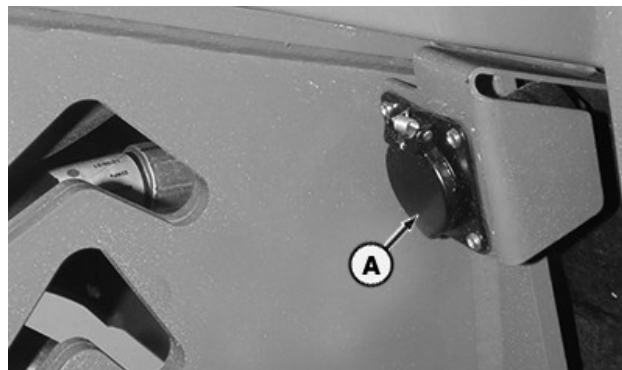
Používanie ohrievača chladiacej kvapaliny motora

! POZOR: Aby ste zabránili elektrickému úderu alebo požiaru, použite 3-vodičový, 14 AWG (mierka 14), elektrický kábel pre vysoké zaťaženie s 15 ampérovým menovitým výkonom, vhodným pre vonkajšie použitie. Elektrickú zástrčku zapájajte vždy do zásuvky 220 V s ochranným vodičom (s prúdovým chráničom).

Pred zapojením prúdu do ohrievača skontrolujte, či je ohrievacie teleso ponorené v chladiacej kvapaline. Ohrievač **NIKDY** nezapínajte na vzduchu. Došlo by k prasknutiu puzdra telesa a k zraneniu.

DÔLEŽITÉ: Prúdový chránič traktora chráni iba traktor, nie elektrické vodiče dodávajúce napájanie traktoru. Prerušovač prúdu pred každým použitím otestujte.

POZNÁMKA: Pri extrémne chladnom počasí môže byť na zahriatie motora potrebný čas 1—2 hodiny.



RXA0164452—UN—05SEP18

Predná pravá strana traktora

Pripojte zástrčku ohrievača chladiacej kvapaliny motora

(A), umiestnenú na pravej strane motora, k 220 voltovej elektrickej zásuvke, chránenej prerušovačom prúdu.

WTEFIAT,000000A-76-25AUG21

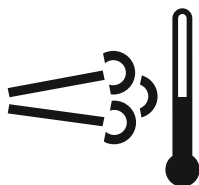
Emisné zariadenie

Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov



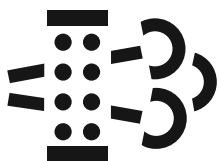
RG22487—UN—21AUG13

Indikátor kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov



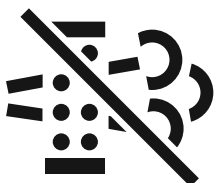
RG22488—UN—21AUG13

Indikátor teploty emisného výfukového systému motora



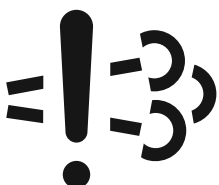
RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka výfukového filtra



RG22490—UN—21AUG13

Indikátor vypnutia automatického čistenia



RG22491—UN—21AUG13

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora



RG22492—UN—21AUG13

Výstražný indikátor



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zastavenia motora

DÔLEŽITÉ: Operátor bude informovaný systémom varovania obsluhy, keď systém regulácie emisií nefunguje správne alebo ovládacia jednotka motora zistila poruchu motora. Ignorovanie varovných signálov pre obsluhu bude viesť k zníženiu spojeného s emisiami, čo bude mať za následok nespôsobilosť prevádzky necestných pojazdnych strojov.

Je dôležité podniknúť okamžitý krok k náprave nesprávnej činnosti, nesprávneho používania alebo nesprávnej údržby systému regulácie emisií v súlade s nápravnými opatreniami indikovanými varovaniami, ktoré sú uvedené nižšie.

Indikátor kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF) sa rozsvieti, keď je hladina kvapaliny DEF nízka. Doplňte nádrž na kvapalinu DEF.

Keď kontrolka kvapaliny DEF svieti spolu s výstražnou kontrolkou, alebo kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože hladina kvapaliny DEF je pod merateľnou výškou. Doplňte nádrž na kvapalinu DEF.

Keď sa rozsvieti teplota emisií motora, je teplota výfukových plynov vysoká, sú aktívne zvýšené voľnobežné otáčky alebo prebieha čistenie filtra výfukových plynov. So strojom môžete pracovať ako normálne, ak sa nenachádza v miestach, kde nie je bezpečné pracovať pri vysokej teplote výfukových plynov. V takom prípade vypnite automatické čistenie.

Ak kontrolka teploty emisií motora svieti spolu s výstražnou kontrolkou, alebo kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože teplota výfukových plynov je vyššia ako očakávaná. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy (DTC) alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

Keď sa rozsvieti indikátor filtra výfukových plynov a prebieha čistenie filtra výfukových plynov, je v sústave spracovania výfukových plynov porucha alebo filter výfukových plynov vyžaduje čistenie a obsluha stroja vypla automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov alebo vykonajte manuálnu regeneráciu alebo postupujte podľa postupu riešenia diagnostického kódu poruchy.

Keď indikátor filtra výfukových plynov svieti spolu s výstražným indikátorom, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože došlo k poruche v

sústave spracovania výfukových plynov alebo je množstvo sadzí vo filtri výfukových plynov mierne zvýšené. Ak sú podmienky bezpečné, zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov. Ak podmienky nie sú bezpečné, premiestnite stroj na bezpečné miesto a zapnite automatické čistenie filtra výfukových plynov. Vykonajte manuálnu regeneráciu alebo postupujte podľa postupu riešenia diagnostického kódu poruchy.

Keď kontrolka filtra výfukových plynov svieti spolu s kontrolkou zastavenia motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože došlo k poruche v sústave spracovania výfukových plynov, alebo je množstvo sadzí vo filtri výfukových plynov extrémne zvýšené. Ak dôjde k tejto kombinácii, obráťte sa na autorizovaný servis.

Kontrolka vypnutia automatického čistenia sa rozsvieti, keď obsluha stroja potvrdí žiadosť o vypnutie funkcie automatického čistenia filtra výfukových plynov. Táto ikona svieti, až pokiaľ obsluha zapne na diagnostickom prístroji automatické čistenie filtra výfukových plynov.

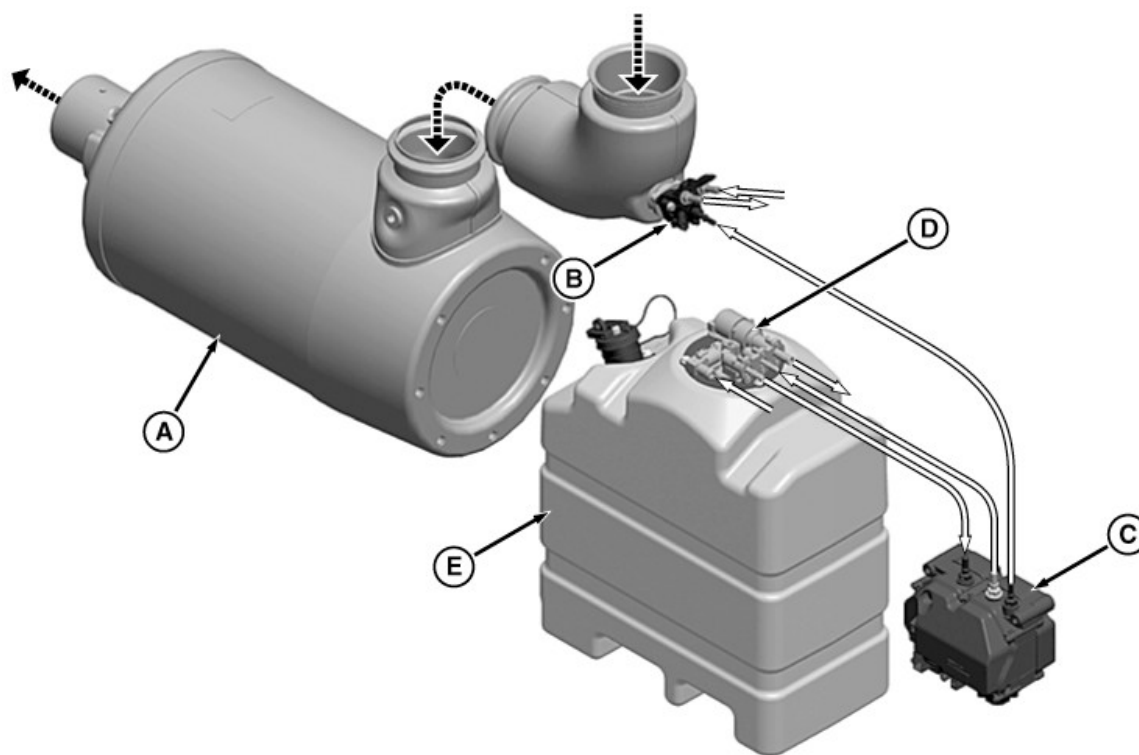
Vypnutie automatického režimu sa neodporúča v žiadnej situácii okrem ohrozenia bezpečnosti, alebo ak nie je v palivovej nádrži dostatok paliva na dokončenie procesu čistenia.

Indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora sa rozsvieti, keď sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo dôjde k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

Keď sa rozsvieti indikátor poruchy sústavy spracovania výfukových plynov motora, ovládacia jednotka motora (ECU) zníži výkon motora, pretože sú emisie motora mimo normálny prevádzkový rozsah alebo došlo k poruche sústavy spracovania výfukových plynov motora. Postupujte podľa postupu na vyriešenie diagnostického kódu poruchy alebo sa obráťte na autorizovaný servis.

DX.AFTRTREAT.INDCATRS-76-12FEB18

Prehľad sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR)



Sústava SCR

RG22427—UN—14FEB13

A—Katalyzátor SCR
B—Vstrekovač dávkovania DEF
C—Dávkovacia jednotka DEF

D—Zostava zberača nádrže na kvapalinu DEF
E—Nádrž DEF

DŮLEŽITÉ: Po zastavení motoru neodpájajte vodiče batérie aspoň 4 minúty. Sústava SCR automaticky vyprázdni kvapalinu na úpravu splodín naftových motorov (DEF) hneď po zastavení motoru. Ak nenecháte dostatočne dlhý čas na vyprázdnenie vedení, zostávajúca kvapalina DEF môže zamrznúť a spôsobiť poškodenie súčiastok sústavy SCR, ak bude vystavená studenému počasiu.

Na splnenie národných a miestnych emisných predpisov je tento rad motorov vybavený sústavou selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Medzi hlavné súčasti sústavy SCR patrí katalyzátor SCR (A), vstrekoč kvapaliny DEF (B), plniace čerpadlo kvapaliny DEF (C), zostava zberača nádrže na kvapalinu DEF (D) a nádrž na kvapalinu DEF (E). Sústava SCR efektívne znižuje emisie oxidov dusíka (NOx). NOx sú hlavné zložky smogu a kyslých dažďov.

Počas spaľovania sa vo výfukovej sústave vytvárajú molekuly NOx. Do výfukového potrubia sa vstrekuje kvapalina DEF – pred katalyzátorom SCR. Chemická reakcia SCR premieňa NOx na dusík a vodu.

Pri spaľovaní vznikajú vodné pary – ide o bežný jav. Počas práce v studenom počasi a pri nízkych teplotách výfukovej sústavy môžu tieto vodné pary kondenzovať a spôsobovať biely dym vychádzajúci z výfuku. Toto prestane, keď sa prevádzková teplota zvýši a voda sa začne odparovať. Táto situácia sa považuje za normálnu.

Roztok kvapaliny DEF kryštalizuje a zamŕza pri teplote -11 °C (12 °F). Ak sa teploty pohybujú pod touto hranicou, dá sa očakávať zamrznutie kvapaliny DEF v nádrži. Preto je nádrž na kvapalinu DEF vybavená ohrievacím telesom, ktoré umožňuje rýchle roztopenie po naštartovaní. Ohrievacie teleso sa podľa potreby zapína a vypína, aby bola činnosť plynulá. Kvapalina DEF sa nedodáva hneď po naštartovaní. Preto nie je potrebné, aby bola v tekutom stave hneď po naštartovaní.

Ak sa kvalita kvapaliny DEF zníži a už nespĺňa špecifikáciu, môže dôjsť ku zníženiu výkonu motoru. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetového motoru mŕtna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu.

DX,SCR,OVERVIEW-76-05SEP14

Údržba filtra pevných častíc (DPF)

⚠ POZOR: Správne zlikvidujte výfukový filter, ktorý dosiahol koniec životnosti. Výfukový filter obsahuje popol z filtra pevných častíc (DPF), ktorý:

- Možno klasifikovať ako nebezpečný odpad.
- Musí sa zlikvidovať v súlade so všetkými platnými federálnymi, štátnymi a miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa likvidácie nebezpečného odpadu.

Použitie výfukové filtre, vrátane DPF, je možné vymeniť u ktoréhokoľvek predajcu John Deere alebo kvalifikovaného poskytovateľa servisu.

- Usadeniny z filtra pevných častíc (DPF) nechajte odstraňovať iba v kvalifikovanom servisnom zariadení.
- Obráťte sa na svojho John Deere predajcu alebo autorizovaný servis.

Pri nedodržaní schválených metód odstránenia popola DPF môže dôjsť k:

- porušeniu amerických federálnych, štátnych a miestnych predpisov o nebezpečnom odpade
- poškodeniu DPF, vedúcemu k možnému odmietnutiu záruky na emisie z filtra pevných častíc

DŮLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu systému dodatočnej úpravy výfukových plynov. Nikdy:

- Nepoužívajte nesprávne alebo neschválené súčasti dodatočnej úpravy výfukových plynov.
- Nezamieňajte komponenty dodatočnej úpravy medzi vozidlami Interim Tier 4/Stage III B a inými vozidlami vybavenými ostatnými systémami dodatočnej úpravy.

Výfukový filter obsahuje DPF. DPF je určený na:

- Udržanie zvyškového popola, ktorý je nehorľavým výsledkom prídavných látok používaných v mazacích olejoch a palive kľukovej skrine.
- Poskytnutie mnohých hodín prevádzky bez údržby. Po určitom čase však vyžaduje DPF profesionálny servis pre odstránenie nahromadeného popola. Presný počet hodín prevádzky pred odborným servisom závisí od:
 - Kategórie výkonu motoru, pracovného cyklu, prevádzkových podmienok, kvality paliva a obsahu popola v motorovom oleji.
 - Dodržiavajte odporúčané špecifikácie oleja a paliva, aby ste maximalizovali počet hodín prevádzky.

Ako vlastník motoru ste zodpovedný za vykonávanie požadovanej údržby, uvedenej v používateľskej príručke. Počas normálnej prevádzky vybavenia:

- Počas bežnej prevádzky zariadenia sú požiadavky na údržbu DPF závislé od rýchlosti, akou dochádza k usadzovaniu sadzí v DPF.

- Pri zvyšovaní hladín popola v DPF kapacita pre uskladňovanie sadze sa znižuje a spätný tlak výfukového systému bude narastať s vyššou frekvenciou.
- Kontrolka filtra výfuku na prístrojovej doske alebo diagnostický prístroj indikujú, že filter DPF vyžaduje údržbu.

EC82310,0000F0A-76-07JUL25

Funkcia pokračovania v činnosti

POZNÁMKA: Táto funkcia je dostupná len v Európe (EU). Motor musí mať emisný štítok EU. Funkcia nie je k dispozícii pre motory so štítkom EPA a EU.

DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií môže poškodiť sústavu spracovania výfukových plynov.

Funkcia pokračovania v činnosti umožňuje stroju vybavenému selektívnou katalytickou redukciou pracovať bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií určenú dobu. Po znížení výkonu spôsobenom riadením emisií môže obsluha aktivovať funkciu pokračovania v činnosti cez rozhranie pre obsluhu. Po aktivácii môže motor pracovať bez zníženia výkonu spôsobeného spracovaním emisií 30 hodín. Funkciu môžete aktivovať trikrát, celkom na 90 minút. Ak chcete počítadlo použitia funkcie pokračovania v činnosti vynulovať pre budúce použitie, musíte odstrániť príčinu zníženia výkonu.

DX,SCR,RESTORE,EU-76-07OCT14

Predná konzola

Predná konzola

POZNÁMKA: Pozrite si časť prevodovka pre ľavú páku voľby smeru jazdy.

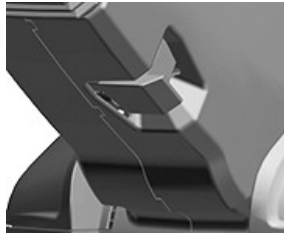


Príklad prednej konzoly

RXA0177210—UN—14APR20

KD34109,00005E2-76-13APR20

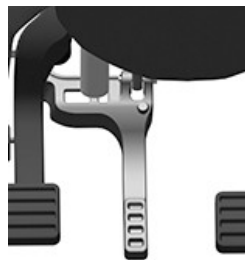
Úprava volantu a stĺpika riadenia



Páka zastavenia náklonu/vysúvania

RXA0167453—UN—12APR19

Páka zastavenia náklonu/vysúvania – potiahnite páku smerom od stĺpika riadenia a odomknite úpravy. Po odomknutí je možné nastaviť vysúvanie/zasúvanie a náklon volantu. Zatláčajte páku smerom k stĺpiku riadenia a zablokujte volant v požadovanej polohe.



Pamäťový pedál náklonu

RXA0167454—UN—12APR19

Pamäťový pedál náklonu – stlačte pedál a nakloňte stĺpik riadenia smerom hore od obsluhy alebo smerom dole k obsluhu. Uvoľnite pedál pre zaistenie polohy.

KD34109,00004CB-76-29MAY19

Ovládanie klaksónu



Tlačidlo klaksónu

RXA0167455—UN—12APR19

Klaksón – stlačte tlačidlo na konci ľavej páky na stĺpiku riadenia pre húkanie.

KD34109,00004CC-76-29MAY19

Ovládanie stieračov a ostrekovačov

Ovládacie prvky stierača a ostrekovača sú na pravej páke na stĺpiku riadenia.

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



Rýchlosť predného stierača

RXA0167456—UN—12APR19

Rýchlosť predného stierača – otočte tlačidlo na konci páky stierača/ostrekovača. Čím je nastavenie vyššie, tým rýchlejšie stierač funguje. Spodné nastavenie je vypnuté (zobrazené v kruhu). Šípka označuje aktuálne nastavenie.



Tlačidlo predného ostrekovača

RXA0167457—UN—12APR19

Ostrekovač predného stierača – stlačte a podržte tlačidlo na konci páky stierača/ostrekovača. Uvoľnite tlačidlo pre zastavenie ostrekovača.



RXA0167458—UN—12APR19

Voľba páky zadného/pravého stierača

Voľba pravého/zadného stierača – pre voľbu aktívneho stierača/stieračov posuňte páku do jednej z nasledujúcich polôh:

- Ľavá pre pravý stierač
- Stredná pre pravé a zadné stierače
- Pravá pre zadný stierač



RXA0167459—UN—12APR19

Páka rýchlosti zadného/pravého stierača/ostrekovača

Rýchlosť zadného/pravého stierača/ostrekovača – posuňte páku smerom hore z vypnutej polohy (zobrazené v kruhu) pre ovládanie aktívneho stierača/stieračov. Čím je nastavenie vyššie, tým rýchlejšie stierač funguje. Stlačte a podržte páku dole na ovládanie ostrekovača. Uvoľnite páku pre zastavenie ostrekovača.

KD34109,00004CD-76-26AUG19

Kľúč zapalovania



RXA0168011—UN—17MAY19

Kľúč zapalovania

Kľúč zapalovania je na pravej strane stĺpika riadenia a má tri polohy:



RXA0168012—UN—17MAY19

STOP

STOP – vypne celý motor a všetky prídavné funkcie.



RXA0168013—UN—17MAY19

Chod

Chod – (Run) umožní fungovanie všetkých doplnkov a chod motora po naštartovaní.



RXA0168014—UN—17MAY19

Štart

Štart – naštartuje motor a vráti sa do polohy chodu.

KD34109,00004CE-76-30MAY19

Ovládanie smerových svetiel



RXA0168015—UN—17MAY19

Páka smerových svetiel

Smerové svetlá sa ovládajú ľavou páčkou na stĺpiku riadenia.

Smerové svetlo zmeny jazdného pruhu – aktivujete posunutím páčky o jednu polohu (smerom hore pre pravé smerové svetlo, smerom dole pre ľavé smerové svetlo). Svetlo sa po troch bliknutiach automaticky vypne.

Automatické zrušenie smerového svetla – aktivujte posunutím páčky o dve polohy (smerom hore pre pravé smerové svetlo, smerom dole pre ľavé smerové svetlo). Signál sa vypne, keď sa predné kolesá vrátia do neutrálnej polohy alebo posunutím páky o jednu polohu v rovnakom smere. Ak je pripojené náradie, signál sa po otočení vypne s oneskorením.

KD34109,00004CF-76-08JUN22

Pedále

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0177205—UN—14APR20

Brzdový pedál

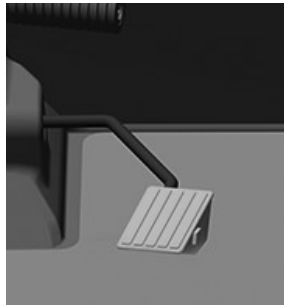
Brzdový pedál – použite na spomalenie alebo zastavenie stroja. Viac informácií o brzdách nájdete v kapitole Brzdy tohto Návodu na obsluhu.



RXA0177207—UN—14APR20

Spojkový pedál

Pedál spojky – použite na odblokovanie spojky.



RXA0177203—UN—13APR20

Pedál ovládania otáčok

Pedál ovládania otáčok:

POZNÁMKA: Traktor môže byť vybavený jedným z pedálov ovládania rýchlosti alebo bez pedála.

- **Funkcia akcelerátora (Oranžová)** – používa sa na ovládanie motora alebo rýchlosti jazdy v závislosti od režimu prevodovky.
- **Funkcia spomaľovača (Šedá)** – používa sa na zníženie otáčok motora na základe nastavenia spomaľovača. Ďalšie informácie týkajúce sa úprav nastavenia nájdete v časti Nastavenia motora v kapitole Prevádzka v tomto návode na obsluhu.

KD34109,00005E0-76-11AUG21

Ovládanie svetiel



RXA0168015—UN—17MAY19

Páka svetiel

Diaľkové svetlá a prednastavenia osvetlenia sú ovládané pomocou ľavej páky na stĺpiku riadenia. Ďalšie ovládacie prvky osvetlenia, vrátane tlačidiel poľných a cestných svetiel, nájdete v časti ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM v kapitole CommandARM tohto Návodu na obsluhu.

- **Poloha stretávacích/diaľkových svetiel** – s aktivovanými cestnými svetlami zatlačte páku smerom k oknu a uvoľnite na prepínanie medzi režimami stretávacích a diaľkových svetiel. Indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvieti v režime diaľkových svetiel.
- **Krátkodobé diaľkové svetlo (blikajúce signály)** – s aktivovanými cestnými svetlami potiahnite páku smerom od okna a podržte, aby ste krátkodobou aktivovali režim diaľkového svetla. Pre návrat do režimu stretávacích svetiel uvoľnite páku. Nastavenie taktiež na okamih aktivuje diaľkové svetlá v režime parkovania alebo vypnutia.
- **Prednastavenie poľných svetiel** – s aktivovanými poľnými svetlami potiahnite páku smerom od okna alebo potlačte páku smerom k oknu, aby ste zmenili aktívne prednastavenie.



RXA0168021—UN—17MAY19

Tlačidlo osvetlenia príslušenstva

Osvetlenie interiéru (ak je súčasťou vybavenia) – pre zapnutie stlačte tlačidlo osvetlenia interiéru, pre vypnutie ho stlačte znovu. Pre umiestnenie osvetlenia príslušenstva pozrite si časť Identifikácia svetiel v kapitole Svetlá tohto Návodu na obsluhu.

Umiestnenie tlačidla:

- 7R, 8RW a 8RX: Ľavá strana stroja, medzi schodíkmi.
- 8RT a 9RT: Ľavá strana stroja, vedľa odpojenia akumulátora.
- 9RW a 9RX: Ľavá strana stroja, vedľa schodíkov.



RXA0173051—UN—09DEC19

Spínač osvetlenia privesu

Osvetlenie privesu (ak je súčasťou vybavenia) – pre zapnutie osvetlenia privesu stlačte hornú časť spínača a pre vypnutie stlačte dolnú časť spínača. Spínač sa nachádza pri rádiu. Informácie o umiestnení osvetlenia privesu nájdete v časti Svetlá privesu v kapitole Svetlá tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00004D1-76-20JUN22

Spínač uzáveru diferenciálu



RXA0177202—UN—13APR20

Spínač vykladacieho dna uzáveru diferenciálu

Podlahový spínač uzáveru diferenciálu – používa sa na aktiváciu režimu manuálneho uzáveru:

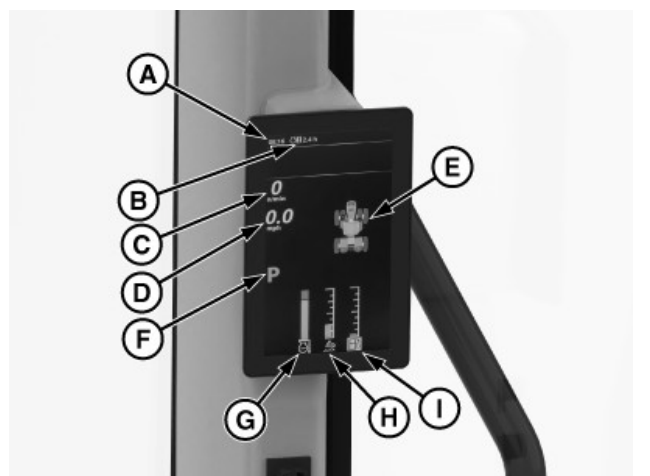
- Traktory 9RW: Stlačte a uvoľnite podlahový spínač. Pre deaktiváciu stlačte tlačidlo brzdy alebo uzáver diferenciálu na CommandARM. Informácie o umiestnení tlačidiel nájdete v časti Ovládacie prvky CommandARM – ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM v tejto príručke.
- Traktory 9RX: Stlačte a držte podlahový spínač. Na deaktiváciu uvoľnite podlahový spínač.

Ďalšie informácie o diferenciálnom zámku nájdete v časti Uzáver diferenciálu v hnacej jednotke tejto príručky prevádzkovateľa.

KD34109,00005E1-76-23JUN22

Displej rohového stĺpika

Displej rohového stĺpika



Displej rohového stĺpika

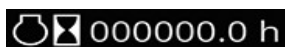
- A—Hodiny
- B—Prevádzkové hodiny motora
- C—Otáčkomer (bez signálu)
- D—Rýchlosť jazdy (žiadny signál)
- E—Indikátor Autotrak (na obrázku osvetlený)
- F—Stupeň prevodovky
- G—Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny
- H—Ukazovateľ hladiny výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF)
- I—Ukazovateľ hladiny paliva

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Hodiny (nezobrazuje sa čas)

Hodiny – zobrazuje aktuálny čas.



Hodiny chodu motora (nie sú zobrazené žiadne hodiny)

Hodiny chodu motora – zobrazuje celkové hodiny chodu motora.



Hodiny paliva (nie sú zobrazené žiadne hodiny)

Hodiny paliva — zobrazuje odhadované zostávajúce prevádzkové hodiny na základe paliva v nádrži a ďalších prevádzkových nastavení.



Indikátor ľavého smerového svetla

Indikátor ľavého smerového svetla – bliká, keď je zapnuté ľavé smerové svetlo alebo výstražné svetlá.



Indikátor pravého smerového svetla

Indikátor pravého smerového svetla – bliká, keď je zapnuté pravé smerové svetlo alebo výstražné svetlá.



Kontrolka diaľkových svetiel

Indikátor diaľkových svetiel – rozsvieti sa po zapnutí diaľkových svetiel.



Kontrolka parkovacích svetiel

Kontrolka parkovacích svetiel – svieti, keď sú zapnuté parkovacie svetlá.



Indikátor pracovných svetiel

Indikátor pracovných svetiel – rozsvieti sa, keď sú zapnuté pracovné svetlá.



Príklad indikátora smerového svetla prívesu

Indikátor smerového svetla prívesu – symbol prívesu a 1 blikajú, keď sú zapnuté smerové alebo výstražné svetlá a je pripojený jeden príves. Symboly 1 a 2 BLIKAJÚ, keď sú zapnuté smerové alebo výstražné svetlá a sú pripojené dva prívesy.



Indikátor prehrievania motora

Kontrolka predhrievania motora – svieti, keď je kľúč otočený do polohy chodu. Indikátor zhasne, keď je možné motor naštartovať.



RXA0188049—UN—15SEP22

Otáčkomer

Otáčkomer – zobrazuje otáčky motora v otáčkach za minútu (ot/min). Ak sa zobrazí ----, nebol prijatý žiadny signál otáčok.



RXA0167743—UN—06MAY19

Indikátor IPM

Indikátor inteligentného šetrenia energiou (IPM) – rozsvieti sa, keď je funkcia IPM aktívna.



RXA0188043—UN—15SEP22

Indikátor maximálnych otáčok motora a príklad čísla

Indikátor maximálnych otáčok motora a číslo – rozsvieti sa, keď sú aktívne maximálne otáčky motora jedna alebo dva. Zobrazí sa číslo 1 alebo 2 v závislosti od toho, ktoré maximálne otáčky motora alebo nastavené otáčky sú aktívne. 0 sa zobrazí, ak nie sú aktívne max. otáčky motora a nastavené otáčky.



RXA0167745—UN—06MAY19

Kontrolka manuálnych otáčok motora

Manuálny indikátor otáčok motora – rozsvieti sa, keď sú otáčky motora v manuálnom režime na strojoch vybavených pákovým ovládačom CommandPRO.



RXA0188045—UN—15SEP22

Indikátor minimálnych otáčok motora

Indikátor minimálnych otáčok motora — rozsvieti sa, keď sú aktívne minimálne otáčky motora.



RXA0167747—UN—06MAY19

Kontrolka čistenia výfukového filtra

Indikátor čistenia filtra výfukových plynov – rozsvieti sa, keď je aktívne čistenie filtra výfukových plynov.



RXA0188042—UN—15SEP22

Rýchlosť jazdy (žiadny signál)

Rýchlosť jazdy – zobrazuje hodnotu rýchlosti jazdy buď v míľach za hodinu (mph) alebo v kilometroch za hodinu (km/h), v závislosti na obsluhou zvolených jednotkách (americké alebo metrické). Ak sa zobrazí 00.0, nebol prijatý žiadny signál rýchlosti. Keď je aktivovaný indikátor predhrievania motora (motory 6,8 l a 18 l), zobrazí sa čas štartovania motora.



RXA0188041—UN—15SEP22

Hodnota a číslo nastavenej rýchlosti jazdy (žiadny signál)

Hodnota nastavenej rýchlosti jazdy a číslo – zobrazuje hodnotu rýchlosti (v oranžovej farbe) pre aktuálnu nastavenú rýchlosť. Zobrazuje maximálnu nastavenú rýchlosť, ak je súčasťou vybavenia joystick CommandPRO a nastavená rýchlosť nie je aktívna. Číslo 1 alebo 2 sa zobrazí podľa toho, ktorá nastavená rýchlosť je aktívna. 00.0 sa zobrazí, ak sa neprijíma žiadny signál nastavenej rýchlosti.



RXA0188032—UN—15SEP22

Indikátor nastavenej rýchlosti jazdy

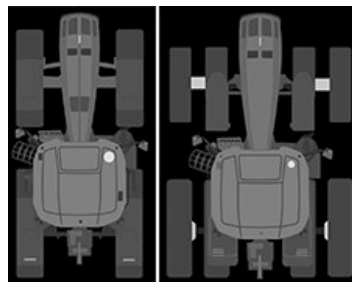
Indikátor nastavenej rýchlosti jazdy – rozsvieti sa, keď je aktívna nastavená rýchlosť motora jeden alebo dva.



RXA0188031—UN—15SEP22

Indikátor nastavenej maximálnej rýchlosti

Indikátor nastavenej maximálnej rýchlosti – rozsvieti sa, keď je aktívna nastavená maximálna rýchlosť.



RXA0188907—UN—10APR23

Príklady traktorov

Traktor – vždy sa zobrazuje ako referenčný bod k iným indikátorom (príklad: indikátor predného výfukového hriadeľa sa zobrazí pred traktorom).



Indikátor dopredu

RXA0188038—UN—15SEP22

Indikátor jazdy vpred – rozsvieti sa, keď sa traktor pohybuje vpred.



Indikátor jazdy vzad

RXA0188048—UN—15SEP22

Indikátor jazdy vzad – rozsvieti, keď traktor cúva.



Smer a prevodový stupeň (nevybraté)

RXA0188036—UN—15SEP22

Smer a prevod – hodnota vľavo zobrazuje zvolený smer jazdy. Hodnoty na pravej strane zobrazujú zvolený prevodový stupeň:

- Jeden prevodový stupeň (vľavo hore)
- Dvojitý prevod (vpravo hore)
- Trojitý s rozsahom (dole)



AutoTrac Indikátor

RXA0167757—UN—06MAY19

Indikátor AutoTrac – svieti, keď je systém AutoTrac aktívny.



Kontrolka automatiky ovládania prevodových stupňov

RXA0167758—UN—06MAY19

Indikátor automatického radenia – rozsvieti sa, keď je zapnuté AUTOMATICKÉ radenie prevodových stupňov.



Indikátor režimu pomalého posúvania

RXA0167759—UN—06MAY19

Indikátor režimu pomalého posúvania – rozsvieti sa, keď je nastavená rýchlosť znížená pod 2 km/h (1 mph) alebo vyššia nastavená rýchlosť obmedzená na faktor 2,5, aby sa predišlo veľkému zvyšovaniu otáčok.



Indikátor režimu pedála ovládania rýchlosti

RXA0167760—UN—06MAY19

Indikátor režimu pedála ovládania rýchlosti – rozsvieti sa, keď je aktívny režim pedála.



Indikátor iTEC

RXA0167761—UN—30MAY19

Indikátor iTEC – svieti, keď je aktívna funkcia iTEC.



Indikátor automatiky traktora

RXA0167762—UN—06MAY19

Indikátor automatiky traktora – svieti, keď je aktívna niektorá z automatických funkcií traktora.



Indikátor pákového ovládača

RXA0167763—UN—06MAY19

Indikátor pákového ovládača – rozsvieti sa, keď je aktívny pákový ovládač.



Indikátor vypnutej automatickej spojky AutoClutch

RXA0188029—UN—15SEP22

Indikátor vypnutej automatickej spojky AutoClutch – rozsvieti sa, keď je funkcia AutoClutch vypnutá.



Kontrolka uzáveru diferenciálu

RXA0167764—UN—06MAY19

Po aktivácii uzáveru diferenciálu sa rozsvieti **Indikátor uzáveru diferenciálu**.



Indikátor MFWD

RXA0167765—UN—06MAY19

Indikátor mechanického pohonu predných kolies (MFWD) – rozsvieti sa pri aktivácii MFWD.



RXA0188047—UN—15SEP22
Príklad indikátorov PTO

Indikátory PTO – symbol PTO sa rozsvieti, keď je predný a/alebo zadný PTO aktívny. Menovitá hodnota PTO svieti aj vedľa symbolu PTO.



RXA0188051—UN—15SEP22
Príklad ukazovateľa tlaku vzduchovej brzdy prívěsu

Tlakomer vzduchovej brzdy prívěsu – zobrazuje percento tlaku vzduchu vzduchovej brzdy prívěsu. Červená zóna označuje brzdný tlak od nulového tlaku (0 %) po nízky tlak (66 %). Zelená zóna indikuje tlak brzd od hodnoty tesne nad nízkym tlakom (66,4 %) po plný tlak (100 %). Keď je tlak vzduchu nízky, červená zóna bliká.



RXA0188033—UN—15SEP22
Príklad ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny – zobrazuje teplotu chladiacej kvapaliny motora v rozsahu 40 – 120 °C (104 – 248 °F). Indikátor zostane v spodnej časti, kým teplota chladiacej kvapaliny nepresiahne 40 °C (104 °F). Indikátor je v hornej časti, keď je teplota 120 °C (248 °F) a vyššia. Keď teplota dosiahne červenú zónu, červená zóna a ikona budú blikáť.



RXA0188040—UN—15SEP22
Príklad ukazovateľa hladiny paliva

Ukazovateľ hladiny paliva – zobrazuje úroveň hladiny paliva v nádrži. Keď je palivová nádrž plná, celý ukazovateľ svieti nazeleno. Keď je hladina paliva nízka, jedenkrát zaznie výstražný signál.



RXA0188034—UN—15SEP22
Príklad ukazovateľa hladiny DEF

POZNÁMKA: Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF):

- Používa sa iba na traktoroch vybavených motorom Final Tier 4/Stage V a nezobrazí sa na strojoch vybavených inými motormi.
- Nepoužíva sa na traktoroch vybavených 18-litrovým motorom.

Ukazovateľ hladiny výfukovej kvapaliny (DEF) vznetrového motora – zobrazuje hladinu DEF v nádrži. Keď je nádrž DEF plná, celý ukazovateľ svieti nazeleno. Keď je hladina DEF nízka, jedenkrát zaznie výstražný signál. Nádrž DEF by mala byť naplňovaná pri naplňaní palivovovej nádrže.

Výstražné kontrolky:

Výstražné indikátory sú sprevádzané informačnou správou, diagnostickým poruchovým kódom a/alebo zobrazením popisu poruchy na jednotke CommandCenter. Ďalšie informácie o výstrahách jednotky CommandCenter nájdete v časti Výstraha na zastavenie (STOP), servisné a informačné výstrahy v časti Riešenie problémov – diagnostické poruchové kódy (DTC) v tomto návode na obsluhu.



RXA0167772—UN—06MAY19
Indikátor výstrahy na zastavenie (STOP)

Indikátor výstrahy na zastavenie (STOP) – bliká a zvukové výstražné zariadenie znie nepretržite, čo indikuje vážnu poruchu, ktorá si vyžaduje okamžitú pozornosť.



RXA0167773—UN—06MAY19
Indikátor servisného upozornenia

Indikátor servisného upozornenia – indikátor bliká a päťkrát zaznie zvukový signál indikujúci, že bola zistená porucha výkonnosti alebo prevádzky, ktorá sa musí čo najskôr odstrániť.



RXA0167774—UN—06MAY19

Indikátor informačného upozornenia

- Rozsvieti sa, keď sa zistila vážna porucha, ktorá ovplyvňuje výkon brzdového systému. Okamžite zastavte traktor.
- Bliká, keď nie je možné aktivovať parkovacie blokovanie.

kd34109,1663074638253-76-07JUL25

Indikátor servisného upozornenia – svieti nepretržite, a keď je GSix na zbernici, počas 2 sekúnd zaznie výstražný tón, čo indikuje možný poruchový stav.

Výstražné indikátory:

Keď sa objaví upozornenie:

- Zaparkujte traktor na rovnom povrchu a zabráňte jeho prevaleniu.
- Na jednotke CommandCenter sa zobrazí diagnostický poruchový kód (DTC). Postupujte podľa pokynov a opravte poruchu.
- Ak sa poruchu nepodarí odstrániť, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.



RXA0167775—UN—06MAY19

Výstražný indikátor riadenia

Výstražný indikátor riadenia – rozsvieti sa, keď bola zistená vážna porucha v systéme riadenia.



RXA0167776—UN—06MAY19

Žltý výstražný indikátor brzdového systému

Žltý výstražný indikátor brzdového systému – rozsvieti sa, keď bola zistená porucha v elektrickom systéme, ktorá ovplyvňuje schopnosť zistiť ďalšie poruchy.



RXA0167777—UN—06MAY19

Červený výstražný indikátor brzdového systému

Červený výstražný indikátor brzdového systému – indikuje nasledujúce:

POZNÁMKA: Výstražný indikátor brzdového systému (červený) sa rozsvieti, až kým vzduchové brzdy príviesu nedosiahnu pracovný tlak. Po dosiahnutí pracovného tlaku sa indikátor vypne.

Ovládacie prvky CommandARM

CommandARM



RXA0188010—UN—13SEP22
Príklad CommandARM

kd34109,1663074711166-76-13SEP22



RXA0168025—UN—17MAY19
Otočný volič pre nastavenie hĺbky závesu

POZNÁMKA: Otočný volič nenadvihne záves nad horný limit.

Otočný volič nastavenia hĺbky závesu – použite na zdvíhanie alebo spúšťanie závesu.



RXA0168026—UN—17MAY19
Tlačidlo nastavenia

Tlačidlo nastavenia – stlačte pre uloženie nastaveného bodu.

Ovládacie prvky ťažného zariadenia CommandARM [Ag]

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Položky predného závesu:



RXA0168023—UN—17MAY19
Páka predného závesu

POZNÁMKA: Páka nezdvihne záves nad horný limit.

Páka predného závesu – umožňuje nastavenie polohy predného závesu. Pozrite si časť Ovládacia páka ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Položky zadného ťažného zariadenia:



RXA0168024—UN—17MAY19
Páka zadného ťažného zariadenia

POZNÁMKA: Páka nezdvihne záves nad horný limit.

Páka zadného ťažného zariadenia – umožňuje nastavenie polohy zadného ťažného zariadenia. Pozrite si časť Ovládacia páka ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168027—UN—17MAY19
Tlačidlo Blokovanie

Tlačidlo blokovania – stlačte pre blokovanie závesu. Opakovane stlačte pre odblokovanie.



RXA0168028—UN—17MAY19
Tlačidlo obnovenia činnosti systému

Tlačidlo obnovenia – stlačte pre posunutie závesu do nastavenej polohy.



RXA0168029—UN—17MAY19
Otočný volič horného obmedzenia zadného závesu

Volič horného limitu závesu – použite pre nastavenie horného limitu. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia.



RXA0168030—UN—17MAY19

Otočný volič rýchlosti spúšťania závesu

Otočný volič rýchlosti spúšťania závesu – použite na nastavenie rýchlosti spúšťania. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia.



RXA0168031—UN—17MAY19

Otočný volič hĺbky odporu závesu

Otočný volič hĺbky odporu závesu – použite pre nastavenie hĺbky odporu. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia.

KD34109,00005E4-76-20JUN22

Ovládacie páčky SCV systému CommandARM

POZNÁMKA: Ovládacie páčky SCV je možné nakonfigurovať na ovládanie funkcií traktora a príslušenstva. Pozri Nastavenie ovládacích prvkov v kapitole CommandCenter v tejto Používateľskej príručke.



RXA0168032—UN—17MAY19

Páka SCV I

Ovládacie páčky SCV umožňujú nastaviť prietok SCV. Počet pák sa líši v závislosti od stroja. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne regulačné ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,00004E1-76-15JUN22

Ovládacie páky PTO CommandARM [Ag]

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0168033—UN—17MAY19

Páka predného vývodového hriadeľa PTO

Páka predného vývodového hriadeľa (PTO) – aktivujte/deaktivujte predný vývodový hriadeľ. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.



RXA0168034—UN—17MAY19

Páka zadného vývodového hriadeľa

Ovládacia páka zadného vývodového hriadeľa – aktivuje/deaktivuje zadný vývodový hriadeľ. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

KD34109,00005E5-76-15JUN22

Ovládanie klimatizácie, rádia a osvetlenia pomocou CommandARM



RXA0168035—UN—17MAY19

Objem

Hlasitosť – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie hlasitosti.



RXA0168036—UN—17MAY19

Predchádzajúca/nasledujúca

Predchádzajúca/nasledujúca – stlačte hornú šípku pre ďalšiu stopu/stanicu alebo spodnú šípku pre predchádzajúcu stopu/stanicu.



RXA0168037—UN—28JUN19

Stlmenie zvuku

Stlmenie zvuku – stlačte pre stíšenie hlasitosti reproduktora, opäť stlačte pre zapnutie zvuku. Keď ste pripojení k telefónu a máte aktívny hovor, stlačením stlmíte mikrofón.

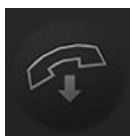


Prijatie telefonického hovoru/PTT

RXA0178830—UN—22JUL20

POZNÁMKA: Ak je súčasťou vybavenia rádio bez dotykového displeja, tlačidlo akceptuje iba prichádzajúce hovory.

Aktivácia hovoru (PTT)/Prijatie hovoru – umožňuje obsluhu vykonávať rôzne funkcie v závislosti od stavu rádia a dĺžky stlačenia tlačidla. Ak je traktor vybavený rádiom s dotykovou obrazovkou, ďalšie informácie o PTT nájdete v globálnej príručke operátora rádia.



Ukončenie hovoru

RXA0178829—UN—22JUL20

Ukončenie hovoru – stlačte pre ukončenie prebiehajúceho hovoru alebo aktívneho rozpoznávania hlasu (VR).



Režim prúdenia vzduchu

RXA0167638—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu – stlačte pre voľbu režimu prúdenia vzduchu. Každé stlačenie presúva na ďalší režim.



Teplota

RXA0167640—UN—26APR19

Teplota – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie teploty.



Rýchlosť ventilátora

RXA0167644—UN—26APR19

Otáčky ventilátora – stlačte (+) pre zvýšenie a (-) pre zníženie otáčok ventilátora.



Výstražné svetlá

RXA0168040—UN—17MAY19

Výstražné svetlá – stlačte pre zapnutie výstražných svetiel, stlačte opäť pre ich vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne.



Parkovacie svetlá

RXA0168041—UN—17MAY19

Parkovacie svetlá – stlačte pre zapnutie parkovacích svetiel, znovu stlačte pre vypnutie. Indikátor svieti, keď sú aktívne.



Cestné svetlá

RXA0168042—UN—17MAY19

Cestné svetlá – stlačte pre zapnutie cestných svetiel. Opakovaným stlačením vypnete. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Ak sú súčasťou vybavenia, stránka osvetlenia pásu kapoty/remeňa sa po zvolení automaticky zobrazí. Stránka zmizne po 10 sekundách nečinnosti. Pozrite si časť Nastavenia svetiel tohto Návodu na obsluhu.



Pracovné svetlá

RXA0168043—UN—17MAY19

Pracovné svetlá – stlačením zapnete pracovné svetlá, opätovným stlačením sa vypne. Indikátor svieti, keď sú aktívne. Automaticky sa zobrazí stránka aktívnej predvoľby. Stránka zmizne po 10 sekundách nečinnosti. Pozrite si časť Nastavenia svetiel tohto Návodu na obsluhu.



Svetlá majáka

RXA0168044—UN—17MAY19

Majáky – stlačte pre zapnutie majákov (ak sú súčasťou vybavenia). Opakovaným stlačením vypnete. Indikátor svieti, keď sú aktívne.

KD34109,00004E3-76-14MAY25

Ovládacie prvky CommandARM – Ľavá strana

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



Příklad ovládání rychlosti/radení

RXA0171324—UN—10OCT19

Ovládanie rýchlosti/radenia – používa sa na ovládanie prevodovky. Viac informácií o ovládači, ktorý je súčasťou vybavenia stroja, nájdete v kapitole Prevodovka tohto Návodu na obsluhu.



Tlačidlo obnovenia systému AutoTrac (AUTO)

RXA0168423—UN—30MAY19

Tlačidlo obnovenia AutoTrac (AUTOMATICKÉ) – stlačením aktivujete funkciu Tractor Implement Automation (TIA) po pripravení príslušenstva, ako je uvedené v Návode na obsluhu príslušenstva.



Tlačidlá ITEC

RXA0168424—UN—30MAY19

1 – 4 tlačidlá – stlačte pre aktiváciu priradenej funkcie. Pre aktiváciu priradenia pozrite si Nastavenie ovládacích prvkov v kapitole CommandCenter tohto návodu na obsluhu.



Tlačidlo Mechanický pohon predných kolies (MFWD)

RXA0168425—UN—30MAY19

Tlačidlo MFWD – stlačte pre aktiváciu režimu manuálneho mechanického pohonu predných kolies (MFWD). Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



Tlačidlo AUTOMATICKÝ mechanický pohon predných kolies (AUTO MFWD)

RXA0168426—UN—30MAY19

Tlačidlo AUTO MFWD – stlačte pre aktiváciu režimu automatického mechanického pohonu predných kolies (MFWD). Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



Tlačidlo Uzáver diferenciálu

RXA0168427—UN—30MAY19

Tlačidlo uzáveru diferenciálu – aktivácia režimu manuálneho uzáveru:

- Traktory 7R, 8RW, 8RX a 9RW: Stlačte a uvoľnite tlačidlo. Ak chcete deaktivovať, znova stlačte tlačidlo alebo stlačte brzdový pedál/pedále.
- Traktory 9RX: Podržte stlačené tlačidlo. Na deaktiváciu uvoľnite tlačidlo.

Ďalšie informácie o diferenciálnom zámku nájdete v časti Uzáver diferenciálu v hnacej jednotke tejto príručky prevádzkovateľa.



RXA0168428—UN—30MAY19

Tlačidlo AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu

Tlačidlo AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – stlačte pre aktiváciu režimu AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu. Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.



RXA0168429—UN—30MAY19

Tlačidlo Blokovanie SCV

Tlačidlo Blokovanie SCV – stlačte pre zablokovanie pák SCV. Indikátor na tlačidle sa rozsvieti, keď sú páky zablokované. Opakovane stlačte pre odblokovanie.



RXA0168430—UN—30MAY19

Tlačidlo ISB

POZOR: Zabráňte zraneniu. Funkciu tlačidla skontrolujte na bezpečnom otvorenom mieste, ktoré je bez prítomnosti ďalších osôb.

Tlačidlo ISOBUS (ISB) – stlačením signalizuje systému ISOBUS zastavenie operácií spustených na príslušenstve. Skontrolujte, či je príslušenstvo kompatibilné s tlačidlom ISB v Návode na obsluhu príslušenstva.



RXA0168431—UN—30MAY19

Plynová páčka

POZNÁMKA: Ručná škrtiaca klapka ovláda iba otáčky motora a nie rýchlosť kolies.

Ručná škrtiaca klapka – použite pre zvýšenie alebo zníženie otáčok motora.



RXA0168432—UN—30MAY19

Tlačidlo Maximálne otáčky motora

Tlačidlo Maximálne otáčky motora – stlačte pre aktiváciu nastavenia maximálnych otáčok motora. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – max. otáčky motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168433—UN—30MAY19

Tlačidlo ECO

Tlačidlo ECO – stlačte pre aktiváciu ECO (Performance) výkon. ECO je dostupný iba v režime vlastného nastavenia prevodovky. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si kapitolu Prevodovka tohto Návodu na obsluhu o nastavení ECO (ak je súčasťou vybavenia).



RXA0168434—UN—30MAY19

Tlačidlo Blokovanie pedálu regulácie otáčok

POZNÁMKA: Pedál ovládania otáčok sa nezablokuje, ak tlačidlo podržíte dlhšie ako 1 sekundu. Ak je funkcia spomaľovača pedála regulátora rýchlosti vybavená, tlačidlo blokovania pedála/odblokovania nefunguje.

Tlačidlo blokovania/odomknutia pedálu regulácie otáčok – stlačte pre blokovanie pedálu regulácie otáčok, aby ste zachovali nariadené otáčky. Keď je zablokovaný, indikátor na tlačidle sa rozsvieti. Nariadené otáčky sa prerušia po opakovanom stlačení tlačidla, ak je pedál stlačený po zablokovaní, brzda je stlačená, alebo stroj sa nachádza v polohe PARKOVANIE.



RXA0168435—UN—30MAY19

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 1

POZNÁMKA: Len stroje vybavené joystickom CommandPRO.

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 1 – stlačte pre aktiváciu nastavenia otáčok motora 1. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – nastavenie otáčok motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168436—UN—30MAY19

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 2

POZNÁMKA: Len stroje vybavené joystickom CommandPRO.

Tlačidlo Nastavenie otáčok motora 2 – stlačte pre aktiváciu nastavenia otáčok motora 2. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti. Pozrite si časť Nastavenia motora – nastavenie otáčok motora v kapitole Prevádzka motora v tomto návode na obsluhu.



RXA0168437—UN—30MAY19

Tlačidlo Manuálny režim motora

POZNÁMKA: Len stroje vybavené joystickom CommandPRO.

Tlačidlo Manuálny režim motora – stlačte pre aktiváciu manuálneho režimu motora. Otáčky motora sú určené ručnou škrtiacou klapkou. Opakovane stlačte pre vypnutie. Po aktivácii sa indikátor na tlačidle rozsvieti.

KD34109,00004E4-76-14JUL22

Páčka sekundárnej brzdy CommandARM



RXA0169485—UN—02JUL19

Páčka sekundárnej brzdy

POZNÁMKA: Aktivuje brzdy len na zadnej náprave.

Pre aktiváciu pomocnej brzdy potiahnite páku (ak je súčasťou vybavenia) dozadu a podržte ju. Uvoľnením páky sa sekundárna brzda uvoľní.

KD34109,00004FE-76-17JUN22

Navigačná lišta CommandARM



RXA0171956—UN—12NOV19

Příklad navigační lišty



RXA0168445—UN—30MAY19

Nastavovací otočný volič

Nastavovací otočný volič – otočte nastavovací otočný volič pre zvýšenie alebo zníženie zvoleného vstupného poľa. Tlačidlo v strede nastavovacieho kolieska sa používa na zatvorenie stránok CommandCenter.



RXA0168446—UN—30MAY19

Posúvanie spúšťačej stránky

Posúvanie sa na spúšťačej stránke – stlačte pre posúvanie cez užívateľské spúšťačie stránky.



RXA0168447—UN—30MAY19

SCV

SCV – stlačte pre otvorenie aplikácie SCV.



RXA0168448—UN—30MAY19

Zadné ťažné zariadenie

POZNÁMKA: Len poľnohospodárske stroje.

Zadné ťažné zariadenie – stlačte pre otvorenie aplikácie zadného ťažného zariadenia.



Motor

RXA0168449—UN—30MAY19

Motor – stlačte pre otvorenie aplikácie Motor.



Prevodovka

RXA0168450—UN—30MAY19

Prevodovka – stlačte pre otvorenie aplikácie Prevodovka.



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0168451—UN—30MAY19

POZNÁMKA: Len poľnohospodárske stroje.

Vývodový hriadeľ – stlačte pre otvorenie aplikácie vývodového hriadeľa (PTO).



iTEC

RXA0168452—UN—30MAY19

iTEC – stlačením otvoríte aplikáciu iTEC.



Svetlá

RXA0168455—UN—05JUN19

Svetlá – stlačte pre otvorenie aplikácie Svetlá.



HVAC

RXA0168456—UN—30MAY19

HVAC (vyhrievanie, ventilácia, klimatizácia) – stlačením otvoríte Aplikáciu HVAC.



Nastavenie ovládacích prvkov

RXA0168457—UN—30MAY19

Nastavenie ovládacích prvkov – stlačte pre otvorenie aplikácie Nastavenie ovládacích prvkov.



AutoLoad

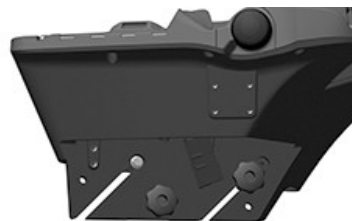
RXA0168458—UN—30MAY19

POZNÁMKA: Iba skrejpery.

Automatické načítanie – stlačením otvoríte aplikáciu AutoLoad.

KD34109,00004E6-76-20JUN22

Nastavenie polohy konzoly CommandARM



RXA0167304—UN—02APR19

Nastavenie CommandARM

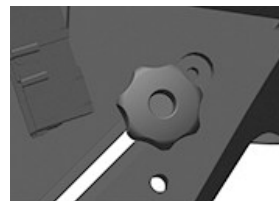
POZNÁMKA: Obidva nastavovacie voliče je potrebné pred nastavením výšky uvoľniť.



RXA0167305—UN—02APR19

Len nastavenie výšky

Nastavovací volič (iba výška) – otočte nastavovacím voličom proti smeru pohybu hodinových ručičiek pre uvoľnenie. Posuňte CommandARM do požadovanej polohy, a utiahnite otočením tlačidla v smere pohybu hodinových ručičiek.



RXA0167306—UN—02APR19

Nastavenie výšky a náklonu

Nastavovací gombík (výška a náklon) – pre uvoľnenie otočte nastavovacím tlačidlom proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Posuňte CommandARM do požadovanej polohy, a utiahnite otočením tlačidla v

smere pohybu hodinových ručičiek. Pri nastavovaní náklonu, nie výšky, je potrebné iba toto tlačidlo.

TS36762,000023C-76-17JUN22

Správne používanie elektronického displeja

Elektronické displeje sú sekundárne zariadenie určené ako pomôcka pre vodiča pri vykonávaní prác na poli, zvýšenie komfortu a pre zábavu. Displeje ponúkajú široký rad funkcií, nachádzajú uplatnenie v systémových aplikáciách rôznych strojov a je možné používať ich s inými sekundárnymi zariadeniami ako prenosné elektronické zariadenia.

Sekundárne zariadenie je ľubovoľné zariadenie, ktoré nie je potrebné na činnosť stroja a jeho primárnu funkciu. Za bezpečnú obsluhu a ovládanie stroja je vždy zodpovedný operátor.

Dodržiavaním nasledujúcich pokynov zabránite vzniku zranení počas obsluhy stroja:

- Displej umiestnite podľa montážnych pokynov. Ubezpečte sa, že zariadenie je zaistené a neprekáža vodičovi vo výhľade ani ovládacím prvkom stroja.
- Nerozptyľujte sa obsluhou displeja. Zostaňte pozorní. Venujte pozornosť ovládaniu stroja a okolitému prostrediu.
- Počas jazdy nemeňte nastavenia ani neobsluhujte funkcie, ktoré vyžadujú dlhodobé používanie ovládacích prvkov displeja. Predtým, ako začnete vykonávať takéto činnosti, zastavte stroj na bezpečnom mieste a zaradte polohu na parkovanie.
- Hlasitosť nikdy nenastavujte na takú vysokú úroveň, pri ktorej by ste nepočuli zvuky okolitej premávky a vozidlá záchranných služieb.

Kvôli zabezpečeniu bezpečnej obsluhy môžu byť niektoré funkcie displeja deaktivované, pokiaľ stroj nestojí a/alebo kým nie je zaradená poloha na parkovanie. Nedodržanie tohto bezpečnostného opatrenia je porušením platného zákona a jeho následkom môže byť poškodenie, vážne poranenie alebo smrť.

Dostupné funkcie displeja obsluhujte len v prípade, ak je to bezpečné. Dodržiavajte pri tom pokyny výrobcu. Pri používaní sekundárneho zariadenia vždy dodržiavajte pravidlá bezpečnej jazdy, štátne alebo miestne zákony a dopravné nariadenia.

DX,ELEC,DISPLAY-76-13JAN15

Dostupnosť zadného závesu alebo vývodového hriadeľa (PTO)

Možnosti vývodový hriadeľ PTO [Ag] alebo zadný záves sú k dispozícii iba pre poľnohospodársky traktor.

[Skrejper] Pre traktor so skrejprom, ignorujte obsah CommandCenter, ktorý sa týka týchto možností.

RX32825.0000004-76-20JUN22

Prehľad nastavení stroja

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0167076—UN—20MAR19

Na karte nastavenia stroja prejdite k špecifickým aplikáciám stroja. V závislosti na konfigurácii traktora nemusia byť niektoré aplikácie dostupné.



AutoLoad

RXA0180073—UN—09OCT20

AutoLoad

- Na úpravu nastavení AutoLoad použite aplikáciu AutoLoad.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Skrejper tohto Návodu na obsluhu.



Motor

RXA0175176—UN—17FEB20

Motor

- Na úpravu nastavení sústavy výfukového filtra alebo motora použite aplikáciu Motor.
- Ďalšie informácie si prečítajte v časti Nastavenie motora v kapitole Prevádzka motora tohto návodu na obsluhu.



ExactRate Nádrž traktora

RXA0178628—UN—08JUL20

ExactRate Nádrž traktora

- Na zobrazenie informácií o výplni ExactRate použite aplikáciu ExactRate Tractor Tank.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenie nádrží pre traktory ExactRate v časti Nádrže traktora ExactRate tejto používateľskej príručky.



RXA0169132—UN—25JUN19
Predné ťažné zariadenie

Predné ťažné zariadenie

- Aplikáciu Predné ťažné zariadenie použite na úpravu nastavení predného ťažného zariadenia.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia predného ťažného zariadenia tohto návodu na obsluhu.



HVAC

RXA0167626—UN—26APR19

HVAC (sústava vykurovania a klimatizácie)

- Aplikáciu HVAC použite na nastavenie vyhrievania, ventilácie a nastavenia klimatizácie.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia HVAC v tomto návode na obsluhu.



John Deere CTIS

RXA0177902—UN—14MAY20

John Deere CTIS

- Aplikácia John Deere CTIS sa používa na úpravu nastavení John Deere CTIS.
- Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenia CTIS Johna Dereho v časti John Deere CTIS príručky pre obsluhu.



Svetlá

RXA0168488—UN—05JUN19

Svetlá

- Pomocou aplikácie Svetlá môžete upraviť nastavenia svetiel.
- Ďalšie informácie sú uvedené v návode na obsluhu, v oddiele Nastavenia svetiel.



Údržba a kalibrácie

RXA0134981—UN—07AUG13

Údržba a kalibrácie

- Aplikáciu Údržba a kalibrácie používajte na pridanie/úpravu intervalov údržby a vykonajte kalibrácie pozemného radaru a prekĺzavanie kolesa.
- Ďalšie informácie nájdete v Návode na obsluhu displeja G5 a v aplikácii Centrum pomoci na displeji.



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0167685—UN—30APR19

PTO

- Pomocou aplikácie PTO (Vývodový hriadeľ) môžete upraviť nastavenia vývodového hriadeľa.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia vývodového hriadeľa v kapitole Vývodový hriadeľ – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169204—UN—26JUN19

Zadný záves

- Aplikácia Zadný záves sa používa na úpravu nastavení zadného závesu.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia zadného ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažké zariadenie tohto návodu na obsluhu.



SCV

RXA0173516—UN—03JAN20

SCV (ventily vonkajšieho okruhu)

- Pomocou aplikácie SCV (ventily vonkajšieho okruhu) môžete upraviť nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu.
- Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenia SCV v časti Ventily vonkajšieho okruhu (SCV) v tomto návode na obsluhu.



Riadenie

RXA0171926—UN—06NOV19

Riadenie

- Na úpravu nastavení riadenia použite aplikáciu Riadenie.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia riadenia v tejto kapitole návodu na obsluhu.



Odpruženie

RXA0174230—UN—28JAN20

Odpruženie

- Pomocou aplikácie Odpružené zavesenie môžete upraviť nastavenia odpruženého zavesenia.
- Viac informácií nájdete v kapitole Nastavenia odpruženia v časti Hnacie ústrojenstvo v tomto návode na obsluhu.



Brzda prívěsu

RXA0177626—UN—28APR20

Brzda prívěsu

- Na úpravu nastavení brzd a pred-brzdy a/alebo na testovanie brzdy prívěsu použite aplikáciu Brzda prívěsu.
- Viac informácií nájdete v časti Nastavenia brzdovej sústavy prívěsu v kapitole Brzdy v tomto návode na obsluhu.



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

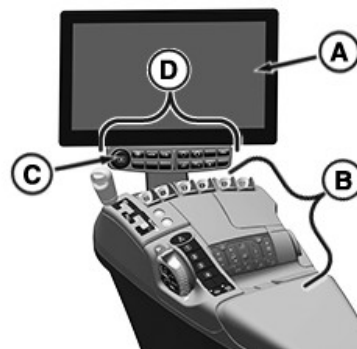
Dostupné

- Pomocou aplikácie Prevodovka môžete upraviť nastavenia prevodovky.
- Viac informácií si pozrite v kapitole Príslušná prevodovka tohto Návodu na obsluhu.

Používanie systému CommandCenter G5

POZNÁMKA: Obrázky slúžia len na ilustráciu a môžu sa líšiť závislosti na konfigurácii traktora a nastaveniach obsluhy. Keď obsluha prechádza stránkami systému CommandCenter, zobrazujú sa konkrétnejšie informácie umožňujúce obsluhu doladenie nastavenia funkcií traktora.

Pohyb na stránkach CommandCenter:



RXA0188124—UN—11OCT22

CommandCenter a CommandARM

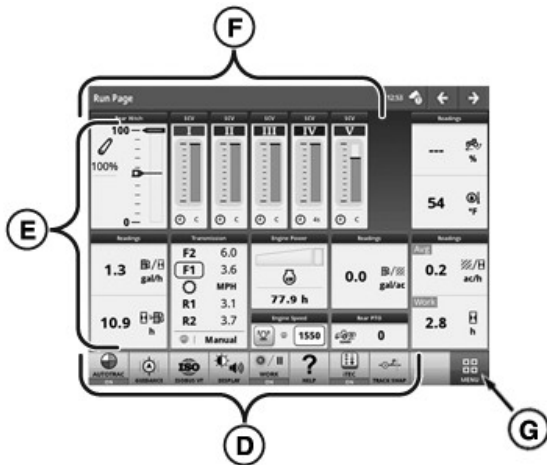
Na výber použite tlačidlá alebo ikony na dotykovej obrazovke systému CommandCenter. Ak chcete upraviť hodnoty vstupného poľa, zadajte hodnotu na klávesnici alebo zvolte vstupné pole a posuňte nastavovací ukazovateľ (C) na požadovanú hodnotu. V okolí zvoleného vstupného poľa sa zobrazí žlté zvýraznené pole, čo znamená, že nastavovací ukazovateľ je aktívny.

A – CommandCenter: Dotykový displej pripojený k systému CommandARM (B), ktorý umožňuje operátorovi prístup na stránky potrebné pre prevádzku traktora. Operátor si môže vybrať možnosti (dotykové) na obrazovke, a prechádzať tak stránkami a získať prístup k funkciám traktora.

B – CommandARM: Pozostáva z tlačidiel, spínačov a pákového ovládača (ak je súčasťou výbavy), ktoré operátorovi umožňujú spravovať traktor alebo funkcie príslušenstva.

C—Tlačidlo nastavenie okna zvolit'/zavrieť:

Otočením nastavovacieho ukazovateľa doprava zvyšujete, opačným otočením znižujete hodnoty vstupného poľa. Jedným stlačením tlačidla zatvorte okno. Podržaním stlačeného tlačidla zatvoríte všetky otvorené okná.



RXA0188279—UN—11OCT22

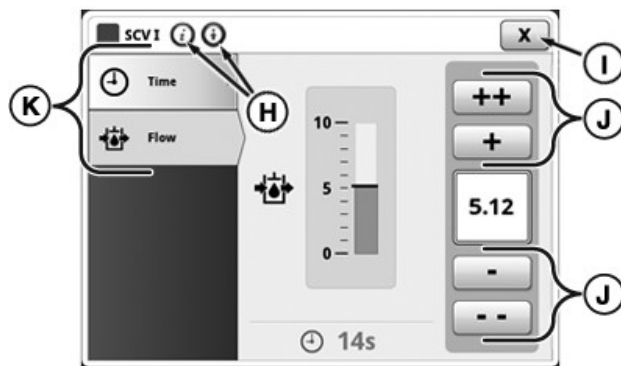
Stránka Spustiť

D – Tlačidlá skratiek Umožňuje rýchly prístup k funkciám aplikácie z lišty skratiek.

E—Moduly spúšťacej stránky: Umožňuje rýchly prístup k funkciám aplikácie zo spúšťacích stránok.

F—Titulná lišta: Zvoľte pre prístup k dostupným stránkam spúšťania alebo pridajte novú stránku spúšťania.

G—Ponuka: Zvolením získajte prístup k všetkým aplikáciám nainštalovaným na displeji či stroji. Označením ľavých záložiek zobrazíte rôzne skupiny aplikácií.



RXA0137084—UN—13DEC13

Funkcie modulu

H—Tlačidlá Nápoveda/Rozšírené nastavenie: V aplikácii zvoľte záhlavie na zobrazenie stránok Pomocníka alebo zmeňte ďalšie nastavenia pre danú aplikáciu.

I—Tlačidlo Zatvoriť: Stlačením zatvorte aktuálnu stránku.

J—Tlačidlá Zvýšenie/Zníženie hodnoty: Stlačením zmeňte hodnotu v rámci vstupných polí. Na vykonanie väčších zmien pri úprave hodnoty použite tlačidlá (++) a (- -) skôr ako tlačidlá (+) a (-). Pre činnosti, ktoré vyžadujú jemnejšie úpravy, sú dostupné iba tlačidlá (+) a (-).

K—Záložky: Vyberte, ak chcete prejsť na iné témy sekcie.

kd34109,1664465900369-76-22APR24

Kompatibilné univerzálne displeje

CommandCenter G5 možno nakonfigurovať tak, aby fungoval s nasledujúcimi univerzálnymi displejmi John Deere pripojenými k rohovému stĺpiku.

- Displej GreenStar 3 2630
- Univerzálny displej 4640
- 4240 Univerzálny displej (len pre traktory série 7R a 8R)
- Univerzálny displej G5
- Univerzálny displej G5^{Plus}

kd34109,1664465919701-76-29SEP22

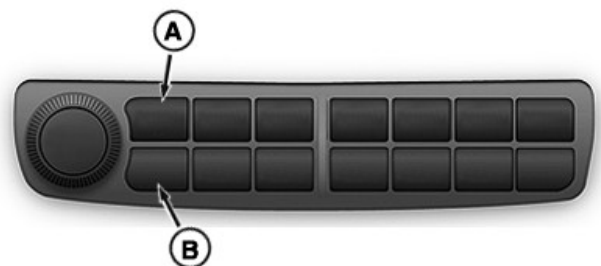
Zapnutie a vypnutie displeja

Displej G5 CommandCenter sa zapína a vypína kľúčovým spínačom traktora.

- **Teplý štart** sa objaví, keď bol displej CommandCenter spustený v priebehu posledných 24 hodín. Displej je v stave hibernácie počas 24-hodinového alebo kratšieho časového intervalu, v ktorom bol vypnutý. Po zapnutí sa displej zapne rýchlo (približne 10 sekúnd).
- **Studený štart** sa objaví, keď nie je displej aktívny počas 24 hodín a viac, alebo ak bolo odpojené nespínané napájanie. Počas tejto doby sa displej úplne vypne, aby sa šetrili batérie. Ďalšie zapnutie bude trvať približne 60 sekúnd.

POZNÁMKA: Po vypnutí motora neotáčajte kľúčom zapalovania späť, kým nie je obrazovka displeja čierna.

- Keď displej v bežných prevádzkových podmienkach nereaguje niekoľko minút, je potrebný **tvrdý reštart**.



RXA0148512—UN—25JUN15

Navigačná lišta

Vykonajte tvrdý reštart súčasným stlačením ľavého najvrchnejšieho a najspodnejšieho tlačidla (A a B) na navigačnej lište na 5 sekúnd. Ak sa displej nevynuluje, vytiahnite poistku deväť z rozvodnej skrine a po 5 sekundách ju vráťte späť. Ďalšie informácie o poistkách v rozvodovej skrini nájdete v časti Rozvodová skriňa – kabína v servisno-elektrickej časti v tomto návode na obsluhu. Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na predajcu spoločnosti John Deere alebo autorizovaný servis.

kd34109,1664465962070-76-07JUL25

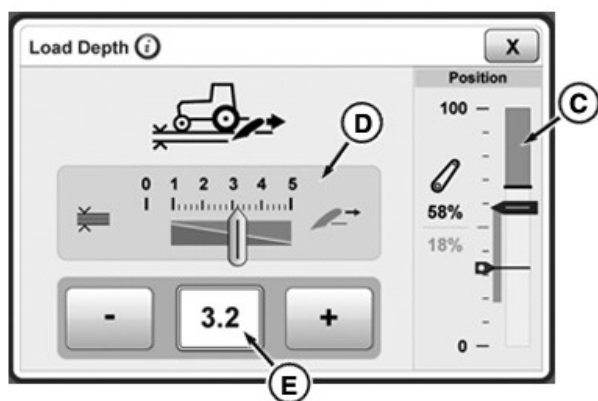
Zmena stránok a hodnôt

V systéme CommandCenter sú k dispozícii rôzne postupy umožňujúce výber a úpravu stránok a hodnôt.



RXA0181011—UN—22JAN21

- **A—Záložka Časti:** Zvoľte pre zmenu na tému inej kapitoly.
- **B – Ikony:** Stlačením otvoríte aplikáciu.



RXA0130123—UN—23APR13

- **C – Stĺpcový graf:** Zobrazuje informácie o nastavovaní pomocou vyplnenej časti grafu.
- **D – Posuvná lišta:** Zobrazuje nastavenie v rozsahu minimálnej a maximálnej hodnoty.
- **E—Vstupné pole:** Zobrazuje nastavenú hodnotu. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.

POZNÁMKA: Pri zmene hodnôt pomocou nastavovacieho ukazovateľa sa rýchlejším otáčaním voličom bude hodnota meniť rýchlejšie.

Ak je rozsah hodnôt príliš veľký, zobrazí sa číselná klávesnica, ktorá umožňuje priame vloženie požadovanej hodnoty.

KT81203,00004A7-76-20JUN22

Nápoveda na obrazovke inštalovaná vo výrobe a služba Service ADVISOR

Balík nápovedy pre aplikácie traktora je nainštalovaný vo výrobe spolu so službou Service ADVISOR resp. službou Service ADVISOR na diaľku v ôsmych jazykoch uvedených nižšie:

- Čínsky
- Anglický
- Francúzsky
- Nemecký
- Taliansky
- Portugalský
- Ruský
- Španielsky

Balík nápovedy operačného systému G5 je nainštalovaný vo výrobe pre všetky jazyky.

Pokyny pre inštaláciu a aktualizáciu balíkov nápovedy na obrazovke si pozrite časť Displej G5 v tejto kapitole návodu na obsluhu.

kd34109,1664465994053-76-12MAR24

Kalibrácia radaru

POZOR: Zabráňte zraneniu. Vykonajte kalibráciu na bezpečnom a otvorenom priestranstve, na ktorom nie sú iné objekty ani osoby.

Vykonajte kalibráciu radaru, ak:

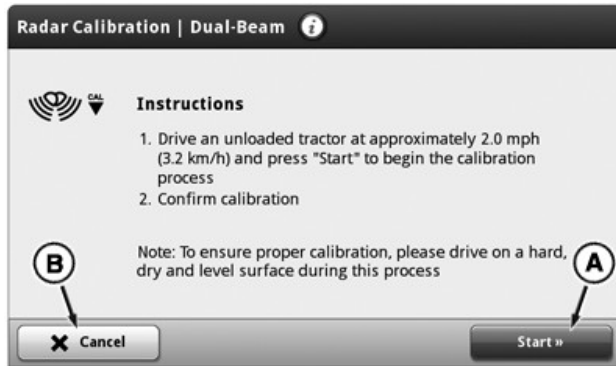
- Rýchlosť radaru a rýchlosť kolies/pásov nie sú rovnaké, keď nedochádza k preklzu.
- Zariadenie radaru bolo namontované/vymenené.
- Veľkosť pneumatiky bola zmenená.
- Vyváženie traktora bolo zmenené.
- Zdroj otáčok bol zmenený.



RXA0147926—UN—13APR15

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Zvoľte záložku Nastavenia stroja.

3. Stlačte ikonu Údržba a kalibrácie.
4. Zvoľte Záložka kalibrácie.
5. Vyberte ikonu Kalibrácia radaru.
6. Jazdite s nezaťaženým traktorom na pevnom, suchom a rovnom povrchu rýchlosťou približne 3,2 km/h (2.0 mph).



RXA0147580—UN—10MAR15

POZNÁMKA: Kalibráciu radaru je možné zrušiť zvolením tlačidla Zrušiť (B).

7. Ak chcete spustiť proces kalibrácie radaru, zvoľte tlačidlo Spustiť (A).



RXA0147581—UN—10MAR15

8. Pre dokončenie kalibrácie radaru zvoľte tlačidlo OK (C).

Ak nebola kalibrácia radaru úspešná po troch pokusoch, kontaktujte predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

KD34109,00004DE-76-07JUL25

Kalibrácia preklzu

! POZOR: Zabráňte zraneniu. Vykonajte kalibráciu na bezpečnom a otvorenom priestranstve, na ktorom nie sú iné objekty ani osoby.

Vykonajte kalibráciu preklzovania kolies, ak:

- Kalibrácia radaru bola vykonaná.

- Preklzovanie sa zobrazí vtedy, keď nemá byť prítomné.
- Vyváženie traktora bolo zmenené.
- Zdroj otáčok bol zmenený.

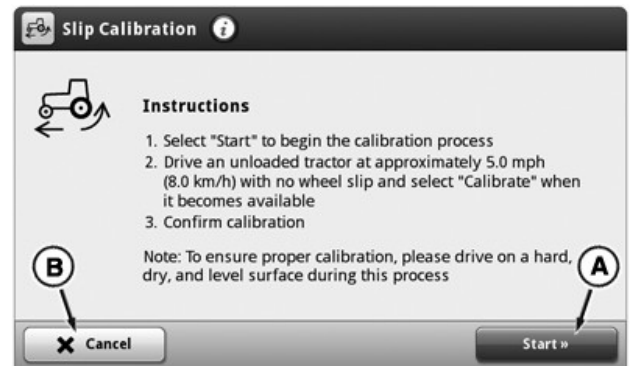


RXA0147928—UN—13APR15

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Zvoľte záložku Nastavenia stroja.
3. Stlačte ikonu Údržba a kalibrácie.
4. Zvoľte Záložka kalibrácie.

POZNÁMKA: Traktor musí byť v pohybe, aby sa zobrazila ikonka kalibrácie preklzovania kolesa.

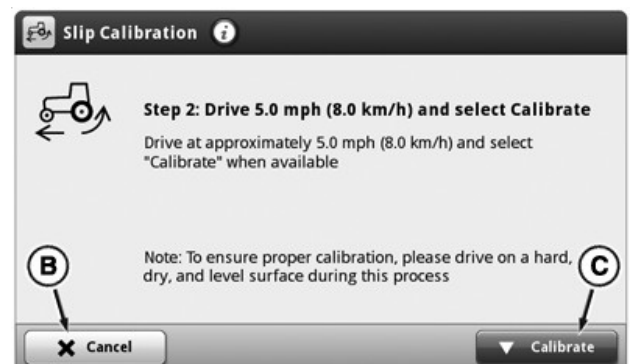
5. Zvoľte Ikonku kalibrácie preklzovania kolesa.



RXA0147582—UN—10MAR15

POZNÁMKA: Kalibráciu preklzovania je možné zrušiť zvolením tlačidla Zrušiť (B).

6. Ak chcete spustiť proces kalibrácie preklzovania, zvoľte tlačidlo Spustiť (A).
7. Jazdite s nezaťaženým traktorom na pevnom, suchom a rovnom povrchu aspoň 8 km/h (5 mph).



RXA0147583—UN—10MAR15

8. Zvoľte možnosť Kalibrovat' (C).



RXA0147584—UN—10MAR15

9. Zvoľte OK (D) pre dokončenie kalibrácie preklzavania.

Ak nebola kalibrácia sklzu úspešná po troch pokusoch, kontaktujte predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

KT81203,000020F-76-07JUL25

Nastavenia riadenia – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Riadenie

RXA0171926—UN—06NOV19

3. Riadenie

KD34109,0000571-76-08DEC21

Nastavenia riadenia

Aplikácia Riadenie sa používa pre prístup a úpravu nastavení riadenia.

Položky prístupné na hlavnej stránke Riadenie:



Stav odporu

RXA0174749—UN—05FEB20

Odpor volantu – zvolíte pe úpravu nastavenia požadovanej sily na otáčanie volantom. Pozrite si časť Nastavenia riadenia – odpor volantu v tomto Návide na obsluhu.

KD34109,0000572-76-05FEB20

Nastavenia riadenia – Odpor volantu

Nastavenie Odporu volantu umožňuje obsluhu prispôbiť nastavenie pre požadovanú silu na otáčanie volantu.

Postup zmeny:



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171921—UN—07NOV19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.

- Maximum: 2
- Minimum: -2
- Prírastok: 0,1
- Štandard: 0

KD34109,0000573-76-25MAR20

Nastavenie ovládania



PC15326—UN—08JUL13

Nastavenie ovládacích prvkov konfiguruje integrovaný joystickový ovládač traktora, páky CommandARM, tlačidlá 1 – 4 a zariadenia externých partnerov na ovládanie funkcií traktora alebo príslušenstva.

Príslušenstvo ISO Aux sa konfiguruje na pákový ovládač traktora alebo zariadenie tretej strany.

Nastavte priradenia:

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte kartu Aplikácie.
3. Zvoľte aplikáciu Nastavenie ovládacích prvkov.
4. Zvoľte z nasledujúcich záložiek v ľavej časti stránky:

POZNÁMKA: Pre aktiváciu predvolených a používateľských (manuálne nastavených) priradení odistite pákový ovládač traktora (ak je súčasťou výbavy). Pozrite si Joystick CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

- **Joystick CommandPRO:** Priradte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: zadné ťažné zariadenie).
- **Integrovaný pákový ovládač traktora:** Priradte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: predného závesu).
- **Páčky CommandARM a 1-4 tlačidlá:** Priradte k ovládaniu funkcií traktora a príslušenstva (napríklad: zadné ťažné zariadenie).
- **Zariadenia tretej strany:** Akýkoľvek mechanizmus značky John Deere alebo inej značky, pripojený k zbernici ISOBUS. Po pripojení priradte ovládacie funkcie traktora a príslušenstva (napríklad: prívies).
- **Náradia ISO Aux:** Priradte funkciu príslušenstva (napríklad: vozíka) k určitému tlačidlu na joysticku traktora.

5. Vyberte modul rekonfigurovateľného priradenia.

V závislosti od zvoleného zdroja sú možné nasledujúce kombinácie (priradenia)

- **Integrovaný joystick traktora, páky CommandARM, tlačidlá 1 – 4 a zariadenia externých partnerov:** Vstup + Zdroj + Funkcia
- **Náradia ISO Aux:** Funkcia + Zariadenie + Vstup

Správa priradení:



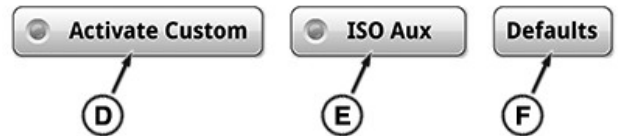
RXA0156706—UN—11JAN17

Na úpravu priradení pre joystick traktora, páky CommandARM, alebo tlačidlá 1 – 4, zvoľte požadovaný modul rekonfigurovateľného priradenia. Ak chcete odstrániť priradenie, zvoľte požadovaný priradený modul a potom zvoľte možnosť odstrániť priradenie (A).

Pre úpravu priradení pre zariadenia tretej strany alebo ISO Aux náradia, zvoľte tlačidlo upravenia (B) v

požadovanom module rekonfigurovateľnom priradení. Pre odstránenie priradenia zvoľte tlačidlo Kôš (C).

Aktivujte užívateľské, ISO Aux a predvolené:



RXA0166821—UN—05MAR19

Zvoľte tlačidlá Aktivácia užívateľské a ISO Aux pre aktiváciu užívateľských priradení pre ISO Aux príslušenstvo

Aktivujte užívateľské (D): Umožňuje všetky prispôbené priradenia vo všetkých skupinách.

ISO AUX (E): Určuje, či sa správy z pákového ovládača traktora odošlú do príslušenstva ISO AUX. Zvoľte pre aktiváciu funkcií náradia, znova stlačte pre vypnutie. Tieto funkcie sú uložené, kým obsluha nezmení príslušné priradenie.

Predvolené (F): Vymaže a obnoví všetky priradenia vlastných ovládacích funkcií do továrenských nastavení.

KT81203,00005B2-76-20JUN22

Montáž video kamery s displejom

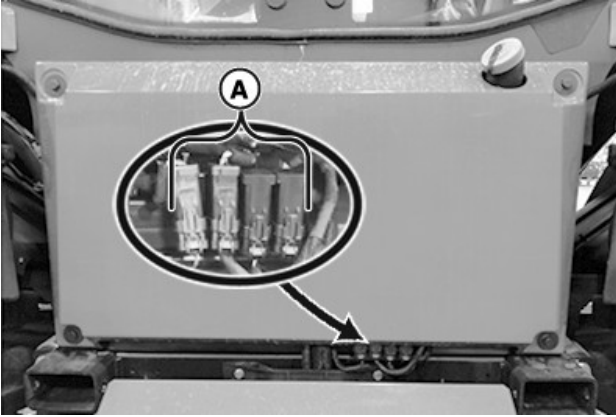
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu kamery a kameru montujte bezpečne na zariadenie a na mieste, na ktorom nemôže dôjsť k deformácii a k nárazu do kamery.

POZNÁMKA: Umiestnenie kamery je obmedzené dĺžkou kábla. Pri výbere umiestnenia kamery berte do úvahy zorné pole kamery.

Traktory vybavené procesorom 4200 majú jeden vstupný konektor pre kameru a traktory vybavené procesorom 4600 majú štyri konektory.

Ak je súčasťou vybavenia z výroby kamera/kamery:

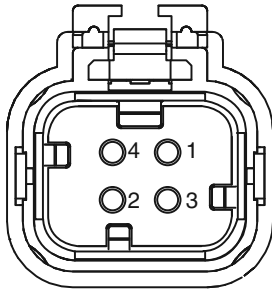
- procesor 4600: Budú obsadené až dva zo štyroch video vstupov.
- procesor 4200: Video vstup bude obsadený.



RXA0169767—UN—31JUL19

Stroj vybavený procesorom 4600

1. Vyhľadajte 4-pólové video konektory (A) v spodnom otvore zadného panelu kabíny.



RXA0107925—UN—28MAY10

Identifikácia pólu video konektora

Číslo pólu	Funkcia
1	Napájanie
2	Uzemnenie
3	Signál
4	Signál – ukostrenie

POZNÁMKA: Po pripojení kamery k portu môže byť potrebné prepínať kľúč zapalovania, aby kamera fungovala.

2. Pripojte kábel kamery do 4-pólového konektora.
3. Privedte kábel kamery.
4. Namontujte kameru na požadované miesto.

Informácie o úprave nastavení videa nájdete v návode na obsluhu displeja 4. generácie.

KD34109,00004B4-76-21APR22

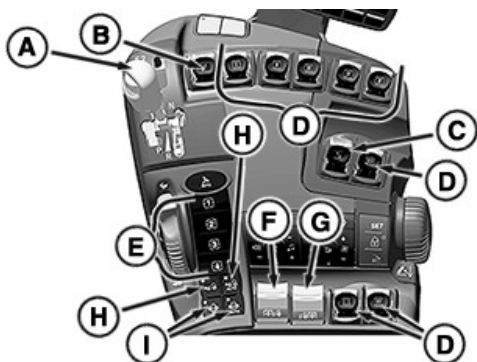
Inteligentné kompletne riadenie vybavenia (iTEC)

Funkcie ovládania konzoly CommandARM

Systém inteligentného kompletneho ovládania zariadenia, iTEC, umožňuje vykonávať opakujúce sa úlohy dotykom jedného tlačidla, a to až po štyri sekvencie. Sekvencia zostáva v pamäti, aj keď je elektrický prúd vypnutý, kým nie je pamäť vymazaná alebo prepísaná. Každá sekvencia môže obsahovať až 20 funkcií.

Sekvencia je priebeh udalostí od začiatku prvej funkcie do skončenia poslednej funkcie. Sekvenciu je možné spustiť stlačením jedného z tlačidiel sekvencie (1 – 4).

Stránky iTEC sú prístupné cez prostredníctvom systému CommandCenter 4. generácie. Informácie o nastavení a úprave sekvencie si pozrite v časti Ďalšie informácie v tomto Návode na obsluhu.



RXA0156096—UN—09DEC16

Nasledujúca tabuľka funkcií iTEC popisuje položku a funkciu z obrázka CommandARM.

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Funkčnosť iTEC		
	Komponent	Funkcie
A	IVT – AutoPowr, EVT-eAutoPowr a 16-rýchlostný PowerShift	Zmeňte nastavenú rýchlosť jazdy dopredu
	Prevodovky e18 a e23	Zaradíte vyšší alebo nižší prevodový stupeň vpred
B	Zadný záves	Aretácia zdvíhania, aretácia spúšťania a aretácia rýchleho spúšťania
C	Predné ťažné zariadenie	Zdvíhanie, spúšťanie, plávanie a zrušenie
D	Ventily vonkajšieho okruhu	Vysunutie, zasunutie, poloha plávania a zrušenie
e	Tlačidlá 1 – 4 ^a	Sekvenčný rad 1, 2, 3 alebo 4
F	Predný vývodový hriadeľ	Zap./vyp.
G	Zadný vývodový hriadeľ	Zap./vyp.
H	MFWD	Zap./Vyp./Automaticky
I	Uzáver diferenciálu (7R, 8RW, 8RX a 9RW)	Zap./Vyp./Automaticky

Funkčnosť iTEC		
	Komponent	Funkcie
	Uzáver diferenciálu (9 RX)	Auto

^aTlačidlá sú rekonfigurovateľné a musia byť priradené k iTEC na spustenie súprav sekvencií.

KT81203,000093C-76-17JUN22

Popis iTEC stanice (EU 1322/2014)

⚠ POZOR: Aby ste predišli náhodným pohybom a možným nehodám, neprevádzkujte predné nakladače v spojení s Inteligentným úplným ovládaním náradia (iTEC).

Sekvencia je definovaná od spustenia prvej zaznamenatej funkcie do dokončenia poslednej zaznamenatej funkcie. Príkladom dvoch sekvencií môže byť: jedna sekvencia, tvorená viacerými funkciami, činnosťami a vzdialenosťami, ktorá sa používa na začiatku poľa a druhá sekvencia, používaná na vodnej ceste v strede poľa. Každý program môže obsahovať až 20 funkcií. Programy ostávajú v pamäti až do vymazania alebo prepísania a to aj pri odpojení prúdu.

KT81203,00004FB-76-15JUN22

Popis a funkcie stránok systému CommandCenter

⚠ POZOR: Zabráňte nechcenému pohybu a možným nehodám. Nepracujte s predným nakladačom v spojení s inteligentným kompletným ovládaním náradia (iTEC).

Hlavná strana iTEC



RXA0168452—UN—30MAY19

Použite tlačidlo rýchlej voľby alebo alternatívnu cestu:

1.

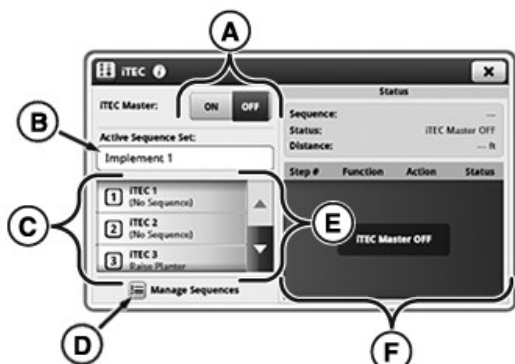


RXA0145566—UN—01OCT14

Zvoľte **Ponuka**.

2. Vyberte kartu **Nastavenia stroja**.
3. Vyberte **ikonu iTEC**.

•



RXA0158043—UN—02MAR17

A – Hlavný prepínač iTEC Prepínač iTEC zap./vyp.

- **B – Tlačidlo Nastavenie aktívneho priradenia:** Zvoľte alebo vytvorte sadu priradenia.
- **C – Zoznam priradení:** Zoznam sekvencií, ktoré môžu byť priradené k tlačidlám 1 – 4.
- **D – Tlačidlo Riadenie sekvencií:** Tlačidlá editovania sekvencie a priradenia.
- **E – Posuvná lišta:** Použite na posun nahor alebo nadol.
- **F – Zoznam stavov:** Zobrazuje stav jednotlivých krokov sekvencie iTEC počas priebehu sekvencie.

KT81203,00004D7-76-17JUN22

- **RPM limit (Obmedzenie otáčok motora)** – Otáčky motora sú mimo rozsah.¹
- **Park (Parkovanie)** – Prevodovka indikuje zapnutie parkovacieho blokovania.¹
- **Operator presence (Prítomnosť vodiča)** – Vodič nie je prítomný, ovládanie iTEC nie je povolené. Vodič sa musí vrátiť na sedadlo.¹
- **Nízke otáčky kolies** - Otáčky kolies < 0,5 km/h (0.3 MPH), vykonanie je prerušené.
- **Dokončené** - Sekvencia bola úspešne dokončená.
- **Aborted (zrušené)** - Vykonanie sekvencie bolo zrušené vodičom alebo aktívnou podmienkou zrušenia.
- **Chyba** - Jedna alebo viac krokov sekvencie sa nevykonala.

KT81203,00004D8-76-20JUN22

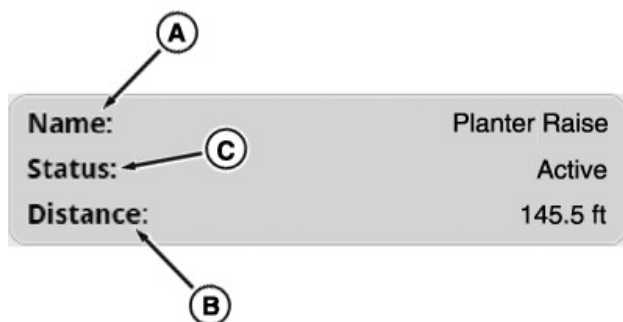
Stránka Všetky postupnosti



RXA0129723—UN—06MAR13

Zvoľte tlačidlo Riadenie sekvencií na hlavnej stránke iTEC.

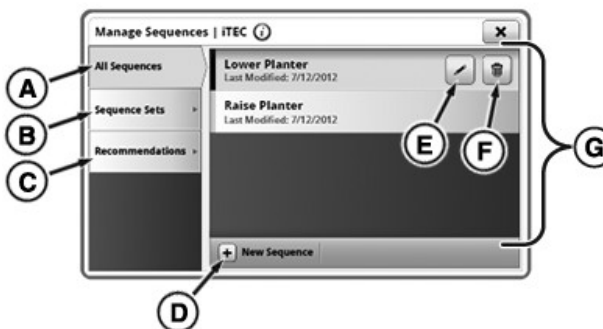
Priestor pre stav



RXA0131243—UN—08MAR13

A – Názov: Názov sekvencie, ktorá je práve aktívna.

- **B—Vzdialenosť:** Zobrazuje kumulovanú vzdialenosť počas chodu sekvencie iTEC.
- **C—Stav:** Ukazovateľ aktuálneho stavu iTEC.
 - **Vyp** – Nie je možné vykonanie žiadnej sekvencie.
 - **Pripravené** – Čkanie na stlačenie tlačidla iTEC priradeného k sekvencii.
 - **Aktívny** – vykonávanie sekvencie iTEC aktívne.



RXA0158044—UN—02MAR17

- **A—Zložka Všetky sekvencie:** Na zobrazenie dostupných, vymazanie uložených, úpravu uložených alebo pridanie nových sekvencií.
- **B—Zložka Súbor sekvencií:** Na zobrazenie priradených sekvencií alebo priradenie sekvencie.
- **C—Odporúčania (AutoLearn):** Zobrazenie a úprava uložených sekvencií.
- **D—Tlačidlo Nová sekvencia:** Manuálne naprogramujte novú sekvenciu.
- **E—Tlačidlo Upraviť:** Upravte uložené sekvencie.
- **F—Tlačidlo Kôš:** Vymazané uložené sekvencie.

¹ Ak platí táto podmienka, sekvencia sa preruší alebo nemôže byť zahájená. Na obnovenie funkcie opravte podmienku.

- **G—Zoznam sekvencií:** Zoznam uložených sekvencií.

DB71512,000013B-76-22JUN22

Pridať novú sekvenciu

POZNÁMKA: Celkový zoznam dostupných funkcií pozri Popis a funkcie stránok CommandCenter v tejto kapitole používateľskej príručky.

Z hlavnej stránky iTEC postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

1.



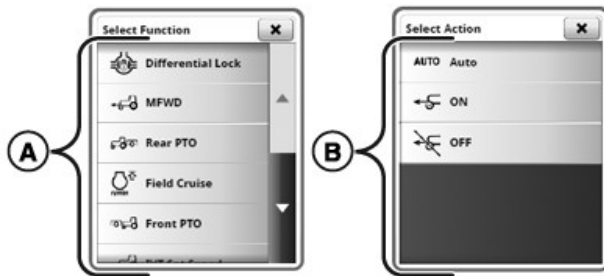
RXA0158059—UN—02MAR17

Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.

2. Zvoľte **záložku Všetky sekvencie**.
3. Zvoľte **tlačidlo Nová sekvencia**.
4. Zvoľte **tlačidlo Dodanie kroku**.

POZNÁMKA: Zvoľte tlačidlo Zrušiť (F) pre výstup z postupu úpravy bez uloženia zmien.

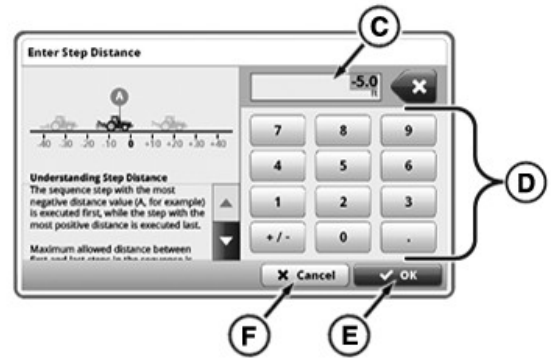
5.



RXA0158057—UN—02MAR17

Zvoľte zo zoznamu funkcií (A).

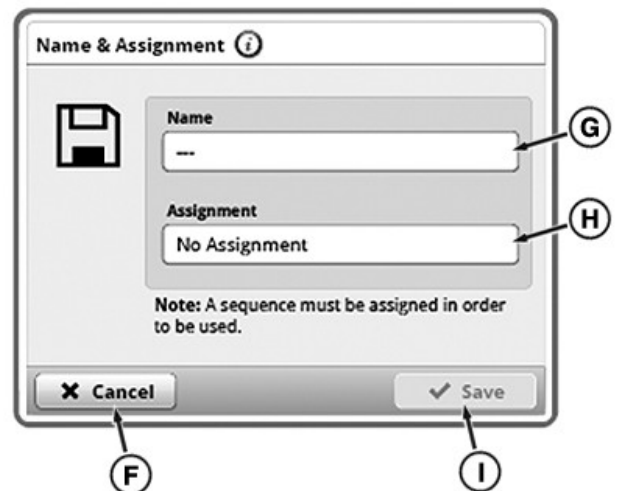
6. Zvoľte zo zoznamu aktivít (B).
- 7.



RXA0158047—UN—02MAR17

Na stránke Vzďalenosť kroku použite klávesnicu (D) na zadanie vzdialenosti do políčka vzdialenosti krokov (C).

8. Zvoľte tlačidlo OK (E).
9. Opakujte kroky 4-8 pre pridanie krokov do sekvencie.
10. Pre pokračovanie stlačte **tlačidlo Ďalší**.
- 11.



RXA0158048—UN—02MAR17

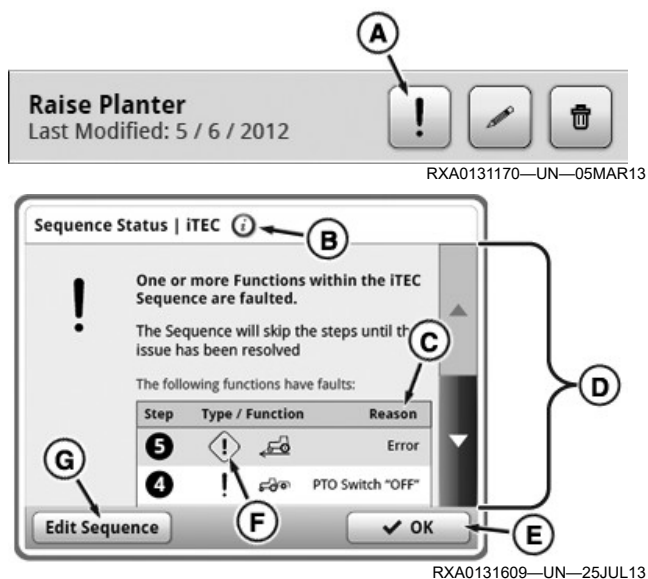
Zvoľte políčko Názov sekvencie (G). Napíšte názov sekvencie. Po dokončení zvoľte **tlačidlo Uložiť/OK**.

POZNÁMKA: Postupnosť je na používanie nutné priradiť v poradí.

12. Zvoľte políčko Priradenie sekvencie (H). V prípade potreby zvoľte priradenie a zvoľte **tlačidlo Uložiť/OK**.
13. Pre uloženie sekvencie zvoľte **tlačidlo Uložiť (I)**.

KT81203,00004D9-76-20JUN22

Stav kroku sekvencie



POZNÁMKA: Pre prístup na hlavnú stránku stavov stlačte tlačidlo informácie (B) na akejkoľvek strane iTEC. Hlavná strana stavov zobrazí všetky funkcie, z ktorých sa skladajú sekvencie aktuálne zvolených náradí.

Ak je vykonanie kroku sekvencie nemožné alebo prerušené, systém iTEC informuje vodiča o probléme zobrazením výstražnej informácie (A) alebo poruchovej výstražnosti (F) vedľa sekvencie alebo sekvenčného kroku. Stlačte **symbol Výstraha** vedľa sekvencie (na poli priradenia alebo v záložke priradenia sekvencie) na prístup na stranu stav sekvencie, kde sa zobrazia kroky s chybami. Pomocou rolovacích líšt (D) prejdite na hornú a spodnú časť zoznamu. Ak chcete editovať určitú sekvenciu, zvolte tlačidlo Úprava sekvencie (G). Pre viacej informácií o probléme určitého kroku stlačte **symbol Výstraha** vedľa kroku sekvencie (ak sa nachádzate v ÚPRAVE). V obidvoch náhľadoch sa zobrazí krátky dôvod (C) na vzniknutý problém. Pre výstup stlačte tlačidlo OK (E).

KT81203,00004DA-76-20JUN22

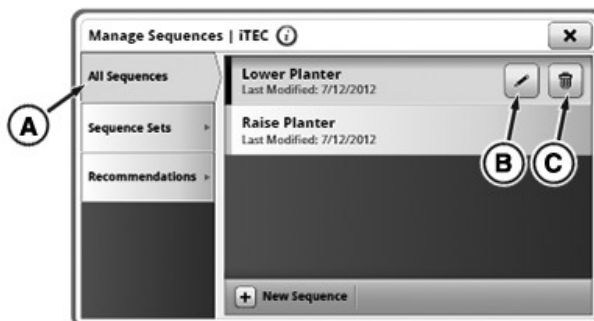
Upraviť alebo odstrániť sekvenciu

Z hlavnej stránky iTEC:



1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.

RXA0129723—UN—06MAR13



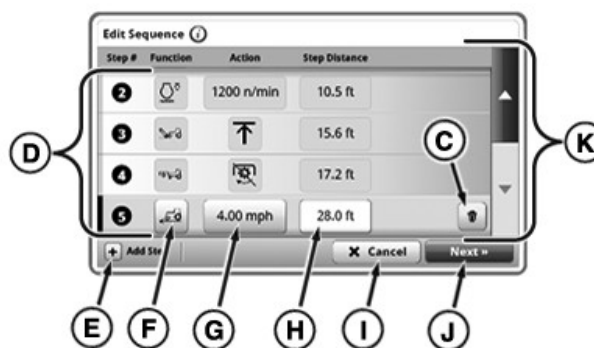
RXA0158049—UN—02MAR17

2. Zvoľte záložku Všetky sekvencie (A).

3. Vyberte požadovanú sekvenciu.

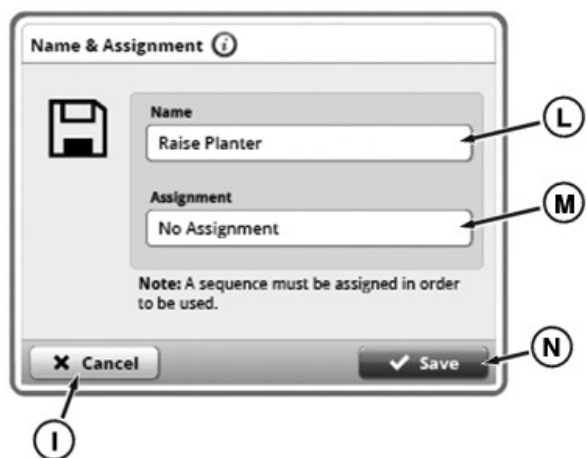
POZNÁMKA: Tlačidlo Kôš (C) odstráni sekvenciu alebo krok v rámci sekvencie.

4. Pre aktualizáciu krokov sekvencie zvolte tlačidlo Upraviť (B).



RXA0158050—UN—02MAR17

5. Pre úpravu zvolte zo zoznamu krokov sekvencie požadovaný krok (D). V prípade potreby použite posúvaciú lištu (K) pre umiestnenie kroku.



RXA0158051—UN—02MAR17

POZNÁMKA: Pre výstup z procesu úpravy bez uloženia zmien zvolte tlačidlo Zrušiť (I).

6. Pre krok úpravy zvolte tlačidlá pre pridanie nového

roku (E), funkciu (F) alebo aktivitu (G) alebo použite vstupné pole pre vzdialenosť (H).

7. Zvoľte tlačidlo Ďalší (J).

8. V prípade potreby upravte názov sekvencie (L) alebo priradenie sekvencie (M).

9. Zvoľte tlačidlo Uložiť (N).

KT81203,00004DB-76-20JUN22

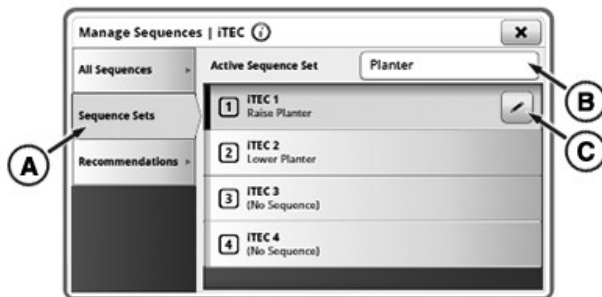
Stránka Nastavenia sekvencie

Z hlavnej stránky iTEC vykonajte nasledujúce kroky:



RXA0129723—UN—06MAR13

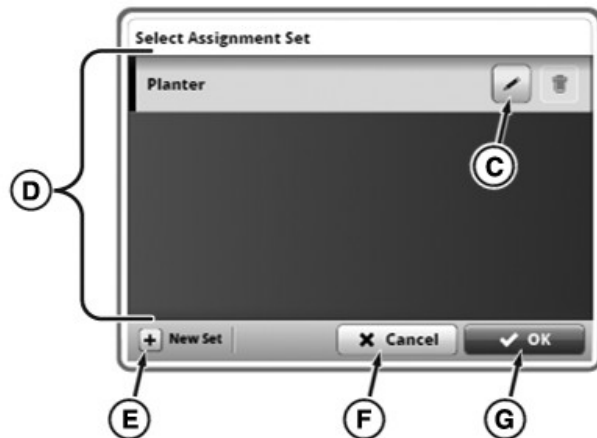
1. Zvoľte **Tlačidlo riadenia sekvencie**.



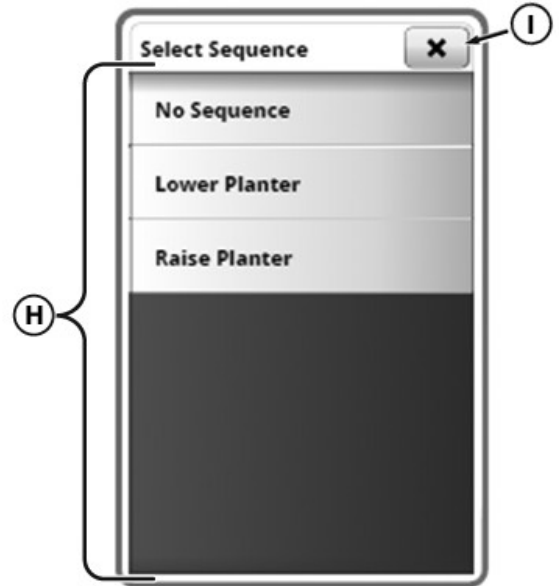
RXA0158311—UN—15MAR17

2. Zvoľte **záložku Súpravy sekvencií (A)**.

3. V prípade potreby zvoľte Aktívna súprava sekvencií (B) a postupujte podľa krokov 4-6. Ak nie, preskočte na krok 7.



RXA0158312—UN—15MAR17



RXA0158313—UN—15MAR17

POZNÁMKA: Pre výstup zo stránky bez uloženia zmien zvoľte tlačidlo Zrušiť (F) alebo Zatvoriť (I).

4. Zvoľte súpravu sekvencií zo zoznamu Súpravy sekvencií (D).

5. V prípade potreby zvoľte tlačidlo Upraviť (C) alebo Nová súprava (E).

6. Zvoľte tlačidlo OK (G).

7. Vyberte požadované tlačidlo iTEC, ktoré chcete priradiť.

8. Zvoľte tlačidlo Upraviť (C).

9. Zvoľte sekvenciu zo zoznamu Sekvencia (H).

KT81203,00004DD-76-20JUN22

Vykonanie sekvencie

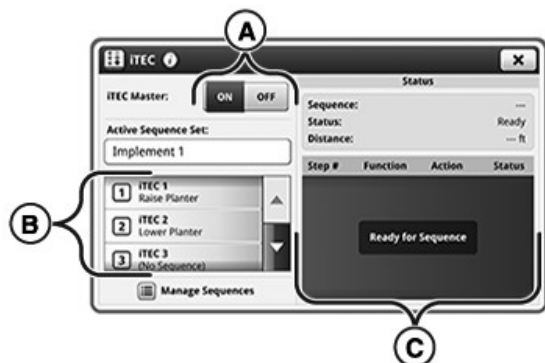
Vykonanie sekvencie iTEC vyžaduje, aby sa určité ovládacie prvky traktora obsluhovali osobitne. Sekvencia nebude vykonaná, ak sa traktor nachádza v polohe PARKOVANIE. Radiaca páka musí byť v prednej polohe pri vykonávaní nastavených rýchlostí, prevodov alebo automatického radenia prevodových stupňov. Rýchlosť jazdy traktora musí byť minimálne 0,5 km/h (0,31 mph).

Pred vykonaním sekvencie zahŕňajúcej funkciu ventilov vonkajšieho okruhu (SCV) musia byť príslušné ovládacie páky SCV v neutrálnej polohe.

Ukončenie aktuálnej sekvencie je kedykoľvek možné stlačením rovnakého tlačidla sekvencie iTEC, ktorým bola sekvencia začatá. Aktuálne aktívne nariadené funkcie sa zrušia (príklad: pohyb závesu (ak je súčasťou vybavenia) alebo prietok SCV sa zastaví, ak ste predtým začatý ako súčasť sekvencie).

Indikátor iTEC svieti, keď je aktívny. Informácie o

umiestnení indikátora si pozrite v časti Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.



RXA0173766—UN—13JAN20

Počas vykonania sekvencie môže byť každá funkcia kedykoľvek uvedená do činnosti bez toho, aby bolo nutné prerušenie aktuálnej sekvencie. Funkcie, ktoré sú aktivované manuálne, sú až do ukončenia vykonávania sekvencie systémom iTEC ignorované. Pre túto funkciu sa v Stavovej oblasti (C) zobrazí príslušný výstražný symbol.

1. Prepnite hlavný prepínač iTEC (A) do polohy ON.
2. Pre vyžadovanú sekvenciu (B) zvolte tlačidlo Sekvencia iTEC.
3. Kroky sekvencie sa zobrazia v Oblasti stavu (C) a zobrazujú postup krokov.

KT81203,00004DF-76-20JUN22

Odporúčania (AutoLearn)

Keď je systém Autolearn ZAPNUTÝ, systém sa naučí každú akciu, ktorú stroj dokončí na pozadí. Po rozpoznaní rovnakých vzorov, akcií alebo krokov sa v systéme Autolearn vytvorí sekvencia. Systém Autolearn potom odporučí priradenie k tlačidlu iTEC.

Sekvencie je možné vymazať, ak už nie sú potrebné. Ak je sekvencia vymazaná, sú všetky tlačidlá priradenia voľné a sekvencia už nie je dostupná.

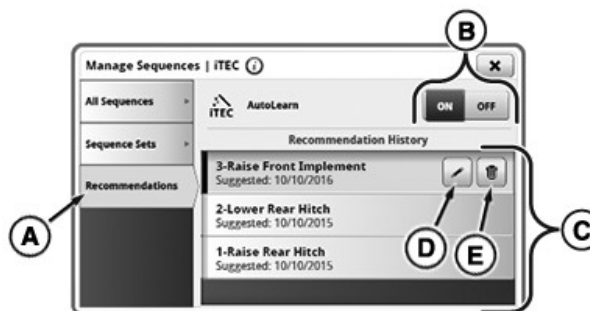
AutoLearn je predvolený na ZAP. Pre VYPNUTIE AutoLearn použite prepínač AutoLearn ZAP./VYP. (B).

Z hlavnej stránky iTEC vykonajte nasledujúce kroky:



RXA0129723—UN—06MAR13

1. Zvolte možnosť Správa sekvencií.

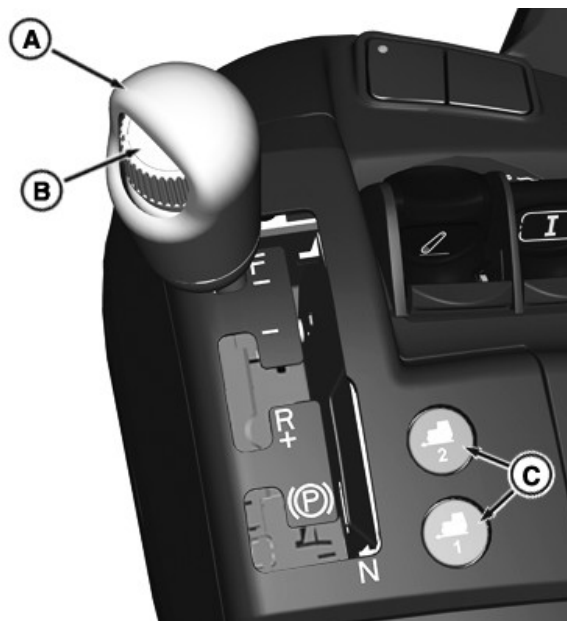


RXA0158056—UN—02MAR17

2. Zvolte záložku Odporúčania (AutoLearn) (A).
3. Prezrite si históriu odporúčaní (C).
4. Ak chcete upraviť alebo priradiť odporúčanú sekvenciu, zvolte možnosť Upraviť (D). Ak chcete zo zoznamu odstrániť sekvenciu, zvolte možnosť Vymazať (E).

chdx6jt,1712321250013-76-05APR24

Funkcie iTEC — Manažér efektívnosti



RXA0139446—UN—17MAR14

Tlačidlá nastavenia rýchlosti manažéra efektívnosti (C): Aktuálnu nastavenú rýchlosť jazdy dopredu je možné zvýšiť alebo znížiť voličom nastavenia rýchlosti (B) na voliči radenia (A). Zmeny prevodovky sa vykonávajú v normálnej miere, ak nastavené otáčky boli zmenené.

Minimálna nastavená rýchlosť jazdy, ktorú je možné uložiť, je 0,8 km/h (0,5 mph). Zmena nastavenej rýchlosti alebo preradenie počas vykonávania sekvencie nespôsobí zrušenie iTEC, ale zmeny nastavenej rýchlosti sa nespustia po zvyšnú časť sekvencie.

Po zmene nastavených otáčok sekvenciou iTEC bude

prevodovka reagovať tak, akoby obsluha zmenila nastavené otáčky, čoho výsledkom bude radenie na vyššie alebo nižšie prevodové stupne.

KT81203.00004E2-76-17JUN22

Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)

TIA – Všeobecné informácie

POZOR: Aj keď slovné spojenia "riadenie prenosu" a "riadenie odpojenia" sú bežne používané so zariadením TIA, príslušenstvo NIKDY nie je pri práci pod plnou kontrolou. Operátor má VŽDY možnosť vyradenia príslušenstva TIA. Operátor je povinný skontrolovať, či činnosť príslušenstva nepoškodzuje vybavenie alebo nepredstavuje nebezpečenstvo úrazu alebo usmrtenia obsluhy alebo iných osôb v bezprostrednej blízkosti.

Funkcia TIA nesmie byť v činnosti pri jazde na pozemných komunikáciách alebo ak sa v blízkosti zdržiavajú osoby.

V traktoroch, ktoré sú kompatibilné s ISO, môžu príslušenstvá kompatibilné s TIA ovládať niektoré jednotlivé funkcie traktora. V súvislosti s otázkami týkajúcimi sa príslušenstva kompatibilného s funkciou TIA si prečítajte návod na obsluhu príslušenstva alebo kontaktujte predajcu John Deere.

KD34109,0000901-76-09JUL25

Aktivovanie zariadenia TIA

Kódy odozvy, opis textu a opravné akcie		
Bežné kódy odozvy	Zobrazený text	Opatrenia na nápravu
0	Kód prijatý	Nevyžaduje sa
4	Náradie nedostupné na deaktiváciu	Náradie už deaktivované
5	Náradie už aktivované	Nie je vyžadované, náradie by malo fungovať podľa očakávania
6 a 11	Nie je k dispozícii priestor pre aktiváciu	Ak potrebujete pomoc, obráťte sa na predajcu John Deere.
17	Demonštračná aktivácia nahradená trvalou aktiváciou	Nevyžaduje sa

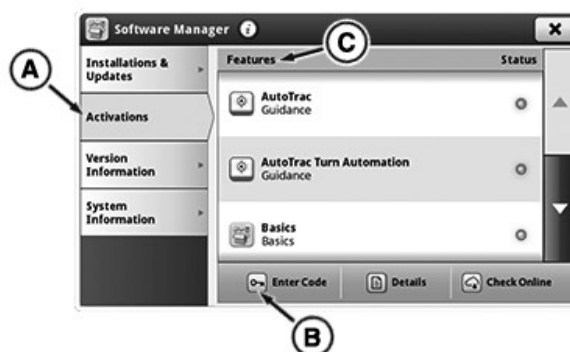
POZNÁMKA: Výrobné číslo traktora si pozrite v časti Štítok s identifikačným číslom produktu v kapitole Identifikačné čísla tohto Návodu na obsluhu.

Na uvedenie systému TIA do činnosti je potrebný aktivačný kód. Kontaktujte predajcu John Deere a oznámte mu výrobné číslo traktora a značku, model a výrobné číslo príslušenstva. Predajca dostane aktivačný kód prostredníctvom podpory John Deere StellarSupport.



RXA0166970—UN—08MAR19

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Stlačte ikonu Správca softvéru.



RXA0166931—UN—08MAR19

4. Zvoľte záložku Aktivácie (A).
5. Keď sa zobrazí stránka aktivácie, stlačte tlačidlo Zadať kód (B). Objaví sa klávesnica.

POZNÁMKA: Niektoré znaky klávesnice na stránke aktivácie automatického ovládania traktora sú sivé a v aktivačných kódoch sa nepoužívajú. Ak aktivačný kód obsahuje nejaké znaky, ktoré sú na klávesnici na stránke aktivácie automatického ovládania traktora sivé, požiadajte predajcov o overenie aktivačného kódu.

6. Pomocou klávesnice zadajte aktivačný kód, potom zvoľte tlačidlo OK.
7. Ak je aktivačný kód zadaný správne, zobrazí sa potvrdzovací kód v karte zadania aktivácie a správa. Kód Prijatý indikuje, že aktivácia bola dokončená.
8. Ak sa zobrazí iná správa ako Kód Prijatý, pozri tabuľku Kódy odozvy, opis textu a opravné akcie. Ak sa zobrazila správa, ktorá nie je uvedená v tabuľke, skontrolujte znova kód a zadajte ho ešte raz. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov John Deere.

Na stránke Aktivácie môžete kedykoľvek zobrazit' až 20 názvov príslušenstva. Ak sa v zozname funkcií (C) zobrazí nový záznam, bude označený ako "Neznáme príslušenstvo".

KD34109,0000902-76-09JUL25

Obsluha TIA

DÔLEŽITÉ: Aby softvér TIA fungoval správne, traktor a príslušenstvo musia spĺňať rôzne požiadavky. Pozrite si informácie o požiadavkách v tejto časti návodu na obsluhu a v častiach návodu na obsluhu príslušenstva.

1. Pripojte vybavenie s TIA k traktoru prostredníctvom

pripojenia ISO. Pozrite si Pravý predný rohový stĺpik v kapitole Príslušenstvo v tomto návode na obsluhu.

2. Vyberte tlačidlo AutoTrac Resume (AUTO) na CommandARM. Informácie o umiestnení tlačidiel nájdete v časti Ovládacie prvky CommandARM – ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM v tejto príručke.
3. Pri ovládaní príslušenstva dodržiavajte pokyny návodu na obsluhu príslušenstva.

KD34109,0000903-76-23JUN22

Požiadavky na vývodový hriadeľ [Ag]

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo treba príslušenstvo pripraviť, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je popísané v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania príslušenstva musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Vývodový hriadeľ nevykazuje žiadne poruchy.
- Vonkajšie ovládanie vývodového hriadeľa vypnuté.

POZNÁMKA: Náradie nemôže zapojiť vývodový hriadeľ, keď traktor stojí, ak nie je oprávnené tak vykonať. Avšak náradie môže odpojiť vývodový hriadeľ kedykoľvek, aj keď je traktor zastavený.

Počas prevádzky môže príslušenstvo aktivovať/deaktivovať vývodový hriadeľ, preradiť jeho prevodový stupeň alebo prispôbiť jeho otáčky, v závislosti od systémovej kapacity vývodového hriadeľa.

Na deaktiváciu ovládania vypnite spínač vývodového hriadeľa.

KD34109,000090F-76-08JUN22

Požiadavky na ventily vonkajšieho okruhu (SCV)

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo treba príslušenstvo pripraviť, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je popísané v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania príslušenstva musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- SCV nevykazuje žiadne poruchy.
- Ovládacie páky SCV (ak sú priradené) sú v neutrálnej polohe.
- Odomknite všetky priradené ovládacie prvky SCV.

POZNÁMKA: Náradie nemôže prekročiť nastavený limit maximálneho prietoku ventilov vonkajšieho okruhu.

POZNÁMKA: Náradie nemôže nastaviť prietok SCV, keď je traktor zastavený, ak na to nie je oprávnené. Avšak náradie môže zastaviť prietok SCV kedykoľvek, aj keď je traktor zastavený.

Počas činnosti má príslušenstvo schopnosť:

- Ovládanie ventilov vonkajšieho okruhu počas činnosti.
- Meniť prietok ventilov vonkajšieho okruhu po nastavený limit.

Pre odpojenie ovládania vykonajte ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov:

- Aktivujte špecifickú páku ventilu vonkajšieho okruhu.
- Zamknite všetky priradené ovládacie prvky SCV.
- Aktivujte spínač diaľkového ovládania na blatníku.
- Odstráňte vstupy priradené k SCV.

KD34109,0000905-76-23JUN22

Požiadavky na prevodovku Powershift

POZNÁMKA: Tieto požiadavky sa vzťahujú aj na prevodovku e23.

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo pripravte príslušenstvo tak, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je uvedené v návode na obsluhu náradia.

POZNÁMKA: Príslušenstvo nemôže prekročiť rýchlosť jazdy nastavenú obsluhou.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Nie sú žiadne poruchy prevodovky PowerShift.
- Radiaca páka v polohe pre jazdu dopredu.

POZNÁMKA: Pri prenesení riadenia na príslušenstvo sa aktivuje režim Efficiency Manager.

Rýchlosť môže byť vždy znížená.

Limit nastavenej rýchlosti sa môže zvýšiť do 2 sekúnd po zapojení automatického režimu rýchlosti jazdy. Aktuálna rýchlosť jazdy môže byť obmedzená inými procesmi (napr. iTEC). Toto obmedzenie bude zachované, avšak nebude považované za zásah obsluhy.

Pre odpojenie ovládania pomocou radiacej páky:

- Počas jazdy: Manuálne preradiť na vyšší alebo nižší prevodový stupeň.
- Zvýšenie rýchlosti ukončí automatický režim. Náradie obsahuje všetky informácie pre obsluhu o tom, že toto prerušenie ukončí automatický režim rýchlosti. Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.

KD34109,0000908-76-23JUN22

Požiadavky na navádzanie systému AutoTrac

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo treba príslušenstvo pripraviť, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Pred prenesením ovládania príslušenstva musia byť splnené nasledujúce požiadavky.

- Vodič sedí na sedadle.
- Sústava ovládania musí byť funkčná.
- AutoTrac je vypnutý.
- Volant je v stacionárnej polohe.
- Rýchlosť vozidla je nižšia ako maximálna automatizovaná rýchlosť.
- Prevodovka nie je v polohe PARKOVANIE.

Počas prevádzky má náradie schopnosť automaticky riadiť traktor.

Na deaktiváciu ovládania:

- Otočením volantom.
- Prevodovku traktora prepnite do polohy PARKOVANIE.

KD34109,0000909-76-23JUN22

Požiadavky na zadný záves [Ag]

Pred prenesením ovládania na príslušenstvo treba príslušenstvo pripraviť, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva. Preneste ovládanie pomocou tlačidla obnovenia systému AutoTrac, ako je uvedené v návode na obsluhu príslušenstva.

Príslušenstvo môže automaticky ovládať hĺbku závesu.

Pomocou CommandCenter nastavte limit zvýšenia.

DÔLEŽITÉ: Príslušenstvo nemôže prekročiť limit.

Pred prenesením ovládania náradia musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

- Vodič sedí na sedadle.
- Ťažné zariadenie nevykazuje žiadne poruchy.

- Páka ovládania závesu v neutrálnej polohe.
- Záves nie je zablokovaný.

POZNÁMKA: Na stojacom traktore môže ovládať hĺbku ťažného zariadenia iba príslušenstvo schválené spoločnosťou John Deere.

Pre odpojenie ovládania vykonajte ktorýkoľvek z nasledujúcich krokov:

- Posuňte ovládaciu páku závesu.
- Blokovanie závesu.
- Aktivujte spínač závesu na blatníku (ak je súčasťou vybavenia).

KD34109,000090E-76-08JUN22

Hnacie ústrojenstvo

Prehľad hnacieho ústrojenstva

Hnacie ústrojenstvo traktora pozostáva z:

- Prevodovka: e18 PowerShift
- Predná náprava: Závesný HydraCushion
- Diferenciál: Diferenciál, uzáver diferenciálu, zadné pohony a nápravy
- Brzdy: Predné a zadné
- Mechanický, elektronický a hydraulický systém ovládania

KD34109,000023D-76-23JUN22

Nastavenia odpruženia – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Odpruženie

RXA0174230—UN—28JAN20

3. Odpruženie

KD34109,0000590-76-08DEC21

Nastavenia odpruženia

Aplikácia Odpruženie sa používa pre prístup a úpravu nastavení odpruženia prednej nápravy.

Položky dostupné na hlavnej stránke Odpruženie:



AUTOMATICKÝ

RXA0174224—UN—27JAN20

AUTO — Zvoľte pre umožnenie automatického

nastavenia odpruženia pre čo najlepšie pohodlie podľa rýchlosti jazdy, charakteristík povrchu, hmotnosti náradia, používania náradia a brzdenia.

POZNÁMKA: AUTOMATICKÝ režim sa odporúča počas prevozu. Ak sa však odpruženie zníži na neprijateľnú úroveň alebo sa pohybuje nadmerne s namontovanými ťažkými prednými náradiami, odpruženie je možné umiestniť do režimu MAX (odporúča sa pre prácu s čelným nakladačom).



MAXIMÁLNE

RXA0174226—UN—28JAN20

MAX — Zvoľte pre nastavenie zavesenia na maximálnu tuhosť. Ak rýchlosť jazdy prekročí 30 km/h (18 mph), MAXIMÁLNE nastavenie sa deaktivuje. Ak rýchlosť jazdy znova poklesne pod 20 km/h (12 mph), MAXIMÁLNE nastavenie sa znovu aktivuje.



Manuál

RXA0174225—UN—27JAN20

Manuálne — manuálne nastavenie pre prispôsobenie odpruženia podmienkam na poli. Pozrite si časť nastavenia odpruženia – manuálne v tejto používateľskej príručke.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Zavesenie nápravy

RXA0174227—UN—27JAN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Zavesenie nápravy — rýchly prístup k nastaveniu zavesenia prednej nápravy.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



AUTO ON (ZAP.)

RXA0174228—UN—27JAN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Zavesenie nápravy — rýchly prístup pre prepínanie medzi nastaveniami AUTO a MAX.

KD34109,0000591-76-21APR22

Nastavenia odpruženia — manuálne

Nastavenie Manuálne umožňuje operátorovi prispôbiť manuálne výšku šasi. Nastavenie je potlačené pri prekročení rýchlosti jazdy 5 km/h (3 mph). Po zrušení sa systém vráti do predchádzajúceho zvoleného režimu AUTO alebo MAX.



Manuál

RXA0174225—UN—27JAN20

Zvoľte pre prístup na stránku Manuálne nastavenie.



Zvýšiť

RXA0174229—UN—27JAN20

Zvoľte pre zvýšenie výšky podvozku.



Znížiť

RXA0174223—UN—27JAN20

Zvoľte pre zníženie výšky podvozku.



Aktuálne nastavenie

RXA0174222—UN—27JAN20

Aktuálne nastavenie sa zobrazí na posúvači.

KD34109,0000592-76-26MAY20

Uzáver diferenciálu

Uzáver diferenciálu uzavrie spolu prednú a zadnú nápravu, aby bol zaistený čo najlepší ťah pre klzké podmienky na poli. Keď jedno koleso/pás začne preklzávať, zvoľte jeden z dvoch prevádzkových režimov.

DÔLEŽITÉ: Ak je uzáver diferenciálu aktivovaný, až keď začnú kolesá/pásky preklzávať, mohlo by dôjsť k poškodeniu diferenciálu. Aktivujte ho pred začatím preklzovania.

Režimy činnosti uzáveru diferenciálu:

Manuálny uzáver – aktivuje sa po stlačení tlačidla alebo podlahového spínača uzáveru diferenciálu. Pozrite si Ovládacie prvky CommandARM – ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM alebo spínač uzávierky diferenciálu v časti Predná konzola v tomto návode na obsluhu. Ikona na tlačidlo a indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvietia.

AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – aktivuje sa po stlačení tlačidla AUTOMATICKÉHO uzáveru diferenciálu. Pozrite si Ovládacie prvky CommandARM – Ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM v tomto Návode na obsluhu. Ikona na tlačidlo a indikátor na displeji rohového stĺpika sa rozsvietia. V AUTOMATICKOM režime sa uzáver diferenciálu automaticky:

- Deaktivuje pri rýchlosti vyššej ako 23 km/h (14 mph), keď je buď stlačený brzdový pedál, alebo je uhol riadenia väčší ako zvolená hodnota. Nastavenia uhla riadenia nájdete v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v časti Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
- Zapne, keď rýchlosť kolies/pásos klesne pod 19 km/h (12 mph), uhol riadenia je menší než zvolená hodnota a brzdový pedál je uvoľnený. Nastavenia uhla riadenia nájdete v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v časti Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Alternatívne brzdenie – režim brzdenia sa aktivuje, keď je rýchlosť kolies/pásos vyššia ako 5 km/h (3,1 mph) a brzdový pedál je stlačený. Predný aj zadný uzáver diferenciálu sa deaktivuje, keď je rýchlosť kolies/pásos 5 km/h (3 mph) – 45 km/h (28 mph) a uhol natočenia kolies je väčší než prah riadenia brzdového režimu. Uzáver zadného diferenciálu sa deaktivuje a predný uzáver diferenciálu zostane zapnutý, ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií v režime brzdenia:

- Rýchlosť kolies/pásos klesá pod 3 km/h (2 mph)
- Rýchlosť kolies/pásos presahuje 47 km/h (29 mph)

- Rýchlosť kolies/pásov je 5 km/h (3 mph) – 45 km/h (28 mph) a uhol natočenia kolies je menší než prah riadenia brzdového režimu

Po uvoľnení brzdy:

- Ak bol uzáver diferenciálu v manuálnom režime pred stlačením brzdového pedála, manuálny režim je vypnutý.
- Ak bol uzáver diferenciálu v AUTOMATICKOM režime pred stlačením brzdového pedála, AUTOMATICKÝ režim sa obnoví.

KD34109,00005E6-76-23JUN22

Obsluha odpruženia

Odpruženie prednej nápravy poskytuje odpruženie pre predný koniec traktora pomocou hydropneumatického samonivelačného systému. Systém možno používať súčasne alebo nezávisle od regulácie hĺbky odporu a tlmenia závesu.

Odpružená predná náprava sa aktivuje vždy, keď rýchlosť traktora prekročí 0,5 km/h (0,3 mph). Ovládaci prvok sa oneskorí po začatí pochybu traktora. Odpruženie je aktívne vždy, keď traktor nie je v polohe parkovanie.

Zavesenie prednej nápravy je možné nastaviť do jedného z troch nastavení. Pozrite si časť nastavenia odpruženia v tejto používateľskej príručke.

 **POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Vždy sa ubezpečte, že prevodovka je v PARKOVACEJ polohe pri práci v blízkosti zavesenia prednej nápravy.**

Režim štartovania

Počas štartovania traktora:

- Zavesenie sa nepohybuje, kým sa prevodovka nedostane do prevodového stupňa vpred ani vzad.
- Zavesenie sa ohýba, ak je páka ovládania prevodových stupňov do akéhokoľvek stupňa jazdy vpred alebo vzad.
- Ak bol traktor vyrovnaný, zavesenie sa pri hľadaní strednej polohy môže nadvihnúť o 25 mm (1 in).
- Vyrovnanie je dokončené, keď je rýchlosť kolies traktora nad 0,5 km/h (0,3 mph).

Obmedzený režim (uzamknuté)

Odpruženie prechádza do obmedzeného režimu, ak:

- Obsluha aktivuje prepínač zdvihnutia a spustenia závesného zariadenia.
- Radiaca páka je umiestnená v PARKOVACEJ polohe, ak je výška podvozku nastavená manuálne.

Pozrite si časť nastavenia odpruženia – manuálne v tejto používateľskej príručke.

- Rýchlosť kolies je nižšia ako 0,5 km/h (0,3 mph).
- Oprava podmienok, ktoré nie sú vyrovnané.
- Obsluha aplikuje obidva brzdové pedále (ak sú vybavené dvomi brzdovými pedálmi) alebo brzdový pedál (ak je vybavený jedným brzdovým pedálom), pokiaľ nie je výška podvozku nastavená manuálne. Pozrite si časť nastavenia odpruženia – manuálne v tejto používateľskej príručke.

Prísľušenstvo

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu. Pri zavesení prednej nápravy skontrolujte dostatočnú vôľu pri pripájaní vpredu namontovaného náradia.

- Po zdvihnutí alebo spustení závesu pri zmenách predného závažia spínania obmedzia riadiace jednotky reakciu odpruženia.
- Pre nastavenie odpruženia smerom k stredu stlačte spojku a posuňte páku ovládania prevodových stupňov na 4 sekundy do ozubeného kolesa, potom späť do NEUTRÁLNEJ polohy. Postup zopakujte, kým traktor nedosiahne hladinu (pri pripájaní a odpájaní náradia užitočný).

Parkovanie traktora

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu. Neparkujte traktor so zariadením alebo predmetmi pod predným koncom traktora.

Po zaparkovaní traktora môže predná časť klesnúť. Pod prednou časťou traktora neponechávajte žiadne zariadenie ani iné veci.

Práca v studenom počasi

Postupujte podľa bežných pokynov na prevádzku v studenom počasi. Zavesenie prednej nápravy môže vyžadovať dodatočný čas na správne fungovanie. Systém nemusí fungovať, ak nebol vycentrovaný počas prvých 80 sekúnd prevádzky. Môže byť nutné traktor niekoľkokrát naštartovať. Ak sa systém stále nespustí, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

KD34109,000058F-76-07JUL25

Ochrana hnacieho mechanizmu

POZNÁMKA: Keď prevádzkujete traktor s vysokou záťažou a pri nízkych otáčkach motora, prevodovku možno predvolene nastaviť do polohy NEUTRÁL. Kvôli ochrane vozidla sa aktivuje PARKOVANIE vtedy, keď rýchlosť klesne pod 1,75 km/h (1,0 mph).

Prevodovku aktivujete posunutím páky prevodovky PowerShift do polohy PARKOVANIE, znížením záťaže a preraďením naspäť do požadovaného prevádzkového prevodového stupňa.

Diagnostický chybový kód (DTC) TIP sa uloží a zobrazí sa, keď sa objavia podmienky pre nastavené PARKOVANIE.

Systém ochrany hnacieho ústrojenstva citlivo reaguje na prevodový stupeň a vo väčšine situácií nebude zreteľný. Neovplyvňuje štartovanie, iba prevodové stupne s maximálnou rýchlosťou menšou ako 7.1 km/h (4,4 mph). Na všetkých ostatných prevodových stupňoch je plný výkon motora plus 10 percentné navýšenie. Pri správnom vyvážení a nízkych rýchlostiach jazdy je obmedzená trakcia, ale nie výkon traktora.

Elektronické ovládanie motora poskytuje ochranu pred preťažením hnacieho ústrojenstva. Kvôli ochrane súčastí hnacieho ústrojenstva sa výkon motora automaticky zníži, keď:

- Je aktivované upozornenie zaneseného vzduchového filtra DTC (CCU 000107.00). Znížil sa výkon motora. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora. Pozrite si časť Primárne a sekundárne vzduchové filtre motora v kapitole Servis – Výmena v tomto Návide na obsluhu.
- Palivové filtre sa upchávajú, čo vedie k strate výkonu z dôvodu slabého prívodu paliva. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora. Pozrite si časť

Palivové filtre v kapitole Servis – Výmena v tomto Návide na obsluhu.

- Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Hydraulická sejb Inteligentné šetrenie energiou (IPM)

Snímač uhla valca určuje hydraulický výkon spotrebovaný náradím na aktiváciu IPM.

Zvýšený výkon je k dispozícii iba v prípade potreby systému.

Pre maximálnu účinnosť IPM upravte nastavenia prevodovky. Odporúčané nastavenia môžu zvýšiť frekvenciu radenia, ale umožňujú, aby motor zostával v rozsahu požadovaného zvýšeného výkonu.

1. Vyberte stránku vlastného režimu prevodovky. Pozrite si Nastavenia prevodovky e18 – používateľské v časti Prevodovka e18 PowerShift v tomto návide na obsluhu.
2. Vyberte modul Pokles otáčok motora PTO zapnutý.
3. Nastavte percento poklesu otáčok na 15 %.
4. Vyberte modul Pokles otáčok motora PTO vypnutý.
5. Nastavte percento poklesu otáčok na 15 %.

IPM (Inteligentné ovládanie výkonu) je dostupné ako možnosť inštalovaná výrobcem alebo predajcom. Kontaktujte predajcu John Deere.

Ozubené koleso	Maximálny dostupný výkon motora hp (kW)				
	9R 540	9R 590		9R 640	
		Bez IPM	S hydraulickým IPM	Bez IPM	S hydraulickým IPM
1	540 (397)	540 (403)	590 (440)	538 (401)	614 (458)
2	540 (397)	540 (403)	590 (440)	564 (421)	627 (468)
3	540 (397)	564 (421)	602 (449)	590 (440)	640 (477)
4	540 (397)	590 (440)	615 (459)	614 (458)	652 (486)
5	540 (397)	590 (440)	615 (459)	640 (477)	665 (496)
6	540 (397)	590 (440)	615 (459)	640 (477)	665 (496)
7	540 (397)	590 (440)	615 (459)	640 (471)	665 (496)

Brzdy

Nastavenia systému brzdy prívesu — prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Brzdová sústava prívesu

RXA0177626—UN—28APR20

3. Brzdová sústava prívesu

KD34109,00005EF-76-08DEC21

Nastavenia brzdovej sústavy prívesu

Na prístup a úpravu nastavení brzdovej sústavy prívesu sa používa aplikácia Brzdový systém prívesu.



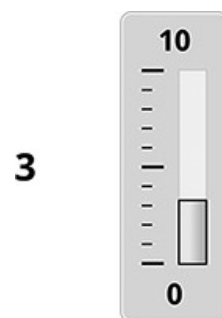
Príklad brzdovej sústavy prívesu

RXA0177625—UN—28APR20

Položky dostupné na hlavnej stránke Brzdového systému prívesu:

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou. Ak sa nezobrazia nastavenia prispôsobiteľnosti brzdy prívesu a je potrebná pomoc na zlepšenie compatibility prívesu a traktora, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis)

Položky zosilnenia brzdy prívesu:

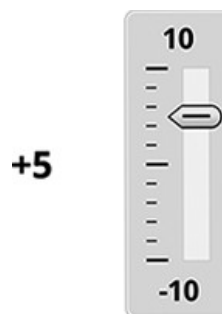


Hodnota a stav zosilnenia

RXA0177620—UN—28APR20

Zosilnenie – zvolte pre úpravu agresivity brzd prívesu. Pozrite si časť nastavenia brzdovej sústavy prívesu – zosilnenie brzdy v tejto používateľskej príručke.

Položky pred-brzdy prívesu:



Hodnota a stav pred-brzdy

RXA0177621—UN—28APR20

Pred-brzda – zvolte pre úpravu načasovania spustenia brzdy prívesu. Pozrite si časť nastavenia systému brzdy prívesu — odsadenie pred-brzdy v tejto používateľskej príručke.

Položky ovládacích prvkov a nastavení testu brzdy prívesu:



Ovl. prvky pre test brzdy prív.

RXA0177627—UN—28APR20

Ovládacie prvky testu brzdy prívesu – zvolte pre prístup k testu pre potvrdenie, že parkovacia brzda udrží traktor aj príves. Pozrite si časť nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu v tejto používateľskej príručke.



RXA0167071—UN—21MAR19
Rozšírené nastavenia

Pokročilé nastavenia– vykonajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia brzdového systému prívesu – pokročilé v tejto kapitole návodu na obsluhu.

KD34109,00005F0-76-10JUL25

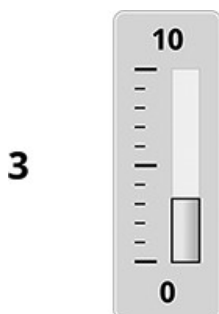
Nastavenia brzdového systému prívesu — zosilnenie brzdy

Nastavenie zosilnenia brzdy umožňuje obsluhu upraviť agresivitu brzdenia tak, aby zodpovedala požiadavkám prívesu.

Zmeňte v týchto prípadoch:

- Príves sa spomalí až do zastavenia.
- Po použití brzd sa kolesá prívesu zablokujú.

Postup zmeny:



RXA0177620—UN—28APR20
Hodnota a stav zosilnenia

1. Zvoľte hodnotu zosilnenia.



RXA0177616—UN—28APR20
Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie

hodnoty. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Maximum: 10
- Minimum: 0
- Prírastok: 1



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

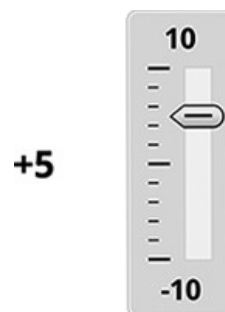
3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005F1-76-13MAY20

Nastavenia systému brzdy prívesu – odsadenie pred-brzdy

Posun pred-brzdy umožňuje obsluhu zmeniť načasovanie spustenia brzdy prívesu. Spustenie brzdy prívesu môže byť potrebné upraviť, aby sa zabránilo prívesu v tlačení traktora dopredu (napríklad: pri pripájaní prívesu k traktoru).

Postup zmeny:



RXA0177621—UN—28APR20
Hodnota a stav pred-brzdy

1. Zvoľte hodnotu pred-brzdy.



RXA0177622—UN—28APR20
Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Maximum: 10
- Minimum: -10
- Prírastok: 1



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00005F2-76-12APR22

Nastavenia systému brzdy prívesu — test brzdy prívesu

Na potvrdenie, že parkovacia brzda traktora udrží traktor aj príves, použite test brzdy prívesu. Tento podmienka je nutná, ak je traktor zaparkovaný a brzdy prívesu sú uvoľnené. Test zruší predvolený stav parkovania a vynúti uvoľnenie bŕzd prívesu.

POZNÁMKA: Dostupné u traktorov vybavených hydraulickými brzdami prívesu s dvomi vedeniami.

Otestujte v nasledujúcich prípadoch:

- Overenie výkonu parkovacej brzdy.
- Pripojenie iného prívesu.

Traktor musí byť v polohe PARKOVANIE a brzdy prívesu musia byť zapojené, aby sa vykonal test brzdy prívesu. Ak nie sú tieto podmienky splnené, kľúč uvoľnenia bŕzd prívesu je sivý. Stav týchto podmienok sa zobrazia na stránke.

Predpoklad – jeden z nasledujúcich stavov je zobrazený vedľa Stroj musí byť zaparkovaný:



Značka zaškrtnutia

RXA0177617—UN—28APR20

- Značka zaškrtnutia označuje, že je stroj v polohe PARKOVANIE.



Porucha

RXA0177619—UN—28APR20

- Ikona poruchy označuje, že stroj nie je v polohe PARKOVANIE.

Ovládanie brzdy – zobrazí sa jeden z nasledujúcich stavov, týkajúci sa brzdy prívesu:

- (---) sa zobrazí, keď nie je brzda prívesu aktivovaná.

- Aktivované brzdy sa zobrazia, keď je brzda prívesu aktivovaná.
- Uvoľnené brzdy sa zobrazia, keď sa aktivuje kľúč uvoľnenia bŕzd prívesu.
- Prítomná porucha ikona poruchy sa zobrazia, keď je v ovládaní brzdy porucha.

Postup zmeny:

1. Uvedte traktor do polohy PARKOVANIE.

Trailer Brake Test Controls

RXA0177627—UN—28APR20

Ovl. prvky pre test brzdy prív.

2. Zvoľte ovládacie prvky testu brzdy prívesu.

Release Trailer Brakes

RXA0177623—UN—28APR20

Uvoľnenie brzdy prívesu

3. Zvoľte a podržte uvoľnenie brzdy prívesu dostatočne dlho na zaistenie traktora a prívesu na mieste.

✓ Done

RXA0177618—UN—28APR20

Hotovo

4. Stlačte Hotovo pre zatvorenie.

KD34109,00005F3-76-12MAY20

Nastavenia systému brzdy prívesu — rozšírené

Pokročilé nastavenia vám umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:

↺ Reset

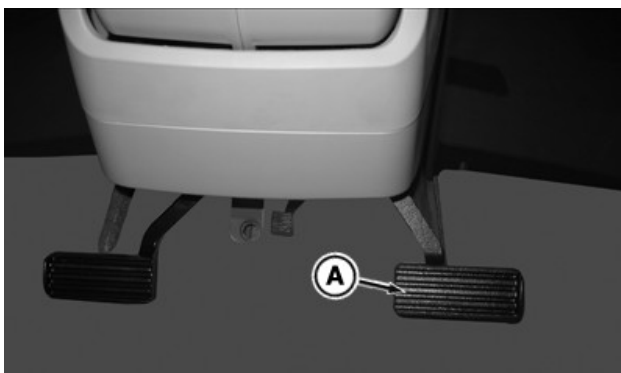
RXA0177624—UN—28APR20

Obnoviť

Obnoviť na predvolené – zvoľte Obnoviť, čím sa nastavenia brzdy prívesu vrátia na predvolené továrenské hodnoty. Po zvolení sa zobrazí stránka na overenie voľby. Stlačte tlačidlo OK pre pokračovanie, alebo stlačte tlačidlo Zrušiť pre návrat na predchádzajúcu stránku bez vynulovania hodnôt.

KD34109,00005F4-76-28APR20

Použitie brzdy



A—Brzdový pedál

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Ak sa vo vleku prepravuje náklad s hmotnosťou väčšou, ako je hmotnosť traktora, a pri preprave nákladu v náročných podmienkach, znížte rýchlosť. Vyhýbajte sa ťažkým aplikáciám na brzdy (pozri v kapitole Transport a návode na obsluhu náradia).

DÔLEŽITÉ: Vyvarujte sa bezdôvodnému opotrebeniu bŕzd. Počas prevádzky traktora **NENECHÁVAJTE** nohu položenú na brzdových pedáloch.

POZNÁMKA: Životnosť bŕzd sa môže predĺžiť zastavením veľkých zaťažení pomocou kombinácie riadenia chodu motora a krútiaceho momentu servisnej brzdy na spomalenie vozidla. To je možné dosiahnuť podradením do nižšieho prevodového stupňa a následne použitím servisných bŕzd pre ďalšie spomalenie vozidla a zrýchlenie motora na voľnobeh.

Vyskúšajte brzdy, keď je motor zastavený, a uistite sa, či je sústava manuálnych bŕzd funkčná (pozri oddiel Údržba a servis v tomto návode na používanie).

Ak chcete zastaviť traktor s vypnutou spojkou, stlačte pedál brzdy (A).

Aby ste zaistili primeraný prítok chladiaceho oleja do bŕzd vozidla, udržiavajte rýchlosť otáčok motora minimálne 1800 ot./min. pri náhlom brzdení. Prekročenie rýchlosti otáčok motora môže spôsobiť poškodenie motora alebo súčastí prevodovky.

TO84419,00000C9-76-17JUN15

Hydraulické brzdy prívesu (ak sú súčasťou vybavenia)

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu spôsobenému stratou kontroly pri práci s traktorom a svahoch. Pozrite si príslušné informácie Obsluha prevodovky, týkajúci sa prevodovky, ktorá je súčasťou vybavenia traktora v tomto Návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu bŕzd a brzdového systému. Na obmedzenie opotrebovania bŕzd

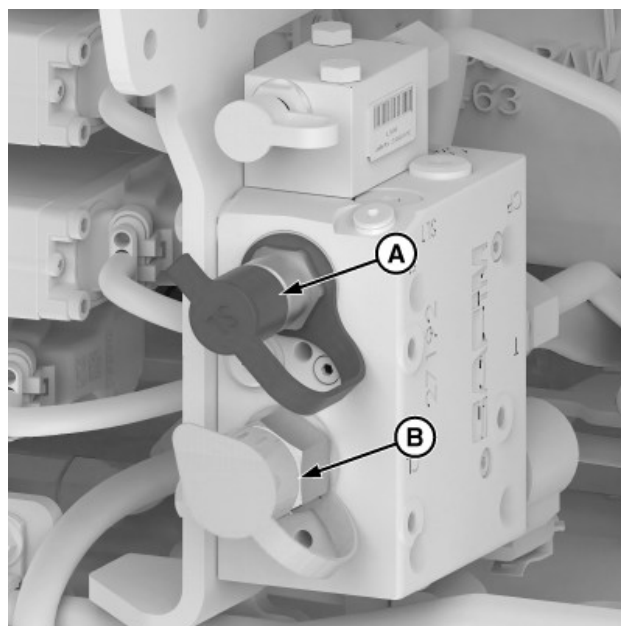
- Uistite sa, či sú tlakové hadice správne pripojené.
- Zvoľte rovnaký prevodový stupeň ako pri jazde zo svahu, tak aj pri jazde do svahu.
- Pravidelne kontrolujte správnu funkčnosť hydraulických bŕzd prívesu.

Pripojenie/odpojenie hydraulických bŕzd prívesu

POZNÁMKA: Prívesy s dvoj alebo jednookruhovými bŕzdami prívesu je možné pripojiť k hydraulickej brzde prívesu. Prepínanie medzi dvoj a jednookruhovými bŕzdami prívesu nastáva automaticky.

Na pripojenie hydraulických bŕzd prívesu:

1. Prevodovku preradte do polohy PARKOVANIE.
2. VYPNITE traktor.



RXA0190054—UN—23APR24

Hydraulické brzdové spojky prívesu

3. Odmontujte protiprachové kryty od prípojok hydraulickej brzdy prívesu (A a B). Jednoradové prívesy/stroje sa pripájajú len k spojke (B).

4. Pripojte tlakovú hadicu alebo hadice k hydraulickej spojke alebo spojkám brzdy prívesu. Uistite sa, že konce hadice a prípojky sú čisté.

Na odpojenie hydraulických brzd prívesu:

1. Príves/traktor úplne zastavte.
2. Prevodovku preradíte do polohy PARKOVANIE.
3. VYPNITE traktor.
4. Odpojte tlakovú hadicu alebo hadice od spojky alebo spojok hydraulickej brzdy prívesu. Uistite sa, že konce hadice a prípojky sú čisté.
5. Namontujte protiprachové kryty na prípojky hydraulickej brzdy prívesu.

Použitie hydraulických brzd prívesu

Ovládajte hydraulické brzdy prívesu stlačením brzdových pedálov. Brzdny účinok závisí od sily s akou je stlačený brzdový pedál.

Ak výstražné indikátory brzdového systému svietia počas prevádzky, pozrite si časť Výstražné indikátory brzdového systému v kapitole Brzdy tohto Návodu na obsluhu.

chdx6jt, 1713878688305-76-04JUN25

Prevodovka – Základné informácie

Nastavenia prevodovky – prístup k rozšíreným nastaveniam

Prístup cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

3. Prevodovka



Pokročilé nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

4. Rozšírené nastavenia

Prístup cez navigačnú lištu:



Prevodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

1. Stlačte tlačidlo prevodovky na navigačnej lište pod displejom.



Pokročilé nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

2. Zvoľte rozšírené nastavenia.

KD34109,00004B5-76-19MAY20

Nastavenia prevodovky – pokročilé

Pokročilé nastavenia vám umožnia prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



Políčko Voľba

RXA0167133—UN—21MAR19

Vstup skutočnej rýchlosti jazdy – umožňuje vám zvoliť si ako zdroj rýchlosti jazdy buď radar, alebo GPS. Ak chcete zobrazit' zoznam volieb, dotknite sa políčka výberu. Ak zmeníte zdroj rýchlosti, vykonajte kalibráciu radaru, potom kalibráciu preklzu. Informácie o kalibráciách si pozrite v časti Radarové kalibrácie a kalibrácie preklzu v kapitole CommandCenter tohto návodu na obsluhu.



RXA0167134—UN—22MAR19
VYPNUTÁ/NÍZKA/STREDNÁ/VYSOKÁ

POZNÁMKA: IVT a EVT bez joysticku CommandPRO a iba e23.

Citlivosť automatickej spojky – umožňuje zvoliť VYPNÚŤ (pre vypnutie) alebo zvoliť úroveň citlivosti automatickej spojky. Ak je VYPNUTÉ a kľúč je zapnutý, nastavenie sa obnoví na posledné nastavenie, NÍZKA, PROSTREDNÁ alebo VYSOKÁ.

POZNÁMKA: Voľba VYPNUTÉ je dostupná len vtedy, keď nie sú stlačené brzdné pedály.

Úroveň citlivosti:

- NÍZKA – odporúčaná pre jazdu v extrémne kopcovitom teréne s príslušenstvom (ťahaným alebo pripojeným), najmä pri klzkých podmienkach jazdy.
- STREDNÁ – odporúčaná pre jazdu v stredne kopcovitom teréne s príslušenstvom (ťahaným alebo pripojeným).
- VYSOKÁ – odporúčaná pre jazdu bez príslušenstva alebo s príslušenstvom na rovinnom teréne.



RXA0167133—UN—21MAR19

Políčko Voľba

Počiatkové prevodové stupne – rozhodnite, ktorým prevodovým stupňom sa začne. Dotknite sa políčka výberu, ďalej požadovaného nastavenia, ktoré má byť upravené. Zobrazí sa zoznam prevodových stupňov. Zo zoznamu vyberte požadovaný prevodový stupeň.

Zobrazené možnosti závisia od prevodovky:



RXA0172259—UN—18NOV19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu

- Niektoré prevodovky majú nastavenie pre začiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu.



RXA0172260—UN—18NOV19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dozadu

- Niektoré prevodovky majú nastavenie pre počiatkový prevodový stupeň jazdy dozadu.



RXA0172261—UN—18NOV19

Viacnásobné počiatkové prevodové stupne

- Niektoré prevodovky majú nastavenia pre viaceré začiatkové prevodové stupne jazdy dopredu.



RXA0167136—UN—22MAR19

Políčko Voľba

Pomer dozadu/dopredu – zvolíte pomer pre nastavenú rýchlosť jazdy dozadu a dopredu. Nastavená rýchlosť jazdy dozadu sa automaticky nastaví na nastavenú rýchlosť jazdy dopredu krát zvolené nastavenie. Napríklad, ak zvolíte FX 0.3, nastavená rýchlosť jazdy dozadu bude 30 % z toho, na čo sa nastaví nastavená rýchlosť jazdy dopredu. Ak je nastavené Nezávisle, sú nastavené rýchlosti pre jazdu dopredu a dozadu od seba nezávislé a nastavujú sa samostatne. Bez ohľadu

na pomer je maximálna rýchlosť vzad 20 km/h (12 mph) pre IVT pre traktory radu 7 a 8.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP/VYP.

Záložný alarm (ak je vo výbave) – zvolíte možnosť ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie alarmu, ktorý znie pri cúvaní. Pozrite časť Záložný alarm v tomto návode na obsluhu.



RXA0167137—UN—22MAR19

Prepínanie AUTOMATICKÝ MFWD

POZNÁMKA: Len stroje konfigurované s mechanickým pohonom predných kolies.

AUTOMATICKÉ MFWD – MFWD sa deaktivuje pre umožnenie menšieho otáčacieho polomeru alebo pre zníženie porušenia pôdy v priestore otáčania. Zvolíte požadovaný uhol riadenia pre odpojenie MFWD alebo deaktiváciu možnosti zvolením možnosti VYP. Vypnutím uhla riadenia zostane systém Auto MFWD závislý iba od rýchlosti. Pozrite si časť Mechanický pohon predných kolies (MFWD) v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0167138—UN—22MAR19

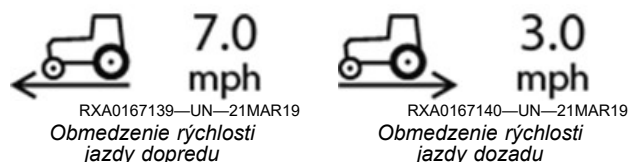
Príklad AUTOMATICKÉHO uzáveru diferenciálu

POZNÁMKA: Len stroje nakonfigurované s uzáverom diferenciálu. Zobrazené možnosti závisia od stroja.

AUTOMATICKÝ uzáver diferenciálu – vyššie uhly riadenia pre odpojenie vyžadujú, aby obsluha pred odpojením uzáveru diferenciálu otočila volant viac. Používajte v klzkých podmienkach poľa, ktoré vyžadujú rozsiahle nápravy riadenia pre udržanie požadovanej cesty. Uzáver diferenciálu zostáva aktivovaný počas korekcií riadenia cez pole, ale automaticky sa deaktivuje na otáčkach v teréne. Nastavte riadiaci uhol pre odpojenie uzáveru diferenciálu.

- Stredné odpájacie uhly riadenia sa používajú v situáciách s použitím nakladača. Uzáver diferenciálu zostáva aktivovaný pri vjazde hromady materiálu, ale rýchlo sa deaktivuje pri otáčaní.
- Menšie uhly odpojenia riadenia umožňujú skoršie odpojenie uzáveru diferenciálu (menej pohybu volantu), čo je vhodné v podmienkach s vysokou trakciou (napríklad: spevnený povrch). Uzáver diferenciálu ostáva zapojený počas práce v priamej línii, čím sa minimalizujú trhavé pohyby traktora pri odpojení alebo opätovnom pripojení počas otáčania.

Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.



POZNÁMKA: Len stroje vybavené joystickom CommandPRO.

Obmedzenia rýchlosti – nastavte maximálnu povolenú rýchlosť obojsmerne dopredu aj dozadu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky CommandPRO – Obmedzenia rýchlosti v časti Prevodovka IVT-AutoPowr s joystickom CommandPRO v tomto návode na obsluhu.

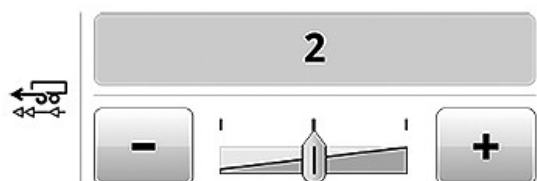


This tractor is equipped with Large Square Baler Ride Control.

RXA0176726—UN—07APR20

Ovládanie jazdy

Ovládanie jazdy – zobrazuje sa pre označenie, že stroj je vybavený ovládaním jazdy veľkého štvorcového lisu (LSB). Ďalšie informácie o ovládaní jazdy LSB sú uvedené v časti o riadení jazdy LSB v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.



RXA0178631—UN—10JUL20

Podpora pri agresívnom pohone príslušenstva

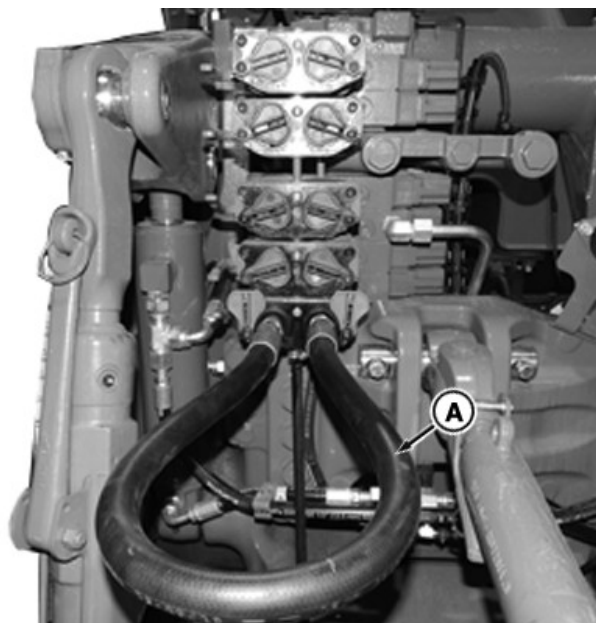
Implementujte trakčnú asistenčnú agresivitu – zvolte (+) na zvýšenie agresivity alebo (-) na zníženie agresivity. Vyššia agresivita sa zameriava na menší preklzavanie kolies.

POZNÁMKA: Iba EVT.

KD34109,00004AB-76-20JUN22

Ohriatie prevodovky a hydraulického systému

Nastavený interval aretácie



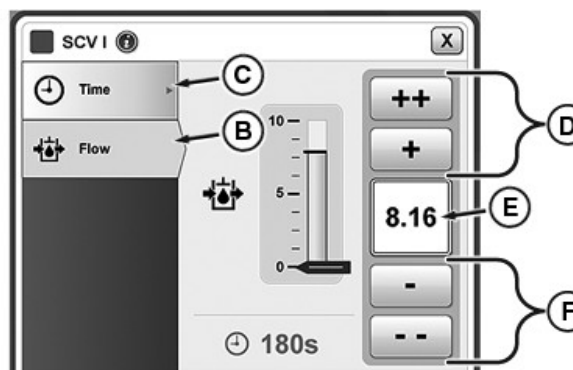
RXA0148290—UN—29MAY15

Instalácia hadicovej spojky na prípojku rozvádzačov vonkajšieho okruhu



RXA0141641—UN—22MAY14

Tlačidlo rýchlej voľby SCV a otočný volič úprav na navigačnej lište



RXA0127834—UN—24AUG12

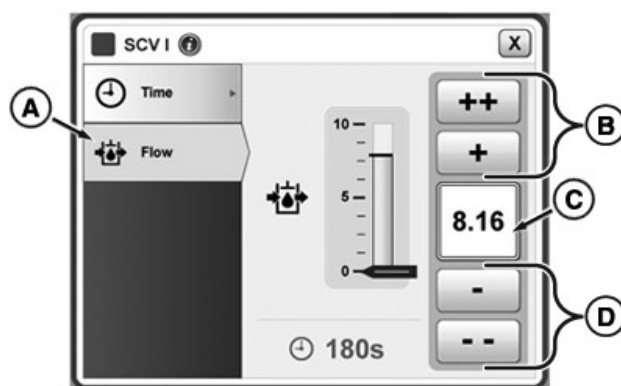
Čas aretácie SCV

- A—Hadica prepojenia
- B—Záložka blokovania prietoku
- C—Karta čas blokovania
- D—Tlačidlo zvýšenia času
- E—Vstupné pole
- F—Tlačidlo skrátenia času
- G—Otočný volič

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor pod zaťažením, ak nedošlo k ohriatiu prevodovky a hydraulického systému. Ohriatie hydraulického systému traktora je odporúčané pri poklese teplôt na -5 °C (23 °F) a nižšie.

1. Namontujte hadicu prepojenia (A) do prípojk SCV I.
2. Pred naštartovaním traktora zaradíte prevodovú páku do polohy PARKOVANIE.
3. Kľúč zapalovania otočíte do polohy START.
4. Stlačíte tlačidlo rýchlej voľby SCV na navigačnej lište.
5. Zvoľte modul SCV I.
6. Zvoľte kartu času SCV I (C).
7. Vo vstupnom poli (E) predĺžujte pomocou tlačidla (+) (D) čas prietoku na C (stály prietok). Takisto otáčaním číselníka (G) môžete dosiahnuť zvýšenie alebo zníženie intervalu aretácie.
8. Nastavte SCV II na C s pomocou krokov 5 až 7.

Nastavenie aretačného prietokového množstva



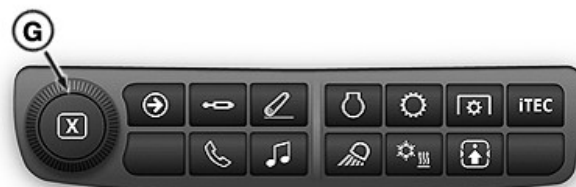
RXA0131683—UN—28MAR13

Aretovaný prietok SCV



RXA0142612—UN—16JUN14

CommandArm™



RXA0131233—UN—09MAY13

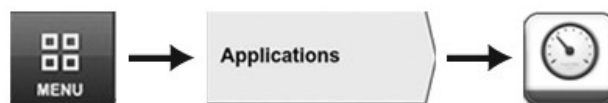
Otočný nastavovací volič na navigačnej lište

- A—Záložka prietokového množstva SCV 1
- B—Tlačidlá zvýšenia prietoku
- C—Vstupné pole prietoku
- D—Tlačidlá zníženia prietoku
- E—Páka SCV I
- F—Páka SCV II
- G—Otočný volič

POZNÁMKA: Prietok sa zobrazuje v postupných krokoch vždy o 0,04, začínajúc s 0,04 až 10 vo vstupnom poli (C). Stlačením (+) sa zvýši prietok v prírastkoch 0,04, stlačením (++) sa zvýši prietok v prírastkoch 1,00. Stlačením (-) a (- -) sa zníži prietok o rovnako veľké hodnoty.

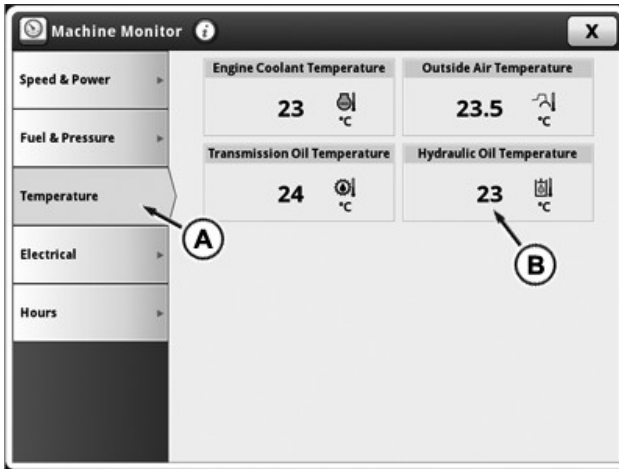
1. Zvoľte záložku prietoku SCV I (A).
2. Stlačením tlačidiel zvýšenia prietoku (B) sa zvýši nastavený prietok SCV I na 8,00 (C). stlačením tlačidiel zníženia prietoku (D) sa zníži nastavené prietokové množstvo. Takisto otáčaním číselníka (G) môžete dosiahnuť zvýšenie alebo zníženie nastaveného prietokového množstva.
3. Pre zvýšenie prietoku potiahnite páky SCV I (E) a SCV II (F).
4. Motor nechajte bežať pri 1400 ot./min.

Monitorovanie teploty hydraulického oleja



RXA0126813—UN—12JUN12

Ponuka → Karta Aplikácie → Ikona Monitor stroja.



RXA0142555—UN—12JUN14

Displej teploty na stránke monitora stroja

A—Karta Teplota

B—Načítané hodnoty teploty hydraulického oleja

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka**.
2. Stlačte kartu **Aplikácie**.
3. Stlačte ikonu **Monitor stroja**.
4. Zvoľte záložku Teplota (A).
5. Zvoľte načítanú hodnotu teploty hydraulického oleja (B) a sledujte, kým teplota dosiahne 38 °C (100 °F).
6. Posuňte páky SCV I a SCV II do neutrálnej polohy.
7. Odpojte prepájaciu hadicu a vráťte sa k bežnej prevádzke.

KT81203,0000252-76-29MAY15

Nastavenie hlasitosti



RXA0171844—UN—31OCT19

Hlasitosť je možné nastaviť pomocou spínača (A) na zadnej strane alarmu.

Nastavenia hlasitosti:

- Vysoká (ľavá poloha)
- Nízka (stredná poloha)
- Stredná (pravá poloha)

KD34109,000056F-76-25MAR20

Alarm cúvania

Záložný alarm sa nachádza na zadnej strane stroja. Je štandardom na strojoch so skrejprom a je dostupný ako voliteľná výbava montovaná v továrni alebo v teréne na poľnohospodárskych strojoch. Ak je kľúč zapalovania zapnutý a stroj má zaradený prevodový stupeň spätného chodu, záložný alarm vysiela zvukový signál, ktorý upozorní kohokoľvek v blízkosti. Informácie o zapnutí/vypnutí výstrahy si pozrite v časti Rozšírené nastavenia prevodovky v tomto návode na obsluhu.

Prevodovka e18 Powershift

Ovládanie prevodovky – e18

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu spôsobenému stratou kontroly nad traktorom pri práci na svahu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri vysokých otáčkach, keď sa traktor pohybuje z kopca, nezošľapujte pedál spojky ani nezaraďujte NEUTRÁL.
- Pri príliš vysokej rýchlosti sa spojka nemusí po uvoľnení pedála znova zapojiť; na spomalenie traktora použite brzdy.
- Pri práci na svahu upravte nastavenú jazdnú rýchlosť na bezpečnú rýchlosť.
- Nevykonávajte veľké zníženie rýchlosti pravou pákou voľby smeru jazdy.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky alebo spojky:

- Pri vysokých otáčkach, keď sa traktor pohybuje z kopca, nezošľapujte pedál spojky ani nezaraďujte NEUTRÁL.
- Pri vysokej rýchlosti sa objaví diagnostický poruchový kód (DTC) a spojka sa nemusí znova zapojiť, keď uvoľníte pedál; na spomalenie traktora použite brzdy. Viac informácií o Diagnostických poruchových kódach nájdete v kapitole Riešenie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC) v tejto používateľskej príručke.
- Nikdy sa nepokúšajte štartovať traktor ťahaním ani tlačením.
- Radiacu páku je možné kedykoľvek posunúť do polohy PARKOVANIE. Parkovacia brzda sa neaktivuje, kým rýchlosť jazdy nie je nižšia ako 1,75 km/h (1.0 mph).
- Pozor na prílišnú záťaž.
- Vyhýbajte sa nepretržitej prevádzke pri plnom plyne a plnej záťaži pri otáčkach menej ako 1800 ot./min.
- Úplne zošliapnite pedál spojky, aby ste spojku uvoľnili úplne.

POZNÁMKA: Ak zaťaženie stroja spôsobuje otáčky nižšie ako voľnobežné:

- Prevodovku možno predvoliť na NEUTRÁL, aby sa ochránila hnacia sústava.
- Ak sa rýchlosť kolies zníži pod 1,75 km/h (1.0 mph), zapne sa parkovacia brzda.
- Zobrazí sa diagnostický kód poruchy.

Na opakované aktivovanie prevodovky posuňte páku do polohy PARKOVANIE, znížte zaťaženie a zaraďte požadovaný prevodový stupeň.

POZNÁMKA: Snímač prítomnosti obsluhujúcej osoby zabráňuje začatiu pohybu, ak je obsluhujúca osoba mimo sedadla. Pozrite si časť Snímač prítomnosti obsluhy v kapitole Sedadlá tohto Návodu na obsluhu.



RXA0171366—UN—10OCT19

Otočný ovládač rýchlosti

Otočný ovládač rýchlosti – otáčajte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek na zvýšenie alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek na zníženie rýchlosti.



RXA0171324—UN—10OCT19

Pravá páka voľby smeru jazdy

POZNÁMKA: Motor začne s pákou ovládania prevodových stupňov v ľubovoľnej polohe. Traktor sa však nepohybuje, kým sa páka neposunie do polohy NEUTRÁL alebo do PARKOVACEJ polohy.

Pravá páka voľby smeru jazdy – páka na CommandARM používaná na radenie prevodovky. Informácie o preraďovaní prevodových stupňov si pozrite v časti Preradenie prevodovky – e18 v tomto Návode na obsluhu.

S pravou pákou voľby smeru jazdy:

- Prevodovku je možné radiť bez použitia pedálu spojky do polohy jazdy dopredu a dozadu.
- Pedál spojky sa používa pri voľbe jazdy dopredu alebo dozadu pre presnejší pohyb (napr. pripojenie príslušenstva).
- Na displeji rohového stĺpika sa zobrazuje informácia o prevodovom stupni. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Ťuknutím do páky (pohnite a uvoľnite) zvýšite (+) alebo znížite (-) prevodový stupeň jazdy vpred a vzad.

Radenie prevodovky – e18

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu parkovacej brzdy. Opakované zapnutie ručnej brzdy počas pohybu stroja môže viesť k poškodeniu ručnej brzdy. Radiacu páku je možné kedykoľvek posunúť do polohy PARKOVANIE. Parkovacia brzda sa aj tak neaktivuje, kým rýchlosť jazdy nie je nižšia ako 1,75 km/h (1.0 mph).

Prikázané prevodové stupne:

POZNÁMKA: Optimálne otáčky motora pri plnom zaťažení sú 1800 – 2200 ot/min. Pri miernom zaťažení používajte vyšší prevodový stupeň a nižšie otáčky motora na úsporu paliva.

Po každom zaradení prevodovky dopredu alebo dozadu, prevodovka začne pracovať na nariadenom prevodovom stupni, keď sa uvoľní pedál spojky. Nariadený prevodový stupeň sa zobrazí na displeji rohového stĺpika. Pri prepínaní medzi jazdou dopredu a dozadu alebo prepínaní z prevodového stupňa do polohy NEUTRÁL sa nariadený prevodový stupeň dočasne preradí na naposledy používaný prevodový stupeň.

Predvolenými prikázanými prevodovými stupňami spúšťania sú 7F a 2R. Na zmenu štartovacích prevodových stupňov si pozrite Rozšírené nastavenia prevodovky v kapitole Prevodovka - všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

Manuálne predvolené prevodové stupne:

- Dopredu – stlačte pedál spojky, posuňte páku voľby smeru jazdy do polohy pre jazdu dopredu a zaradíte prevodový stupeň hore alebo dole, kým sa nezobrazí požadovaný prevodový stupeň (medzi F1 a F13).
- Dozadu – stlačte pedál spojky, posuňte páku voľby smeru jazdy do polohy pre jazdu dozadu a zaradíte prevodový stupeň hore alebo dole, kým sa nezobrazí požadovaný prevodový stupeň (medzi R1 a R5).

Štartovanie v studenom počasí:

Pri teplote -10 °C (14 °F) alebo nižšej, môže uvoľnenie parkovacej brzdy a zaradenie prevodového stupňa trvať až do 1 minúty (keď je obsluha na sedadle). Pri extrémne nízkych teplotách môže byť pre uvoľnenie parkovacej brzdy potrebných niekoľko preradení medzi polohami PARKOVANIE a NEUTRÁL.

Keď je teplota vyššia ako -10 °C (14 °F), uvoľnenie ručnej brzdy s obsluhou, usadenou na sedadle, môže trvať 3 sekundy.

Keď je páka voľby smeru jazdy posunutá do polohy NEUTRÁL, na displeji rohového stĺpika sa zobrazí N na 3 sekundy. Ak sa neuvoľní parkovacia brzda, symbol N sa zmení späť na P. Posuňte páku voľby smeru jazdy naspäť do polohy PARKOVANIE a potom znovu do polohy NEUTRÁL, kým sa na 3 sekundy nezobrazí N.

Kým sa nedosiahne normálna prevádzková teplota, prevodovka nezaradí stupne nad F13. Kým sa dosiahne normálna pracovná teplota, môže byť takisto zjavné oneskorené preradenie prevodových stupňov, pomalé hydraulické funkcie, ťažké riadenie a obmedzené otáčky motora.

Prepravné radenie:

Ak traktor pracuje s nízkym zaťažením, prevodové stupne je možné prepínať rýchlym klepnutím na páku, kým nie je dosiahnutá požadovaná prepravná rýchlosť. Na rýchle dosiahnutie prepravnej rýchlosti po rozbehnutí stlačte spojku a klepnutím posuňte radiacu páku na požadovaný prevodový stupeň. Po uvoľnení pedálu prevodovka sa preradí priamo na zvolený prevodový stupeň.

Kyvadlové radenie (zmena smeru):

Posuňte páku voľby smeru jazdy medzi polohami dopredu a dozadu na zmenu priamo do opačného smeru jazdy bez použitia spojky alebo brzdenia. Kyvadlovým spôsobom sa preraduje medzi poslednými nariadenými prevodovými stupňami jazdy dopredu a dozadu.

Prispôsobenie rýchlosti jazdy:

⚠ POZOR: Predchádzajte zraneniam a strate kontroly nad traktorom. Zabráňte nehodám a zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad vozidlom. Nikdy nejazdíte dole kopcom bez zaradeného prevodového stupňa.

POZNÁMKA: Len vlastný a plne AUTOMATICKÝ režim.

Ak je pedál spojky uvoľnený, kým stroj jazdí rýchlosťou vyššou ako je predvolená rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa, prevodovka automaticky preradí prevodové stupne tak, aby zodpovedali rýchlosti. Avšak ak je pedál spojky uvoľnený, kým sa stroj pohybuje rýchlosťou nižšou ako je predvolená rýchlosť začiatočného prevodového stupňa, prevodovka zostane v začiatočnom stupni, aj keď sa stroj zastaví.

Polohy pravej páky voľby smeru jazdy:



Poloha PARKOVANIE RXA0171316—UN—10OCT19

PARKOVANIE – parkovacia brzda sa použije vtedy, keď je páka umiestnená v polohe vedľa P.



RXA0171315—UN—10OCT19

Poloha NEUTRÁL

NEUTRÁL – parkovacia brzda sa uvoľní, keď je páka umiestnená kdekoľvek v pravej drážke.



RXA0171317—UN—10OCT19

Poloha jazdy dozadu

Jazda dozadu – stroj sa pohybuje dozadu, keď je páka premiestnená v drážke označenej písmenom R.



RXA0171314—UN—10OCT19

Poloha jazdy dopredu

Dopredu – stroj sa pohybuje dopredu, keď je páka umiestnená v drážke označenej písmenom F.

KD34109,0000560-76-20JUN22

Nastavené rýchlosti a systém Efficiency Manager e18

Efficiency Manager:

- Ovláda radenie prevodových stupňov prevodovky a otáčky motora, aby bola zachovaná požadovaná rýchlosť jazdy (nastavená rýchlosť).
- Ak je pedál spojky čiastočne stlačený, nebude preradovať prevodové stupne.

- Zvolí štartovací prevodový stupeň a môže znížiť otáčky motora, ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj je nehybný.
- Zvolí rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa, ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj sa pohybuje rýchlosťou nižšou ako rýchlosť štartovacieho prevodového stupňa.
- Ak je pedál spojky úplne stlačený a stroj sa pohybuje rýchlosťou vyššou ako rozjazdovou, zvolí si prevodový stupeň a otáčky motora na prispôbenie rýchlosti jazdy.
- Zvolí štartovací prevodový stupeň pri prepínaní z polohy NEUTRÁL alebo PARKOVANIE do prevodového stupňa.
- Je vždy aktívny v režime Plne AUTOMATICKÝ a režime Vlastné nastavenia.
- Je aktívny v manuálnom režime, ak sú stlačené tlačidlá nastavenej rýchlosti.

Škrtiaca klapka motora by mala byť úplne v polohe dopredu pre maximálne ot/min:

- Aby sa dosiahli nastavené otáčky.
- Pri aplikáciách s vysokým zaťažením.

Rozhodnutie o prepínaní je založené na podmienkach záťaže, nariadení škrtiacej klapky a nastaveniach obsluhy. Prevodovka však môže preradiť prevodové stupne, ak je nastavená ručná škrtiaca klapka alebo ovládanie otáčok pedálom.

POZNÁMKA: Nastavené rýchlosti Efficiency Manager je možné naprogramovať v aplikácii iTEC. Pozrite si kapitolu Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC) tohto Návodu na obsluhu.



RXA0171325—UN—10OCT19

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 1

Tlačidlo Nastavená rýchlosť 1 – zvolte pre aktiváciu nastavenej rýchlosti jedna. Opätovným stlačením vypnete.



RXA0171326—UN—10OCT19

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 2

Tlačidlo Nastavenie rýchlosti 2 – zvolte pre aktiváciu Nastavenej rýchlosti dva. Opätovným stlačením vypnete.



Otočný ovládač rýchlosti
RXA0171366—UN—10OCT19

Otočný ovládač rýchlosti – kým sú aktívna nastavená rýchlosť, otáčajte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek pre zvýšenie alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek pre zníženie nastavenia.

V plne AUTOMATICKOM a vlastnom režime:

- Odporúča sa vždy umiestniť ručnú škrtiacu klapku paliva do úplne prednej polohy.
- Na displeji rohového stĺpika sa vždy zobrazí hodnota nastavenej rýchlosti a indikátor automatického radenia. Číslo nastavenej rýchlosti sa však zobrazí iba vtedy, ak je nastavená rýchlosť aktívna. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Potlačenie pravej páky voľby smeru jazdy alebo radiacej páky zvýši hodnotu nastavenej rýchlosti. Nastavená rýchlosť sa však deaktivuje a upravená rýchlosť nie je uložená.

V manuálnom režime:

- Na displeji rohového stĺpika sa zobrazí kontrolka automatického radenia a informácia o nastavenej rýchlosti iba vtedy, ak sú aktívne nastavené rýchlosti. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
- Potlačenie pravého voliča smeru jazdy alebo páky pohonu deaktivuje nastavenú rýchlosť.

KD34109,0000615-76-23JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:

1.



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

Ponuka

2.



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

Záložka Nastavenia stroja

3.



Prevodovka

RXA0167077—UN—20MAR19

Prevodovka

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Prevodovka

RXA0167078—UN—20MAR19

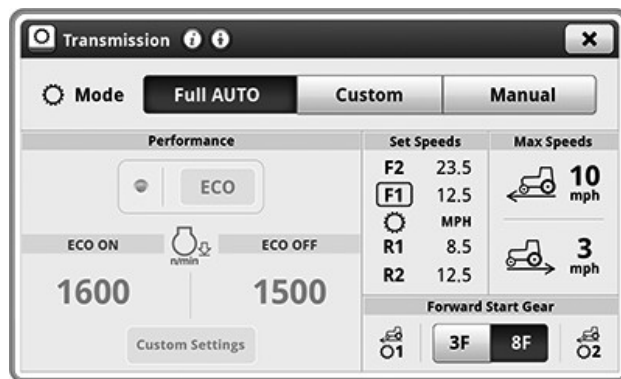
Stlačte tlačidlo prevodovky na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,0000562-76-29JUN22

Nastavenia prevodovky e18

Aplikácia Prevodovka sa používa na zobrazenie informácií o prevodovke a na úpravu nastavení.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Prevodovka

RXA0171369—UN—17OCT19

Položky dostupné na hlavnej stránke prevodovky e18:



RXA0171377—UN—14OCT19

Režim prevodovky

Režim – zvolte požadovaný režim prevodovky. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171389—UN—11OCT19

Vlastné nastavenia

Vlastné nastavenia – upravte nastavenia výkonu motora pre vývodový hriadeľ, ťažné zariadenie a SCV. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Vlastné nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171378—UN—10OCT19

ECO

POZNÁMKA: Dostupné len v režime Vlastné nastavenia.

Výkon – zvolte ECO pre aktiváciu/deaktiváciu zníženej spotreby paliva pre ľahké zaťaženia. Po aktivácii svieti kontrolka oranžovou farbou. Informácie o tlačidle ECO si pozrite v časti Ovládacie prvky CommandARM – ľavá strana v kapitole Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.



RXA0171380—UN—10OCT19

ECO ZAP.

ECO ZAPNUTÉ – upravte nastavenie minimálnych otáčok motora, keď je ECO aktivované. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – ECO v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171379—UN—10OCT19

ECO VYP.

ECO VYPNUTÉ – upravte nastavenie minimálnych otáčok motora keď je ECO deaktivované. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – ECO v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

F2 23.5

F1 12.5

MPH

R1 8.5

R2 12.5

RXA0171376—UN—10OCT19

Nastavené rýchlosti

Nastavené rýchlosti – zobrazuje aktuálne Nastavené rýchlosti jazdy dopredu a dozadu. Okolo aktívnej nastavenej rýchlosti sa zobrazí štvorec. Pozrite si časť Nastavenie rýchlosti e18 a Efficiency Manager v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171384—UN—10OCT19

Maximálna rýchlosť dopredu

Maximálna rýchlosť dopredu – upravte nastavenie maximálnej rýchlosti pri zaradení prevodového stupňa jazdy dopredu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Maximálne rýchlosti v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171385—UN—10OCT19

Maximálna rýchlosť dozadu

Maximálna rýchlosť dozadu – upravte nastavenie maximálnej rýchlosti pri zaradení prevodového stupňa jazdy dozadu. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Maximálne rýchlosti v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0171381—UN—10OCT19

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu

Počiatkový prevodový stupeň jazdy dopredu – prepínajte medzi zvolenými počiatkovými prevodovými stupňami dopredu 1 alebo 2. Prevodové stupne sú zvolené v Pokročilých nastaveniach.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Pokročilé nastavenia

prevodovky v kapitole Prevodovka – Všeobecné informácie tohto návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Režim

RXA0178591—UN—29JUN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Režim — rýchly prístup pre nastavenie režimu prevodovky.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



ZAP.

RXA0178590—UN—29JUN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Záložný alarm — rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie záložného alarmu.

KD34109,0000616-76-08JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – Režim



Plne AUTOMATICKÝ režim

RXA0171357—UN—10OCT19

Plne AUTOMATICKÝ — automaticky upraví Minimálne otáčky motora pre maximalizáciu hospodárnosti spotreby paliva pri ľahkom zaťažení. Predpokladaná záťaž reaguje na činnosť zadného ťažného zariadenia

alebo ventilov vonkajšieho okruhu a vývodových hriadeľov. Pokles otáčok motora je udržiavaný pri maximálnom výkone traktora.



Režim Vlastné nastavenia

RXA0171356—UN—10OCT19

Vlastné nastavenia — prispôbte nastavenia pre Pokles otáčok, Minimálne otáčky motora, a reakciu pri Predpokladanej záťaži. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – Vlastné nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Manuálny režim

RXA0171358—UN—10OCT19

Manuálny — všetky funkcie úspory paliva a ovládania zaťaženia sú manuálne.

KD34109,0000564-76-20JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – Vlastné

Vlastné nastavenia sú k dispozícii iba ak je režim prevodovky nastavený na Vlastné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Nastavenia povolujú zvýšenie efektívnosti v závislosti od aktuálnej činnosti.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Postup zmeny:



PTO Zap.



PTO Vyp.

Pokles — percento maximálnych otáčok motora sa mení pred podradením prevodovky. Pozrite si časť Nastavenia prevodovky e18 – pokles v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



PTO ZAP./VYP.

RXA0167125—UN—21MAR19

Predpokladaná záťaž (PTO) — ak je aktivované a PTO sa používa, otáčky motora sa zvýšia na dosiahnutie požadovaných otáčok PTO. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167126—UN—21MAR19

Ťažné zariadenie ZAP./VYP.

Predpokladaná záťaž (záves) – ak je aktivované a záves je spustený, otáčky motora sa zvýšia podľa potreby na zníženie výkyvov rýchlosti jazdy. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167127—UN—21MAR19

SCV ZAP./VYP.

Predpokladaná záťaž (SCV) – ak je aktivovaná, zapne sa, ak je hodnota prietoku 25 % alebo väčšia a/alebo je SCV nastavené na trvalú dobu blokovania. Otáčky motora sa zvyšujú podľa potreby na zníženie výkyvov rýchlosti jazdy, alebo na dodanie potrebného hydraulického prietoku. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000565-76-23JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – pokles

Upravte percentuálnu hodnotu maximálnych otáčok motora pred podradením prevodovky. Nižšie percento spôsobuje, že prevodovka podradí skôr, aby preradila viac. Vyššie percento spôsobuje, že prevodovka podradí neskôr, aby preradila menej.

POZNÁMKA: Úpravy Zapnutého vývodového hriadeľa neovplyvňujú činnosť prevodovky na strojoch bez vývodového hriadeľa.

Vývodový hriadeľ Zap. – použite pri činnosti náradia poháňaného vývodovým hriadeľom, aby sa zachovali konzistentné ot/min. Voľba sa prejaví v zmene znížených ot/min pred podradením prevodovky.

Vývodový hriadeľ Vyp. – použite pre príslušenstvo, ktoré nevyžaduje konzistentný rozsah ot/min, ako je napríklad ťahanie zariadenia po zemi.

Postup zmeny:

1. Zvoľte ikonu požadovaného nastavenia:



RXA0167122—UN—25MAR19

PTO Zap.

a. PTO Zap.



PTO Vyp.

RXA0167123—UN—25MAR19

b. PTO Vyp.



RXA0167165—UN—21MAR19

Zvýšenie/zníženie hodnoty

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000566-76-20JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – ECO

ECO ZAPNUTÉ – upravte nastavenie minimálnych otáčok motora, keď je ECO aktivované.

ECO VYP. – upravte Minimálne otáčky motora, keď je ECO deaktivované.

Postup zmeny:

1. Zvoľte požadované nastavenie:



RXA0171380—UN—10OCT19

ECO ZAP.

a. ECO ZAPNUTÉ



RXA0171379—UN—10OCT19

ECO VYP.

b. ECO VYPNUTÉ



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171328—UN—10OCT19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000567-76-20JUN22



Zvýšenie/zníženie hodnoty

RXA0171354—UN—10OCT19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000568-76-20JUN22

Nastavenia prevodovky e18 – maximálne rýchlosti

Upravte nastavenia pre maximálnu rýchlosť v prevodových stupňoch jazdy dopredu a dozadu. Nastavenie nastavej rýchlosti nemôže prekročiť toto nastavenie a podľa toho sa automaticky upraví.

Postup zmeny:

1. Zvoľte ikonu požadovaného nastavenia:



Maximálna rýchlosť dopredu

RXA0171384—UN—10OCT19

- a. Maximálna rýchlosť jazdy dopredu



Maximálna rýchlosť dozadu

RXA0171385—UN—10OCT19

- b. Maximálna rýchlosť jazdy dozadu

Vývodový hriadeľ (PTO) – všeobecné informácie [Ag]

Nastavenia vývodového hriadeľa – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Nastavenia stroja



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0167685—UN—30APR19

3. PTO

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



PTO (Vývodový hriadeľ)

RXA0167686—UN—30APR19

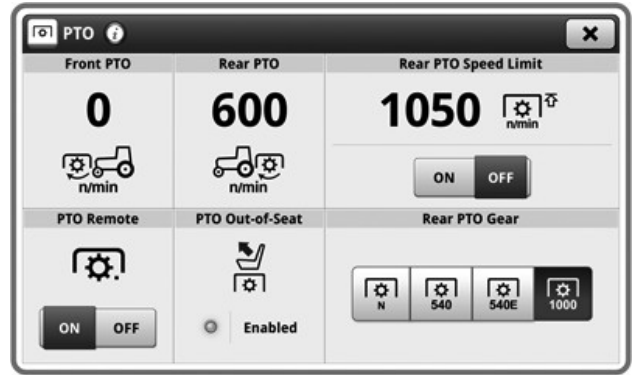
Stlačte tlačidlo PTO na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004BE-76-08DEC21

Nastavenia PTO

Aplikácia Vývodový hriadeľ sa používa pre prístup a úpravu nastavení vývodového hriadeľa.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0187232—UN—27JUN22

Príklad vývodového hriadeľa

Položky, dostupné na hlavnej stránke vývodového hriadeľa:



Predný vývodový hriadeľ

RXA0167687—UN—30APR19

Predný vývodový hriadeľ (ak je súčasťou vybavenia) — zobrazuje aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa. Obsluha vývodového hriadeľa pomocou prednej páky vývodového hriadeľa a správnych otáčok motora. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Zadný vývodový hriadeľ

RXA0167688—UN—30APR19

Zadný vývodový hriadeľ — zobrazuje aktuálne otáčky zadného vývodového hriadeľa. Obsluha vývodového hriadeľa pomocou zadnej páky vývodového hriadeľa a správnych otáčok motora. Pozrite si časť Obsluha vývodového hriadeľa v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Enabled

RXA0187302—UN—28JUN22

PTO Out-of-Seat – aktivované

PTO Out-of-Seat – označuje, kedy môže operátor zostúpiť zo sedadla a udržať PTO zapnutý. Pozrite si

Nastavenia PTO – PTO Out-of-Seat v tejto časti návodu na obsluhu.



RXA0187405—UN—27JUN22

ZAP./VYP.

Diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa – výberom Zap. zapnete, výberom Vyp. vypnete externé spínače vývodového hriadeľa (ak sú súčasťou vybavenia). Pozrite si časť Externé spínače vývodového hriadeľa (ak sú súčasťou vybavenia) v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167689—UN—30APR19

Obmedzenie rýchlosti zadného vývodového hriadeľa

Obmedzenie rýchlosti PTO – nastavte otáčky zadného vývodového hriadeľa pri maximálnej škrtiacej klapke. Pozrite si Nastavenia PTO – Obmedzenie rýchlosti zadného PTO v tejto časti Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Traktory 7R s IVT: Ak sa PTO používa a je ZAPNUTÉ obmedzenie otáčok PTO, traktor spomaľuje počas kyvadlového radenia pomalšie, aby sa udržali otáčky PTO. Aby ste sa vyhli pomalšiemu spomaleniu, nastavte obmedzovač otáčok PTO na OFF.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

Prepínač rýchlostného limitu zadného vývodového hriadeľa – výberom možnosti ZAP. aktivujete alebo možnosti OFF deaktivujete nastavenie rýchlostného limitu zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167690—UN—30APR19

Príklad prevodu zadného vývodového hriadeľa

DÔLEŽITÉ: Nesprávne otáčky vývodového hriadeľa môžu spôsobiť závažné poškodenie náradia. Pred aktivovaním vývodového hriadeľa sa ubezpečte, či zvolený prevod vývodového hriadeľa zodpovedá pripojenému príslušenstvu.

POZNÁMKA: Zobrazené prevody sa líšia v závislosti od stroja.

Ozubené koleso zadného vývodového hriadeľa – zvolte pre aktuálnu prevádzku ozubené koleso zadného vývodového hriadeľa.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



RXA0167691—UN—30APR19

ZAP./VYP.

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Vzdialený vývodový hriadeľ — rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie externých spínačov vývodového hriadeľa.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



RXA0167692—UN—30APR19

ZAP.

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Prevod vývodového hriadeľa – rýchly prístup pre zapnutie/vypnutie prevodu vývodového hriadeľa.

kd34109,1665684230147-76-18APR23

Nastavenia vývodového hriadeľa – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky dostupné na stránke Pokročilé nastavenia:



RXA0167700—UN—30APR19

Políčko Voľba miery zapojenia

Miera zapojenia vývodového hriadeľa – zvolíte políčko Výber miery zapojenia zadného alebo predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia) pre nastavenie miery, pri ktorej sa zapája vývodový hriadeľ PTO. Pozrite si časť Nastavenia vývodového hriadeľa – miera zapojenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,00004C1-76-10JUL25

Nastavenia vývodového hriadeľa – Miera zapojenia

Stránka Miera zapojenia vývodového hriadeľa vám umožňuje nastaviť mieru, pri ktorej sa zapája vývodový hriadeľ PTO.

Postup zmeny:



RXA0167693—UN—30APR19

Zoznam miery zapojenia

Zvoľte najlepšiu rýchlosť pre aktuálnu prácu.

- Nízka miera sa používa keď sa vyžaduje postupný štart vývodového hriadeľa, alebo ak je AUTOMATICKÉ zapojenie príliš agresívne alebo nekonzistentné.
- Vysoká miera sa používa pre aplikácie, kde zapojenie spojky vývodového hriadeľa musí byť agresívne.

DÔLEŽITÉ: Vyhnite sa poškodeniu hnacieho ústrojenstva. Ak má obsluha problémy s aktiváciou spojky vývodového hriadeľa v AUTOMATICKOM nastavovaní, zmeňte nastavenie na vysokú mieru.

- Režim AUTO sa používa pre väčšinu príslušenstva a je nastavené z výroby v CommandCenter. Toto nastavenie poskytuje softvérovú logiku na určenie miery zapojenia pre spojku vývodového hriadeľa na základe spätnej väzby snímača otáčok vývodového hriadeľa. Ak sa pri počiatočnom zábere spojky

vývodového hriadeľa neotáča vývodový hriadeľ dostatočne rýchlo, dôjde k automatickému zvýšeniu záberového pomeru, aby sa zabránilo preklzavaniu spojky a vypnutiu vývodového hriadeľa.



OK

RXA0167694—UN—30APR19

Pre výstup a uloženie zmien zvolíte OK.



Zrušiť

RXA0167695—UN—30APR19

Zvoľte Zrušiť pre výstup bez uloženia zmien.

KD34109,00004C0-76-20JUN22

Nastavenia vývodového hriadeľa – rýchlostný limit zadného vývodového hriadeľa

Obmedzenie rýchlosti zadného vývodového hriadeľa umožňuje nastaviť rýchlosť zadného vývodového hriadeľa pri maximálnej akcelerácii. Keď je aktivovaný, otáčky motora sú tiež obmedzené vo vzťahu k rýchlosti vývodového hriadeľa. Ak sú zapnuté aj maximálne otáčky motora, použije sa nižší limit.

POZNÁMKA: Dostupné len na traktoroch vybavených elektronicky radeným vývodovým hriadeľom.

Postup zmeny:



RXA0167699—UN—30APR19

Nastavte limit rýchlosti zadného vývodového hriadeľa

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

0



RXA0167687—UN—30APR19
Otáčky predného vývodového hriadeľa

Zobrazíť aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia).

0



RXA0167688—UN—30APR19
Otáčky zadného vývodového hriadeľa

Zobrazíť aktuálne otáčky zadného vývodového hriadeľa.



Zatvoriť

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004C2-76-10JUN22

Nastavenia PTO – PTO Out-of-Seat

PTO Out-of-Seat umožňuje udržiavať zapojenie PTO, keď ste mimo sedadla. Keď operátor opustí sedadlo, zobrazí sa stránka na aktiváciu (zaznie zvuková výstraha a indikátor servisnej výstrahy na displeji rohového stĺpika bliká). Stránka sa zobrazí aj pred opustením sedadla, keď sa po naštartovaní motora prvýkrát zapne PTO.

Ak stránku ignorujete, vývodový hriadeľ sa automaticky vypne po 7 sekundách. Stránka sa nezobrazí, ak je PTO Out-of-Seat už zapnutý. Operátor môže tiež vybrať PTO Remote ON/OFF, aby povolil PTO Out-of-Seat na hlavnej stránke PTO.

Zobrazia sa informácie o stave, ktoré označujú aktuálny stav systému PTO Out-of-Seat.

Indikátory stavu:



Indikátor stavu

RXA0177921—UN—14MAY20

- Zelený indikátor** – indikátor sa rozsvieti nazeleno, keď je aktivovaný PTO Out-of-Seat.
- Sivý indikátor** – indikátor nesvieti a po vypnutí systému PTO Out-of-Seat sa zobrazí sivou farbou.

Enabled

RXA0187303—UN—27JUN22
Aktivovaný indikátor

- Povolený indikátor** – indikátor sa zobrazí, keď je aktivovaný PTO Out-of-Seat.

OFF

RXA0187301—UN—27JUN22
Ukazovateľ VYPNUTIA

- Indikátor OFF** – indikátor sa zobrazí, keď je PTO Out-of-Seat vypnutý.

Postup zmeny:



RXA0187235—UN—15JUN22
Aktivovať PTO Out-of-Seat

Ak chcete zachovať zapojenie vývodového hriadeľa, aj keď ste mimo sedadla, vyberte možnosť Zapnúť PTO mimo sedadla.



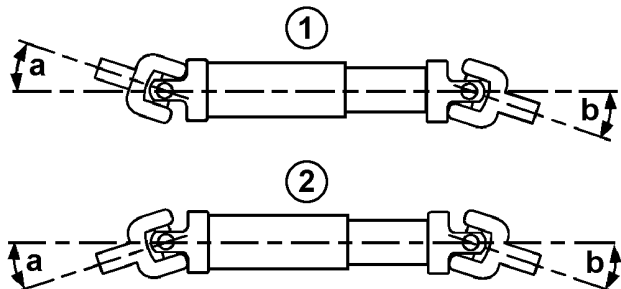
Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Ak chcete, aby sa vývodový hriadeľ odpojil, keď je operátor mimo sedadla, vyberte možnosť Zatvoriť.

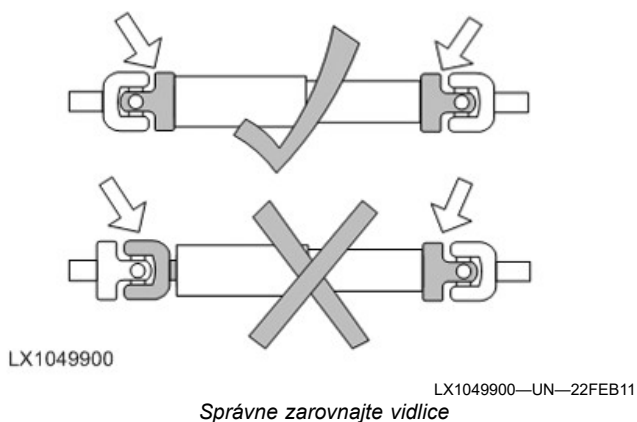
KD34109,00004C3-76-28JUN22

Návod na obsluhu (2010-52-EU)



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10
Artikulácia na hnacom hriadeľi



- 1—Konštrukcia tvaru Z
2—Konštrukcia tvaru W

Uhly (a) a (b) na krížových kĺboch by mali byť rovnaké na oboch koncoch hnacieho hriadeľa.

V aplikáciách, kde to tak nie je (napr. ostré zákruty so zapnutým vývodovým hriadeľom), sa odporúča používať hnací hriadeľ s plynulou rýchlosťou.

POZNÁMKA: Dva schematické obrázky neukazujú žiadne kryty na hnacom hriadeľi. Pri používaní hnacích hriadeľov je použitie ochranného krytu nutné.

DÔLEŽITÉ: Iba prevádzkové podmienky opísané v Návode na obsluhu jednotlivých náradí sú povolené. Toto sa týka maximálneho povoleného uhla obrábenia, používania voľnobežných spojok a preťažovacích spojok a predpísaného prekryvu pri pritláčaním tvarovaných trubiek.

DÔLEŽITÉ: Pred použitím náradia poháňaného od vývodového hriadeľa zaistite, aby bol hnací hriadeľ pravidelne premazávaný. Postupujte v súlade s pokynmi v návode na obsluhu poskytnutého výrobcom.

DÔLEŽITÉ: Pri delenom teleskopickom hnacom hriadeľi musia byť vidlice na koncoch vyrovnané podľa obrázku. Vidlice na každom konci NESMÚ byť k sebe naklonené v 90° uhle (pozri šípky v zobrazení na pravej strane).

zvoľte správne otáčky motora uvedené v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Zastavte motor a hnacie ústrojenstvo vývodového hriadeľa pred vykonaním nastavení alebo pripojení, alebo pred čistením zariadenia, poháňaného vývodovým hriadeľom. Vývodový hriadeľ vždy vypnite, ak sa nepoužíva.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu spojky vývodového hriadeľa. Pri činnosti vývodového hriadeľa s nadmerným zaťažením sa vývodový hriadeľ automaticky deaktivuje. Pred ďalším pokusom opätovného zapojenia vývodového hriadeľa, počkajte 15 sekúnd. Ak sa počas opätovného zapojenia vyskytne problém, skúste znížiť otáčky vývodového hriadeľa.

Ak sa vývodový hriadeľ pri štarte počas činnosti v zimnom období odpojí, pred jeho opätovným aktivovaním počkajte 5 minút.

POZNÁMKA: Zadné PTO sa automaticky deaktivuje, ak:

- Otáčky PTO sú nižšie ako 100 ot./min počas 1 sekundy.
- Otáčky motora poklesnú pod 500 ot./min, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

Predný vývodový hriadeľ (ak je súčasťou vybavenia) sa automaticky deaktivuje, ak:

- Traktory 7R a 8R: Prekĺzavanie spojky je vyššie ako 40 % a dlhšie ako 1 sekundu.
- Traktory 8R: Prekĺzavanie spojky je vyššie ako 10 % a dlhšie ako 45 sekúnd.
- Traktory 7R a 8R: Otáčky motora poklesnú pod 500 ot./min, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

Informácie o indikátoroch na displeji rohového stĺpika nájdete v časti Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

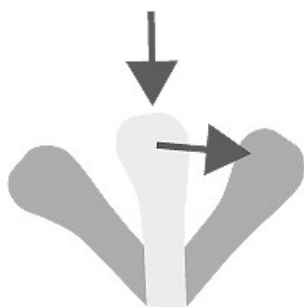
POZNÁMKA: Ak sa vývodový hriadeľ otáča a motor sa zastaví, po naštartovaní nebude vývodový hriadeľ pracovať. Aby bolo možné obsluhovať vývodový hriadeľ, páku je nutné znovu zapojiť.

GH15097,00007F0-76-13JUN14

Prevádzka vývodových hriadeľov

Vývodové hriadele sú aktivované pomocou pák ovládania vývodového hriadeľa CommandARM. Pozrite si páku ovládania vývodového hriadeľa CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu. Po aktivácii na použitie so strojom v pohybe

Nastavenia páky:



RXA0167697—UN—30APR19

Aktivácia vývodového hriadeľa

Stlačte páku smerom dole a dopredu pre aktiváciu vývodového hriadeľa. Páka sa vráti do strednej polohy.



RXA0167696—UN—30APR19

Odpojte vývodový hriadeľ

Posuňte páku dozadu a odpojte vývodový hriadeľ. Páka sa vráti do strednej polohy.

Vonkajšia časť činnosti kabíny:

Pre prevádzku vývodového hriadeľa mimo kabíny pomocou externého spínača vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia), rýchlosť kolies/pásov musí byť menšia ako 0,5 km/h (0,3 mph). Pozrite si časť Externé spínače vývodového hriadeľa v tejto časti používateľskej príručky.

KD34109,00004C4-76-20JUN22

Externé spínače vývodového hriadeľa

Externé spínače vývodového hriadeľa vám umožňujú ovládať vývodové hriadele z vonkajšej strany kabíny. Vonkajšie spínače predného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na prednej strane stroja. Vonkajšie spínače zadného vývodového hriadeľa sa nachádzajú na zadnej strane stroja.

Postup zmeny:



RXA0187405—UN—27JUN22

ZAP./VYP.

1. Na hlavnej stránke zvolte ZAP. pre aktiváciu diaľkových spínačov vývodového hriadeľa (zaznie

zvukový výstražný signál a zablikajú výstražné svetlá).

POZNÁMKA: Diaľkové ovládanie PTO sa tiež automaticky zapne, keď stlačíte a uvoľníte akýkoľvek externý diaľkový spínač PTO.

2.



RXA0167698—UN—30APR19

Spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa

Stlačte a podržte spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa. Vývodový hriadeľ sa pomaly rozbieha.

POZNÁMKA: Ak je súčasťou vybavenia predný a zadný vývodový hriadeľ a spustí sa iba jeden vývodový hriadeľ so spínačom diaľkového ovládania vývodového hriadeľa, budú pokračovať výstražné zvuky/svetlá. Zapnutie externých spínačov vývodového hriadeľa aktivuje predný aj zadný vývodový hriadeľ a systém rozpoznáva, že jeden z vývodových hriadeľov nebol naštartovaný.

- Ak sa podrží aspoň 4 sekundy, výstražné zvukové/svetlá sa vypnú a vývodový hriadeľ bude pokračovať v činnosti.
- Po uvoľnení do 4 sekúnd sa vývodový hriadeľ pomaly zastaví a zvukový/svetelný výstražný signál bude pokračovať.

Pre vypnutie vývodového hriadeľa stlačte spínač diaľkového ovládania vývodového hriadeľa (zaznejú zvukové varovné signály a zablikajú výstražné svetlá) alebo potiahnite dozadu ovládaciu páku vývodového hriadeľa vo vnútri kabíny.

Pre návrat ovládacej páky vývodového hriadeľa späť do normálneho fungovania, vypnite diaľkové ovládanie vývodového hriadeľa.

KD34109,00004C5-76-28JUN22

Voľba správnych otáčok motora

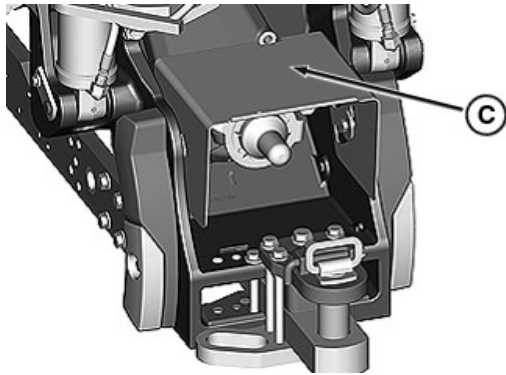
PTO			Otáčky motora ^a ot./min.
Rýchlosť ot./min.	Priemer hriadeľa mm (in)	Drážka	
1000	45 (1-3/4)	20	1895

^aTachometer zobrazuje aktuálne otáčky motora. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,00005EA-76-20APR20

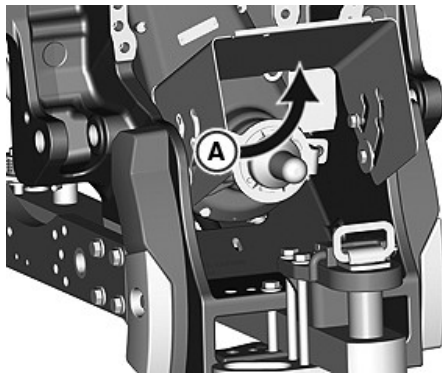
Zadný vývodový hriadeľ [Ag]

Použite kryt PTO (ak je vo výbave)



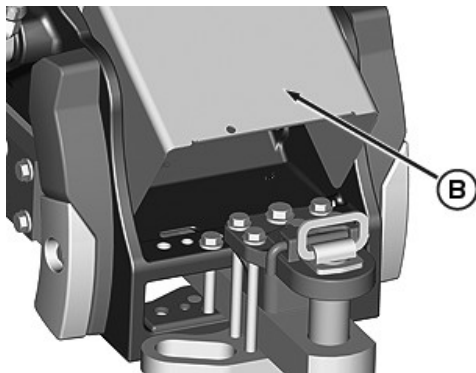
RXA0142441—UN—11JUN14
Kryt vývodového hriadeľa (štandardná poloha)

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Ochranný kryt PTO traktora by mal byť na mieste vždy, okrem situácií, kedy sú aktívne určité funkcie, ako je uvedené v používateľskej príručke pre príslušstvo. Kryt nepoužívajte ako stupienok.



RXA0142439—UN—11JUN14
Kryt vývodového hriadeľa sa dá vyklopiť do zdvihnutej polohy (A), aby sa vytvorila vôľa pri pripájaní vývodového hriadeľa.

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Neprevádzkujte PTO so zdvihnutým krytom.



RXA0142440—UN—11JUN14
Kryt vývodového hriadeľa možno spustiť (B), aby sa

zlepšila viditeľnosť tiahla, keď sa tiahlo používa bez vývodového hriadeľa.

GH15097.0000648-76-20JAN22

Pripojenie náradia poháňaného vývodovým hriadeľom [Ag]

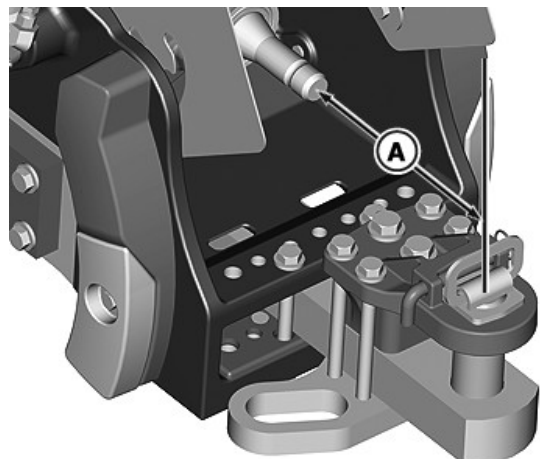


TS1644—UN—22AUG95

POZOR: Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Dbajte, aby boli všetky ochranné kryty vývodového hriadeľa a ochranné kryty hnacích hriadeľov vždy správne nainštalované. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Noste priliehavý odev. ZASTAVTE MOTOR a pred nastavovaním, pripájaním alebo čistením zariadenia poháňaného PTO sa uistite, že je hnacia sústava PTO zastavená.



RXA0142225—UN—09JUN14

Vývodový hriadeľ	Vzdialenosť konca vývodového hriadeľa Stred otvoru pre čap (A) mm (in)
1000 ot/min – 20 drážky ^a	508 (20)

^aPriemer hriadeľa 45 mm (1-3/4 in).

1. Uzamknite tiahlo v strednej polohe.
2. Odmontujte montážnu zostavu vidlice.
3. Pred pripojením hnacieho ústrojenstva PTO pripojte príslušenstvo k tiahlu. Ak bude príslušenstvo pripojené k rýchlopínaciemu závesu, uistite sa, že ťažná tyč neprekáža.
4. K vývodovému hriadeľu pripojte pohon. Hriadeľ jemne otočte rukou, aby sa vyrovnali drážky. Skontrolujte, či je tiahlo v správnej polohe a pevne zaistené.
5. Posuňte kryt vývodového hriadeľa do polohy vhodnej pre veľkosť vývodového hriadeľa, ktorý sa práve používa.

WTEFIAT,000001F-76-26JAN22

Zadný záves [Ag]

Zdvíhacie kapacity ťažného zariadenia

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Nikdy neprekračujte nosnosti nápravy a pneumatík.

Trvalá nosnosť zadného závesu ^a kg (lb)						
Model		9RW				
		390	440	490	540	590
Kategória závesu	4N/3	Doplnkové			—	
	4N/4	Doplnkové				
Priemer zdvihového valca mm	100	6804 (15 000)				
	110	9072 (20 000)				

^a610 mm (24 in) za spojovacími bodmi.

^a610 mm (24 in) za spojovacími bodmi.

KD34109,00006DE-76-22JUL25

Nastavenia zadného závesu – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169204—UN—26JUN19

3. Zadný záves

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Zadné ťažné zariadenie

RXA0169205—UN—26JUN19

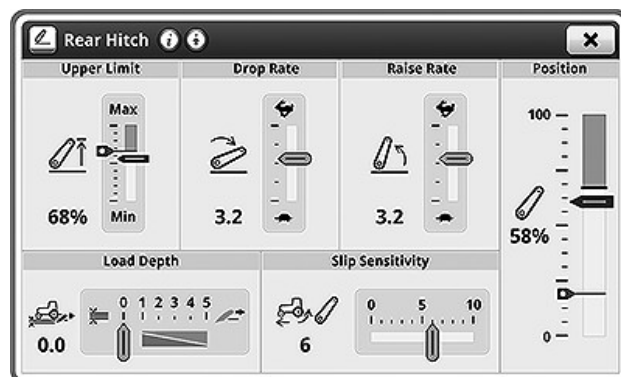
Stlačte tlačidlo Zadné ťažné zariadenie na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004EE-76-08DEC21

Nastavenia zadného ťažného zariadenia

Aplikácia Zadné ťažné zariadenie sa používa na prístup a úpravu nastavení zadného ťažného zariadenia.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



Príklad zadného ťažného zariadenia

RXA0169346—UN—27JUN19

Položky dostupné na hlavnej stránke Zadné ťažné zariadenie:



Horný limit

RXA0169206—UN—25JUN19

Horný limit – horný nastavený bod, ktorý nie je možné prekročiť, ak sa nepoužívajú externé spínače. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — horný limit v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Rýchlosť spúšťania

RXA0169207—UN—25JUN19

Rýchlosť sklopenia — rýchlosť, ktorou sa spúšťa zadný záves. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť spúšťania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Rýchlosť zdvíhania

RXA0169208—UN—25JUN19

Rýchlosť zdvíhania — rýchlosť, ktorou sa zdvíha zadný záves. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — rýchlosť zdvíhania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Hĺbka odporu

RXA0169209—UN—26JUN19

Silová/polohová regulácia – citlivosť na zmenu terénnych alebo pôdných podmienok. Pozrite si časť

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — hĺbka odporu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

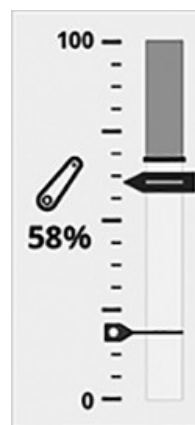


Citlivosť preklzávania

RXA0169210—UN—26JUN19

POZNÁMKA: Iba ak je k dispozícii sú vybavené radarom a hĺbky zaťaženia je nastavený na režim ovládania zaťaženia.

Citlivosť preklzávania — v akom rozsahu záves reaguje na preklz kolies. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — citlivosť preklzávania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Poloha

RXA0169211—UN—25JUN19

Poloha — zobrazuje informácie pre aktuálne nastavenia zadného závesu. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — poloha v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Nastavenia polohy ťažného zariadenia nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Pokročilé nastavenia

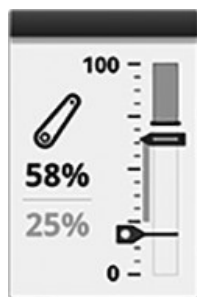
RXA0167071—UN—21MAR19

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — pokročilé v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu displeja 4. generácie.

Príklad:



Poloha

RXA0169212—UN—25JUN19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Poloha — rýchly prístup k modulu polohy.

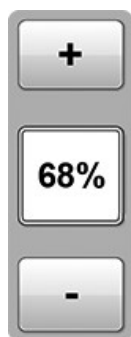
KD34109,00004EF-76-22APR22

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — horný limit

Stránka Horný limit vám umožňuje upraviť nastavenie horného limitu a zobraziť aktuálne nastavenia závesu. Zadné ťažné zariadenie sa nad nastavenie horného limitu posunie iba pomocou externých spínačov.

POZNÁMKA: Úplne dolná poloha je 0 % a úplne zdvihnutá poloha je 100 %.

Postup zmeny:



Upravte horný limit

RXA0169139—UN—25JUN19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie bodu nastavenia horného limitu. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Indikátor polohy

RXA0169140—UN—25JUN19

Indikuje aktuálnu polohu zadného závesu na posúvači.



Indikátor horného limitu

RXA0169141—UN—25JUN19

Indikuje polohu horného limitu na posúvači.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Otočný volič horného limitu závesu (ak je súčasťou vybavenia) – zvoľte na CommandARM ak chcete upraviť nastavenie horného limitu. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004F0-76-20JUN22

Nastavenia zadného ťažného zariadenia – rýchlosť spúšťania

Stránka rýchlosti spúšťania vám umožňuje nastavenie rýchlosti, ktorou sa spúšťa zadný záves a zobraziť aktuálne nastavenia závesu.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu stroja. Príslušenstvo nespúšťajte príliš rýchlo. Úplné spustenie príslušenstva by malo trvať aspoň 2 sekundy.

Postup zmeny:



Upravte rýchlosť spúšťania

RXA0169142—UN—25JUN19

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie rýchlosti spúšťania. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Indikátor rýchlosti spúšťania

RXA0169143—UN—25JUN19

Označuje nastavenie na posúvači.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Kruhový volič rýchlosti spúšťania závesu (ak je súčasťou vybavenia) – zvolte na CommandARM pre úpravu nastavenia rýchlosti spúšťania. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004F1-76-20JUN22

Nastavenia zadného závesu — rýchlosť zdvíhania

Stránka Rýchlosť zdvíhania vám umožňuje nastavenie rýchlosti, ktorou sa zdvíha zadný záves a zobraziť aktuálne nastavenia závesu.

Postup zmeny:



RXA0169142—UN—25JUN19

Nastavenie rýchlosti zdvíhania

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie rýchlosti zdvíhania. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor rýchlosti zdvíhania

Indikuje nastavenie na posúvači.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004F2-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia – hĺbka odporu

Ovládanie hĺbky zaťaženia umožňuje ovládanie pohybu závesu počas činnosti. Čím vyššia je hodnota, tým väčší rozsah pohybu (viac odozvy na zaťaženie). Čím nižšia hodnota, tým menší rozsah pohybu (menšia odozva na zaťaženie). Správna úprava poskytne lepšiu kontrolu hĺbky a prevádzkovej efektivity náradia.

Postup zmeny:



RXA0169213—UN—26JUN19

Nastavte hĺbku zaťaženia

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia hĺbky odporu. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.

- Iba na ovládanie polohy, nastavte hĺbku zaťaženia na 0,0. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Vyššie nastavenia sa používajú na ovládanie ťahu. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0169214—UN—26JUN19

Indikátor hĺbky zaťaženia

Označuje nastavenie na posúvači.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Alternatívny postup zmeny:

Kruhový volič hĺbky odporu (ak je súčasťou vybavenia) – pre úpravu nastavenia hĺbky odporu zapnite na CommandARM. Na jednotke CommandCenter sa zobrazí rozbaľovacia ponuka na zobrazenie nastavenia. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004F3-76-20JUN22

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — citlivosť preklzovania

Stránka Citlivosť preklzu vám umožňuje upraviť, v akom rozsahu záves reaguje na preklz kolies. Čím vyššie nastavenie, tým viac ťažné zariadenie reaguje na preklz kolies. Nastavenie citlivosti preklzovania len upravuje zdvihnutie ťažného zariadenia a má vyššiu prioritu než nastavenie ovládania silovej regulácie, ktoré nastavuje ťažné zariadenie dole. Pozrite si časť Nastavenia zadného ťažného zariadenia — ovládanie zaťaženia v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Po tom, čo preklz kolies je nižší ako nastavenie preklzovania, záves obnoví normálnu reguláciu zaťaženia. Vhodné nastavenie závisí od typu náradia, stavu pôdy a nastavenia traktora.

POZNÁMKA: Iba ak je k dispozícii sú vybavené radarom a hĺbky zaťaženia je nastavený na režim ovládania zaťaženia.

Postup zmeny:



RXA0169215—UN—26JUN19

Nastavenie citlivosti preklzovania

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie nastavenia. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



RXA0169214—UN—26JUN19

Indikátor citlivosti preklzovania

Indikuje nastavenie na posúvači.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

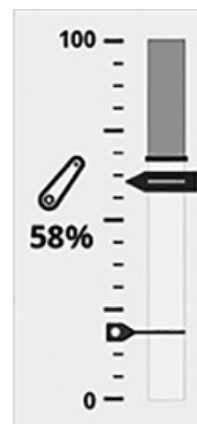
Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,00004F4-76-29OCT19

Nastavenia zadného ťažného zariadenia — poloha

Poloha vám umožňuje zobrazit' aktuálne informácie o zadnom závесе.

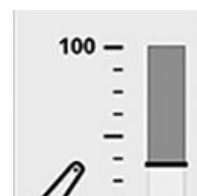
Položky dostupné na module Poloha:



RXA0169211—UN—25JUN19

Poloha

Príklad polohy — položky, ktoré sa môžu meniť na základe stavu.



RXA0169222—UN—25JUN19

Nastavenie horného limitu

Nastavenie horného limitu — čiara indikuje polohu horného limitu. Tieňovaná oblasť na vrchu indikuje množstvo mimo rozsah (nad horným limitom).



RXA0169223—UN—26JUN19

Ukazovateľ hĺbky ťažného zariadenia

Indikátor hĺbky závесu — indikuje uloženú pracovnú hĺbku. Pozrite si časť Nastavená hodnota hĺbky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

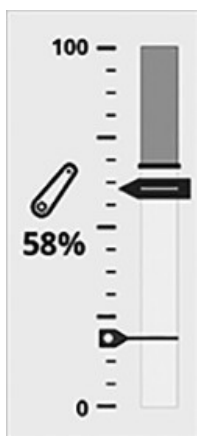


RXA0169140—UN—25JUN19

Indikátor polohy

Indikátor polohy — indikuje aktuálnu polohu zadného ťažného zariadenia na posúvači. Pomocou ovládacej páky ťažného zariadenia alebo nastavovacieho ukazovateľa nastavte polohu ťažného zariadenia. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

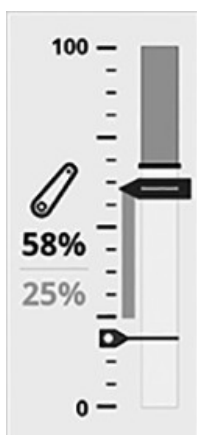
Stavy polohy zadného závesu:



V pokoji

RXA0169224—UN—25JUN19

Záves v pokoji.



Vyslaný povel pre polohu

RXA0169225—UN—25JUN19

Vyslaný povel pre 25% polohu závesu. Zelená hodnota je riadená poloha a zelená čiara indikuje vzdialenosť medzi aktuálnou polohou závesu a vyžadovanou polohou.



Plávajúca poloha

RXA0169226—UN—25JUN19

Záves nastavený na plávajúcu polohu. Ikona zobrazí hodnotu vyššiu ako aktuálna poloha závesu.



Plávajúca poloha nedostupná

RXA0169227—UN—25JUN19

Plávajúca poloha nedostupná. Ikona zobrazí hodnotu vyššiu ako aktuálna poloha závesu.



Zablokované

RXA0169149—UN—25JUN19

Záves zablokovaný. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.



Zablokujte tlmenie

RXA0169228—UN—25JUN19

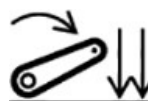
Zablokovanie tlmenia je aktivované. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.



Návrat do bodu nastavenia zníženia je nedostupný

RXA0169229—UN—25JUN19

Návrat do bodu nastavenia zníženia je nedostupné. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.



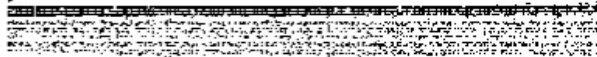
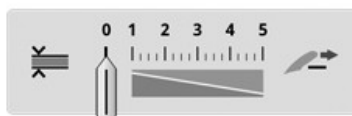
Rýchle spustenie

RXA0169230—UN—25JUN19

Nastavenie závesu pre rýchle spustenie. Ikona zobrazí hodnotu pod aktuálnou polohou závesu.

KD34109,00004F6-76-20JUN22

Nastavenia zadného ťažného zariadenia – Ovládanie polohy



RXA0163992—UN—18JUL18

Ovládanie polohy slúži pri používaní náradia, ktoré nie je určené pre zemné práce a príslušenstva, ktoré je úplne podporené na vyrovnávacích kolesách pre

riadenie hĺbky. Nastavte hĺbku zaťaženia na 0 pre ovládanie polohy.

KD34109,00004F7-76-29OCT19

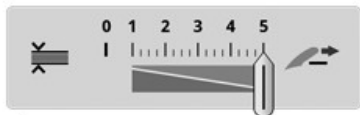
Nastavenia zadného ťažného zariadenia – ovládanie zaťaženia

Regulácia záťaže na zachovanie prevádzkovej hĺbky neplávajúceho príslušenstva pre orbu na vlnitom teréne. Regulácia záťaže pomáha aj ak výška traktora / stúpania a zadných kolies pôsobí na vtlačanie náradia hlbšie ako je požadované. Vyššie hodnoty Hĺbky zaťaženia lepšie odpovedajú zvlnenému terénu, ale sú citlivejšie na odchýlku hustoty pôdy. Nižšie hodnoty zostávajú viac konzistentné s pôdnymi zmenami poľa, ale sú menej odpovedajúce na svahoch. Ideálne nastavenie je závislé na type náradia a na poľných podmienkach.

Zatiaľ čo v režime ovládania záťaže, záves sa môže pohybovať nad a pod nastavením v závislosti od typu pôdy a/alebo terénu. Ak je nastavenie núti príslušenstvo ísť nižšie, ako je požadované, nastavte na 1 a zvýšte Citlivosť preklzávania.

Ovládajte alebo zmeňte prevádzkovú hĺbku stlačením tlačidla obnovy alebo vykonaním aretácie spúšťania pomocou ovládacej páky. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

Príklady nastavenia hĺbky odporu:



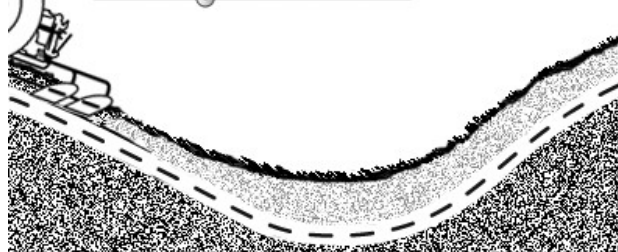
RXA0163993—UN—18JUL18

Vysoká hodnota bude príčinou vyššej variability hĺbky pri zmenách hustoty pôdy.



RXA0163994—UN—18JUL18

Vysoká hodnota bude príčinou nižšej variability hĺbky pri zmenách hustoty pôdy.



RXA0163995—UN—18JUL18

Nízka hodnota bude príčinou väčšej variability hĺbky na zvlnenom teréne.



RXA0163996—UN—18JUL18

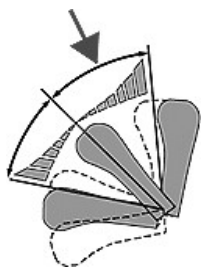
Vysoká hodnota bude príčinou menšej variability hĺbky na zvlnenom teréne.

KD34109,00004F8-76-20JUN22

Ovládacia páka nastavení závesu

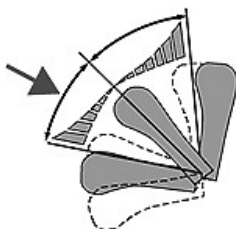
Ovládacie páky závesu na CommandARM umožňujú upravenie polohy závesu. Páky nenadvihnú záves nad horný limit.

Ovládacia páka nastavení ťažného zariadenia:



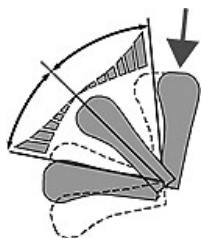
Zdvihnute primerane

Zdvihnute úmerne — posunutím páky v tomto rozsahu sa záves zdvihne. Rýchlosť pohybu závisí od toho, ako ďaleko je páka od strednej polohy.



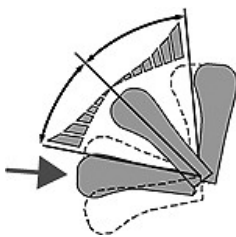
Spustite primerane

Spustite primerane — posunutím páky v tomto rozsahu sa záves spustí. Rýchlosť pohybu závisí od toho, ako ďaleko je páka od strednej polohy.



Aretácia zdvíhania

Aretácia zdvíhania — posunutím páky do tejto polohy a uvoľnením sa zdvihne záves do horného limitu nastaveného bodu.

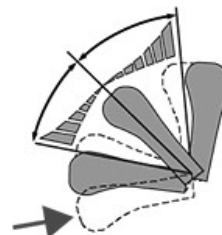


Aretácia spúšťania

POZNÁMKA: Ak sa počas tejto činnosti stroj pohybuje, záves sa zdvihne aj do spodného nastaveného bodu.

Aretácia spúšťania — posunutím páky do tejto polohy a uvoľnením sa ťažné zariadenie spustí do bodu

nastavenia hĺbky závesu. Pozrite si časť Nastavená hodnota hĺbky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Plávajúca poloha

Plávajúca poloha — posunutie páky do tejto polohy umožňuje voľný pohyb závesu a je užitočná pri odpájaní príslušenstva. Pozrite si časť Použitie plávania v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Alternatívny postup zmeny:

Otočný volič pre nastavenie hĺbky závesu — zvolíte na CommandARM pre nadvihnutie a spustenie závesu. Otočný volič nenadvihne záves nad horný limit. Pozrite si Ovládacie prvky zariadenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004F9-76-20JUN22

Bod nastavenia hĺbky závesu

Nastavený bod hĺbky závesu (dolný nastavený bod) je často používaná pracovná hĺbka, ktorú možno nastaviť a znovu vyvolať. Používa sa na úpravu nastavenia ovládacích prvkov, ktoré sa nachádzajú na jednotke CommandARM.

Postup zmeny:

1. Posuňte ťažné zariadenie do požadovanej polohy pomocou ovládacej páky ťažného zariadenia alebo nastavovacieho ukazovateľa. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ťažného zariadenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



NASTAVTE

RXA0168026—UN—17MAY19

2. Stlačením tlačidla NASTAVIŤ uložíte nastavenú hodnotu.



Obnoviť

RXA0168028—UN—17MAY19

POZNÁMKA: Ak je záves pod nastaveným bodom, obnovenie sa aktivuje len vtedy, ak je traktor v pohybe.

3. Zvoľte tlačidlo Obnoviť, ak sa chcete vrátiť na nastavenú hodnotu polohy. Aretácia spúšťania na ovládacej páke môže byť tiež použitá na znovuoobnovenie nastaveného bodu.

KD34109,00004FA-76-20JUN22

Plávajúca poloha

Príslušenstvo, ktoré úplne spočíva na kolesách regulácie pracovnej hĺbky, vyžaduje režim plávania závesu, aby mohli byť kopírované terénne nerovnosti.

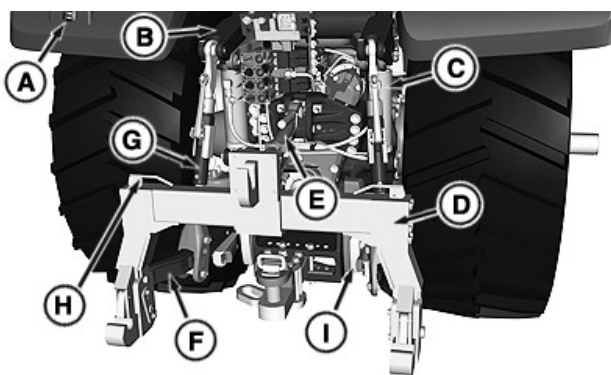
Ovládaciu páku závesu zaradíte do plávajúcej polohy. Viac informácií nájdete v časti Ovládacie prvky závesu CommandARM v kapitole Ovládacie prvky CommandARM tohto Návodu na obsluhu. Ľavé tlačidlo je možné nastaviť na horizontálne plávanie. Pozrite si časť Upravte horizontálne plávanie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Vynútené plávania

Ak záves obdrží povel na zníženie bodu nastavenia, ale nie je možné ho dosiahnuť, záves vstúpi do režimu núteného plávania. Závesv tomto režime pôsobí, ako keby ovládacia páka bola v plávajúcej polohe. Ak záves dosiahne nastavený dolný bod, kým je v režime vynúteného plávania, vráti sa do režimu, na ktorý je páka nastavená.

TS36762,00001DB-76-20JUN22

Komponenty zadného závesu



RXA0184120—UN—14JUN21

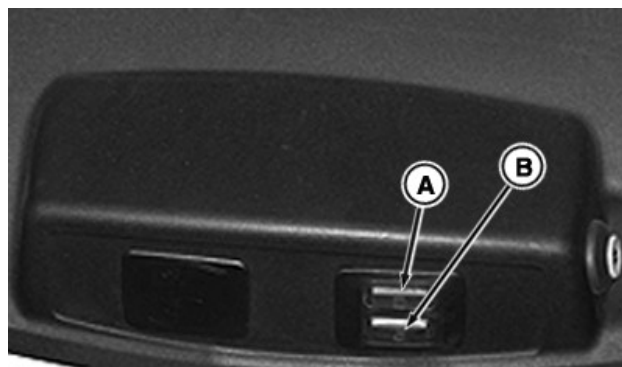
Komponenty zadného závesu

- A—Spínač externého ťažného zariadenia (ak je vo výbave) (2 ks)
- B—Zdvíhacie rameno
- C—Zdvíhací valec
- D—Rýchlopínací záves
- E—Stredové rameno
- F—Rameno závesu
- G—Zdvíhacie rameno
- H—Páčka rýchlopínacieho závesu
- I—Nakláňacia kladka (ak je súčasťou zariadenia)

Všetky komponenty okrem stredového spojenia a rýchlej vidlice sú na ľavej a pravej strane.

TO84419,0000118-76-10MAY22

Diaľkové spínače zadného závesu



RXA0133378—UN—28JUN13

Spínače namontované na blatníku

- A—Spínač diaľkového ovládania zdvíhania
- B—Spínač diaľkového ovládania znižovania

POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu poranenia alebo poškodenia pohybom traktora. Pred použitím diaľkového ovládacieho zariadenia na zdvíhanie a spúšťanie závesu skontrolujte, či je prevodovka v PARKOVACEJ polohe. Pri manipulácii so spínačom diaľkového ovládania zdvíhania/spúšťania dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od pohybujúcich sa častí závesu.

Stlačte a podržte spínač diaľkového ovládania zdvíhania (A) alebo znižovania (B) závesu. Pri použití spínačov diaľkového ovládacieho zariadenia sa záves pohybuje pomaly.

POZNÁMKA: Páku ovládania závesu nie je možné použiť zároveň so spínačom diaľkového ovládania dvíhania a znižovania.

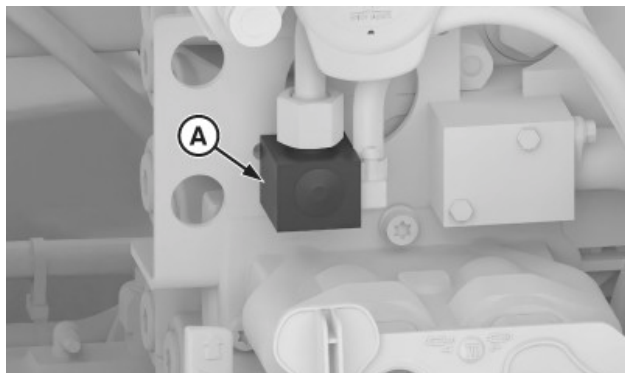
GH15097,00007EA-76-20MAR14

Manuálne znižovanie závesu

POZOR: Zabráňte zraneniu a smrteľnému úrazu. Počas chodu motora alebo kým je kľúčový spínač v polohe ZAPNUTÝ, neodpájajte žiadne snímače závesu, elektromagnety alebo konektory. Môže dôjsť k neočakávanému pohybu závesu. Pri štartovaní motora alebo manuálnom spúšťaní závesu sa nezdržiavajte v dosahu závesu.

POZNÁMKA: Záves nie je možné zdvihnúť manuálne. Záves sa dá zdvihnúť len pomocou hydraulického a elektrického systému.

V prípade straty tlaku v hydraulickom systéme alebo poruchy elektrického systému sa závesné zariadenie môže spustiť priamo.



RX1413805—UN—16JUL25

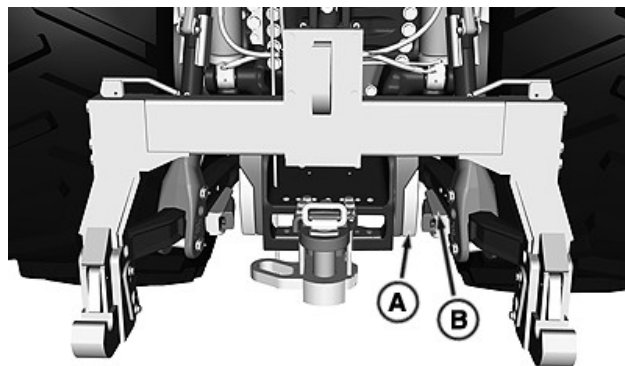
1. Ventil manuálneho spustenia (A) je prístupný po odstránení zátky.
2. Pomaly otáčajte ventilom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste spomalili zdvih, až kým sa nedosiahne požadovaná rýchlosť pádu.
3. Po spustení závesu otáčajte ventilom doprava a nasadíte zátku.

BH38674,0000BE4-76-15JUL25

Nastavenie stabilizačných blokov

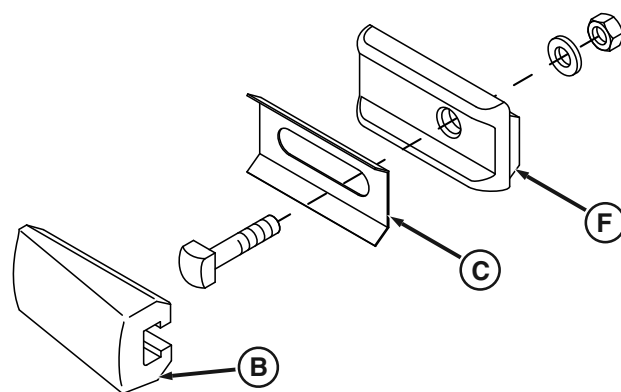
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu zariadenia.

Dávajte pozor, aby ramená závesu neprekážali pneumatikám. Uistite sa, že vzdialenosť medzi pneumatikami je minimálne 1168 mm (46 in) a zároveň vzdialenosť od osi traktora je rovnaká. Ak musí byť vzdialenosť medzi pneumatikami menšia ako 1168 mm (46 in), výkyv je obmedzený. Pozrite si pokyny pre kolesá, pneumatiky a behúň v časti Kolesá a pneumatiky v tomto návode na obsluhu.



RXA0185724—UN—11OCT21

1. Na obmedzenie bočných výkyvov závesu namontujte stabilizačné bloky (A) hrubým koncom k rámu.



RXA0090041—UN—04AUG06

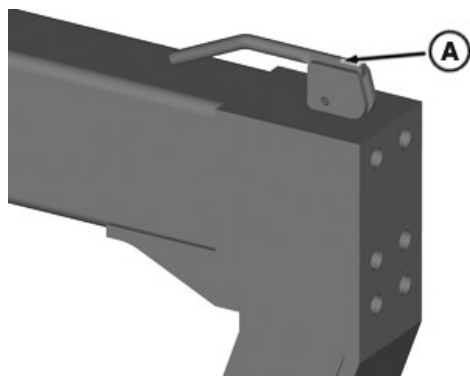
2. Uvoľnením poistnej matice a posunutím dopredu alebo dozadu nastavte nárazník (B) na obmedzenie veľkosti výkyvu.
3. Utiiahnite pripevňovacie skrutky krútiacim momentom 230 N·m (170 lb.-ft.).
4. Odstráňte výkyvné bloky z oboch strán traktora, aby ste umožnili bočný výkyv pri spúšťaní závesu. Pri zdvíhaní závesného zariadenia sa bočné výkyvy stabilizujú.
5. Stabilizačné bloky namontujte zúženou stranou smerom von z rámu.
6. Ak nie je možné odstrániť kmitanie závesu nastavením bloku tlmičov, v prípade potreby vložte podložky medzi blok tlmičov a rozperu (F). Podložky je možné objednať u vášho predajcu John Deere.

TO84419,0000119-76-14JUL25

Pripojenie príslušenstva k rýchlopínaciu závesu

POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu stroja:

- Prevodovku prepnite do polohy **PARKOVANIE** a skontrolujte funkciu závesu ohľadne rušenia, spájania alebo oddelenia vývodového hriadeľa v celom rozsahu pohybu vždy, keď je pripojené príslušenstvo.
- Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené. Nesprávne pripojenie môže spôsobiť vtiahnutie príslušenstva pod kolesá traktora alebo na stanovište obsluhy.
- Nezdržiaujte sa medzi traktorom a príslušenstvom.



RXA0184116—UN—14JUN21

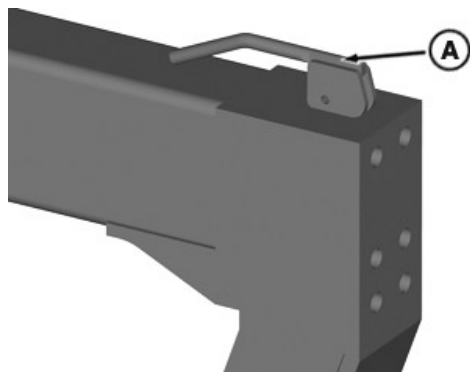
1. Vytiahnite nahor poistky spojky (A).
2. Riadiacu páku závesného zariadenia vytiahnite tak, aby sa háky rýchlopínacieho závesu dostali pod závesné čapy náradia. Viac informácií nájdete v časti Ovládacie prvky závesu CommandARM v kapitole Ovládacie prvky CommandARM tohto Návodu na obsluhu.
3. S traktorom nacúvajte k príslušenstvu.
4. Závesné zariadenie zdvihnite, aby sa čapy príslušenstva zasunuli do hákov.
5. Stlačením držiadla západky spriahadla zaistíte príslušenstvo k rýchlopínaciemu závesu.
6. Pripojte hydraulické hadice a elektrické konektory.

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte presah náradia. V niektorých prípadoch sa bude musieť odstrániť ťahadlo.

7. Pomaly zatiahnite ovládaciu páku závesu na zníženie príslušenstva. V prípade potreby spustíte príslušenstvo na zem a nastavíte horné obmedzenie výšky.

TO84419,000011A-76-23JUN22

Odpojte náradie z rýchlopínacieho závesu



RXA0184116—UN—14JUN21

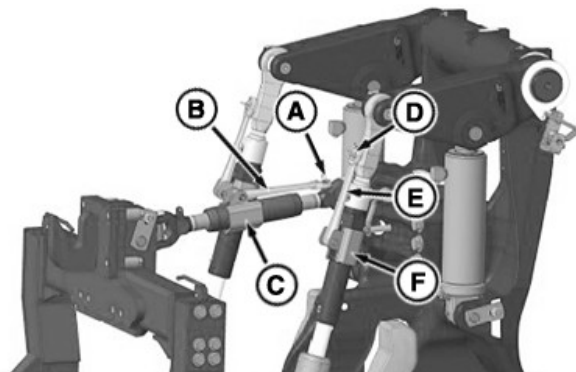
1. Zdvihnite obidve rukoväte západky (A), keď je príslušenstvo zdvihnuté.
2. Odpojte hydraulické hadice a elektrické konektory.

3. Spustíte príslušenstvo na zem. Pokračujte v spúšťaní rýchlopínacieho závesu, až kým sa závesné čapy náradia neuvoľnia z háku.
4. Opatrne odtiahnite traktor od príslušenstva.

TO84419,000011B-76-09SEP21

Nastavte výšku príslušenstva

1. Nastavte stredové rameno a vyrovajte príslušenstvo spredu dozadu:



RXA0180511—UN—24NOV20

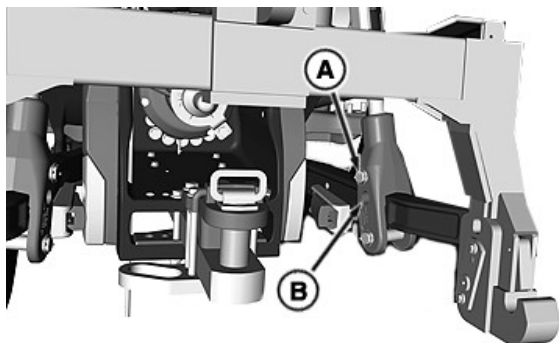
- a. Odmontujte poistný krúžok (A).
- b. Uvoľnite nastavovaciu rukoväť (B).
- c. Nasuňte nastavovaciu objímku cez nastavovací zámok a pomocou držiadla otáčajte telom stredového článku (C) a upravte dĺžku stredového článku.
- d. Odmerajte medzi stredmi pripojovacích čapov. Rozsah nastavenia je 726,0 – 881,0 mm (28.6 – 34.7 in).
- e. Zapnite nastavovaciu rukoväť, aby sa zaistila.
- f. Zložte poistný krúžok na pridržanie stredového ramena v jeho polohe.

2. Pri vyrovnávaní príslušenstva v bočnom smere nastavte ľavé alebo pravé ramená:

- a. Odstráňte poistný krúžok (D).
- b. Uvoľnite nastavovaciu rukoväť (E).
- c. Nasuňte nastavovaciu objímku cez nastavovací zámok a pomocou držiadla otáčajte telom zdvíhacej tyče (F) a nastavte dĺžku zdvíhacej tyče.
- d. Odmerajte medzi stredmi pripojovacích čapov. Rozsah nastavenia je 1110,0 – 1270,0 mm (43.7 – 50.0 in).
- e. Zapnite nastavovaciu rukoväť, aby sa zaistila.
- f. Zložte poistný krúžok na pridržanie stredového ramena v jeho polohe.

RW29387,000061E-76-17JUN21

Nastavenie bočného plávania



RXA0141373—UN—16JUN14

Ak chcete náradie pevne stabilizovať, čapy bočného plávania vložte do horných otvorov (A).

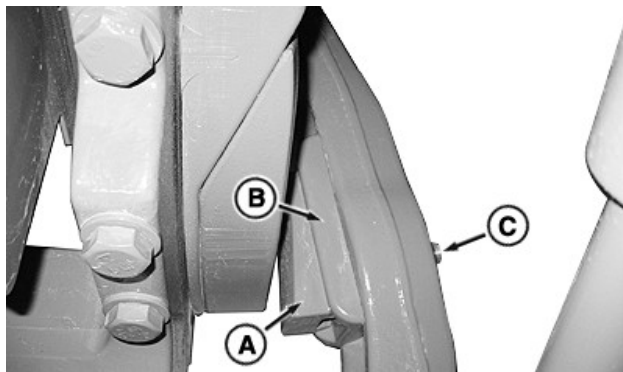
Pre plávajúcu polohu umiestnite čapy bočného plávania do dolných otvorov (B) ťažných ramien. Keď príslušenstvo kopíruje terén, ťažné ramená sa jemne nadvihnú.

RW29387,000061F-76-08OCT21

Úprava závesu – Nastaviteľný rýchlopínací záves kategórie 4N/4/3

Rýchlopínací záves je zameniteľný na kategóriu 4, 4N alebo 3. Používajte kategóriu 4, kedykoľvek je to možné, najmä pre veľké zaťaženie. Širšia je pevnejšia.

POZNÁMKA: Kontaktujte predajcu John Deere ohľadom háku kategórie 3 potrebného pre konfiguráciu kategórie 3.



RXA0164019—UN—20JUL18

1. Upravte umiestnenie nárazníka (A) a podložky (B) pre požadovanú konfiguráciu:

- Kategória 4: tlmič a položka na vnútornej strane ramena závesu
- Kategória 3/4N: tlmič na vnútornej strane ramena závesu a podložka na vonkajšej strane ramena závesu

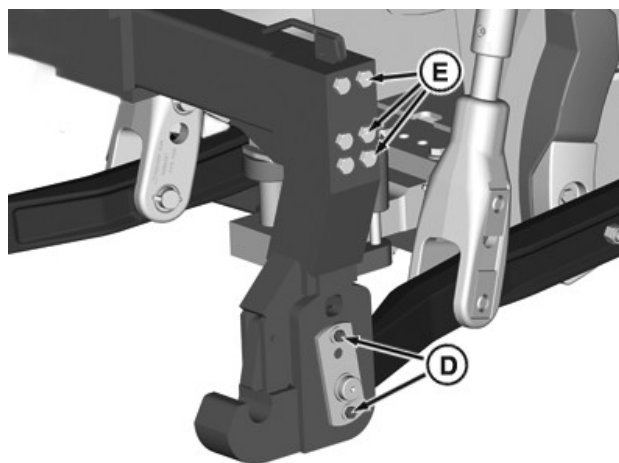
Nastavte nárazník a rezperu:

- Odskrutkujte upevňovaciu skrutku a maticu (C).

- Položte rozperu na vnútornú alebo vonkajšiu stranu ramena závesu na dosiahnutie požadovanej konfigurácie.
- Umiestnite nárazník na vnútornú stranu ramena závesu.
- Naskrutkujte upevňovaciu skrutku a maticu. Dotiahnite ich na uťahovací moment 230 Nm (170 lb-ft).
- Postup opakujte na opačnej strane.
- Vypnite a zapnite spínač závesu, aby ste sa ubezpečili, že záves a stabilizačné bloky si navzájom neprekážajú.

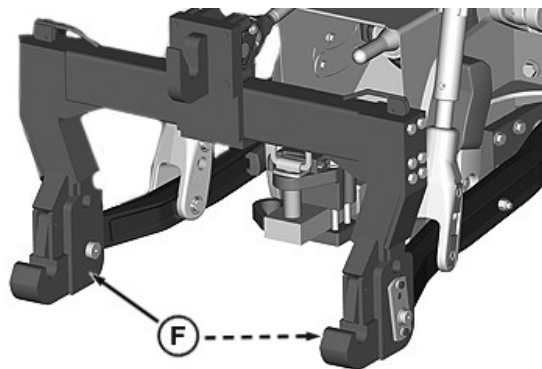
POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie.

2. Podoprite stred rýchlopínacieho závesu.



RXA0184146—UN—21JUN21

- Odmontujte upevňovacie skrutky čapu (D) a čapy od ramena závesu.
- Odskrutkujte upevňovacie skrutky (E) bočného nosníka.



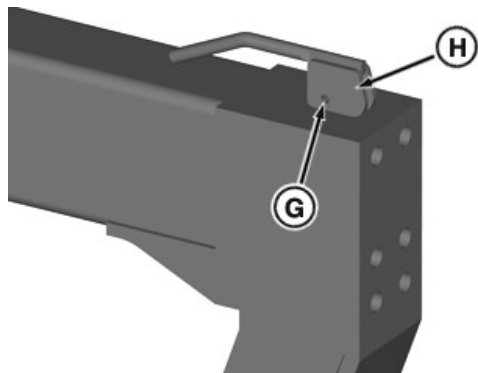
RXA0184147—UN—22JUN21

Zobrazený je rýchlopínací záves v konfigurácii kategórie 4N

- Posuňte bočné nosníky rýchlopínacieho závesu (F) pre konfiguráciu ako široký (kategória 4) alebo úzky

(kategória 4N). Utiiahnite upevňovacie skrutky momentom 490 Nm (360 lb.-ft.).

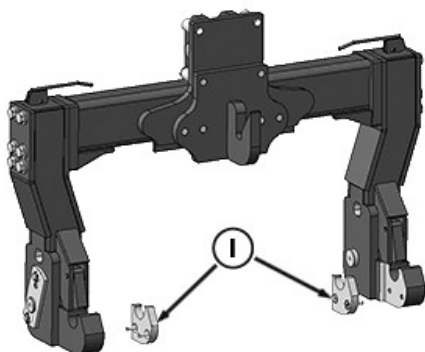
DÔLEŽITÉ: Pred odmontovaním upínacieho čapu udržiavajte tlak pod spodným hákom prípojky, aby ste udržali poistnú tyč na mieste.



RXA0184177—UN—22JUN21

6. Otočte rukoväť západky odmontovaním upínacieho kolíka (G).
7. Otočte rukoväť západky prípojky (H) smerom dovnútra a znovu namontujte upínací kolík.
8. Vyklopte rukoväť dole do poistnej polohy.

POZNÁMKA: Kontaktujte predajcu John Deere ohľadom háku kategórie 3 potrebného pre konfiguráciu kategórie 3.



RXA0184178—UN—22JUN21

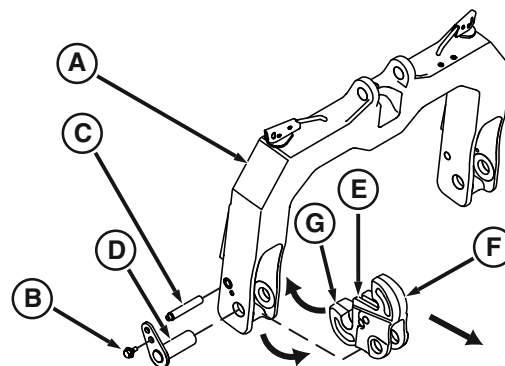
Zobrazený je rýchlopínací záves s hákom kategórie 3

9. Iba pre úpravu kategórie 3: odstráňte vymedzovacie podložky (I). Vymeňte vymedzovacie podložky pri zmene kategórie 3 na kategóriu 4N/4.

RW29387,0000620-76-14JUL25

DÔLEŽITÉ: Ak sa majú na náradí kategórie 3 použiť háky s nižšou hmotnosťou 4N, budú potrebné nad kolíkmi kategórie 3 objímky. Objímky je možné zakúpiť u predajcu John Deere.

Dolné háky nie sú rozlišované na ľavú a pravú stranu. Nepremiestňujte dolné háky z jednej strany na druhú.



RXA0091394—UN—07NOV06

1. Zaistíte rám rýchlopínacieho závesu (A).
2. Odskrutkujete upevňovaciu skrutku (B).
3. Odmontujete držiak (C), potom čap (D).

POZNÁMKA: Pretože spodný hák (E) má hák (F) kategórie 3 na jednom konci a hák (G) kategórie 4N na opačnom konci, používa sa pre kategórie 3 a 4N jednoduchým otočením.

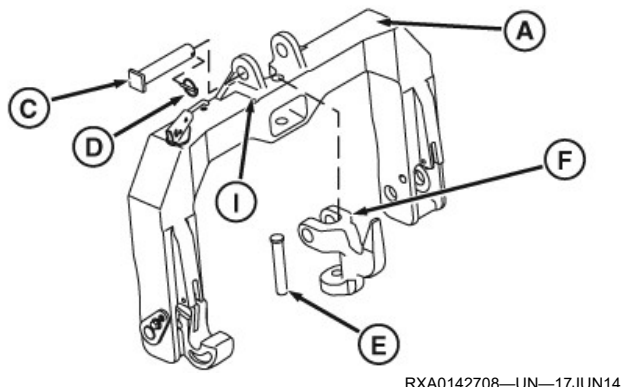
4. Odmontujte dolný hák otočením nadol a k zadnej časti rýchlopínacieho zariadenia a vysunutím pred spriahadlo.
5. Namontujte spodný hák s požadovaným koncom smerujúcim dozadu. Opačným postupom ako pri demontáži ho otočte nahor a dovnútra.
6. Namontujte čap, držiak a naskrutkujte upevňovaciu skrutku. Dotiahnite ich na ťahovací moment 100 Nm (74 lb.-ft.).

BH38674,0000BEC-76-07JUL25

Zmena dolných hákov vymeniteľného rýchlopínacieho závesu kategórie 4/3N

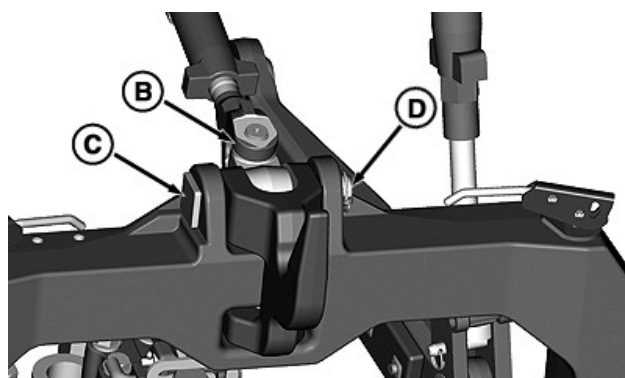
⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri zmene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie. Na vyrovnanie súčastí počas premeny sa odporúča spolupráca ďalšej osoby.

Úprava horného háku vymeniteľnej rýchlospojky kategórie 4N/3



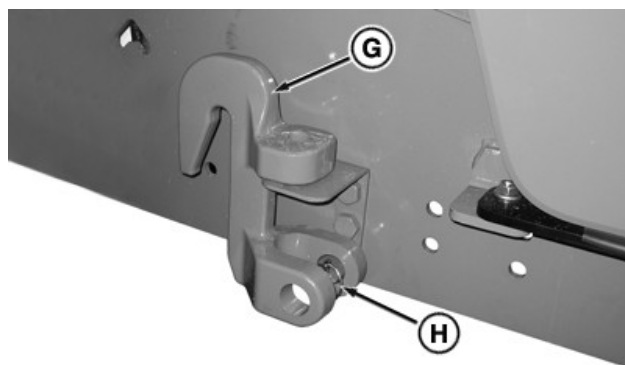
Spojka

RXA0142708—UN—17JUN14



Stredové rameno

RXA0142706—UN—17JUN14



Uložený horný hák

RXA0147950—UN—29APR15

- A—Rám rýchlospojky
- B—Stredové rameno
- C—Čap
- D—Poistný čap
- E—Čap
- F—Horný hák
- G—Uložený horný hák
- H—Čap
- I—Osadenie

POZNÁMKA: Na vyrovnanie súčastí počas premeny sa odporúča spolupráca ďalšej osoby.

Odporúča sa používať horný hák kategórie 4, ak to nastavenie náradia umožňuje. Horný hák kategórie 3 sa môže pri veľkom ťahovom zaťažení preťažiť.

1. Nosný rám rýchlospojky (A).
2. Odmontujte rýchloupínací čap (D) a čap (C), aby sa uvoľnilo stredové rameno (B).
3. Odmontujte čap (E) a horný hák (F).
4. Odmontujte čap (H), aby bolo možné odmontovať uložený horný hák (G) a nahradte ho horným hákom predtým odmontovaným z rýchlospojky.

POZNÁMKA: Čap (C) sa musí namontovať zľava doprava. Rameno (I) znemožňuje montáž čapu (B), ak je čap (C) namontovaný nesprávne.

5. Opačným postupom odmontujte horný hák z rýchlospojky. Namontujte predtým uložený horný hák do rýchlospojky.

GH15097,000092F-76-04NOV15

⚠ POZOR: Pri premene spojky používajte správne zdvíhacie zariadenie. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poraneniu.

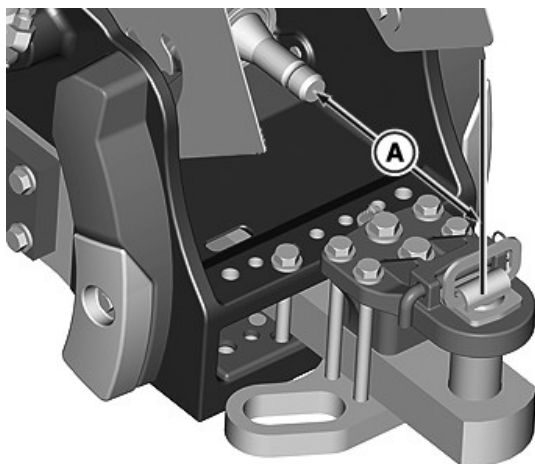
Tiahlo

Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče [Ag]

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora a príslušenstva. Ťažké náradia, tvrdý terén a rýchlosť môžu spôsobiť nadmernú záťaž na ťažnú tyč.

Nikdy neprekračujte maximálne statické zvislé zaťaženie, alebo obmedzenia polohy tiahla a vývodového hriadeľa.

Informácie o použití tiahel skrejpra nájdete v Aplikáciách skrejpra [Ag] v tejto časti Návodu na obsluhu.



RXA0179941—UN—24SEP20

Maximálne zaťaženie tiahla na základe polohy a dĺžky tiahla					
Tiahlo			Vzdialenosť koncovky vývodového hriadeľa od otvoru čapu tiahla (A) mm (in)	Statický test ≤ 40 km/h ^a	
Kategória	Držiak	Poloha		Zaťaženie vo zvislom smere kg (lb)	Ťahaný náklad kg (lb)
4 ^{bc}	Štandardné	Krátke	358 (14)	3000 (6613)	24000 (52910)
	Zvýšená odolnosť				
	Zosilnená súprava na veľké zaťaženie				
4 Veľké zaťaženie ^{bc}	Zvýšená odolnosť				26000 (57320)
5 ^{de}					

^aMechanické ťažné prípojky certifikované podľa 2015/208 – Dodatok XXXIV.

^bČap s priemerom 51 mm (2 in).

^cTiahlo kategórie 4 nie je k dispozícii na traktoroch s výkonom motora vyšším ako 470 hp (300 PTO kW) na ISO 6489-3.

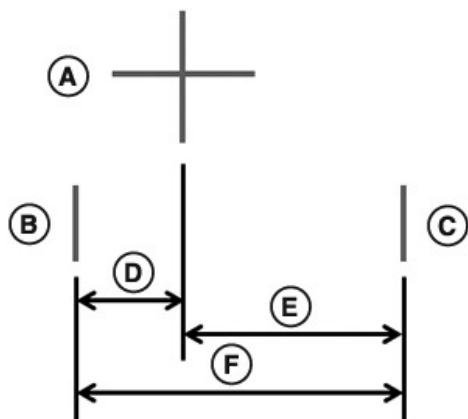
^dČap s priemerom 70 mm (2.75 in).

^eAk je súčasťou vybavenia prevodový čap kategórie 4, priemer čapu je 51 mm (2 in).

EC82310,0000A25-76-01MAR22

Aplikácie skrejpra [Ag]

DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Tento traktor je výhradne určený na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných prác. Záručná doba je obmedzená na 90 dní, ak používanie na vyrovnávanie pôdy pri veľkom zaťažení prekročí 150 hodín ročne. Ďalšie informácie a výnimky nájdete v časti Poľnohospodársky balík na vyrovnávanie pôdy v náročných podmienkach [Ag] v časti Špecifikácie tohto návodu na obsluhu.



RXA0179306—UN—21AUG20

- A—Stredová os zadnej nápravy
B—Stredová línia čapu predného tiahla
C—Stredová línia čapu zadného tiahla
D—Vzdialenosť predného čapu predného tiahla pred zadnou nápravou
E—Vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie
F—Dĺžka ťažnej tyče

Maximálna zvislá záťaž kg (lb)	Maximálna vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie (E) mm (in)	Vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) mm (in)
8359 (18500)	980 (38,6)	426 (16,8)

Postupy merania zaťaženia a vzdialenosti sú uvedené v časti Výpočet statickej zvislej záťaže ťažnej tyče a výpočet vzdialenosti zaťaženia vertikálnej ťažnej tyče za zadnou nápravou v tomto návode na obsluhu.

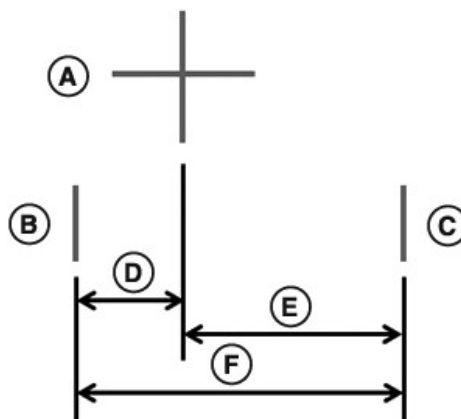
EC82310,0000F1A-76-03MAR22

Aplikácie skrejpra [skrejper]

DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Nikdy neprekračujte maximálne vertikálne zaťaženie na tiahle.

Kontaktujte vášho predajcu John Deere, ak:

- Ťažná tyč nie je schválená spoločnosťou John Deere.
- Zvislé zaťaženie tiahla alebo vzdialenosť za zadnou nápravou prekračuje nasledujúcu hodnotu tabuľky.



RXA0179306—UN—21AUG20

- A—Stredová os zadnej nápravy
B—Stredová línia čapu predného tiahla
C—Stredová línia čapu zadného tiahla
D—Vzdialenosť predného čapu predného tiahla pred zadnou nápravou
E—Vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie
F—Dĺžka ťažnej tyče

Maximálna zvislá záťaž kg (lb)	Maximálna vzdialenosť od zadnej nápravy pre zvislé zaťaženie (E) mm (in)	Vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) mm (in)
12020 (26500)	482 (19,0)	426 (16,8)

Postupy merania zaťaženia a vzdialenosti sú uvedené v časti Výpočet statickej zvislej záťaže ťažnej tyče a výpočet vzdialenosti zaťaženia vertikálnej ťažnej tyče za zadnou nápravou v tomto návode na obsluhu.

WTEFIAT,000003C-76-14JUL25

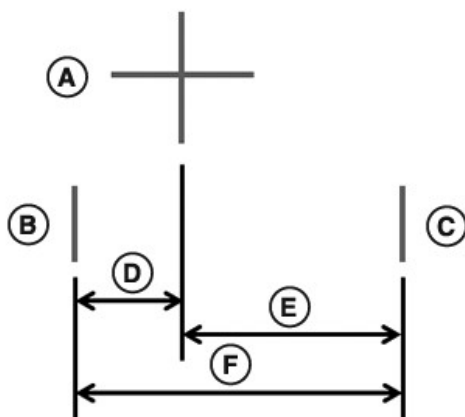
Výpočet statického zvislého zaťaženia tiahla

Pre statické zvislé zaťaženie ťažnej tyče:

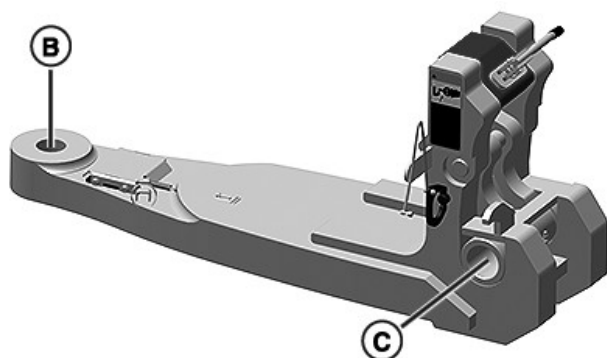
1. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného príslušenstva.
2. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú hmotnosť samotného traktora.
3. Zmerajte a zaznamenajte závažia prednej a zadnej nápravy traktora bez pripojeného príslušenstva.
4. Spočítajte závažia prednej a zadnej nápravy dohromady pre celkovú čistú hmotnosť samotného traktora.
5. Odčítajte celkovú hmotnosť traktora (krok 2) od celkovej hmotnosti naloženého traktora (krok 4).

KD34109,0000610-76-17NOV21

Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže tiahla za zadnou nápravou



RXA0179306—UN—21AUG20



RXA0179874—UN—23SEP20

Pre vertikálnu vzdialenosť zaťaženia tiahla za zadnou nápravou (E):

1. Zmerajte dĺžku tiahla (F) od osi predného čapu tiahla (B) k osi zadného čapu tiahla (C).
2. Určte stredovú čiaru zadnej nápravy (A). Odčítajte vzdialenosť predného čapu tiahla pred zadnou nápravou (D) od dĺžky tiahla (F). Vzdialenosť čapu predného tiahla pred zadnou nápravou (D) nájdete v tabuľke v časti Aplikácie skrejpra [Ag] alebo Aplikácie skrejpra [Skejper] v tejto časti Návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Ak je vzdialenosť predného čapu tiahla na prednej strane zadnej nápravy záporná, odčíta sa záporná vzdialenosť, ktorá bude dlhšia ako je nameraná dĺžka ťažnej tyče.

KD34109,0000611-76-22FEB22

Obmedzenia zaťaženia podpery ťažnej tyče kategórie 5 pre vysoké zaťaženie [Ag]

DÔLEŽITÉ: Ak maximálne statické zvislé zaťaženie prekročí 2043 kg (4500 lb), musí sa používať podpera ťažnej tyče s vysokou odolnosťou.

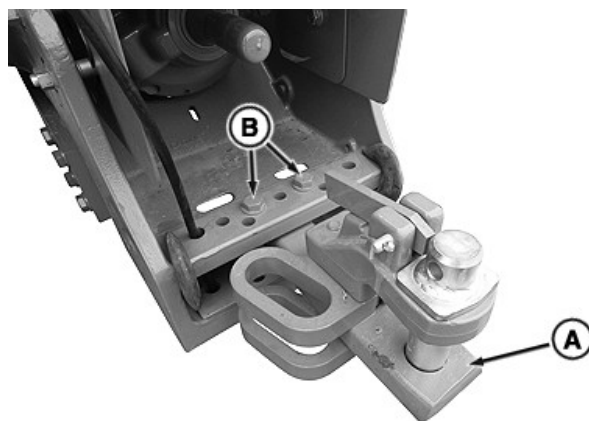
Ak ťaháte ťažkú záťaž, jazdite pomaly.

Pre informácie o maximálnom zvislom statickom zaťažení ťažnej tyče [Ag], pozri časť Obmedzenia zaťaženia ťažnej tyče v tomto návode na obsluhu.

AK08008,00006B8-76-23FEB22

Nastavenie tiahla [Ag]

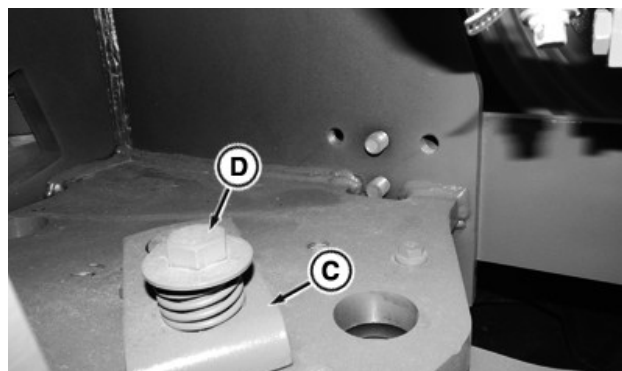
DÔLEŽITÉ: Tiahlo musí byť umiestnené podľa pokynov v časti Pripojenie príslušenstva poháňaného vývodovým hriadeľom v kapitole Vývodový hriadeľ, záves a tiahlo v tejto používateľskej príručke, pre príslušenstvo poháňané vývodovým hriadeľom.



RXA0186159—UN—29NOV21

Nastavenie dĺžky ťažnej tyče:

1. Uvoľnite zaistovacie skrutky ťažnej tyče (B).



RXA0186160—UN—29NOV21

2. Odmontujte upevňovacie skrutky pridržiavača predného otočného čapu, podložky a rozpery (D). Odmontujte pridržiavač otočného čapu (C).
3. Posuňte tiahlo (A) do požadovanej polohy.
4. Namontujte pridržiavač otočného čapu, rozpery, podložky a upevňovacie skrutky. Utihnite upevňovacie skrutky momentom 435 N·m (322 lb.-ft.).

5. Namontujte a utiahnite poistné skrutky tiaha na 435 N·m (322 lb·ft).

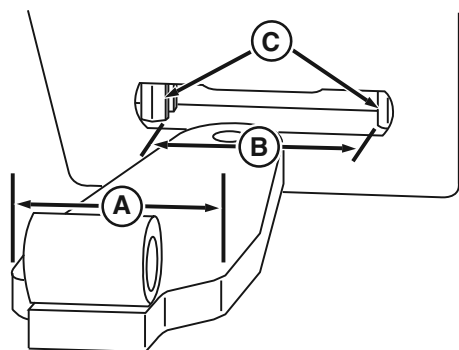
Úprava tiaha zo strany na stranu:

1. Odstráňte zaist'ovacie skrutky tiaha.
2. Posuňte tiahlo do požadovanej polohy.
3. Na obidva konce tiaha namontujte zaist'ovacie skrutky. Utiahnite na 435 N·m (322 lb·ft).

GH15097.0000640-76-16FEB22

Montáž tiaha alebo rýchlopínáča do podpory krátkeho tiaha [Skrejper]

Použite ťažnú tyč skrejpra, keď hmotnosť jazyka skrejpra prekračuje konštrukčné parametre ťažnej tyče poľnohospodárskeho traktora. Ťažná tyč skrejpra je kratšia, čo minimalizuje prenos hmotnosti na zadnú nápravu. Postupujte podľa pokynov pre montáž ťažnej tyče skrejpra.

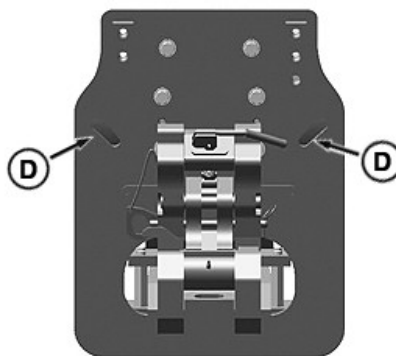


RXA0064878—UN—23JAN03

DÔLEŽITÉ: Pri montáži ťažnej tyče skrejpra nastavte šesťhranné puzdrá (C).

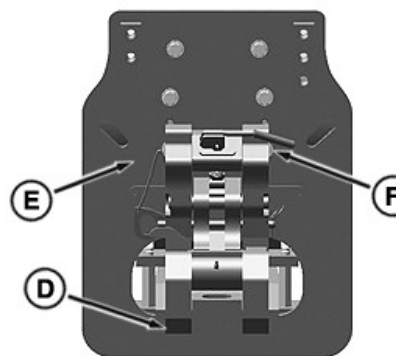
POZNÁMKA: Všetky štyri (4) upevňovacie skrutky majú byť čisté na dosiahnutie maximálneho uťahovacieho momentu.

1. Uvoľnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče a puzdra na spodnej strane podpory.
2. Odmerajte šírku zóny ťažnej tyče (A) nachádzajúcej sa na podpere ťažnej tyče.
3. Otočte puzdrá tak, aby vzdialenosť (B) medzi puzdrami bola čo najbližšie k šírke tiaha.



RXA0142716—UN—21JUL14

Podpera ťažnej tyče skrejpra



RXA0148253—UN—29MAY15

Rýchlopínacia ťažná tyč

4. Zasuňte krátku ťažnú tyč alebo rýchlopínáciu ťažnú tyč (D) do podpory.
5. Namontujte predný čap ťažnej tyče.
6. Utiahnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče na 430 N·m (320 lb·ft).
7. Odstráňte poistný kolík (E) a zdvihnite rukoväť (F), aby ste mohli ovládať rýchlopínáciu ťažnú tyč.

DÔLEŽITÉ: Znovu skontrolujte špecifikácie uťahovacích momentov upevňovacej skrutky.

8. Skontrolujte a opäť utiahnite skrutky podpory ťažnej tyče po prvých 10, 50 a 100 hodinách používania skrejpra.

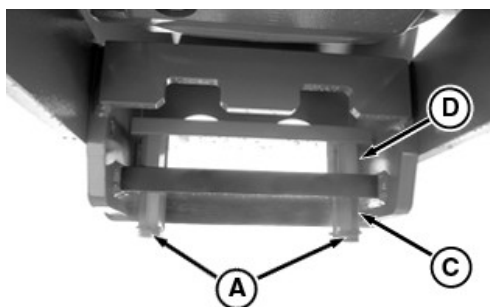
WTEFIAT.0000040-76-16FEB22

Konverzia krátkeho tiaha skrejpra [Skrejper]

Podpera ťažnej tyče je navrhnutá na použitie s väčšou ťažnou tyčou a podľa potreby je možné konvertovať ju na použitie s menšou ťažnou tyčou skrejpra. Postupujte podľa pokynov pre montáž ťažnej tyče skrejpra.



RXA0082032—UN—05JUL05

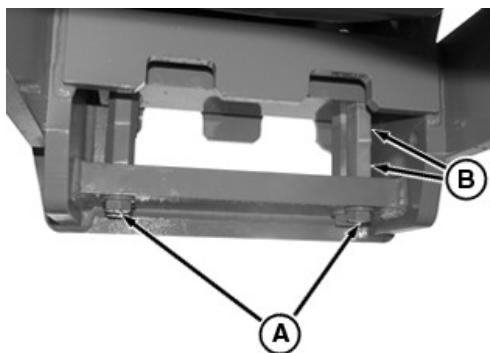


RXA0082012—UN—05JUL05

Nastavenie podpory menšej ťažnej tyče skrejpra

DÔLEŽITÉ: Pri montáži ťažnej tyče skrejpra nastavte šesťhranné puzdrá (C).

POZNÁMKA: Všetky štyri upevňovacie skrutky majú byť čisté na dosiahnutie maximálneho ťahovacieho momentu.



RXA0082010—UN—05JUL05

Nastavenie podpory väčšej ťažnej tyče skrejpra

1. Uvoľnite a odmontujte upevňovacie skrutky podpory ťažnej tyče (A) a puzdra (B).
2. Dolné puzdrá umiestnite na upevňovacie skrutky s poistnými podložkami.
3. Znovu namontujte upevňovacie skrutky s dolnými a hornými puzdrami (D) k podpere ťažnej tyče.

4. Odmerajte šírku oblasti ťažnej tyče s ťažnou tyčou na podpere.
5. Otočte puzdrá tak, aby vzdialenosť (B) medzi puzdrami bola čo najbližšie k šírke tiahla.
6. Zasuňte ťažnú tyč do podpory.
7. Namontujte predný čap ťažnej tyče.
8. Uťahnite upevňovacie skrutky ťažnej tyče na 430 N·m (320 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Znovu skontrolujte špecifikácie ťahovacích momentov upevňovacej skrutky.

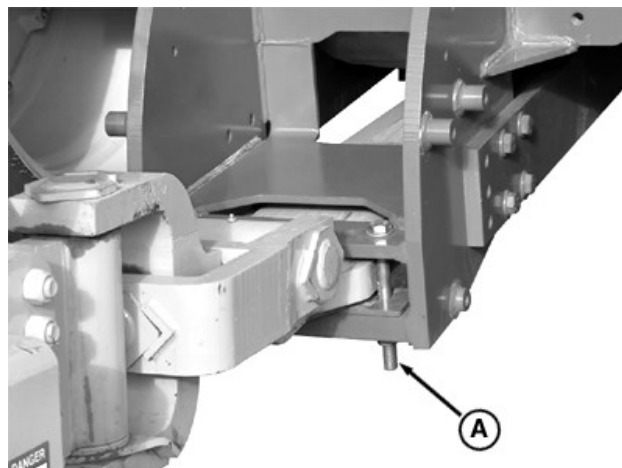
9. Skontrolujte a opäť utiahnite skrutky podpory ťažnej tyče po prvých 10, 50 a 100 hodinách používania skrejpra.

WTEFIAT,000004A-76-16FEB22

Obmedzenia zaťaženia podpory dlhej ťažnej tyče [Skrejper]

DÔLEŽITÉ: Ak bola namontovaná ťažná tyč traktora, niektoré ťažké zariadenia môžu túto ťažnú tyč nadmerne zaťažovať. Rýchlosť a nerovnosti povrchu zvyšujú zaťaženie ťažnej tyče. Ak zvislé zaťaženie prekročí 2043 kg (4500 lb), použite podperu tiahla pre vysoké zaťaženie.

Ak ťaháte ťažkú záťaž, jazdite pomaly.



RXA0066212—UN—13MAR03

Uťahnite upevňovacie skrutky (A) a vložky tiahla na 850 N·m (627 lb·ft).

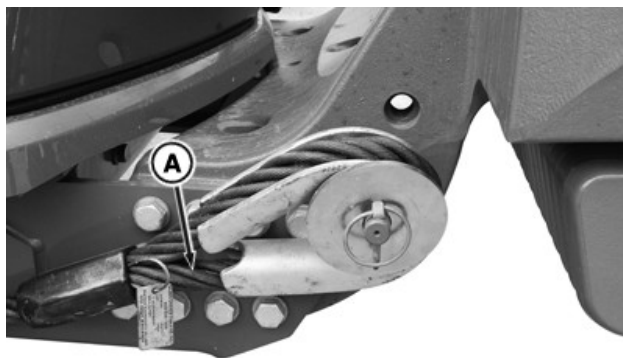
Informácie o obmedzeniach zaťaženia tiahla skrejpra nájdete v časti Aplikácie [Skrejper] v tejto príručke používateľa.

WTEFIAT,0000055-76-21FEB22

Ťažné lano [skrejper]

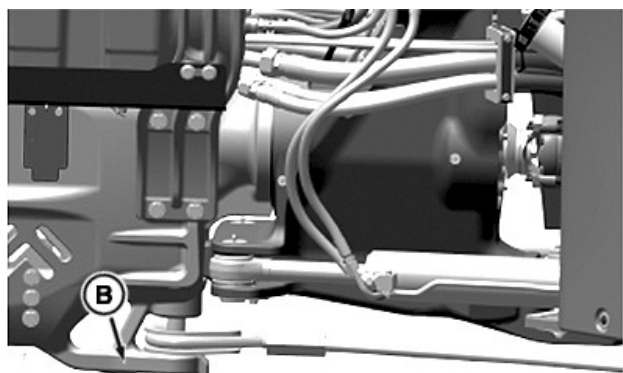
DÔLEŽITÉ: Zabráňte možnému poškodeniu traktora:

- Správne používajte ťažné lano ťahaním z prednej časti traktora v priamom smere dopredu.
- Kábel udržiavajte napnutý, aby ste obmedzili bočný jeho pohyb a zasahovanie do pravého predného kolesa/pásu.
- Ťažné lano nepoužívajte na zavesenie traktorov v tandeme na ťahanie ťahaného nákladu.
- Ťahanie traktora s naloženým zariadením môže spôsobiť nadmerné namáhanie podpory ťažnej tyče a výrazne sa zvyšuje v dôsledku rýchlosti a nerovného terénu.
- Skontrolujte, či vlečné lano resp. čap ťažnej tyče nie sú opotrebované, a v prípade potreby ich vymeňte.
- Pripojte vlečné lano ku skladovacej konzole a udržiavajte ho napnuté, keď sa nepoužíva.



RXA0142715—UN—24JUN14

Na vytiahnutie traktora alebo traktora so skrejprom z mäkkej alebo mokrej pôdy použite vlečné lano (A).



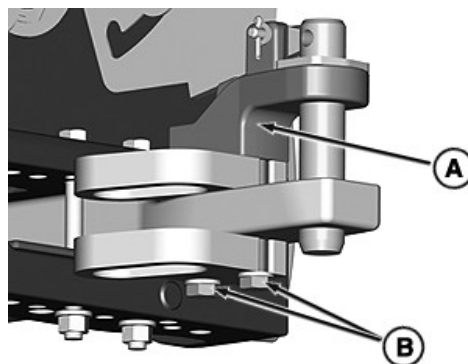
RXA0185286—UN—31AUG21

Pripojte vlečné lano k podpore ťažnej tyče (B).

WTEFIAT,0000059-76-17FEB22

Montáž zostavy vidlice – ťažná tyč kategórie 4 [Ag]

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu vybavenia: zostavu vidlice správne pripevnite.



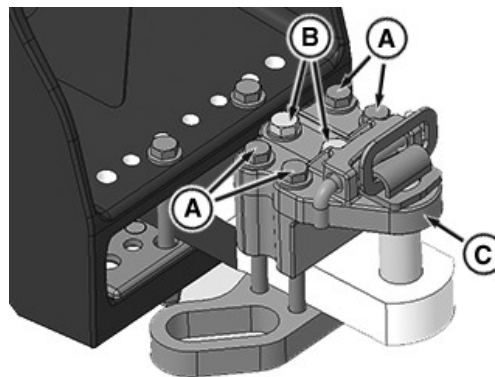
RXA0141898—UN—05JUN14

1. Upevnite montážnu zostavu vidlice (A) na vrchnú stranu tiahla.
2. Utiahnite dve upevňovacie skrutky (B) na 750 N·m (553 lb·ft).

AK08008,00004F2-76-09MAY22

Montáž zostavy vidlice – zosilnené tiahlo kategórie 4 [Ag]

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Správne pripevnite zostavu vidlice.



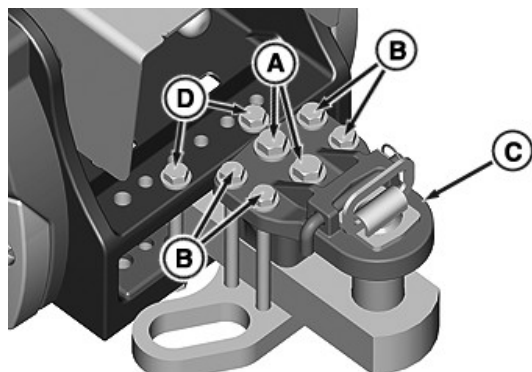
RXA0175888—UN—05MAR20

1. Pripevnite zostavu vidlice (C) k hornej časti tiahla.
2. Utiahnite dve stredové upevňovacie skrutky M24 (B) na 750 N·m (553 lb·ft).
3. Utiahnite štyri vonkajšie upevňovacie skrutky M20 (A) na 610 N·m (450 lb·ft).

KD34109,00005C1-76-09MAY22

Montáž zostavy vidlice – ťažná tyč kategórie 5 [Ag]

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu vybavenia: zostavu vidlice správne pripevnite.



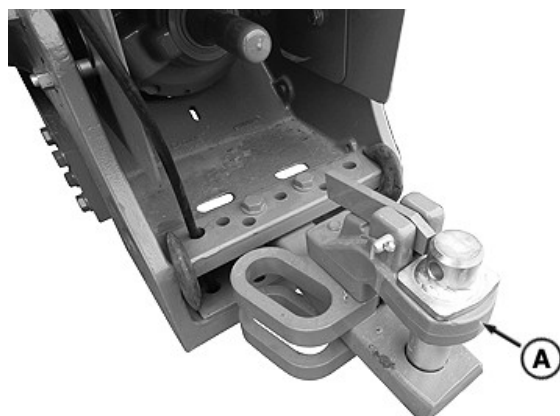
RXA0176518—UN—18MAR20

1. Pripevnite zostavu vidlice (C) k hornej časti tiahla.
2. Utiahnite dve stredové upevňovacie skrutky M24 (A) na 750 N·m (553 lb·ft).
3. Utiahnite štyri vonkajšie upevňovacie skrutky M20 (B) na 610 N·m (450 lb·ft).
4. Utiahnite dve upevňovacie skrutky M20 (D) na 610 N·m (450 lb ft).

AK08008,00004F4-76-09MAY22

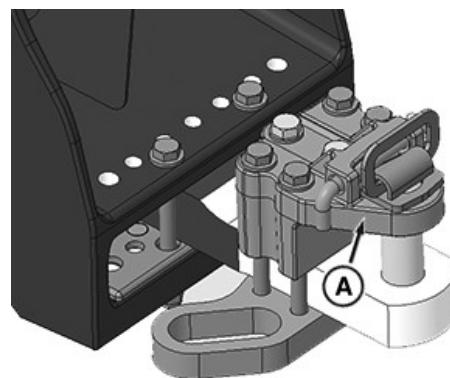
Použitie zostavy vidlice [Ag]

DÔLEŽITÉ: Keď môže vývodový hriadeľ spôsobiť prekážku, odmontujte montážnu zostavu vidlice.



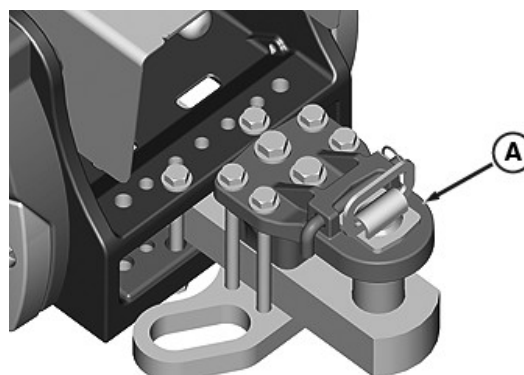
RXA0141866—UN—13JUN14

Kategória 4



RXA0175889—UN—05MAR20

Kategória 4 pre veľké zaťaženie



RXA0111485—UN—27OCT10

Kategória 5

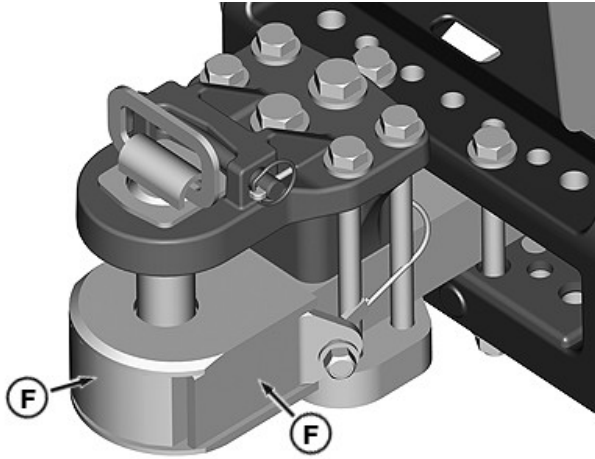
Montážna zostava vidlice (A) musí byť pripojená *iba* k hornej časti tiahla.

Ak má vlečené príslušenstvo aj montážnu zostavu vidlice, vložte čap iba cez tiahlo traktora. Čap **NEZASÚVAJTE** cez všetky štyri otvory.

AK08008,00004F3-76-17FEB22

Použite správny čap tiahla – kategória 5 až 4 [Ag]

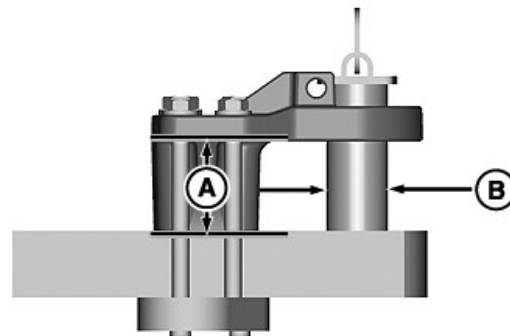
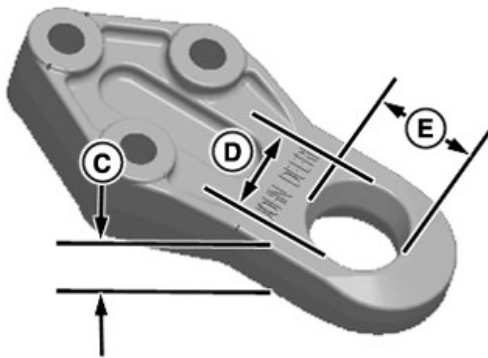
DÔLEŽITÉ: Pre príslušenstvo, ktoré vyžaduje zaťaženie ťažnej tyče viac než 348 kW (467 HP) hodnoty výkonu motora pre správnu prevádzku, alebo 300 kW (400 HP), použite čap ťažnej tyče kategórie 5. Pre informácie o spôsobe správnej premeny náradia tak, aby naň bolo možné použiť čap tiahla kategórie 5, kontaktuje výrobcu náradia.



RXA0141903—UN—05JUN14

Ak chcete zakúpiť sadu adaptérov (F) pre traktory, vybavené tiahom kategórie 5 na pripojenie k príslušenstvu, vybavenom spojom závesu kategórie 4 a ak je to schválené výrobcom príslušenstva, kontaktujte predajcu John Deere.

Pre pripájanie príslušenstva so spojom závesu kategórie 5 použite čap tiahla kategórie 5, dodávaný s traktorom. Rozmery nájdete v tabuľke. Pre určenie správnej veľkosti čapu tiahla pre systém pripájania príslušenstva sa obráťte na Používateľskú príručku alebo výrobcu. Prevádzkovanie traktora a náradia s tiahom kombinácie kategórií, ktorých veľkosť nezodpovedá požiadavkám výkonu príslušenstva, môže viesť k predčasnému opotrebeniu alebo poškodeniu súčiastok ťažného zariadenia.



RXA0160175—UN—10JUL17

Kategória	Rozmery spoja závesu mm (in)				
	Ťažná tyč traktora		Spoj závesu náradia		
	Priemer čapu závesu (B)	Výška otvoru tiahla (A)	Dĺžka drážky (E)	Šírka drážky (D) (Minimum)	Hrúbka spoju (C)
4	50 (1.97)	90 (3.54)	55 – 70 (2.17 — 2.75)	55 (2.17)	50 (1.97)
5	70 (2.76)	100 (3.94)	73 – 85 (2.87 — 3.35)	73 (2.87)	60 (2.36)

AK08008,00004F6-76-14JUL25

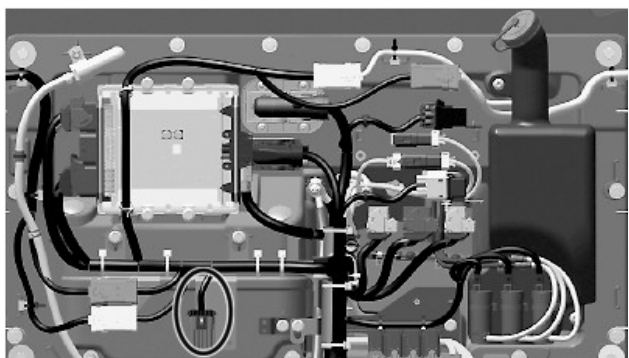
Hydraulická sústava – Všeobecné informácie

Prehľad hydraulickej sústavy

Hydraulická sústava zabezpečuje mazanie, výkon a ovládanie pre mnohé podsystémy traktora. Prevodovka, riadenie, brzdy a záves [Ag] sú obsiahnuté v iných kapitolách tohto Návodu na obsluhu. Obsahom niekoľkých nasledujúcich kapitol sú ventily vonkajšieho okruhu, vrátane nastavenia, funkcie a pripojení, ako aj špeciálne ovládacie systémy.

TS36762,00002C7-76-23APR18

Voliteľný konektor hydrauliky



RXA0187221—UN—08JUN22

Voliteľný konektor hydrauliky sa nachádza na zadnom paneli kabíny traktora a je potrebný pri používaní automatizácie SCV a využívaní viacerých funkcií. Ak chcete získať prístup k voliteľnému konektoru hydrauliky, pozrite si časť Demontáž zadného panela kabíny v časti Servis – všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

Pri prvom pripojení k tomuto konektoru alebo k rozhraniu pripojenia káblového zväzku príslušenstva musí byť kľúč v polohe VYP.

Voliteľný konektor hydrauliky použite s aplikáciami John Deere, ako sú:

- Reguláciu hĺbky TouchSet, pozrite si Nastavenia a úpravy regulácie hĺbky TouchSet v časti Regulácia hĺbky TouchSet v tomto návode na obsluhu.
- Ovládanie laserového skrejpra, pozrite si časť Laserový skrejper – skrejpre vybavené riadiacou jednotkou v časti Laserový skrejper v tomto návode na obsluhu.
- AutoLoad, pozrite si časť Prehľad nastavení zariadenia v časti CommandCenter v tejto príručke.

Procedúra znovuspustenia kabeláže konektora voliteľných hydraulických zariadení:

Ak sa vyskytne diagnostický poruchový kód (DTC) alebo funkcia automatizácie nefunguje, vykonajte postup resetovania konektora hydrauliky voliteľného príslušenstva:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.

2. Odpojte kabeláž príslušenstva od konektora príslušenstva alebo odpojte prídavný konektor hydrauliky.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
5. Znova pripojte kabeláž príslušenstva ku konektoru príslušenstva.
6. Naštartujte motor a nechajte systém CommandCenter kompletne spustiť.
7. Pracujte s príslušenstvom. Ak sa kód DTC zobrazuje aj naďalej alebo ak príslušenstvo nereaguje na pokyny, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

WTEFIAT,0000076-76-07JUL25

Selektívne regulačné ventily

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



SCV

RXA0173516—UN—03JAN20

3. SCV

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



SCV

RXA0173515—UN—03JAN20

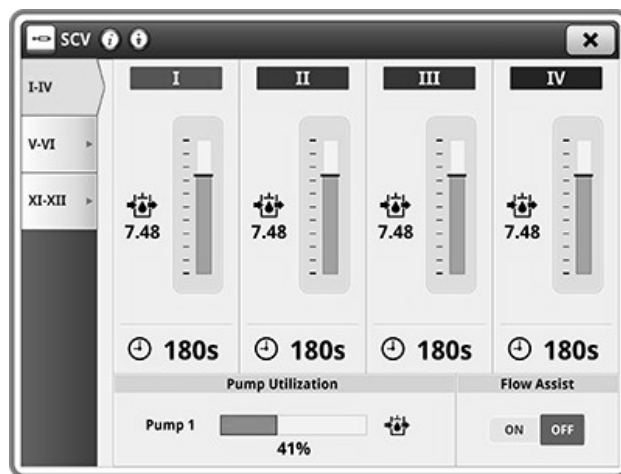
Stlačte tlačidlo SCV na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,000057C-76-08DEC21

Nastavenia SCV

Aplikácia SCV sa používa na prístup a úpravu režimov SCV a nastavení pre vybavené SCV.

POZNÁMKA: Zobrazenie bude závisieť na aktuálnom režime SVC a počte SCV, ktoré sú k dispozícii.



RXA0189486—UN—17OCT23

Príklad SCV

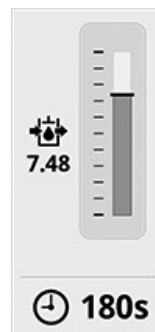
Položky dostupné na hlavnej stránke SCV:



Príklad záložky SCV

RXA0173519—UN—06JAN20

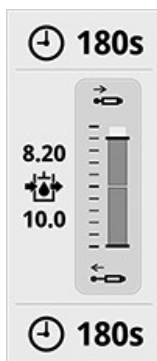
Záložky SCV – záložky sa zobrazia vtedy, keď sú tam viac ako štyri ventily vonkajšieho okruhu. Zobrazia sa iba dostupné SCV.



RXA0173523—UN—02JAN20

Príklad štandardného režimu

Štandardný režim – nastavte jednu hodnotu aretácie času a jednu hodnotu aretácie prietoku tak pre vysunutie ako aj zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – Štandardný režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173504—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu

Nezávislý režim – nastavte rôzne aretácie času a hodnoty prietoku pre vysunutie a zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173490—UN—02JAN20

Príklad režimu funkcie

Režim funkcie – čas aretácie je ovládaný príslušenstvom. Na aktiváciu pripojte príslušenstvo pomocou voliteľného konektora pred zapnutím vozidla. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor prietoku hydrauliky

Indikátor hydraulického prietoku – indikuje aktuálny prietok a zobrazí sa, keď je zvolený ventil vonkajšieho okruhu, aktívny a olej preteká.



RXA0189487—UN—17OCT23

Príklad využitia čerpadla

Využitie čerpadla – zobrazenie aktuálneho využitia čerpadla vyznačením zelenou výplňou a percentom.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

Pomocný prietokový systém Flow Assist – výberom možnosti ON zapnete alebo výberom možnosti OFF vypnete. Nastavenie sa uloží vypnutím a zapnutím. Keď je prevodovka v manuálnom režime, táto funkcia je deaktivovaná a zatienená. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Priradenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0167071—UN—21MAR19

Rozšírené nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Obsluha SCV:



RXA0173518—UN—06JAN20

Páčka SCV I

Nastavenie ovládacej páčky SCV – páčky SCV na jednotke CommandARM sa používajú na nastavenie prietoku SCV. Pozrite si časť Nastavenia ovládacej páky ventilu vonkajšieho okruhu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Ostatné stavy SCV:



RXA0173494—UN—02JAN20

Príklad aktívneho prietoku

Prietok aktívny – kontrolka sa bude pohybovať s úrovňou prietoku. Oblasť plnenia medzi bodom 0 a kontrolkou sa zobrazí ako žltá.



RXA0173525—UN—02JAN20

Príklad aktívneho času

Aktívny čas – žlté políčko sa zobrazí počas nastavenia času a keď je aktívny.



Plávajúca poloha

RXA0173768—UN—13JAN20

Plávajúca poloha – valec sa môže voľne vysúvať a zasúvať, čo umožňuje príslušenstvu sledovať povrch terénu.



Plávajúca poloha vypnutá

RXA0173492—UN—02JAN20

Plávajúca poloha vypnutá – keď je páka v plávajúcej polohe pri štartovaní motora, funkcia plávajúcej polohy bude deaktivovaná, až kým sa páka nevráti do neutrálnej polohy.



Zablokované

RXA0173506—UN—03JAN20

Zablokovaný – ventil vonkajšieho okruhu je zablokovaný.

AUTO

AUTOMATICKÝ

RXA0173483—UN—02JAN20

AUTOMATICKÝ – AUTOMATICKÝ režim je zapnutý a aktívny.

~~AUTO~~

AUTOMATICKÝ deaktivovaný

RXA0173484—UN—02JAN20

AUTO deaktivovaná — AUTOMATICKÝ režim je aktivovaný, ale nie je aktívny.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu CommandCenter G5.

POZNÁMKA: Priradenie ventilu vonkajšieho okruhu pre modul je možné zmeniť, ak sú prístupové nastavenia urobené týmto spôsobom. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Priradenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Príklad:



Štandardný režim

RXA0173524—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

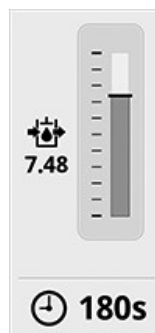
Štandardný režim – rýchly prístup k modulu štandardného režimu.

kd34109,1665684982962-76-12DEC23

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Štandardný režim

Nastavte jednu hodnotu času aretácie a jednu hodnotu prietoku aretácie vysúvania aj zasúvania.

Položky dostupné v štandardnom režime:



Príklad štandardného režimu

RXA0173523—UN—02JAN20

Príklad štandardného režimu – položky sa môžu meniť podľa stavu.



Záložka Čas

RXA0173530—UN—02JAN20

Čas – zvolte pre nastavenie hodnoty času aretácie pre vysunutie a zasunutie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Záložka Prietok

RXA0173503—UN—03JAN20

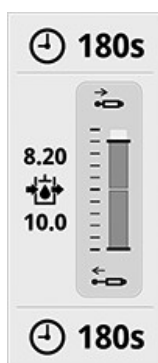
Prietok – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie pre vysúvanie a zasúvanie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,000057E-76-10JUL25

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nezávislý režim

Nastavte rôzne aretácie hodnoty času a prietoku pre vysunutie a zasunutie. Aktivujte nezávislý režim v rozšírených nastaveniach. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Položky dostupné v nezávislom režime:



RXA0173504—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu

Príklad nezávislého režimu – položky sa môžu meniť podľa stavu.



RXA0173529—UN—02JAN20

Záložka Čas zasúvania

Čas zasúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie zasúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173502—UN—03JAN20

Záložka Prietok zasúvania

Prietok zasúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie zasúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173501—UN—03JAN20

Záložka Prietok vysúvania

Prietok vysúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie vysúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0173528—UN—02JAN20

Záložka Čas vysúvania

Čas vysúvania – zvolíte pre nastavenie hodnoty času aretácie vysúvania. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie času v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,000057F-76-10JAN20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Režim funkcie

POZNÁMKA: Pozrite si časť Voliteľný konektor hydrauliky v časti Hydraulika – všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Režim funkcie umožňuje ovládanie aplikácie príslušenstva. Pred zapnutím vozidla pripojte príslušenstvo kompatibilné s režimom funkcií pomocou voliteľného konektora hydrauliky. Po pripojení cez ISOBUS alebo konektora príslušenstva, ventily vonkajšieho okruhu automaticky prepnú do režimu funkcie a zobrazí sa stránka s možnosťami funkcií.

Položky dostupné v režime funkcie:

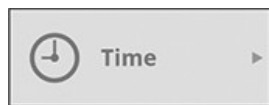


RXA0173490—UN—02JAN20

Príklad režimu funkcie

Príklad režimu funkcie – položky sa môžu meniť podľa stavu.

POZNÁMKA: Vzhľad a množstvo záložiek sa bude meniť, keďže sa používa režim funkcie v kombinácii so štandardným režimom a nezávislým režimom.



Príklad záložky Čas

RXA0173527—UN—02JAN20

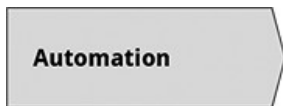
Čas – ovládaný príslušenstvom a bude zobrazený sivou farbou, keďže nemôžu byť vykonané žiadne nastavenia.



Príklad záložky Prietok

RXA0173503—UN—03JAN20

Prietok – zvolíte pre nastavenie hodnoty prietoku aretácie pre vysúvanie a zasúvanie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Nastavenie prietoku v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Záložka Automatizácia

RXA0173485—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Nie je k dispozícii pre systém AutoLoad.

Automatizácia – aktivácia/deaktivácia režimu funkcie. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Automatizácia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

KD34109,0000580-76-12JUL22

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku

Upravte množstvo prietoku SCV podľa požiadaviek. Informácie o približnom výstupnom nastavení prietoku ventilu vonkajšieho okruhu a dostupnom prietoku čerpadla nájdete v časti Celkový prietok ventilov vonkajšieho okruhu v tejto používateľskej príručke.

Postup zmeny:

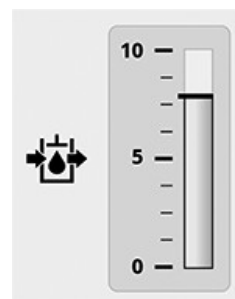


Nastavenie prietoku

RXA0173495—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Nastavenie prietoku je od 0,04 do 10. Voľbou (+) sa zvýši prietok v prírastkoch 0,04 a (++) sa zvýši prietok v prírastkoch 1,00. Voľba (-) alebo (--) zníži prietok o rovnako veľké hodnoty.

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/--) pre zníženie prietoku. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Prietokomer

RXA0173499—UN—03JAN20

Nastavenie prietoku sa zobrazí aj na prietokomeri.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

Položky dostupné pre systém ovládania hĺbky TouchSet:



Nastavte horný bod



Indikátor bodu nastavenia

RXA0173521—UN—06JAN20

Horný nastavený bod – zvolíte horné tlačidlo NASTAVIŤ pre nastavenie často používanej výšky, ktorá môže byť znovu vyvolaná. Nastavený bod sa zobrazí pomocou hornej žltej kontrolky.



RXA0173520—UN—06JAN20
Nastavený spodný bod



RXA0173521—UN—06JAN20
Indikátor bodu nastavenia

Dolný bod nastavenia – zvolíte dolné tlačidlo NASTAVENIA pre nastavenie často používanej hĺbky, ktorá môže byť znovu vyvolaná. Nastavený bod sa zobrazí pomocou dolnej žltej kontrolky.



Indikátor polohy

RXA0173500—UN—03JAN20

Indikátor polohy – zobrazuje aktuálnu polohu príslušenstva.

KD34109,0000582-76-20JUN22

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – nastavenie času

Nastavte čas prevádzky pripojeného príslušenstva, počas ktorého bude bežať.

Postup zmeny:



Upravte čas

RXA0173526—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Nastavenie času je od 0 sekúnd do C pre súvislý prietok. Čas sa zvyšuje o 1-sekundové prírastky až do 10 sekúnd, potom o 2-sekundové prírastky až do 20, potom 5-sekundové prírastky až do 30, potom 10-sekundové prírastky až do 60, potom 30-sekundové prírastky až do 120, potom 60-sekundové prírastky až do C.

Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie času. Hodnota sa zobrazuje na zobrazovacom poli.



Nastavenie času

RXA0173525—UN—02JAN20

Nastavenie času sa zobrazuje aj pod prietokomerom. V priebehu nastavovania sa zobrazí žlté orámovanie.



Zatvorit'

RXA0167129—UN—25MAR19

Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000583-76-06FEB20

Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k ďalším úpravám a menej častým nastaveniam.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:

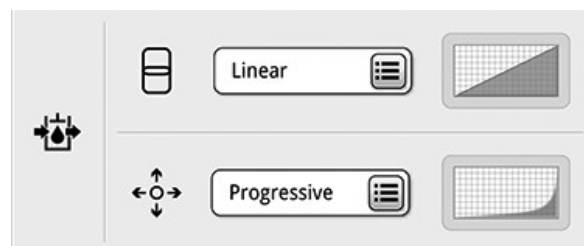


RXA0173517—UN—03JAN20

Príklad nezávislého režimu ventilov vonkajšieho okruhu

Nezávislý režim ventilu vonkajšieho okruhu–

ZAPNITE alebo VYPNITE nezávislý režim pre každý ventil vonkajšieho okruhu. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – aktivácia nezávislého režimu v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0173496—UN—02JAN20

Citlivosť úpravy toku

Citlivosť nastavenia prietoku – zvolíte požadovanú krivku odozvy prietoku pre ovládaciu páku SCV a

pákový ovládač. Pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – citlivosť nastavenia prietoku v tejto časti používateľskej príručky.



ZAP./VYP. RXA0167187—UN—22MAR19

Režim nakladača – zabraňuje nechcenému pohybu nakladača ignorovaním nastavenia prietoku ventilov vonkajšieho okruhu a času. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.



ZAP./VYP. RXA0167187—UN—22MAR19

Zdieľanie prietoku – znižuje prietok do menej dôležitých funkcií a zaisťuje tak prioritu prietoku do dôležitých funkcií. Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie. Pozrite časť Zdieľanie prietoku v tejto časti návodu na obsluhu.

KD34109,0000587-76-03FEB20

Nastavenia SCV – aktivácia nezávislého režimu

Umožňuje nastaviť rôzne časy blokovania a hodnoty prietoku pre vysunutie a zasunutie. Nezávislý režim je zapnutý / vypnutý pre každé SCV samostatne.

POZNÁMKA: Zobrazia sa iba dostupné ventily vonkajšieho okruhu.

Postup zmeny:



ZAP./VYP. RXA0167187—UN—22MAR19

Nezávislý režim – pre zapnutie zvoľte ZAP., pre vypnutie zvoľte VYP.

KD34109,0000581-76-11FEB20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – automatizácia

POZNÁMKA: Pozrite si časť Voliteľný konektor hydrauliky v časti Hydraulika – všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Automatizácia umožňuje aktivovať/deaktivovať

nastavenia SCV v režime funkcie. Keď je deaktivovaná, SCV zobrazí nastavenia buď pre štandardný režim alebo nezávislý režim, podľa toho, na ktorý režim je SCV nastavené.

Postup zmeny:



ZAP./VYP. RXA0167187—UN—22MAR19

Automatický režim – zvoľte ZAP. pre zapnutie alebo VYP. pre vypnutie.

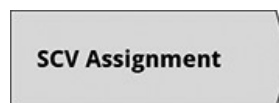
KD34109,0000584-76-10JUN22

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – priradenie

Zmena priradenia modulu stránky spustenia SCV pre iný SCV.

POZNÁMKA: Dostupné iba z modulu stránky spustenia.

Postup zmeny:



Záložka priradenia SCV RXA0173514—UN—03JAN20

1. Zvoľte záložku priradenia SCV.



Pole priradeného SCV RXA0173512—UN—03JAN20

2. Zvoľte pole priradeného SCV.



SCV List RXA0173513—UN—03JAN20

3. Zo zoznamu vyberte požadovanú SCV.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

4. Zvoľte pre zatvorenie.

KD34109,0000585-76-14JAN20



Zrušiť

RXA0173486—UN—02JAN20

Zvoľte Zrušiť pre výstup bez uloženia zmien.

KD34109,0000588-76-03FEB20

Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – nastavenie prietoku

Postup zmeny:



RXA0173498—UN—02JAN20
Nastavenie ovládacej páky SCV



RXA0173497—UN—02JAN20
Nastavenie pákového ovládača

1. Zvoľte políčko pre nastavenie požadovanej krivky odozvy pre ovládaciu páku alebo pákový ovládač ventilu vonkajšieho okruhu.
2. Zvoľte jednu z nasledujúcich kriviek odozvy:



Lineárna

RXA0173505—UN—03JAN20

- **Lineárna** – prietoková miera ventilu vonkajšieho okruhu zodpovedá vzdialenosti, ktorú prejde ovládacia páka/pákový ovládač ventilu vonkajšieho okruhu.



Progresívna

RXA0173509—UN—03JAN20

- **Progresívna** – znamená, že počiatočná prietoková miera ventilu vonkajšieho okruhu je nižšia ako prejdená vzdialenosť páky/pákového ovládača ventilu vonkajšieho okruhu (poskytuje možnosť citlivejšieho štartovania).



Kombinácia

RXA0173487—UN—02JAN20

- **Kombinácia** – stredný stupeň medzi lineárnou a progresívnou.



OK

RXA0173508—UN—03JAN20

Pre výstup a uloženie zmien zvoľte OK.

Nastavenia ovládacej páky SCV



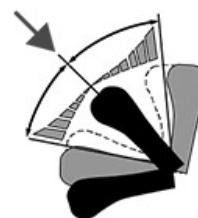
POZOR: Zabráňte zraneniam osôb alebo poškodeniu stroja:

- Uistite sa, že hadice nie sú zamenené. Ak sa hadice zamenia, valec sa bude vysúvať, keď sa má zasúvať.
- Aby nedošlo k nežiaducemu pohybu príslušenstva, zastavte motor, posuňte ovládacie páky SCV do neutrálnej polohy a pred pripojením príslušenstva stlačte tlačidlo blokovania SCV. Označenie tlačidla uzamknutia nájdete v časti Ovládacie prvky CommandARM – ľavá strana v časti Ovládacie prvky CommandARM v tejto príručke.
- Ak vodič opustí sedadlo, SCV sa nevypne. Viac informácií nájdete v odseku Snímač prítomnosti obsluhy v časti Sedadlá v tejto používateľskej príručke.

Ovládacie páky SCV na CommandARM umožňujú vykonávať niektoré nastavenia prietoku SCV. Viac informácií o pákach ventilu vonkajšieho okruhu nájdete v odseku CommandARM – ovládacie páky ventilu vonkajšieho okruhu v časti Ovládacie prvky CommandARM v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Ovládacie páky SCV je možné nakonfigurovať na ovládanie funkcií traktora a príslušenstva. Pozri Nastavenie ovládacích prvkov v kapitole CommandCenter v tejto Používateľskej príručke.

Ovládacia páka nastavení SCV:



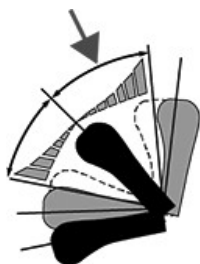
Neutrál

RXA0173507—UN—03JAN20

POZNÁMKA: Pri štartovaní traktora musí byť ovládacia páka SCV v neutrálnej polohe.

Neutrál – prietok pokračuje, kým neuplynie časovaná

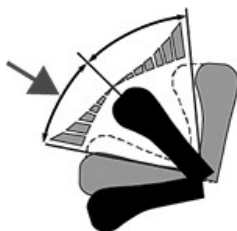
aretácia. Ak nie je nariadená časovaná aretácia, prietok sa vypne.



Vysúvanie

RXA0173488—UN—02JAN20

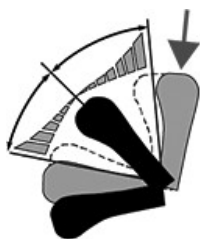
Vysunutie – obsluha riadila premenlivý prietok pre vysunutie valca. Olej preteká pri miere, ktorá sa líši v závislosti od toho, ako ďaleko je páka posunutá. Najpomalší prietok oleja je vtedy, keď je páka najbližšie k neutrálnej polohe. Páka sa po uvoľnení vráti do neutrálnej polohy.



Zasunutie

RXA0173510—UN—03JAN20

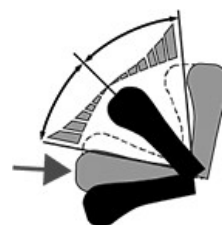
Zasunutie – obsluha riadi premenlivý prietok pre zasunutie valca. Olej preteká pri miere, ktorá sa líši v závislosti od toho, ako ďaleko je páka posunutá. Najpomalší prietok oleja je vtedy, keď je páka najbližšie k neutrálnej polohe. Páka sa po uvoľnení vráti do neutrálnej polohy.



Aretácia vysunutia

RXA0173489—UN—02JAN20

Aretácia vysunutia – načasovaný prietok pre vysunutie valca, založený na nastaveniach času a aretácie prietoku. Páka sa vráti do neutrálnej polohy, ale prietok pokračuje pri miere nastavenia aretovaného prietoku, kým nevyprší nastavenie časovej aretácie.



Aretácia zasunutia

RXA0173511—UN—03JAN20

Aretácia zasunutia – načasovaný prietok pre zasunutie valca, založený na nastaveniach času a aretácie prietoku. Páka sa vráti do neutrálnej polohy, ale prietok pokračuje pri miere nastavenia aretovaného prietoku, kým nevyprší nastavenie časovej aretácie.



Plávajúca poloha

RXA0173491—UN—02JAN20

POZNÁMKA: Ak je páka pri naštartovaní motora v plávajúcej polohe, funkcia plávania bude deaktivovaná, až do posunutia páky do neutrálu.

Hydraulický tlak v príslušenstve uvoľníte posunutím páky do plávajúcej polohy, keď je motor v chode.

Plávajúca poloha – SCV sa otvorí pre umožnenie voľného prietoku oleja z hydraulického valca medzi hlavou a koncom tyče príslušenstva, čo umožňuje, aby príslušenstvo kopírovalo tvar povrchu. Páka a SCV zostanú v plávajúcej polohe, kým páku manuálne nevrátite do polohy neutrálu. Po použití funkcie plávajúcej polohy vykonajte úplné pracovné cykly valca v oboch smeroch, aby sa zabezpečilo naplnenie valca olejom. Plávajúcu polohu môžete použiť, aby sa pri vypínaní príslušenstva umožnil dojazd hydraulických valcov.

KD34109,0000589-76-20JUN22

Celkový prietok SCV

1. Skontrolujte nastavenie prietoku pre každú funkciu nezávisle. Pre správne nastavenia prietoku motora si pozrite používateľskú príručku príslušenstva.

Nasledujúce faktory môžu spôsobiť prevádzku čerpadla pri vysokom tlaku:

- Prítlakové systémy (vrtáky, vzduchové sejačky, kotúče) – možno predpokladať ich nulové požiadavky na prietok po dokončení cyklu zdvihnutia alebo spustenia. Ďalšie informácie si pozrite v príkladoch pripojenia príslušenstva v

časti Hydraulické pripojenia v tejto používateľskej príručke.

- Pomocné ventily regulácie prietoku (vákuová regulácia prietoku) – otvorte ventil regulácie prietoku príslušenstva a nastavte požadovaný prietok v okruhu traktora. Ďalšie informácie si pozrite v príkladoch pripojenia príslušenstva v časti Hydraulické pripojenia v tejto používateľskej príručke.
 - Funkcie valca, kde obmedzenia potrubia alebo hrdla ovládajú prietok – nastavte ovládanie prietoku traktora na hodnotu, pri ktorej sa funkčné otáčky začínajú znižovať.
 - Prídavné ovládacie ventily (blok ventilov príslušenstva, navádzanie v riadku) – nastaví ovládanie prietoku v okruhu traktora na najnižšiu hodnotu, ktorá umožní správnu prevádzku.
2. Určite celkovú potrebu prietoku pridaním požiadaviek na prietok pre každý ventil vonkajšieho okruhu pomocou nastavení opísaných v kroku 1. Zahrňte požiadavky na prietok závesu a systém Power beyond, ak je to možné (nastavenia na základe približného výstupného prietoku si pozrite v tabuľke prietoku ventilu vonkajšieho okruhu).
3. Určite, či požiadavka prietoku neprekračuje dostupný prietok čerpadla (pozrite si tabuľku prietoku čerpadla ventilu vonkajšieho okruhu ohľadom približného dostupného prietoku čerpadla):

Ak požiadavka prietoku:

- Je menší ako dostupný prietok čerpadla, ale má obavy o výkon, navštívte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
- Prekračuje prietok čerpadla:
 - Ak je to možné, zvýšte otáčky motora.
 - Na nerozhodujúcich funkciách znížte nastavenie prietoku.
 - Zmeňte ventily otvoreného streda príslušenstva na prevádzku s uzavretým stredom, ak je súčasťou vybavenia.

POZNÁMKA: Merania prietoku, vykonané bez použitia riadenia alebo závesu.

Prietok čerpadla (približný) ^a l/min (gal/min)		
Otáčky motora ot/ min	Čerpadlo	
	85 cc	85 cc + 85 cc
1000	100,9 (27)	201,8 (53)
1500	151,4 (40)	302,8 (80)
2000	201,8 (53)	403,7 (106)
2100	211,9 (56)	423,9 (112)

^aHodnoty typických prietokov boli prevzaté z nových traktorov. Opotrebovanie komponentov môže spôsobiť mierne nižšie hodnoty. Na dosiahnutie plného prietoku pri všetkých uvedených otáčkach je potrebných viac ako jeden SCV.

Výkon Nad Maximálny Prietok	
Pripojka	l/min (gal/min)
1/2 palca	132 (35)
3/4 in	211,9 (56)

Prietok SCV (približne) ^a l/min (gal/min)		
Nastavenia prietoku SCV	SCV so štandardným prietokom 1/2 palcová pripojka ^b	SCV s vysokým prietokom 3/4 palcová pripojka ^c
0.04 ^d	—	—
1.0	1,9 (0,5) ^e	1.1 (0.3)
2.0	6,1 (1,6)	7.2 (1.9)
3.0	13,6 (3,6)	15.6 (4.1)
4.0	20,4 (5,4)	25.8 (6.8)
5.0	28,0 (7,4)	37.3 (9.9)
6.0	40,9 (10,8)	50.9 (13.4)
7.0	62,1 (16,4)	78.3 (20.7)
8.0	81,4 (21,5)	105.2 (27.8)
9.0	107,1 (28,3)	131.0 (34.6)
10.0	132,0 (35,0)	171.0 (45.2)

^aPri 2000 ot/min a zaťažení 454 kg (1000 lb) v mieste použitia.

^b85 cm³ čerpadlo.

^c85 cm³ a 85 cm³ čerpadlá.

^dMinimálne nastavenie prietoku.

^eSledované bez zaťaženia.

Priemer valca závesu mm	Prietok závesu [Ag] l/min (gal/min)
90/100	71 (18,7)
120/120	88 (23,2)

KD34109,0000586-76-14JUL25

Zdieľanie prietoku

Aby sa udržala produktivita, zdieľanie hydraulického prietoku znižuje prietok menej dôležitých funkcií SCV, čím sa zabezpečí prioritný prietok do dôležitých funkcií SCV. Ak chcete aktivovať/deaktivovať zdieľanie prietoku, pozrite si časť Nastavenia ventilov vonkajšieho okruhu – pokročilé v tejto časti návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Trvalé nastavenie prijíma priority cez časovanú aretáciu. Ak sú všetky SCV nastavené na C (trvalé) a požadovaný prietok je prekročený, prietok sa rovnako zníži na všetkých SCV, aby sa zaistilo, že budú všetky funkcie stále aktívne.

Pre maximálny výkon:

- Správne pripojte SCV a príslušenstvo podľa návodu na obsluhu príslušenstva.
- Ak nie je k dispozícii návod na obsluhu príslušenstva,

pozrite si príslušný príklad hydraulického pripojenia v kapitole Hydraulické pripojenia v tomto návode na obsluhu. Na poľnohospodárskych traktoroch vybavených hydraulikou s vysokým prietokom môžu byť SCV napájané rôznymi čerpadlami. Viac informácií nájdete v časti Pripojenie príslušenstva k vysokotlakovému hydraulickému SCV [AG] v kapitole Hydraulické pripojenia v tomto návode na obsluhu.

- Uistite sa, že nastavenie prietoku SCV sa zhoduje s požiadavkami prietoku pre funkciu. Viac informácií nájdete v časti Celkový prietok SCV v tomto návode na obsluhu.
- Odporúča sa mierne dlhšie nastavenie času aretácie, ako je potrebné (odporúčanie v návode na obsluhu príslušenstva). Avšak nastavenie omnoho dlhšieho času, ako je potrebné alebo nastavenie na C (trvalé) sa môže prejavíť v aktivovaní zdieľania prietoku a spaľovaní nadbytočného paliva.

Ak funkcie príslušenstva pracujú pomalšie než sa očakávalo, vykonajte diagnostický postup zdieľania prietoku.

Diagnostický postup zdieľania prietoku:

1. Skontrolujte správne pripojenie na všetkých pripojeniach. Keď je to možné, pripojte vratné prípojky k spätnými otvorom SCV alebo spätnému otvoru Power beyond.
2. Pre každý ventil SCV nastavený na C (trvalý) prietok, nastavte prietok na najnižšiu možnú hodnotu pre optimálnu činnosť príslušenstva. Nie všetky funkcie vyžadujú trvalý prietok a časované SCV nastavené na príliš dlhý čas môžu spôsobiť zdieľanie prietoku, ak sa prekývajú s SCV s trvalým prietokom.
3. Hydraulický prietok závisí na otáčkach motora. Ak je funkcia pomalá, overte využitie čerpadla. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Rozšírené nastavenia v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Zvýšte otáčky motora, aby ste zvýšili prietok, alebo aktivujte funkciu Flow Assist. Pozrite si časť Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu – Priradenie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
4. Najskôr nastavte prietok a potom SCV s časovanou aretáciou (podľa potreby z pozorovania), aby sa dosiahla správna funkcia príslušenstva.
5. Na traktoroch vybavených hydraulickým systémom s vysokým prietokom skúste vyvážiť hydraulickú záťaž medzi dvomi okruhmi.
6. Ak sú funkcie príslušenstva naďalej pomalé, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

Hydraulické prípojky

Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc

⚠ POZOR: Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

- Zabráňte zraneniam, vždy:
 - Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.
 - Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice - minimálne raz za rok - či nie sú poškodené. Znamky opotrebovania alebo poškodenia zahŕňajú okrem iného netesnosti, zalomenie, rezy, praskliny, odreniny, pľuzgiere, korózia a odkryté lanko.

Opotrebované alebo poškodené súpravy hadíc okamžite vymeňte za náhradné diely schválené spoločnosťou John Deere.

- Pred natlakovaním utiahnite všetky prípojky.
- Uistite sa, že všetky pripojené vedenia sú čo najrovnejšie.
- Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu.
- Pred odpojovaním hydraulických alebo iných potrubí uvoľnite tlak z hydraulického systému.
- Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do kože musí byť chirurgicky odstránená v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť snet' (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie sú k dispozícii v angličtine v lekárskom oddelení spoločnosti Deere & Company v Moline, Illinois, USA. Volajte 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

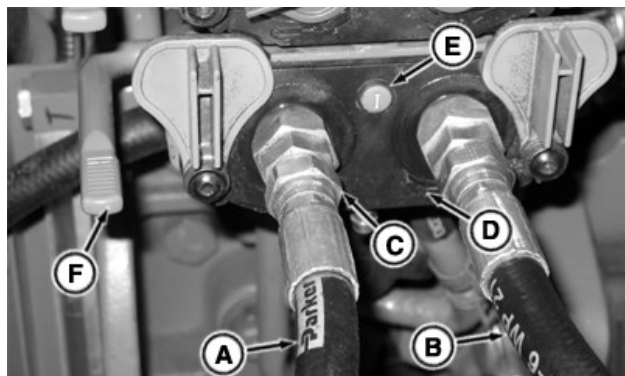
Neúmyselný pohyb náradia môže spôsobiť zranenie. Aby ste zabránili zraneniu, pred pripojením alebo odpojením hydraulických hadíc vždy zapojte:

- Zámok ovládacej páky SCV. Pozrite si ovládacie páky CommandARM SCV v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.
- Zámok pákového ovládača (ak je súčasťou vybavenia). Pozrite si časť Obsluha SCV pomocou pákového ovládača CommandARM (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Ventily vonkajšieho okruhu v tomto návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Nečistoty, prach alebo iný cudzí materiál môže poškodiť hydraulický systém. Zabráňte poškodeniu hydraulickej sústavy a dôkladne vyčistite Hydraulické hadice a konce hadíc a SCV pred pripojením náradia.

Čistenie parou alebo použitie vysokotlakového čističa v oblasti okolo pripojení a elektroniky SCV môže poškodiť zariadenie. Udržujte minimálnu vzdialenosť 200 mm (8 in) medzi tryskou tlakového čističa a hydraulickými prípojkami pre všetky tlakové podložky prekračujúce 6895 kPa (69 bar) (1000 psi).

Štítky s identifikáciou a umiestnením súčastí spojky SCV



RXA0177992—UN—22JUN20

- A—Otvor vysúvania
- B—Otvor zasúvania
- C—Identifikačný štítok spojky – vysúvací otvor
- D—Identifikačný štítok spojky – zasúvací otvor
- E—Identifikácia spojky vonkajšieho valca
- F—Páka uvoľnenia hydraulickej hadice SCV

POZNÁMKA: Prípojky hydraulických valcov vonkajšieho okruhu sú označené I až VIII (E), pričom I je spodná prípojka.

Uistite sa, že sú vonkajšie hydraulické hadice pripojené k správnym prípojkám SCV, aby sa zaistila požadovaná činnosť systému riadenia.

Pripojenie hydraulických hadíc

1. Z kabíny zablokujte ovládacie prvky SCV.
2. Z vonkajšej strany kabíny:
 - a. Pred pripojením hydraulických hadíc zistite:
 1. Skontrolujte, či symboly na identifikačnej doštičke prípojky (C) alebo (D), určujúce pohyb valca, zodpovedajú smeru pohybu valca.
 2. Požadované pripojenie SCV je založené na tom, či náradie používa jednočinné alebo dvojčinné valce. Pre:
 - Jednočinné valce použite vysúvací otvor (A).

- Dvojčinné valce použite vysunutie (A) a zasunutie (B) otvory.
- b. Pripojenie hydraulickej hadice k SCV:
 1. Vyčistite kryty/veka proti prachu.
 2. Otočte protiprachové kryty nahor alebo ich odstráňte na získanie prístupu k spojkám SCV.
 3. Zatlačte puzdro hydraulickej spojky dopredu. (Ak je súčasťou vybavenia)
 4. Hydraulicnú hadicu pevne zatlačte do SCV spojky.
 5. Hydraulicnú prípojku potiahnite dozadu, čím zablokuje spojku v skrini do objímky. (Ak je súčasťou vybavenia)

Odpojenie hydraulických hadíc

1. Z kabíny:
 - a. Naštartujte traktor.
 - b. Pomocou vhodnej páky SCV spustíte príslušenstvo na povrch.
 - c. Nastavením ovládacej páky SCV alebo pákového ovládača (ak je súčasťou vybavenia) do plávajúcej polohy uvoľníte hydraulický tlak v hadiciach. Nastavenie vykonávajte počas niekoľkých sekúnd.
 - d. Zablokuje ovládacie prvky SCV.
 - e. Vypnite traktor.
2. Z vonkajšej strany kabíny:
 - a. Zatlačte páku uvoľnenia hadice SCV (F) jemne dole, čím uvoľníte tlak vzniknutý nahromadeným olejom.
 - b. Odpojte hadice od prípojok SCV.
 - c. Vyčistite oblasť spojky SCV.
 - d. Otočte nadol alebo vymeňte protiprachové kryty, aby boli prípojky SCV chránené.

EC82310,0000EF3-76-20JUN22

Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulickej sústavy:

- Spustíte náradie na povrch, aby sa počas kontrolného postupu vrátila väčšina oleja do nádrže.
- Nikdy nepridávajte hydraulický olej do nádrže, keď je motor v činnosti, môže dôjsť k pretečeniu hydraulickej nádrže.
- Nepreplňte hydraulickú nádrž.

1. Po štarte traktora vykonajte pracovný cyklus všetkých valcov príslušenstva.
2. Spustíte príslušenstvo k povrchu, aby sa čo najviac oleja vrátilo do nádrže.
3. Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja na kontrolnom meradle prevodového/hydraulického oleja. Pozrite si časť Hladina oleja v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Kontrola v tomto návode na obsluhu.
4. Po odpojení príslušenstva opäť skontrolujte hladinu oleja.
5. Podľa potreby doplňte alebo vypustite olej. Ak je potrebné vypustiť olej, pozrite si časť Olej a filtre v hydraulickej sústave v časti Servis – Výmena v tomto návode na použitie.

EC82310,0000EF4-76-02SEP21

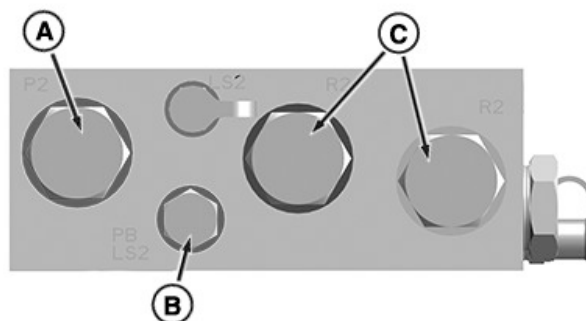
Použitie hydraulického systému so snímaním zaťaženia – Power Beyond

Rozvádzač Power Beyond sa používa ako zdroj tlaku a toku oleja pre pomocné funkcie, ktoré prietok regulujú pomocou nezávislých ovládacích ventilov. Rozvádzač Power Beyond sa používa, keď:

- Ovládanie ventilov vonkajšieho okruhu traktora nie je potrebné.
- Ďalší vývod ventilov vonkajšieho okruhu nie je k dispozícii.

Funkcie Power-beyond vyžadujú signál snímania záťaže na reguláciu tlaku čerpadla. Používa sa na to hydraulické vedenie snímania záťaže. Niektoré zariadenia sa možno budú musieť upraviť. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

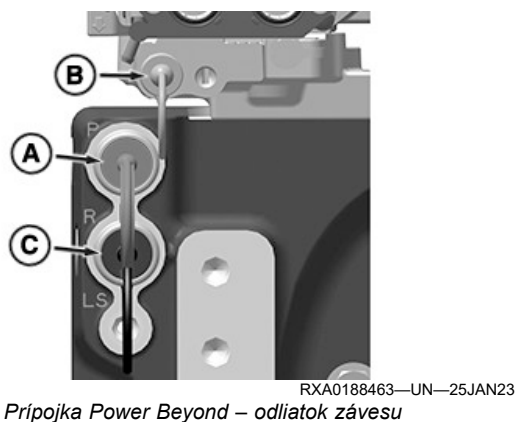
Identifikácia súčastí



RXA0188462—UN—25JAN23

Porty Power Beyond – stredný/horný (ak je vo výbave)

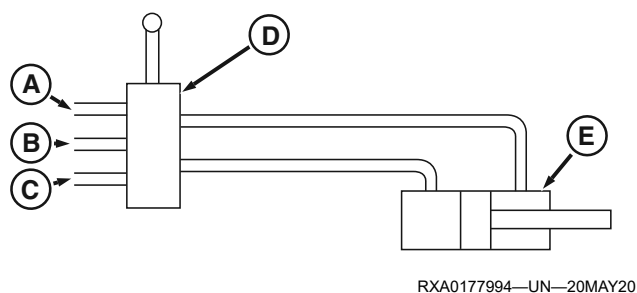
- A—Tlakový otvor
- B—Otvor snímania zaťaženia
- C—Vstup vratného potrubia (vratné potrubie motora) (2 ks)



- A—Tlaková prípojka
B—Prípojka snímania záťaže
C—Prípojka vratného potrubia (vratné potrubie motora)

Príklad 1

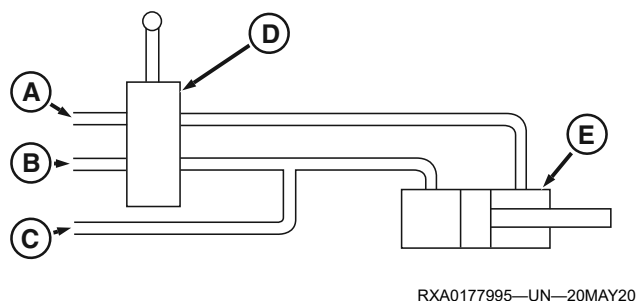
POZNÁMKA: Príklad 1 je preferovaný postup.



- A—Tlaková prípojka
B—Prípojka snímania záťaže
C—Prípojka vratného potrubia (vratné potrubie motora)
D—Ovládací ventil
E—Valec

Ovládacie ventily so snímaním zaťaženia poskytujú signál hydraulickému systému. Môžu sa ovládať ručne alebo elektromagnetmi.

Príklad 2

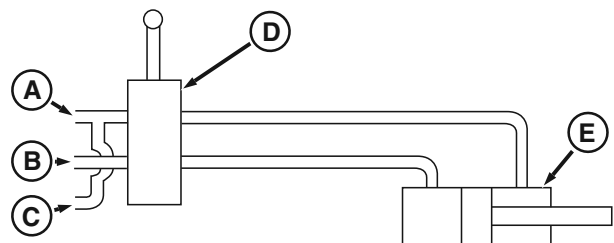


- A—Tlaková prípojka
B—Prípojka snímania záťaže
C—Prípojka vratného potrubia (vratné potrubie motora)
D—Ovládací ventil
E—Valec

DÔLEŽITÉ: Tento obvod umožňuje únik z valca cez vedenie snímania záťaže (C). Ak únik nie je prípustný, použite príklad 3.

Ovládací ventil smeruje olej do obvodov vysunutia alebo zasunutia. Pripojte vedenie snímania záťaže k okruhu, ktorý vyžaduje tlak. Príkladom je zdvíhací valec privesu so záťažou podporovanou mechanickými zarážkami v plnej dolnej polohe. Ak sa vyžaduje vyšší tlak, signály snímania zaťaženia aktivujú čerpadlo. Ak je záťaž podporovaná mechanickými zarážkami, tlak zostáva nízky.

Príklad 3

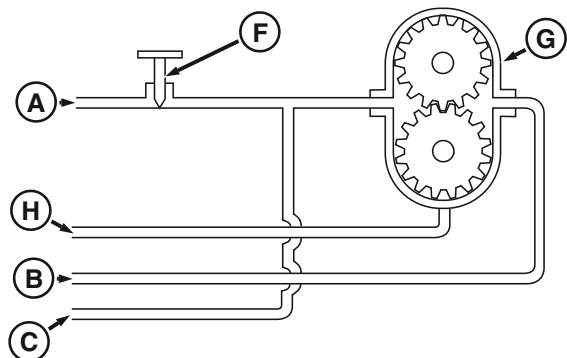


- A—Tlaková prípojka
B—Prípojka snímania záťaže
C—Prípojka vratného potrubia (vratné potrubie motora)
D—Ovládací ventil
E—Valec

DÔLEŽITÉ: Počas pripojenia hadíc systému Power Beyond udržiava systém maximálny tlak 20000 kPa (200 bar) (2900 psi).

Ovládací ventil usmerňuje tok oleja do obvodov vysúvania a zasúvania (obidva obvody vyžadujú vysoký tlak). Pripojte vedenie snímania zaťaženia k tlakovému potrubiu pred ovládací ventil. Príkladom je sklápacie príslušenstvo, ktoré vyžaduje tlak na vysunutie a zasunutie valcov.

Príklad 4



- A—Tlakové potrubie
B—Vratné vedenie
C—Vedenie snímania zaťaženia
F—Prietokový ventil s vyrovnávaním tlaku
G—Hydromotor

H—Vypúšťanie skrine motora (kalové potrubie)

POZNÁMKA: Pri zmene tlaku systému spôsobenom ďalšími funkciami môžu otáčky motora kolísať. Kolísanie minimalizujete inštaláciou ovládacieho ventilu s vyrovnávaním tlaku.

Pre vysoký prietok Ag sa odporúča, aby bol hydraulický motor pripojený k SCV vo vrchnej časti (vysokoprietokové čerpadlo 85 cm³).

Hydraulika skrejpera s vysokým prietokom sa neodporúča pre aplikácie s motorom.

Ovládací ventil prietoku s vyrovnávaním tlaku sa používa na reguláciu otáčok hydraulického motora. Vedenie so snímaním zaťaženia pripojte k tlakovému vedeniu za ovládacím ventilom.

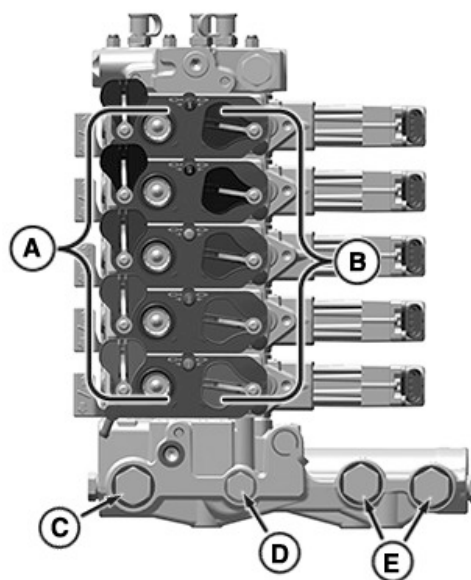
EC82310.0000EF5-76-14JUL25

Identifikácia a umiestnenie súčastí [Ag]

Ventily SCV sú farebne rozlíšené na ľahšiu identifikáciu. Súpravy na identifikáciu hadíc sú dostupné u predajcov John Deere.

Číslo ventilov SCV a zodpovedajúce farby	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	
Číslo	Farba
I	Zelený
II	modrá
III	Hnedá
IV	čierna
V	Fialový
VI	Sivý

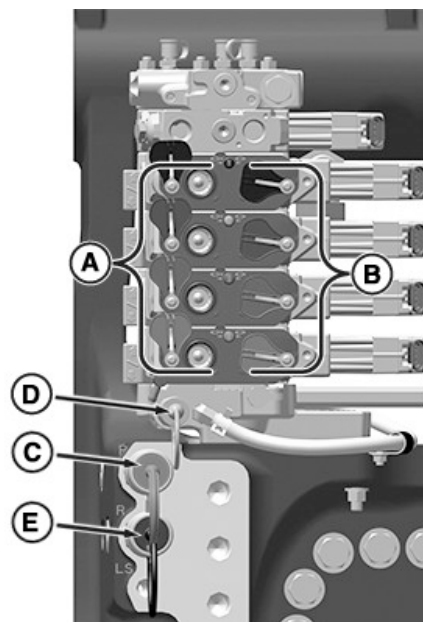
Hydraulická sústava so štandardným prietokom



RXA0188464—UN—25JAN23

Štandardný prietok – Power Beyond v hornej polohe

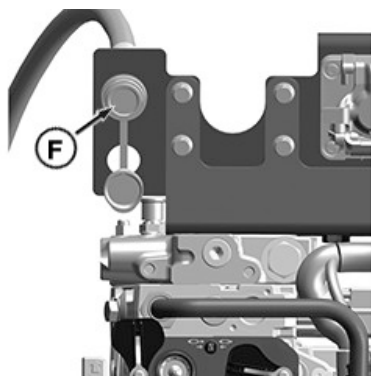
- A—Vysúvací spojka (5 ks)
- B—Zasúvací spojka (5 ks)
- C—Tlaková prípojka Power-Beyond
- D—Vstup snímania zaťaženia Power Beyond
- E—Vstup vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (2 ks)



RXA0188465—UN—25JAN23

Štandardný prietok – Power Beyond v odliatku závesu

- A—Vysúvací spojka (4 ks)
- B—Zasúvací spojka (4 ks)
- C—Tlaková prípojka Power-Beyond
- D—Spojka snímania zaťaženia Power Beyond
- E—Prípojka vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora)



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

Hydraulika s vysokým prietokom

DÔLEŽITÉ: Zabráňte prehriatiu hydraulického a chladiaceho systému. Uistite sa, že príslušenstvo je správne pripojené k hydraulickému systému.

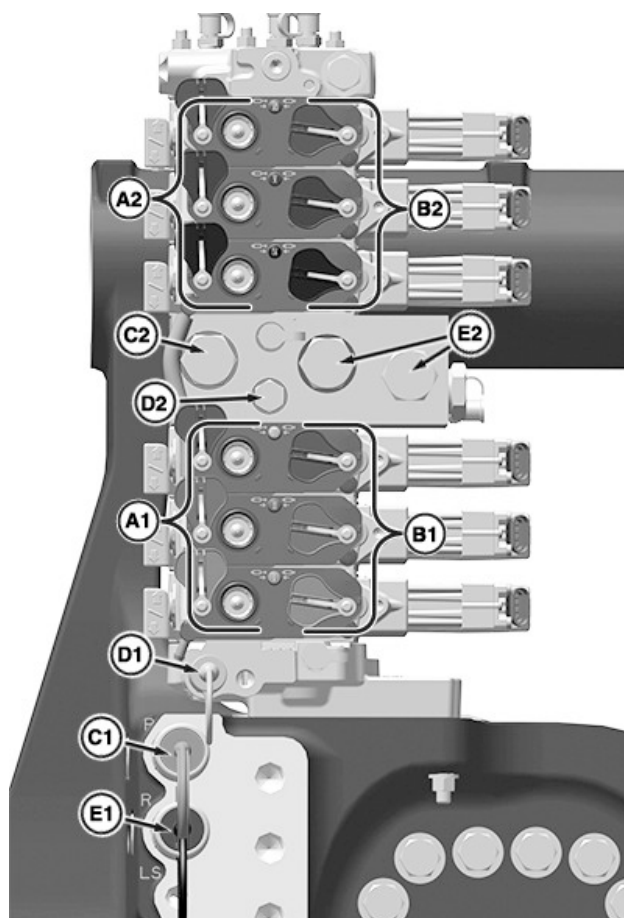
Odporúčané nastavenie vysokého prietoku pre použitie v poľnohospodárstve:

- Pripojte prívod hydraulického motora do SCV sekundárneho čerpadla.
- Pripojte vratnú prípojku hydraulického motora k vratnej prípojke sekundárneho čerpadla Power Beyond.

Neodporúča sa pripojiť hydraulické systémy stieracieho noža k SCV s vysokým prietokom.

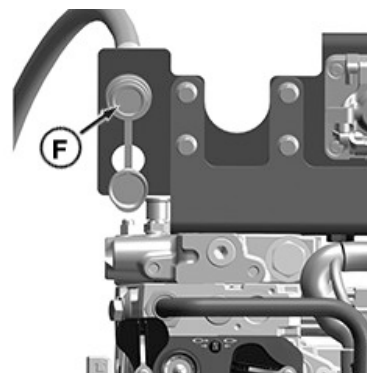
POZNÁMKA: Súpravy na montáž v teréne sú k dispozícii pre:

- 1/2 in a 3/4 in Power Beyond prípojky.
- 1/2-palcové a 3/4-palcové SCV prípojky/kryty.



RXA0188467—UN—25JAN23

- A1—Vysúvacia spojka (primárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- A2—Vysúvacia spojka (sekundárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- B1—Zasúvacia spojka (primárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- B2—Zasúvacia spojka (sekundárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- C1—Tlaková prípojka Power Beyond (primárne hydraulické čerpadlo)
- C2—Tlaková prípojka Power Beyond (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- D1—Prípojka snímania zaťaženia Power Beyond (primárne hydraulické čerpadlo)
- D2—Vstup snímania zaťaženia Power Beyond (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- E1—Prípojka vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Vstup vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (sekundárne hydraulické čerpadlo) (2 ks)



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

Pre hydraulické systémy s vysokým prietokom:

POZNÁMKA: Všetky SCV môžu byť vybavené systémom Intelligent Power Management (IPM). Ak je vzduchová sejačka pripojená do SCV IV – VI, postupujte podľa pokynov, ktoré nájdete v návode na obsluhu vzduchovej sejačky (napríklad: Vzduchová sejačka John Deere 1870 alebo 1895). Pozrite si časť Ochrana hnacieho ústrojenstva v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto návodu na obsluhu.

- Päť SCV:
 - I – III sú napájané primárnym čerpadlom.
 - IV – V sú napájané sekundárnym čerpadlom. Pre použitie orbitálneho motora sa odporúčajú tieto SCV.
- Šesť SCV:
 - I – III sú napájané primárnym čerpadlom.
 - IV – VI sú napájané sekundárnym čerpadlom. Tieto SCV sa odporúčajú na použitie orbitálneho motora alebo vzduchovej sejačky.

SCV primárneho hydraulického čerpadla

Primárne hydraulické čerpadlo napája SCV I – III. Primárne čerpadlo sa odporúča použiť pre funkcie s vysokým tlakom a nízkym prietokom, ako sú vzduchové sejačky, veľké valce a systém aktívnej tlačnej sily.

SCV sekundárnych hydraulických čerpadiel

Sekundárne hydraulické čerpadlo napája SCV IV – VI. Sekundárne hydraulické čerpadlo sa odporúča pre funkcie s nízkym tlakom a vysokým prietokom. Väčšina hydraulických motorov používa na prevádzku 19 až 26,5 l/min (5 – 7 gal/min) na motor a tlak okolo 9997 kPa (100 bar) (1450 psi).

Sekundárne hydraulické čerpadlo môže obsluhovať hydraulické motory, ako sú vzduchové sejačky, rozprašovače a vákuové vysadzovače. Použitie sekundárneho hydraulického čerpadla pri prevádzke hydraulických motorov:

- Môže zlepšiť úsporu paliva, znížiť stratu výkonu a znížiť ohrievanie hydraulického oleja.
- Znižuje vzájomné interakcie hydraulického systému s funkciami ako sú riadenie, brzdy, spúšťanie, znižovanie a aktívna tlačná sila.

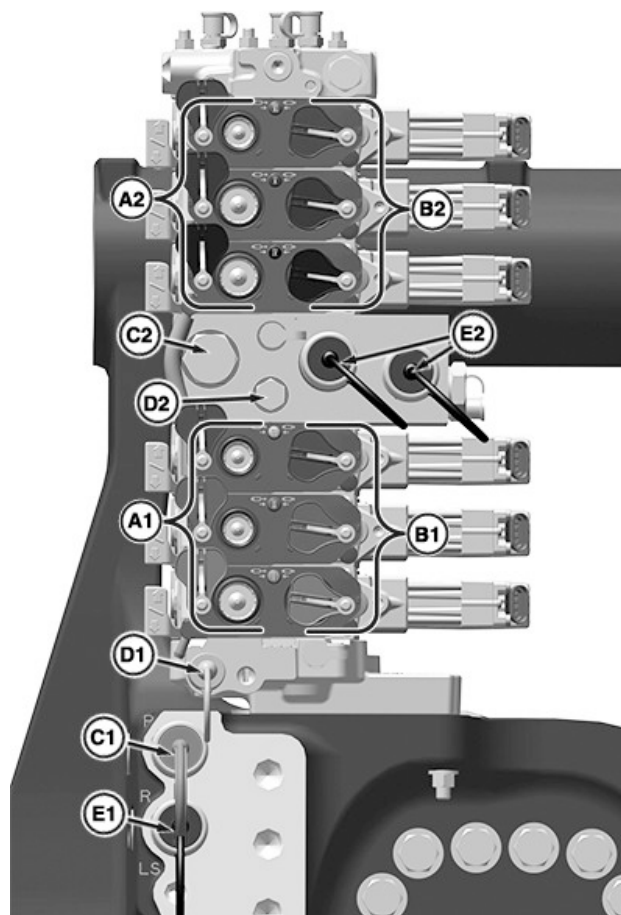
Sekundárne hydraulické čerpadlo dokáže tiež poskytnúť vysoký tlak na rovnaké funkcie ako primárne hydraulické čerpadlo, ale:

- Výhody zlepšenia hospodárneho využívania paliva a zníženého výkonu sa stratia.
- Existuje zvýšená možnosť vzájomnej interakcie systému s hydraulickými motormi, ktoré sú na rovnakom čerpadle ako ostatné hydraulické funkcie.

Zvyčajne to znamená zvýšenú úroveň vákua alebo kolísanie otáčok motora ventilátora.

- Pri niektorých podmienkach môže byť generované vyššie teplo, čo viac zaťažuje chladiaci systém.

Pripájanie príslušenstva k špeciálnym SCV hydrauliky s vysokým prietokom vzduchovej sejačky

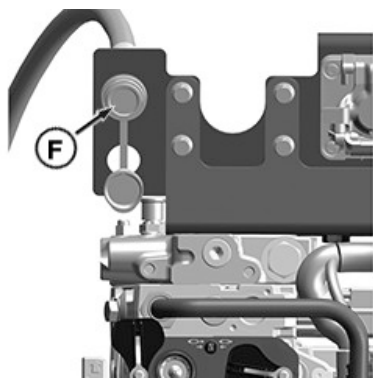


RXA0188468—UN—25JAN23

- A1—Vysúvacia spojka (primárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- A2—Vysúvacia spojka (sekundárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- B1—Zasúvacia spojka (primárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- B2—Zasúvacia spojka (sekundárne hydraulické čerpadlo) (3 ks)
- C1—Tlaková prípojka Power Beyond (primárne hydraulické čerpadlo)
- C2—Tlaková prípojka Power Beyond (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- D1—Prípojka snímania zaťaženia Power Beyond (primárne hydraulické čerpadlo)
- D2—Vstup snímania zaťaženia Power Beyond (sekundárne hydraulické čerpadlo)
- E1—Prípojka vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (primárne hydraulické čerpadlo)
- E2—Prípojka vratného potrubia Power Beyond (vratné potrubie motora) (sekundárne hydraulické čerpadlo) (2 ks)

POZNÁMKA: Prietok SCV pre:

- I, IV a V je 180 l/min (48 gal/min) s 3/4-palcovými prípojkami.
- II, III a VI je 140 l/min (37 gal/min) s 1/2-palcovými prípojkami.



RXA0188466—UN—25JAN23

F—Prípojka zásobníka hydrauliky (vypúšťanie skrine motora)

EC82310,0000EF7-76-14JUL25

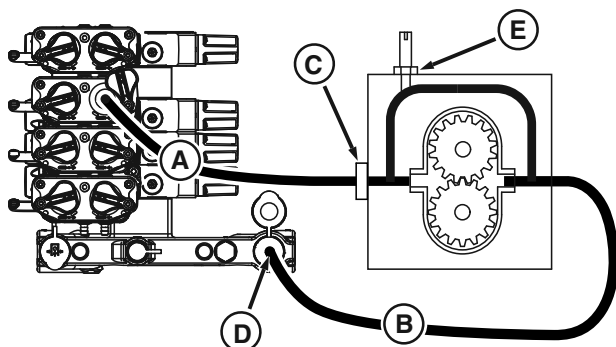
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]

DÔLEŽITÉ: Pri motoroch s použitím SCV tlaku a vratných prípojok zabráňte poškodeniu tesnení čerpadla hydraulickej sústavy v dôsledku vysokotlakového oleja zachyteného medzi SCV a čerpadlom. Pre zastavenie čerpadla:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k 85 cm³ vysokoprietokového čerpadla je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

1. Pri voľbe modelu čerpadla, jeho nastavení a prevádzke sa riadte odporúčaniami poskytnutými výrobcom postrekovača.



RXA0178001—UN—20MAY20

Striekacie čerpadlo (bez závesu)

- A—Tlakové potrubie
- B—Vratné potrubie
- C—Otvor privodného potrubia (demonťujte)
- D—Vratná prípojka Power-Beyond - vratné vedenie motora
- E—Ihlový ventil (uzavretý)

2. Pripojte tlakové vedenie motorak na prípojku zasúvania na ventiloch SCV (pravá strana).

Vo všeobecnosti:

- Zvoľte si najmenší hydromotor odporúčaný pre činnosť viacnásobnej funkcie hydrauliky. Nižší objem zníži požiadavku na celkový hydraulický prietok a zlepši celkovú výkonnosť systému.
- Použitie SCV:
 - III, IV alebo V pre štandardný hydraulický systém.
 - III alebo IV pre pre hydraulický systém s vysokým prietokom a so závesom.
 - IV alebo V pre hydraulický systém s vysokým prietokom bez závesu.

3. Pripojte vratné vedenie do vratnej prípojky Power Beyond.

DÔLEŽITÉ: Niektoré motory nie sú vybavené ochranou proti zvýšeniu otáčok. Prevádzka pri otáčkach vyšších, ako sú odporúčené otáčky, môže byť príčinou poruchy.

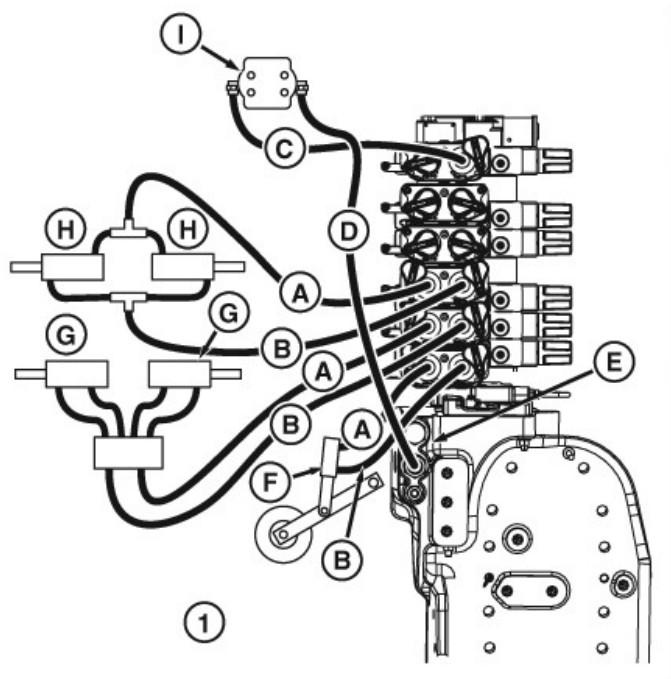
4. Aktivujte SCV:

- a. Posunutím SCV páky dopredu do polohy zasunutia zasunutia.
- b. Nastavenie prietoku hydraulickej sústavy na pokyny výrobcu čerpadla.

5. Vypnite hydrogenerátor posunutím páky ovládania SCV do plávajúcej polohy (naplno dopredu a dolu).

EC82310,0000EF6-76-04AUG20

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Zatvorený stredný ventil a čerpadlo pri vysokom tlaku - menší záves



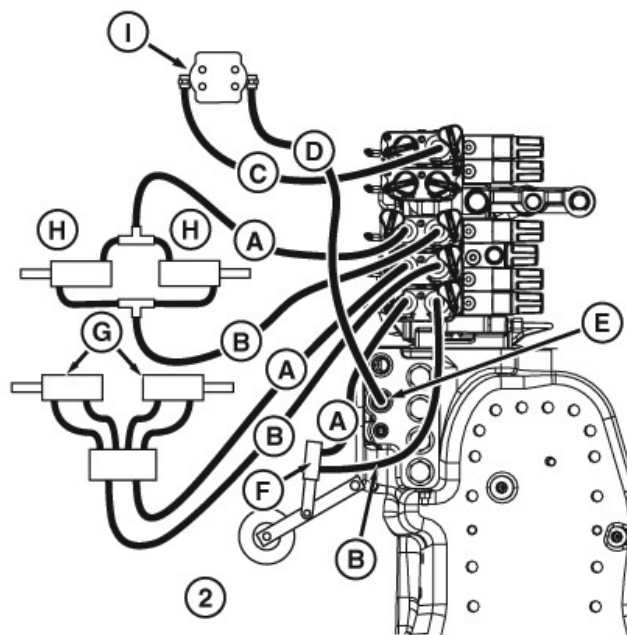
- 1—Štandardný prietok
2—Vysoký prietok
A—Vysuňte spojovacie vedenie
B—Zasuňte spojovacie vedenie
C—Tlakové vedenie
D—Vratné potrubie

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:



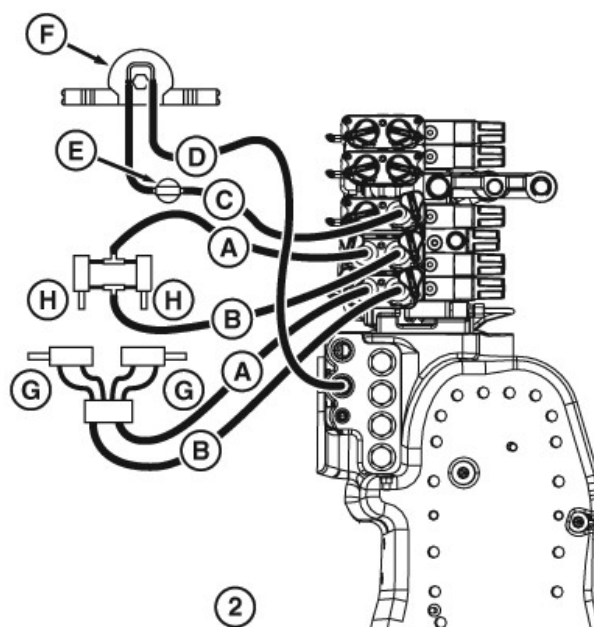
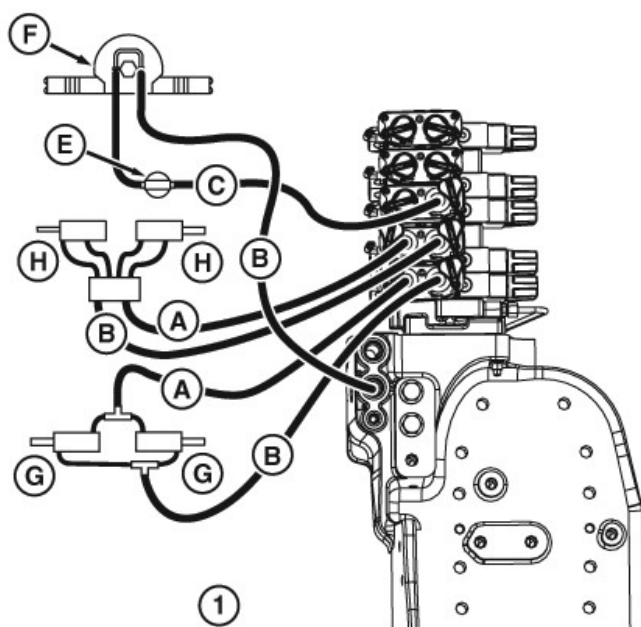
RXA0185747—UN—02NOV21

- E—Vratná prípojka Power-Beyond – vratné vedenie motora
F—Valec zdvíhanie/spúšťanie
G—Značkovací valec (2 ks)
H—Sklápací valec (2 ks)
I—Hydromotor

- Hydraulická vratná prípojka je smerovaná do vratného vstupu Power-dál.
- Hydraulický motor prijíma tlakový olej zo vstupu zasúvania SCV.
- Ak je vratná hadica hydraulického oleja:
 - Po pripojení k portu Power-Beyond nie je nutná špeciálna koncovka vratnej hadice.
 - Nie je pripojené k portu Power-Beyond, použite špeciálnu koncovku vratnej hadice na pripojenie vratného hydraulického oleja na ktorúkoľvek z SCV prípojok na ľavej strane.

EC82310,0000EF8-76-10MAY22

Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratným potrubím do SCV využívajúca vratnú koncovku motora



RXA0185748—UN—10NOV21

- 1—Štandardný prietok
2—Vysoký prietok
A—Vysuňte spojovacie vedenie
B—Zasuňte spojovacie vedenie
C—Tlakové vedenie

- D—Vratné potrubie
E—Ovládací prietokový ventil
F—Vákuový motor
G—Značkovací valec (2 ks)
H—Sklápací valec (2 ks)

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, hydraulický olej sa môže prehrievať, keď hydraulické čerpadlo pracuje pri maximálnom tlaku.

- Ovládací ventil prietoku ovláda prietok pomocou hydrauliky so štandardným prietokom.
- Ventil sa používa na ovládanie prietoku oleja pomocou hydraulickej sústavy s vysokým prietokom.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Je potrebné namontovať špeciálnu koncovku vratnej hadice s kontrolným ventilom.

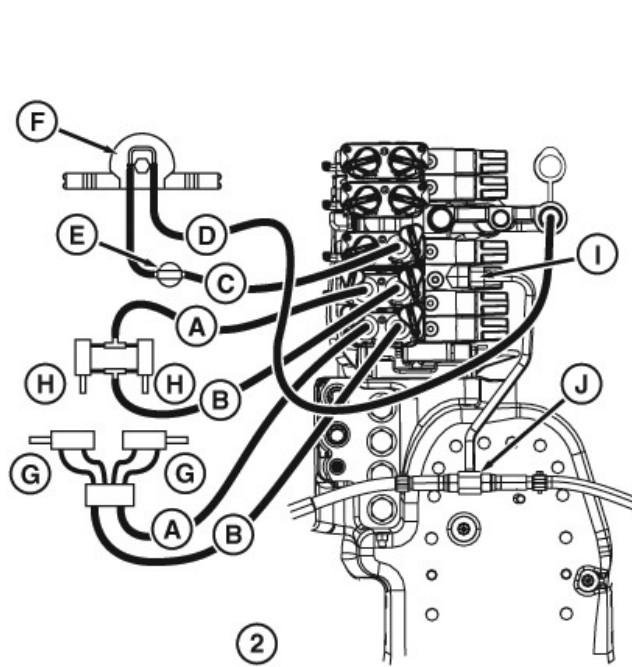
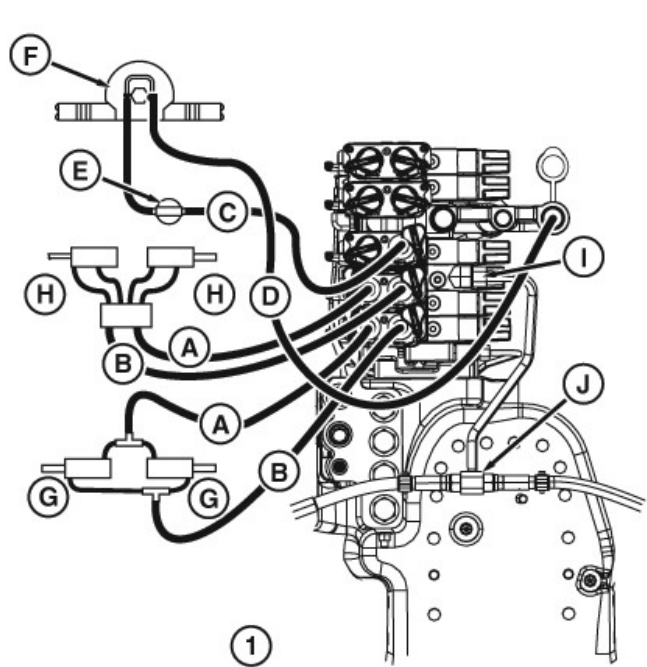
POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:

- Podtlakový motor podobný dúchadlu sejačky získava natlakovaný olej zo zasúvacej spojky na SCV.
- Ak používate SCV na ovládanie prietoku do vákuového motora, použite SCV panel pre štandardný prietok alebo hydrauliku s vysokým prietokom. Ak je stroj vybavený ovládacím ventilom prietoku na podtlakovom motore, musí byť v otvorenej polohe.

EC82310,0000EFB-76-10MAY22

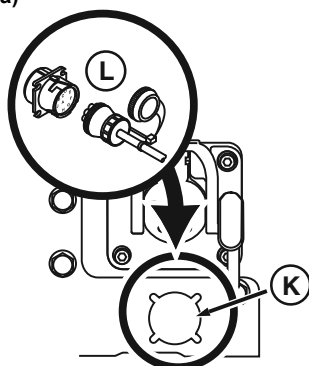
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Sejačka s vákuovým motorom a vratné potrubie do motora - so závesom a asistentom zdvíhania príslušenstva



RXA0185977—UN—10NOV21

- 1—Štandardný prietok
2—Vysoký prietok
A—Vysuňte spojovacie vedenie
B—Zasuňte spojovacie vedenie
C—Tlakové vedenie
D—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)

- E—Ovládací prietokový ventil
F—Vákuový motor
G—Značkovací valec (2 ks)
H—Sklápací valec (2 ks)
I—Ufahčenie zdvíhu náradia
J—T-prípojka a hydraulická hadica



RXA0178005—UN—20MAY20

- K—9-pólový konektor príslušenstva
L—9-pólový konektor pre reguláciu hĺbky TouchSet

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, hydraulický olej sa môže prehrievať, keď hydraulické čerpadlo pracuje pri maximálnom tlaku.

- Ovládací ventil prietoku ovláda prietok pomocou hydrauliky so štandardným prietokom.
- Ventil sa používa na ovládanie prietoku oleja

pomocou hydraulickej sústavy s vysokým prietokom.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Je potrebné namontovať špeciálnu koncovku vratnej hadice s kontrolným ventilom.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

Pri tomto použití:

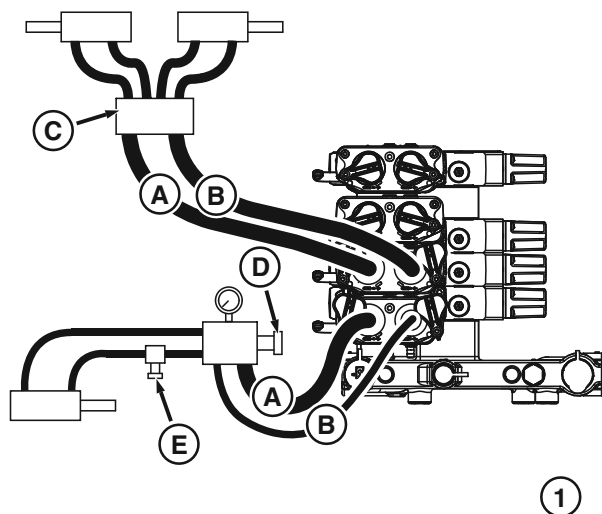
- Podtlakový motor získava tlakový olej zo zasúvacej spojky SCV.
- Ovládací ventil prietoku je:
 - Nastavte v otvorenej polohe.
 - Ovládané panelom traktora.
- Vratný olej sa odvádza do vratného portu Power-Beyond.
- Vratná hadica môže byť pripojená priamo na ľavú stranu prípojky tri. Pre:
 - Hydraulickú sústavu so štandardným prietokom vybavená špeciálnou koncovkou vratnej hadice.
 - Hydraulickú sústavu s vysokým prietokom vybavená špeciálnou koncovkou vratnej hadice.
- Pomocné zdvihové valce príslušenstva sú pripojené

k valcu spúšťania ventilu pomocou T-prípojky a hydraulickej hadice.

- Páka závesu ovláda valce podpory zdvíhania náradia pri aktivácii ventilu závesu.
- SCV I sa používa na ovládanie tak ventilu závesu, ako aj asistenta zdvíhania príslušenstva.
- 9-pólová vodičová kabeláž konektoru náradia obsahuje uzavretý obvod, ktorý deaktivuje ovládanie jednotku závesu traktora, keď je pripojená k 9-pólovému konektoru pre systém regulácie hĺbky TouchSet, ktorý vedie do hlavnej elektrickej kabeláže traktora.

EC82310,0000EFE-76-23JUN22

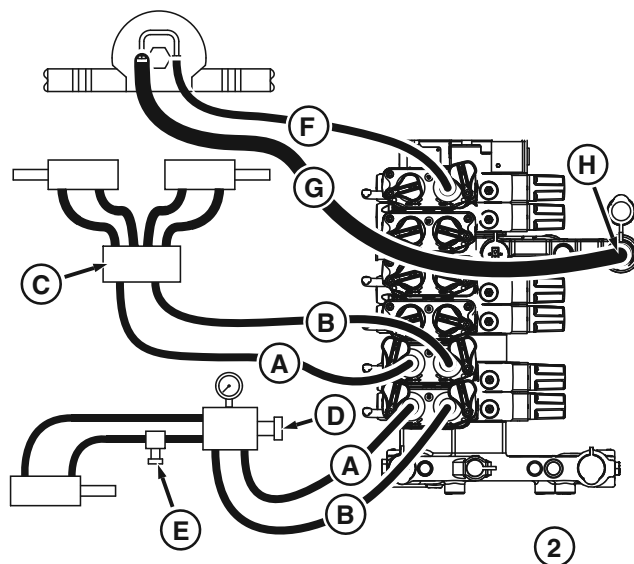
Príklad pripojenia príslušenstva [Ag]: Aplikácie ovládacieho ventilu tlaku - menší záves (sejačka obilia alebo pneumatické sejacie stroje s konštantným tlakovým systémom)



- 1—Štandardný prietok
 2—Vysoký prietok
 A—Vysuňte spojovacie vedenie
 B—Zasuňte spojovacie vedenie
 C—Prepínací ventil
 D—Ventil ovládania tlaku

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu hydraulického oleja. Používanie viac ako jedného náradia, ktoré vyžaduje použitie aktívneho prítlaku, môže poškodiť hydraulický systém kvôli prehriatiu hydraulického oleja, ak:

- Teplota vzduchu okolia je vysoká.



- E—Ventil blokovania pri preprave
 F—Tlakové vedenie
 G—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
 H—Špeciálna koncovka hadice

RXA0178006—UN—20MAY20

- Hydraulické čerpadlo je nastavené tak, aby fungovalo pri maximálnom tlaku.

Ak je teplota okolitého vzduchu vysoká, nepoužívajte v danom čase viac ako jedno náradie.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora. Po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia z dôvodu vysokotlakového hydraulického vratného oleja smerom späť k motoru cez SCV prípojku: Spätný olej ved'te do:

- Vysuňte otvor SCV. Táto možnosť vyžaduje montáž špeciálnej koncovky vratnej hadice.
- Vratná prípojka Power-Beyond. Táto voľba nevyžaduje montáž špeciálnej koncovky vratnej hadice.

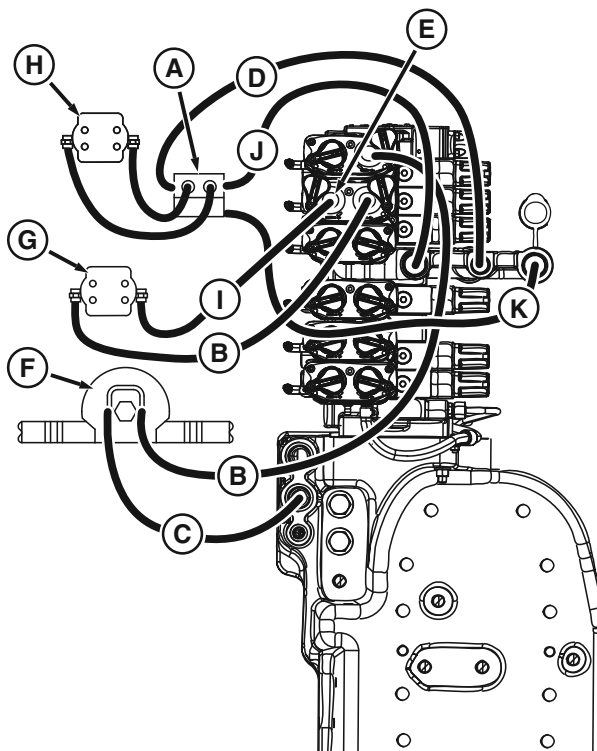
POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

V tejto aplikácii:

- Podtlakový motor získava tlakový olej zo zasúvacieho portu SCV.
- Pri použití náradia, ktoré vyžadujú aktívnu silu, nastavte hydraulické čerpadlo tak, aby fungovalo pri maximálnom tlaku:
 - Nastavenie regulácie prietoku na kontinuálne.
 - Posuňte páku ventilu SCV do aretovanej polohy.

EC82310,0000F01-76-10MAY22

Príklad pripojenia náradia — hydraulická sústava s vysokým prietokom [AG]: Ovládacie ventily príslušenstva - menší záves



RXA0185749—UN—08MAR22

- A—Pohon s premenlivou rýchlosťou (tlaková prípojka Power-Beyond)
- B—Tlakové vedenie
- C—Vratné potrubie (vratná prípojka Power-Beyond – vratná vetva motora)
- D—Vedenie snímania záťaže Power-Beyond
- E—Koncovka vratnej hadice
- F—Vákuový motor
- G—Hydromotor
- H—Hydromotor
- I—Vratné vedenie
- J—Tlakové potrubie Power Beyond
- K—Vratné potrubie Power Beyond

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli nesprávnemu umiestneniu SCV páky po vypnutí hydraulického motora:

- SCV páku vždy posuňte do plávajúcej polohy, ktorá umožňuje zarážku motora.
- Nikdy neposúvajte SCV páku do neutrálnej polohy, pretože táto činnosť môže spôsobiť náhle zastavenie motora.

Zabráňte poškodeniu hydraulického systému tesnenia kvôli vysokotlakovému hydraulickému vratnému oleju smerom späť k motoru cez SCV prípojku. Smerovanie vratného oleja do:

- Vysunutie otvoru SCV vyžaduje montáž špeciálneho hrotu vratnej hadice.
- Vratná prípojka Power-off nevyžaduje inštaláciu špeciálnej špičky vratnej hadice.

POZNÁMKA: Pripojenie hydraulického motora k sekundárnemu vysokoprietokovému čerpadlu je uprednostňovaným spôsobom pripojenia.

Pri tomto použití:

- Sekundárne hydraulické čerpadlo ovláda:
 - Hydraulické motory.
 - Podtlakový motor.
- Spätný olej je vedený do spätného vstupu Power-Beyond s vysokým tlakom. Ak je návratná hadica vybavená špeciálnou koncovkou návratnej hadice, môže byť pripojená priamo na ľavú stranu prípojky.
- Hydraulický motor (G) prijíma tlakový olej zo zasunutého vstupu SCV. Pretože sa vratný olej odvádza do externého portu SCV, nie je potrebná žiadna zvláštna vratná hadicová koncovka.
- Hydraulický motor (H):
 - Prijíma tlakový olej z otvoru Power-Beyond.
 - Vratný olej sa odvádza do vratného portu Power-Beyond.

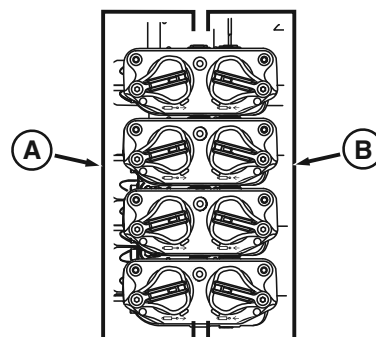
EC82310,0000F06-76-02NOV21

Identifikácia a umiestnenie súčastí [Skrejper]

Kryty SCV sú označené farbami pre ľahšiu identifikáciu.

Číslo ventilov SCV a zodpovedajúce farby	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	
Číslo	Farba
I	Zelený
II	Modrý
III	Hnedá
IV	Čierny
V	Fialový
VI	Sivý

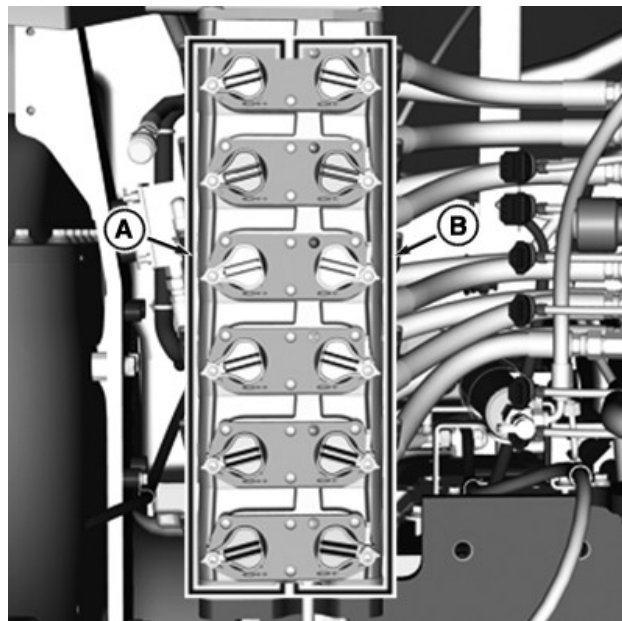
Hydraulika so štandardným prietokom



RXA0179031—UN—11AUG20

A—Vysúvací port (4 ks)
B—Zasúvací port (4 ks)

Hydraulika s vysokým prietokom (Premium)



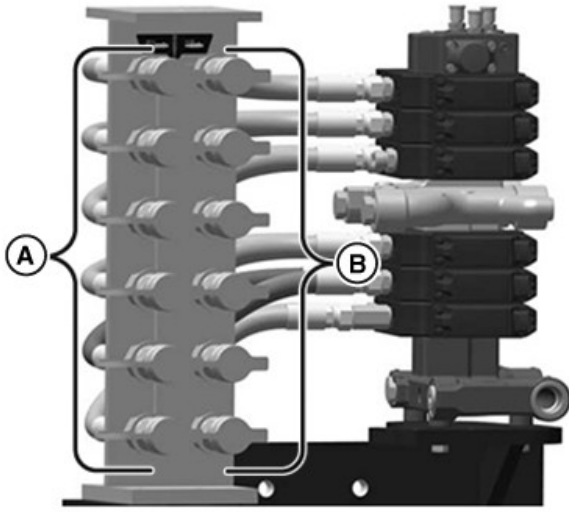
RXA0178008—UN—20MAY20

A—Vysúvací port (6 ks)
B—Zasúvací port (6 ks)

Primárne hydraulické čerpadlo aj sekundárne hydraulické čerpadlo dodávajú hydraulický olej do všetkých šiestich SCV.

Vlastnosti	Možnosť prípojky SCV
	Premium
Pripojenie 3/4"	Áno
Plávajúca poloha	Áno
Pripojenie/odpojenie pod tlakom	Áno
Možnosť odlúčenia	Áno

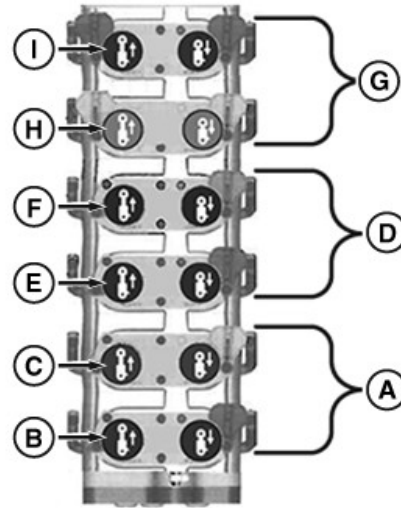
Zvoľte SCV spojku



A—Vysúvací port (6 ks)
B—Zasúvací port (6 ks)

RXA0178009—UN—20MAY20

Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper]: Ťahanie skrejprov 1, 2 a 3



RXA0178010—UN—20MAY20

Príklady pripojenia ťahania skrejpra

Vlastnosti	Možnosť prípojky SCV
	Výber
Pripojenie 3/4"	Áno
Plávajúca poloha	Áno
Pripojenie/odpojenie pod tlakom	Nie
Možnosť odlúčenia	Nie

EC82310,0000F07-76-10MAY22

A—Skrejper 1
B—SCV 1 (zdvíhací valec) (2 ks)
C—SCV 2 (bránový/výsypný valec) (2 ks)
D—Skrejper 2
E—SCV 3 (zdvíhací valec) (2 ks)
F—SCV 4 (bránový/výsypný valec) (2 ks)
G—Skrejper 3
H—SCV 5 (zdvíhací valec) (2 ks)
I—SCV 6 (bránový/výsypný valec) (2 ks)

EC82310,0000F09-76-10MAY22

Koncovky hydraulickej hadice skrejpra [skrejper]

John Deere odporúčané koncovky hydraulickej hadice skrejpra pre hadice s konektormi s tesnením s plochým O-krúžkom a prípojkami so vstupmi s hlavicovými prípojkami s O-krúžkami.

Veľkosť			Číslo dielu	
Hydraulická hadica			Koncovka hadice	Adaptér pre spojenie hadice k prípojke
Číslo na prístrojovej doske	Vnútorný priemer mm (in)	Prípojka SCV mm (in)		
-8	12,5 (0,50)	12 (0,5)	AR94522 ^a	38H1161
-12	19 (0,75)	19 (0,75)	AN233013	38H1163
		19 (0,75)	AT117365 ^b	

^aŠtandardná prípojka

^bPrípojka s vysokým prietokom

EC82310,0000F08-76-12MAY20

Ovládanie hĺbky záberu TouchSet

Nastavenia a úpravy regulácie hĺbky TouchSet

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a smrteľnému úrazu. Nepokúšajte sa inštalovať ovládacie snímače nastavenia hĺbky záberu na náradie, ktoré pre tento systém nie je určené. Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.

Ak motor beží, presunutie riadiacej jednotky príslušenstva alebo spojovacích článkov môže vyústiť do neočakávaného pohybu. Pri štartovaní motora sa nezdržiavajte v blízkosti príslušenstva.

Regulácia hĺbky TouchSet umožňuje jednoducho nastaviť a vyvolať často používanú výšku a hĺbku. Aby bolo možné používať reguláciu hĺbky TouchSet, SCV I musí byť správne pripojený a nastavený do režimu funkcie.

Podrobnejšie informácie nájdete tu:

- Správne pripojenie si pozrite v časti Pripojenie príslušenstva a systém ovládania v kapitole tejto používateľskej príručky.
- Pre režim funkcie pozri Nastavenia SCV – Režim funkcie v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.
- Pre nastavenia výšky a hĺbky si pozrite Nastavenia SCV – Úprava prietoku v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tomto návode na obsluhu.

Nastavenia úrovne SCV:

- Pre posunutie príslušenstva do horného alebo dolného nastaveného bodu krátko podržte SCV páku v polohách vysúvania alebo zasúvania.
- Potiahnite páku SCV do polohy vysúvania alebo zasúvania, aby sa nastavila poloha príslušenstva smerom nahor alebo nadol o určenú hodnotu.

Viac informácií o polohách páky SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,000058D-76-20JUN22

Pripojenie/odpojenie konektora polohy príslušenstva

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu osôb. Aby ste zabránili pohybu príslušenstva, pred pripojením/odpojením príslušenstva vždy:

1. Vypnite motor.
2. Posuňte páku ventilu SCV do neutrálnej polohy.
3. Zablokujte ovládacie prvky SCV.

DÔLEŽITÉ: Pred pripájaním alebo odpájaním konektora snímača polohy príslušenstva vždy vypnite motor. Pripojenie alebo odpojenie konektora polohy príslušenstva s bežiacim motorom môže spôsobiť:

- Príslušenstvo nereaguje na povely.
- Mali by sa zobrazit' diagnostické chybové kódy (DTC).

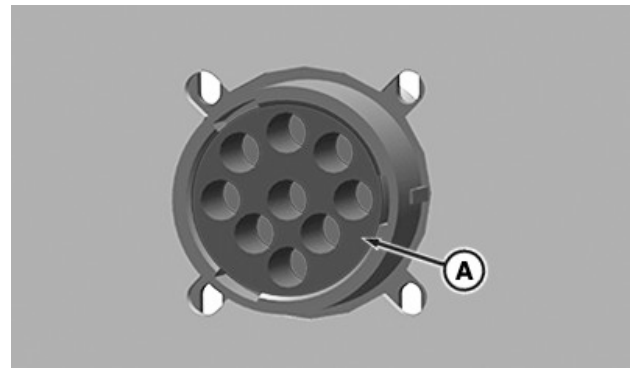
Ak sa zobrazí kód DTC alebo príslušenstvo nedokáže reagovať na povely, vynulujte konektor polohy príslušenstva. Pozrite si časť Vynulovanie konektora polohy príslušenstva.

Pripojenie konektora polohy príslušenstva

1. Umiestnite zadnú časť traktora na prednú časť príslušenstva.
2. Vypnite motor.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a poškodeniu zariadenia. Čap závesu vždy nastavte do zablokovanej polohy.

3. Pripojte náradie k tiahlu.
4. Pripojte hadice hydraulickej sústavy príslušenstva. Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie hydraulických hadíc - zadná časť v časti Hydraulické prípojky v tomto návode na obsluhu.



RXA0188984—UN—01JUN23

Konektor zväzku vodičov traktora (A) je na konzole napravo od SCV

5. Namontujte konektor polohy príslušenstva ku konektoru kabeláže traktora.

Odpojenie konektora polohy príslušenstva

1. Vypnite motor.
2. Odmontujte konektor polohy príslušenstva od konektora kabeláže traktora (D).
3. Odpojte všetky hydraulické hadice príslušenstva.
4. Odpojte príslušenstvo od tiahla.

Resetovanie konektora polohy príslušenstva

Ak chcete restovať pripojenie príslušenstva:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
2. Odpojte kabeláž náradia z konektora príslušenstva.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
5. Pripojte kabeláž príslušenstva ku konektoru príslušenstva.
6. Naštartujte motor a nechajte systém CommandCenter kompletne spustiť.
7. Pracujte s príslušenstvom. Ak sa zobrazuje kód DTC alebo ak príslušenstvo nereaguje na pokyny, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

TS36762,0000202-76-08JUL25

Ovládanie laserového skrejpra [Ag]

Laserový zhrňovač – zhrňovače vybavené ovládacou jednotkou zhrňovača

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb a smrteľnému úrazu. Ak motor beží, presunutie riadiacej jednotky skrejpra, konektorov alebo spojovacích článkov môže vyústiť do neočakávaného pohybu. Pri štartovaní motora sa nezdržiavajte v blízkosti príslušenstva.

POZNÁMKA: Systém sa používa hlavne v oblastiach, vyžadujúcich automatický systém laserového navádzania pre použitie zhrňovača.

Automatický systém ovládania zhrňovača umožňuje elektronické ovládanie zdvíhania, spúšťania a nastavenia hĺbky príslušenstva bez opustenia kabíny.

Nastavenie

1. Príslušenstvo pripojte k traktoru pomocou SCV I, III alebo V.
2. Nastavte pripojené SCV na AUTO. Pozrite si Nastavenia SCV – Režim funkcie v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.
3. Nastavte prietok pre pripojené SCV. Pozrite si Nastavenia SCV – Nastavenie prietoku v kapitole Selektívne ovládacie ventily tejto používateľskej príručky.

Aktivácia

Pre aktiváciu automatického systému ovládania zhrňovača krátko posuňte príslušnú páku SCV do krajnej polohy vysunutia alebo zasunutia. Viac informácií o polohách páky SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto používateľskej príručke.

KD34109,000058E-76-10NOV20

Informácie o skrejpri [skrejper]

Pracovný cyklus skrejpra

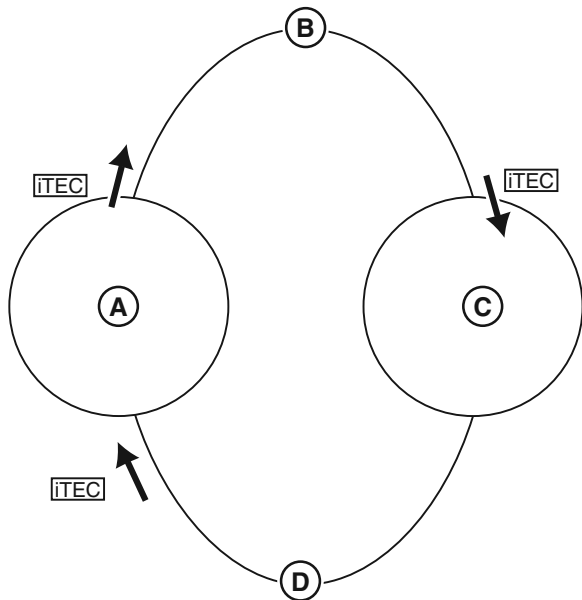


Schéma cyklu skrejpra
RXA0187404—UN—24JUN22

- A—Miesto kopania
B—Preprava – so záťažou
C—Miesto vyklopenia
D—Preprava – bez záťaže

DÔLEŽITÉ: Prevádzka traktora s tromi skrejpermi vyžaduje, aby bol traktor a všetky misy skrejpra vybavené hydraulickými brzdami privesu. Informácie o vlečenej záťaži a preprave so závažím nájdete v časti Vlečená záťaž a preprava so závažím tohto Návodu na obsluhu.

Nikdy neprekračujte:

- Maximálne zaťaženie traktora 24500 kg (54000 lb) s 65 % na prednej náprave.
- Maximálne zaťaženie oje skrejpra 10206 kg (22500 lb) s krátkou ťažnou tyčou skrejpra.
- Maximálne 8391 kg (18500 lb) pre traktory so skrejpom s regulárne dlhou podperou ťažnej tyče (Ag) skrejpra.

Vlečené skrejpre

Prevádzkové pokyny Traktora so skrejpom	
Brzdy privesu	Maximálny vlečený náklad
BEZ	1,5 krát hmotnosť traktora ^a
s	4,5 krát hmotnosť traktora.

^aObmedzené na 32 km/h (20 mph) bez brzd privesu

Dodržiavajte odporúčania výrobcu k obsluhu skrejpra a pokyny pri pripájaní a používaní skrejpra:

POZNÁMKA: Postupom podľa týchto pokynov pre používanie môžete predĺžiť životnosť traktora a skrejpra, ako aj zvýšiť produkciu.

- Obmedzenia hĺbky rezu na udržanie rýchlosti nakladania vyššej než:
 - 6,3 km/h (3.9 mph) s pneumatikou skupiny 48 pri 1900 ot./min.¹
 - 5,9 km/h (3.6 mph) s pneumatikou veľkosti skupiny 47 pri 1 900 ot./min.¹
 Maximálny výkon dosiahnete pri prevádzke na 5. prevodovom stupni jazdy dopredu.
- Udržujte minimálne otáčky motora 1850 ot./min. alebo vyššie v reze.
- Použite správne prídavné závažia, aby ste udržali optimálne prekížavanie kolies 8 – 12 %.
- Plytké rezy pri vyšších rýchlostiach predĺžia životnosť hnacieho ústrojenstva a zvýšia celkovú produktivitu.
- Na kombinovanie radenia prevodových stupňov nadol/nahor, zdvíhania/spúšťania skrejpov alebo iných funkcií pri návrate na miesto kopania alebo po/ pred prepravou použite funkciu Inteligentné kompletne ovládanie náradia iTEC (Intelligent Total Equipment Control). (Pozri oddiel Inteligentné kompletne ovládanie náradia (iTEC).)
- Výška ťažnej tyče má byť nastavená tak, aby sa rezná hrana skrejpra dotýkala zeme pred jeho spodnou časťou. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.
- Ak to podmienky umožňujú, nakladajte v sklone a/ alebo smerom k oblasti plnenia.
- Nastavte skrejper (skrejpere) na zem pred naložením zhora.
- Pred naložením aktivujte uzáver diferenciálu, pred zatáčaním ho deaktivujte.
- Použitie uzáveru diferenciálu by malo byť obmedzené na náročné a mokré miesta alebo počas rezu.
- Neprekračujte rýchlosť pod úrovňou:
 - 6,3 km/h (3.9 mph) s pneumatikou skupiny 48 pri 1900 ot./min.¹
 - 5,9 km/h (3.6 mph) s pneumatikou veľkosti skupiny 47 pri 1 900 ot./min.¹
- Pred jazdou zo svahu znížte rýchlosť a zaradte nižší prevodový stupeň.
- Keď je to možné nakladajte pri zaradenom 6. alebo vyššom prevodovom stupni, a docielte otáčky 1900 - 2150 ot./min.
- Počas nakladania skrejpra minimalizujte všetky riadiacie vstupy.
- Zabráňte dynamickým manévrom vo vysokej rýchlosti, hlavne pri zaťažení. (Náhlym zmenám smeru, prechodom zo svahu na ploché povrchy alebo ťažkým či náhlým manévrom brzdenia.)

¹ Tieto hodnoty sa líšia v závislosti od konfigurácie traktora.

- Nenakladajte pri otáčaní.
- Neotáčajte pneumatiky alebo pásy smerom k oji skrejpra.
- Udržiavajte hladkú prístupovú cestu a priestor plnenia.
- Pozrite si Návod na obsluhu, v ktorom nájdete prevádzkové/servisné pokyny a nastavenie pre AutoLoad, ak je súčasťou vybavenia.

Odporúčania pre systém Efficiency Manager

POZNÁMKA: Použitím funkcie AutoLoad sa ukončí Efficiency Manager.

- Pri preprave použite aplikáciu Efficiency Manager pre prevodovku.
- Pri preprave použite obidve nastavenia rýchlosti aplikácie Efficiency Manager. Jedno nastavenie rýchlosti pri prepravnej rýchlosti a druhé pri rýchlosti kopania. Na zaradenie nižšieho prevodového stupňa traktora a zníženie rýchlosti jazdy bližšie k rýchlosti kopania pred prepnutím do manuálneho režimu použite druhé nastavenie rýchlosti Efficiency Manager.

Príklad:

- Použite nastavenú rýchlosť 2 na prepravu, nastavenú rýchlosť 1 na priblíženie sa k miestu nakladania a vykladania.
- Pred vstupom do rezu deaktivujte funkciu Efficiency manager.

RD47322,00000EB-76-24JUN22

Obmedzenia prenosu hmotnosti

DÔLEŽITÉ: Neprekračujte 10206 kg (22500 lb) maximálny prenos zaťaženia oje na krátkej ťažnej tyči skrejpra a 8391 kg (18500 lb) maximálny prenos zaťaženia oje na dlhej ťažnej tyči skrejpra. Nadmerná prenesená hmotnosť na traktor môže spôsobiť poškodenie štruktúry alebo hnacieho ústrojenstva.

Pri ťahaní priamo namontovaného skrejpra sa časť hmotnosti skrejpra a zaťaženia prenesie na traktor. Toto pridané zaťaženie na traktor môže významne zvýšiť produktivitu počas cyklu nakladania, hlavne pri ťahaní dvoch skrejprov za sebou. Po naložení prvého skrejpra, bude mať traktor väčšiu schopnosť ťahania a bude môcť naložiť druhú nádobu oveľa rýchlejšie, čo vedie k výraznému zníženiu doby cyklu.

RD47322,00000EC-76-07JAN19

Príslušenstvo Skrejpra/traktora

DÔLEŽITÉ: Nedodržiavanie obmedzení prevádzky a nenasledovanie správnych prevádzkových postupov môže znížiť životnosť traktora a spôsobiť vznik predčasných porúch podvozku, hnacieho ústrojenstva a systému pásov.

Správna funkcia stroja je dôležitá, aby sa predĺžila životnosť pásov, hnacieho ústrojenstva a podvozku, zabránilo prestojom, a aby sa maximalizovala prevádzková účinnosť.

Výška oje

Výšku oje skrejpra určuje relatívny uhol ostria vzhľadom k terénu. Ak je oje skrejpra príliš nízko, spodná časť nádoby skrejpra sa potiahne do rezu. Ak je oje skrejpra príliš vysoko, skrejpra bude v reze ťažko ovládateľným. Optimálna výška pre oje predstavuje 46 až 53 cm (18 až 21 in.) od zeme. Nastavte oje nahor alebo nadol prostredníctvom zostáv závesu a vidlice. Pri prevádzke v mäkkých podmienkach môže zdvíhanie oje do výšky zlepšiť svetlú výšku počas prepravy. Oje zadného skrejpra by mali byť nastavené na rovnakú výšku ako predné. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.

Výška ťažnej tyče

Výška ťažnej tyče by mala byť nastavená tak, aby sa rezná hrana skrejpra dotýkala zeme pred spodnou časťou skrejpra. Pozrite si Návod na obsluhu skrejpra.

RD47322,00000ED-76-08JUN22

Techniky nakladania

Metódy nakladania

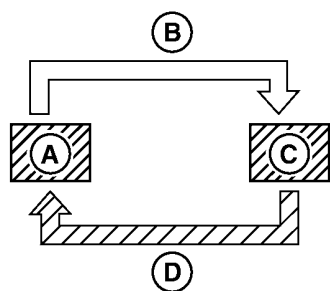
Existujú tri bežné techniky nakladania.

- Nakladanie potiahnutím - preferovaná metóda je, keď traktor ťahá skrejper (skrejpre). Vo všeobecnosti je to najekonomickejší spôsob pre nakladanie skrejprov.
- Nakladanie potlačením - používa oddelené vozidlo na tlačenie skrejpra. Tlačte len skrejper, ktorý je navrhnutý na nakladanie tlačением (napr. modely ejector (vyhadzovač)). Je dôležité, aby rýchlosť tlačenej vozidla neprevýšila rýchlosť ťahajúceho traktora inak to môže mať za následok prázdny chod pásov a prekážavanie hnacích kolies.

DÔLEŽITÉ: Aby ste predišli prehnanému šoku pri nakladaní do traktora cez ťažnú tyč a hydraulický systém počas sekvencie plnenia pri nakladaní zhora, vždy spustíte skrejper na zem pred začatím cyklu nakladania.

- Nakladanie zhora (t. j. rýpadlo) - používa skrejper ako ťahanú jednotku naloženú rýpadlom.

Automatizácia pracovného cyklu



RXA0119628—UN—09AUG11

Automatizácia pracovného cyklu

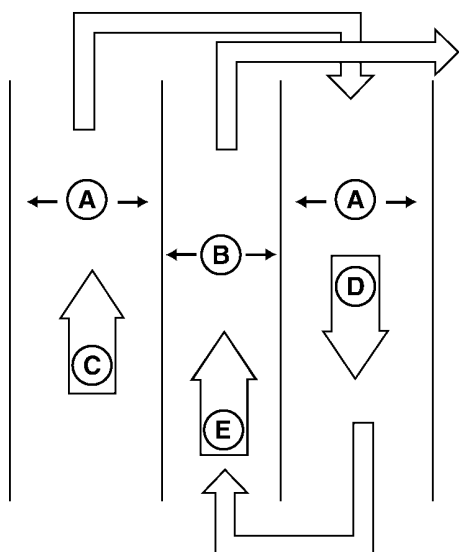
- A— Miesto kopania
B— Preprava so záťažou
C— Miesto vykladenia
D— Preprava bez záťaže

Pri kombinovaní radenia nadol a nahor, zdvíhania a spúšťania skrejpera alebo automatizovaní ďalších funkcií pri návrate do priestoru kopania (A) alebo pred prepravou s nákladom (B) či bez nákladu (D) použite funkciu Inteligentné kompletne ovládanie náradia iTEC (Intelligent Total Equipment Control). Pozrite si kapitolu Inteligentné úplné ovládanie náradia (iTEC) tohto Návodu na obsluhu.

Efficiency Manager používajte počas prepravy, nie počas nakladania alebo vykladania. Pozrite si časť Nastavovanie rýchlostí prevodovky e18 a aplikácia Efficiency Manager v kapitole Prevodovka e18 PowerShift v tomto návode na obsluhu.

Obmedzenia hĺbky rezu na udržanie rýchlosti nakladania vyššej než 6,4 km/h (4 mph)

Postupnosť nakladania



RXA0119629—UN—09AUG11

- A— Šírka skrejpra
B— Menej ako šírka skrejpra
C— Prvý rez
D— Druhý rez
E— Tretí rez

Po vykonaní prvého rezu (C), vykonajte druhý rez (D) rovnobežne s prvým a vo vzdialenosti od prvého rezu menšej než šírka skrejpra (B). Na treťom prejazde (E) zdvihnite materiál medzi prvými dvoma rezmi.

Pri nakladaní na priamo namontovaný skrejper súčasne s ďalším skrejprom, je najefektívnejšie naložiť najskôr nádobu predného skrejpra.

RD47322,00000EE-76-23JUN22

Pripojenie kabeláže AutoLoad

DÔLEŽITÉ: Pred pripájaním alebo odpájaním kabeláže AutoLoad vždy vypnite motor. Pripájanie alebo odpájanie kabeláže AutoLoad pri bežiacom motore môže spôsobiť:

- že skrejper nereaguje na príkazy Autoload.
- Mali by sa zobrazíť diagnostické chybové kódy (DTC).

Ak sa zobrazí DTC alebo kabeláž AutoLoad nereaguje na príkazy, kabeláž resetujte. Pozrite si časť Resetovanie kabeláže systému AutoLoad.

1. Vypnite motor.



RXA0179346—UN—24AUG20

Výstup konektora kabeláže AutoLoad sa nachádza nad SCV

2. Zapojte kabeláž AutoLoad zo skrejpra do výstupu kabeláže AutoLoad traktora (A).

3. Správnu činnosť alebo prevádzkový cyklus skrejpra nájdete v tomto návode na obsluhu na štítku Prevádzka skrejpra.

Resetujte kabeľ AutoLoad

Ak chcete resetovať pripojenie kabeľu:

1. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
2. Odpojte kabeľ AutoLoad od zásuvky konektora.
3. Naštartujte traktor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne naštartuje.
4. Vypnite motor a počkajte, kým sa CommandCenter úplne vypne.
5. Pripojte AutoLoad k zásuvke konektora.
6. Naštartujte motor a nechajte systém CommandCenter kompletne spustiť.
7. Pustite miskú skrejpra. Ak sa zobrazí kód DTC alebo AutoLoad nereaguje na povel, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

AK08008,0000B3C-76-14JUL25

Nastavenia systému AutoLoad – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



AutoLoad

RXA0180073—UN—09OCT20

3. AutoLoad

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



AutoLoad

RXA0168458—UN—30MAY19

Na navigačnej lište pod displejom stlačte tlačidlo AutoLoad.

KD34109,000063A-76-23JUN22

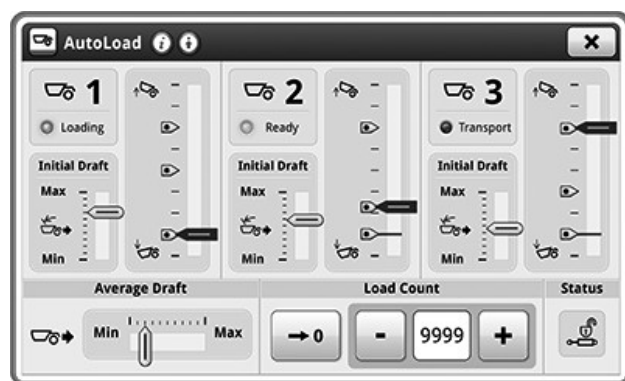
Nastavenia systému AutoLoad

Pre prístup k nastaveniam a úpravu nastavení systému AutoLoad sa používa aplikácia AutoLoad. Systém AutoLoad funguje len pri prevodových stupňoch 5 – 13.

POZNÁMKA: Ak sa objaví na okne zatienenie, čo znamená, že funkcia SCV sa zastavila, kvôli zvýšeniu prietoku overte, či je zaradený prevodový stupeň v jednom z požadovaných prevodových stupňov (5–13).

Keď pripojíte k traktorú skrejper AutoLoad, zobrazí sa stránka SCV s pripojeným SCV (I, III a/alebo V) v režime funkcie. Viac informácií nájdete v oddiele Nastavenia SCV v časti Ventily vonkajšieho okruhu (SCV) v tomto návode na obsluhu. Pre najlepšiu presnosť čítania vykonajte každý rok kalibráciu snímača ťažnej tyče. Postup kalibrácie nájdete v časti Kalibrácia snímača ťahla v kapitole Servis – Kontrola v tomto Návode na obsluhu.

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0180074—UN—09OCT20

Príklad automatického načítania

Položky, dostupné na hlavnej stránke AutoLoad:

Indikátor stavu polohy skrejpra – zobrazuje stav polohy skrejpra vzhľadom na stanovené body. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – stav skrejpra v tejto časti Návodu na obsluhu.



Počiatočný úkos

RXA0180085—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný so systémom AutoLoad.

Počiatočný úkos – zobrazuje a upravuje aktuálne nastavenie počiatočného úkosu. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – počiatočný koncept v tejto časti Návodu na obsluhu.



Poloha skrejpra

RXA0180092—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný so systémom AutoLoad.

Poloha skrejpra – zobrazuje a nastavuje aktuálnu polohu skrejpra a požadované hodnoty. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – poloha skrejpra v tejto časti Návodu na obsluhu.



Priemerný úkos

RXA0180075—UN—09OCT20

Priemerný úkos – zobrazuje a upravuje aktuálne nastavenie priemerného úkosu. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – priemerný koncept v tejto časti Návodu na obsluhu.



Počítanie záťaže

RXA0180071—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Po tom, ako počítadlo dosiahne maximálnu hodnotu (9999 zaťaženi), počet sa vynuluje.

Počítadlo záťaže – zobrazuje a manuálne nastavuje počet ťahaných skrejprov. Informácie o povolení/zakázaní automatického počítania záťaže nájdete v časti Nastavenia programu AutoLoad – rozšírené v tejto časti Návodu na obsluhu.



Vynulovanie počítadla záťaže

RXA0180090—UN—09OCT20

Vynulovanie počítadla záťaže – vynulujte počítadlo záťaže na nulu. Pre overenie voľby sa zobrazí stránka.



SCV odomknuté

RXA0180094—UN—09OCT20



SCV je zamknutý

RXA0180093—UN—09OCT20

Stav – zobrazuje, či sú ventily vonkajšieho okruhu zablokované alebo odblokované.



Rozšírené nastavenia

RXA0167071—UN—21MAR19

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia systému AutoLoad – rozšírené v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si návod na obsluhu CommandCenter G5.

Príklad:



Poloha

RXA0180089—UN—09OCT20

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Poloha — rýchly prístup k modulu polohy.

kd34109,1665685510737-76-12DEC23

Nastavenia automatického načítania – stav skrejpra

Stavový indikátor zobrazuje aktuálnu polohu skrejpra vzhľadom na nastavené body. Farba indikátora sa bude meniť v závislosti od aktuálneho stavu (fáza procesu hĺbenia) systému AutoLoad.

Indikátory stavu:



Indikátor stavu

RXA0177921—UN—14MAY20

- **Čierny indikátor** — indikátor svieti čiernou farbou, keď je stierací nôž v prepravnej polohe.
- **Sivý indikátor** — indikátor nie je rozsvietený a po zistení poruchy sa zobrazí sivou farbou.
- **Zelený indikátor** — indikátor svieti na zeleno, ak je stierací nôž vo vstupnej polohe rezu.
- **Modrý indikátor** — indikátor svieti modro, keď je stierací nôž v polohe nakladania.
- **Oranžový indikátor** — indikátor svieti oranžovou farbou, keď je skrejper v pripravenej polohe.

KD34109,000063C-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – počítačový koncept

Nastavenie počítačového úkosu je spôsob, ktorým obsluha môže doladiť pracovnú záťaž systému pri vstupovaní do rezu. Nastavenie má vplyv na približne prvú polovicu kosenia.

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný so systémom AutoLoad.

Postup zmeny:



RXA0180084—UN—09OCT20
Zvýšiť



RXA0180078—UN—09OCT20
Znížiť

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-) pre zvýšenie alebo

zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-).



Hodnota

RXA0180098—UN—09OCT20

Hodnota sa zobrazuje v zobrazenom políčku, ktorý je zvýraznený počas nastavovania.



Indikátor

RXA0169143—UN—25JUN19

Indikátor zobrazuje aktuálne nastavenie. Čím bližšie k maximálnemu nastaveniu (250), tým agresívnejší (ťažší) rez bude. Čím bližšie k minimálnemu nastaveniu (0), tým menej agresívny (ľahší) rez bude.

KD34109,000063D-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – poloha skrejpra

Stránka polohy skrejpra zobrazuje aktuálnu polohu skrejpra a umožňuje nastavenie bodov skrejpra.

POZNÁMKA: Modul sa zobrazí pre každý pripojený skrejper kompatibilný so systémom AutoLoad.

Postup zmeny:



Indikátory bodu nastavenia

RXA0180095—UN—09OCT20

Indikátory nastavenia bodu – malé žlté indikátory, ktoré reprezentujú tri nastavené body skrejpra. Aby funkcia AutoLoad fungovala, musia byť nastavené všetky tri polohy.

- Prepravná (horná)
- Pripravené (spodná)
- Nakladanie (prízemná poloha)



RXA0180097—UN—09OCT20
Nastavený horný limit

Preprava — Požadovaná poloha pre transport skrejpra. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť horný limit. Príslušnú SCV páku je možné presunúť do vysúvacej drážky pre posunutie stieracieho noža do prepravnej polohy. Ak je stierací nôž nad nastavenou polohou, keď je páka posunutá, stierací nôž sa nepohybuje. Viac informácií o polohách ovládacej páky nastavení SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto Používateľskej príručke.



RXA0180086—UN—09OCT20
Nastavte spodný limit

Pripravený — Požadovaná poloha vyklápania pre stierací nôž. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť dolný limit. Príslušnú SCV páku je možné posunúť do zasunutého blokovania pre posunutie stieracieho noža do pripravenej polohy. Ak je stierací nôž pod nastavenou polohou, keď je páka posunutá, stierací nôž sa nepohybuje. Viac informácií o polohách ovládacej páky nastavení SCV nájdete v časti Nastavenia ovládacej páky SCV v kapitole Selektívne ovládacie ventily v tejto Používateľskej príručke.



RXA0180082—UN—09OCT20
Nastavte na úroveň zeme

POZNÁMKA: John Deere odporúča, aby boli čepele strednej časti spustené na penetráciu pôdy. Spustenie čepelí strednej časti umožňuje, aby sa vonkajšie čepele dotýkali zeme pri nastavení polohy nakladanie na zemi (zadanie rezu).

Nakladanie — Požadovaná poloha stieracieho noža na zadanie kosenia. Po presunutí stieracieho noža do požadovanej polohy zvolte tlačidlo nastaviť úroveň pôdy.



RXA0169140—UN—25JUN19
Indikátor polohy skrejpra

Indikátor polohy – indikuje aktuálnu polohu skrejpra.

KD34109,000063E-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – priemerný koncept

Nastavenie priemerného úkosu je spôsob, ktorým obsluha môže doladiť záťaž systému po plnom vstupe do rezu. Nastavenie má vplyv približne na poslednú polovicu kosenia. Toto nastavenie je rovnaké pre všetky skrejpre a nastavuje sa len na jednom mieste.

Postup zmeny:



RXA0180077—UN—09OCT20
Znížiť



RXA0180083—UN—09OCT20
Zvýšiť

Zvoľte (+/++) pre zvýšenie alebo (-/-) pre zníženie nastavenia. Použite (++) a (-/-) pre zvýšenie alebo zníženie hodnoty vyššou rýchlosťou ako pomocou (+) a (-).



RXA0180098—UN—09OCT20
Vstupné pole

Hodnota sa zobrazuje v zobrazenom políčku, ktorý je zvýraznený počas nastavovania.



RXA0169143—UN—25JUN19
Indikátor

Indikátor zobrazuje aktuálne nastavenie. Čím bližšie k maximálnemu nastaveniu (250), tým agresívnejší (ťažší) rez bude. Čím bližšie k minimálnemu nastaveniu (0), tým menej agresívny (ľahší) rez bude.

KD34109,000063F-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – rozšírené

Pokročilé nastavenia vám umožnia prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0180096—UN—09OCT20
Sprievodca nastavením

Nastavenie AutoLoad – Sprievodca nastavením vás prevedie krokmi nastavení polôh skrejpra AutoLoad.

☒ **Auto Dimensions**

☐ **Manual Dimensions**

RXA0180091—UN—09OCT20

Automatické/manuálne rozmery

Rozmery skrejpra – nastavte rozmery pomocou modelu skrejpra alebo manuálnym zadáním. Pozrite si časť Nastavenia AutoLoad – rozmery skrejpra v tejto časti Návod na obsluhu.



RXA0167187—UN—22MAR19

ZAP./VYP.

POZNÁMKA: AutoLoad pripočíta záťaž vždy pri deaktivácii automatického rezania, a to buď pri manuálnom ovládaní skrejpra, alebo pri aretácii v hornej nastavenej polohe. Ak je automatický rez pozastavený a reštartuje sa, záťaž sa pripočíta dvakrát. Výpočet záťaže je potrebné opraviť manuálne, ak je to žiadúce. AutoLoad počíta zaťaženie každého skrejpra (skrejprov) osobitne, nie počet cyklov.

Počítadlo záťaže – zvolte ON (ZAP.) alebo OFF (VYP.) pre aktiváciu alebo deaktiváciu automatického počítadla záťaže.

KD34109,0000640-76-23JUN22

Nastavenia systému AutoLoad – rozmery skrejpra

Nastavte rozmery skrejpra manuálne alebo podľa modelu.

Postup zmeny:

Nastavenie výberu modelu:

☒ **Auto Dimensions**

RXA0180072—UN—09OCT20

Automatické rozmery

1. Výber automatických rozmerov.



RXA0180076—UN—09OCT20

Políčko voľby modelu

2. Zvoľte políčko voľby modelu.



RXA0180088—UN—09OCT20

Zoznam modelov

3. Zo zoznamu si vyberte model.

Nastavenie zadaním rozmerov:

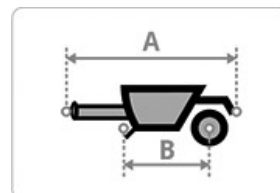
POZNÁMKA: Rozmery skrejpra je možné zadať len vtedy, ak sú traktor, ťažná tyč a skrejper vybavené komponentmi systému AutoLoad.

☒ **Manual Dimensions**

RXA0180087—UN—09OCT20

Manuálne rozmery

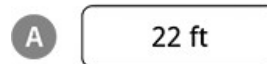
1. Stlačte možnosť Manuálne rozmery.



RXA0180081—UN—09OCT20

Vyznačenie rozmerov

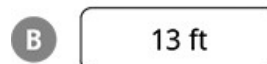
- Rozmer A, dĺžka skrejpra, je vzdialenosť medzi predným čapom oje skrejpra a zadným čapom spájajúcim tandemový skrejper.
- Rozmer B, medzi čepeľou a nápravou, je vzdialenosť od najplytšej špičky rezacej čepele k zadnej náprave.



RXA0180079—UN—09OCT20

Rozmer A

2. Zvoľte vstupné pole A a zadajte rozmer dĺžky skrejpra. Zobrazí sa číselná klávesnica pre zadanie rozmeru.



RXA0180080—UN—09OCT20

Vzdialenosť B

3. Zvoľte vstupné pole B a zadajte vzdialenosť medzi

čepel'ou a nápravou. Zobrazí sa číselná klávesnica pre zadanie rozmeru.

Tabuľka rozmerov skrejpra John Deere		
Model skrejpera	Dĺžka od čapu oje skrejpra po zadný čap (A)	Dĺžka od čepele skrejpra k zadnej náprave (B)
	st	
1510C	24,3	8,3
1510DC	24,3	8,3
1512C	23,3	7,6
1810C	27,0	9,3
1810DC	27,0	9,3
1812C	24,3	8,3
1812DC	24,3	8,3
1814C	24,6	7,6
1814DC	24,6	7,6
2112C	29,2	9,6
2112DC	29,2	9,6
1512E	27,7	7,8
1612DE	27,7	7,8
1810E	29,2	9,3
2010DE	29,2	9,3
2010DE Dve pneumatiky	31,2	10,5
1814E	26,3	7,8
2014DE	26,3	7,8
2112E	31,6	9,8
2412DE	32,8	9,8
2412DE Dve pneumatiky	33,9	10,5

KD34109,0000641-76-23JUN22

Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie

Pokyny k tlaku vzduchu v pneumatikách

Skontrolujte tlak hustenia pneumatík minimálne každé dva týždne, keď sú pneumatiky chladné. Pre kontrolu použite príslušný otáčací alebo tyčový merací prístroj so stupňovaním po 10 kPa (0,1 bar) (1 psi).

POZNÁMKA: Ak pneumatiky obsahujú kvapalné závažie, používajte špeciálny vzduchovo-vodný merací prístroj a merajte s ventilom na dolnej časti.

Kontrola tlakov hustenia vnútorných kolies je oveľa jednoduchšia, keď sú vretená ventilu vnútorných a vonkajších pneumatík zarovnané súčasne s namontovaním vonkajších kolies.

Na správne nahustených radiálnych pneumatikách sa prejaví prehnutie bočnej steny. Tento jav je bežný a pneumatika sa nepoškodí.

Pneumatiky, ktoré sa hustia na tlak nižší ako 80 kPa (0,8 bar) (12 psi), by sa mali kontrolovať častejšie, pretože pri nižšom tlaku hrozí unikanie vzduchu.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neprekračujte maximálnu hodnotu tlaku nahustenia pneumatík uvedenú na pneumatike.

Sklz perličiek sa môže vyskytovať vo vysokých trakčných podmienkach s použitím jednej pneumatiky, najmä pri nízkych inflačných tlakoch. Pozorne sledujte pneumatiky a zvýšte tlak, ak sa vyskytne sklz perličiek. Zvýšením tlaku v pneumatikách sa problém môže vyriešiť, zníži sa však ťažná sila.

Maximálny povolený tlak sa uvádza na bočnej stene pneumatiky.

Určite správny tlak pneumatík tak, že odvážite traktor podľa tohto postupu:

- Hmotnosť prednej nápravy so spusteným náradím,
- Hmotnosť zadnej nápravy s nadvihnutým náradím

Tlak v pneumatikách upravte podľa zistenej hmotnosti. Pri zmene podmienok prevádzky môže byť potrebné nastavenie vyváženia a tlakového nahustenia pneumatík. Prečítajte si údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách odporúčané výrobcom.

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený predným náradím, pri zisťovaní tiaže prednej nápravy náradie zdvihnite a pri zisťovaní tiaže zadnej nápravy ho spustíte. Ak je traktor vybavený náradím inštalovaným vpredu aj vzadu, zdvihnite obe náradia.

DÔLEŽITÉ: Neodporúča sa zvyšovať tlak v pneumatikách nad hladinu, uvedenú pre veľké zaťaženie 76 kg/kW (125 lb/hp). Výkonnosť traktora sa zníži. Použite väčšie dovŕité alebo trojité kolesá.

Hustenie pneumatík

DÔLEŽITÉ: Integrálne náradie prenáša významnú časť tiaže na zadnú nápravu. Pri určení správneho tlaku v pneumatikách sa musí pridaná hmotnosť zohľadniť. (Pozri kapitolu Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.)

Ak sa traktor používa na prudkých bočných svahoch alebo pri orbe brázd, tlak v zadných pneumatikách sa zvyšuje o 30 kPa (0,3 bar; 4 psi) nad hodnoty uvedené pre základný tlak 80 kPa (0,8 bar; 12 psi) a o viac, aby sa kompenzoval bočný prenos hmotnosti. Nikdy neprekračujte maximálny povolený tlak uvedený na bočnej stene pneumatiky. Pri základných tlakoch bod 80 kPa (0,8 bar) (12 psi), tlak by sa mal zvýšiť o 30 percent.

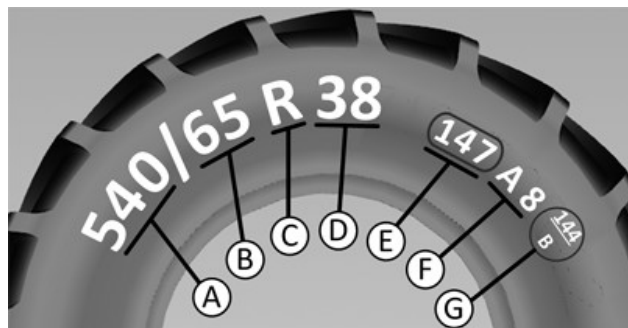
POZNÁMKA: Všetky pneumatiky na náprave musia mať rovnaký tlak hustenia.

[Ag] Pre traktory s ťažkým náradím inštalovaným na závesnom zariadení sa zvyšuje tlak v zadných pneumatikách kvôli zvýšenej hmotnosti pri preprave.

chdx6jt, 1712259772571-76-15APR24

Určte nosnosť pneumatík

⚠ POZOR: Nikdy neprekračujte nosnosť pneumatík alebo povolené zaťaženia nápravy. Viac informácií o prípustnom maximálnom zaťažení nájdete v časti Index zaťaženia pneumatík v tejto príručke prevádzkovateľa.



LX299192—UN—18NOV16

Príklad informácií výrobcu na bočnej strane pneumatiky

- A—Šírka pneumatiky: Šírka v milimetroch
B—Pomer výšky a šírky pneumatiky: Pomer výšky pneumatiky k šírke pneumatiky
C—Typ: "R" = polomer; "—" = diagonálne (príklad: 18,4-38)
D—Priemer ráfika: Priemer v palcoch

- E—Index zaťaženia (LI): Maximálna povolená nosnosť na pneumatiku, vo vzťahu k indexu rýchlosti (F)
 F—Rýchlostný index: Maximálna povolená rýchlosť jazdy, pri ktorej sa uplatňuje (E)
 G—LI/rýchlostný index: Nosnosť pneumatiky pri alternatívnej povlenej rýchlosti jazdy

Dodatočné informácie, ktoré môžu byť zobrazené na bočnici

- **Smer otáčania** – Ikona (zvyčajne šípka alebo skupina šípk) určuje smer otáčania pneumatiky.
- **Maximálna záťaž** - Maximálna povolená záťaž, ktorú môže pneumatika uniesť pod určeným tlakom a v určených prevádzkových podmienkach.
- **Maximálny tlak** - maximálny bezpečný prevádzkový tlak v pneumatikách.
- **Bezpečnostné upozornenia** – dôležité informácie, ktoré poskytuje výrobca pneumatiky.

Nosnosť pneumatiky pri určitej rýchlosti jazdy

Nosnosť (LI) (E) pri maximálnej povlenej rýchlosti jazdy (F) sa nachádza na bočnej strane pneumatiky.

Informácie, uvedené ako (G) indikujú, že pneumatika je schválená pre alternatívne rýchlosti jazdy a maximálnu povolenú nosnosť.

Index rýchlosti (G)	Maximálna povolená rýchlosť jazdy km/hod (mph)
A6	30 (19)
A8	40 (25)
B	50 (30)
D	65 (40)

Príklad: Informácie na bočnej strane pneumatiky 540/65R38 147A8 (144/B) umožňujú dve možnosti indexu záťaže a rýchlosti.

540/65R38 147A8 (144/B)		
Maximálna	Index nosnosti pneumatiky a rýchlosti	
	Možnosť 1	Variant 2
	147A8	144/B
Nosnosť na pneumatiku kg (lb)	3075 (6780)	2800 (6175)
Povolená rýchlosť jazdy km/hod (mph)	40 (25)	50 (30)

Miestne zákony a predpisy môžu obmedziť rýchlosti jazdy na hodnoty nižšie, ako tu uvedené rýchlosti jazdy.

chdx6jt, 1712249857018-76-30APR24

Skupiny rozmerov pneumatík

POZNÁMKA: Ak je potrebná výmena skupiny pneumatík, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

Šírka sekcie	Skup. rozmeru RCI	
	47	48
480 [Ag]	480/80R46	480/80R50 IF480/80R50
520 [Ag]	520/85R42	520/85R46
620	620/70R42	620/70R46
650	—	650/85R38 VF650/85R38
710	710/70R38 IF710/70R38	710/70R42 IF710/70R42 VF710/70R42
800 [Ag]	—	800/70R38 VF800/70R38 LSW800/55R46

TO84419,0000139-76-14JUL25

Zmeňte veľkosť pneumatík

DÔLEŽITÉ: Pred zmenou veľkosti pneumatík si pozrite časť Voľba kombinácií pneumatík v kapitole Kolesá a pneumatiky – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Pre kalibráciu veľkosti pneumatík sa obráťte na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

Vykonajte kalibráciu preklzu kolies (pozri časť Kalibrácie v oddieli CommandCenter™ tohto návodu na obsluhu).

RW29387,0000629-76-15MAY25

Používanie správnych kombinácií pneumatík

⚠ POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Pri vysokých transportných rýchlostiach s odmontovanými vonkajšími duálmi môže dôjsť k strate kontroly nad riadením a k zmenšeniu stability vozidla. Ak dôjde k strate riadenia, okamžite znížte rýchlosť.

Ak je potrebné dvojité pneumatiky odmontovať, nastavte kolesá na širší rozchod a jazdite nízkou rýchlosťou.

[Ag] Na jednoduchých kolesách jazdíte iba v prípade, že je traktor vybavený pneumatikami 800/70R38, VF800/70R38 ALEBO LSW800/55R46.

[Skrejper] Nikdy nepoužívajte jednoduché kolesá a pneumatiky.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte nadmernému opotrebeniu hnacieho ústrojenstva alebo možnému zníženiu výkonu. Nepoužívajte spolu opotrebované a nové pneumatiky, diagonálne a radiálne a pneumatiky s rôznym priemerom. Pneumatiky R2 nepoužívajte v kombinácii s pneumatikami R1.

DÔLEŽITÉ: Traktory vybavené zadnými duálnymi kolesami by sa mali obmedziť na tie, ktoré sú nižšie: 179 LI alebo to, čo je identifikované na bočnici pneumatiky.

DÔLEŽITÉ: Pozor na poškodenie traktora. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

TO84419,0000141-76-13JUN22

Index zaťaženia pneumatík

DÔLEŽITÉ: Kapacita záťaže pneumatiky môže prekročiť povolené zaťaženie nápravy. Vyváženie traktora by malo zohľadňovať silu motora a pravidlá rozloženia závažia. Viac informácií nájdete v kapitole Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.

Priemysel výroby pneumatík používa číslo s názvom "Index záťaže" na určenie stupňa záťaže pneumatiky. Táto tabuľka obsahuje zoznam daných indexov záťaže, maximálnu hmotnosť, ktorú jednotlivé pneumatiky unesú pri maximálnom menovitom tlaku určeného výrobcem.

Nosnosť na jednu pneumatiku je znížená u traktorov, vybavených dvojíťmi alebo trojíťmi pneumatikami.

Index zaťaženia	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a			Index zaťaženia	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a		
	Jednodielne kg (lb)	Dvojité kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)		Jednodielne kg (lb)	Dvojité kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)
137	2300 (5071)	2024 (4462)	1886 (4158)	170	6000 (60 870)	5280 (11 640)	4920 (10 847)
138	2360 (5203)	2077 (4579)	1935 (4266)	171	6150 (13 558)	5412 (11 931)	5043 (11 118)
139	2430 (5357)	2138 (4714)	1993 (4393)	172	6300 (13 889)	5544 (12 222)	5166 (11 389)
140	2500 (5512)	2200 (4850)	2050 (4519)	173	6500 (14 330)	5720 (12 610)	5330 (11 751)
141	2575 (5677)	2266 (4996)	2112 (4655)	174	6700 (14 771)	5896 (12 998)	5494 (12 112)
142	2650 (5842)	2332 (5141)	2173 (4791)	175	6900 (15 212)	6072 (13 386)	5658 (12 474)
143	2725 (6008)	2398 (5287)	2235 (4926)	176	7100 (15 653)	6248 (13 774)	5822 (12 835)
144	2800 (6173)	2464 (5432)	2296 (5062)	177	7300 (16 094)	6424 (14 162)	5986 (13 197)
145	2900 (6393)	2552 (5626)	2378 (5243)	178	7500 (16 535)	6600 (14 550)	6150 (13 558)
146	3000 (6614)	2640 (5820)	2460 (5423)	179	7750 (17 086)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
147	3075 (6779)	2706 (5966)	2522 (5559)	180	8000 (17 637)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
148	3150 (6945)	2772 (6111)	2583 (5695)	181	8250 (18 188)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
149	3250 (7165)	2860 (6305)	2665 (5875)	182	8500 (18 739)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
150	3350 (7385)	2948 (6499)	2747 (6056)	183	8750 (19 290)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
151	3450 (7606)	3036 (6693)	2829 (6237)	184	9000 (19 841)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
152	3550 (7826)	3124 (6887)	2911 (6418)	185	10/20 A	6820 (15 036)	6355 (14 010)
153	3650 (8047)	3212 (7081)	2993 (6598)	186	9500 (20 944)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
154	3750 (8267)	3300 (7275)	3075 (6779)	187	9750 (21 495)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
155	3875 (8543)	3410 (7518)	3178 (7005)	188	10 000 (22 046)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
156	4000 (8818)	3520 (7760)	3280 (7231)	189	10 300 (22 707)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
157	4125 (9094)	3630 (8003)	3383 (7457)	190	10 600 (23 369)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
158	4250 (9370)	3740 (8245)	3485 (7683)	191	10 900 (24 000)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
159	4375 (9645)	3850 (8488)	3588 (7909)	192	11 200 (24 700)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
160	4500 (9921)	3960 (8730)	3690 (8135)	193	11 500 (25 400)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
161	4625 (10 196)	4070 (8973)	3793 (8361)	194	11 800 (26 000)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
162	4750 (10 472)	4180 (9215)	3895 (8587)	195	12 150 (26 800)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
163	4875 (10 748)	4290 (9458)	3998 (8813)	196	12 500 (27 600)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
164	5000 (11 023)	4400 (9700)	4100 (9039)	197	12 850 (28 300)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
165	5150 (11 354)	4532 (9991)	4223 (9310)	198	13 200 (29 100)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
166	5300 (11 684)	4664 (10 282)	4346 (9581)	199	13 600 (30 000)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
167	5450 (12 015)	4796 (10 573)	4469 (9852)	200	14 000 (30 900)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
168	5600 (12 346)	4928 (10 864)	4592 (10 124)	201	14 500 (32 000)	6820 (15 036)	6355 (14 010)

Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie

Index zaťaženia	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a			Index zaťaženia	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a		
	Jednodielne kg (lb)	Dvojité kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)		Jednodielne kg (lb)	Dvojité kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)
169	5800 (12 787)	5104 (11 252)	4756 (10 485)	202	15 000 (33 100)	6820 (15 036)	6355 (14 010)

^aPri maximálnom menovitom tlaku určenom výrobcom.

Zaťaženie Index	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a			Zaťaženie Index	Maximálne zaťaženie na pneumatiku ^a		
	Jednodielne kg (lb)	Dvojité kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)		Jednodielne kg (lb)	Dvojité kg (lb)	Trojité [Ag] kg (lb)
137	2300 (5071)	2024 (4462)	1886 (4158)	164	5000 (11 023)	4400 (9700)	4100 (9039)
138	2360 (5203)	2077 (4579)	1935 (4266)	165	5150 (11 354)	4532 (9991)	4223 (9310)
139	2430 (5357)	2138 (4714)	1993 (4393)	166	5300 (11 684)	4664 (10 282)	4346 (9581)
140	2500 (5512)	2200 (4850)	2050 (4519)	167	5450 (12 015)	4796 (10 573)	4469 (9852)
141	2575 (5677)	2266 (4996)	2112 (4655)	168	5600 (12 346)	4928 (10 864)	4592 (10 124)
142	2650 (5842)	2332 (5141)	2173 (4791)	169	5800 (12 787)	5104 (11 252)	4756 (10 485)
143	2725 (6008)	2398 (5287)	2235 (4926)	170	6000 (60) (870)	5280 (11 640)	4920 (10 847)
144	2800 (6173)	2464 (5432)	2296 (5062)	171	6150 (13 558)	5412 (11 931)	5043 (11 118)
145	2900 (6393)	2552 (5626)	2378 (5243)	172	6300 (13 889)	5544 (12 222)	5166 (11 389)
146	3000 (6614)	2640 (5820)	2460 (5423)	173	6500 (14 330)	5720 (12 610)	5330 (11 751)
147	3075 (6779)	2706 (5966)	2522 (5559)	174	6700 (14 771)	5896 (12 998)	5494 (12 112)
148	3150 (6945)	2772 (6111)	2583 (5695)	175	6900 (15 212)	6072 (13 386)	5658 (12 474)
149	3250 (7165)	2860 (6305)	2665 (5875)	176	7100 (15 653)	6248 (13 774)	5822 (12 835)
150	3350 (7385)	2948 (6499)	2747 (6056)	177	7300 (16 094)	6424 (14 162)	5986 (13 197)
151	3450 (7606)	3036 (6693)	2829 (6237)	178	7500 (16 535)	6600 (14 550)	6150 (13 558)
152	3550 (7826)	3124 (6887)	2911 (6418)	179	7750 (17 086)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
153	3650 (8047)	3212 (7081)	2993 (6598)	180	8000 (17 637)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
154	3750 (8267)	3300 (7275)	3075 (6779)	181	8250 (18 188)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
155	3875 (8543)	3410 (7518)	3178 (7005)	182	8500 (18 739)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
156	4000 (8818)	3520 (7760)	3280 (7231)	183	8750 (19 290)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
157	4125 (9094)	3630 (8003)	3383 (7457)	184	9000 (19 841)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
158	4250 (9370)	3740 (8245)	3485 (7683)	185	10/20 A	6820 (15 036)	6355 (14 010)
159	4375 (9645)	3850 (8488)	3588 (7909)	186	9500 (20 944)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
160	4500 (9921)	3960 (8730)	3690 (8135)	187	9750 (21 495)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
161	4625 (10 196)	4070 (8973)	3793 (8361)	188	10 000 (22 046)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
162	4750 (10 472)	4180 (9215)	3895 (8587)	189	10 300 (22 707)	6820 (15 036)	6355 (14 010)
163	4875 (10 748)	4290 (9458)	3998 (8813)	190	10 600 (23 369)	6820 (15 036)	6355 (14 010)

^aPri maximálnom menovitom tlaku určenom výrobcom.

chdx6jt, 1721150439833-76-16JUL24

Kolesá a pneumatiky

Pokyny k tlaku vzduchu v pneumatikách

Skontrolujte tlak hustenia pneumatík minimálne každé dva týždne, keď sú pneumatiky chladné. Pre kontrolu použite príslušný otáčací alebo tyčový merací prístroj so stupňovaním po 10 kPa (0,1 bar) (1 psi).

POZNÁMKA: Ak pneumatiky obsahujú kvapalné závažie, používajte špeciálny vzduchovo-vodný merací prístroj a merajte s ventilom na dolnej časti.

Kontrola tlakov hustenia vnútorných kolies je oveľa jednoduchšia, keď sú vretená ventilu vnútorných a vonkajších pneumatík zarovnané súčasne s namontovaním vonkajších kolies.

Na správne nahustených radiálnych pneumatikách sa prejaví prehnutie bočnej steny. Tento jav je bežný a pneumatika sa nepoškodí.

Pneumatiky, ktoré sa hustia na tlak nižší ako 80 kPa (0,8 bar) (12 psi), by sa mali kontrolovať častejšie, pretože pri nižšom tlaku hrozí unikanie vzduchu.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neprekračujte maximálnu hodnotu tlaku nahustenia pneumatík uvedenú na pneumatike.

Skľz perličiek sa môže vyskytovať vo vysokých trakčných podmienkach s použitím jednej pneumatiky, najmä pri nízkych inflačných tlakoch. Pozorne sledujte pneumatiky a zvýšte tlak, ak sa vyskytne skľz perličiek. Zvýšením tlaku v pneumatikách sa problém môže vyriešiť, zníži sa však ťažná sila.

Maximálny povolený tlak sa uvádza na bočnej stene pneumatiky.

Určite správny tlak pneumatík tak, že odvážite traktor podľa tohto postupu:

- Hmotnosť prednej nápravy so spusteným náradím,
- Hmotnosť zadnej nápravy s nadvihnutým náradím

Tlak v pneumatikách upravte podľa zistenej hmotnosti. Pri zmene podmienok prevádzky môže byť potrebné nastavenie vyváženia a tlakového nahustenia pneumatík. Prečítajte si údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách odporúčané výrobcom.

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený predným náradím, pri zisťovaní tiaže prednej nápravy náradie zdvihnite a pri zisťovaní tiaže zadnej nápravy ho spustite. Ak je traktor vybavený náradím inštalovaným vpredu aj vzadu, zdvihnite obe náradia.

DÔLEŽITÉ: Neodporúča sa zvyšovať tlak v pneumatikách nad hladinu, uvedenú pre veľké zaťaženie 76 kg/kW (125 lb/hp). Výkonnosť traktora sa zníži. Použite väčšie dovŕité alebo trojité kolesá.

Hustenie pneumatík

DÔLEŽITÉ: Integrálne náradie prenáša významnú časť tiaže na zadnú nápravu. Pri určení správneho tlaku v pneumatikách sa musí pridaná hmotnosť zohľadniť. (Pozri kapitolu Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.)

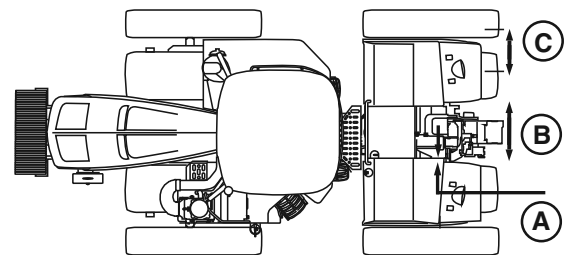
Ak sa traktor používa na prudkých bočných svahoch alebo pri orbe brázd, tlak v zadných pneumatikách sa zvyšuje o 30 kPa (0,3 bar; 4 psi) nad hodnoty uvedené pre základný tlak 80 kPa (0,8 bar; 12 psi) a o viac, aby sa kompenzoval bočný prenos hmotnosti. Nikdy neprekračujte maximálny povolený tlak uvedený na bočnej stene pneumatiky. Pri základných tlakoch bod 80 kPa (0,8 bar) (12 psi), tlak by sa mal zvýšiť o 30 percent.

POZNÁMKA: Všetky pneumatiky na náprave musia mať rovnaký tlak hustenia.

[Ag] Pre traktory s ťažkým náradím inštalovaným na závesnom zariadení sa zvyšuje tlak v zadných pneumatikách kvôli zvýšenej hmotnosti pri preprave.

chdx6jt, 1712259772571-76-15APR24

Pokyny týkajúce sa kolies, pneumatík a rozchodu kolies



RXA0160097—UN—06JUL17

DÔLEŽITÉ: Vôľa pneumatík musí byť aspoň 25 mm (1 in) (A) s blatníkmi. Vôľa (B) medzi pneumatikami musí byť minimálne 1041 mm (41 in.) a vzdialenosť pneumatík od osi stroja musí byť rovnaká.

Vzdialenosť [Ag] pneumatík musí byť minimálne 1179 mm (46,4 in.) pre záves kategórie 4, 1041 mm (41 in.) pre kategóriu 4N, a 1047 mm (41,2 in.) pre záves kategórie 3, ak na namontovanom náradí nie je dovolený bočný výkyv. Ak je dovolený bočný výkyv, pred použitím zariadenia skontrolujte vzdialenosť pneumatík.

[Ag] Podložky ďalej znižujú bočné výkyvy závesu. Predĺženie zdvíhacích vzpier na maximálnu dĺžku dáva väčší priestor na "riadkové plodiny" pri rozchodoch 762 mm (30 palcov). Kontaktujte predajcu John Deere.

Pri extrémne veľkej vzdialenosti medzi pneumatikami sa zväčšuje zaťaženie ložísk a hriadeľov nápravy. Snažte sa minimalizovať celkovú šírku rozchodu kolies.

Pri vyrovnávaní poľnohospodárskej pôdy nikdy nepoužívajte pneumatiky širšie ako 710 mm. Maximálny vonkajší rozstup behúňov je 3690,6 mm (145.3 in). Pozri Poľnohospodársky vysokovýkonný vyrovnávací balík [Ag] v časti Špecifikácie.

Maximálna stredná šírka rozchodu kolies podľa typu náradia		
Typ príslušenstva	Maximálne stredná hodnota šírky rozchodu kolies mm (in)	
	[Ag]	[Skrejper]
Namontované na závese	2800 (110)	—
Vlečené náradie	3130 (123)	2800 (110)

Vzdialenosť od osi		
Šírka pneumatiky mm (in)	Minimálna vzdialenosť mm (in)	
	[Ag]	[Skrejper]
480 (18.9)	626 (24.6)	—
520 (20.5)	670 (26.4)	—
620 (24.5)	801 (31.5)	801 (31.5)
650 (25.5)	825 (31.5)	825 (31.5)
710 (28.8)	890 (35.0)	890 (35.0)
800 (30.5)	1008 (39.7)	—

chdx6jt,1717776014197-76-14JUL25

Nastavenie rozchodu

DÔLEŽITÉ: Použitie svorky na dvojitém kolese nie je povolené. Pre každú dvojítu alebo trojítu pneumatiku sa vyžaduje použitie osobitného náboja.

Pri vyrovnávaní poľnohospodárskej pôdy nikdy nepoužívajte pneumatiky širšie ako 710 mm. Maximálny vonkajší rozstup behúňov je 3690,6 mm (145.3 in). Pozri Poľnohospodársky vysokovýkonný vyrovnávací balík [Ag] v časti Špecifikácie tohto návodu na obsluhu.

POZNÁMKA: Pozrite si pokyny pre kolesá, pneumatiky a behúň v tejto časti tohto návodu na obsluhu.

Šírka rozchodu sa meria medzi stredmi pneumatík. Približné rozsahy rozchodov pre každú veľkosť pneumatík a konfiguráciu sú zobrazené v nasledujúcich tabuľkách.

Šírka rozchodu-Jednodielne kolesá

[Ag]	
Pneumatiky Veľkosť	Rozchod kolies Minimum—Maximum mm (in)
	Vnútná
800/70R38	1885—2630 (74.2—103.5)
LSW800/55R46	1875—2620 (73.8—103.1)
LSW1250/35R46	2317—3085 (91.2—121.4)
LSW1400/30R46	2475—3260 (97.5—128.4)

Šírka rozchodu-Dvojdielne kolesá

[Ag]		
Rozmer pneumatiky	Rozchod kolies Minimum—Maximum mm (in)	
	Vnútná	Vonkajšie
480/80R46 ^a	1576 ^b —1910	2968—3348
480/80R50 ^a	62,1 (16,4)	(116.9—131.8)
520/85R42 ^a	1616—2063	2987—3450
520/85R46 ^a	(63.6—81.2)	(117.6—135.8)
620/70R42 ^a	1734—2063	3336—3615
620/70R46 ^a	(68.3—81.2)	(134.1—142.3)
650/85R38 ^a	1756—1966	3406—3648
	(69.2—77.4)	(134.1—143.6)
710/70R38 ^a	1832—1844	3612—3624
	(72.1—72.6)	(142.2—142.7)
710/70R42 ^a	1832—1911	3612—3691
	(72.1—75.2)	(142.2—145.3)
710/75R42 ^a	1832—1911	3612—3691
	(72.1—75.2)	(142.2—145.3)
800/70R38 ^a	1885—2188	3901—4077
	(74.2—86.1)	(153.6—160.5)
LSW800/ 55R46 ^a	1875—2188	3891—4077
	(73.8—86.1)	(153.2—160.5)

^aLiatina/ocel'.

^bPre traktory bez odpruženia HydraCushion môže byť minimum 1530 mm (60 in).

[Skrejper]		
Rozmer pneumatiky	Rozchod kolies Minimum - maximum mm (in)	
	Vnútorá	Vonkajšie
620/70R42 ^a	1734-2063 (68.3-81.2)	3336-3615 (131.4-142.3)
620/70R46 ^a		
650/85R38 ^a	1756-1966 (69.2-77.4)	3406-3648 (134.1-143.6)
710/70R38 ^a	1832-1844 (72.1-72.6)	3612-3624 (142.2-142.7)
710/70R42 ^a	1832-1911 (72.1-75.2)	3612-3691 (142.2-145.3)
710/75R42 ^a	1832-1911 (72.1-75.2)	3612-3691 (142.2-145.3)

^aLiatina/ocel'.

Šírka rozchodu-Trojdielne kolesá

Jemnou úpravou vnútorných a dvojitých kolies je možné získať dodatočný priestor.

[Ag]			
Rozmer pneumatiky	Rozchod kolies mm (in)		
	Vnútorá	Dvojité	Trojité
480/80R46 ^a	10 + 750 + 1500	2828 (111.3)	4090 (161.0)
520/85R42	1616 (63.6)	2987 (117.6)	4374 (172.2)
480/80R50	1576 ^b (62.1)	2828 (111.3)	4090 (161.0)

[Ag]			
Rozmer pneumatiky	Rozchod kolies mm (in)		
	Vnútorá	Dvojité	Trojité
520/85R46	1616 (63.6)	2978 (117.2)	4356 (171.5)

^aTrojité 480/80R46 nie sú kompatibilné so systémom odpruženia HydraCushion.

^bU traktorov bez odpruženia HydraCushion môže byť minimum 1543 mm (60,8 in).

chdx6jt,1717776862504-76-11JUL24

Použitie dvoch pneumatík

DÔLEŽITÉ: Namontovaním dvojitých pneumatík širších ako 800 mm (31,5 in) sa môžu poškodiť nápravy z dôvodu preťaženia.

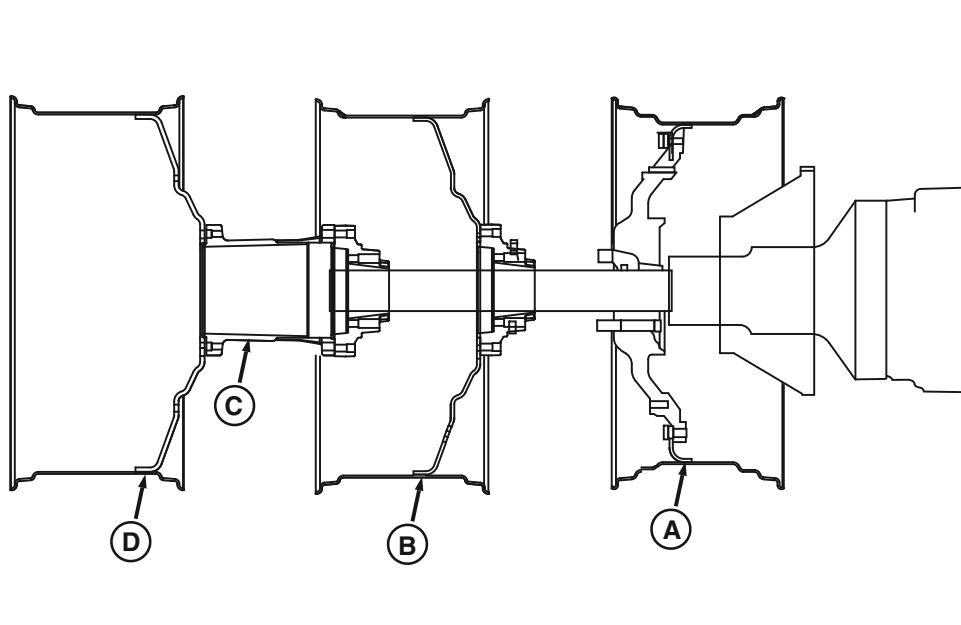
Nikdy nepoužívajte upínacie dvojité kolesá. Každá dvojité alebo trojité pneumatika vyžaduje samostatný náboj.

Pri vyrovnávaní poľnohospodárskej pôdy nikdy nepoužívajte pneumatiky väčšie ako 710 mm. Maximálny vonkajší rozstup behúnov je 3690,6 mm (145.3 in). Pozri Poľnohospodársky vysokovýkonný vyrovnávací balík [Ag] v časti Špecifikácie tohto návodu na obsluhu.

Montáž dvojitých pneumatík širších ako 800mm (31,5 in.) sa neodporúča, ak sa nedodržiavajú určité opatrenia. Ohľadom odporúčaní sa obráťte na predajcu produktov John Deere.

TO84419,0000142-76-14JUL25

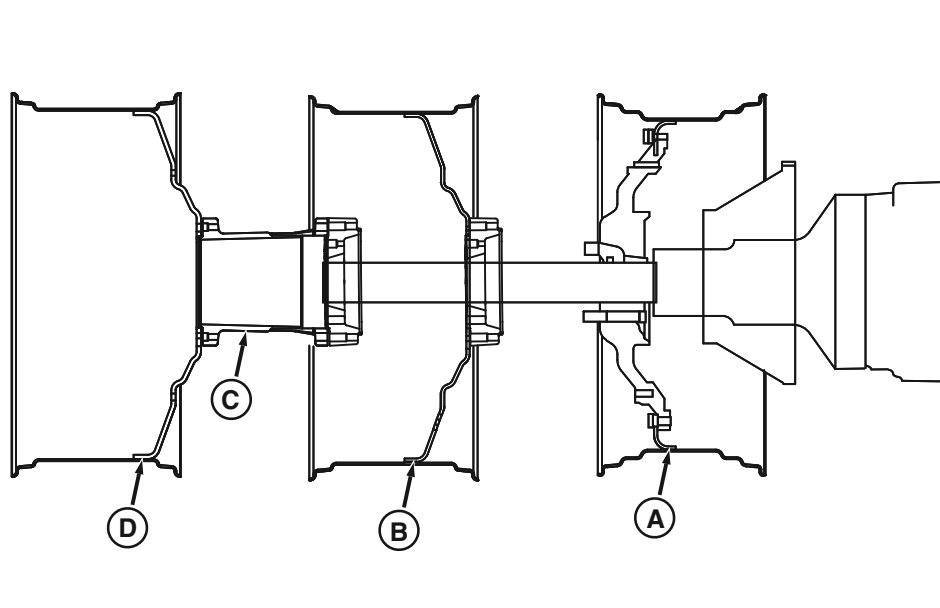
Trojité kolesá [Ag]



Štandardné náboje kolies

A—Vnútoré koleso
B—Dvojité kolesá

C—Predĺženie náboja
D—Vonkajšie koleso



RXA0161141—UN—24OCT17

Náboje kolies pre vysokú záťaž

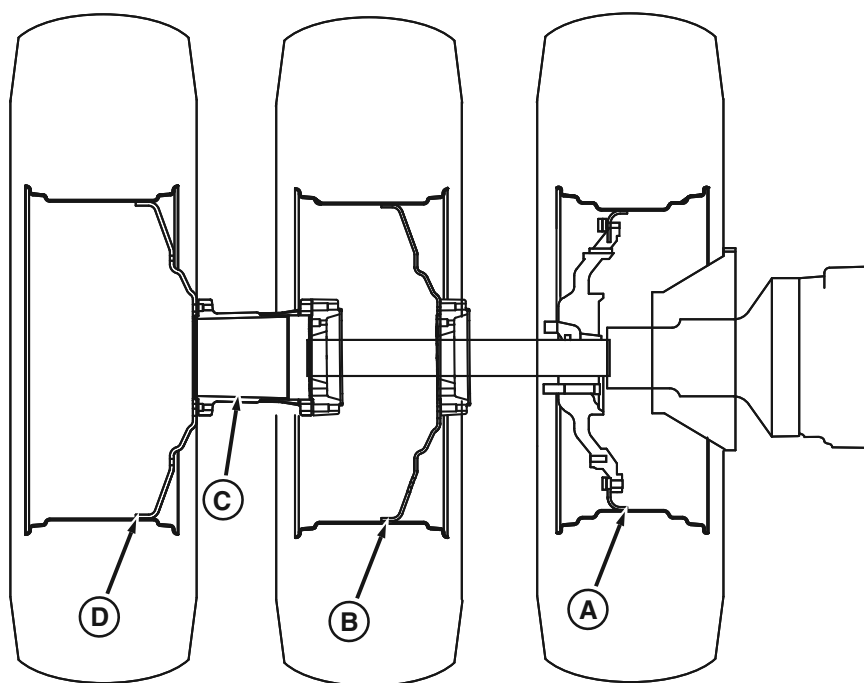
A—Vnútoré koleso
B—Dvojité kolesá

C—Predĺženie náboja
D—Vonkajšie koleso

Pozri pokyny pre montáž príslušenstva kolies a krútiacich momentov kolies.

TO84419,0000146-76-28APR22

Trojité kolesá (Kolesové náboje pre vysokú záťaž)



Trojité kolesá (Kolesové náboje pre vysokú záťaž)

RXA0073454—UN—13FEB04

A—Vnútorné koleso
B—Dvojité kolesá

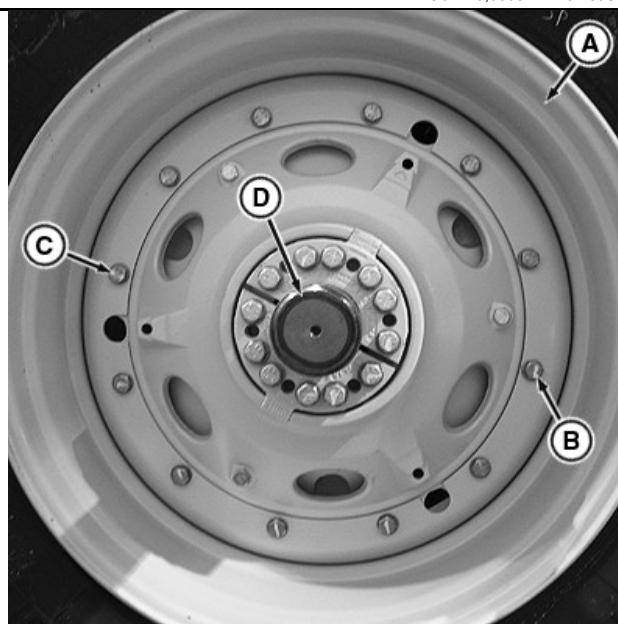
C—Vysunutie náboja
D—Vonkajšie koleso

Pozri pokyny pre montáž príslušenstva kolies a krútiacich momentov kolies.

TO84419.0000147-76-15JUN12

Nainštalujte ráfik kolesa na pohon (vnútorného) náboja kolesa

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu a poškodeniu zariadenia. Dôsledne dodržujte postupy a následnosti uťahovania. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené skrutky kolies. Skrutky kolies sú kritickým prvkom a musia sa dotiahovať.



RXA0110877—UN—22SEP10

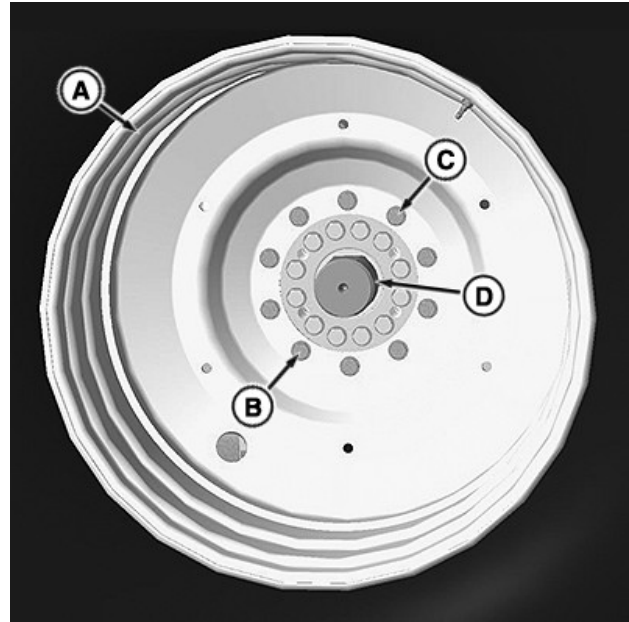
POZNÁMKA: Pre vylepšenie centrovania má ráfik (A) jeden otvor s tesným uložením (B) a jeden otvor s drážkovým uložením (C), otvor je 180° od otvoru s tesným uložením.

Uistite sa, že poistný krúžok pre upevnenie kolesa (D) je správne usadený v drážke nápravy.

1. Namontujte a ručne dotiahnite svorník v otvore tesného uloženia.
2. Namontujte a ručne utiahnite skrutku do otvoru s drážkovým uložením.
3. Inštalujte a rukou dotiahnite zostávajúce svorníky.
4. Všetky skrutky utiahnite krútiacim momentom 610 Nm (450 lb-ft).
5. S traktorom prejdite vzdialenosť 100 metrov (100 yd) a čapy opäť utiahnite.
6. Utiahnite svorky po 3 hodinách prevádzky, 10 hodinách prevádzky a denne počas prvého týždňa prevádzky a potom vždy po 500 hodinách prevádzky.

POZNÁMKA: Pri ťahaní ťažkej záťaže ako napr. skrejpera, utiahujte každé dve hodiny počas prvého týždňa prevádzky.

TO84419,0000148-76-04NOV20



RXA0180504—UN—20NOV20

POZNÁMKA: Pre vylepšenie centrovania má ráfik (A) jeden otvor s tesným uložením (B) a jeden otvor s drážkovým uložením (C), otvor je 180° od otvoru s tesným uložením.

Uistite sa, že poistný krúžok pre upevnenie kolesa (D) je správne usadený v drážke nápravy.

Montáž dvojitého kolesa na náboj

POZOR: Zabráňte zraneniu a poškodeniu zariadenia. Dôsledne dodržujte postupy a následnosti uťahovania. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené skrutky kolies. Skrutky kolies sú kritickým prvkom a musia sa dotiahovať.

1. Namontujte a ručne dotiahnite svorník v otvore tesného uloženia.
2. Namontujte a ručne utiahnite skrutku do otvoru s drážkovým uložením.
3. Inštalujte a rukou dotiahnite zostávajúce svorníky.
4. Všetky skrutky utiahnite krútiacim momentom 725 Nm (540 lb-ft).
5. S traktorom prejdite vzdialenosť 100 metrov (100 yd) a čapy opäť utiahnite.
6. Utiahnite svorky po 3 hodinách prevádzky, 10 hodinách prevádzky a denne počas prvého týždňa prevádzky a potom vždy po 500 hodinách prevádzky.

POZNÁMKA: Pri ťahaní ťažkej záťaže ako napr. skrejpera, utiahujte každé dve hodiny počas prvého týždňa prevádzky.

EC82310,0000F56-76-19NOV20

Kľúč na pridržanie závažia kolesa— JDG10958



RXA0100328—UN—03FEB09
JDG10958 Kľúč na pridržanie závažia kolesa



RXA0100329—UN—03FEB09
Vonkajšie závažie kolesa



RXA0100330—UN—03FEB09
Vnútorne závažie kolesa

V prípade, že sú viacnásobné vnútorné a vonkajšie kolesové závažia v poschodovom usporiadaní na kolese traktora, je možné použiť pridržiavací kľúč JDG 10958 (A).

Kľúč na pridržanie je určený na pridržanie M20 upevňovacích skrutiek kolesového závažia na miestach s obmedzeným prístupom počas uťahovania upevňovacích skrutiek na 610 N·m (450 lb·ft).

Kľúč je dostupný u predajcu John Deere.

TO84419,000014A-76-14JUL25

Upravte a utiahnite - náboje (vnútorných) kolies pohonu

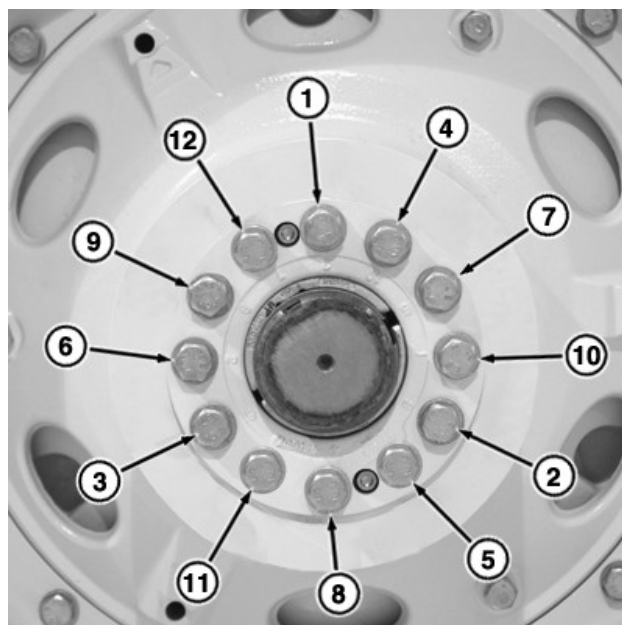
⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Pri nastavovaní kolies nikdy nespúšťajte motor, ak je prevodovka v zábere. Podopreté kolesá môžu spadnúť na zem zo zdvíhadla.

Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnenú obruč, koleso alebo náboj kolesa.

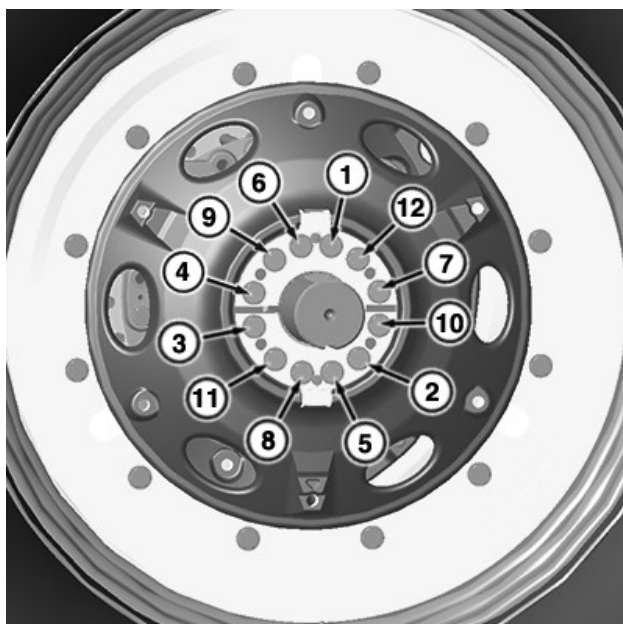
DÔLEŽITÉ: Opatrne postupujte popísaným spôsobom. Nedodržanie pokynov môže byť príčinou poškodenia skrutiek alebo liatinového náboja.

Pred polohovaním a namontovaním objímok kolesa a liatinového kolesa vyčistite akýkoľvek náter, mazací tuk, povlak, hrdzu alebo usadeniny z hriadeľov nápravy, upevňovacích skrutiek a závitov. Nikdy nenanášajte mazivo na upevňovacie skrutky, závit, kolesá alebo nápravy.

1. Na vodorovnom povrchu traktor nadvihnite a podprite ho podperami.



RXA0090157—UN—08AUG06
Postup uťahovania: Zostava náboja hnacieho kolesa pre vysokú záťaž s dvomi kuželmi



RXA0178134—UN—28MAY20

Postup ut'ahovania: Zostava náboja hnacieho kolesa pre vysoké zaťaženie s dvojitou plochou

2. Uvoľnite (ale nevyberajte) návlečné skrutky (1 – 12) tak, aby sa koleso dalo pohnúť.

DÔLEŽITÉ: Skrutky s vnútorným šesťhranom neuvolňujte ani neodstraňujte, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu kolesa alebo k zaseknutiu kolesa počas montáže.

! POZOR: Pomocou zdvihača, vozíkového zdvihača alebo správneho zdvihacieho zariadenia bezpečne prisuňte kolesá na nápravy a zabráňte možnosti poranenia.

Pri chybnom kroku v poradí a postupe ut'ahovania môže dôjsť k poškodeniu nábojov nápravy a k poraneniu. Momenty utiahnutia kolies sú veľmi dôležité a je nutné ich opakovane ut'ahovať.

3. Nastavte koleso do požadovanej polohy.
4. Utiahnite svorky (1-12) v číselnom poradí na 410 N·m (300 lb·ft). Skontrolujte, či je koleso v kolmej polohe voči náprave.
5. Utiahnite svorky (1 – 12) v číselnom poradí na 610 N·m (450 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Pri ut'ahovaní svorníkov sa niektoré svorníky môžu uvoľniť. Opakujte očíslovaný postup ut'ahovania, aby všetky návlečné skrutky boli utiahnuté správnym momentom. Pri chybnom kroku v tomto postupe môže dôjsť k poškodeniu zariadenia a k poraneniu.

6. S nezaťaženým traktorom prejdite vzor v tvare veľkej 8 minimálne štyrikrát a utiahnite skrutky v

očíslovanom poradí, kým nedosiahnete konečný moment 610 Nm (450 lb·ft).

DÔLEŽITÉ: Skrutky kolies udržiavajte utiahnuté podľa špecifikácie. Ak traktor pracuje s uvoľnenými skrutkami kolies alebo nedostatočne utiahnutými upevňovacími skrutkami, môže byť nutná výmena objímky alebo liatinových kolies.

7. Utiahnite svorníky po 3, hodinách, 10 hodinách prevádzky a denne počas prvého týždňa prevádzky alebo kým sa svorníky nehybu pri dotahovaní a potom každých 500 hodín prevádzky.

POZNÁMKA: Kontrolu momentu opakujte týždenne, ak sa používa na bežné činnosti zhrňovača.

AK08008,0000548-76-04NOV20

Upravte a utiahnite – náboje dvojkolies

! POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Pri nastavovaní kolies nikdy nespúšťajte motor, ak je prevodovka v zábere. Podopreté kolesá môžu spadnúť na zem zo zdvihača.

Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnenú obruč, koleso alebo náboj kolesa.

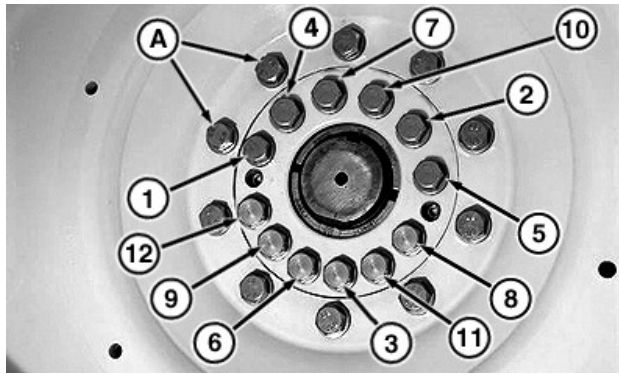
DÔLEŽITÉ: Traktory sú vybavené kolesami na vysoké zaťaženie s 12 skrutkami a nábojmi s 12 skrutkami. Čísla označujúce správne poradie ut'ahovania sú na odliatku náboja kolesa.

Opatrne postupujte popísaným spôsobom. Nedodržanie pokynov by mohlo spôsobiť poškodenie náboja kolies.

Pred uložením montážou nábojov a puzdier vyčistite všetky nátery, tuk, povlak, hrdzu alebo usadeniny z hriadeľov nápravy. Nikdy nenanášajte žiadne mazivo na ut'ahovacie skrutky alebo závit.

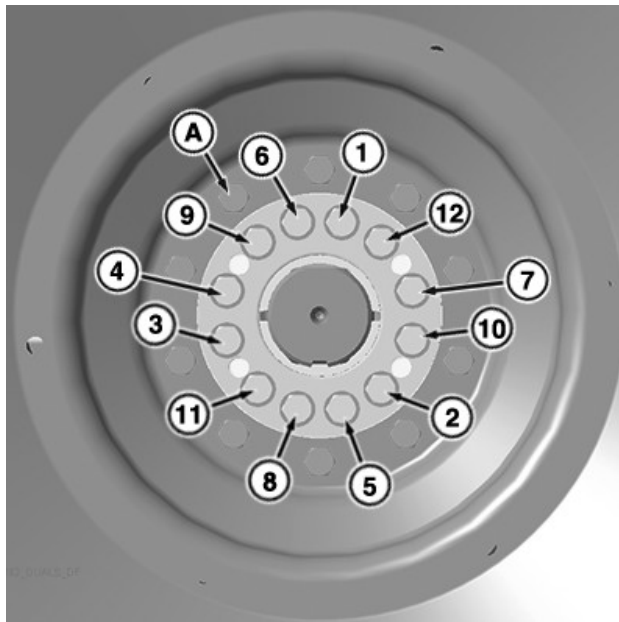
POZNÁMKA: Nastavovací nástroj nie je kompatibilný s nábojom na vysoké zaťaženie.

1. Na vodorovnom povrchu traktor nadvihnite a podprite ho podperami.



RXA0093173—UN—27MAR07

Postup ut'ahovania: Zostava náboja dvojitého kolesa pre vysokú záťaž s dvomi kuželmi



RXA0178135—UN—28MAY20

Postup ut'ahovania: Zostava náboja dvojitého kolesa pre vysoké zaťaženie s dvojitou plochou

DÔLEŽITÉ: Opakujte postup ut'ahovania, aby **VŠETKY** skrutky boli utiahnuté správnym momentom. Pri chybnom kroku v tomto postupe môže dôjsť k poškodeniu zariadenia a k poraneniu.

7. S traktorom prejdite vzdialenosť aspoň 100 metrov (110 yd) a utiahnite skrutky v číselnom poradí, až kým nedosiahnu ut'ahovací moment 610 Nm (450 lb-ft).

DÔLEŽITÉ: Ak traktor pracuje s uvoľneným puzdrom 4 - 5 hodín, je nutné puzdro vymeniť.

8. Opäť utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách prevádzky a denne prvý týždeň prevádzky a každých 500 hodín.

POZNÁMKA: Kontrolu momentu opakujte týždenne, ak sa používa na bežné činnosti zhrňovača.

AK08008,0000549-76-17JUN22

2. Uvoľnite (ale nevyberajte) návlečné skrutky (1 – 12) tak, aby sa koleso dalo pohnúť.

DÔLEŽITÉ: Neuvoľňujte alebo neodmontujte dve skrutky s vnútorným šesťhranom. V opačnom prípade môže dôjsť k zaseknutiu alebo poškodeniu kolesa.

3. Nastavte koleso do požadovanej polohy.

4. Utiahnite skrutky (1-12) v číselnom poradí tak, aby dosiahli ut'ahovací moment 405 N·m (300 lb·ft). Skontrolujte, či je koleso v kolmej polohe voči náprave.

5. Utiahnite skrutky (1-12) v číselnom poradí tak, aby dosiahli ut'ahovací moment 610 N·m (450 lb·ft).

6. Hviezdicovým spôsobom utiahnite podľa potreby všetky upevňovacie skrutky kolesa k náboju (A) na 610 N·m (450 lb·ft) pri dodržaní momentu utiahnutia.

Sedadlá

Nastavenie vzduchového sedadla



RXA0167353—UN—03APR19

Vzduchové sedadlo

POZNÁMKA: Select, Premium alebo Ultimate označuje balík komfortu a pohodlia, ktorého súčasťou je daná funkcia, ak nie je súčasťou všetkých balíkov.



RXA0167320—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky opierky ruky

Výška ľavej opierky ruky – pre uvoľnenie otáčajte nastavovacím ovládačom proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte opierku ruky nahor alebo nadol do požadovanej polohy a utiahnite otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek.



RXA0167321—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu opierky ruky

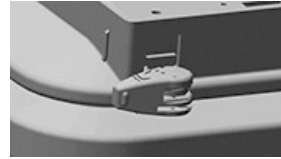
Sklon ľavej opierky ruky – pre nastavenie uhla náklonu opierky ruky otáčajte nastavovacím ovládačom.



RXA0167322—UN—03APR19

Ovládacie prvky otáčania sedadla

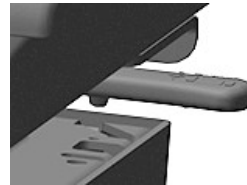
Otáčanie sedadla – umiestnite páku do hornej polohy, čo vám umožní otáčať sedadlo. Presuňte ju do dolnej polohy (na obrázku) a zablokujte otáčanie sedadla. Sedadlo možno zablokovat' vo viacerých polohách.



RXA0167344—UN—03APR19

Ovládacie prvky blokovania tlmenia pohybu vpred/vzad

Tlmenie pohybu vpred/vzad – posuňte páku do prednej polohy (na obrázku) a umožníte pohyb. Posuňte páku do zadnej polohy a pohyb zablokujete. Na zablokovanie musí byť sedadlo v strednej polohe.



RXA0167345—UN—03APR19

Ovládacie prvky blokovania tlmenia pohybu vľavo/vpravo

Tlmenie pohybu vľavo/vpravo – posuňte páku do prednej polohy (na obrázku) a umožníte pohyb. Posuňte páku do zadnej polohy a pohyb zablokujete. Na zablokovanie musí byť sedadlo v strednej polohe.



RXA0167343—UN—03APR19

Ovládacie prvky tuhosti pri jazde

Tuhosť pri jazde – posuňte páku do jednej z troch úrovní tuhosti pri jazde:

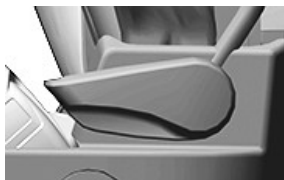
- najtuhšia (predná poloha)
- stredná tuhosť (stredná poloha)
- najnižšia tuhosť (zadná poloha)



RXA0167326—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky sedadla

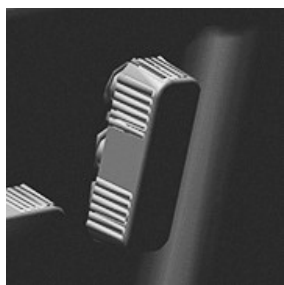
Výška sedadla – potlačte nahor (zobrazená šípka nahor) pre zdvihnutie sedadla alebo potlačte nadol (zobrazená šípka nadol) pre zníženie sedadla.



RXA0167340—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla – Select

Uhol operadla (Select) – potiahnite páku nahor a nastavte uhol. Po dosiahnutí požadovaného uhla uvoľnite páku. Operadlo sa zablokuje v najbližšej zarážke.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla – Premium a Ultimate

Uhol operadla (Premium a Ultimate) – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb operadla.



RXA0167341—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad – Voľba

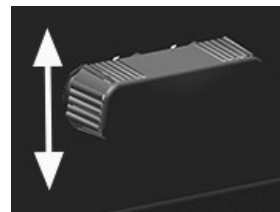
Poloha sedadla smerom vpred/vzad (Select) – potiahnite tyč nahor a nastavte polohu. Po dosiahnutí požadovanej polohy tyč uvoľnite. Sedadlo sa zablokuje v najbližšej zarážke.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad – Premium a Ultimate

Poloha sedadla smerom vpred/vzad (Premium a Ultimate) – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb sedadla.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu sedáka – Premium a Ultimate

Sklon sedáka (Premium a Ultimate) – zatlačte prednú časť ovládacích prvkov v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb prednej časti sedáka.



RXA0167342—UN—03APR19

Ovládacie prvky nastavenia bedrovej opierky – Voľba

Nastavenie bedrovej opierky (Select) – posuňte páku pre nastavenie bedrovej opierky. Pokračujte v posúvaní páky, kým nedosiahnete požadovanú oporu.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Premium

Výška bedrovej opierky (Premium) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Ultimate

Výška bedrovej opierky (Ultimate) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167332—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Premium

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167333—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky – Ultimate

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (pravý ovládač) alebo odobrať (ľavý ovládač) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167334—UN—03APR19

Ovládacie prvky dĺžky sedáka – Premium a Ultimate

Dĺžka sedáka (Premium a Ultimate) – pre nastavenie dĺžky sedáka stlačte tlačidlo zvýšenia (hore) alebo zníženia (dole).



RXA0167335—UN—03APR19

Ovládacie prvky podhlavníkov operadla – Ultimate

Podhlavníky operadla (Ultimate) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v podhlavníkoch operadla.



RXA0167337—UN—03APR19

Ovládacie prvky typu masáže – Ultimate

Typ masáže (Ultimate) – stlačte nadol (1) pre výber prvého vzoru masáže alebo nahor (2) pre výber druhého vzoru masáže. Ak chcete vypnúť masírovanie,

znova stlačte zvolený vzor. Funkcia masáže sa vypne po 10 minútach.



RXA0173802—UN—14JAN20

Ovládacie prvky vetrania/vyhrievania – Ultimate

Vetrание/vyhrievanie (Ultimate) – stlačte vľavo (modrá ikona) pre voľbu vetrania alebo vpravo (červená ikona) pre voľbu vyhrievania.



RXA0173801—UN—14JAN20

Ovládanie intenzity vetrania/ohrievania – Ultimate

Intenzita vetrania/vyhrievania (Ultimate) – zvolte jedno z troch nastavení:

- vysoké (hore)
- vypnuté (v strede)
- nízke (nadol)

KD34109,00004B0-76-09DEC20

Nastavte ActiveSeat II



RXA0167319—UN—04APR19

ActiveSeat II

POZNÁMKA: Premium alebo Ultimate označuje balíček komfortu a pohodlia, ktorého súčasťou je daná funkcia, ak nie je súčasťou oboch.



RXA0167320—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky opierky ruky

Výška ľavej opierky ruky – pre uvoľnenie otáčajte nastavovacím ovládačom proti smeru hodinových ručičiek. Posuňte opierku ruky nahor alebo nadol do požadovanej polohy a utiahnite otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek.



RXA0167321—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu opierky ruky

Sklon ľavej opierky ruky – pre nastavenie uhla náklonu opierky ruky otáčajte nastavovacím ovládačom.



RXA0167322—UN—03APR19

Ovládacie prvky otáčania sedadla

Otáčanie sedadla – umiestnite páku do hornej polohy, čo vám umožní otáčať sedadlo. Presuňte ju do dolnej polohy (na obrázku) a zablokuje otáčanie sedadla. Sedadlo možno zablokovat' vo viacerých polohách.



RXA0169491—UN—02JUL19

Ovládacie prvky blokovania priečného tlmenia

Priečne tlmenie – pre zablokovanie priečného pohybu otočte páku dopredu tak, aby bola rovnobežná s podlahou (páka sa zatiahne). Pre odblokovanie priečného pohybu otočte páku dozadu tak, aby bola rovnobežná s podlahou (páka sa zatiahne).



RXA0167325—UN—03APR19

Ovládacie prvky tuhosti pri jazde

Tuhosť pri jazde – zvolte jednu z troch úrovní tuhosti pri jazde:

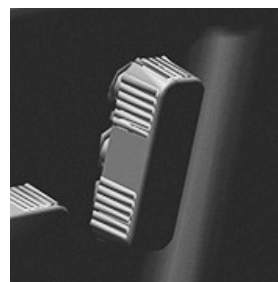
- Najtuhšia (+)
- stredná tuhosť (stredná poloha)
- Najnižšia tuhosť (-)



RXA0167326—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky sedadla

Výška sedadla – potlačte nahor (zobrazená šípka nahor) pre zdvihnutie sedadla alebo potlačte nadol (zobrazená šípka nadol) pre zníženie sedadla.



RXA0167327—UN—03APR19

Ovládacie prvky uhla operadla

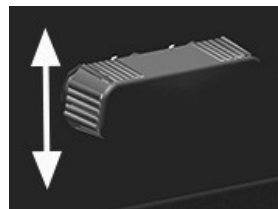
Uhol operadla – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb operadla.



RXA0167328—UN—03APR19

Ovládacie prvky polohy smerom vpred/vzad

Poloha sedadla smerom vpred/vzad – zatlačte ovládacie prvky v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb sedadla.



RXA0167329—UN—03APR19

Ovládacie prvky sklonu sedáka

Sklon sedáka – zatlačte prednú časť ovládacích prvkov v rovnakom smere, ako je požadovaný pohyb prednej časti sedáka.



RXA0167330—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Premium

Výška bedrovej opierky (Premium) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167331—UN—03APR19

Ovládacie prvky výšky bedrovej opierky - Ultimate

Výška bedrovej opierky (Ultimate) – potlačte nahor (šípka nahor) pre zdvihnutie bedrovej opierky alebo potlačte nadol (šípka nadol) pre zníženie bedrovej opierky.



RXA0167332—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Premium

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167333—UN—03APR19

Ovládacie prvky predĺženia bedrovej opierky - Ultimate

Predĺženie bedrovej opierky (Premium) – stlačte pridať (pravý ovládač) alebo odobrať (ľavý ovládač) pre nastavenie množstva vzduchu v bedrovej opierke.



RXA0167334—UN—03APR19

Ovládacie prvky dĺžky sedáka

Dĺžka sedáka – pre nastavenie dĺžky sedáka stlačte tlačidlo zvýšenia (nahor) alebo zníženia (nadol).



RXA0167335—UN—03APR19

Ovládacie prvky podhlavníkov operadla - Ultimate

Podhlavníky operadla (Ultimate) – stlačte pridať (+) alebo odobrať (-) pre nastavenie množstva vzduchu v podhlavníkoch operadla.



RXA0167337—UN—03APR19

Ovládacie prvky typu masáže - Ultimate

Typ masáže (Ultimate) – stlačte nadol (1) pre výber prvého vzoru masáže alebo nahor (2) pre výber druhého vzoru masáže. Ak chcete vypnúť masírovanie, znova stlačte zvolený vzor. Funkcia masáže sa vypne po 10 minútach.



RXA0173802—UN—14JAN20

Ovládacie prvky vetrania/vyhrievania - Ultimate

Vetrание/vyhrievanie (Ultimate) – stlačte vľavo (modrá ikona) pre voľbu vetrania alebo vpravo (červená ikona) pre voľbu vyhrievania.



RXA0173801—UN—14JAN20

Ovládanie intenzity vetrania/vyhrievania - Ultimate

Intenzita vetrania/vyhrievania (Ultimate) – zvolte jedno z troch nastavení:

- vysoké (hore)
- vypnuté (v strede)

- nízke (nadol)

KD34109,00004B1-76-21JUN22

Snímač prítomnosti obsluhy

POZOR: Zabráňte zraneniu. SCV sa automaticky nedeaktivuje, keď systém zistí, že obsluha nie je na sedadle.

Ak obsluha opustí sedadlo, zaznie zvukový výstražný signál po dobu 5 sekúnd, ak:

- Brzdové a spojkové pedále nie sú stlačené a stroj je zastavený v NEUTRÁLNEJ polohe alebo je nulová rýchlosť. Stroj prejde do PARKOVACEJ polohy po 7 sekundách.
- PTO je aktivovaný. Ak sa automatické odpojenia ignoruje, vývodový hriadeľ sa automaticky odpojí po 7 sekundách. Viac informácií o automatickom odpojení nájdete v časti Nastavenia PTO – automatické odpojenie v kapitole PTO – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
- SCV páka je v polohe blokovania prietoku.

TS36762,000023D-76-19APR21

Nastavenie sedadla spolujazdca

POZOR: Na traktore a zariadení neprevádzajte ďalšie osoby, aby ste zabránili zraneniam. Sedadlo prísediacieho sa používa iba na zaškolenie obsluhy alebo diagnostiku porúch stroja. Vždy používajte bezpečnostné pásy.



RXA0167301—UN—02APR19

Sedadlo spolujazdca



RXA0167302—UN—02APR19

Operadlo dole

Operadlo sedadla — potlačte operadlo dopredu, aby ste ho mohli použiť ako písaciu plochu.



RXA0167303—UN—02APR19

Poduška hore

Poduška sedadla – zatlačte podušku sedadla hore, aby ste získali viac priestoru na nastupovanie a vystupovanie z kabíny.

KT81203,00004F8-76-17APR20

Spätné zrkadlá

Nastavenie zrkadiel

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0173907—UN—15JAN20

Príklad zrkadla – dvojité zrkadlo

Manuálne zrkadlo – pre nastavenie uhla zatlačte na hrany zrkadla. Zrkadlá s jedným zrkadlom a spodné zrkadlo na dvojitých zrkadlách sa nastavujú manuálne.



RXA0167461—UN—12APR19

Páka uzamknutia manuálneho vysúvania

Manuálne vysúvanie – potiahnite páku uzamknutia nadol, aby ste umožnili nastavenie. Posuňte rameno zrkadla do požadovanej polohy. Zatlačte páku uzamknutia späť nahor, aby sa uzamkla v požadovanej polohe.



RXA0168462—UN—31MAY19

Príklad ovládacích prvkov elektrického zrkadla

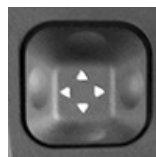
Ovládacie prvky elektrického zrkadla sú vedľa rádia.



RXA0167462—UN—12APR19

Voľba ľavého/právneho zrkadla

Voľba zrkadla – zvolte ľavú šípku a umožníte nastavenia ľavého elektrického zrkadla. Zvolte pravú šípku a umožníte nastavenia pravého elektrického zrkadla.

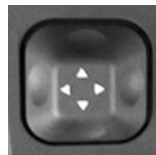


RXA0167463—UN—12APR19

Nastavenie elektrického zrkadla

POZNÁMKA: Ovládacie prvky uhla zrkadla sú na pravej strane.

Elektrické zrkadlo – po zvolení zrkadla, ktoré chcete nastaviť, zvolte šípky pre nastavenie uhla zrkadla v príslušnom smere. Horné zrkadlo na dvojitom zrkadle je elektricky nastaviteľné.



RXA0167463—UN—12APR19

Nastavenie elektrického vysúvania

POZNÁMKA: Ovládacie prvky vysúvania sú na ľavej strane.

Elektrické vysúvanie – po zvolení zrkadla, ktoré chcete nastaviť, zvolte ľavú šípku pre vysunutie alebo pravú šípku pre zasunutie ramena zrkadla.



RXA0167464—UN—12APR19

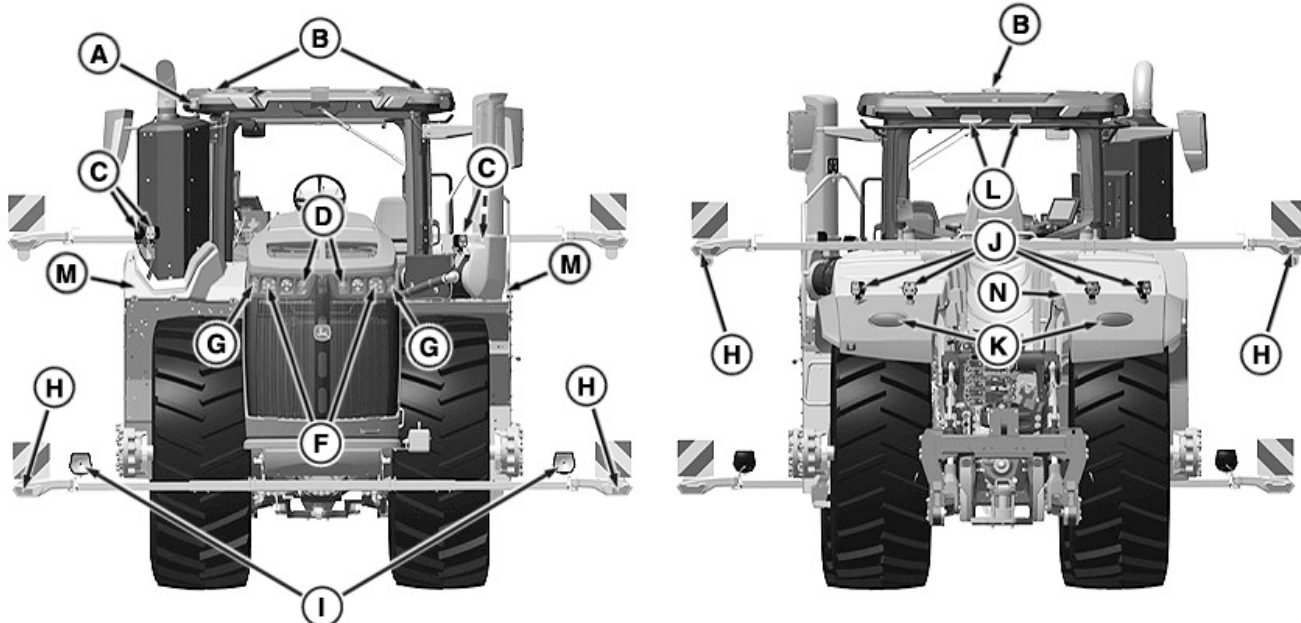
Nastavenie vyhrievania

Vyhrievané zrkadlo – stlačte nahor pre zapnutie alebo nadol pre vypnutie vyhrievania zrkadla. Ak je vyhrievanie zapnuté, ikona je podsvietená.

KD34109,00004B2-76-16JAN20

Svetlá

Označenie svetiel



Označenie svetiel

RX1415033—UN—22JUL25

A—Strešné pracovné svetlo (8 ks)
B—Svetelný maják (3 ks)
C—Predné stredné pracovné svetlo (ak je vo výbave) (2 alebo 4 ks)
D—Predné pracovné svetlo predné (2 ks)
E—Diaľkový svetlomet – Cesta (2 ks)
F—Diaľkový svetlomet – Cesta (2 ks)
G—Rohové pracovné svetlo (2 ks)

H—Obrysové svetlo (4 ks)
I—Svetlo prídavného hnacieho mechanizmu (2 ks)
J—Pracovné svetlo na zadnom blatníku (4 ks)
K—Zadné svetlo blatníka (2 ks)
L—Osvetlenie registračnej značky (2 ks)
M—Bočné obrysové svetlo (2 ks)
N—Zadné prídavné pracovné svetlo (ak je vo výbave)

db84312,1753200304767-76-22JUL25

Nastavenia svetiel – prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



Svetlá

RXA0168488—UN—05JUN19

3. Svetlá

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



Svetlá

RXA0168455—UN—05JUN19

Stlačte tlačidlo svetiel na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004D2-76-22JUN22

Nastavenia svetiel

Aplikácia Osvetlenie umožňuje prístup ku konfiguráciám prednastavenia svetiel. Pre úpravu nastavení na prednastavenia, zvolte príslušnú záložku. Ohľadom konkrétnych svetiel pre váš stroj si pozrite časť Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky. Ovládacie prvky osvetlenia nájdete v časti Prevádzka svetiel v kapitole Predná konzola v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Pracovné svetlá sú konfigurovateľné.
Cestné svetlá nie sú konfigurovateľné.

Položky dostupné na hlavnej stránke Svetlá:

POZNÁMKA: Niektoré položky sa zobrazia len vtedy, ak je stroj vybavený príslušnou voliteľnou výbavou.



RXA0168489—UN—31MAY19

Predvoľba pracovných svetiel 1

Prednastavenie pracovných svetiel 1 – môžete si zapnúť skupinu často používaných svetiel. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Predvoľby pracovných svetiel v tejto používateľskej príručke.



RXA0168490—UN—31MAY19

Predvoľba pracovných svetiel 2

Prednastavenie pracovných svetiel 2 – môžete si zapnúť skupinu často používaných svetiel. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Predvoľby pracovných svetiel v tejto používateľskej príručke.



RXA0168491—UN—31MAY19

Svetlá kapoty/pásav

Svetlá kapoty/pásav – prepínanie medzi svetlami kapoty a pásav, keď sú svetlá v cestnom režime. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Svetlá kapoty/pásu v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0168492—UN—31MAY19

Zvýraznená záložka

Zvýraznená záložka – indikuje, ktorá záložka bola zvolená.



RXA0168493—UN—31MAY19

Svetlá s poruchou

Svetlá s poruchou – výkričník signalizuje poruchu daného svetla. Príklad: Žiarovka je vyhorená.



RXA0167071—UN—21MAR19

Pokročilé nastavenia

Rozšírené nastavenia – zadajte ďalšie úpravy a menej bežné nastavenia. Pozrite si časť Nastavenia svetiel – Pokročilé v tejto časti používateľskej príručky.

Pripojenie svetelného príslušenstva:

7-pólová zásuvka – pripojte svetlá príslušenstva k traktoru. Pozrite si oddiel 7-pólová zásuvka v tejto časti používateľskej príručky.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



RXA0168494—UN—31MAY19

Cestné svetlá

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

Cestné svetlá – rýchlo prepínajte medzi skupinami svetiel kapoty a pásav.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



Cestné svetlá

RXA0168495—UN—31MAY19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Cestné svetlá – rýchlo prepínajte medzi skupinami svetiel kapoty a pásu.

kd34109,1665686045943-76-13OCT22

Nastavenia svetiel – predvoľby poľných svetiel

Užívateľské prednastavenie svetiel pre špecifické potreby zákazníka.

Postup zmeny:

1. Zvoľte požadovanú záložku:



Prednastavenie poľných svetiel 1

RXA0168489—UN—31MAY19

- a. Prednastavenie poľných svetiel 1.



Prednastavenie poľných svetiel 2

RXA0168490—UN—31MAY19

- b. Prednastavenie poľných svetiel 2.



Prepojené

RXA0168546—UN—31MAY19

- Zvoľte Prepojenie na prepínač tlačidla pre prepojenie spárovaných ľavých a pravých svetiel pre súbežné zapnutie a vypnutie prevádzky na všetkých záložkách.



Zrušené prepojenie

RXA0168547—UN—31MAY19

- Zvoľte Zrušiť prepojenie na prepínač tlačidla, aby bolo možné jednotlivo zapnúť a vypnúť

spárované ľavé a pravé svetlá na všetkých záložkách.



Svietidlo

RXA0168548—UN—31MAY19



Pár svetiel

RXA0168549—UN—31MAY19



Svetlá prívesu

RXA0168550—UN—31MAY19

2. Vyberte požadované svetlo, dvojicu svetiel resp. tlačidlá osvetlenia prívesu pre svetlá, ktoré chcete rozsvietiť.



Zvýraznená klávesa

RXA0168551—UN—31MAY19

POZNÁMKA: Klávesa sa po zvolení zvýrazní.

KD34109,00004D4-76-22JUN22

Nastavenia svetiel – svetlá kapoty/pásu

Záložka Svetlá kapoty/pásu vám umožňuje prepínať medzi svetlami kapoty a pásu, keď sú svetlá v cestnom režime.

Postup zmeny:



Svetlá na kapote aktivované

RXA0168552—UN—31MAY19

Zvoľte pre aktiváciu svetiel na kapote.



Svetlá pásu karosérie aktivované

RXA0168553—UN—31MAY19

Zvoľte pre aktiváciu svetiel pásu.

KD34109,00004D5-76-22JUN22

Nastavenia svetiel – pokročilé

Pokročilé nastavenia umožňujú prístup k dodatočným úpravám a menej častým nastaveniam.

Položky, ktoré sú dostupné na strane Pokročilé nastavenia:



RXA0168554—UN—31MAY19

Začiarkavacie políčko – zapnuté

Osvetlenie stroja pri vstupe/výstupe – zvolte pre rozsvietenie osvetlenia príslušenstva pri nastupovaní a vystupovaní zo stroja. Po aktivácii sa zobrazí políčko so značkou zaškrtnutia. Ohľadom umiestnenia osvetlenia príslušenstva si pozrite časť Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky.

3 minutes

RXA0168555—UN—31MAY19

Políčko Voľba

Oneskorené osvetlenie po vypnutí motora – osvetlenie zostáva svietiť stanovenú dobu po vypnutí motora. Zvolte políčko na zobrazenie zoznamu trvania osvetlenia výstupu. Zoznam taktiež obsahuje VYP. na vypnutie výstupných svetiel.



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

Denné svetlá – osvetlenie na zvýšenie viditeľnosti počas dňa, keď je stroj naštartovaný alebo v pohybe. Zvolte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.

TS36762,000024C-76-29JUN22

POZNÁMKA: V závislosti od regiónu a namontovaného vybavenia, môžu žlté výstražné svetlá prestať po aktivovaní spínača výstražných svetiel fungovať ako smerové svetlá.

Ak chcete aktivovať blikajúce výstražné a obrysové výstražné svetlá, stlačte tlačidlo výstražných svetiel.

- Ohľadom umiestnenia tlačidla výstražných svetiel si pozrite časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM v tejto používateľskej príručke.
- Umiestnenie výstražných a obrysových výstražných svetiel nájdete v časti Identifikácia svetiel v tejto časti príručky pre používateľa. Medzi výstražné a obrysové výstražné svetlá patria:

- Predné a zadné strešné svetlá.
- Svetlá zadného blatníka (vybavené oranžovým krytom)
- Svetlá pásu.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu, obrysové svetlá je možné pri parkovaní traktora vo vnútri budovy zasunúť.

Obrysové svetlá. Obrysové svetlá sa rozsvietia, keď sú aktívne tieto funkcie:

- Výstražné smerovky.
- Smerovky.
- Umiestnite svetlá.

TS36762,0000250-76-21JUN22

Výstražné a obrysové svetlá

POZOR: Zabráňte zraneniu alebo usmrteniu spôsobenému zrážkou s iným vozidlom. Vždy:

- Pri prevádzke traktora na pozemných komunikáciách v noci alebo cez deň vždy používajte cestné svetlá, obrysové výstražné a smerové svetlá.
- Dodržiavajte miestne zákony a predpisy týkajúce sa všetkého osvetlenia a označenia príslušenstva.
- Dodržiavajte všetky dopravné predpisy.

Obrysové výstražné svetlá upozorňujú ostatné vozidlá na väčšiu šírku vášho traktora. Ak sa zmení šírka traktora, prečítajte si miestne zákony a predpisy, aby ste sa uistili, že traktor ich naďalej spĺňa.

Výstražný maják

Tri svetelné majáky sa nachádzajú v hornej časti kabíny:

- Dva svetelné majáky v každom prednom rohu.
- Jeden svetelný maják v strede vzadu.

Presnú polohu nájdete v časti Identifikácia svetiel v tejto časti používateľskej príručky.

Pre zapnutie rotačného svetelného majáka stlačte tlačidlo svetelného majáka. Ohľadom umiestnenia tlačidla svetelného majáka si pozrite časť Ovládanie klimatizácie, rádioprijímača a osvetlenia na konzole CommandARM v kapitole Ovládanie konzoly CommandARM v tejto používateľskej príručke.

TS36762,0000251-76-21JUN22

7-pólová zásuvka

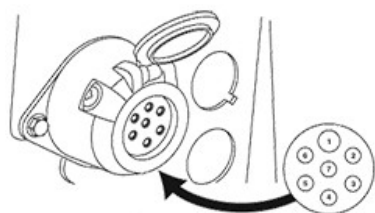
! POZOR: Zabráňte nehodám. Ak sú zakryté smerové svetlá a iné zadné svetlá traktora, vždy používajte prídavné svetlá inštalované na ťahanom príslušenstve.

7-pólová zásuvka umožňuje obsluhu pripojiť k traktoru svetlá príslušenstva.

Obráťte sa na predajcu John Deere ohľadom:

- Zodpovedajúceho 7-pólového konektora.
- Spôsoby pripojenia spínača osvetlenia traktora s prídavnými káblami 7-pólového konektora.

Tabuľka výstupných diagramov a funkcií svorky



RXA0168556—UN—31MAY19

Schéma výstupu

POZNÁMKA: Prídavná poistka F11 je odstránená. Na niektorých prívesoch sa táto prípojka používa pre hmlové svetlá. To môže byť umožnené vložení poistky 30 A do pozície F11.

Svorka Číslo	Funkcia	
	Zadné pripojenie	Predné pripojenie
1	Ľavé smerové svetlo ^a	
2	Príslušenstvo	
3	Uzemnenie	
4	Pravé smerové svetlo ^b	
5	Pravé koncové svetlá ^c	
6	Brzdové svetlá ^d	Nepoužíva sa
7	Ľavé koncové svetlá ^e	

^aObsahuje ľavé návestné svetlo.

^bObsahuje pravé návestné svetlo.

^cObsahuje pravú prednú svetlú výšku a pravé návestné výškové svetlá.

^dZahŕňa kabínu

^eObsahuje tabuľku s licenciou, ľavú prednú svetlú výšku a ľavé návestné výškové svetlá.

KD34109,00004D9-76-08JUL25

Príslušenstvo

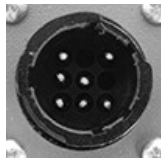
Pravá konzola



RXA0188748—UN—07MAR23

Príklad pravej konzoly

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0169821—UN—02AUG19

Konektor ISO 11783

Konektor ISO 11783 – používa sa na pripojenie súčastí kompatibilných s ISO 11783.



RXA0188747—UN—07MAR23

Konektor ethernetu príslušenstva

Ethernetový konektor príslušenstva – používa sa na pripojenie komponentov pre vysokorýchlostnú komunikáciu medzi traktorom a kompatibilným príslušenstvom.



RXA0167979—UN—17MAY19

USB vstup systému CommandCenter

USB vstup systému CommandCenter – používa sa na prenos údajov a preprogramovanie systému CommandCenter. Vstup nenabíja zariadenia.



RXA0169780—UN—30JUL19

12 V zásuvky pre príslušenstvo

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167982—UN—17MAY19

Kontakty zásuvky

Kontakty zásuvky poskytujú nasledujúce:

- Ground (Zem): na obrázku hore
- Nespínané napájanie batérie: na obrázku vľavo dole
- Spínané napájanie (kľúč): na obrázku vpravo dole



RXA0167983—UN—17MAY19

AUX a USB vstupy rádia

POZNÁMKA: Vstupy AUX a USB sú k dispozícii len vtedy, ak je rádio vybavené.

Rádiový vstup AUX a káblový vstup CarPlay/Android Auto nie sú funkčné na zariadeniach vybavených 8.0 in (20,3 cm) dotykovým rádiom. V prípade potreby použite vstup USB, Bluetooth alebo Wireless CarPlay/Android Auto.

AUX a USB vstupy rádia – používa sa na pripojenie AUX a USB zariadení k rádiu. Poskytuje 2.1 A výstupný prúd pre nabíjanie zariadení USB.



RXA0167984—UN—17MAY19

Diagnostický konektor

Diagnostický konektor – používa sa na diagnostické pripojenie.

KD34109,000052C-76-08JUL25

Úložisko CommandARM



RXA0183536—UN—02JUN21

Úložné príslušenstvo CommandArm



RXA0167981—UN—17MAY19
12 V zásuvka príslušenstva

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.

KD34109,000052D-76-21JUN22

Pravý predný rohový stĺpik



RXA0167974—UN—17MAY19
Príklad pravého predného rohového stĺpika

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167986—UN—17MAY19
Konektor displeja

Konektor displeja – používa sa na pripojenie univerzálneho displeja.



RXA0167987—UN—17MAY19
Ethernetový konektor

Ethernetový konektor – používa sa na pripojenie ethernetového kábla.



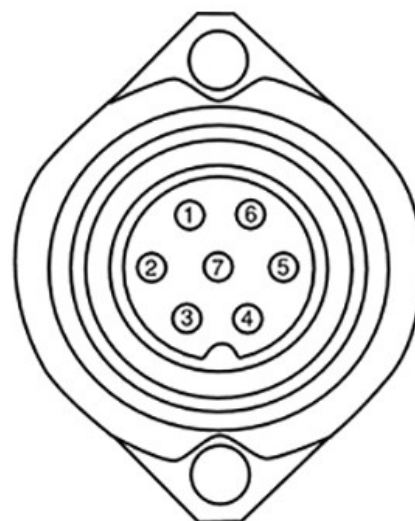
RXA0167988—UN—17MAY19
GreenStar displej konektor

Konektor displeja GreenStar — použite na pripojenie displeja GreenStar.



RXA0167989—UN—17MAY19
Konektor ISO 11786

Konektor ISO 11786 – používa sa na pripojenie príslušenstva na príjem signálu rýchlosti z radaru alebo GPS.



RXA0169832—UN—05AUG19
Schéma zásuvky ISO 11786

Číslo kontaktov	Funkcia
1	Skutočná rýchlosť jazdy
2	Uložená rýchlosť kolies
3	—
4	—
5	—
6	Prepínač príslušenstva
7	Uzemnenie

KD34109,000052E-76-21JUN22

Ľavý zadný rohový stĺpik



RXA0167975—UN—17MAY19

Príklad ľavého zadného rohového stĺpika

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RXA0167981—UN—17MAY19

12 V zásuvka príslušenstva

12 V zásuvka pre príslušenstvo – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167990—UN—17MAY19

Zásuvky so striedavým prúdom

Zásuvka AC (striedavým prúd) – používa sa na napájanie zariadení na striedavý prúd. Jeden z dvoch zobrazených typov zásuviek je súčasťou vybavenia na stroji, 120 V (na obrázku vľavo) alebo 230 V (na obrázku vpravo).

KD34109,000052F-76-09AUG19

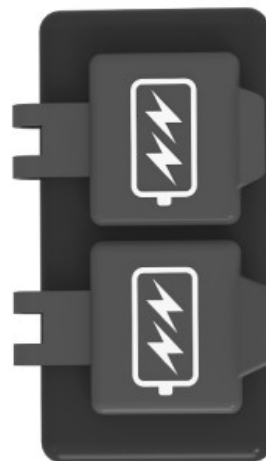
Pravý zadný rohový stĺpik



RX1407099—UN—29MAY25

Príklad pravého zadného rohového stĺpika

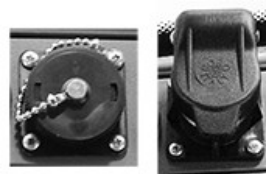
POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.



RX1403664—UN—13MAY25

Nabíjacie porty USB-C

Nabíjacie porty USB-C – používajú sa na nabíjanie zariadení pomocou kábla USB-C. Poskytuje možnosť nabíjania s maximálnym kombinovaným výkonom 54 W, ak sú pripojené oba porty (výkon sa zdieľa medzi oboma portami, maximálne 27 W na každom porte) a maximálne 36 W, ak je pripojený len jeden port.



RXA0167980—UN—17MAY19

12 V zásuvky pre príslušenstvo

12 V zásuvka príslušenstva – používa sa na pripojenie prídavného zariadenia.



RXA0167982—UN—17MAY19

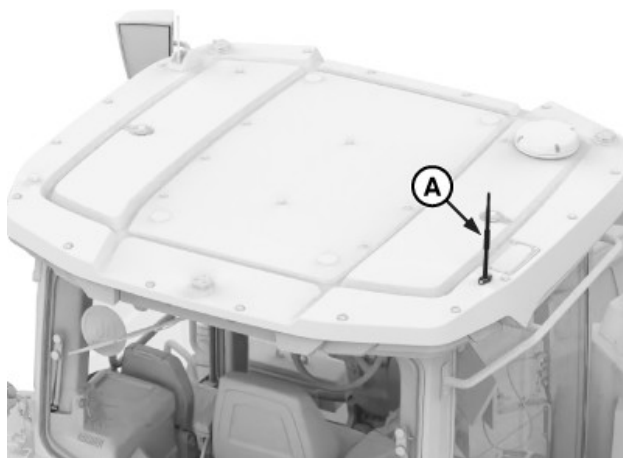
Kontakty zásuvky

Kontakty zásuvky poskytujú nasledujúce:

- Ground (Zem): na obrázku hore
- Nespínané napájanie batérie: na obrázku vľavo dole
- Spínané napájanie (kľúč): na obrázku vpravo dole

KD34109,0000530-76-29MAY25

Inštalácia antény na synchronizáciu stroja



RX1404652—UN—20MAY25

Miesto inštalácie antény na synchronizáciu stroja

Anténa na synchronizáciu stroja (A) sa pri opustení traktora umiestni v úložnom priestore kabíny. Ak stroj nie je vybavený miestom na montáž antény, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iného poskytovateľa služieb, ktorý vám poskytne sadu na inštaláciu v teréne.

POZNÁMKA: Ak je vozidlo vybavené systémom Machine Sync, môže sa nastaviť JDL 517244.05 – Porucha komunikačnej antény jednotky JDLink, ak je anténa odpojená od strechy. Ak je prítomný kód DTC, skontrolujte, či je anténa bezpečne nainštalovaná.

H5SNMA9,1747060504745-76-06JUN25

Chladnička a chladiaca/skladovacia skrinka



RXA0167977—UN—17MAY19

Príklad chladničky a chladiaceho/úložného boxu

POZNÁMKA: Niektoré položky sú k dispozícii iba v prípade, ak je stroj vybavený príslušnou možnosťou.

Položky chladiacej/úložnej skrinky:



RXA0167991—UN—17MAY19

Odvetrávanie

Odvetrávanie — otvorte odvetrávanie, aby mal uskladnený obsah rovnakú teplotu, akou je teplota dodávaná prostredníctvom systému HVAC.

Položky chladničky:



RXA0167992—UN—17MAY19

Napájanie

Napájanie – stlačte pre zapnutie chladenia. Opakovaným stlačením vypnete.



RXA0167993—UN—17MAY19

Indikátor napájania/riešenia problémov

Indikátor napájania/riešenia problémov — označuje stav systému. Ak indikátor ukazuje:

- Neprerušované zelené svetlo, chladnička je zapnutá.
- Blikajúce alebo neprerušované červené svetlo, chladnička je vypnutá a vyskytla sa prevádzková porucha. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.



RXA0167994—UN—17MAY19

Nastavenie chladenia

Nastavenie chladenia – stlačte tlačidlo pre voľbu nastavenia chladenia. Každé stlačenie presúva na ďalšie nastavenie. Rozsvieti sa indikátor pre zvolené nastavenie. Čím je indikátor väčší, tým je nastavenie chladnejšie.

KD34109,0000531-76-08JUL25

Slnčná clona



RXA0169822—UN—02AUG19

Slnčná clona

Roletová slnečná clona znižuje slnečné osvetlenie počas činnosti na ostrom slnku. Sťahovacia slnečná clona umožňuje obsluhu flexibilitu, čo sa týka veľkosti zakrytej časti okna.

KD34109,0000532-76-02AUG19

Priehradky úložného priestoru



RXA0177578—UN—23APR20
9RW a 9RX úložný priestor blatníka



RXA0167996—UN—17MAY19
9RT úložný priestor blatníka

Úložný priestor blatníka – úložný priestor vo vnútri kabíny pod sedadlom spolujazdca/inštruktážnym sedadlom.



RXA0167997—UN—17MAY19

Úložný priestor nad hlavou



RXA0188983—UN—13JUL23

Horný úložný priestor (nad čelným sklom)

Úložný priestor nad hlavou – úložný priestor na vnútornej strane strechy kabíny.



RXA0167998—UN—17MAY19

Uloženie návodu na obsluhu

Uskladnenie používateľskej príručky – priehradka na pravej strane sedadla spolujazdca/inštruktážneho sedadla na uloženie používateľskej príručky.

ufh43t3,1714404352496-76-12JUN24

Montážne konzoly monitoru



RXA0167999—UN—17MAY19

Príklad montážnych konzol monitoru

Namontujte monitory príslušenstva pomocou konzol a upevňovacích skrutiek M10. Konzoly si môžete zakúpiť u autorizovaného predajcu John Deere.

Miesta montáže:

- Pravý predný rohový panel (dve uchytenia)
- Pravý zadný rohový panel (dve uchytenia)
- Ľavý zadný rohový stĺpik (jedno uchytenie), ak nie je súčasťou vybavenia núdzové kladivo

KD34109,0000534-76-08JUL25

Núdzový východ

Odnímateľné zadné okno kabíny poskytuje priestranný únikový východ v prípade núdzovej situácie a zablokovaných dverí kabíny.



POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným rozbitým sklom. Pred použitím kladiva si zakryte oči, tvár a nekrytú kožu. Núdzový východ používajte, iba ak sú dvere kabíny zablokované.



RXA0168000—UN—17MAY19

Páka zadného okna

Páka zadného okna – nadvihnite páku a vytlačte sklo pre únik.



RXA0168001—UN—17MAY19

Núdzové kladivo

Núdzové kladivo (ak je súčasťou vybavenia) – ak sú východy zablokované, použite kladivo na rozbitie okna.

KD34109,00005EC-76-23JUL20

Montáž antény a/alebo rádiostanice v obchodnom alebo občianskom pásme (CB)

Montáž rádia v občianskom CB alebo obchodnom pásme vyžaduje špeciálne nástroje a skúsenosti s nastavením antény do najnižšieho možného napäťového činiteľa stojatej vlny (VSWR). Pred pokusom o montáž sa obráťte na kvalifikovaného profesionála. Odporúčania vám poskytne predajca John Deere alebo iný poskytovateľ služieb. Pri inštalácii môžu byť nápomocné zahrnuté špecifikácie.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Nikdy neinštalujte anténu rádiostanice na zadnú časť kabíny. Nikdy nevedzte kábel antény blízko kabeláže pre ovládače elektrického systému alebo ovládače obsluhy. V prípade, že tak urobíte a nedodržíte tieto upozornenia, obsluha môže byť nútená použiť vyššie energické úrovne rádiových frekvencií, ako sú odporúčané Americkým národným inštitútom pre normy (ANSI) a/alebo môže dôjsť k nežiadúcemu výkonu elektronicky ovládaných systémov.

Odpojte uzemňovací kábel akumulátora pred každou elektrickou opravou.

POZNÁMKA: Nepripájajte mikrofóny ani príslušenstvo k spodnej časti rámu rádia.

Rádiá v obchodnom pásme sú v USA a Kanade špeciálne licencované rádiá, ktoré fungujú vo frekvenčných pásmach UHF/VHF.

Technické údaje továrenskej montážnej súpravy pre rádiostanicu:

- Strešný držiak antény: Typ NMO.
- Technické údaje kábla: Dĺžka kábla je 3,35 m (11 ft) od držiaka antény ku konektoru rádiostanice PL-259. Kábel RG-58/U má vnútornú impedanciu 50 ohmov.
- Rovina uzemnenia strechy: Veľká uzemnená vyvažovacia fólia antény pod zelenou strechou kabíny umožňuje montáž buď 1/4 alebo 1/2 vlnovej antény.
- Anténa CB: Bežná CB anténa môže byť pripojená k montážnej zostave NMO antény, namontovanej z výroby pomocou použitia správneho adaptéra. Prípadne môže byť použitá špeciálna CB anténa, ktorá už je vybavená základom NMO.

Postup montáže:



RXA0168002—UN—17MAY19

Rám rádioprijímača

1. Vytiahnutím odstráňte rám rádioprijímača.



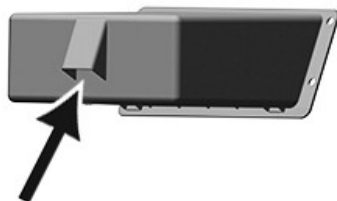
RXA0169831—UN—05AUG19

Anténa a napájacie káble

2. Uvoľnite anténu a napájacie káble z konzoly.

Identifikácia vodičov napájacieho kábla:

- A – spínané napájanie (kľúč) – červený
- B – ukostrenie – čierny
- C – nespínané napájanie – červený



RXA0168004—UN—17MAY19
Otvor pre konektory

3. Káble vedzte cez otvor v zadnej časti priehradky.
4. Pripojte káble ku rádioprijímaču.
5. Umiestnite rádioprijímač do priehradky.
6. Vymeňte rám rádioprijímača.

KD34109,0000536-76-08JUL25

5. Odoberte stierač.

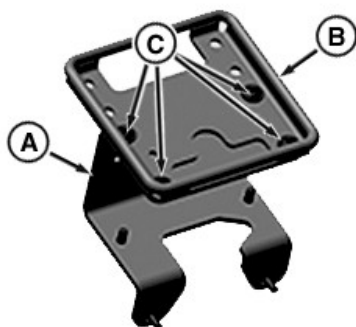


RXA0167898—UN—13MAY19

6. Odmontujte upevňovacie skrutky (H).
7. Odmontujte kryt (I).

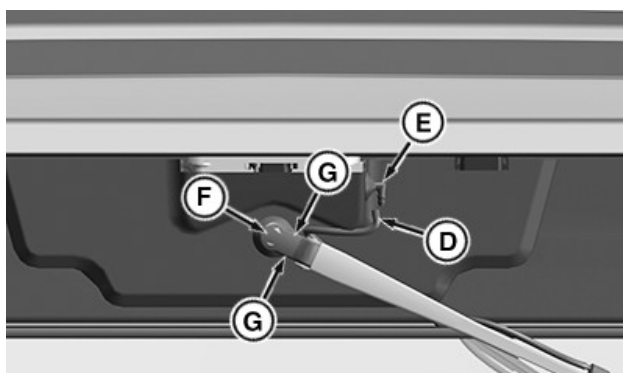
Montáž prijímača StarFire

Prijímač StarFire namontujte do stroja pomocou montážnej súpravy nasledovným postupom. Súpravu si objednáte u predajcu výrobkov značky John Deere.



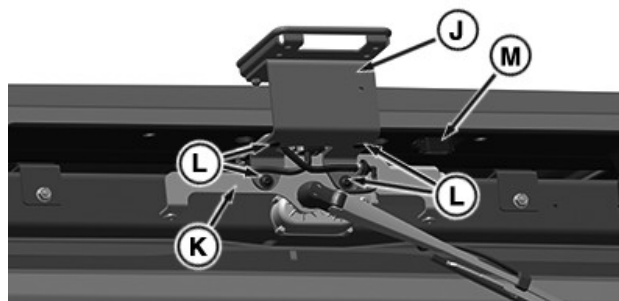
RXA0167843—UN—08MAY19

1. Pomocou upevňovacích skrutiek (C) pripevnite konzolu (A) ku konzole (B).



RXA0167897—UN—10MAY19

2. Odpojte hadicu predného ostrekovača (D) z prípojky (E).
3. Roztiahnite západky (G) od seba pre odmontovanie krytu (F).
4. Odmontujte maticu z hriadeľa motora stierača.



RXA0167845—UN—05AUG19

8. Pomocou upevňovacích skrutiek (L) upevnite konzolu StarFire (J) k podpere predného stierača (K).
9. Pri opätovnej montáži vykonajte kroky 2 až 7 v opačnom poradí.
10. Namontujte prijímač na konzolu.

POZNÁMKA: Ak je súčasťou výbavy integrovaný prijímač StarFire, tento po pripojení externého prijímača StarFire nebude fungovať.

11. Pripojte prijímač ku konektoru (M).

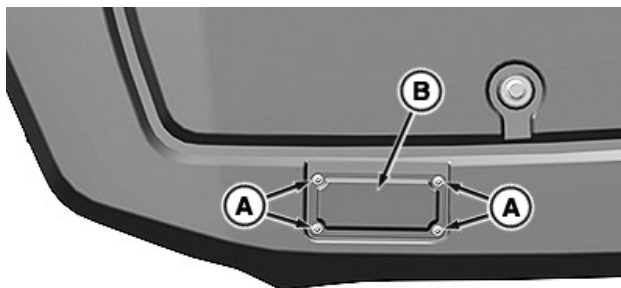
KD34109,00004C8-76-08JUL25

Montáž rádiostanice RTK (kinematika v reálnom čase)

POZNÁMKA: Ak bol stroj objednaný RTK rádiom, montážna konzola a rádio sú inštalované z továrne. Rádio sa musí odstrániť zo zátky k otvoru vrtáčky antény. Preinštalujte rádio a nainštalujte anténu (umiestnenú v kabíne) pomocou informácií z nasledujúceho postupu.

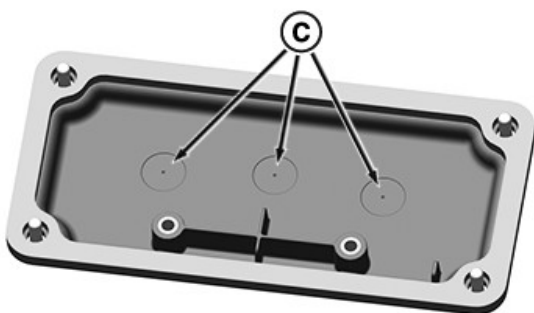
Namontujte RTK rádiostanicu do stroja pomocou

montážnej súpravy a nasledujúceho postupu. Súpravu si objednáte u predajcu výrobkov značky John Deere.



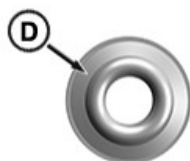
RXA0167853—UN—09MAY19
Pravá strana strechy

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a kryt (B).



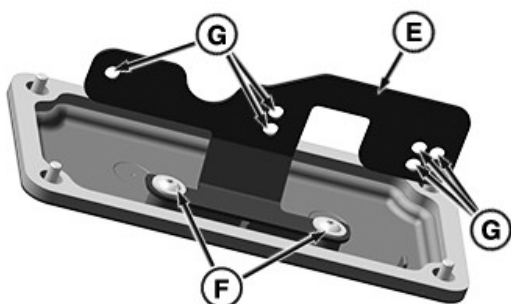
RXA0167854—UN—09MAY19

2. Vyvrtajte 31,8 mm (1,25 in) otvor na značke (C), ktorá zodpovedá umiestneniu antény pre vaše rádio.



RXA0167855—UN—09MAY19

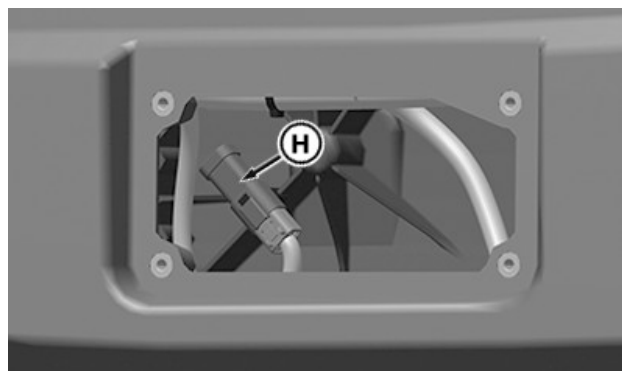
3. Pripevnite priechodku (D) k vyvrtanému otvoru.



RXA0167856—UN—09MAY19

4. Upevnite konzolu (E) ku krytu pomocou upevňovacích skrutiek (F).

5. Pripojte rádio ku konzole pomocou otvorov (G).

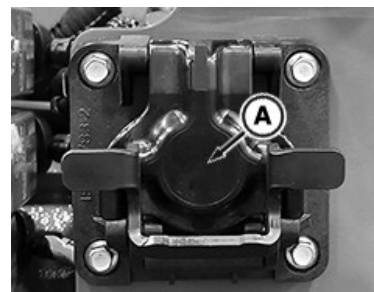


RXA0167857—UN—10MAY19

6. Pripojte rádio ku konektoru (H).
7. Znovu pripojte kryt.
8. Pripojte anténu.

KD34109,00004C9-76-08JUL25

Konektor príslušenstva

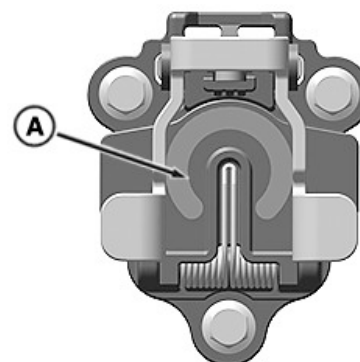


RXA0169781—UN—30JUL19

Konektor náradia (A) sa nachádza na zadnej časti traktora nad SCV.

KD34109,00005ED-76-29APR20

Konektor ethernetu príslušenstva



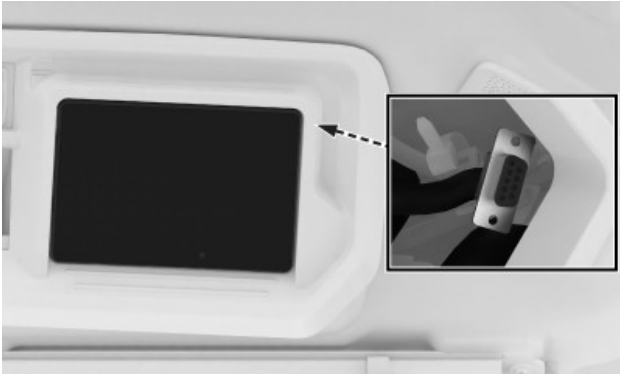
RXA0188727—UN—03MAR23

Ethernetový konektor príslušenstva (A) (ak je súčasťou vybavenia) umožňuje vysokorýchlostnú komunikáciu medzi traktorom a kompatibilným príslušenstvom.

Konektor je umiestnený na zadnej konzole príslušenstva vedľa bloku SCV.

kd34109,1677792589673-76-11JUL23

RS232 sériové komunikačné pripojenia



RX1414345—UN—18JUL25

RS232 sériové komunikačné pripojenia

Pripojenie poskytuje GPS údaje NMEA0183 a je umiestnené za pravou hornou stranou rámika rádia.

KD34109,0000538-76-17JUL25

Konektor káblového zväzku AutoLoad [Skrejper]



RXA0177640—UN—29APR20

Konektor kabeláže AutoLoad (A) je na zadnej časti traktora nad SCV.

KD34109,00005F5-76-23JUN22

Reťazová skrinka



RXA0177579—UN—23APR20

Traktory 9RT



RXA0177580—UN—23APR20

Traktory 9RW a 9RX

Na ľavej plošine traktora je vybavený reťazový box.



RXA0177581—UN—23APR20

Zadná reťazová skrinka

Ak traktor nie je vybavený vývodovým hriadeľom a je vybavený ojom kategórie 5, je vybavený aj zadný reťazový box.

KD34109,00005EE-76-23APR20

HVAC (systém vykurovania, ventilácie a klimatizácie)

Nastavenia HVAC — prístup

Prístup do aplikácie cez displej:



Ponuka

RXA0167075—UN—20MAR19

1. Ponuka



Nastavenia stroja

RXA0167076—UN—20MAR19

2. Záložka Nastavenia stroja



HVAC

RXA0167626—UN—26APR19

3. HVAC

Prejdite do aplikácie cez navigačnú lištu:



HVAC

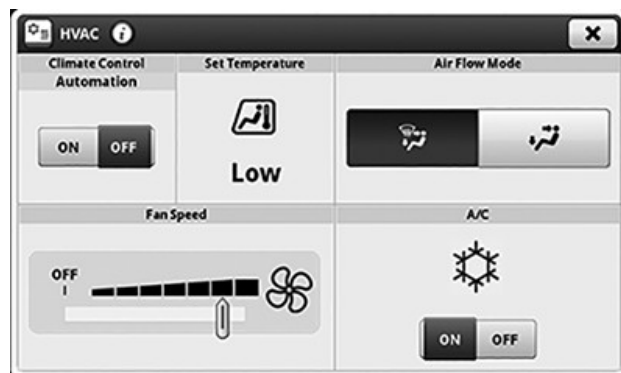
RXA0167627—UN—26APR19

Stlačte tlačidlo HVAC na navigačnej lište pod displejom.

KD34109,00004B7-76-08DEC21

Nastavenia HVAC

Aplikácia HVAC sa používa na nastavenie teploty, otáčok ventilátora a režimu prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny.



RXA0169839—UN—06AUG19

Priklad HVAC

Možnosti dostupné na hlavnej stránke HVAC:



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Automatizácia riadenia klimatizácie — aktivujte alebo deaktivujte automatické ovládanie rýchlosti ventilátora, režimu prúdenia vzduchu a klimatizácie. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — automatické ovládanie klimatizácie v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



75° F

Nastaviť teplotu

RXA0167629—UN—26APR19

Nastavenie teploty — nastavte požadovanú teplotu vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — nastavenie teploty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Režim prúdenia vzduchu

RXA0167630—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu — upravte distribúciu prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



Rýchlosť ventilátora

RXA0167631—UN—26APR19

Otáčky ventilátora — ovládanie otáčok ventilátora vo vnútri kabíny. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — rýchlosti ventilátora v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



A/C

RXA0167632—UN—26APR19

Klimatizácia (A/C) – aktivácia alebo deaktivácia klimatizácie. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — klimatizácia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

Moduly stránky Spustiť

Pridajte moduly pre túto aplikáciu pre spustenie stránok pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



A/C

RXA0167633—UN—26APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť dostupné rôzne moduly.

A/C – prepínanie vám poskytuje priamy prístup k aktivácii/deaktivácii klimatizácie.

Tlačidlá skratiek

Pre túto aplikáciu pridajte tlačidlo rýchlej voľby na lištu pre rýchle voľby pomocou Správca pracovnej plochy. Pozrite si odsek G5 CommandCenter v používateľskej príručke.

Príklad:



ZAP.

RXA0167634—UN—26APR19

POZNÁMKA: Pre vašu aplikáciu môžu byť k dispozícii rôzne tlačidlá rýchlej voľby.

Klimatizácia – rýchly prístup pre zapnutie a vypnutie klimatizácie.

kd34109,1665686496991-76-13OCT22

Nastavenia HVAC – automatické ovládanie klimatizácie

Automatizácia regulácie klimatizácie automaticky ovláda rýchlosť ventilátora, režim prúdenia vzduchu a klimatizáciu podľa nastavenej teploty.

Po aktivácii platia nasledujúce podmienky:

- Zmena nastavenej teploty neaktivuje AUTOMATICKÝ režim.
- Voľba rýchlosti ventilátora, režimu prúdenia vzduchu alebo klimatizácie prepíše a vypne AUTOMATICKÝ režim.
- Stlačenie tlačidiel rýchlosti ventilátora alebo režimu prúdenia vzduchu na CommandARM prepíše a vypne AUTOMATICKÝ režim.



ZAP./VYP.

RXA0167628—UN—26APR19

Zvoľte ZAPNÚŤ pre zapnutie alebo VYPNÚŤ pre vypnutie.

KD34109,00004B9-76-21JUN22

Nastavenia HVAC — nastavenie teploty

Použite Nastavenie teploty pre voľbu požadovanej teploty kabíny.

Postup zmeny:



75° F

Nastaviť teplotu

RXA0167629—UN—26APR19

1. Pre zobrazenie stránky Nastavenia teploty zvoľte modul nastavenia teploty.



Upravte nastavenú teplotu

RXA0167639—UN—26APR19

2. Zvoľte (+) pre zvýšenie alebo (-) pre zníženie hodnoty.



Zatvoriť

RXA0167129—UN—25MAR19

3. Zvoľte pre zatvorenie.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo teploty – tlačidlo na CommandARM pre nastavenie teploty. Pozrite si ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004BA-76-21JUN22

Nastavenia HVAC — režim prúdenia vzduchu

Režim prúdenia vzduchu sa používa pre nastavenie distribúcie prúdenia vzduchu vo vnútri kabíny.

POZNÁMKA: Klimatizácia sa zapne automaticky po zmene režimu prúdenia vzduchu na rozmrazovanie.

Postup zmeny:

RXA0167630—UN—26APR19

Režim prúdenia vzduchu

Zvoľte požadovaný režim prúdenia vzduchu na prepínacej lište.



RXA0169349—UN—28JUN19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, prepínacia lišta sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.



RXA0167636—UN—26APR19

Odmrazovanie/obsluha/podlaha

Odmrazovanie, obsluha a podlaha – nasmeruje prúdenie vzduchu na obsluhu a podlahu a odmrázuje čelné sklo.



RXA0167637—UN—26APR19

Obsluha/podlaha

Obsluha a podlaha – nasmeruje prúdenie vzduchu na obsluhu a podlahu.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo Režim prúdenia vzduchu – tlačidlo na CommandARM pre voľbu režimu prúdenia vzduchu. Pozrite si ovládacie prvky klimatizácie, rádia a

osvetlenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004BB-76-21JUN22

Nastavenia HVAC – rýchlosť ventilátora

Stránka rýchlosti ventilátora umožňuje ovládanie rýchlosti ventilátora vo vnútri kabíny.

Postup zmeny:

RXA0167641—UN—26APR19

Rýchlosť ventilátora

1. Pre zobrazenie stránky Rýchlosť ventilátora zvoľte modul Rýchlosť ventilátora.



RXA0167642—UN—26APR19

Nastavenie rýchlosti ventilátora

2. Zvoľte (-) pre zníženie alebo (+) pre zvýšenie nastavenia rýchlosti.



RXA0167129—UN—25MAR19

Zatvoriť

3. Zvoľte pre zatvorenie.



RXA0167643—UN—26APR19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, nastavenie displeja sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.

Zmeňte postup zmeny:

Tlačidlo Rýchlosť ventilátora – tlačidlo na CommandARM na nastavenie rýchlosti ventilátora. Pozrite si ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.

KD34109,00004BC-76-21JUN22

Nastavenia HVAC – klimatizácia

DÔLEŽITÉ: Ak systém nechladí správne, vypnite klimatizáciu, aby ste zabránili možnému poškodeniu kompresora.

POZNÁMKA: Klimatizácia sa ZAPNE po zvolení režimu prúdenia vzduchu odmrazovania.

Postup zmeny:



RXA0167628—UN—26APR19

ZAP./VYP.

Zvoľte možnosť ZAP. pre zapnutie alebo VYP. pre vypnutie klimatizácie.



RXA0167645—UN—26APR19

AUTOMATICKÝ

Ak je aktivovaná automatizácia riadenia klimatizácie, prepínacia lišta sa zmení na AUTO. Po zvolení je automatizácia riadenia klimatizácie potlačená a deaktivovaná.

KD34109,00004BD-76-18OCT19

Použitie prídavných závaží

Všeobecné informácie o vyvažovaní

Táto kapitola sa zaoberá maximálnymi hmotnosťami, správnym nastavením a obmedzeniami závažia.

Nastavte závažie tak, aby bol možný pri prevádzke 8 - 12 % sklz. Testy na poli ukazujú, že maximálne dostupné konské sily sú dostupné v tomto rozsahu.

Hlavné úvahy

Správna konfigurácia závaží je potrebná na správne:

- Rozloženie hmotnosti pre brzdny a riadiaci orgán.
- Trakciu na efektívny ťah pri vysokom zaťažení.
- Celkovú hmotnosť a statické vyváženie pre daný typ príslušenstva (ťahané, integrálne alebo polo-integrálne). Pri zmene z jedného príslušenstva alebo náradia na iné vždy prehodnoťte konfiguráciu závaží.

Dôsledky nesprávnej konfigurácie závaží:

Nedostatočné závažie	Nadmerné závažie
Nadmerné prekĺzavanie	Utláčanie pôdy
Strata prenosu výkonu	Strata výkonu
Opotrebovanie dezénu	Zvýšené zaťaženie
Plytvanie palivom	
Znížená produktivita	

Obmedzenia závažia

DÔLEŽITÉ: Prekročenie maximálnej hmotnosti závažia (MBW) môže spôsobiť stratu záruky z dôvodu preťaženia. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

- Traktory Ag s výkonom 590 a 640 koní sú 30390 kg (67000 libier).
- Maximálnu záťaž 30 390 kg (67 000 lb) nemožno dosiahnuť na traktoroch s výkonom 590 a 640 koní vybavených trojitými pneumatikami.
- Ag traktory s výkonom 390, 440, 490 a 540 koní majú hmotnosť 28 123 kg (62 000 lb).
- Hmotnosť skrejperových traktorov je 24500 kg (54000 lb).

Aby ste predĺžili životnosť hnacieho ústrojenstva, nikdy traktor nepoužívajte pri trvalom plnom zaťažení pri rýchlosti nižšej ako 7,1 km/h (4,4 mph). Pri akomkoľvek prevodovom stupni môže rýchlosť jazdy pri vysokej záťaži prudko klesnúť, ale počas normálnej prevádzky rýchlosť opäť stúpne.

MBW je hmotnosť vozidla a všetkých pridaných závaží, pri ktorej je možné používanie systému na prenos výkonu traktora pri plnom pracovnom zaťažení počas dlhšej doby. MBW:

- MBW nezahŕňa zvislú záťaž, pochádzajúcu z

príslušenstva pripojeného cez ťažné zariadenie alebo ťahlo.

- Zahŕňa kvapaliny pri maximálnej hladine (palivo, výfuková kvapalina vznetrového motora a hydraulický olej) a obsluhu.

Dodržanie MBW zaisťuje uspokojivú životnosť hnacieho ústrojenstva a minimálne utlačenie pôdy. Zvyšovanie hmotnosti vozidla a znižovanie rýchlosti má za následok vyšší krútiaci moment cez komponenty hnacej sústavy (ako sú ozubené kolesá/hriadele/ložiská/spojky). Pri nedodržaní obmedzení pre závažia a používaní vozidla pri nízkej rýchlosti môže dôjsť k predčasnej poruche hnacieho ústrojenstva.

Obmedzenie závažia sa riadi nižšou hodnotou nosnosti buď pneumatík alebo traktora. Nikdy neprekračujte nosnosť každej pneumatiky. Ak je potrebné väčšie závažie, zvážte použitie väčších pneumatík. Pozrite si Index zaťaženia pneumatík v kapitole Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Ak hmotnosť vozidla prekročí maximálnu hmotnosť prídavného závažia (MBW) z dôvodu namontovaných nádrží na kvapaly alebo iných prídavných zariadení, zaťaženie v závese je obmedzené na-ekvivalentný ťah, aby sa zabezpečilo, že nedôjde k dlhodobému poškodeniu hnacieho ústrojenstva vozidla. Je potrebné dbať na to, aby nefungovalo vozidlo takým spôsobom, že jedna časť pneumatiky/pásu stratí kontakt s povrchom, inak môže dôjsť k trvalému poškodeniu konštrukcie vozidla.

EC82310,0000F70-76-27JUN22

Všeobecné pokyny

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

- Traktory Ag s výkonom 590 a 640 koní sú 30390 kg (67000 libier).
- Maximálnu záťaž 30390 kg (67000 lb) nemožno dosiahnuť na traktoroch s výkonom 590 a 640 koní vybavených trojitými pneumatikami.
- Ag traktory s výkonom 390, 440, 490 a 540 koní majú hmotnosť 28123 kg (62000 lb).
- Hmotnosť skrejperových traktorov je 24500 kg (54000 lb).

Hmotnosť traktora podľa výkonu motora

Zásada vyvažovania traktorov je používanie konských síl motora v kombinácii so závažím potrebným pre konkrétnu prácu – ľahké, stredné a ťažké. Začnite s minimálnym závažím, ktoré postačuje na vykonanie

danej práce. Potom pridávajúte závažie pre dosiahnutie požadovanej výkonnosti.

POZNÁMKA: Pri pridávaní alebo uberaní závaží je potrebné zachovávať správne rozdelenie hmotnosti. Pre dosiahnutie najlepšieho ťažného výkonu je výhodné používať liatinové závažie.

Pri rôznych rýchlostiach jazdy bude potrebná väčšia alebo menšia hmotnosť. Väčšie rýchlosti nevyžadujú takú vysokú hmotnosť. Konečnou kontrolou správnych závaží je prekĺzavanie zistené na poli.

POZNÁMKA: Na sledovanie prekĺzavania použite radar alebo GPS. Kontrolu prekĺzavania je možné vykonať manuálne, ale ukáže iba prekĺzavanie v časti poľa, kde sa kontrola vykonáva. Pozrite si časť Meranie prekĺzavania v tomto Návode na obsluhu.

Správna hmotnosť traktora pre efektívny prenos výkonu na zem pri ťahaní závisí na rýchlosti jazdy. Odporúčanú hmotnosť podľa predpokladanej rýchlosti jazdy a zaťaženia tiahla/ťažného zariadenia nájdete v tabuľke.

Odporúčané rýchlosti jazdy	
Ťah náradia	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)
Lahké	8,7 (5.4) a rýchlejšie
Stredná	7,2 – 8,7 (4,5 – 5,4)
Ťažké	7,2 (4.5) a pomalšie

Lahké príslušenstvo – 44 kg/k (99 lb/k)

Príklady: Ťahané sadzače, pneumatické sejačky a náradie poháňané PTO, ktoré na tiahlo vyvíja malú vertikálnu záťaž.

Stredné príslušenstvo – 48 kg/k (107 lb/k)

Príklady: Príslušenstvo, ktoré na tiahlo vyvíja vyššiu vertikálnu záťaž, ako sú disky, nožové pluhy a poľné kultivátory.

Ťažké príslušenstvo – 52 kg/k (117 lb/k)

Príklady: Príslušenstvo, ktoré na záves alebo tiahlo vyvíja veľkú vertikálnu záťaž, ako sú rozmetačky alebo sadzačky pripojené k ťažnému zariadeniu.

Motor		Príslušenstvo [Ag]		
PS (hp ISO)	hp	Lahké	Stredná	Ťažké
		44 kg/PS (99 lb/hp)	48 kg/PS (107 lb/k)	52 kg/PS (117 lb/k)
		Hmotnosť závažia kg (lb)		
390	385	17160 (38082)	18720 (41159)	20280 (45006)
440	434	19360 (42964)	21120 (46436)	22880 (50776)
490	483	21560 (47846)	23520 (51713)	25480 (56546)
540	533	23760 (52729)	25920 (56990)	28123 (62000) ^a
590	582	25960 (57611)	28320 (62266)	30390 (67000) ^b

Motor		Príslušenstvo [Ag]		
PS (hp ISO)	hp	Lahké	Stredná	Ťažké
		44 kg/PS (99 lb/hp)	48 kg/PS (107 lb/k)	52 kg/PS (117 lb/k)
		Hmotnosť závažia kg (lb)		
640	631	28160 (62493)	30390 (67000) ^b	30390 (67000) ^b

^a[Ag: 390-540] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 28123 kg (62000 lb)

^b[Ag: 590-640] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 30390 kg (67000 lb)

Motor		[Skrejper] Príslušenstvo		
PS (hp ISO)	hp	Lahké	Stredná	Ťažké
		44 kg/PS (99 lb/hp)	48 kg/PS (107 lb/k)	52 kg/PS (117 lb/k)
		Hmotnosť závažia kg (lb)		
490	483	21560 (47846)	23520 (51713)	24500 (54000) ^a
540	533	23760 (52729)	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a
590	582	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a
640	631	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a	24500 (54000) ^a

^a[Skrejper] Maximálna hmotnosť závaží (MBW) 24500 kg (54000 lb)

EC82310.0000F6F-76-15JUL22

Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora. Nikdy neprekračujte:

- Maximálna hmotnosť závažia pri ťahaní ťažkých bremien. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:
 - Traktory Ag s výkonom 590 a 640 koní sú 30390 kg (67000 libier).
 - Ag traktory s výkonom 390, 440, 490 a 540 koní majú hmotnosť 28123 kg (62000 lb).
 - Hmotnosť skrejperových traktorov je 24500 kg (54000 lb).
- Pri použití väčšieho percenta predného závažia sa nesmie prekročiť nosnosť predných pneumatík na nápravu. Pozrite si Index zaťaženia pneumatík v kapitole Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu.

Rozloženie hmotnosti sa líši v závislosti od spôsobu použitia. Zvýšte hmotnosť na prednej náprave, aby ste zabezpečili účinnosť riadenia pri vysokom zaťažení tiahla alebo príslušenstva namontovanom na ťažnom zariadení.

Požiadavky na rozloženie hmotnosti sú založené na type používaného príslušenstva a náradia. Rozhodujúce je udržanie dostatočnej hmotnosti na

prednej a zadnej náprave, aby bola zaistená účinnosť riadenia v poľných aj cestných podmienkach. Treba zvážiť aj ďalšie faktory uvedené v nasledujúcich tabuľkách.

Odporúčané rozloženie hmotnosti

[Ag]		
Príslušenstvo	Rozloženie hmotnosti ^a %	
	Predná	Zadný
Vlečené náradie	51 – 55	49 – 45
Namontované na závese	55 – 60	45 – 40
Prenos s vysokou záťažou	65 – 70	35 – 30

^aPoužívajte rozloženie závažia 60—65 na prednej časti pri použití náradia na vlečenie ťažkého príslušenstva, ktoré spôsobuje nadmerný presun hmotnosti spredu dozadu.

[Skrejper]		
Príslušenstvo	Rozloženie hmotnosti ^a %	
	Predná	Zadný
Vlečené náradie a jednonápravový príves pre odťahovanie skrejpro	51 – 55	49 – 45
Prenos náradia pre vysokú záťaž (skrejpre bez jednonápravového prívesu pre odťahovanie)	65 – 70	35 – 30

^aPoužívajte rozloženie závažia 60—65 na prednej časti pri použití náradia na vlečenie ťažkého príslušenstva, ktoré spôsobuje nadmerný presun hmotnosti spredu dozadu.

EC82310,0000F6E-76-27JUN22

Možnosti závažia

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora. Nikdy neprekračujte maximálnu hmotnosť závaží pri ťahaní ťažkých záťaží. Maximálna hmotnosť závažia (MBW) pre:

- Traktory Ag s výkonom 590 a 640 koní sú 30390 kg (67000 libier).
- Maximálnu záťaž 30390 kg (67000 lb) nemožno dosiahnuť na traktoroch s výkonom 590 a 640 koní vybavených trojitými pneumatikami.
- Ag traktory s výkonom 390, 440, 490 a 540 koní majú hmotnosť 28123 kg (62000 lb).
- Hmotnosť skrejperových traktorov je 24500 kg (54000 lb).

Kazetové závažia Quick-Tatch

Každé závažie Quik-Tatch má hmotnosť 43 kg (95 lb). Do:

- Na prednú podperu hmotnosti môže byť namontovaných až 36 závaží. Tieto kombinácie sú obmedzené možnosťami traktora.
- [Ag] Na zadný rám závažia je možné nainštalovať 18 závaží. Traktory so zadným vývodovým hriadeľom môžu nainštalovať až 13 závaží.

Kolesové závažia – zadné kolesá

Zadné kolesové závažia musia byť namontované s príslušnými štartovnými závažiami. Určité konfigurácie nie sú dostupné. Pozrite si Použitie závažia zadného kolesa v tejto kapitole tohto Návodu na obsluhu.

Nastavenie hmotnosti

Závažie			Nastavenie hmotnosti kg (lb)	
Umiestnenie	Typ	Hmotnosť kg (lb)	Predná	Zadný
Predná	Štandardný držiak závažia	436 (961)	+661 (+1457)	-225 (-496)
	Kazetové závažia Quick-Tatch	43 (95)	+72 (+159)	-29 (-64)
	Kolesové závažia	620 (1367)	+620 (+1367)	0 (0)
		70 (154)	+70 (+154)	0 (0)
		900 (1985)	+900 (+1985)	0 (0)
		550 (1213)	+1450 (+3197)	0 (0)
		900 (1985)		
		72 (159)	+72 (+159)	0 (0)
Zadný	Kazetové závažia Quick-Tatch	205 (452)	+205 (+452)	0 (0)
		43 (95)	-30 (-66)	+73 (+161)

Závažie			Nastavenie hmotnosti kg (lb)	
Umiestnenie	Typ	Hmotnosť kg (lb)	Predná	Zadný
	PTO	408 (899)	-25 (-55)	+433 (+955)
	Záves	1094 (2412)	-203 (-448)	+1297 (+2859)
	Kolesové závažia	620 (1367)	0 (0)	+620 (1367)
		70 (154)	0 (0)	+70 (+154)
		900 (1984)	0 (0)	+900 (+1984)
		550 (1213)	0 (0)	+1450 (+3197)
		900 (1984)	0 (0)	+1450 (+3197)
		72 (159)	0 (0)	+72 (+159)
		205 (452)	0 (0)	+205 (+452)

EC82310,0000F6D-76-27JUN22

Meranie preklzavania

DÔLEŽITÉ: Meranie preklzavania vyžaduje pripojenie príslušenstva k traktoru. Pri manuálnom meraní potrebujete pomocníka. Zabráňte zraneniu. Uistite sa, že pomocník je počas procesu merania v dostatočnej vzdialenosti od traktora a príslušenstva.

POZNÁMKA: Traktory vybavené voliteľnou radarovou jednotkou alebo GPS môžu určiť mieru preklzavania automaticky. Radar a GPS musia byť správne kalibrované. (Pozrite si odsek CommandCenter v tejto používateľskej príručke).

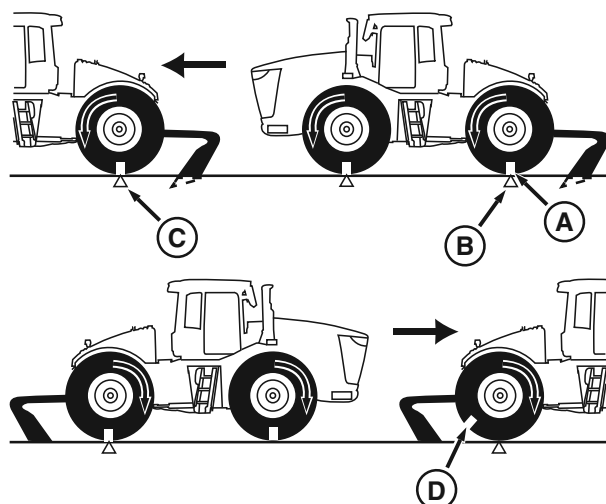
rovnakej pracovnej rýchlosti. Spočítajte otáčky (D) kolesa medzi rovnakými značkami.

5. Na určenie preklzavania použite tabuľku a druhé počítanie.

POZNÁMKA: 8 - 12 % je ideálne pre kolesové traktory.

6. Upravte závažie alebo náklad tak, aby sa dosiahlo správne preklzavanie.

POZNÁMKA: Dostupný výkon sa významne zníži, keď preklzavanie klesne pod minimálnu hodnotu.



RXA0180492—UN—19NOV20

1. Označte miesto na pneumatike (A).
2. Na zemi označte počiatkový bod, z ktorého sa bude traktor pohybovať s príslušenstvom spusteným na zem (B).
3. Postupujte traktorom a označte zem (C), kde označené pneumatiky dokončia desať plných otáčok.
4. Postup zopakujte so zdvihnutým príslušenstvom a pri

Otáčky kolesa(krok 4)	% preklzavania	Úkon
10	0	Odstráňte závažie
9-1/2	5	Odstráňte závažie
9	10	Správne závažie
8-1/2	15	Pridajte závažie
8	20	Pridajte závažie
7-1/2	25	Pridajte závažie
7	30	Pridajte závažie

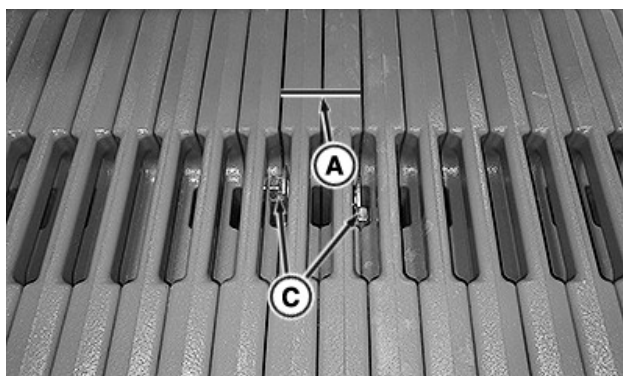
EC82310,0000F6C-76-23JUN22

Použitie závaží Quik-Tatch

Rám predného závažia

Štandardný predný držiak závažia

Do štandardného držiaka predných závaží na traktore nie je možné namontovať viac ako 36 závaží Quik-Tatch.



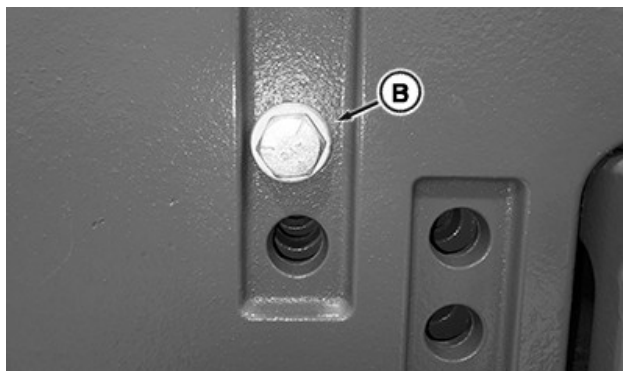
RXA0173127—UN—10DEC19

Držiak predného závažia (A) a (C)

1. Namontujte závažia Quik-Tatch vyvážené na každej strane od stredu. Prvé dve závažia sa musia namontovať ako pár (A).

2. Montáž:

- Dve až šesť závaží:

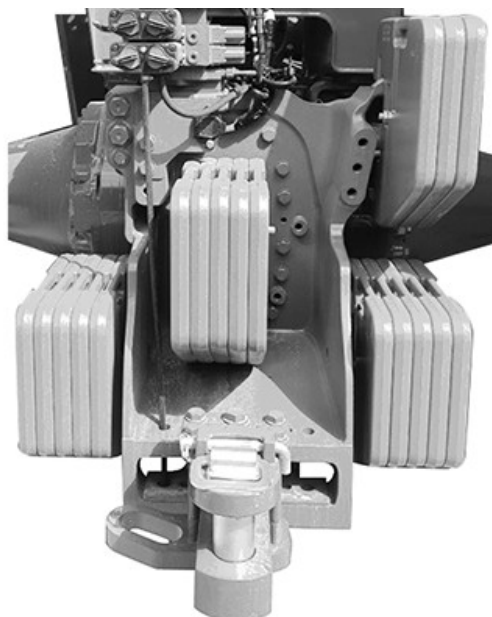


RXA0173128—UN—10DEC19

Držiak predného závažia (B)

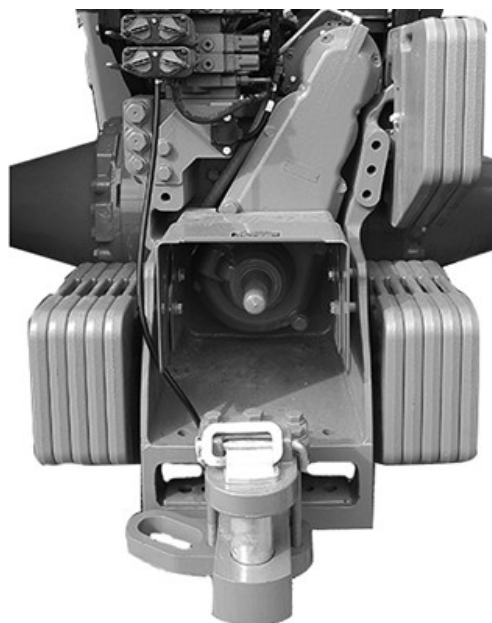
- Vložte jednu poistnú skrutku (B) cez otvor na jednej strane závaží a zaistite skrutku pomocou matice na druhej strane závaží.
 - Skrutku dotiahnite na 230 Nm (170 lb ft).
- Osem alebo viac závaží:
 - Medzi závažia vložte a umiestnite dva držiaky (C). Umiestnite jeden držiak so závitovým otvorom smerujúcim hore a umiestnite jeden držiak so závitovým otvorom smerujúcim dole.
 - Nasajte dve upevňovacie skrutky (B) cez otvory na oboch stranách závaží a zaskrutkujte každú skrutku do závitového otvoru na držiaku.
 - Utiahnite skrutky na 230 Nm (170 lb·ft).
3. Po 10 hodinách používania znovu utiahnite upevňovacie skrutky.

Rám zadného závažia



RXA0152658—UN—07SEP16

Konfigurácia maximálneho závažia bez vývodového hriadeľa a závesu



RXA0153814—UN—07SEP16

Konfigurácia maximálneho závažia s vývodovým hriadeľom

Podpera zadného závažia ovplyvňuje obidve nápravy v dôsledku efektu rozloženia hmotnosti.

Ak je traktor vybavený závesom alebo závesom a vývodovým hriadeľom, nie je povolené dodatočné závažie.

Konfigurácia zariadenia určuje maximálne množstvo závaží Quik-Tatch. Do zadnej časti traktora je možné pridať maximálne 18,43 kg (95 lb) závaží Quik-Tatch, pokiaľ nie je prekročený MBW.

Montáž závažia Quik-Tatch

Na namontovanie 5 alebo menej závaží:

1. Umiestnite závažie na konzolu.
2. Namontujte upevňovacie svorníky cez otvor.
3. Utiahnite skrutky na 230 Nm (170 lb·ft).
4. Po 10 hodinách používania znovu utiahnite upevňovacie skrutky.

EC82310,0000F6B-76-23JUN22

Použitie závažia zadného kolesa

POZOR: Zabráňte zraneniu pri montáži kolesových závaží. Na montáž používajte správne zdvíhacie zariadenia alebo nechajte tieto činnosti vykonať predajcovi John Deere alebo inému autorizovanému servisu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora a komponentov kolies.

- Udržujte minimálnu vzdialenosť 25 mm (1 in) medzi vnútornou stranou kolesových závaží a komponentmi traktora.
- Pri pridávaní kolesových závaží nie sú možné všetky nastavenia rozchodov.

Typy kolesových závaží

Kolesové závažie kg (lb)	Typ kolesového závažia a umiestnenie kolesového závažia	
	Cast Drive	Oceľové koleso
	Vnútorné	Vonku (najvzdialenejšie koleso)
620 (1367)	Áno	—
70 (154) ^a	—	Áno ^{ba}
550 (1213)	—	Áno ^{bcd}
900 (1984)	—	Áno ^{bc}
72 (159) ^e	Áno	Áno ^e
205 (452)	Áno	Áno ^f

^aŠtartovacie hmotnosti závaží sú 550 kg (1213 lb) a 900 kg (1984 lb).

^bVyžaduje obrubu s priemerom 42, 44, 46, alebo 50 palcov. Nie je kompatibilné s inými veľkosťami obruby.

^cMusí byť namontované na 70 kg (154 lb) štartovacie závažie.

^dNa vonkajšej strane je potrebná hmotnosť 900 kg (1984 libier).

^eŠtartovacia hmotnosť pre 205 kg (452 lb) závažie.

^fMusí byť namontované na 72 kg (159 lb) štartovacie závažie.

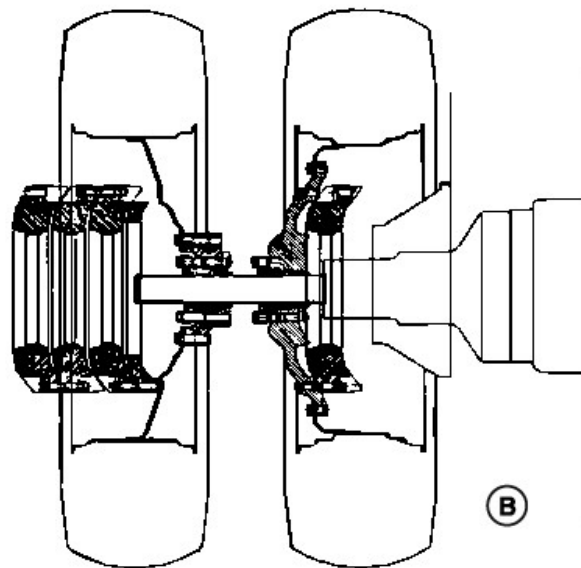
Montáž zadného kolesového závažia

Montáž zadných kolesových závaží na:

- Jednoduché hnacie kolesá, pozrite si Montáž závažia zadného kolesa – Jednoduché hnacie koleso v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.
- Dvojité hnacie kolesá, pozrite si Montáž závažia

zadného kolesa – Dvojité hnacie kolesá v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Používanie liatych nábojov ako závaží kolies



RXA0160099—UN—06JUL17

POZOR: Pri montáži závaží používajte správne zariadenie alebo prácu prenechajte predajcovi John Deere.

DÔLEŽITÉ: Medzi závažím na vnútornej strane kolies a súčastami traktora musí zostať medzera aspoň 25mm (1 in.). **NEUKLADAJTE** dohromady viac ako 690 kg (1520 lb) závaží—tri 205 kg (452 lb) závažia a jedno 72 kg (159 lb) závažie.

Na liatinové alebo oceľové kolesá sú k dispozícii liatinové závažia s hmotnosťou 72 kg (159 lb.), 205 kg (452 lb.) alebo 625 kg (1378 lb.). Závažia môžu byť namontované na vnútornej alebo vonkajšej strane kolesa, keď nie je vybavený dvojitými kolesami. Na vnútornú stranu liatinového kolesa môžu byť tiež namontované 625 kg (1378 lb.) liatinové závažia. Použite schémy zobrazujúce umiestnenie závaží alebo sa obráťte na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

Závažie inštalujte na koleso. Utiahnite skrutky M16 na 310 N·m (230 lb·ft) alebo skrutky M20 na 610 N·m (450 lb·ft).

Pri montáži ďalšieho závažia svorníky pripevnite do namontovaného závažia. Alternatívne závažie otočte tak, aby svorníky lícovali s otvormi závažia.

Utiahnite skrutky a potom znovu utiahnite po jazde približne 100 metrov (109 yd).

Znovu utiahnite skrutky po 3 hodinách práce, 10 hodinách a 250 hodinách.

EC82310,0000F6A-76-11JUL25

Montáž zadného závažia kolesa – dvojité hnacie kolesá

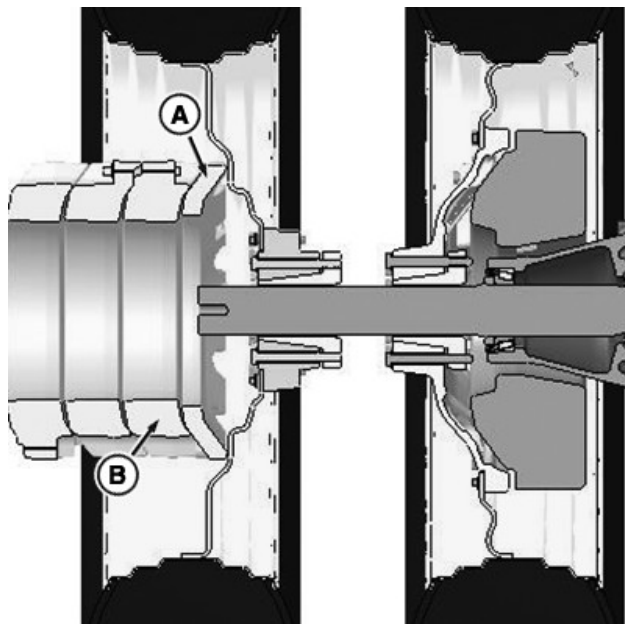
Namontujte 72 kg (159 lb) štartovacie závažie s 205 kg (452 lb) kolesovým závažím

POZOR: Pri montáži závaží predchádzajte zraneniam, keďže tieto sú ťažké. Na montáž používajte správne zdvíhacie zariadenia alebo nechajte tieto činnosti vykonať predajcovi John Deere alebo inému autorizovanému servisu.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu traktora a komponentov kolies.

- Po montáži utiahnite skrutky kolesových závaží po 3 hodinách a po 10 hodinách (denne) počas prvého týždňa činnosti alebo dovtedy, kým sa skrutky prestanú pri ťahovaní hýbať.
- Nikdy:
 - Nemontujte na kolesá viac ako tri 205 kg (452 lb) závažia.
 - Namontujte po tri vonkajšie závažia kolies 550 kg (1213 lb) a 900 kg (1984 lb).

1. Nemontujte na koleso štartovacie závažie 72 kg (154 lb). Uťahnite skrutky kolesového závažia na 610 Nm (450 lb•ft).



RXA0173132—UN—10DEC19

2. Namontujte kolesové závažie (A). Pre prídavné závažia:

- a. Namontujte skrutky do predchádzajúceho závažia.
- b. Náhradné závažia (B) otočte tak, aby skrutky lícovali s otvormi závažia.

Uťahnite skrutky kolesového závažia na 610 Nm (450 lb•ft).

3. Prejdite s traktorom 100 m (100 yd) a znovu utiahnite vonkajšie upevňovacie skrutky.
4. Opakujte kroky pre koleso na opačnej strane traktora.

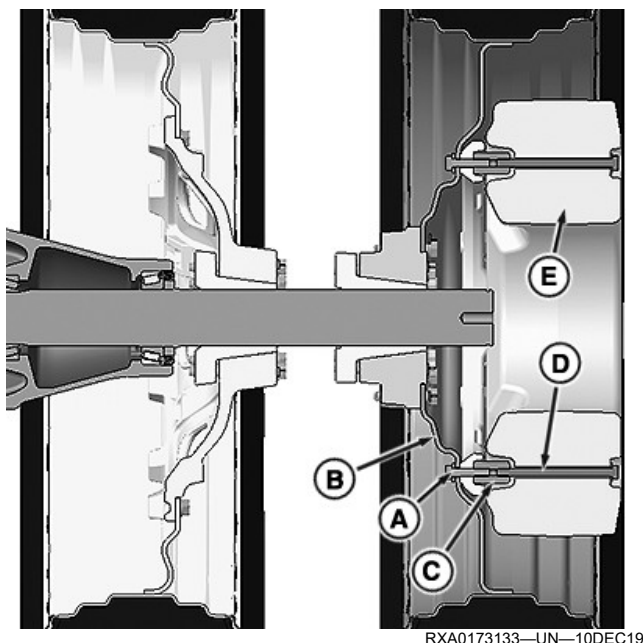
Montáž 70 kg (154 lb) kolesového závažia so štartovacou hmotnosťou 900 kg (1984 lb).

POZOR: Pri montáži závaží predchádzajte zraneniam, keďže tieto sú ťažké.

- Na montáž používajte správne zdvíhacie zariadenia alebo nechajte tieto činnosti vykonať predajcovi John Deere alebo inému autorizovanému servisu.
- Namontujte kolesové závažia s kolesom na traktore.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu traktora a komponentov kolies.

- Po montáži utiahnite skrutky kolesových závaží po 3 hodinách a po 10 hodinách (denne) počas prvého týždňa činnosti alebo dovtedy, kým sa skrutky prestanú pri ťahovaní hýbať.
- Ak je vonkajšie kolesové závažie odmontované, znovu utiahnite vnútorné upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
- Tieto závažia nikdy nemontujte na traktory vybavené trojitými kolesami.
- 900 kg (1984 lb) a 70 kg (154 lb) vonkajšie závažia zadných kolies je možné namontovať na dvojité ocelové kolesá traktora, ktorý je vybavený 42-, 44-, 46- alebo 50-palcovými diskami.



RXA0173133—UN—10DEC19

1. Vložte skrutky M20 x 80 (A) cez podložky na vnútornej strane kola (B).
2. Pomocou šiestich upevňovacích skrutiek a šiestich matíc (C) pripevnite štartovacie závažia 70 kg (154 lb) na koleso. Uťahnite upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
3. Skrutku (D) vložte cez podložky a vonkajšie závažia (E) a utiahnite pomocou matice (C). Uťahnite upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft). Pri hmotnosti 900 kg (1984 lb) použite skrutky M20 x 245.
4. Prejdite s traktorom 100 m (100 yd) a znovu utiahnite vonkajšie upevňovacie skrutky.
5. Opakujte kroky pre koleso na opačnej strane traktora.

Montáž 70 kg (154 lb) štartovacieho závažia s 550 kg (1213 lb) a 900 kg (1984 lb) kolesovými závažiami

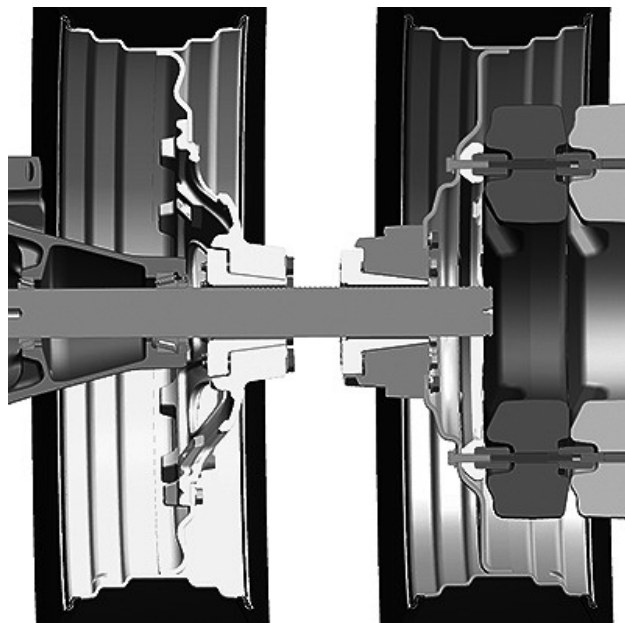
⚠ POZOR: Pri montáži závaží predchádzajte zraneniam, keďže tieto sú ťažké.

- Na montáž používajte správne zdvíhacie zariadenia alebo nechajte tieto činnosti vykonať predajcovi John Deere alebo inému autorizovanému servisu.
- Namontujte kolesové závažia s kolesom na traktore.

DÔLEŽITÉ: Predchádzajte poškodeniu traktora a komponentov kolies.

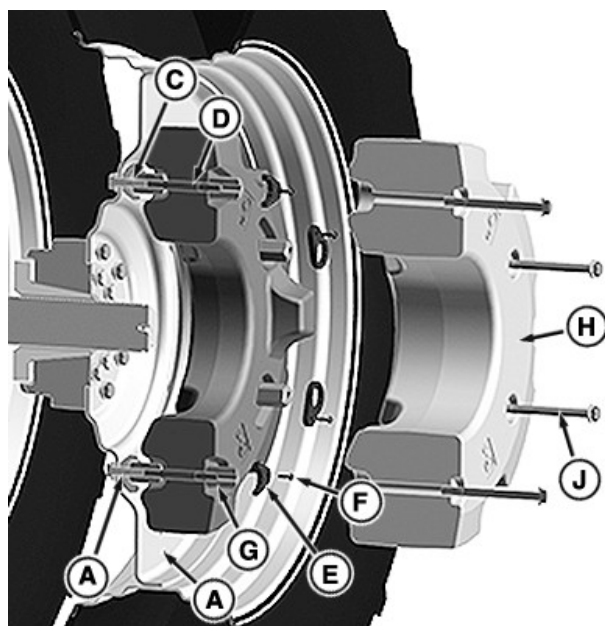
- Po montáži utiahnite skrutky kolesových závaží po 3 hodinách a po 10 hodinách (denne) počas prvého týždňa činnosti alebo dovtedy, kým sa skrutky prestanú pri uťahovaní hýbať.

- Ak je vonkajšie kolesové závažia odmontované, znovu utiahnite vnútorné upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
- Tieto závažia nikdy nemontujte na traktory vybavené trojitými kolesami.
- Vonkajšie závažia s hmotnosťou 550 kg (1213 lb), 900 kg (1984 lb) a 70 kg (154 lb) zadných kolies je možné namontovať na dvojitý oceľový kolesá traktora, ktorý je vybavený 42-, 44-, 46- alebo 50-palcovými diskami.



RXA0173134—UN—10DEC19

Obrázok kolesového závažia 1



RXA0173135—UN—10DEC19

Obrázok kolesového závažia 2

1. Vložte skrutky M20 x 80 (A) cez podložky na vnútornej strane kolesa (B).
2. Pomocou šiestich upevňovacích skrutiek a šiestich matíc (C) pripevnite štartovacie závažie 70 kg (154 lb) na koleso. Utiahnite upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
3. Vložte skrutku M20 x 181 (D) a zaskrutkujte ju do matice (C), až kým nevyjde zospodu.
4. Namontujte 550 kg (1213 lb) závažie na štartovacie závažie pomocou šiestich matíc (C). Utiahnite matice na 610 Nm (450 lb•ft).
5. Namontujte šesť upevňovacích platničiek (E) pomocou šiestich skrutiek s vypuklou hlavou (F). Utiahnite skrutku s vypuklou hlavou na 25 Nm (18 lb•ft).
6. Namontujte 900 kg (1984 lb) závažie na 550 kg (1213 lb) závažie pomocou šiestich M20 x 245 upevňovacích skrutiek a šiestich podložiek. Utiahnite upevňovacie skrutky na 610 Nm (450 lb•ft).
7. Prejdite s traktorom 100 m (100 yd) a znovu utiahnite vonkajšie upevňovacie skrutky.
8. Opakujte kroky pre koleso na opačnej strane traktora.

EC82310,0000F69-76-11JUL25

Ovládanie kmitania kolesa

Výkonový skok je stav, v ktorom traktor na poli pri pracovnej rýchlosti pod 16 km/h (10 mph) poskočí. Skákanie nastane ťahaním vlečeného náradia pri strednej alebo vysokej ťahovej sile pri uvoľnení, suchej pôde na vrchu tvrdého podkladu a/alebo pri jazde do svahu. Výsledkom je to, že traktor nemôže udržať ťažnú silu v dôsledku straty ťahu alebo neplynulej jazdy alebo oboma javmi.

Úpravy tlaku v pneumatikách vykonajte *iba v prípade*, ak sa dodržali nasledujúce prevádzkové pokyny (odporúčané rozloženie zaťaženia, správne závažie a správny tlak v pneumatikách):

1. A) Zvýšte tlak v **PREDNÝCH** pneumatikách o 41—55 kPa (0,4—0,6 bar) (6—8 psi) pri zvýšení 2 psi nad menovitý tlak pre zaťaženie nápravu. Postupujte podľa krokov 2 a 3.
B) Ak skákanie ostáva, znížte tlak v predných pneumatikách na menovitý tlak. Potom zvýšte tlak v **ZADNÝCH** pneumatikách o 41-55 kPa (0,4-0,6 bar) (6-8 psi) pri zvýšení o 2 psi nad menovitý tlak pre zaťaženie nápravu. Postupujte podľa krokov 2, 3 a 4.

POZNÁMKA: Zvýšenie tlaku v predných a zadných pneumatikách závisí na rozložení hmotnosti, pracovných podmienkach (strmé svahy) a rýchlostiach jazdy. Pri jazde na strmých svahoch a pri pracovných rýchlostiach nad 8,8 km/h (5,5 mph) sa odporúča zvýšenie tlaku v zadných pneumatikách.

Pneumatiky na jednej alebo dvoch nápravách musia ostať s menovitým tlakom.

Na lepšie ovládanie skákania vykonajte vyváženie traktora tak, aby na prednej časti traktora nebolo viac ako 55 percent celkovej hmotnosti traktora.

2. Ak sa skákanie kolies neodstráni, odstráňte tekuté závažie a nahradte ho ekvivalentným liatinovým závažím.
3. Tekuté závažie má tuhnúci efekt a to spôsobuje tvrdú jazdu. Ak sa v zadných pneumatikách použije tekuté závažie, všetky pneumatiky na náprave sa musia naplniť na rovnakú úroveň, ktorá by nemala prekročiť 40 %.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte kvapalné závažie v **ZADNÝCH** pneumatikách skrejpra, pokiaľ nepoužívate pojazdný zdvihák kolies.

4. Ak stále dochádza k výkonovým skokom, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

POZNÁMKA: Odporúčania na ovládanie výkonového skoku pre traktory, ktoré sa používajú pri používaní orby, kde predné rozloženie požadovanej hmotnosti je 55 %. Pri použití skrejpra bez pojazdného zdviháka kolies, traktor vyžaduje 65 — 75 % rozloženia záťaže vpredu. Pri úprave tlaku pneumatík je potrebné vziať do úvahy zaťaženie traktora, aj pridané zaťaženie ťažnej tyče skrejpra.

EC82310,0000F68-76-11JUL25

Pokyny na používanie príslušenstva [Ag]

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa skrejper alebo iné ťažké funkcie, utiahnite kolesové skrutky každé 2 hodiny, až kým nedosiahnu všetky upevňovacie skrutky ťahovací moment 610 N•m (450 lb•ft).

Vpredu montované príslušenstvá

Zosilnenie predného rámu sa odporúča, ak sa traktor používa s vpredu namontovaným dozérom alebo postrekovacími nádržami, ak sa používa ako skrejper, alebo je vybavený predným závažím na ráme.

Zosilnenie sa upevní na spodnú stranu prednej nápravy a na vonkajšiu stranu predného rámu za prednú nápravu. Pre náhradné diely a pomoc navštívte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Vlečené skrejpre

Pri pripájaní a používaní skrejpera dodržiavajte pokyny výrobcu.

Neschválené použitie

- **Rozprašovacie nádrže** - Namontované pred prenou mriežkou.
- **Rozprašovacie nádrže** - Nevývážené.
- **Stieracie nože** - Bez správneho tiahla traktora/stieracieho noža a podper rámu/nápravy (9R: 490, 540, 590, a 640).
- **Predné závesy** - Nie sú schválené.
- **Sklápacie pluhy** - Nie sú schválené.
- **Úplne namontované nesené príslušenstvá** - Ťažisko viac ako 609 mm (24 in.) za bodmi závesu.
- **Nesené náradia** - Celková hmotnosť presahuje 6350 kg (14000 lb) - Kategória 4 (bez ďalšieho uľahčenia zdvihu príslušenstva).
- **Kompletne namontované závesné príslušenstvo** - Celková hmotnosť presahuje 6123 kg (13500 lb) - Kategória 3 (bez ďalšieho uľahčenia zdvihu príslušenstva).
- **9R: 490, 540, 590 a 640 so závesom kategórie 3** - Funkcia hlbokého rozrývania/orania s použitím plného výkonu (použite záves Kategórie 4).
- **Extrémne ťahové zaťaženie** - Vyžaduje dva spojené traktory.
- **Vlečné háky** - Nie je možnosť pridania dvoch hákov.

EC82310,0000F66-76-11JUL25

Náradia a pokyny pre veľkosť skrejpra [Skrejper]

DÔLEŽITÉ: Prevádzka traktora s troma skrejpermi vyžaduje, aby bol traktor vybavený hydraulickými brzdami prívesu. Informácie o Vlečenej záťaži a preprave so závažím nájdete v kapitole Preprava tohto Návodu na obsluhu.

Ak sa používa skrejper alebo iné ťažké funkcie, utiahnite kolesové skrutky každé 2 HODINY, kým všetky upevňovacie skrutky utiahnete menej ako 1/4 otáčky. Potom znovu denne kontrolujte uťahovací moment, kým upevňovacie skrutky utiahnete menej ako 1/8 otáčky a kým nedosiahnu uťahovací moment 600 N·m (445 lb·ft). Pre správny postup uťahovania u jednoduchých pneumatík 76 x 50 B32 pozrite si kapitolu Kolesá, pneumatiky a rozchody tohto Návodu na obsluhu.

Vlečené skrejpre

Pri pripájaní a používaní skrejpera dodržiavajte pokyny výrobcu.

Veľkosť skrejpera	Hydraulické brzdy prívesu	
	BEZ	S
21 yardov	1	2
18 yardov a menší	2	3
Zmiešaná kapacita/ maximálny celkový počet	36 yardov	54 yardov

Vpredu montované náradia: Neschválené použitie

- **Skrejpre** - Bez správneho tiahla traktora/skrejpra a podpier rámu/nápravy.
- **Sklápacie pluhy** - Nie sú schválené.
- **Extrémne ťahové zaťaženie** - Vyžaduje dva spojené traktory.
- **Vlečné háky** - Nie je možnosť pridania dvoch hákov.

EC82310,0000F67-76-18NOV20

Výpočet súpravy závažia traktora

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu zariadenia v dôsledku nesprávneho vyváženia alebo tlaku pneumatík. Nikdy:

- Neobsluhujte traktor, ak súprava závažia spôsobuje nestabilitu alebo nebezpečenstvo.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť nápravy.
- Neprekračujte maximálny stanovený tlak v pneumatikách, ktorý je uvedený na bočnej strane pneumatiky.

Efektivita a životnosť traktora sa zvyšujú, ak:

- Traktor správne vyvážený pre pracovnú úlohu.
- Hmotnosť je primerane rozložená medzi prednou a zadnou časťou traktora.
- Pneumatiky sú správne nahustené.

Príklady znázorňujú správnu metódu integrovania údajov z tabuliek a informácií z tejto kapitoly používateľskej príručky pre určenie najlepšieho možného pracovného vyváženia pre individuálne traktory a činnosti.

Príklad 1

Krok 1: Konfigurácia traktora

1A—Zobraziť možnosti traktora.

Model	9R 540
Záves	Nie
PTO	Áno
Doplňanie paliva	Plné
Výkon motora (k)	540 (533)

1B—Zobraziť možnosti rozstupu.

Pneumatiky
800/70R38 - Dvojité pneumatiky

1C—Zoznam možností závažia.

Náprava	Predná	Zadný
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	Áno
	Kazetové závažia Quick-Tatch	—
	Koleso kg (lb)	—
		620 (1367) 1 pár

Krok 2: Výpočet celkovej hmotnosti traktora

Zistite a zobrazte:

- Hmotnosť nevyváženého traktora. Pozri Hmotnosť nevyváženého traktora v tejto kapitole v Používateľskej príručke.
- Vyvažovacie závažia. Pozrite si Možnosti závažia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Prirátajte alebo odrátajte hmotnosti prednej a zadnej nápravy, aby ste zistili upravenú hmotnosť traktora pre každú nápravu.
- Prirátajte upravené závažia traktora prednej a zadnej nápravy pre výpočet celkovej hmotnosti traktora.

Náprava	Predná kg (lb)	Zadný kg (lb)
Hmotnosť nevyváženého traktora	11716 (25834)	9810 (21631)
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	661 (1458)
	Kazetové závažia Quick-Tatch	—
	Koleso	—
Hmotnosť traktora	Upravená	12377 (27291) ^a
	Celkom	22582 (49793)

^aOdvážte nápravu pri aktuálnom zaťažení.

Krok 3: Výsledok

3A—Vypočítajte si rozloženie hmotnosti.

- Predná náprava: Vydeľte hmotnosť prednej nápravy celkovou hmotnosťou traktora, aby ste zistili rozloženie hmotnosti, potom vynásobte výsledok číslom 100.
- Zadná náprava: Odrátajte výsledok prednej nápravy od 100.

Ideálne rozloženie hmotnosti nájdete v časti Všeobecné smernice pre rozloženie hmotnosti tejto Používateľskej príručky.

Náprava	Predná	Zadný
Rozloženie hmotnosti %	55	45

3B—Vypočítajte pomer výkonu a hmotnosti. Aby ste zistili pomer hmotnosti a výkonu, vydeľte celkovú hmotnosť traktora počtom koní motora. Pre zoznam koní motora podľa modelu si pozrite Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Pomer vyváženia (kg/kone (lb/hp))	42 (93)

3C—Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy pomocou pomeru výkonu motora ku hmotnosti, ako je to vypočítané v kroku 3B. Pre hmotnosť traktora podľa výkonu motora pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Odporúčaná	Ťah náradia	Ľahké
	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)	8,7 (5.4) a rýchlejšie

3D—Zistiť odporúčané tlaky v pneumatikách.

- Pre náradia, ktoré kladú ľahkú záťaž na tiahlo (ako je sádzač alebo sejačka) použite veľkosti predných a zadných pneumatík a závažia nápravy pre zistenie požadovaných tlakov nahustenia. Pozri tabuľky Odporúčané tlaky v kapitolách Predné a zadné kolesá, Pneumatiky a Rozchody v tejto Používateľskej príručke.
- Pri príslušenstve, ktoré prenáša vysokú hmotnosť, prirátajte k zadným pneumatikám približne 50 kPa (0,5 bar, 7 psi), ale nikdy neprekročte maximálny stanovený tlak, ktorý je uvedený na bočnej strane. S pomocníkom vizuálne skontrolujte prehnutie pneumatiky, keď traktor ťahá ťažké bremeno na poli, aby ste skontrolovali, že nie sú pneumatiky podhustené.
- U prívesov, cisterien alebo akéhokoľvek ťažkého náradia, musí byť tlak nahustenia zadných pneumatík podstatne zvýšený pre podporu nadmerného závažia pri prepravných rýchlostiach. Presné číslo závisí od zaťaženia. Väčšinou je to viac ako dvojnásobok základného množstva. Ak je náradie zdvihnuté, odvážte zadnú nápravu zaťaženého traktora na plošinovej váhe, potom zistite požadované tlaky nahustenia. Nikdy neprekračujte klasifikáciu pneumatík pre maximálnu záťaž alebo tlaku nahustenia.

Príklad 2

Krok 1: Konfigurácia traktora

1A—Zobraziť možnosti traktora.

Model	9R 590
Záves	Nie

PTO	Áno
Dopĺňanie paliva	Plné
Výkon motora (k)	590 (581)

1B—Zobraziť možnosti rozstupu.

Pneumatiky
800/70R38 - Dvojité pneumatiky

1C—Zoznam možností závažia.

Náprava	Predná	Zadný
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	Áno
	Kazetové závažia Quick-Tatch	36
	Koleso kg (lb)	620 (1367) 1 pár

Krok 2: Výpočet celkovej hmotnosti traktora

Zistite a zobrazte:

- Hmotnosť nevyváženého traktora. Pozri Hmotnosť nevyváženého traktora v tejto kapitole v Používateľskej príručke.
- Vyvažovacie závažia. Pozrite si Možnosti závažia v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
- Prirátajte alebo odrátajte hmotnosti prednej a zadnej nápravy, aby ste zistili upravenú hmotnosť traktora pre každú nápravu.
- Prirátajte upravené závažia traktora prednej a zadnej nápravy pre výpočet celkovej hmotnosti traktora.

Náprava	Predná kg (lb)	Zadný kg (lb)
Hmotnosť nevyváženého traktora	11716 (25834)	9810 (21631)
Vyvažovacie závažia	Držiak závažia	661 (1458)
	Kazetové závažia Quick-Tatch	2202 (4855)
	Koleso	620 (1367)
Hmotnosť traktora	Upravená	15199 (33514) ^a
	Celkom	25309 (55806)

^aOdvážte nápravu pri aktuálnom zaťažení.

Krok 3: Výsledok

3A—Vypočítajte si rozloženie hmotnosti.

- Predná náprava: Aby ste zistili rozloženie hmotnosti, vydeľte hmotnosť prednej nápravy celkovou hmotnosťou traktora, výsledok potom vynásobte číslom 100.
- Zadná náprava: Odrátajte výsledok prednej nápravy od 100.

Ideálne rozloženie hmotnosti nájdete v časti Všeobecné smernice pre rozloženie hmotnosti tejto Používateľskej príručky.

Náprava	Predná	Zadný
Rozloženie hmotnosti %	60	40

3B—Vypočítajte pomer výkonu a hmotnosti. Aby ste zistili pomer hmotnosti a výkonu, vydeľte celkovú hmotnosť traktora počtom koní motora. Pre zoznam koní motora podľa modelu si pozrite Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Pomer vyváženia (kg/PS (lb/hp))	43 (96)

3C—Zistite odporúčaný ťah príslušenstva a rýchlosť jazdy pomocou pomeru výkonu motora ku hmotnosti, ako je to vypočítané v kroku 3B. Pre hmotnosť traktora podľa výkonu motora pozrite si Všeobecné pokyny v tejto kapitole tohto návodu na obsluhu.

Odporúčaná	Ťah náradia	Ľahké
	Rýchlosť jazdy km/hod (mph)	8,7 (5.4) a rýchlejšie

3D—Zistiť odporúčané tlaky v pneumatikách.

- Pre náradia, ktoré kladú ľahkú záťaž na ťahlo (ako je sádzač alebo sejačka) použite veľkosti predných a zadných pneumatík a závažia nápravy pre zistenie požadovaných tlakov nahustenia. Pozri tabuľky Odporúčané tlaky v kapitolách Predné a zadné kolesá, Pneumatiky a Rozchody v tejto Používateľskej príručke.
- Pri príslušenstve, ktoré prenáša vysokú hmotnosť, prirátajte k zadným pneumatikám približne 50 kPa (0,5 bar, 7 psi), ale nikdy neprekročte maximálny stanovený tlak, ktorý je uvedený na bočnej strane. S pomocníkom vizuálne skontrolujte prehnutie pneumatiky, keď traktor ťahá ťažké bremeno na poli, aby ste skontrolovali, že nie sú pneumatiky podhustené.
- U prívesov, cisterien alebo akéhokoľvek ťažkého náradia, musí byť tlak nahustenia zadných pneumatík podstatne zvýšený pre podporu nadmerného závažia pri prepravných rýchlostiach. Presné číslo závisí od zaťaženia. Väčšinou je to viac ako dvojnásobok základného množstva. Ak je náradie zdvihnuté, odvážte zadnú nápravu zaťaženého traktora na plošinovej váhe, potom zistite požadované tlaky nahustenia. Nikdy neprekračujte klasifikáciu pneumatík pre maximálnu záťaž alebo tlaku nahustenia.

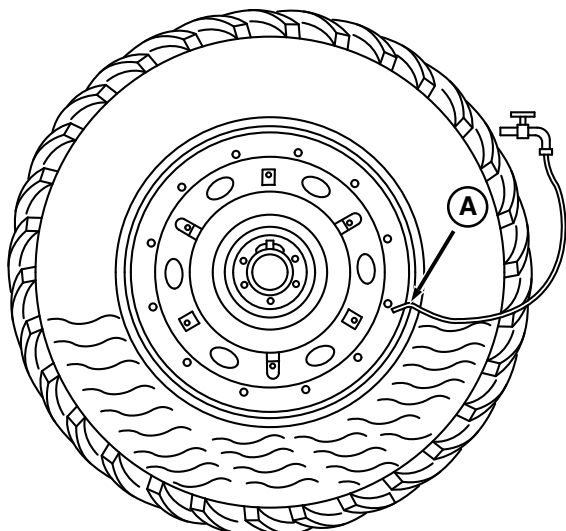
Použitie kvapalného vyváženia

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Používanie kvapalinového závažia vyžaduje špeciálne zariadenie a vyškolenie. Ďalšie informácie poskytne predajca John Deere alebo predajca pneumatík.

DÔLEŽITÉ: Kvapalné závažia sa neodporúča. Kvapalinové závažia významne zväčšuje tuhosť pri nižšom pracovnom tlaku a významne zhoršuje jazdné vlastnosti. Pri použití kvapalných závaží sa odporúča maximálne 40 percentné naplnenie kvapalinou pre lepší výkon traktora.

- Použitie alkoholu ako kvapalinového závažia sa neodporúča.
- V oblastiach, kde nie je problémom zamrznutie a ako závažia sa používa voda, hmotnosť v tabuľke vynásobte číslom 0,8.
- V oblastiach, kde je problém zamrznutie, použite chlorid vápenatý ako prevenciu pred mrazom. Roztok 3,5 lb na galón (0,42 kg na liter) chloridu vápenatého nezamrzne pri teplotách do -50 °F (-45 °C).

DÔLEŽITÉ: Pre lepšiu výkonnosť traktora sa odporúča kvapalné závažia maximálne 40 percent.



RW71542—UN—05SEP00

Umiestnite ventil (A) do polohy 4 hodín na ciferníku, pre naplnenie na 40%. Umiestnite ventil do polohy 12 hodín na ciferníku (vrch) pre naplnenie 75 %. Naplnenie na 75 % je maximálne povolené. Uistite sa, že všetky

pneumatiky na rovnakej náprave majú rovnaké množstvo náplne.

Pri plnení objemu kvapalinou je tlak vzduchu nízky, preto je potrebné pravidelne kontrolovať tlak v pneumatikách. Skontrolujte tlak v pneumatikách minimálne raz za mesiac.

[Ag]

Rozmer pneumatiky	HMOTNOSŤ KVAPALINY NA PNEUMATIKU kg (lb)	
	Naplnenie na 40 %	Naplnenie na 75 %
480/80R46	274 (604)	548 (1208)
480/80R50 IF480/80R50	288 (635)	575 (1268)
520/85R42	325 (717)	655 (1444)
520/85R46	351 (774)	703 (1550)
620/70R42	390 (859)	779 (1717)
620/70R46	422 (929)	843 (1858)
650/85R38 VF650/85R38	561 (1237)	597 (1316)
710/70R38 IF710/70R38	462 (1019)	924 (2037)
710/70R42 IF710/70R42 VF710/70R42	523 (1154)	1047 (2308)
800/70R38 VF800/70R38	650 (1433)	1270 (2800)
LSW800/55R46	514 (1130)	1027 (2260)
LSW1250/35R46	540 (1187)	1078 (2371)
LSW1400/30R46	640 (1406)	1277 (2810)

[Skrejper]

Rozmer pneumatiky	HMOTNOSŤ KVAPALINY NA PNEUMATIKU kg (lb)	
	Naplnenie na 40 %	Naplnenie na 75 %
620/70R42	390 (859)	779 (1716)
620/70R46	422 (929)	843 (1858)
650/85R38 VF650/85R38	561 (1237)	597 (1316)
710/70R38 IF710/70R38	465 (1024)	929 (2048)
710/70R42 IF710/70R42	523 (1154)	1047 (2308)

chdx6jt,1720732638666-76-11JUL25

Tabuľka hmotnosti nevyváženého traktora

POZNÁMKA: Hmotnosti bez prídavných závaží sa vypočítajú ako priemer podľa údajov pre traktor s plnou palivovou nádržou. Každý traktor bude iný. Kvôli presnému rozdelení hmotností traktor zvažte.

Skupina 47

480/80R46 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11440 (25221)	11237 (24773)	11415 (25166)	11212 (24718)
	Zadná	7913 (17445)	9210 (20305)	8346 (18400)	9643 (21259)
	Celkom	19353 (42666)	20447 (45078)	19761 (43566)	20855 (45977)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	58 / 42	54 / 46

480/80R46 – trojité kolesá – liatina/ocel'/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	10712 (23616)	Nepoužité	10687 (23561)	Nepoužité
	Zadná	8800 (19401)	Nepoužité	9233 (20355)	Nepoužité
	Celkom	19513 (43019)	Nepoužité	19921 (43918)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		55 / 45	Nepoužité	54 / 46	Nepoužité

520/85R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11485 (25320)	11281 (24870)	11460 (25265)	11256 (24815)
	Zadná	7958 (17544)	9255 (20404)	8391 (18499)	9688 (21358)
	Celkom	19442 (42862)	20536 (45274)	19850 (43762)	20944 (46174)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	58 / 42	54 / 46

520/85R42 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12965 (28583)	Nepoužité	12940 (28528)	Nepoužité
	Zadná	9438 (20807)	Nepoužité	9871 (21762)	Nepoužité
	Celkom	22402 (49388)	Nepoužité	22810 (50287)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	57 / 43	Nepoužité

620/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11876 (26182)	11673 (25735)	11851 (26127)	11648 (25679)
	Zadná	8350 (18409)	9646 (21266)	8783 (19363)	10079 (22220)
	Celkom	20226 (44591)	21320 (47003)	20634 (45490)	21728 (47902)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	57 / 43	54 / 46

620/70R42 – duálne – liate/ocel'ové – skrejper					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11947 (26339)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Zadná	8478 (18691)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Celkom	20425 (45029)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité

Použitie prídavných závaží

710/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11993 (26440)	11790 (25993)	11968 (26385)	11765 (25937)
	Zadná	8466 (18664)	9763 (21524)	8899 (19619)	10196 (22478)
	Celkom	20459 (45104)	21553 (47516)	20867 (46004)	21961 (48416)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	57 / 43	54 / 46

710/70R38 - duálne - liate/ocel'ové - škrabka					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12064 (26597)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Zadná	8595 (18949)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Celkom	20658 (45543)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité

IF710/70R38 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12098 (26672)	11895 (26224)	12073 (26616)	11870 (26169)
	Zadná	8571 (18896)	9868 (21755)	9004 (19850)	10301 (22710)
	Celkom	20670 (45570)	21763 (47979)	21078 (46469)	22171 (48879)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	57 / 43	54 / 46

IF710/70R38 – dvojité kolesá – liatina/ocel' – skrejper					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12169 (26828)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Zadná	8700 (19180)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Celkom	20869 (46008)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité

Skupina 48

480/80R50 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11569 (25505)	11366 (25058)	11544 (25450)	11341 (25003)
	Zadná	8043 (17732)	9339 (20589)	8476 (18686)	9773 (21546)
	Celkom	19612 (43237)	20706 (45649)	20020 (44137)	21114 (46548)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	58 / 42	54 / 46

480/80R50 - trojité kolesá - liatina/ocel'/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11969 (26387)	Nepoužité	11944 (26332)	Nepoužité
	Zadná	9429 (20787)	Nepoužité	9862 (21742)	Nepoužité
	Celkom	21398 (47175)	Nepoužité	21806 (48074)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		56 / 44	Nepoužité	55 / 45	Nepoužité

Použitie prídavných závaží

IF480/80R50 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11739 (25880)	11536 (25433)	11714 (25825)	11511 (25377)
	Zadná	8212 (18104)	9509 (20964)	8645 (19059)	9942 (21918)
	Celkom	19951 (43984)	21044 (46394)	20359 (44884)	21452 (47294)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	58 / 42	54 / 46

IF480/80R50 – trojité kolesá – liatina/ocel'/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	13244 (29198)	Nepoužité	13219 (29143)	Nepoužité
	Zadná	9716 (21420)	Nepoužité	10149 (22375)	Nepoužité
	Celkom	22960 (50618)	Nepoužité	23368 (51518)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	57 / 43	Nepoužité

520/85R46 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11584 (25538)	11381 (25091)	11559 (25483)	11356 (25036)
	Zadná	8057 (17763)	9354 (20622)	8490 (18717)	9787 (21577)
	Celkom	19641 (43301)	20735 (45713)	20049 (44200)	21143 (46612)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	58 / 42	54 / 46

520/85R46 – trojité kolesá – liatina/ocel'/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11534 (25428)	Nepoužité	11509 (25373)	Nepoužité
	Zadná	9362 (20640)	Nepoužité	9795 (21594)	Nepoužité
	Celkom	20896 (46068)	Nepoužité	21304 (46967)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		55 / 45	Nepoužité	54 / 46	Nepoužité

620/70R46 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11876 (26182)	11672 (25732)	11850 (26125)	11647 (25677)
	Zadná	8349 (18406)	9645 (21264)	8782 (19361)	10079 (22220)
	Celkom	20224 (44586)	21318 (46998)	20632 (45486)	21726 (47898)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	57 / 43	54 / 46

620/70R46 – duálne – liate/ocel'ové – skrejper					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11946 (26336)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Zadná	8477 (18689)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Celkom	20423 (45025)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité

Použitie prídavných závaží

650/85R38 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12187 (26868)	11984 (26420)	12162 (26813)	11959 (26365)
	Zadná	8660 (19092)	9957 (21951)	9093 (20047)	10390 (22906)
	Celkom	20847 (45960)	21941 (48372)	21255 (46859)	22349 (49271)
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	55 / 45	57 / 43	54 / 46

650/85R38 - duálne - liate/ocel'ové - škrabka					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12258 (27024)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Zadná	8789 (19376)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Celkom	21047 (46401)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité

VF650/85R38 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12201 (26899)	11998 (26451)	12176 (26843)	11973 (26396)
	Zadná	8674 (19123)	9971 (21982)	9107 (20077)	10404 (22937)
	Celkom	20876 (46024)	21970 (48436)	21284 (46923)	22378 (49335)
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	55 / 45	57 / 43	54 / 46

710/70R42 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12388 (27311)	12185 (26863)	12363 (27256)	12160 (26808)
	Zadná	8861 (19535)	10158 (22395)	9294 (20490)	10591 (23349)
	Celkom	21249 (46846)	22343 (49258)	21657 (47746)	22751 (50157)
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	55 / 45	57 / 43	53 / 47

710/70R42 – duálne – liate/ocel'ové – skrejper					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12459 (27467)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Zadná	8990 (19820)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Celkom	21448 (47285)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité

IF710/70R42 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12563 (27697)	12360 (27249)	12538 (27642)	12335 (27194)
	Zadná	9036 (19921)	10333 (22780)	9469 (20876)	10766 (23735)
	Celkom	21599 (47618)	22693 (50030)	22007 (48517)	23101 (50929)
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	54 / 46	57 / 43	53 / 47

Použitie prídavných závaží

IF710/70R42 – dvojité kolesá – liatina/ocel' – skrejper					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12634 (27853)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Zadná	9165 (20205)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
	Celkom	21799 (48059)	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	Nepoužité	Nepoužité

VF710/70R42 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12395 (27326)	12192 (26879)	12370 (27271)	12167 (26824)
	Zadná	8868 (19551)	10165 (22410)	9301 (20505)	10598 (23365)
	Celkom	21263 (46877)	22357 (49289)	21671 (47776)	22765 (50188)
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	55 / 45	57 / 43	53 / 47

800/70R38 – jednotlivé kolesá – liatina					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	10957 (24156)	10754 (23709)	10932 (24101)	10728 (23651)
	Zadná	7430 (16380)	8727 (19240)	7863 (17335)	9160 (20194)
	Celkom	18387 (40536)	19480 (42946)	18795 (41436)	19888 (43846)
Rozloženie hmotnosti (%)		60 / 40	55 / 45	58 / 42	54 / 46

800/70R38 - dvojité kolesá - liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12410 (27359)	Nepoužité	12385 (27304)	Nepoužité
	Zadná	8883 (19584)	Nepoužité	9316 (20538)	Nepoužité
	Celkom	21293 (46943)	Nepoužité	21701 (47843)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	57 / 43	Nepoužité

IF800/70R38 - jednodielne kolesá - liatina					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11179 (24645)	10976 (24198)	11154 (24590)	10951 (24143)
	Zadná	7652 (16870)	8949 (19729)	8085 (17824)	9382 (20684)
	Celkom	18832 (41517)	19925 (43927)	19240 (42417)	20333 (44827)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	58 / 42	54 / 46

IF800/70R38 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12883 (28402)	Nepoužité	12858 (28347)	Nepoužité
	Zadná	9356 (20626)	Nepoužité	9789 (21581)	Nepoužité
	Celkom	22239 (49029)	Nepoužité	22647 (49928)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	57 / 43	Nepoužité

Použitie prídavných závaží

VF800/70R38 – jednotlivé kolesá – liatina					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	10960 (24163)	10757 (23715)	10935 (24108)	10732 (23660)
	Zadná	7434 (16389)	8731 (19249)	7867 (17344)	9164 (20203)
	Celkom	18394 (40552)	19488 (42964)	18802 (41451)	19896 (43863)
Rozloženie hmotnosti (%)		60 / 40	55 / 45	58 / 42	54 / 46

VF800/70R38 – dvojité kolesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12445 (27437)	Nepoužité	12420 (27381)	Nepoužité
	Zadná	8918 (19661)	Nepoužité	9351 (20615)	Nepoužité
	Celkom	21364 (47100)	Nepoužité	21772 (47999)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	57 / 43	Nepoužité

LSW800/55R46 – jednotlivé kolesá – liatina					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11092 (24454)	10889 (24006)	11067 (24399)	10864 (23951)
	Zadná	7566 (16680)	8863 (19540)	7999 (17635)	9296 (20494)
	Celkom	18658 (41134)	19752 (43546)	19066 (42033)	20160 (44445)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 / 41	55 / 45	58 / 42	54 / 46

LSW800/55R46 – dvojkoľesá – liatina/ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12702 (28003)	Nepoužité	12677 (27948)	Nepoužité
	Zadná	9175 (20227)	Nepoužité	9608 (21182)	Nepoužité
	Celkom	21878 (48233)	Nepoužité	22286 (49132)	Nepoužité
Rozloženie hmotnosti (%)		58 / 42	Nepoužité	57 / 43	Nepoužité

LSW1250/35R46 - Jednodielne - Liatina/Ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	11 717 (25 831)	11 514 (25 384)	11 692 (25 776)	11 489 (25 328)
	Zadná	8191 (18 058)	9487 (20 915)	8624 (19 013)	9921 (21 872)
	Celkom	19 908 (43 890)	21 002 (46 301)	20 316 (44 789)	21 410 (47 201)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 % / 41 %	55 % / 45 %	58 % / 42 %	54 % / 46 %

LSW1400/30R46 - Jednodielne - Liatina/Ocel'					
Možnosti Záves/Vývodový hriadeľ		Nie/Nie	Áno/Nie	Nie/Áno	Áno/Áno
Závažie kg (lb)	Predná	12 095 (26 665)	11 891 (26 215)	12 069 (26 608)	11 866 (26 160)
	Zadná	8568 (18 889)	9864 (21 746)	9001 (19 844)	10 297 (22 701)
	Celkom	20 662 (45 552)	21 756 (47 964)	21 070 (46 451)	22 164 (48 863)
Rozloženie hmotnosti (%)		59 % / 41 %	55 % / 45 %	57 % / 43 %	54 % / 46 %

Preprava

Jazda s traktorom na verejných komunikáciach



POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad traktorom. Pri jazde s traktorom na pozemnej komunikácii:

- Používajte bezpečnostné pásy.
- Pri jazde na zľadovatenom, vlhkom alebo štrkovitom povrchu znížte rýchlosť.
- Použite správne prídavné závažia (ďalšie informácie nájdete v kapitole Prídavné závažia v tomto návode na používanie).
- Zabráňte zablokovaniu a prekízaniam kolies alebo pásov na traktoroch prepravujúcich ťažké náklady.
- Vyhýbajte sa jamám, priekopám, ostrým zatáčkam, svahom a prekážkam, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora.
- Často kontrolujte vozovku vzadu, predovšetkým pri zatáčaní, a používajte smerové svetlá.
- Počas jazdy po verejných cestách používajte vždy výstražnú funkciu smerových svetiel, ak je to v súlade s dopravnými predpismi.

Svetlá—Vo dne aj v noci používajte predné svetlomety a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Osvetlenie a označenie zariadenia udržiavajte viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia

vymeňte alebo opravte. Súprava bezpečnostného osvetlenia je k dispozícii u predajcu John Deere.

Brzdy—Jemným, krátkym stlačením brzdového pedála skontrolujte, či nie je zapnutý uzáver diferenciálu. Nestláčajte prudko brzdy.

Piestnice — Použite spínače transportného blokovania, aby ste zabránili spusteniu náradia počas transportu pri náhodnom posunutí pák zdvíhania/spúšťania. (Pozrite si postup v časti Šesť-polohové ovládacie páky SCV v kapitole Ventily vonkajšieho okruhu tohto Návodu na obsluhu.)

Zadný záves [Ag] (ak je vo výbave) —Záves umiestnite alebo zablokujte do prepravnej polohy, aby sa zabránilo spusteniu náradia počas prepravy pri náhodnom posunutí páky riadenia. (Pozrite si postup v kapitole Záves tohto Návodu na obsluhu.)

TO84419,0000151-76-11JUL25

Vlečná hmotnosť (EÚ 1322/2014)

Brzdový systém prívesu/náradia určuje maximálnu vlečnú hmotnosť a maximálnu rýchlosť. Zákonom môže byť požadovaná hranica, ktorá obmedzuje maximálnu vlečnú hmotnosť a/alebo rýchlosti jazdy na nižšiu hranicu, ako bolo uvedené.

Brzdový systém prívesu/náradia	Maximálne povolené		
	Model	Ťahaný náklad kg (lb)	Rýchlosť km/hod (mph)
Nebrzdený	9R: 390, 440, 490, 540, 590 a 640	3500 (7716)	25 (16)
Zotrvačne brzdený		8000 (17635)	
Hydraulický	9R 390	24000 (52911)	
	9R: 440, 490, 540, 590, a 640	26000 (57320)	

EC82310,0000528-76-12JUL22

Zaťaženia pri vlečení a preprava so závažím

POZOR: Predchádzajte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad vozidlom pri vlečení nákladu. Brzdná dráha sa predlžuje na svahovitom teréne a s rastúcou rýchlosťou a hmotnosťou ťahaného nákladu.

Kolesá/nápravy traktora sa môžu zablokovat' a prekízať na klzkých svahoch u traktorov, vybavených prevodovkou IVT/AutoPowr alebo EVT/eAutoPowr. Pozrite si časť Obsluha prevodovky—IVT v časti Prevodovka IVT/AutoPowr tohto návodu na obsluhu.

Nikdy neprekračujte maximálnu prepravnú rýchlosť príslušenstva. Pred jazdou s vlečeným zariadením zistíte maximálnu transportnú rýchlosť jazdy podľa značiek na náradí a z návodu na obsluhu náradia. Tento traktor môže dosiahnuť rýchlosti jazdy, ktorá presahuje maximálnu povolenú rýchlosť prepravy väčšiny vlečeného príslušenstva. V prípade náradia John Deere použite kódy náradia, ktoré nájdete v návode na obsluhu náradia. U náradia inej značky ako John Deere pozri Kódy náradia a traktora v kapitole Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke. Nedodržanie maximálnej prepravnej rýchlosti príslušenstva alebo správneho závažia môže spôsobiť:

- Strata kontroly nad súpravou traktor/ príslušenstvo.
- obmedzenej alebo žiadnej možnosti zastavenia počas brzdenia,
- zlyhaniu pneumatík na príslušenstve,
- Poškodenie štruktúry alebo súčastí príslušenstva.

Pri vlečení zariadenia bez brzd:

- Neprekročte rýchlosť prepravy 25 km/h (16 mph).
- Vlečené zariadenie musí mať hmotnosť nižšiu ako 1,5 násobok hmotnosti zaťaženého traktora.

Pri vlečení zariadenia s brzdami:

- Ak výrobca nešpecifikuje maximálnu rýchlosť transportu, neprekročte rýchlosť transportu 40 km/h (25 mph).
- Ak vykonávate transport pri rýchlostiach do 40 km/h (25 mph), plne zaťažené náradie musí mať hmotnosť nižšiu ako 4,5-násobok hmotnosti traktora.
- Pri preprave pri rýchlostiach medzi 40 km/h (25 mph) až 50 km/h (31 mph) musí plne zaťažené príslušenstvo mať hmotnosť nižšiu ako 3-násobok hmotnosti traktora.

Traktor musí byť dostatočne ťažký a silný a musí mať príslušnú brzdiacu schopnosť pre vlečený náklad. Pridajte závažia na traktor alebo odľahčite zaťaženie príslušenstva.

Pomalá jazda prispieva k udržaniu bezpečnej kontroly nad riadením. Predvídajte nebezpečenstvo šmyku. Pri jazde na úbočí, po nerovnom teréne a v ostrých zákrutách zaradte nižší prevodový stupeň, najmä ak prepravujete ťažké zariadenie.

Traktor nikdy nepoužívajte s prevodovkou v polohe NEUTRAL alebo s vypnutou spojkou.

Preprava zadného neseného náradia so závažím

⚠ POZOR: Predchádzajte možnému zraneniu pri preprave ťažkých zadných namontovaných náradí.

Na nerovnom teréne jazdite pomaly bez ohľadu na hmotnosť použitého závažia.

V prípade potreby pridajte závažia na zlepšenie stability. Zachovanie kontroly nad riadením vyžaduje pridanie dostatočného závažia.

TO84419,0000154-76-04NOV15

Použitie bezpečnostnej reťaze

⚠ POZOR: Zabráňte novej nehode alebo zraneniu používaním bezpečnostnej reťaze na závesnom zariadení. Používajte bezpečnostnú reťaz s pevnosťou, zodpovedajúcou alebo prevyšujúcou celkovú hmotnosť zariadenia. Nastavte iba taký prievis reťaze, ktorý umožní otáčanie.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte bezpečnostné reťaze na vlečenie. Môže to viesť k poškodeniu traktora, náradia a tiahla. Bezpečnostná reťaz je určená iba na transport.



RXA0119965—UN—30AUG11

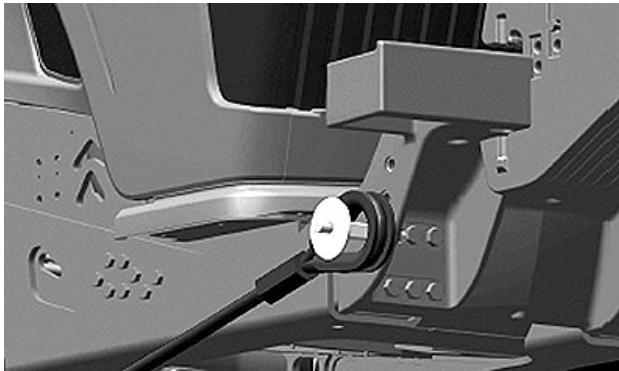
Bezpečnostné reťaze (A) vedte cez oko a pripojte k podpere tiahla.

TO84419,0000155-76-26APR18

Vlečné body



RXA0180443—UN—13NOV20



RXA0180444—UN—13NOV20

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam alebo poškodeniu zariadenia. Vlečné body používajte iba na manévrovanie a ťahanie traktora iba na pevných povrchoch.

Pred ťahaním traktora na ťažkých povrchoch s ťažnými bodmi:

- Pred použitím je potrebné kábel vybrať z úložnej polohy.
- Odstráňte všetky prívesy alebo namontované zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte ťažné lano; používajte vždy schválenú ťažnú tyč.

Ak chcete uvoľniť zamrznutý traktor, pozrite si časť Uvoľnenie zamrznutého traktora v tejto príručke majiteľa

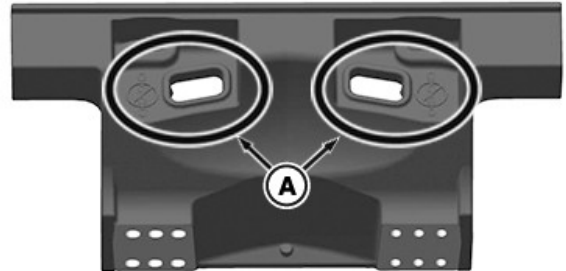
Vlečné body sú integrované do prednej časti traktora, aby traktor mohol byť manévrovaný a vlečený na cestách s tvrdým povrchom.

EC82310,0000F60-76-08JAN21

Preprava plošiny

⚠ POZOR: Pred prácou v oblasti kĺbu zaradíte páku do polohy PARKOVANIE, zastavte motor a vyberte kľúč.

DÔLEŽITÉ: Pred prepravou traktora namontujte závesnú poistku, ktorá bola súčasťou pôvodnej výbavy traktora, na závesné valce. Vyberte závesnú poistku z oblasti pántov pred prevádzkou traktora.

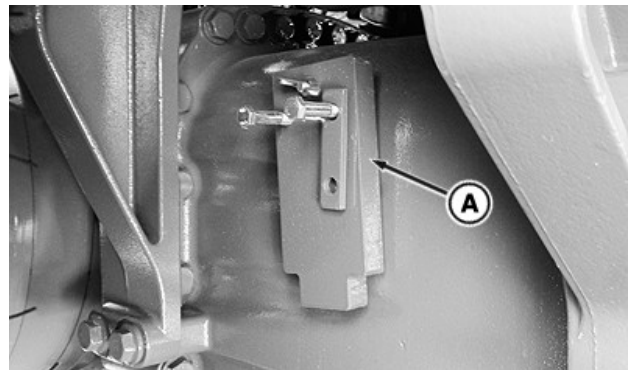


RXA0180512—UN—24NOV20

Zabráňte poškodeniu zariadenia. Nikdy nepoužívajte predné závažie (A) ako miesto na prichytenie.

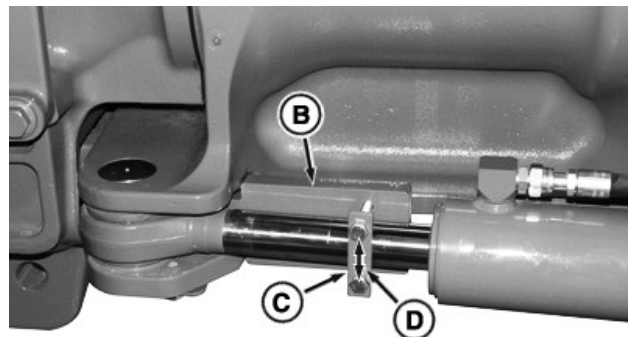
Najlepším spôsobom prepravy zablokovaného traktora je vlečenie na plošine.

Riadte traktor priamo vpred, preradíte prevodovú páku do polohy PARKOVANIE a VYPNITE motor.



RXA0142230—UN—24JUN14

Odmontujte ľavú a pravú závesnú poistku (A) z úložnej polohy rámu traktora.



RXA0160225—UN—17JUL17

Namontujte poistku (B) za valec a zaistite zaistovacou podložkou (C) a upevňovacími skrutkami (D). Uťahnite upevňovacie skrutky pre lepšie pridržanie na mieste.

Pripútajte traktor k ťažnému vozidlu reťazou a jazdite pomaly.

DÔLEŽITÉ: Vyberte závesnú poistku z oblasti pántov pred prevádzkou traktora.

Pred vykladaním traktora odmontujte závesné poistky.

Vymeňte poistky na úložnom mieste rámu traktora, podľa zobrazenia.

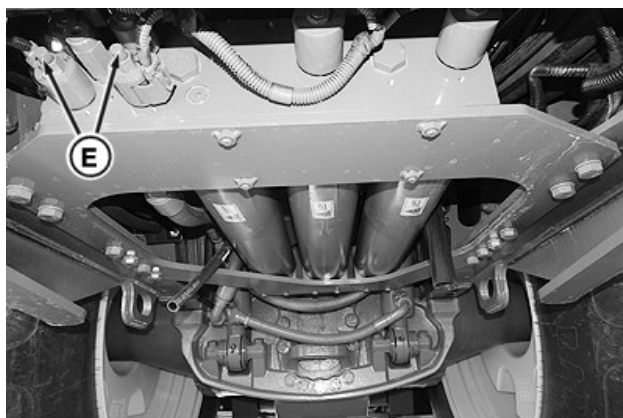
Systém odpruženia HydraCushion (ak je súčasťou vybavenia)

⚠ POZOR: Traktor sa k transportéru musí bezpečne pripevniť. Zabráňte nehodám a zraneniu. Jazdite opatrne.

Pri uvoľňovaní hydraulického tlaku z elektromagnetických ventilov stojte v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí odpruženia.

DÔLEŽITÉ: Keď sa na prívese prepravuje traktor zo série 9R, zo systému odpruženia HydraCushion sa musí uvoľniť hydraulické napätie, aby sa počas prepravy udržala jeho správna stabilita.

1. Radiacu páku posuňte do polohy PARKOVANIE.



RXA0160220—UN—17JUL17
Hydraulické elektromagnetické ventily (umiestnené pod predným rámom)

2. Stlačte a otočte tlačidlá na hydraulických elektromagnetických ventiloch (E) proti smeru hodinových ručičiek až kým sa tlačidlo neuvoľní. Toto uvoľní zo systému odpruženia HydraCushion hydraulický tlak. Teraz môžete traktor pripútať.
3. Stlačte a otočte tlačidlá na hydraulických elektromagnetických ventiloch v smere hodinových ručičiek až kým sa tlačidlo neuvoľní. Toto umožní systému odpruženia HydraCushion znova sa natlakovať a naplniť hydraulickým olejom počas jazdy traktorom.

POZNÁMKA: Pokyny na prevádzku systému odpruženia HydraCushion si pozrite v časti Prevádzka odpruženia HydraCushion prednej nápravy (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Hnacie ústrojenstvo v tejto používateľskej príručke.

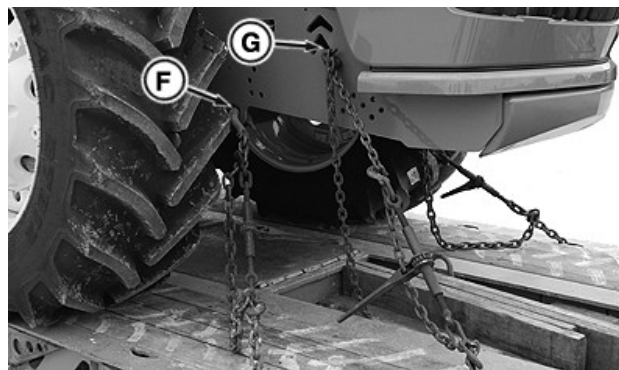
Umiestnenia "T" háku

⚠ POZOR: Traktor sa k transportéru musí bezpečne pripevniť. Zabráňte nehodám a zraneniu. Jazdite opatrne.

DÔLEŽITÉ: Pripojte nosníky iba k drážkam "T" háku rámu a podpere tiahla pri zabezpečovaní traktora na plošinu.

Deaktivovaný traktor prepravujte na plochom ťahači.

1. Radiacu páku posuňte do polohy PARKOVANIE.



RXA0160221—UN—17JUL17

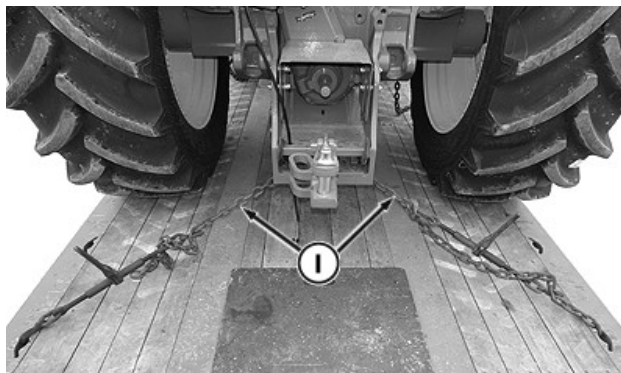
2. Pripojte reťaz pomocou slučky na pripútanie na ľavej a pravej strane (F) a/alebo pomocou drážok "T" háku na ľavej a pravej strane (G) a napnite reťaze vpredu a vzadu na ráme ťahača.



RXA0160222—UN—17JUL17

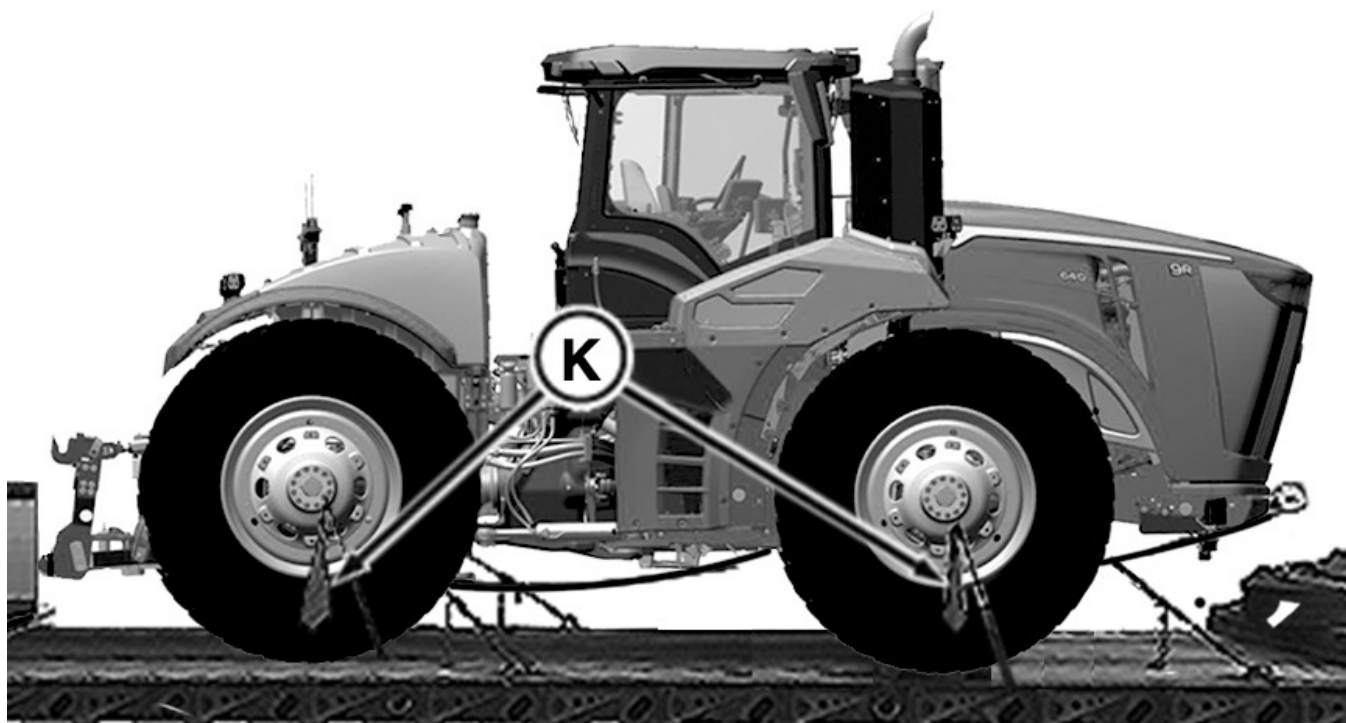
3. Pripojte reťaz na slučku na zadnej strane (H) na ľavej a pravej strane rámu a napnite reťaze vpredu a vzadu na ráme ťahača.

POZNÁMKA: Použite gumový alebo ochranný materiál, aby ste zabránili poškodeniu náteru na podpere tiahla.



RXA0160223—UN—17JUL17

4. Pripojte reťaze na každú stranu zadnej podpory tiahla (I), aby ste zaistili traktor na plošine.



RXA0185276—UN—01SEP21

5. Sklopte ľavé a pravé bočné zrkadlá (J) vpred.
6. Ak sú súčasťou výbavy, sklopte ľavé a pravé obrysové svetlá vpred.
7. Na nápravy upevnite značky označujúce nadrozmerný náklad (K).

8. Po prejdení krátkej vzdialenosti skontrolujte posúvanie nákladu, aby ste sa uistili, že upevnenie nákladu je bezpečné.

GH15097,000087D-76-24JUN22

Režim vlečenia – motor sa naštartuje

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu prevodovky a hydraulických systémov:

- Motor nechajte bežať pri otáčkach vyšších ako 1250 ot/min (zabezpečí dostatočné mazanie systému).

- Skontrolujte, či sú všetky svetelné indikátory tlaku vypnuté.
- Nikdy nevlečte stroj rýchlosťou vyššou ako 8 km/h (5 mph) na maximálnu vzdialenosť 8 km (5 míľ).

1. Skontrolujte, či je hladina hydraulického oleja v nádrži v bežnom pracovnom rozsahu. Pozrite si časť

Hladina oleja v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Kontrola v tomto návode na obsluhu.

2. Pripojte vlečnú tyč k tiahlu.
3. Naštartujte stroj s prevodovkou v polohe PARKOVANIE.
4. Motor nechajte bežať pri otáčkach vyšších ako 1250 ot./min.
5. Radiacu páku presuňte do polohy NEUTRÁL.
6. Počas vlečenia riadte a brzдите traktor.
7. Po ukončení vlečenia dajte radiacu páku do polohy PARKOVANIE.

RX32825,000018A-76-02SEP21

Režim vlečenia – motor sa nenašartuje

POZOR: Zabráňte zraneniu:

- Ak je teplota hydraulickeho oleja nižšia ako -10 °C (14 °F), záložné čerpadlo sa nezapne a/alebo brzdy alebo riadenie nebude fungovať. Ak je napriek tomu potrebné stroj premiestniť, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.
- Majte stále parkovaciu brzdú v činnej polohe s výnimkou pri jazde traktora.
- Pred uvoľnením prakovacích brzd, podložte kolesá traktora tak, aby ste zabránili možnému pohybu traktora.
- Uvoľnenie parkovacej brzdy je iba dočasné. Postup pri uvoľnení parkovacej brzdy preveďte bezprostredne pred vlečením a opačný postup preveďte ihneď po skončení vlečenia.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu stroja:

- Nikdy sa nepokúšajte stroj naštartovať roztáhovaním.
- Nikdy nevlečte stroj rýchlosťou vyššou ako 8 km/h (5 mph) na maximálnu vzdialenosť 8 km (5 míľ).
- Nikdy stroj nevlečte bez uvoľnenia parkovacej brzdy.

POZNÁMKA: Ďalšie informácie nájdete v časti Ťažné body v tejto príručke.



RXA0169804—UN—01AUG19

1. Uistite sa, že hladina hydraulickeho oleja v nádrži v priezore je medzi značkami PLNÁ STUDENÁ (A) (FULL COLD) a MINIMÁLNA STUDENÁ (B) (MIN COLD). Ak je hladina pod značkou MINIMÁLNA STUDENÁ (MIN COLD), odmontujte zátku (C) a doplňte hydraulickej olej.
2. Pripojte vlečnú tyč k tiahlu.
3. Vyčistite koľaje.

POZNÁMKA: Po inštalácii súpravy ručnej pumpy buďte pripravení na vypumpovanie parkovacej brzdy. Súpravu si objednajete u predajcu výrobkov značky John Deere.



RXA0182921—UN—10MAY21

Diagnostická prípojka (F)

4. Pripojte hadicu ručného čerpadla k diagnostickej prípojke (F).
5. Skontrolujte výšku hladiny oleja v nádrži a v prípade potreby doplňte olej.
6. Pri vlečení traktora umiestnite ručné čerpadlo na podlahu pred sedadlo vodiča.

7. Zabezpečte hadicu, aby nedošlo ku kontaktu s rotujúcimi komponentmi.
8. Pripojte hadicu k ručnému čerpadlu.
9. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu ručného čerpadla.
10. Otvorte odvzdušňovaciu skrutku nádrže 1/4 otáčkou z bodu kontaktu O-krúžka.

DÔLEŽITÉ: Ak stroj nemá elektrický zdroj, musí byť pripojený k 400 A elektrickému zdroju. Pozrite si časť Pomocná batéria alebo nabíjačka batérie v tomto Návode na obsluhu.

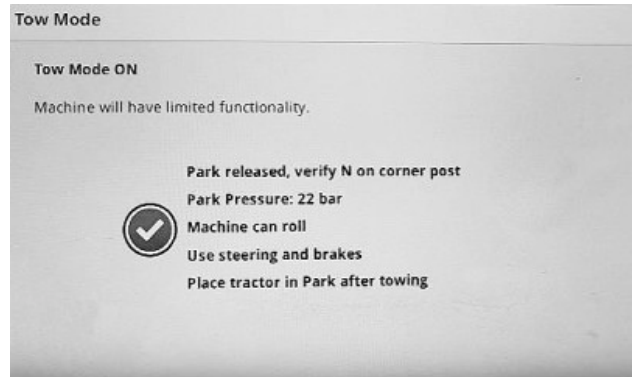
11. Otočte kľúč do polohy STOP.
12. Otvorte rozvodnú skriňu vedľa sedadla obsluhy. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
13. Odmontujte poistku 32.
14. Otočte kľúč do polohy chodu.
15. Počkajte, kým sa v CommandCenter zobrazí stránka Inicializovaný režim vlečenia.
16. Skontrolujte, či sú splnené všetky podmienky uvedené na strane.

POZNÁMKA: Aby bolo možné chrániť hnacie ústrojenstvo, niektoré diagnostické kódy poruchy môžu zabrániť uvoľneniu parkovacej brzdy traktora, kým sa neodstráni kód DTC. Obráťte sa na svojho John Deere predajcu alebo autorizovaný servis.

17. Prepnite prevodovku do NEUTRÁLNEJ polohy.

POZNÁMKA: Pri uvoľnení parkovacej brzdy:

- Parkovacia brzdou uvoľníte do 120 sekúnd po zaradení traktora do NEUTRÁLNEJ polohy.
- V prípade nízkych teplôt, netesností alebo porúch sa parkovacia brzda nemusí uvoľniť alebo sa uvoľňuje dlhšie. Ak sa parkovacia brzda neuvoľní, sú potrebné špeciálne nástroje. Nástroje je možné zakúpiť u predajcu John Deere.



RXA0190401—UN—30JUL24

Tlak parkovania v režime ťahania

18. Sledujte hodnotu parkovacieho tlaku zobrazenú na stránke Režim ťahania a použite čerpadlo, aby sa parkovací tlak zvýšil na 1800 kPa (18 barov) (261 psi) do 120 sekúnd.
 - a. Ak je tlak pri parkovaní ≥ 1800 kPa (18 barov) (261 psi), zobrazí sa stránka Zapnutý režim vlečenia. Pokračujte krokom 20.
 - b. Ak je tlak pri parkovaní < 1800 kPa (18 barov) (261 psi), zaradte prevodovku do polohy PARK a začnite znova od kroku 16.
 19. Pohľadom na displej rohového stĺpika sa uistite, že je prevodovka v NEUTRÁLNEJ polohe. Pozrite si časť Displej rohového stĺpika v kapitole Displej rohového stĺpika tohto Návodu na obsluhu.
 20. Demontujte náraz.
- POZNÁMKA: Tlak v riadení a brzdách počas ťahania zabezpečuje záložné čerpadlo.*
21. Vlečenie traktora.
 22. Po dosiahnutí cieľa presuňte prevodovku do polohy PARK.
 23. Otočte kľúč do polohy STOP.
 24. Vráťte poistku do pôvodnej polohy.
 25. Otvorte uzatvárací ventil ručného čerpadla a nechajte tlak klesnúť na nulu.
 26. Zatvorte uzatvárací ventil ručného čerpadla a odvzdušňovaciu skrutku.
 27. Odstráňte súpravu ručného čerpadla.

chdx6jt,1722002236078-76-18JUL25

Uvoľnenie zapadnutého traktora

⚠ POZOR: Uvoľnenie zapadnutého traktora môže zahŕňať bezpečnostné riziká. Zabráňte fyzickému zraneniu, poškodeniu traktora alebo poškodeniu majetku:

- Pred vykonaním pokusu o uvoľnenie

zapadnutého traktora sa uistite, že v okolí traktora nie sú osoby a iné nebezpečenstvá.

- Vlečná reťaz alebo vlečná tyč môžu pri prílišnom natiahnutí zlyhať a roztrhnúť sa.
- Zapadnutý traktor by mohol preklopiť dozadu.
- Ťažný stroj sa môže prevrátiť.

- Dozadu: Pripevnite k tiahlu (uprednostňované, ak nie je súčasťou vybavenia ťažného kábla).

3. Vytiahnite zapadnutý traktor.

EC82310,0000B46-76-26AUG21

DÔLEŽITÉ: Odliatok H sa nesmie používať na uviaznutie traktora.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora alebo majetku:

- Nikdy:
 - Použite prednú podperu závažia ako vlečný bod alebo na tlačenie ostatných traktorov alebo príslušenstva.
 - Na ťazanie traktora použite prednú odpruženú nápravu.
 - Pokúste sa naštartovať traktor ťahaním.
 - Pokúste sa vyčistiť prebytočný pôdny materiál jazdou po uvoľnení zapadnutého traktora.
 - Použite hák H pripevnený k ťažnému káblu (ak je vo výbave)
- Vždy:
 - Vodič musí obsluhovať riadenie a brzdy zapadnutého traktora. Ak je to možné, zachovajte minimálne otáčky motora 1250 ot./min., aby sa zaistilo napájanie mazania, riadenia a brzd.
 - Ťahajte traktor tak rovno, ako je možné. Ťahanie šikmým smerom spôsobí prílišné bočné zaťaženie a môže spôsobiť poškodenie odpruženej nápravy alebo rámu.
 - Ak sa pásy pretáčajú a začínajú sa prepadať pod povrchú vrstvu pôdy, okamžite zastavte. Pásy sa môžu poškodiť z dôvodu zaseknutia materiálu medzi pásom a súčiastkami systému pohonu.
 - Po uvoľnení traktora odstráňte nahromadený materiál spod podvozku a komponentov hnacej sústavy pred tým, ako sa pokúsite o jazdu s traktorom pomocou jeho vlastnej sily.

Spôsob uvoľnenia zapadnutého traktora

1. Zveste všetko vlečené príslušenstvo.
2. Pripojte vlečnú reťaz alebo vlečnú tyč k zapadnutému traktor. Ak sa má zapadnutý traktor ťahať:
 - Dopredu: Použite vlečný kábel (uprednostňovaný, ak je súčasťou vybavenia vlečným káblom) alebo upevnite na vlečný bod.

Určte typ motora traktora

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Správne špecifikácie motorového oleja a intervaly výmeny oleja sú určené viacerými faktormi. Jeden dôležitý faktor, ktorý treba vziať do úvahy, je typ namontovaného zariadenia pre dodatočnú starostlivosť o motor. Typ motora zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

RX32825,0001798-76-14DEC16

Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory

Naftové motory John Deere sú určené na efektívnu prácu v studenom počasí.

Avšak na efektívne štartovanie a činnosť v studenom počasí je nutná zvláštna starostlivosť. Uvedené informácie navrhujú postupy, ktoré môžu minimalizovať možné dôsledky na štartovanie a činnosť motora v studenom počasí. Ďalšie informácie a miestnu dostupnosť pomôcok v chladnom počasí vám poskytne váš John Deere alebo iný poskytovateľ servisu.

Používajte palivo pre zimné počasie

Ak teplota poklesne pod 0 °C (32 °F), na činnosť v studenom počasí sa najlepšie hodí palivo pre zimné počasie (Palivo stupňa č. 1-D v severnej Amerike). Palivo pre zimné počasie má nižší bod zakalenia a nižšiu teplotu tuhnutia.

Bod zakalenia je teplota, pri ktorej sa začne v palive vytvárať vosk. Vosk spôsobuje upchávanie palivových filtrov. **Teplota tuhnutia** je najnižšia teplota, pri ktorej je možné pozorovať prúdenie paliva.

***POZNÁMKA:** V priemere má naftové palivo, určené na zimu, nízku mieru Btu (teplotný obsah). Pri používaní paliva pre zimné počasie môže dôjsť k zmenšeniu výkonu a účinnosti paliva, ale nemalo by to mať žiadny iný účinok na výkon motora. Pred riešením sťažností na nízky výkon v studenom počasí skontrolujte triedu použitého paliva.*

Ohrievač nasávania vzduchu

Ohrievač nasávania vzduchu je u niektorých motorov zvláštna príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

Ohrievač chladiacej kvapaliny

Ohrievač bloku motora (ohrievač chladiacej kvapaliny) je zvláštna príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

Sezónna viskozita oleja a správna koncentrácia chladiča

Používajte sezónny stupeň viskozity motorového oleja podľa očakávaného rozsahu teploty vzduchu medzi výmenami oleja a správnu koncentráciu nemrznúcej prísady s nízkym obsahom silikátov podľa odporúčania. (Pozri požiadavky na OLEJ PRE NAFTOVÉ MOTORY a CHLADIACA KVAPALINA MOTORA v tomto oddieli.)

Prísada na zlepšenie prietoku motorovej nafty v studenom počasí

Počas studenej sezóny používajte prípravok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimná zmes), ktorý obsahuje chemické látky proti zrážaniu alebo rovnocenný prostriedok na úpravu nezimného paliva (stupeň č. 2-D v severnej Amerike). Tým sa obyčajne predĺži schopnosť prevádzky pri teplotách okolo 10 °C (18 °F) pod bodom zakalenia paliva. Pri prevádzke pri ešte nižších teplotách používajte palivo pre zimné počasie.

DÔLEŽITÉ: Palivo upravte, ak vonkajšia teplota poklesne pod 0 °C (32 °F). **Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Dodržiavajte všetky odporúčania uvedené na štítku.**

Bio-nafta

Ak používate zmesi bio-nafty, môže dôjsť k vytváraniu vosku pri vyšších teplotách. Začnite používať prostriedok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimný) alebo ekvivalentný pri teplote 5 °C (41 °F) na úpravu bio-nafty počas studenej sezóny. Pri teplotách nižších ako 0 °C (32 °F) používajte zmes B5 alebo nižšiu. Používajte iba naftové petrolejové palivá so zimným stupňom pri teplotách pod -10 °C (14 °F).

Predné zimné kryty

Používanie látkových, kartónových alebo pevných predných zimných krytov sa neodporúča na žiadnom motore John Deere. Pri ich použití môže dôjsť k nadmernému zvýšeniu teploty chladiacej kvapaliny motora, oleja a plniaceho vzduchu. Tým môže dôjsť ku skráteniu životnosti motora, strate výkonu a zníženiu hospodárnosti paliva. Predné zimné kryty môžu takisto nadmerne namáhať ventilátor a súčasti pohonu ventilátora a byť príčinou predčasných porúch.

Ak sa používajú predné zimné kryty, tieto nikdy nesmú úplne zakrývať prednú mriežku chladiča. Neustále musí ostať otvorená plocha približne 25% uprostred mriežky. Zariadenie na blokovanie vzduchu nesmie byť nikdy použité priamo na jadro chladiča.

Klapky chladiča

Ak je súčasťou vybavenia termostaticky ovládaný systém clony chladiča, tento systém musí byť regulovaný tak, aby clony chladiča boli úplne otvorené v čase, keď teplota chladiacej kvapaliny dosiahne 93 °C

(200 °F), aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty v nasávacej prírubе. Manuálne ovládané systémy sa neodporúčajú.

Ak sa používa dochladzovanie vzduch-vzduch, clony musia byť úplne otvorené v čase, keď teplota vzduchu v nasávacej prírubе dosiahla maximálne možnú teplotu mimo chladiča plniaceho vzduchu.

DX,FUEL10-76-02MAR25

Olejové filtre

Čistenie oleja je veľmi dôležité pre správnu činnosť a mazanie. Filtre oleja značky John Deere sú konštruované a vyrábané špeciálne pre použitie u motorov John Deere.

Filtre John Deere spĺňajú požiadavky technických noriem na kvalitu filtračného materiálu, filtračnú účinnosť, pevnosť spoja medzi filtračným materiálom a vekom filtračnej vložky, životnosť púzdra (ak je použité) a tlakovú odolnosť tesnenia filtra. Filtre oleja iných značiek ako John Deere nemusia spĺňať tieto kľúčové špecifikácie John Deere.

Olejové filtre treba meniť pravidelne podľa údajov v tejto príručke.

DX,FILT1-76-11APR11

Palivo

Motorová nafta

Informujte sa o vlastnostiach motorovej nafty ponúkanej vo vašej oblasti.

Obvykle sa motorové nafty miešajú, aby sa splnili nízkoteplotné požiadavky zemepisnej oblasti, v ktorej sa predávajú.

Motorové nafty špecifikované podľa EN 590 alebo ASTM D975 sa odporúčajú. Obnoviteľná motorová nafta vyrobená esterifikáciou živočíšnych tukov a rastlinných olejov je v zásade totožná s ropnou motorovou naftou. Používanie obnoviteľnej nafty, ktorá zodpovedá normám EN 590, ASTM D975, alebo EN 15940, je prijateľné v akomkoľvek percentuálnom množstve v zmesi.

Požadované vlastnosti paliva

Palivo má zásadne vykazovať nasledujúce vlastnosti:

Minimálne cetánové číslo 40. Cetánové číslo vyššie ako 47 má prednosť, zvlášť pri teplotách pod -20°C (-4°F) alebo v nadmorských výškach nad 1675 m (5500 ft).

Bod zakalenia má byť nižší, ako je očakávaná najnižšia teplota okolia alebo **bod upchatia studeného filtra** (CFPP) má byť maximálne 10°C (18°F) pod bodom zakalenia paliva.

Mazivosť paliva musí vyhovovať hodnote maximálnemu priemeru oterovej ryhy 0,52 mm pri meraní podľa normy ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje. **NEPOUŽÍVAJTE** motorovú naftu s vyšším obsahom síry ako 10000 mg/kg (10000 ppm).

V zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva by sa nemali používať **materiály**, ako je meď, olovo, zinok, cín, mosadz a bronz, pretože tieto kovy môžu katalyzovať oxidačné reakcie paliva, ktoré môžu viesť k tvorbe usadenín palivového systému a upchávaniu palivových filtrov.

Naftové palivo E-Diesel

NEPOUŽÍVAJTE naftové palivo E-Diesel (zmes naftového paliva a etanolu). Použitie naftového paliva E-Diesel v akomkoľvek stroji John Deere môže spôsobiť stratu záruky.

 **POZOR: Predchádzajte vážnym zraneniam alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť požiar a explózia pri používaní naftového paliva E-Diesel.**

Obsah síry pre motory pre Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V nad 560 kW

- Používajte LEN motorovú naftu s obsahom síry maximálne 500 mg/kg (500 ppm).

Obsah síry pre motory dočasného stupňa 4, konečného stupňa 4, etapy III B, motory etapy IV a motory etapy V

- Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pre motory Tier 3 a stupeň III A

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 1000 – 2000 mg/kg (1000 – 2000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 2000 mg/kg (2000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre motory Tier 2 a Stupeň II

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.¹
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre ostatné motory

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa ZNIŽUJE interval výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: NEMIEŠAJTE použitý motorový olej ani akýkoľvek iný druh mazacieho oleja s motorovou naftou.

Používanie nesprávnych prísad do paliva môže spôsobiť poškodenie komponentov vstrekovania paliva v naftových motoroch.

DX,FUEL1-76-01NOV22

Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva

Naftové palivo môže byť z mnohých dôvodov zdroj problémov s výkonom alebo ďalších prevádzkových problémov. Medzi príčiny patria nízka mazivosť, kontaminanty, nízke cetánové číslo a široká škála vlastností spôsobujúcich usadeniny v palivovej sústave. Tieto a ďalšie sú uvedené v ďalších oddieloch tejto príručky.

¹ Viac informácií o servisných intervaloch motorového oleja a filtra nájdete v DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD alebo DX, ENOIL12, T2, EXT.

Na optimalizáciu výkonu motora a spoľahlivosti dôkladne dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kvality paliva, jeho skladovania a manipulácie s ním. Nájdete ich v tejto príručke.

Na pomoc pri udržiavaní výkonu a spoľahlivosti palivovej sústavy motora vyvinula spoločnosť John Deere rad prípravkov na úpravu paliva určený pre väčšinu svetových trhov. Medzi hlavné produkty patria Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (úplný prípravok na úpravu paliva v letnom a zimnom vyhotovení) a Fuel-Protect Keep Clean (na predchádzanie a odstraňovanie usadenín na vstrekovaní paliva). Dostupnosť týchto a ďalších produktov je závislá na trhu. Kontaktujte svojho miestneho predajcu John Deere ohľadne dostupnosti a ďalších informácií o prísadách do paliva (aditívach), ktoré by mohli byť vhodné pre vaše potreby.

DX,FUEL13-76-07FEB14

Bionaftové palivo

Bio-naftové palivo sa skladá z monoalkylesteroz masných kyselín s dlhými reťazcami, pochádzajúcich z rastlinných olejov alebo živočíšnych tukov. Zmesi bio-nafty sú bio-nafty miešané s ropnou motorovou naftou podľa objemu.

Pred používaním paliva s obsahom bio-nafty si prečítajte časť Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty v tomto návode na obsluhu.

Ekologické zákony a normy môžu podporovať alebo obmedzovať používanie bio-palív. Užívatelia by pred použitím bio-palív mali danú situáciu konzultovať s príslušnými štátnymi orgánmi.

Prevádzka motorov Stage V John Deere v Európskej únii

Ak má byť na území Únie v činnosti motor na naftu alebo motorovú naftu do necestných strojov, musí sa používať palivo s obsahom FAME nie vyšším ako 8 %/obsah (B8).

Motory John Deere s výfukovým filtrom okrem motorov stupňa V používaných v Európskej únii

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Koncentrácie bio-nafty nad hodnotu B20 môžu poškodiť emisný systém motora a nemali by sa používať. Medzi najčastejšie riziká patrí častejšie stacionárne regenerovanie, nahromadenie sadzí a kratšie intervaly odstraňovania popola.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B20 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/

dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Motory John Deere bez výfukového filtra

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Tieto motory John Deere dokážu pracovať na zmesi bio-nafty s hodnotou nad B20 (až do 100 % podielu bio-nafty). Bio-naftu s hodnotou nad B20 používajte LEN VTEDY, ak to povoľuje zákon a bio-nafta zodpovedá norme EN 14214 (dostupná hlavne v Európe). Motory pracujúce so zmesou bio-nafty nad B20 možno nebudú úplne zodpovedať alebo nebudú povolené všetkými príslušnými emisnými predpismi. Pri použití 100 % bio-nafty očakávajte 12 % zníženie výkonu a 18 % zníženie hospodárnosti paliva.

Pri použití zmesí s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B100 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/ dispergujúce prísady. Pri použití zmesí s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty

Zložka ropnej motorovej nafty vo všetkých zmesiach bio-nafty musí zodpovedať požiadavkám obchodných štandardov ASTM D975 (USA) alebo EN 590 (EÚ).

Používateľom bio-nafty v USA sa prednostne odporúča nakupovanie zmesí bio-nafty od predajcov s certifikátom BQ-9000 pochádzajúcich od výrobcov s certifikátom BQ-9000 (certifikácia podľa National Biodiesel Board). Zoznam certifikovaných predajcov a akreditovaných výrobcov je možné nájsť na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.bq9000.org>.

Bio-nafta obsahuje reziduálny popol. Ak tieto úrovne prekročia maximálne povolené hodnoty stanovené normami ASTM D6751 alebo EN14214, následkom môže byť oveľa rýchlejšia tvorba popolčeka a častejšie čistenie výfukového filtra (ak sa v motore nachádza).

Pri používaní bio-nafty môže dochádzať k častejším výmenám palivového filtra, hlavne pri prechode z nafty. Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji. Zmesi bio-nafty až do B20 sa musia použiť do 90 dní od dátumu výroby bio-nafty. Zmesi bio-nafty od B20 sa musia použiť do 45 dní od dátumu výroby bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty až do B20 musíte vziať do úvahy nasledujúce:

- Zníženie prietoku pri studenom počasí
- Otázky stability a uskladnenia (absorpcia vlhkosti, rast mikroorganizmov)

- Možné zanášanie a upchávanie filtra (obyčajne problém pri prechode na bio-naftu do použitých motorov.)
- Možné unikanie paliva cez tesnenia a hadice (väčšinou pri starších motoroch)
- Možné zníženie životnosti súčastí motora

Vyžiadajte si certifikát analýzy od vášho dodávateľa paliva, aby bolo zaistené, že palivo zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Od predajcu John Deere si vyžiadajte informácie o schválených prípravkoch na úpravu bionafty pre zlepšenie skladovateľnosti a výkonnosti bionafty.

Pri používaní zmesi bio-nafty nad B20 musíte vziať do úvahy takisto nasledujúce:

- Možné zuhoľnatie a/alebo zablokovanie trysiek vstrekovača. Následkom je strata výkonu a vynechávanie motora, ak sa nepoužívajú schválené prípravky na úpravu paliva John Deere alebo ich ekvivalenty, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady
- Možné riedenie oleja v kľukovej skrini (vyžadujúce častejšie výmeny oleja)
- Možné usadzovanie alebo zachytávanie vnútorných súčastí
- Možné vytváranie kalov a sedimentov
- Možná teplotná oxidácia paliva pri zvýšených teplotách
- Možná nezlúčiteľnosť s inými materiálmi (vrátane medi, olova, zinku, cínu, mosadze a bronzu) použitými v zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva
- Možné zníženie účinnosti odlučovania vody
- Možné poškodenie lakov pri styku s bio-naftou
- Možná korózia zariadenia na vstrekovanie paliva
- Možná degradácia elastomérového tesnenia a tesniaceho materiálu (hlavne na starších motoroch)
- Možné vysoké hladiny kyseliny v palivovej sústave
- Pretože zmesi bio-nafty vyššie ako B20 obsahujú viac popola, ich použitie môže spôsobiť rýchlejšiu tvorbu popolčeka a vyžaduje si častejšie čistenie výfukového filtra (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Nespracované lisované rastlinné oleje NIE sú vhodné na používanie ako palivo do motorov John Deere v žiadnej koncentrácii. Pri ich používaní môže dôjsť k poruche motora.

EC82310,0000953-76-14JUL25

Mazivosť motorovej nafty

Väčšina druhov motorovej nafty vyrobená v Spojených štátoch, Kanade a v Európskej únii má dostatočnú mazivosť na zaistenie správnej funkcie a trvanlivosti

súčastí vstrekovacej sústavy paliva. Avšak daktore druhy motorovej nafty v určitých oblastiach sveta môžu mať nedostatočnú mazivosť.

DÔLEŽITÉ: Zaistite, aby motorová nafta použitá vo vašom stroji mala dobré charakteristiky mazivosti.

Mazivosť paliva musí vyhovovať maximálnemu priemeru poškodenia 0,52 mm pri meraní podľa ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Pri používaní paliva s nízkou alebo neznámou mazivosťou pridajte stanovené množstvo John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Kondicionér (alebo ekvivalentný).

Mazivosť bionafty

Mazivosť paliva je možné výrazne zvýšiť pomocou zmesi bionafty až na B20 (20 % bionafty). Ďalšie zvyšovanie mazivosti je obmedzené pre zmesi bionafty vyššie ako B20.

DX,FUEL5-76-07FEB14

Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou

⚠ POZOR: Znížte riziko požiaru. S palivom zaobchádzajte opatrne. Palivovú nádrž NENAPŔŇAJTE, keď je motor v prevádzke. Pri dopĺňaní palivovej nádrže alebo pri údržbe palivovej sústavy NEFAJČITE.

Palivovú nádrž dopĺňajte každý deň po ukončení práce; zabráni sa tým kondenzácii vody a zamrznutiu za chladného počasia.

Všetky skladovacie nádrže udržiavajte maximálne naplnené, aby sa zabránilo kondenzácii.

Skontrolujte, či sú viečka a kryty palivovej nádrže správne namontované, aby sa zabránilo vnikaniu vlhkosti. Pravidelne kontrolujte obsah vody v palive.

Ak používate bionaftu, palivový filter môže vyžadovať častejšiu výmenu kvôli predčasnemu zaneseniu.

Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji.

DÔLEŽITÉ: Palivová nádrž sa odvetráva cez plniaci uzáver. Ak treba uzáver plniaceho hrdla vymeniť, musí sa nahradiť originálnym odvetrávacím viečkom.

Pri dlhšom skladovaní paliva alebo v prípade pomalej spotreby paliva pridajte do paliva prípravok na stabilizáciu paliva. Vypúšťaním zvyškovej vody a

ošetrovaním nádrže na skladovanie paliva dávkou biocídov každý štvrtrok zabránite tvorbe mikróbov.

DX,FUEL4-76-01MAR25

Doplnenie palivovej nádrže

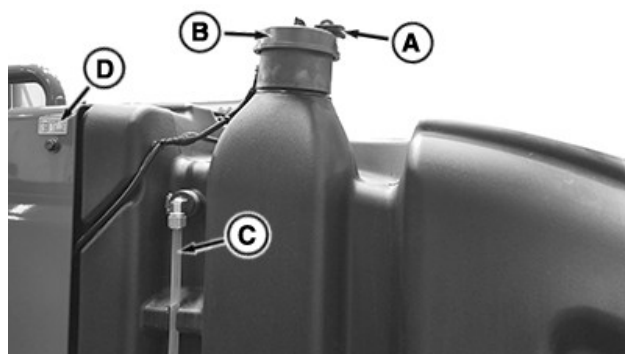


TS202—UN—23AUG88

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu alebo požiaru:

- Palivo je vysoko horľavé, zaobchádzajte s ním opatrne.
- Nefajčite počas dopĺňania paliva alebo vtedy, keď sa nachádzate blízko otvoreného ohňa alebo iskier.
- Pri tankovaní zastavte motor.
- Vyčistite rozliate palivo.
- Palivovú nádrž dopĺňajte vždy vonku.
- Udržujte stroj čistý bez nahromadených nečistôt, maziva a usadenín.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu vstrekovacieho systému paliva traktora, emisného systému a iných komponentov. Nikdy nelejte výfukovú kvapalinu naftového motora (DEF) do palivovej nádrže alebo palivovej sústavy. Ak sa do palivovej nádrže dostane výfuková kvapalina vznetového motora (DEF), obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.



RXA0162570—UN—21MAR18

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora a komponentov emisného systému. Ak je traktor vybavený motorom Final Tier 4/Stage V, použite výlučne palivo s ultra nízkym obsahom síry podľa stanovenia v tabuľke (D). Traktory s inými emisnými predpismi môžu používať iné palivá. Pozri Naftové palivo v kapitole tejto používateľskej príručky.

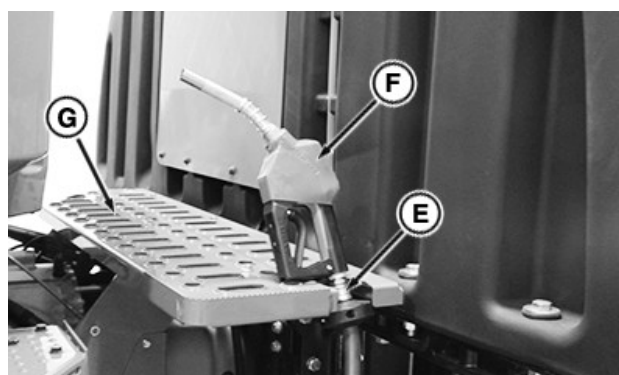
Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, nájdete v časti Výrobné číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v tejto Používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Traktory vybavené motorom Final Tier 4/Stage V vyžadujú na prevádzku kvapalinu DEF. Odporúča sa naplnenie nádrže DEF vždy po tankovaní paliva. Pozrite si časť Doplňenie nádrže výfukovej kvapaliny naftového motora - motor FT4/Stage V, kapitola Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto Návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Každá nádrž sa ventiluje cez filter na vrchnej časti každej nádrže. Pozrite si časť Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže v kapitole Servis – Výmena v tomto Návode na obsluhu.

POZNÁMKA: Keď bliká ukazovateľ paliva na digitálnom displeji, zostáva ešte približne 75 až 94 l (20 až 25 galónov) paliva.

Keď je hladina paliva v spodnej časti priezorovej rúrky zostáva ešte približne 132 l (35 gal) paliva.



RXA0162581—UN—23MAR18

1. Umiestnite palivovú trysku (F) do držiaka palivovej trysky (E) predtým, než vyjdete po schodíkoch.
2. Postavte sa na plošinu (G).
3. Nadvihnite páku zaistenia palivového veka (A) a otáčajte palivovým vekom (B) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
4. Odmontujte palivové veko a doplňte palivové nádrže. Doplnením palivovej nádrže na konci každého dňa zabránite kondenzácii v nádrži.
5. Predtým, ako zídete z plošiny, vložte palivovú trysku

späť do držiaka palivových trysiek a znova nasadíte a zaistíte palivové veko.

TO84419,000015E-76-11JUL25

Testovanie motorovej nafty

Program analýzy paliva pomáha sledovať kvalitu motorovej nafty. Analýza paliva môže poskytnúť dôležité údaje, ako je vypočítané cetánové číslo, druh paliva, obsah síry, obsah vody, vzhľad, vhodnosť pre chladné počasie operácie, baktérie, bod zakalenia, číslo kyslosti, časticovú kontamináciu, a či palivo zodpovedá ASTM D975, alebo ekvivalentným normám.

Na analýzu naftového paliva kontaktujte svojho John Deere predajcu alebo iný autorizovaný servis.

DX,FUEL6-76-01MAR25

Filtre paliva

Dôležitosť filtrácie paliva nemôže byť precenená v moderných palivových sústavách. Kombinácia zvyšovania prísnowi emisných predpisow a viac účinné motory vyžadujú palivové sústavy na činnosť pri oveľa vyšších tlakoch. Vyššie tlaky môžu byť dosiahnuté iba pomocou súčastí vstrekovania paliva s veľmi malými toleranciami. Tieto úzke výrobné tolerancie výrazne znížili kapacity pre nečistoty a vodu.

Filtre pohonných hmôt značky John Deere boli navrhnuté a vyrobené špeciálne pre motory John Deere.

Na ochranu motora pred nečistotami a vodou vždy vymeňte filtre paliva motora ako je uvedené v tejto príručke.

DX,FILT2-76-21APR11

Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)

Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR)

Kvôli udržaniu výkonu emisií motora, je nutné používať a dopĺňať kvapalinu DEF v súlade so špecifikáciou.

Kvapalné aditívum (DEF) je tekutina s vysokou čistotou, ktorá sa vstrekuje do výfukového systému motorov, ktoré sú vybavené systémom selektívnej katalytickej redukcie (SCR). Je dôležité zachovávať čistotu DEF, aby ste sa vyhli poruchám v systéme SCR. Motory, ktoré si vyžadujú použitie DEF, by mali používať taký výrobok, ktorý vyhovuje požiadavkám na vodový roztok močoviny 32 (AUS 32) podľa normy ISO 22241-1.

Odporúča sa použitie kvapalného aditíva od výrobcu John Deere. Tekutina na úpravu výfukových plynov dieselových motorov John Deere je k dispozícii od John Deere v rôznych veľkostiach balenia, aby vyhovoval vašim prevádzkovým potrebám.

Ak kvapalné aditívum od výrobcu John Deere nie je k dispozícii, použite také DEF, ktoré vlastní certifikát od Programu pre kvapalné aditíva od spoločnosti American Petroleum Institute (API) alebo od AdBlue Certifikačného programu pre kvapalné aditíva. Na nádrži vyhľadajte certifikačný symbol API alebo názov AdBlue.



RG30211—UN—08MAR18

V niektorých prípadoch môže byť DEF konkretizovaná jedným alebo viacerými z nasledujúcich názvov:

- Urea (močovina)
- Roztok vody a močoviny Aqueous Urea Solution 32
- AUS 32
- AdBlue
- Činiteľ redukcie NOx
- Roztok katalyzátora

DX,DEF(T)-76-01MAR25

Skladovanie Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

Kvapalinu DEF neprehíajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Manipulácia alebo demontáž súčasti systému následnej úpravy je nezákonná. Nepoužívajte DEF, ktoré nevyhovuje požadovaným špecifikáciám a nepracujte so strojom, ktorý nepoužíva DEF.

Nikdy sa nesnažte o vytvorenie DEF (výfukovej tekutiny vznetrového motora) zmiešaním poľnohospodárskej močoviny a vody. Poľnohospodárska močovina nespĺňa požadované predpisy a môže poškodiť systém dodatočnej úpravy stroja.

Nepriďavajte žiadne chemikálie alebo prísady do DEF s cieľom predísť zamŕznutiu. Akékoľvek chemikálie alebo prísady, pridané do DEF môžu spôsobiť poškodenie systému dodatočnej úpravy.

Nikdy nepriďavajte vodu alebo akúkoľvek inú kvapalinu namiesto alebo okrem schválenej DEF. Činnosť s modifikovaným DEF alebo použitie neschváleného DEF môže poškodiť systém dodatočnej úpravy.

Poskytnuté informácie o uskladnení uvedené nižšie sú iba odporúčaniami a majú byť použité iba ako sprievodca.

Odporúča sa skladovať DEF mimo extrémnych teplôt. DEF zamŕza pri -11°C (12°F). Vystavenie DEF teplotám vyšším ako 30°C (86°F) môže postupne znížiť účinnosť DEF. Neskladujte Výfuková kvapalinu vznetrového motora (DEF) na priamom slnečnom svetle.

Pre predídenie vyparovania a kontaminácie musia byť určené nádoby na skladovanie DEF medzi jednotlivými použitiami utesnené. Na prepravu a uskladnenie DEF sa odporúčajú nádoby vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Ideálne podmienky pre skladovanie DEF sú nasledujúce:

- Skladujte pri teplotách od -5°C do 30°C (23°F až 86°F)
- Skladujte v určených nádobách uzavretých, aby ste zabránili kontaminácii a odparovaniu

Pri dodržaní týchto podmienok je minimálna použiteľnosť DEF 18 mesiacov. Skladovanie DEF pri vyšších teplotách môže skrátiť dobu použiteľnosti o približne 6 mesiacov na každých 5°C (9°F) teploty vyššej ako 30°C (86°F).

Ak si nie ste istí, ako dlho alebo v akých podmienkach bolo DEF uskladnené, vykonajte test DEF. Pozrite si

Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Neodporúča sa dlhodobé skladovanie v nádrži DEF (nad 12 mesiacov). Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, pred uvedením motora do prevádzky otestujte DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Odporúča sa nakúpiť také množstvo DEF, ktoré sa spotrebuje do 12 mesiacov.

DX,DEF,STORE-76-15JUL20

Doplňanie nádrže na výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

! POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

Kvapalinu DEF neprehíajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Na umývanie komponentov, ktoré používate na plnenie DEF kvapalinou používajte iba destilovanú vodu. Voda z vodovodu môže výfukovú kvapalinu kontaminovať. Ak nie je k dispozícii destilovaná voda, omyte čistou vodou z kohútika a potom dôkladne opláchnite malým množstvom DEF.

Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty.

Ak je palivová nádrž motora alebo iná nádrž na kvapalinu naplnená DEF, nespúšťajte motor pokiaľ zo systému nie je DEF úplne vypustené. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo iného poskytovateľa služieb, aby vypustil a vyčistil systém.

Pri naplňaní nádrže DEF by ste sa mali správať opatrne. Predtým, ako odmontujete uzáver, sa presvedčte, či je okolie uzáveru nádrže DEF (výfukovej kvapaliny naftového motora) neobsahuje žiadne nečistoty. Pre predídanie kontaminácie a vyparovania utesnite nádoby s DEF medzi jednotlivými použitiami.

Vyvarujte sa rozliatiu DEF a nedovoľte, aby DEF prišla do kontaktu s vašou pokožkou, očami alebo ústami.

Nie je nebezpečné manipulovať s DEF, ale táto kvapalina môže byť korozívna v kontakte s materiálmi ako je oceľ, železo, zinok, nikel, meď, hliník a magnézium. Na prepravu a uskladnenie výfukovej kvapaliny DEF používajte vhodné nádoby. Odporúča sa používať nádoby, vyrobené z polyetylénu, polypropylénu alebo nehrdzavejúcej ocele.

Zabráňte dlhšiemu kontaktu s pokožkou. V prípade náhodného kontaktu pokožku ihneď umyte vodou a mydlom.

Všetko, v čom skladujete alebo likvidujete DEF, udržiavajte čisté od prachu a nečistôt. Pre odstránenie kontaminantov umyte a vypláchnite nádoby alebo lieviky dôkladne destilovanou vodou.

Ak sa do nádrže na výfukovú kvapalinu vznetrového motora DEF neschválená kvapalina ako je nafta alebo chladiaca kvapalina, vypustite nádrž, prepláchnite ju destilovanou vodou a naplňte ju novou alebo správnou výfukovou kvapalinou vznetrového motora DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Ak bola do nádrže DEF pridaná voda, je potrebné vyčistenie nádrže. Pozri Čistenie nádrže DEF v tomto návode na obsluhu. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF. Pozrite si Testovanie kvapalného aditíva pre naftové motory (DEF).

Operátor musí vždy udržiavať správnu hladinu DEF. Každý deň skontrolujte výšku hladiny kvapaliny DEF a ak je to potrebné, doplňte nádrž. Plniaci otvor je označený modrým uzáverom s nasledujúcim symbolom DEF.

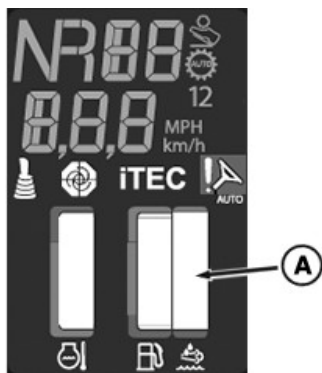
DX,DEF,REFILL-76-01MAR25

Plnenie nádrže na DEF – Motor Final Tier 4/ Stage V

! POZOR: Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) obsahuje močovinu. Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Nepožívajte. V prípade požitia výfukovej kvapaliny DEF okamžite kontaktujte lekára. Dodatočné informácie nájdete v Karte bezpečnostných údajov materiálu (MSDS).

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

Nikdy nenalievajte kvapalinu DEF do nádrže na motorovú naftu, ani motorovú naftu do nádrže na kvapalinu DEF.



RXA0152790—UN—13JUL16

Aby ste zabránili príliš veľkým zmenám vo výkone traktora, vždy udržiavajte hladinu DEF najvyšš nad červenou značkou na displeji rohového stĺpika (A). Pravidelne kontrolujte výšku hladiny kvapaliny DEF na displeji rohového stĺpika a podľa potreby kvapalinu doplňte. Vždy doplňte nádrž kvapaliny DEF, keď doplňate palivo do traktora, pozrite si Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) — Použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR) v tejto kapitole tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF je korozívna na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže zdeformovať niektoré plastové a gumené komponenty.

Naplňte nádrž DEF:

1. Pred použitím nádob, lievikov a pod. pri manipulácii s kvapalinou DEF ich umyte a dôkladne opláchnite destilovanou vodou, aby ste odstránili kontaminanty.



RXA0167615—UN—23APR19

2. Utrite uzáver (B) plniaceho otvoru nádrže DEF a plochu okolo plniaceho otvoru, aby nedošlo ku znečisteniu kvapaliny DEF.
3. Nadvihnite zaistovaciu páku uzáveru nádrže DEF a otočte vrchnák o 90° doľava.
4. Zdvihnite uzáver z plniaceho hrdla.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte preplneniu nádrže DEF.

Vysoké naplnenie nádrže DEF môže pri nízkych teplotách viesť k zaneseniu plniaceho hrdla. Ak má vonkajšia teplota poklesnúť pod -11 °C (12 °F), nenapĺňajte nádrž DEF viac ako do polovice, podľa hladiny na displeji rohového stĺpika. Sledujte vonkajšiu teplotu pre správnu úroveň naplnenia nádrže.

5. Cez lievik opatrne naplňte nádrž DEF. NENAPŇAJTE nádrž nadmerným množstvom kvapaliny. Najlepšia úroveň hladiny plnenia je určená v príručke vonkajšej teploty:
 - Teplota okolia je -11 °C (12 °F) alebo vyššia: Naplňte nádrž po úroveň hornej hladiny.
 - Teplota vzduchu je nižšia ako -11 °C (12 °F): Udržiavajte hladinu kvapaliny pod úrovňou plniaceho hrdla. Hlavná časť nádrže DEF sa ohrieva a kvapalina DEF je týmto chránená pred zamrznutím. Plniace hrdlo sa však neohrieva. Kvapalina v plniacom hrdle môže zamrznúť, preto dopĺňajte nádrž DEF kým sa neroztopí.
6. Po doplnení kvapaliny opäť bezpečne zaistíte uzáver nádrže DEF. Uzáver môže byť uzamknutý visiacim zámkom.
7. Dôkladne vyčistíte akékoľvek rozliate zvyšky pomocou čistej vody (najlepšie destilovanej).

Ak sa do nádrže DEF naleje nepovolená kvapalina, ako napríklad naftové palivo alebo chladiaca kvapalina motora, pozrite si časť Nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

DB71512,0000071-76-21APR21

Testovanie kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

DÔLEŽITÉ: Pre správnu činnosť motora a systému dodatočnej úpravy výfukových plynov je zásadné, aby ste používali kvapalinu DEF so správnu koncentráciou. Dlhodobé skladovanie a ďalšie podmienky môžu mať nepriaznivý vplyv na koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže na kvapalinu DEF stroja alebo skladovacej nádrže a nalejte ju do čistej nádoby.

Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte. Vypustte nádrž, vypláchnite destilovanou vodou a naplňte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Po doplnení nádrže skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF.

Ak kvapalina DEF vyhoví vizuálnemu a pachovému testu, skontrolujte jej koncentráciu ručným refraktomerom kalibrovaným na kvapalinu DEF.

Koncentráciu kvapaliny DEF treba kontrolovať, ak sa vozidlo nepoužíva dlhšiu dobu alebo ak máte podozrenie, že bol motor alebo kvapalina DEF vo vozidle kontaminovaná vodou.

Prostredníctvom špeciálneho programu náradia SERVICEGARD sú od John Deere dostupné dva nástroje:

- Digitálny refraktomer na kvapalinu DEF JDG11594 – digitálny nástroj na jednoduché zistenie koncentrácie
- Refraktomer na kvapalinu DEF JDG11684 – cenovo dostupný alternatívny nástroj na analógové meranie

Pri meraní postupujte podľa pokynov dodaných k nástroju.

Správna koncentrácia kvapaliny DEF obsahuje 31,8 – 33,2 % močoviny. Ak zistíte, že koncentrácia močoviny v kvapaline DEF nespĺňa špecifikáciu, vypustte nádrž a vypláchnite ju destilovanou vodou. Potom ju naplňte novou alebo dobrou kvapalinou DEF. Ak balená kvapalina DEF nespĺňa špecifikáciu, zlikvidujte ju a nahraďte ju novou alebo dobrou kvapalinou DEF.

DX,DEF,TEST-76-01MAR25

Likvidácia kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)

Aj keď rozliate malé množstvo kvapaliny DEF nie je problém, v prípade väčšieho množstva ju treba zlikvidovať. Ak dôjde v rozliatiu väčšieho množstva kvapaliny, obráťte sa miestne úrady zaoberajúce sa životným prostredím so žiadosťou o sanáciu.

Ak veľké množstvo kvapaliny DEF nespĺňa špecifikáciu, obráťte sa na dodávateľa kvapaliny DEF, aby vám pomohol s jej likvidáciou. Nevyliievajte veľké množstvo kvapaliny DEF do pôdy ani ju neposielajte do čističky.

DX,DEF,DISPOSE-76-13JUN13

Motorový olej

Intervaly výmeny oleja naftového motora pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach

Pri prevádzkovaní motorov v nadmorských výškach nad **1675 m (5500 ft)** skráťte intervaly výmeny oleja a filtra na 50% pôvodne odporúčaných hodnôt, aby nedošlo k nadmernej degradácii oleja a k potenciálnemu poškodeniu motora.

Analýza oleja môže umožniť dlhšie intervaly výmeny.

Používajte iba schválené typy oleja.

Príklad pôvodných prevádzkových hodín	Prevádzkové hodiny zodpovedajúce vyššej nadmorskej výške
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOil,SERV,HIALT-76-11NOV14

Motorový olej John Deere Break-In Plus – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nové motory sa vo výrobe plnia motorovým olejom John Deere Break-In Plus. Počas zábehu doplňajte motorový olej John Deere Break-In Plus podľa potreby na udržiavanie stanovenej hladiny oleja.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Počas počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter v intervale medzi minimálne 100 hodinami prevádzky a maximálne po uplynutí počtu hodín prevádzky špecifikovaných pre olej John Deere Plus-50 II.

Po generálnej oprave naplňte motor motorovým olejom John Deere Break-In Plus.

Ak motorový olej John Deere Break-In Plus nie je dostupný, použite motorový olej pre naftové motory so stupňom viskozity SAE 10W-30 spĺňajúci jednu z nasledujúcich podmienok:

- API servisná klasifikácia CK-4
- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9

- ACEA Klasifikácia oleja E6

Ak sa jeden z týchto olejov používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, vymeňte olej a filter v intervale medzi najmenej 100 a maximálne 250 hodinami.

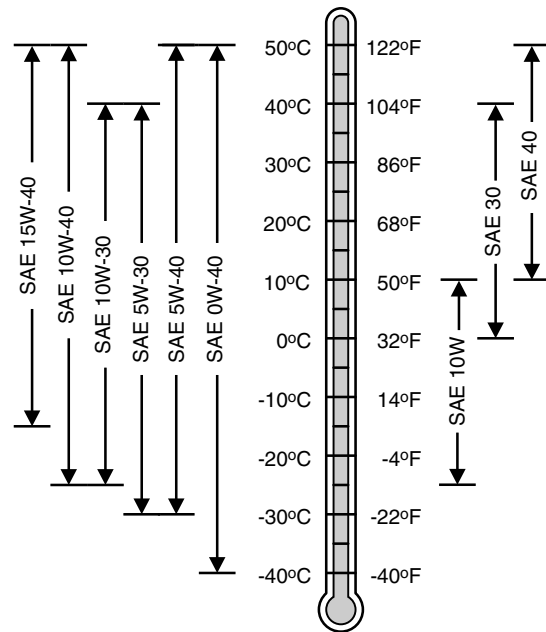
DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte žiadne iné motorové oleje.

Motorový olej John Deere Break-In Plus možno použiť pre všetky dieselové motory John Deere na všetkých úrovniach emisií certifikácie.

Po zabehnutí stroja použite John Deere Plus-50 II alebo iný olej pre dieselové motory podľa odporúčaní v návode.

DX,ENOil16(T)-76-05APR22

Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V



TS1743—UN—25APR19

Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním olejov, dielcov alebo servisu John Deere.

V období medzi výmenami oleja používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu.

Odporúčaný motorový olej je John Deere Plus-50 II.

Servisné intervaly môžu byť predĺžené, ak sa používa motorový olej John Deere Plus-50 II. Intervaly vypúšťania motorového oleja sú uvedené v tabuľke a ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Ak motorový olej John Deere Plus-50 II nie je k dispozícii, môže byť použitý motorový olej, ktorý zodpovedá jednej alebo viacerým z nasledujúcich špecifikácií:

- API servisná klasifikácia CK-4
- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

NEPOUŽÍVAJTE motorový olej obsahujúci viac ako 1,0% sulfátového popola, 0,12% fosforu alebo 0,4% síry.

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

DÔLEŽITÉ: Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14(T)-76-05APR22

Servisné intervaly motorového oleja a filtra – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nedodržanie platných noriem motorových olejov a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním olejov, dielcov alebo servisu John Deere.

Odporúčané servisné intervaly výmeny oleja a filtra závisia od kombinácie objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a od obsahu síry v motorovej naftě. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Schválené typy oleja:

- John Deere Plus-50 II
- "Iné oleje" zahŕňajú API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 a ACEA E6

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny servisný interval oleja a filtra. Viac informácií o analýze motorového oleja vám poskytne váš John Deere predajca alebo iný autorizovaný servis.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v palive má vplyv na servisné intervaly motorového oleja a filtra. Vysoký obsah síry skracuje intervaly výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: VYŽADUJE SA používanie motorovej nafty s obsahom síry nižším ako 15 mg/kg (15 ppm).

POZNÁMKA: Predĺžený servisný interval oleja a filtra na 500 hodín je možný iba pri splnení nasledujúcich predpokladov:

- Používa sa motorová nafta s obsahom síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm)
- Používa sa olej John Deere Plus-50 II
- Používa sa schválený olejový filter John Deere

Prevádzka motora vo veľkej nadmorskej výške skracuje intervaly výmeny oleja. Pozrite si časť Servisný interval oleja naftového motora, kde nájdete ďalšie informácie o prevádzke vo veľkej nadmorskej výške.

Servisné intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
John Deere Plus-50 II	Po 500 hodinách prevádzky
Ostatné oleje	250 hodín
Analýza oleja môže predĺžiť servisný interval "iných olejov" na maximum, ktoré neprekročí interval olejov Plus-50 II. Analýza oleja pozostáva z odberu série vzoriek oleja v 50-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu do chvíle, keď budú údaje indikujú koniec životnosti oleja, alebo kým sa dosiahne maximálna dĺžka servisného intervalu olejov John Deere Plus-50 II.	

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- Ak sa používajú zmesi bio-nafty vyššie ako B20, skráťte intervaly výmeny oleja a filtra o 50%
- Analýza oleja môže dovoliť dlhšie servisné intervaly
- Používajte iba schválené typy oleja

DX,ENOIL15,IT4,120toMAX(T)-76-02MAR25

Chladiaca kvapalina motora

Chladiaca kvapalina pre naftové motory (motory s mokrými puzdrami vložiek valcov)

Nedodržanie platných noriem chladiacich kvapalín a intervalov vypúšťania môže mať za následok vážne poškodenie motora, na ktoré sa nemusí vzťahovať záruka. Záruky, vrátane záruk na emisie, nie sú podmienené používaním chladiacich kvapalín, dielcov alebo servisu John Deere.

Uprednostňované chladiace kvapaliny

Odporúčajú sa nasledujúce predriedené chladiace kvapaliny motorov:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

COOL-GARD II Pre-mix chladiaca kvapalina je dostupná v niekoľkých koncentráciách s rôznymi hranicami ochrany, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Cool-Gard II Pre-Mix	Hranica zamrznutia
Cool-Gard II 20/80	-9 °C (16 °F)
Cool-Gard II 30/70	-16 °C (3 °F)
Cool-Gard II 50/50	-37 °C (-34 °F)
Cool-Gard II 55/45	-45 °C (-49 °F)
Cool-Gard II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
Cool-Gard II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nie všetky produkty Cool-Gard II Pre-mix sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Ak sa vyžaduje netoxická zmes chladiva, používajte produkt COOL-GARD II PG.

Ďalšie odporúčané chladiace kvapaliny

Odporúča sa aj nasledujúca chladiaca kvapalina motora:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate v 40 – 60% zmesi koncentrátu s kvalitnou vodou

DÔLEŽITÉ: Pri riedení chladiacej kvapaliny s vodou nepoužívajte menej ako 40 % alebo viac ako 60 % koncentráciu chladiacej kvapaliny. Menej ako 40% koncentrácia je nevhodná z hľadiska protikorózneho ochrany. Vyššia ako 60% koncentrácia môže spôsobiť zhutnutie chladiacej kvapaliny a problémy s chladiacou sústavou.

Iné chladiace kvapaliny

Iné chladiace kvapaliny na báze etylénglykolu alebo propylénglykolu sa môžu použiť, ak zodpovedajú nasledujúcim špecifikáciám:

- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Koncentrát chladiacej kvapaliny spĺňajúci požiadavky normy ASTM D6210 na 40 % až 60 % roztok s kvalitnou vodou

Ak sú chladiace kvapaliny spĺňajúce tieto špecifikácie nedostupné, používajte koncentrát chladiacej kvapaliny alebo predriedenú chladiacu kvapalinu s minimálne nasledujúcimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami:

- Poskytuje protikavitácnú ochranu vnútorného povrchu valcov buď podľa metódy testovania kavitácie John Deere, podľa skúšobného chodu pri zaťaženi aspoň 60 %
- Je formulované zmesou bezdusitanových aditív
- Je formulovaný s balíkom aditív bez obsahu kyseliny 2-etylhexánovej (2-EHA)
- Chráni kovy chladiacej sústavy (liatina, hliníkové zliatiny, zliatiny medi – napríklad bronz) pred koróziou

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentrátu chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Intervaly výmeny chladiacej kvapaliny

Vypustite a vypláchnite chladiacu sústavu a opäť naplňte čerstvou chladiacou kvapalinou v pravidelných intervaloch, ktoré sa líšia podľa druhu použitej chladiacej kvapaliny.

Pri použití chladiacej kvapaliny COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG je interval výmeny 6 rokov alebo 6000 prevádzkových hodín.

Ak sa používa chladiaca kvapalina iná než COOL-GARD II alebo COOL-GARD II PG, skráťte intervaly výmeny na 2 roky alebo 2000 prevádzkových hodín.¹

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte prísady na utesnenie chladiacej sústavy ani nemrznúcu kvapalinu s obsahom tesniacich prísad.

Nemiešajte dohromady etylénglykolové a propylénglykolové chladiace kvapaliny.

¹ Analýza chladiacej kvapaliny môže predĺžiť servisný interval iných "chladiacich kvapalín" na maximum, ktoré neprekročí interval chladiacich kvapalín Cool-Gard II. Analýza chladiacej kvapaliny pozostáva z odberu série vzoriek chladiacej kvapaliny v 1000-hodinových intervaloch po prekročení bežného servisného intervalu, kým buď údaje indikujú koniec životnosti chladiacej kvapaliny, alebo kým nie je dosiahnutá maximálna dĺžka servisného intervalu chladiacich kvapalín Cool-Gard II.

Nepoužívajte chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú dusitany.

DX,COOL3(T)-76-04APR22

John Deere Cool-Gard II Coolant Extender

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Medzi intervalmi výmeny Cool-Gard II pre-mix a koncentráta COOL-GARD II Concentrate pridávajte prísady na úpravu Cool-Gard II Coolant Extender.

Prísadu Cool-Gard II Coolant Extender nepridávajte, kým to neindikujú testovacie prúžky Cool-Gard II Test Strips. Tieto testovacie prúžky poskytujú jednoduchú a účinnú metódu na kontrolu bodu zamrznutia a množstva prísad v chladiacej kvapaline motora.

Roztok chladiacej kvapaliny testujte v intervaloch 12 mesiacov a vždy, keď dôjde k nadmernej strate chladiacej kvapaliny cez netesnosti alebo pri prehrievaní.

DÔLEŽITÉ: Ak používate chladiacu kvapalinu Cool-Gard II PG, nepoužívajte testovacie prúžky Cool-Gard II Test Strips.

Prísada Cool-Gard II Coolant Extender je chemicky kompatibilná prísada určená na použitie s chladiacimi kvapalinami Cool-Gard II. Prísada Cool-Gard II Coolant Extender nie je určená na použitie s chladiacimi kvapalinami obsahujúcimi dusitany.

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte prísadu chladiacej kvapaliny, ak chladiacu sústavu vypúšťate a naplňate jednou z nasledujúcich kvapalín:

- John Deere Cool-Gard II
- John Deere Cool-Gard II PG

Pri používaní neodporúčaných prísad chladiacej kvapaliny môže dôjsť k zrážaniu a vytváraniu gélu v chladiacej kvapaline alebo korózii súčastí chladiacej sústavy.

Pridajte odporúčanú koncentráciu prísady Cool-Gard II Coolant Extender. NEDOPLŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

DX,COOL16(T)-76-11APR22

Práca v teplých klimatických podmienkach

Motory John Deere sú navrhnuté na prácu s použitím odporúčaných chladiacich kvapalín.

Vždy používajte odporúčanú chladiacu kvapalinu, aj keď pracujete v zemepisných oblastiach, kde nie je potrebná ochrana proti mrazu.

DÔLEŽITÉ: Vodu môžete používať ako chladiacu kvapalinu iba v núdzových situáciách.

Keď používate ako chladiacu kvapalinu vodu, aj s prídavkom prípravkov na úpravu tekutiny, dochádza k tvorbe peny, korózii horúcich železných a hliníkových povrchov, zvýšenej rozťažnosti a kavitácii.

Čo najskôr vypust'ite chladiacu sústavu a naplňte ju odporúčanou chladiacou kvapalinou.

DX,COOL6-76-15MAY13

Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny

Chladiace kvapaliny motorov sa skladajú z kombinácie troch chemických zložiek: nemrznúci prostriedok etylénglykol (EG) alebo propylénglykol (PG), inhibítor prísady chladiacej kvapaliny, a kvalitná voda.

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentráta chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Akákolvek voda do chladiacej sústavy musí zodpovedať aspoň týmto kvalitatívnym požiadavkám:

Chloridy	<40 mg/l
Sírany	<100 mg/l
Tuhé látky celkom	<340 mg/l
Tvrdosť vody	<170 mg/l
pH	5,5 – 9,0

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte balenú pitnú vodu, ktorá často obsahuje vyššiu koncentráciu rozpustených tuhých látok.

Ochrana proti zamrznutiu

Pomer koncentrácie glykolu a vody v chladiacej kvapaline motoru určuje hranicu jeho zamrznutia.

Etylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-24 °C (-12 °F)
50 %	-37 °C (-34 °F)
60 %	-52 °C (-62 °F)
Propylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-21 °C (-6 °F)
50 %	-33 °C (-27 °F)
60 %	-49 °C (-56 °F)

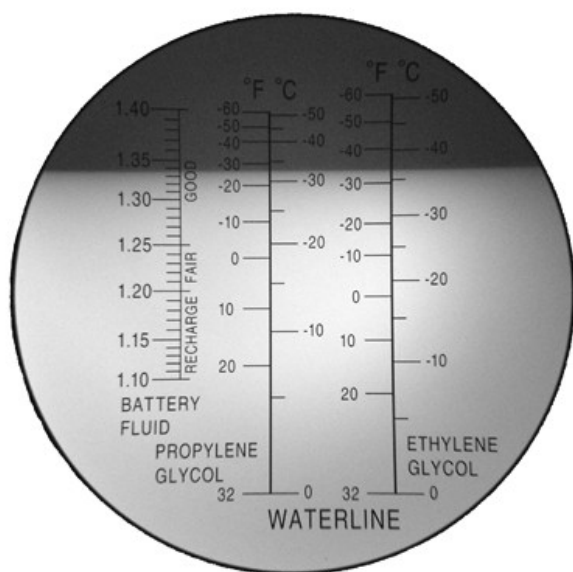
NEPOUŽÍVAJTE väčšie zriedenie než 60% etylénglykolu alebo 60% propylénglykolu.

DX,COOL19-76-13JAN18

Bod mrazu chladiacej kvapaliny



TS1732—UN—04SEP13
Číslo dielu SERVICEGARD 75240



TS1733—UN—04SEP13
Obrázok s kvapkou chladiacej kvapaliny 50/50 umiestnenou na okienku refraktometra

Použitie ručného refraktometra chladiacej kvapaliny je najrýchlejšia, najjednoduchšia a najpresnejšia metóda na určenie bodu mrazu chladiacej kvapaliny. Táto metóda je presnejšia ako testovací prúžok alebo plavákový hustomer, ktorý môže vykázať nesprávne výsledky.

Refraktometer na chladiacu kvapalinu (číslo dielu 75240) je dostupný u vášho predajcu John Deere v rámci programu nástrojov SERVICEGARD. Refraktometre chladiacej kvapaliny sú dostupné aj v obchodoch. Tento nástroj poskytuje riešenie na presné určenie bodu tuhnutia v teréne.

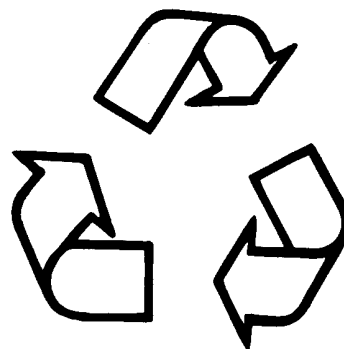
Ak chcete použiť tento nástroj:

1. Nechajte chladiaci systém vychladnúť na teplotu okolia.
2. Otvorte uzáver chladiča, aby ste odkryli chladiacu kvapalinu.

3. Pomocou priloženého kvapkadla odoberte malú vzorku chladiacej kvapaliny.
4. Otvorte veko refraktometra, kvapnite jednu kvapku chladiacej kvapaliny na okienko a veko zatvorte.
5. Pozerať sa cez okulár a podľa potreby zaostrite.
6. Zaznamenajte si uvedený bod mrazu pre typ testovanej chladiacej kvapaliny (chladiaca kvapalina etylénglykolu alebo propylénglykolu).

DX,COOL,TEST(T)-76-01MAR25

Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny



Odpad recyklujte

TS1133—UN—15APR13

Nesprávne likvidácia chladiacej kvapaliny motora môže ohroziť životné prostredie a krajinu.

Pri vypúšťaní kvapalín používajte nádoby, z ktorých kvapalina nemôže vytiecť. Nepoužívajte nádoby na jedlá a nápoje, ktoré by mohli tretie osoby zvädzať k tomu, aby sa z nich napili.

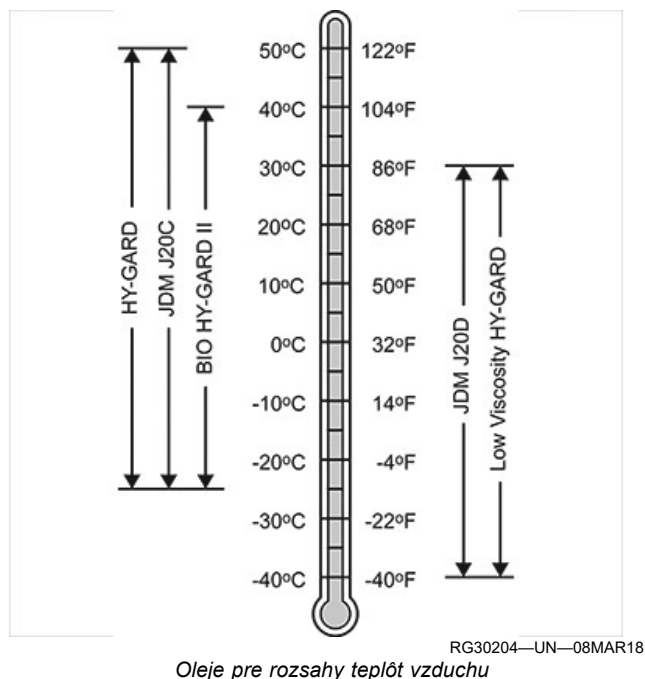
Odpad nedávajte na zem, nevypúšťajte do výleviek ani iných prírodných zdrojov.

O správnom postupe recyklácie alebo odstránenia odpadu sa informujte na miestnom úrade životného prostredia alebo v recyklačnom stredisku, alebo u vášho dílera motorov John Deere alebo v autorizovanom servise.

RG, RG34710, 7543-76-08JUL25

Ďalšie mazivá

Prevodový a hydraulický olej



V období medzi výmenami oleja používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu.

Uprednostňujte nasledujúce oleje:

- John Deere Hy-Gard
- John Deere s nízkou viskozitou Hy-Gard

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú jednému z nasledujúcich parametrov:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Ak je požadovaná biologicky odbúrateľná kvapalina, použite olej John Deere Bio Hy-Gard II.¹

DX,ANTI(T)-76-04APR22

Použitie prevodového a hydraulického oleja

DÔLEŽITÉ: Správnu kvalitu radenia zabezpečíte používaním oleja zodpovedajúceho špecifikáciám HY-Gard alebo JDM J20C.

¹ Biologicky odbúrateľný olej Bio Hy-Gard II vyhovuje požiadavke minimálnej biologickej odbúrateľnosti v rozsahu 80 % v priebehu 21 dní podľa testovacej metódy CEC L-33-T-82 alebo túto požiadavku prekračuje. Olej Bio Hy-Gard II sa nesmie miešať s minerálnymi olejmi, pretože by sa znížila biologická odbúrateľnosť a znemožnila správna recyklácia oleja.

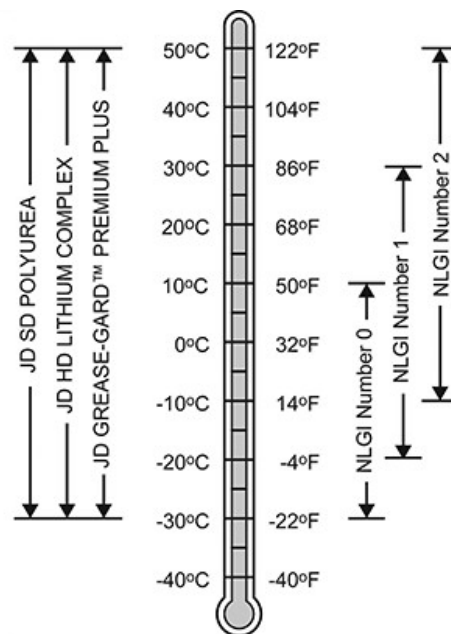
Ak nie sú dodržané špecifikácie Hy-Gard alebo JDM J20C, môžu sa vyskytnúť problémy s kvalitou radenia a/alebo poškodenie hnacieho ústrojenstva.

Nádrž na hydraulickú kvapalinu v prevodovke/náprave traktora je vo výrobe naplnená olejom John Deere Hy-Gard JDM J20C.

EC82310,0000F57-76-29JUN22

Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP)

DÔLEŽITÉ: Pre automatizované mazacie systémy sa musia brať do úvahy rôzne teploty vzduchu.



RG30199—UN—08MAR18

Mazivo vyberajte v súlade s číslami konzistencie NLGI a podľa rozsahu teploty vzduchu, ktorá sa očakáva v čase do nasledujúcej údržby.

Odporúčame dať prednosť mazaciemu tuku John Deere SD Polyurea.

Odporúčajú sa tiež nasledujúce tuky:

- Viacúčelové mazivo John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard Premium Plus

Môžu sa použiť aj iné mazivá, ak zodpovedajú nasledovnému:

- NLGI klasifikácia výkonu GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 alebo DIN KP 2 N-10 Lithium

Complex, oleje s nesyntetickým základom (100 až 220 mm²/s pri 40 °C)

DÔLEŽITÉ: Niektoré typy zahusťovadla, základné oleje a aditíva, používané v mazivách, nie sú kompatibilné s ostatnými. Mazivá by sa nemali miešať. Miešanie rôznych druhov mazív konzultujte s vaším dodávateľom mazív.

DX,GREA1(T)-76-06APR22

Skladovanie mazív

Maximálnu účinnosť vášho zariadenia je zaručená iba pri použití čistých mazív.

Použite čisté nádrže pre manipuláciu s mazivami.

Mazivá a príslušné nádrže skladujte v priestore chránenom proti prachu, vlhkosti a iným kontamináciám. Nádrže uložte na bok, zabráni sa tak akumulácii vody a nečistôt.

Dbajte na riadne značenie nádrží pre spoľahlivú identifikáciu ich obsahu.

Všetky staré nádrže a v nich obsiahnuté zvyšky mazív riadne likvidovať.

DX,LUBST-76-11APR11

Miešanie mazív

Vo všeobecnosti platí, že rôzne značky alebo typy olejov by sa nemali miešať. Výrobcovia olejov pridávajú do svojich výrobkov prísady na splnenie určitých špecifikácií a výkonnostných požiadaviek.

Miešanie rôznych olejov môže rušiť správne pôsobenie aditív a znižovať účinnosť mazania.

DX,LUBMIX-76-18MAR96

Servis – Všeobecné informácie

Prehľad kapitol servisu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Po dokončení akýchkoľvek servisných úkonov, znovu namontujte všetky štíty a kryty, ktoré boli odmontované a zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.

DÔLEŽITÉ: Táto publikácia nie je detailný servisný manuál. Zobrazené postupy znázorňujú pravidelnú údržbu a servis. Pre podrobnejšie servisné informácie si u predajcu John Deere zakúpte dielenskú príručku.

Odporúčané servisné intervaly sa vzťahujú na priemerné prevádzkové podmienky. Ak sa traktor používa v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

Kapitoly, obsahujúce informácie o servise, poskytujú informácie o postupoch a procesoch servisných úkonov.

Kapitoly Palivo, Mazivo a Chladiace kvapaliny: Informácie o schválených kvapalinách pre prevádzku a servis. Súčasťou sú aj smernice pre voľbu správnych servisných intervalov pre postupy ako je doplnenie motorového oleja.

Servis počas zábehu: Počas prvých 100 hodín prevádzky vykonajte servisné úkony, uvedené v zozname.

Servis – Tabuľky záznamov Tabuľky sú poskytované pre:

- Zistenie, kedy a ktoré servisné úkony sa musia vykonať.
- Zaznamenania, kedy bol servis uskutočnený.

Kapitoly servisných postupov: Rôzne plánované a neplánované servisné postupy sú usporiadané podľa typu postupu v rámci šiestich kapitol. V Tabuľkách servisných záznamov sú odkazy na príslušné Servisné kapitoly a názvy úloh (príklad: Výmena: Motorový olej a filter). Kapitole Elektrická sústava obsahuje informácie o všetkých servisných úkonoch, týkajúcich sa osvetlenia, poistiek a relé.

Kapitoly riešenia problémov: Obsahom je riešenie problémov s postupmi, ako aj informácie o tom, ako pristupovať k Diagnostickým poruchovým kódom (DTC), ktoré sa môžu zobraziť v systéme CommandCenter.

RX32825,00000A5-76-08JUL25

DÔLEŽITÉ: Keď nástroje alebo fungovanie traktora naznačujú, že je potrebné vykonať servisné úkony, vykonajte ich aj v inom čase, ako je to uvedené v tabuľkách so servisnými intervalmi.

Príležitostne môžu prevádzkové podmienky vyžadovať vykonanie plánovaného servisu skôr, ako je určené v tabuľkách Servisných intervalov (napríklad vzduchové filtre). Pri vykonaní takéhoto úkonu zaznamenajte jeho dokončenie v tabuľke Servisné úkony podľa potreby.

RX32825,00017C6-76-04JAN17

Určte stav emisií motora traktora

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke.

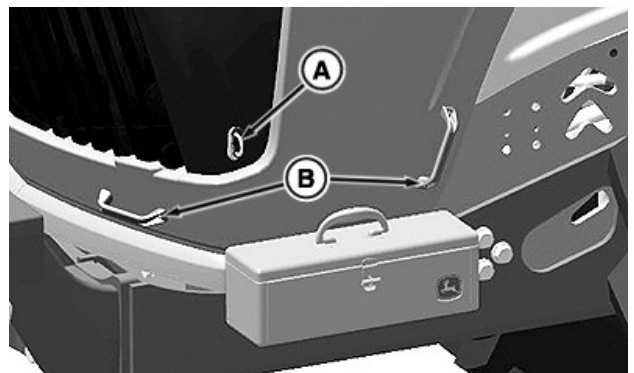
Niektoré servisné postupy sa líšia v závislosti od emisného vybavenia, ktorým je motor traktora vybavený.

RX32825,0001764-76-14DEC16

Otvorenie kapoty

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Bezpečne zatvorte a zaistíte kapotu pred naštartovaním motora.

Západka na vytiahnutie (ak je sú časťou výbavy)



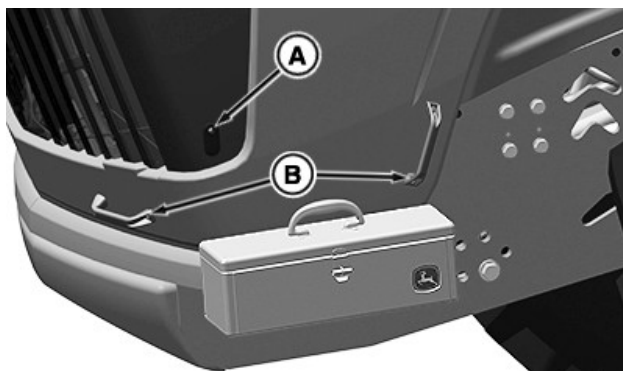
RXA0180112—UN—12OCT20

Uvoľnenie kapoty a rukoväte kapoty

Zatiahnite za uvoľňovač kapoty (A) a zdvihnite kapotu pomocou rukovätí kapoty (B).

Servisné úkony, vykonané podľa potreby

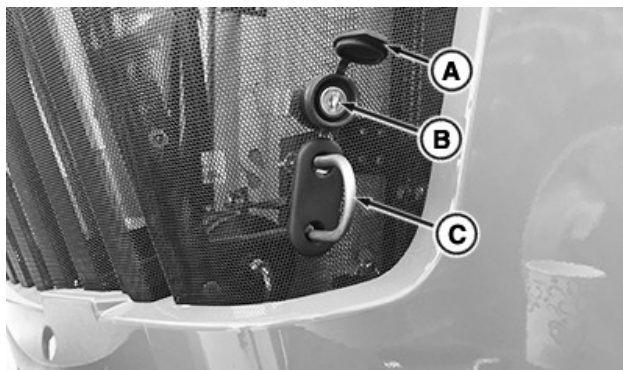
Zatlačacia západka (ak je sú časťou výbavy)



RXA0180141—UN—15OCT20
Uvoľňovacie tlačidlo a rukoväť kapoty

Pomocou malého tupého predmetu (napríklad pera) stlačte uvoľňovacie tlačidlo (A) a zdvihnite kryt pomocou rukoväti (B).

Západka na kľúč (ak je sú časťou výbavy)



RXA0163079—UN—27APR18
Kryt, zámok a západka kapoty

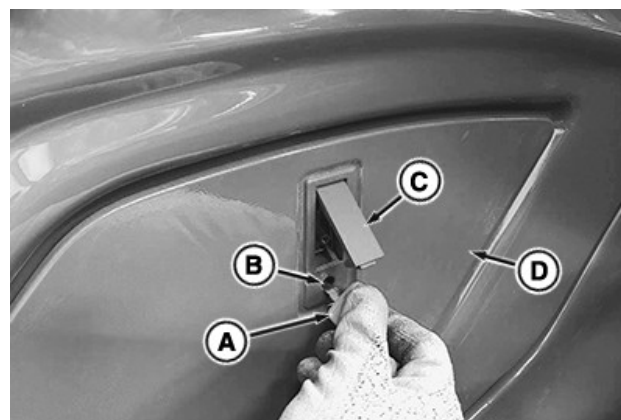
1. Otvorte kryt (A) a vložte kľúč do zámku (B).
2. Otočením kľúča v smere hodinových ručičiek odomknete západku kapoty (C).
3. Kapotu otvorte zdvihnutím západky.
4. Zatvorte kapotu a otočením kľúča proti smeru hodinových ručičiek zaistíte západku kapoty.

chdx6jt,1713381105470-76-31MAY24

Odmontujte prístupový panel motora

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.



RXA0166820—UN—05MAR19

1. Vložte kľúč (A) do zámku panela (B).
2. Otvorí sa západka panela (C).
3. Odmontujte prístupový panel motora (D).

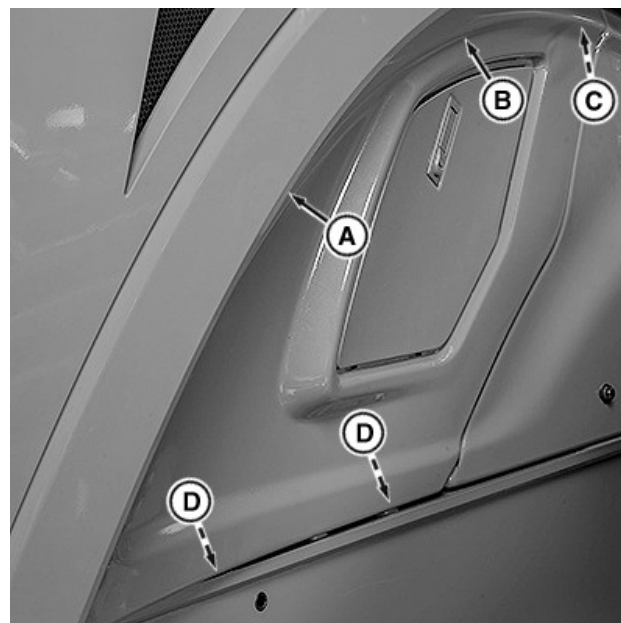
BH38674,0000D1B-76-21APR21

Odstráňte predný bočný kryt motora

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistíte kapotu.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.



RXA0163065—UN—26APR18

2. Stlačte západku (A).
3. Odstráňte hornú časť bočného krytu motora (B) z magnetu (C).

4. Nadvihnite bočný kryt motora z vyrovnávacích pozícií (D).

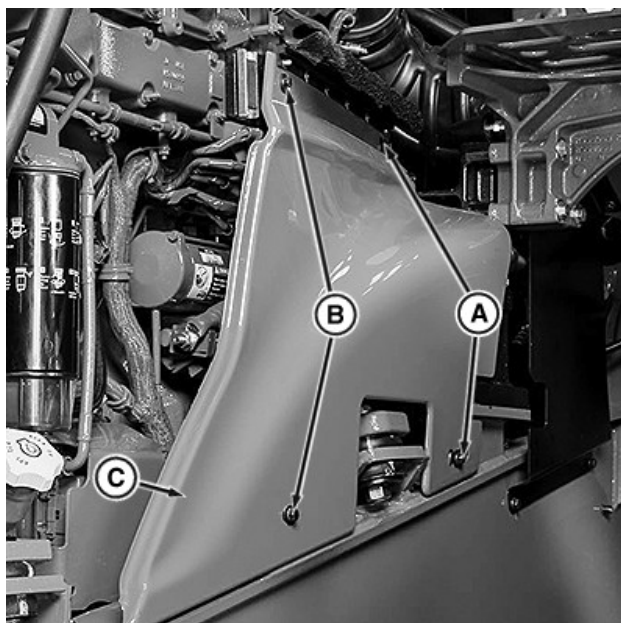
BH38674,0000D1C-76-22APR21

Odstráňte zadný bočný kryt motora

! POZOR: Zabráňte zraneniam a poškodeniu zariadenia:

- Nikdy neštartujte motor, keď sú odmontované kryty alebo je otvorená kapota.
- Vždy zatvorte a bezpečne zaistite kapotu.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v tejto kapitole Návodu na obsluhu.
2. Odstráňte predný bočný kryt motora. Pozrite si Odstránenie predného bočného krytu motora v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

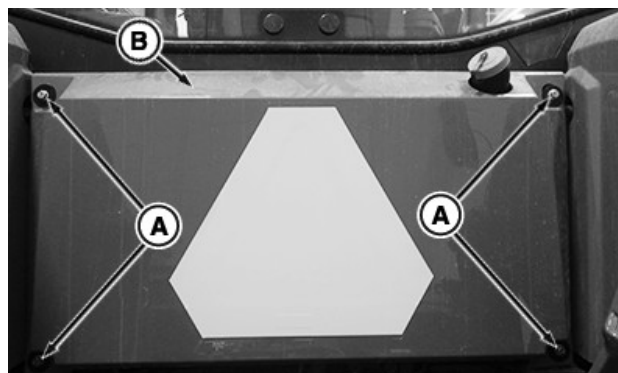


RXA0185233—UN—27AUG21

3. Odmontujte upevňovacie skrutky (A) a (B).
4. Odstráňte zadný bočný kryt motora (B).
5. Pri spätnej montáži zadného bočného krytu motora skrutky (A) utiahnite momentom na 37 N·m (37 lb ft) a (B) na 25 N·m (18 lb ft).

BH38674,0000D1D-76-27AUG21

Demontáž zadného panelu kabíny



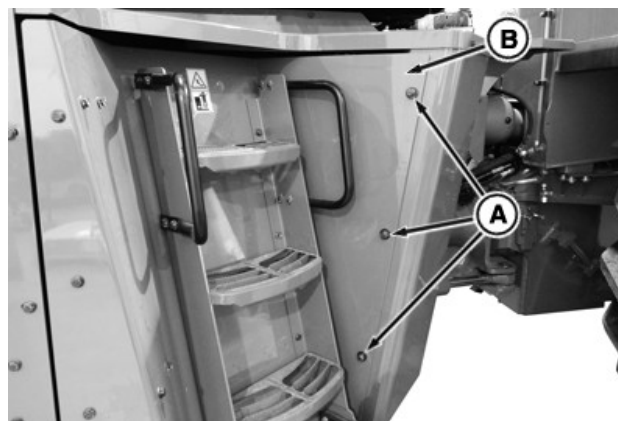
RXA0170334—UN—06SEP19

1. Odmontujte štyri skrutky (A) zadného panelu kabíny.
2. Odmontujte zadný panel kabíny (B).

EC82310,0000F61-76-21APR21

Prístup k priestoru batérie

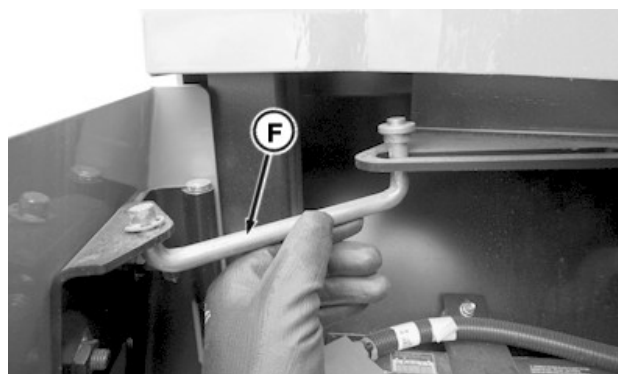
Otvorenie dvierok batériového priestoru



RXA0141965—UN—02JUN14

1. Odskrutkujte tri upevňovacie skrutky (A).
2. Vyklopením krytu otvorte priestor batérie (B).

Zatvorenie priestoru batérie



RXA0158218—UN—09MAR17

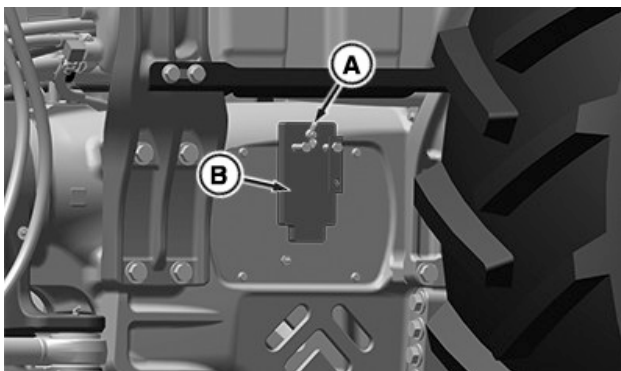
1. Nadvihnite západku panelu batérie (F).
2. Sklopením krytu zatvorte priestor batérie.

3. Znovu nainštalujte tri skrutky s hlavou a utiahnite ich skrutkami na 73 N · m (54 lb · ft).

EC82310,0000F5B-76-21APR21

Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body a umiestnenie podporného stojana (EÚ 1322/2014)

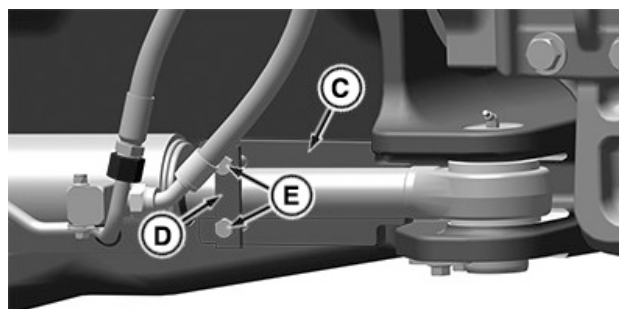
Inštalácia zámkov riadenia



Uložený zámok riadenia (ľavá strana)

1. Odstráňte krídlovú maticu (A), aby ste odstránili zámok riadenia (B) z miesta uloženia.

RXA0188394—UN—20DEC22



RXA0188395—UN—20DEC22

Namontovaný zámok riadenia (ľavá strana)

2. Umiestnite platňu (C) za valec.
3. Umiestnite popruh (D) pred valec.
4. Zaisťte popruh k doske pomocou upevňovacích skrutiek (E).
5. Postup zopakujte na druhej strane traktora.

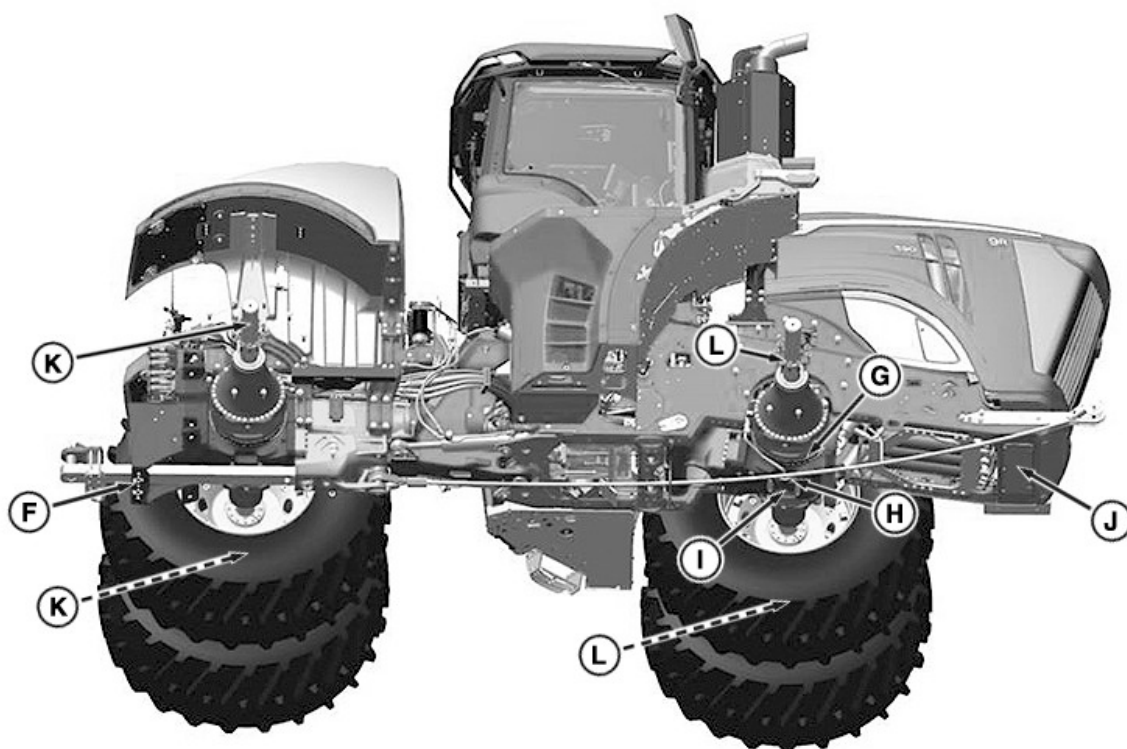


POZOR: Zabráňte zraneniu:

- Používajte iba schválené zdvíhacie zariadenia.
- Namontujte otočnú zarážku, aby zabránila otáčaniu počas odmontovania nápravy.
- Traktor zdvíhajte iba na pevnom, vodorovnom povrchu. Pred vykonaním akejkoľvek ďalšej práce na traktore, najprv traktor zaisťte pomocou vhodných podporných stojanov. Na tento účel môžu byť použité špeciálne zobrazené nástroje John Deere. Oporné stojany nájdete u predajcu John Deere.

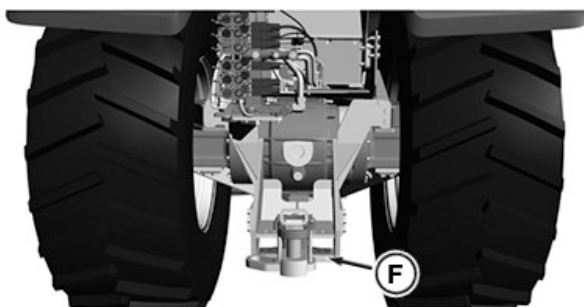
Zdvíhacie body

Odporúčané body zdvíhania pre nadvihnutie traktora. Použite príslušné a vhodné zdvíhacie zariadenie.



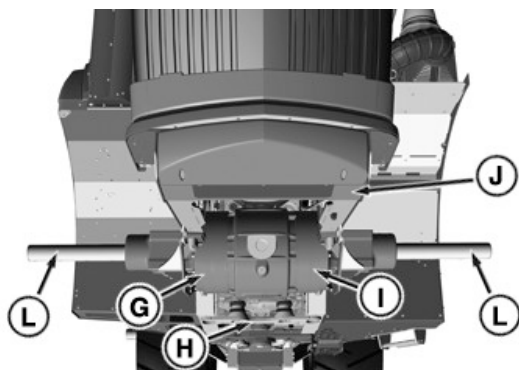
RXA0188396—UN—20DEC22

Zdvíhacie body (spodná strana s tiahom [Ag])



RXA0188397—UN—20DEC22

Zdvíhacie body (zadné tiahlo)



RXA0188398—UN—20DEC22

Zdvíhacie body (na prednej strane)

F – Nadvihnite zadnú časť traktora (príklad: pri demontáži zadných kolies)

G – Nadvihnutie pravej strany predného diferenciálu (napríklad: pri demontáži pravého predného kolesa)

H – Nadvihnutie stredu prednej skrine diferenciálu

I – Nadvihnutie ľavej strany predného diferenciálu (napríklad: pri demontáži ľavého predného kolesa)

⚠ POZOR: Nikdy sa nepokúšajte nadvihnúť traktor pomocou predných závaží, podpory predného závažia alebo krytu pre čistenie chladiacej sústavy.

J – Nadvihnutie predného konca traktora pod rámom

K – Umiestnenie podporného stojanu zadnej nápravy

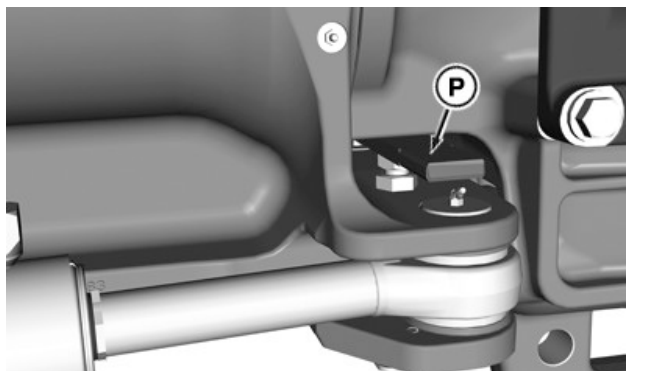
L – Umiestnenie podporného stojanu prednej nápravy

Umiestnenie podporného stojana

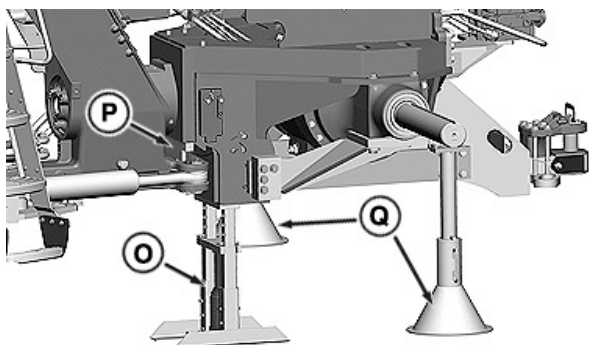
1. Odpojte uzemňovací kábel batérie. Pozrite si časť Servis akumulátorov a konektorov v kapitole Servis – Elektrická inštalácia v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu. Pri montáži, výmene alebo odmontovaní závaží vždy používajte príslušné zariadenie. Ak nie je k dispozícii vhodné vybavenie, požiadajte o pomoc predajcu spoločnosti John Deere alebo autorizovaný servis.

2. Odmontujte predné závažia.



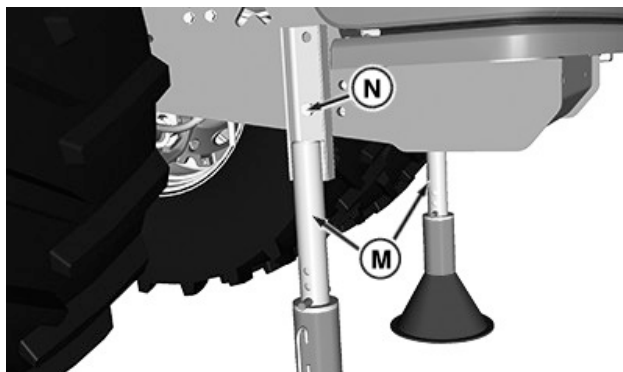
RXA0188399—UN—20DEC22



RXA0188401—UN—20DEC22

POZNÁMKA: Môže byť potrebné odmontovať maznice pre prístup k náradu.

3. Namontujte DFRW254 – otočné záružky čapu (P), aby sa rám nekýval.



RXA0188400—UN—20DEC22

4. Pripevnite podporné stojany JDG1277A (M) k prednému rámu pomocou montážnych skrutiek (N).

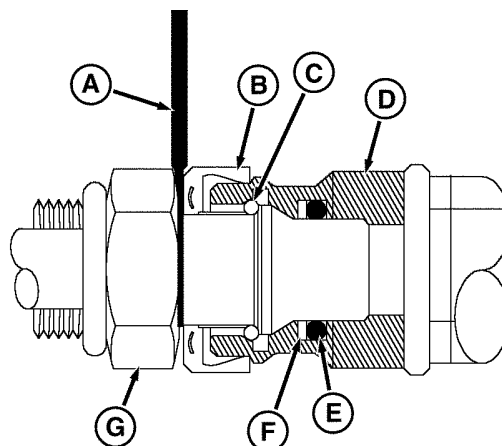
5. Namontujte univerzálny podporný stojan JT05725 (O).

6. Odmontujte kolesá a umiestnite pod nápravu podporné stojany JT07211 (Q).

EC82310,0000516-76-14JUL25

Vykonajte servis a pripojte prípojky STC (Snap-to-Connect)

⚠ POZOR: Neodpájajte prípojku STC (Snap-to-Connect), keď je pod tlakom. Ak pred odpájaním prípojky neuvolníte tlak, môže dôjsť k poraneniu a k poškodeniu zariadenia.



RXA0080095—UN—31MAR05

STC prípojky sa používajú na oceľové potrubia, spojky hadíc a dodávajú sa v rôznych veľkostiach. Nástroj JDG1885 STC (A) je určený na posunutie uvoľňovacieho krúžku (B) dovnútra, čím sa uvoľní pridržiavací krúžok (C). Nástroj zakúpite u predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte nástroj na páčenie prípojok od seba. Pri páčení sa môže poškodiť prípojka a nástroj.

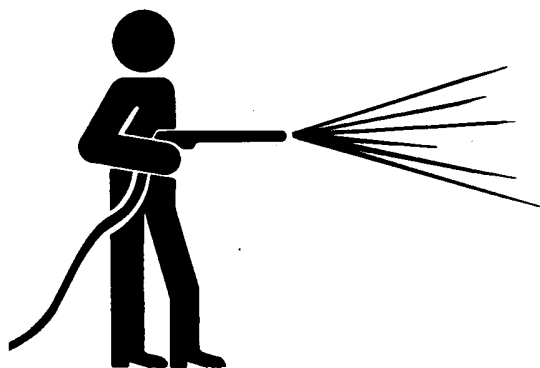
POZNÁMKA: Ak je poškodený pridržiavací krúžok, opierací krúžok (F) alebo O-krúžok (E), od predajcu John Deere objedajte náhradnú súpravu a vymeňte všetky tri diely.

1. Správny nástroj STC vložte medzi uvoľňovací krúžok a prípojku.
2. Odmontujte hadicu alebo potrubie z prípojky.
3. Pred pripojením STC prípojky a dosadením skontrolujte povrchy, či neobsahujú:
 - Zárezy
 - Škrabance
 - Ploché miesta
4. Skontrolujte opotrebovanie alebo poškodenie:
 - O-krúžok
 - Oporný krúžok

- Prídržný krúžok
5. Skontrolujte kontamináciu:
 - Koncovka samica (D)
 - Koncovka samec (G)
 6. Na samcový koniec prípojky umiestnite uvoľňovací krúžok.
 7. Stlačte k sebe obidve polovice prípojky, kým nepocítite pevné zacvaknutie a tuhé zarazenie.
 8. Hadicu ťahajte dozadu, aby ste zabezpečili, že sú obidve prípojky do seba zaistené.

RX32825.000175C-76-08JUL25

Použitie vysoko-tlakovej podložky



T6642EJ—UN—18OCT88

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu komponentov. Vždy používajte znížený tlak a prúd vody nechajte dopadať pod uhlom 45—90°. Nikdy nestriekajte vysokým tlakom priamo na:

- Elektronické/elektrické súčiastky a konektory.
- Ložiská a hydraulické tesnenia.
- Čerpadlá vstrekovania paliva.
- Výstup výfuku.
- Nasávanie vzduchu motora.
- Plniace otvory nádrží na kvapaliny a odvzdušňovače.
- Akékoľvek citlivé súčasti a komponenty.

RX32825.000175D-76-18JUN19

Kalibrácia prevodovky KEDY KALIBROVAŤ

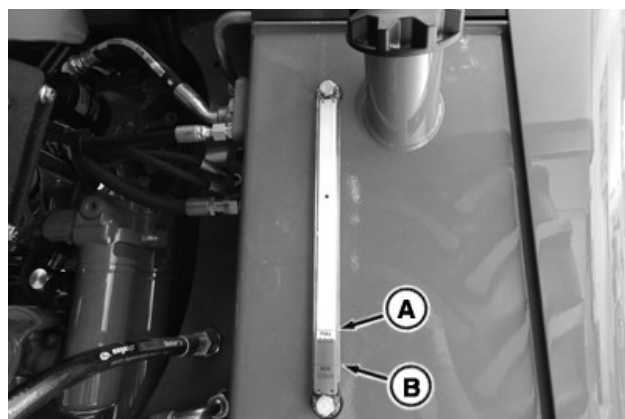
Kalibrácia prevodovky sa odporúča pri akejkoľvek z nasledujúcich príčin:

- Po výmene elektromagnetu alebo ventilu spojky.
- Kvalita radenia sa znížila.

- Po výmene filtrov prevodovky.
- Po výmene hydraulickéj tekutiny v prevodovke.
- Po výmene riadiacej jednotky sústavy prevodovky (PTP).
- Po odmontovaní prevodovky z dôvodu údržby alebo jej výmeny z akéhokoľvek dôvodu.

PRED KALIBRÁCIOU SKONTROLUJTE HLADINU OLEJA A POSTUP ZAHRIEVANIA

1. Skontrolujte priezor hladiny oleja v nádrži hydraulického oleja. Úroveň hladiny oleja by mala byť medzi značkami Full Cold (A) a Min. Cold (B).



RXA0142195—UN—10JUN14

Nádrž hydraulického oleja

- A—Značka "Full cold" (plný studený)
B—Značka "Min Cold" (min. studený)

POZNÁMKA: Prevodovku kalibrujte len ak sa po výmene oleja a filtra prevodovky zmenia charakteristiky prevodov.

Nevykonávajte kontrolu oleja hneď po presune traktora na 15. alebo vyššom prevodovom stupni.

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa nesprávny olej v hydraulickéj sústave prevodovky, môže sa objaviť zhoršená kvalita radenia alebo porucha prevodovky. Pozri Prevodový-hydraulický olej v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v návode na obsluhu.

2. Ohrejte hydraulický olej. Pozri časť Zahrievanie hydraulickéj sústavy prevodovky v kapitole Prevádzka traktora v tejto príručke pre používateľa.
3. Keď olej dosiahne požadovanú teplotu, jazdite po rovnej ploche.

POZNÁMKA: Počas tejto časti procesu ohrievania oleja, **NEZOŠLAPUJTE** brzdový pedál. Ak je brzdový pedál zošliapnutý, do náprav bude prúdiť ďalší olej a môže spôsobiť nepresnú kontrolu úrovne hladiny oleja.

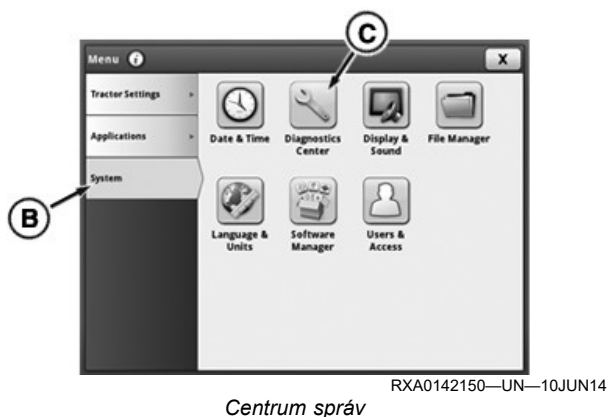
4. Prevodovku preradíte do polohy **PARKOVANIE**.
Otáčky motora nastavíte na 1800 ot./min. a nechajte ho bežať 5 minút.

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte traktor ak je úroveň hladiny oleja na alebo pod značkou “Min Cold” (B) v priezore pri vypnutom motore.

POZNÁMKA: Znížte otáčky motora na pomalý voľnobeh, motor **VYPNITE**, a počkajte 5 minút, kým sa olej ustáli.



RXA0142149—UN—10JUN14



RXA0142150—UN—10JUN14

Centrum správ

- A—Tlačidlo Ponuka
B—Karta Systém
C—Ikonka Centra diagnostiky

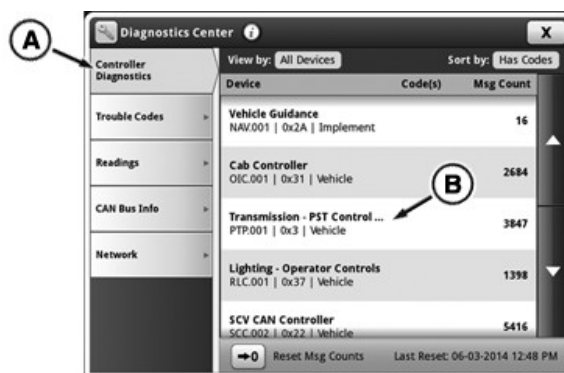
POZOR: Kalibráciu prevodovky vykonávajte s traktorom na otvorenom vonkajšom mieste na rovnom teréne. Počas postupu nedovoľte iným osobám zdržiavať sa v blízkosti traktora.

Uistite sa, že parkovacia brzda pracuje správne.

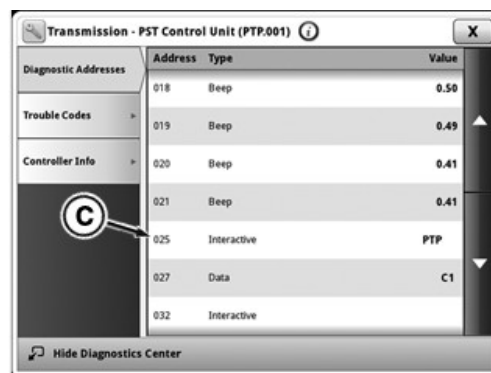
Počas kalibrácie ostaňte na sedadle vodiča. Kalibrácia zvyčajne trvá 12-15 minút v závislosti od teploty hydraulického oleja v prevodovke na začiatku procesu.

DÔLEŽITÉ: Ak nie je úroveň hladiny oleja primeraná, môže to spôsobiť vážne poškodenie prevodovky.

5. Uistite sa, že Efficiency Manager™ je deaktivovaná.
6. Stlačte tlačidlo Ponuka (A) a zvolte záložku Systém (B).
7. Zvoľte ikonku Centra diagnostiky (C).



RXA0142151—UN—10JUN14



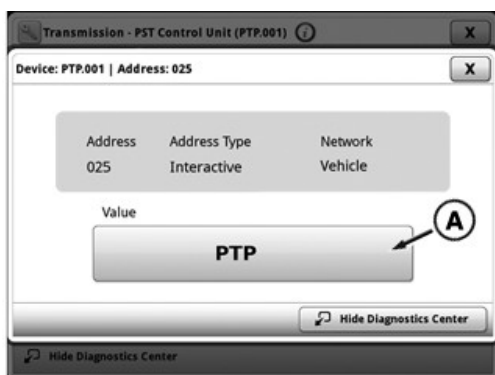
RXA0142152—UN—10JUN14

- A—Záložka Diagnostika ovládačov
B—Riadenie prevodovky-PST
C—025

8. Zvoľte záložku Diagnostika riadiacich jednotiek (A).
9. Zo zoznamu zvolte Riadenie prevodovky-PST (PTP.001) (B).
10. V rozbaľovacej ponuke zvolte adresu 025.

POZOR: Nechajte páku radenia v polohe Parkovanie. Ak zaradíte páku do polohy F alebo R, traktor sa pohne.

Efficiency Manager je obchodná značka spoločnosti Deere & Company

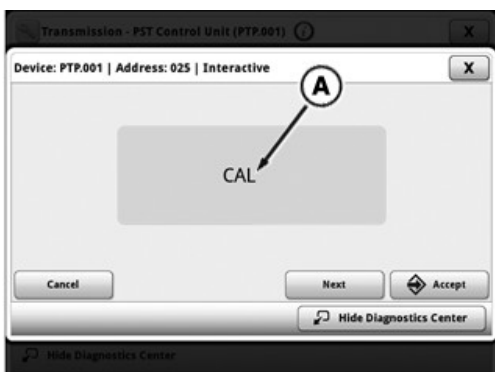


RXA0142153—UN—10JUN14

A—Tlačidlo PTP

11. Na displeji Sekundárnej zobrazovacej jednotky by sa malo zobraziť PTP. Stlačte tlačidlo PTP (A).

DÔLEŽITÉ: Neopúšťajte sedadlo. Aby mohla kalibrácia pokračovať, v tomto kroku je nutná zistená prítomnosť operátora.



RXA0142154—UN—10JUN14

A—CAL

12. Ak sa na displeji sekundárnej zobrazovacej jednotky objaví CAL (A), kalibrácia prevodovky sa môže začať.
13. Upravte škrtiacu klapku pre nastavenie otáččok motora ja 1650 ot./min.

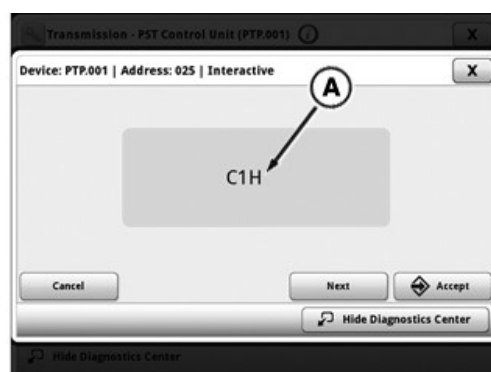
DÔLEŽITÉ: Ak sa na displeji rohového stĺpika NEZOBRAZÍ "P", v kalibrácii nepokračujte. Nechajte radiacu páku v polohe PARKOVANIE. Zaradenie páky do polohy F spôsobí neplánovaný pohyb traktora. Vráťte sa na krok 2.

14. Posuňte radiacu páku do polohy N. Na displeji rohového stĺpika PDU by sa malo zobraziť P.
15. Pre začatie kalibrácie posuňte radiacu páku do polohy F.
16. Ak sa objaví CLD, teplota oleja v prevodovke klesla na menej ako 50° C (122° F). PTP preruší kalibráciu až kým teplota dostatočne nestúpne na umožnenie pokračovania kalibrácie. Ak je teplota (dostupná na

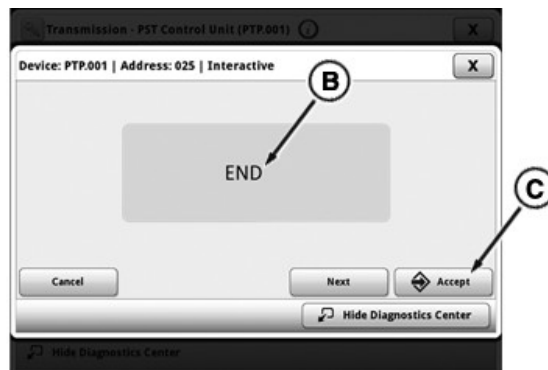
adrese PTP 33) nižšia ako pár stupňov pod 50° C (122° F), ohrejte olej manuálne.

POZNÁMKA: Po začatí kalibrácie manuálne nemeňte polohu škrtiacej klapky, neposúvajte radiacu páku alebo nestláčajte pedál spojky. Kalibrácia sa preruší.

POZNÁMKA: Ak sa kalibrácia z dôvodu poruchy preruší (napr. nie je počuť činnosť prevodovky alebo motora počas 30 sekúnd alebo dlhšie), zobrazí sa chybová správa v podobe troch písmen. Zaznamenajte kód. Ak sa to vyžaduje, je možné skúsiť kalibráciu ešte raz. Pozri Ukončenie kalibrácie prevodovky v tejto časti používateľskej príručky.



RXA0142193—UN—10JUN14



RXA0142194—UN—10JUN14

A—C1H
B—Koniec
C—Tlačidlo Prijat'

17. Keď sa začne kalibrácia, objaví sa C1H (A). C1H znamená, že kalibrácia ovládania spojky 1 práve prebieha. Počas pokračovania kalibrácie nasledujú výpočty pre spojky C2, CR, CA, CC, CL, CM a CH. Na displeji sa zobrazuje informácia, ktorý krok procesu práve prebieha.
18. Keď sa ukončí všetkých deväť krokov kalibrácií spojok, pri začatí ďalšej fázy kalibrácie sa zobrazí C1F. C1F znamená, že kalibrácia plnenia spojky 1 práve prebieha. Počas pokračovania kalibrácie nasledujú výpočty pre plnenie spojky C2, CR, CA,

CC, CL, CM a CH. Na displeji sa zobrazuje informácia, ktorý krok procesu práve prebieha.

19. Po zobrazení KONIEC (B) sa kalibrácia dokončí.

POZNÁMKA: Pre zabránenie generovania nepotrebných kódov diagnostických problémov (DTC) použite správne ukončenie procesu kalibrácie.

20. Posuňte páku radenia z F do polohy PARKOVANIE.

21. Škrtiaca klapaka dole.

22. Stlačte tlačidlo Súhlasiť (C) pre uloženie a ukončenie kalibrácie

POZNÁMKA: Displej zobrazuje inštrukcie pre operátora a poruchy, ktoré sa vyskytli. Ak sa počas kalibrácie zobrazí porucha, nové údaje sa neuložia.

23. Vypnite motor. PTP uloží nové hodnoty kalibrácie.

Chyba kalibrácie	Význam	Inštrukcie
CLD	Teplota oleja prevodovky je nižšia ako 50° C (122°F). Prebieha automatické zohrievanie.	Nie je nutný zásah. Počkajte na automatické zohrievanie pre zohriatie oleja na 50° C (122°F). Keď je dosiahnutá správna teplota, kalibrácia sa spustí automaticky.
OLEJ	Pre začatie automatického ohrievania je teplota oleja prevodovky nižšia ako minimálna teplota 10° C (50°F).	Manuálne ohrejte olej na 50° C (122°F). Pozri časť Manuálne ohrievanie pre kalibráciu na začiatku tejto kapitoly.
SPD	Pre začatie alebo pokračovanie v kalibrácii nie je rýchlosť otáčok motora v požadovanom rozsahu 1600-1700 ot./min.	Nastavte otáčky motora na 1650 ot./min.
CLU	V priebehu kalibrácie nebol pedál spojky HORE alebo bol stlačený.	Uistite sa, že počas kalibrácie je pedál spojky úplne HORE a nie je stlačený.
NOP	Po začatí kalibrácie operátor nesedí na sedadle.	Počas kalibrácie prevodovky ostaníte sedieť na sedadle.
FLT	Olejové filtre prevodovky sú zablokované.	Vymeňte filtre prevodovky. Po výmene filtrov opäť spustíte kalibráciu.

SV81855,0000256-76-17NOV15

Zrušte kalibráciu prevodovky

PTP preruší kalibráciu a nezmení uložené hodnoty kalibrácie od poslednej kalibrácie ak:

- Je zistený značný pohyb traktora
- Číslo adresy je obsluhou zvýšené alebo znížené
- Systém zistí počas kalibrácie problém
- Prevodová páka je posunutá mimo prevodového stupňa
- Rýchlosť otáčok motora je vyššia alebo nižšia ako limity pre kalibráciu

Ak sa kalibrácia preruší, sústava prevodovky sa vráti do poslednej správnej kalibrácie. Ak sa stále vyžaduje nová kalibrácia, musí táto kalibrácia prebehnúť. Kalibrácia nemôže začať v tom kroku, v ktorom bola prerušená.

SV81855,0000257-76-20JAN15

Neupravujte palivovú sústavu

DÔLEŽITÉ: Zvýšenie výkonu alebo zmena akéhokoľvek aspektu prívodu paliva a vzduchu na motoroch, ktoré sú certifikované z hľadiska emisných limitov, spôsobuje prekročenie emisných úrovní, ktoré schválila agentúra Spojených štátov na ochranu životného prostredia (EPA) alebo rovnocenná agentúra. Porušenie predpisov môže byť dôvodom finančného postihu osôb alebo firiem, ktoré porušili predpisy.

Ak je zmenená úroveň výkonu oproti továrenským údajom, je porušená záruka na traktor.

Nikdy sami neopravujte vstrekovacie čerpadlo ani vstrekovače. K tomu sú potrebné špeciálne nástroje a znalosti. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

RX32825,000175E-76-08JUL25

Odvzdušnenie palivovej sústavy

Ak Diagnostický kód chýb (DTC) označí problém s palivovým systémom a zistíte, že palivový systém a filtre sú v poriadku - alebo ak (aj bez prítomnosti DTC) traktor nebeží správne alebo sa nedá naštartovať, systém vstrekovania paliva môže potrebovať vypustenie vzduchu.

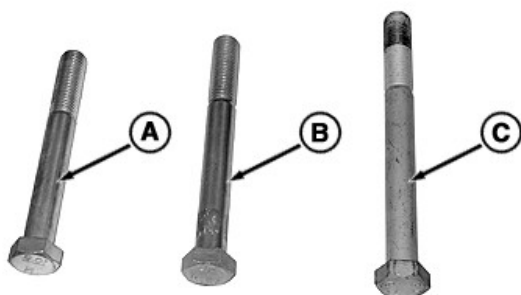
1. Otočte hlavný spínač do polohy Chod. Elektrické

palivové čerpadlo naštartuje a vypustí vzduch z palivovej sústavy.

2. Pred opakovaným štartovaním ponechajte čerpadlo v činnosti počas 30 sekúnd až 1 minúty. Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na predajcu spoločnosti John Deere alebo autorizovaný servis.

SV81855,00001F2-76-08JUL25

Identifikujte spojovací materiál s povlakom šupinového zinku



RXA0073812—UN—03MAR04

Štandardné upevňovacie skrutky (A) majú lesklú striebornú farbu.

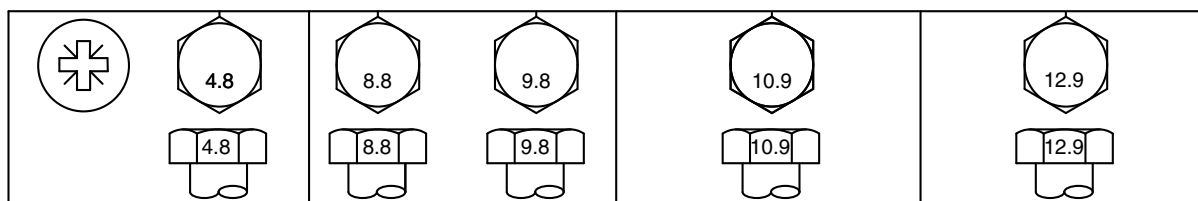
Pozinkované upevňovacie skrutky (B) sú lesklej striebornej alebo zlatej farby.

Galvanicky zinkované upevňovacie skrutky (C) majú matnú striebornú alebo zlatú farbu.

POZNÁMKA: Galvanicky zinkovaný spojovací materiál sa uťahuje ako premazaný, ak nebolo uvedené inak. Pozri Tabuľku hodnôt uťahovacích momentov v tejto kapitole používateľskej príručky.

RX32825,0001761-76-08NOV17

Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s metrickým závitom



TS1742—UN—31MAY18

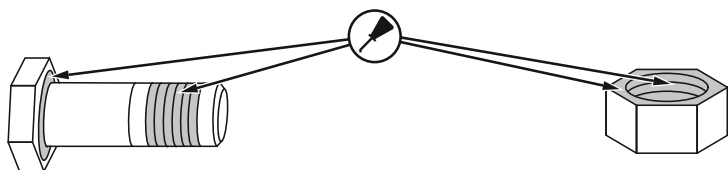
Veľkosti skrutiek	Trieda 4.8				Trieda 8.8 alebo 9.8				Trieda 10.9				Trieda 12.9			
	So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637

Veľkosti skrutiek	Trieda 4.8				Trieda 8.8 alebo 9.8				Trieda 10.9				Trieda 12.9			
	So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b	
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Uvedené menovité hodnoty ťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladanou presnosťou 20 % pri ťahovaní, ako napríklad ručný ťahovák.
Ak je pre určité použitie predpísaný iný ťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.
Pozrite si pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie súčasti rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovacia súčasť vyššej triedy kvality, ťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

- Uistite sa, že sú závit spojovacieho materiálu čisté.
- Pred inštaláciou naneste tenkú vrstvu Hy-Ga, alebo ekvivalentný olej pod hlavu a na závit spojovacieho prostriedku, ako je zobrazené na nasledujúcom obrázku.
- Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja.
- Závit začnite ťahovať správne.



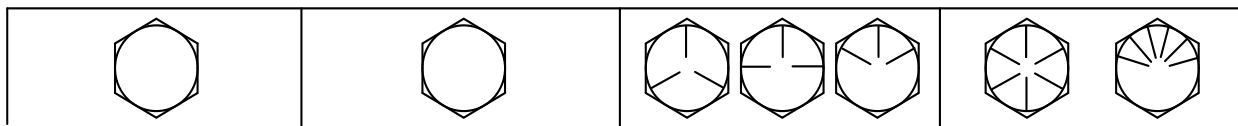
TS1741—UN—22MAY18

^aHodnoty v stĺpci "So šesťhrannou hlavou" platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^bHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

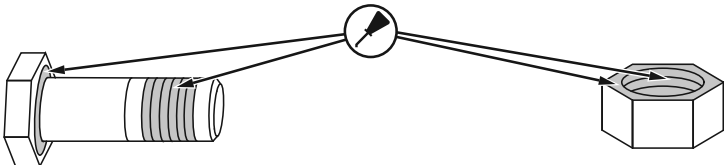
DX,TORQ2(T)-76-09MAY22

Ťahovacie momenty svorníkov a skrutiek s unifikovaným palcovým závitom



TS1671—UN—01MAY03

Veľkosti skrutiek	Trieda SAE 1 ^a				Trieda SAE 2 ^b				Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2				Trieda SAE 8 alebo 8.2			
	So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109

Veľkosti skrutiek	Trieda SAE 1 ^a				Trieda SAE 2 ^b				Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2				Trieda SAE 8 alebo 8.2				
	So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150	
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263	
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422	
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634	
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898	
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256	
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658	
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185	
Uvedené menovité hodnoty ťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladanou presnosťou 20 % pri ťahovaní, ako napríklad ručný ťahovák. Ak je pre určité použitie predpísaný iný ťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty. Pozrite si pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.									Pri výmene sa používajú spojovacie súčasti rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovacia súčasť vyššej triedy kvality, ťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.								
• Uistite sa, že sú závit spojovacieho materiálu čisté. • Pred inštaláciou naneste tenkú vrstvu Hy-Ga, alebo ekvivalentný olej pod hlavu a na závit spojovacieho prostriedku, ako je zobrazené na nasledujúcom obrázku. • Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja. • Závit začnite ťahovať správne.																	
																	

TS1741—UN—22MAY18

TS1741—UN—22MAY18

^aTrieda 1 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou s dĺžkou nad 6 in. (152 mm) a na všetky ostatné typy skrutiek s akoukoľvek dĺžkou.

^bTrieda 2 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou (nie na šesťhranné skrutky s maticou) s dĺžkou do 6 in. (152 mm).

^cHodnoty v stĺpci "So šesťhrannou hlavou" platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^dHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

DX,TORQ1(T)-76-09MAY22

Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)

Vykonajte servis v dobe zábehu

DÔLEŽITÉ: Počiatočný servisný interval zábehu nových motorov alebo motorov po generálnej oprave s vloženým valcom musí byť pri použití motorového oleja John Deere Break-In Plus minimálne 100 hodín prevádzky pre zaistenie správneho zabrúsenia piestnych krúžkov vo vložených valcoch. Pre všetky nové alebo repasované motory John Deere platí minimálny interval 100 hodín. Maximálna dĺžka intervalu údržby je rovnaká ako odporúčania uvedené v časti Intervaly výmeny motorového oleja a filtra pre váš motor. Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra pre váš motor v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hnacieho mechanizmu. Počas prvých 6 hodín jazdite traktorom nízkou rýchlosťou (menej ako 16 km/h (10 mph)). Pozrite si časť Spodné ložiská hnacieho vedenia v prevádzke – mazanie v tomto návode na obsluhu.

Všeobecná doba zábehu

Motor je pripravený na bežnú prevádzku. Počas prvých 100 hodín prevádzky:

- Motor prevádzkujte pri vysokej záťaži bez dosiahnutia trvalého maximálneho zaťažovania.
- Motor nenechávajte vo voľnobehu dlhšie ako 5 minút. Ak bude motor bez zaťaženia dlhšie než 5 minút, vypnite ho.
- Počas prevádzky pozorne sledujte teplotu chladiacej kvapaliny.
- Kontrolujte hadice a utiahnutie spŕn hadíc sústavy nasávania vzduchu motora. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte úniky kvapalín.
- Počas prvého týždňa prevádzky utiahnite kolesá, závažia kolies a skrutky nápravy po 3 hodinách, po 10 hodinách a denne. Pozrite si kapitolu Servis – Uťahovanie v tejto používateľskej príručke.

Denný servis resp. servis po 10 hodinách prevádzky

Pred vykonaním bežných denných servisných úkonov alebo po 10 hodinách prevádzky si pozrite časť Denné servisné úkony alebo Servis po 10 hodinách prevádzky v kapitole Servis – Tabuľky záznamov v tejto Používateľskej príručke.

Po prvých 100 hodinách prevádzky traktora vykonajte tiež tieto dodatočné servisov denne alebo vždy po 10 hodinách prevádzky:

- Vypust'šte usadeninu z odlučovača vody. Pozrite si časť Odlučovač vody v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.

- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
- Namažte komponenty závesu (ak sú súčasťou vybavenia). Pozrite si kapitolu Servis – časť Mazanie v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte, pneumatiky, aby sa ubezpečili, že pneumatiky nemajú žiadne škrtky alebo prerazenia. Pozrite si časť Pneumatiky v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.

Po vykonaní servisu vymažte ukazovateľ príslušných časových intervalov servisu na nulu. Pozrite si odsek Servisné intervaly v časti CommandCenter v tejto používateľskej príručke.

Po období prestávky použite John Deere Plus-50 II alebo iný odporúčaný dieselový motorový olej v tejto používateľskej príručke.

TO84419,00000A8-76-15JUN22

Servis – Tabuľky záznamov

Prehľad tabuľky servisných záznamov

Tabuľka servisných záznamov je k dispozícii na účel:

- Zaznamenania, kedy bol servis uskutočnený.
- Zdokumentovania ďalších podrobností o servise podľa potreby.

Odporúčaná dokumentácia

- Výmena motorového oleja a filtra: Uvedte, ktorý olej sa použil na doplnenie a zaznamenajte dátum a počet prevádzkových hodín pri každom servise.
- Servis podľa potreby: Zaznamenajte servisné úkony a opravy, ktoré sa vykonávajú v iných ako pravidelných servisných intervaloch.
- Ročná údržba: Zadané servisné úkony sa vykonávajú ročne alebo raz za viac rokov. Zaznamenajte dátum a hodiny pri vykonaní servisu.

Sevisné úkony po 10 hodinách (denne) a 50 hodinách

Neodporúča sa zaznamenávať servisné úkony po 10 hodinách (denne) a 50 hodinách do tabuľky servisných záznamov. V prípade potreby zaznamenajte dokončenie tohto servisu do samostatného poznámkového bloku.

Tabuľka servisných intervalov

Tabuľky ukazujú, ktoré servisné úkony sa musia dokončiť pri určitom počte prevádzkových hodín motora alebo rokov. Ak servisná úloha uvádza rok a hodinový interval, postupujte podľa toho, ktorý interval nastane skôr. Vykonávajte údržbu súčastí v počte pôvodných požiadaviek.

Prvé slovo názvu každej úlohy (napr.: SKONTROLUJTE alebo NAMAŽTE) nasmeruje osobu vykonávajúcu servis do príslušnej časti Servisný postup tejto používateľskej príručky. Po dokončení servisnej úlohy overte, či neexistujú žiadne ďalšie úlohy, ktoré by bolo potrebné vykonať súčasne.

Servisné úkony zaznamenajte po dokončení do tabuľky servisných záznamov, ktorá sa nachádza v tejto časti tohto používateľskej príručky.

Na určenie, kedy je potrebné vykonať servis, použite displej počítadla prevádzkových hodín motora. Počítadlo prevádzkových hodín je v činnosti, ak je motor spustený a zobrazuje celkový počet hodín prevádzky motora. Hoci je počítadlo prevádzkových hodín motora z výroby nastavené na 250 hodín, je možné ho prestaviť na akýkoľvek požadovaný čas. Pozrite si odsek Servisné intervaly v časti CommandCenter v tejto používateľskej príručke.

RX32825,0000022-76-05APR21

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval											
	Rok/ roky	Podľa potre- by	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	4000	5000	6000
SKONTROLUJTE hladinu motorového oleja			.									
SKONTROLUJTE hladiny oleja hydraulickej prevodovky a nápravy			.									
VYPUSTENIE vody z odlučovača paliva			.									
SKONTROLUJTE pneumatiky				.								
NAMAŽTE závesné čapy			a	.								
NAMAŽTE riadiace čapy			a	.								
NAMAŽTE čapy zdvíhacieho ramena pre vysokú záťaž (Ag) ^c				.								
NAMAŽTE podpornú konzolu hadice (stierací nôž)				.								
NAMAŽTE spodné ložiská hnacej sústavy			a		.							
NAMAŽTE zadné ťažné zariadenie				b	.							
SKONTROLUJTE sekundárnu brzdu ^d					.							
KONTROLA PARKOVACIEHO systému prevodovky					.							
NAMAŽTE ložiská otočného čapu pre vysokú záťaž					.							
NAMAŽTE hnací hriadeľ vývodového hriadeľa (Ag) ^d					.							
NAMAŽTE odpruženie prednej nápravy HydraCushion ^d			a			.						
VYMEŇTE motorový olej a filtre ^e	1					.						
VYMEŇTE palivové filtre ^f						.						

Servis – Tabuľky záznamov

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval											
	Rok/ roky	Podľa potre- by	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	4000	5000	6000
VYMEŇTE voliteľnú filtračnú vložku odlučovača vody z paliva						•						
UTIAHNITE matice kolies a kolesových závaží						•						
UTIAHNITE upevňovacie skrutky podpory tiahla						•						
SKOTROLUJTE systém nasávania vzduchu do motora						•						
KONTROLA odtokového otvoru vodného čerpadla						•						
VYČISTITE snímač radaru s dvojitém lúčom ^d							•					
SKONTROLUJTE bod tuhnutia chladiacej kvapaliny motora	1						•					
VYMEŇTE vzduchový filter recirkulácie kabíny	1						•					
VYMEŇTE filter čerstvého vzduchu kabíny	1						•					
VYMEŇTE primárne a sekundárne vzduchové filtre motora	1						•					
VYMEŇTE DEF – filter dávkovacej jednotky ^g	3							•				
KALIBRUJTE prevodovku								•				
VYMEŇTE odvetrávací filter palivovej nádrže								•				
VYMEŇTE filter hlavného ventilu SCV								•				
VYMEŇTE hydraulický olej a filtre								•				
VYMEŇTE odvetrávací filter prevodovej-hydraulickej sústavy								•				
SKONTROLUJTE prídavný hnací remeň a napínač hnacieho remeňa								•				
SKONTROLUJTE nápravu a vôľu ^h								•				
VYMEŇTE ODVETRÁVACÍ filter nádrže DEF ^g								•				
VYMEŇTE potrubný filter kvapaliny DEF ^g	3								•			
VYMEŇTE tlmič kľukového hriadeľa motora ^h											•	
SKONTROLUJTE motorovú brzdu ^h											•	
VYMEŇTE chladiacu kvapalinu motora ⁱ	6											•
SKONTROLUJTE kalibráciu snímača tiahla (stierací nôž) ^h	1											
SKONTROLUJTE plniaci tlak akumulátora odpruženej prednej nápravy HydraCushion ^h	1											
Servis ELEKTRICKÝCH ROZVODOV, servisné batérie a prípojky	1											
SKONTROLUJTE bezpečnostné pásy	1											
VYČISTITE motor a oblasť výfuku od nečistôt		•										
ČISTENIE konektora príslušenstva		•										

^aAk sa používa v náročných podmienkach/aplikáciách so skrejprom alebo v extrémne vlhkých podmienkach, namažte ich denne alebo každých 10 prevádzkových hodín.

^bBežné mazanie je vždy po 250 hodinách prevádzky. Pri každodennom použití namažte vždy po 50 hodinách prevádzky.

Servisný úkon	Hodiny prevádzky alebo interval											
	Rok/ roky	Podľa potre- by	Denne alebo 10	50	250	500	1000	1500	3000	4000	5000	6000
°Keď sa záves práve používa.												
°Ak je súčasťou vybavenia.												
°Vykonať servis podľa informácií v príslušnej časti Servisné intervaly oleja a filtra pre naftové motory v časti Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Zaznamenať použitý olej v časti Servis – tabuľky záznamov – Motorový olej a filter.												
°Vymeňte vždy po 500 hodinách činnosti alebo podľa určenia, podľa toho, čo nastane skôr.												
°Motor koncový rad 4/stupeň V												
°Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.												
°POČÍATOČNÝ interval výmeny je 6 rokov alebo 6000 hodín prevádzky za predpokladu, že chladiaci systém je naplnený výlučne prípravkom John Deere Cool-Gard II a zmesou. PREDPÍSANÝ interval (2 roky alebo 2000 hodín) je možné predĺžiť až do 6 rokov a 6000 hodín prevádzky, v závislosti od používanej chladiacej kvapaliny. Pozrite si intervaly vypúšťania chladiacej kvapaliny naftového motora v časti Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.												

JL41210,0000A76-76-29MAY25

Tabuľka servisných záznamov

Zaznamenajte podrobnosti o servisných intervaloch do uvedeného miesta. Ak potrebujete viac miesta, použite samostatný poznámkový blok.

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

Dátum	Hodiny	Poznámky

EC82310,0000B12-76-05AUG20

Servis – Čistenie

Čistenie nádrže na kvapalinu na úpravu spodín naftových motorov (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu okamžite prepláchnite oči veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatu výfukovú kvapalinu vznetrového motora (DEF) necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Nesprávne vyčistená rozliata výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) môže rušiť diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

Ak sa do nádrže kvapaliny DEF dostal cudzí materiál alebo tekutina, nádrž na kvapalinu DEF vypustíte, vypláchnete a naplníte čerstvou kvapalinou DEF.

Ak si nie ste istí kvalitou kvapaliny DEF, vytiahnite vzorku z nádrže a nalejte ju do čistej nádoby. Kvapalina DEF musí byť číra so slabým amoniakovým zápachom. Ak je výfuková kvapalina vznetrového motora DEF mútna, má farebný nádych alebo silný amoniakový zápach, s veľkou pravdepodobnosťou nespĺňa špecifikáciu. Kvapalinu DEF v takomto stave nepoužívajte.

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku (ak je súčasťou vybavenia) a vypustíte alebo vytiahnete kvapalinu DEF z nádrže.

POZNÁMKA: Čistenie môžete vykonať na namontovanej aj odmontovanej nádrži na kvapalinu DEF.

2. Nádrž na kvapalinu DEF vyčistíte novou kvapalinou DEF.

Pred spustením motora musí kvapalina DEF prejsť vizuálnou a pachovou kontrolou a kontrolou koncentrácie. Viac informácií nájdete v časti Kvapalina na úpravu spodín naftových motorov (DEF) – Na použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciou (SCR) v oddiele Palivá, mazivá a chladiaca kvapalina.

3. Vypustíte alebo vytiahnete obsah nádrže na kvapalinu DEF.

POZNÁMKA: Kroky 2 – 3 opakujte, pokiaľ nádrž na kvapalinu DEF nebude čistá.

4. **Staršia verzia:** Vymeňte filter dávkovacej jednotky DEF a nasávacie sito zberača nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF).

Novšia verzia: Vymeňte filter dávkovacej jednotky DEF a potrubný filter kvapaliny DEF.

5. Ak ste odmontovali vypúšťaciu zátku nádrže DEF, namontujte ju.
6. Namontujte nádrž DEF, ak ste ju odmontovali.
7. Nádrž na kvapalinu DEF naplníte novou kvapalinou DEF.
8. Skontrolujte koncentráciu kvapaliny DEF pomocou refraktometra, napr. JDG11594 alebo JDG11684. Správna koncentrácia kvapaliny DEF je 31,8% – 33,2%. Viac informácií získate u autorizovaného predajcu.
9. Ak výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) nespĺňa špecifikáciu, nezdá sa vám, že je čistá alebo nemá slabý amoniakový zápach, kontaktujte vášho autorizovaného predajcu.

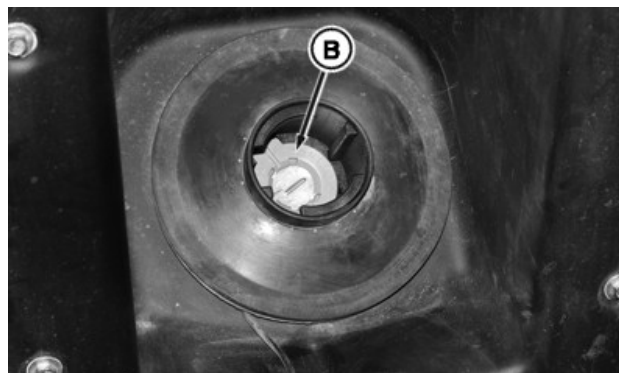
DX,DEF,CLEANTANK-76-18SEP19

Vyčistite napíňací filter filtra ventilu nádrže na kvapalné aditívum (DEF)



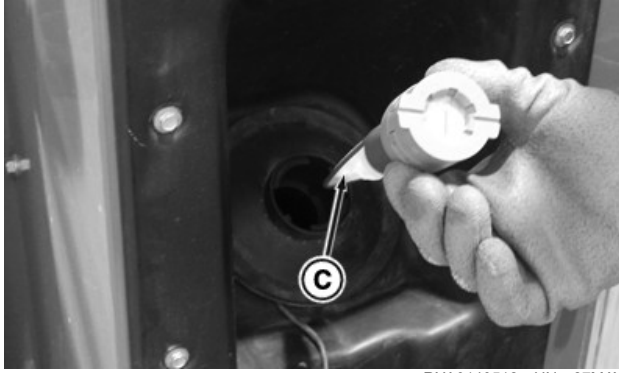
RXA0140510—UN—27MAY14

Veko nádrže na kvapalinu DEF



RXA0140511—UN—27MAY14

Držiak filtra



RXA0140512—UN—27MAY14

Filter plniaceho hrdla

- A—Veko nádrže na kvapalinu DEF
B—Držiak filtra
C—Filter plniaceho hrdla

Ak sa spomalí plnenie DEF, vyčistite filter plniaceho hrdla nádrže.

1. Prestavte prevodovku do parkovacej polohy a zastavte motor.
2. Otvorte kryt nádrže DEF (A).
3. Otočte držiakom filtra (B) proti smeru hodinových ručičiek až kým sa neodomykne, potom ho vytiahnite smerom von z nádrže DEF.
4. Vyčistite filter plniaceho hrdla (C) teplou vodou a odstráňte všetky nečistoty.
5. Montáž vykonajte v obrátenom poradí.

SV81855,000027F-76-29APR15

Exteriér traktora

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu motora, súčiastok a exteriéru traktora.

- Nikdy nesmerujte prúd kvapaliny do oblasti nasávania vzduchu do motora. Ak voda strieka do nasávania vzduchu motora, vypustite puzdro filtra a pred naštartovaním motora nechajte púzdro a filter vyschnúť.
- Pri použití vysokotlakového čističa: vždy používajte znížený tlak a striekajte pri uhle 45 — 90°. Nikdy nestriekajte vodu pod tlakom priamo na:
 - Elektronické/elektrické súčiastky a konektory.
 - Ložiská a hydraulické tesnenia.
 - Čerpadlá vstrekovania paliva.
 - Výstup výfuku.
 - Nasávanie vzduchu do motora.
 - Plniace otvory a odvzdušňovače nádrží na kvapalinu.
 - Akékoľvek citlivé súčasti a komponenty.

- Nikdy nepoužívajte silné mydlá, chemické saponáty alebo čistiace prostriedky obsahujúce kyseliny, žieraviny alebo abrazíva. Najvhodnejšou povrchovou ochranou náterov sú bežne dostupné prostriedky na umývanie automobilov bez saponátov, ktoré neodstraňujú ochranný vosk.

- Traktor umývajte pravidelne, hlavne ak bol vystavený herbicídmi, pesticídmi, posypovým soliam alebo iným chemickým látkam.
- Traktor nikdy neumývajte na priamom slnku.
- Dôsledne vypláchnite všetky čistiace prostriedky. Nikdy ich nenechávajte uschnúť na natretom povrchu.
- Odporúča sa občasné navoskovanie, aby sa odstránili usadeniny a zvýšila odolnosť povrchových náterov. Nikdy nepoužívajte vosky, obsahujúce abrazívne zložky.
- Pri voskovaní alebo umývaní kontrolujte odreniny a poškrabanie laku. Oblasť s poškodeným náterom znovu natrite.

Kontaktujte predajcu John Deere alebo autorizovaný servis za účelom čistiacich prostriedkov, voskov a opravných lakov, ktoré pomáhajú zlepšiť povrchovú ochranu náterov a sú určené pre vaše zariadenie.

RX32825,0001777-76-11JUL25

Čistenie displeja

DÔLEŽITÉ: Vždy čistite len vypnutý displej. Čistenie obrazovky počas prevádzky môže zapríčiniť nechcené stlačenia tlačidiel.

Ak chcete vyčistiť displej, vypnite ho a utrite obrazovku mäkkou látkou navlhčenou čistiacim prostriedkom bez čpavky, ako napr. čistiaci prostriedok na sklo alebo viacúčelový čistiaci prostriedok John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-76-21OCT16

Chladiaci systém motora

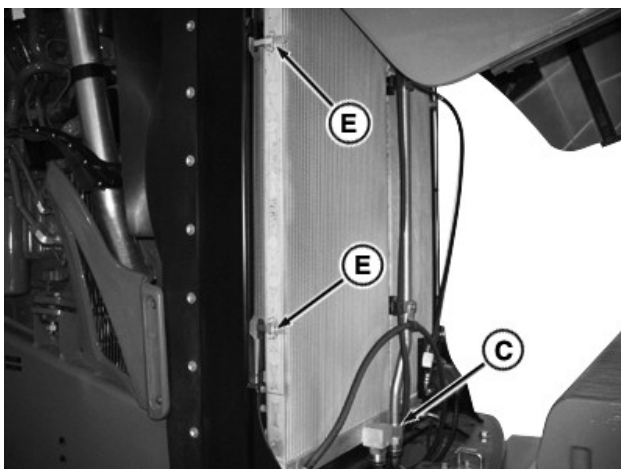
Vypnite motor.



RXA0180466—UN—19NOV20

Vyčistite sito mriežky (A) pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu.

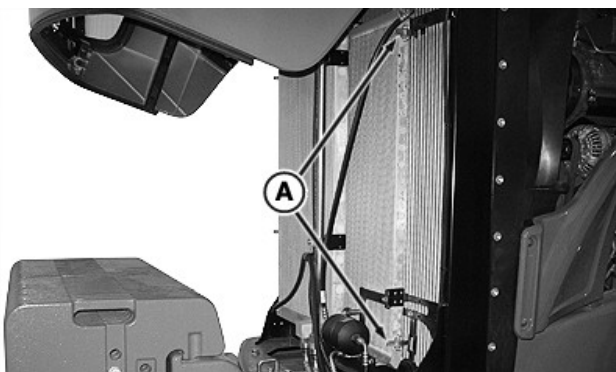
Z ochranných krytov priestoru motora odstráňte nečistoty.



RXA0160457—UN—10AUG17

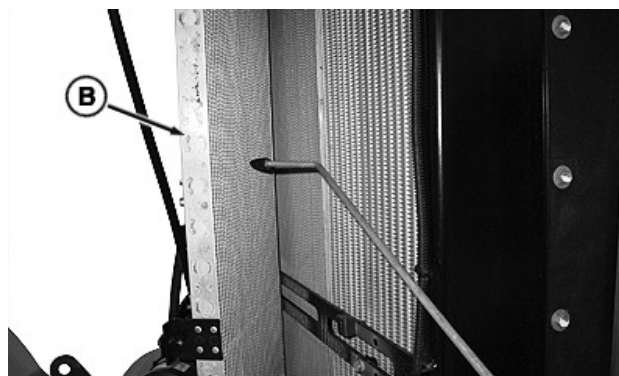
DÔLEŽITÉ: Keď je otvorený chladič oleja-paliva, použite výstrahu. Gumová hadica sa môže dotýkať vedenia klimatizácie, ak je chladič v uhle 30°, a ak je príliš vysunutý, môže spôsobiť poškodenie potrubí.

Uvoľnite západku kapoty a nadvihnite kapotu.



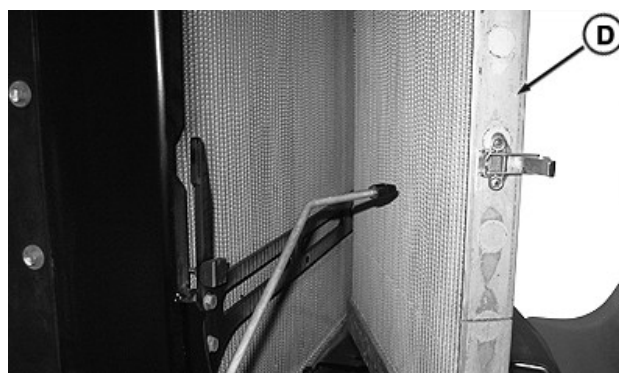
RXA0118336—UN—23JUN11

Uvoľnite pripevňovacie skrutky kondenzátora klimatizácie (A) pre vyklopenie kondenzátora dopredu, aby ste získali prístup pri čistení.



RXA0118338—UN—23JUN11

Pre očistenie kondenzátora (B) klimatizácie použite stlačený vzduch alebo vodu.



RXA0118333—UN—23JUN11

Uvoľnite pripevňovacie spony chladiča oleja-paliva (E) pre vyklopenie chladiča (D) dopredu.

Použite stlačený vzduch na čistenie chladiča. Narovnajzte všetky ohnuté rebrá chladiča.

Zatvorte kondenzátor klimatizácie a chladič oleja-filtra a zablokujte pripevňovacie spony.

Trochu spustite a pevne zatvorte kapotu tak, aby bola západka kapoty zapadnutá.

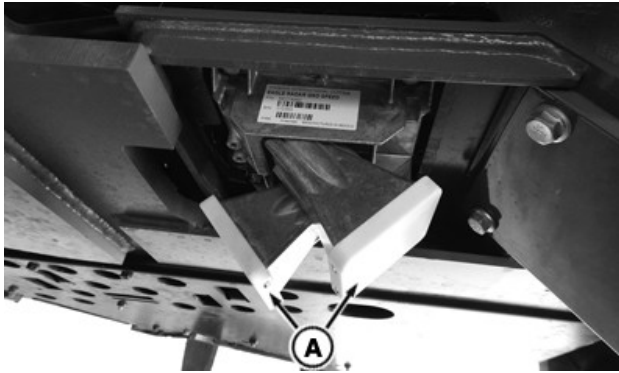
TO84419,000017F-76-03FEB22

Vyčistiť dvojlúčový radarový snímač

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte, či nie sú zvukové signalizátory snímača zanesené a znečistené, čo môže vplývať na ich výkon.

Pri použití vysokotlakového vodného čističa nemierte vodnou tryskou priamo na radar.

Zabráňte poškodeniu radaru a kabeláže pri používaní ostrých nástrojov na odstránenie nečistôt a usadenín v oblasti radaru.



Dvojľúčový radar

RXA0141826—UN—02JUN14

A—Zvukový signalizátor snímača

Skontrolujte a vyčistite snímač radaru v súvislosti z ovládajúcich podmienok.

Vyčistite zvukové signalizátory radarového snímača (A) teplou vodou a jemným mydlom.

Mäkkou čistou tkaninou utrite dosucha.

RX32825,000064B-76-09OCT15

Voliteľný odlučovač vody z paliva

1. Zaparkujte stroj na hladkom a rovnom povrchu.
2. Spusťte zariadenie na zem.
3. Vypnite motor.



Zátka plnenia sa môže odlišovať

RXA0168512—UN—03JUN19

4. Dôkladne vyčistite vonkajšok palivového filtra, zostavu odlučovača vody (A) a okolitú plochu.
5. Pod vypúšťaciou hadicu umiestnite vhodnú nádobu.

6. Otvorte vypúšťací ventil (B).
7. Vypustite vodu a usadeniny do vhodnej nádoby.
8. Zatvorte vypúšťací ventil.
9. Odpad zlikvidujte správnym spôsobom.
10. Odvzdušnite palivovú sústavu. Pozrite si časť Vypustenie palivového systému v kapitole Servis – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

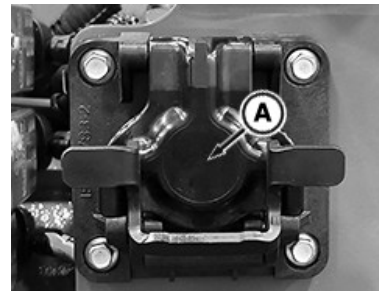
EC82310,0000982-76-21APR21

Konektor príslušenstva

DÔLEŽITÉ: Každých 500 hodín skontrolujte konektor príslušenstva, či sa na ňom nenahromadili nečistoty alebo úlomky. V niektorých prevádzkových podmienkach môže byť potrebný servis v kratších intervaloch.

Zabráňte poškodeniu konektora príslušenstva. Nepoužite stlačený vzduch ani tlakovú vodu na čistenie implementovaného konektora.

1. Zistite polohu konektora príslušenstva. Pozrite si časť Konektor príslušenstva v kapitole Vybavenie v tejto používateľskej príručke.



RXA0169781—UN—30JUL19

2. Otvorte kryt konektora náradia (A).
3. Vyčistite konektor s elektronickým čističom kontaktov Johna Deera.

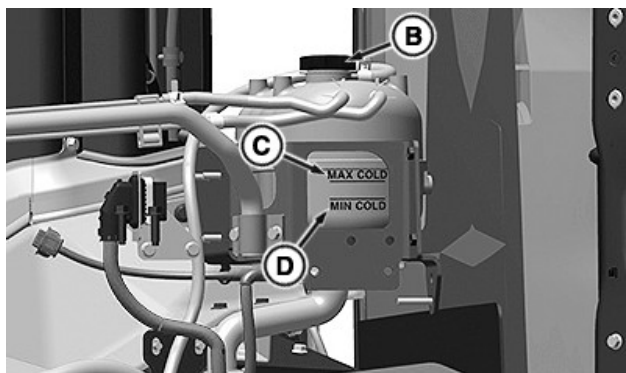
JL41210,0000ABB-76-10MAY22

Servis – Kontrola

Hladina chladiacej kvapaliny motora

Hladina chladiacej kvapaliny sa monitoruje elektronicky. Keď je úroveň hladiny chladiacej kvapaliny nízka, na CommandCenter sa zobrazí diagnostický poruchový kód.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180388—UN—06NOV20

2. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny na strane odvzdušňovacej nádrže. Hladina by mala byť na úrovni alebo nad značkou MIN COLD (D). Ak je hladina nízka, pred doplnením chladiacej kvapaliny skontrolujte z hľadiska akejkoľvek netesnosti. Opravte podľa potreby.

DÔLEŽITÉ: Neotvárajte uzáver odvzdušňovacej nádrže (B), keď je motor teplý. V opačnom prípade vnikne vzduch do sústavy chladiacej kvapaliny.

POZNÁMKA: Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, ale nie je viditeľný vonkajší únik, môže sa jednať o vnútorný únik chladiacej kvapaliny. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

3. Počkejte na ochladenie motora. Odmontujte veko odvzdušňovacej nádrže (B) a dolejte chladiacu kvapalinu podľa predpisu v kapitole Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke. Neplňte nad značku MAX COLD (C). Znovu namontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže.
4. Spustíte a zaistíte kapotu.

SV81855,00001C6-76-11JUL25

Bod mrazu chladiacej kvapaliny motora

DÔLEŽITÉ: Testujte systém chladiacej kvapaliny a pridajte kondicionér chladiacej kvapaliny raz ročne alebo vždy po 1000 hodinách prevádzky, podľa toho, čo nastane skôr.

1. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v

kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

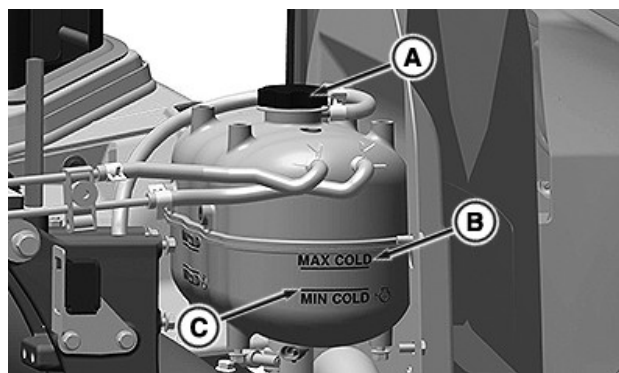
⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

Zabráňte zraneniu osôb. Ak je motor horúci, plniace viečko neotvárajte. Vypnite motor a počkajte, kým nevychladne.

DÔLEŽITÉ: Neotvárajte uzáver odvzdušňovacej nádrže, keď je motor teplý. V opačnom prípade vnikne vzduch do sústavy chladiacej kvapaliny.

POZNÁMKA: Ak je zátka odmontovaná, odvzdušňovacia nádrž nebude riadne naplnená chladiacou kvapalinou. Keď sa pozeráte do nádrže a hladina chladiacej kvapaliny je aspoň do polky plná, nedoplňujte ďalšiu chladiacu kvapalinu.



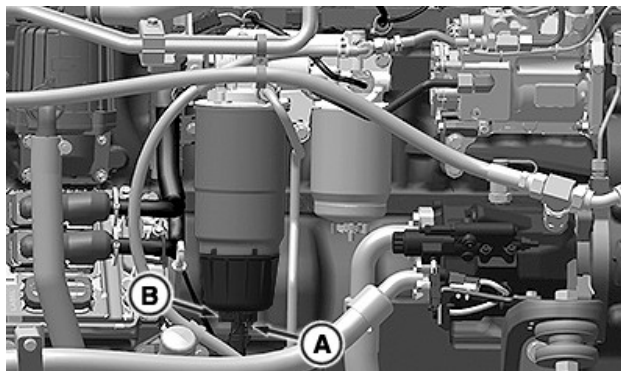
RXA0180467—UN—18NOV20

A—Uzáver
B—Čiara maxima za studena
C—Čiara minima za studena

2. Pomalým otáčaním uzáveru odvzdušňovacej nádrže (A) uvoľnite tlak. Odmontujte veko (B).
3. Vykonajte test chladiacej kvapaliny. K dispozícii je aj presnejšie testovacie zariadenie u predajcu John Deere, pozri Testovanie bodu mrazu chladiacej kvapaliny v kapitole Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.
4. Vizualne skontrolujte účinnosť tesnenia uzáveru nádrže. Nemali byť viditeľné žiadne škrabance alebo známky unikania. Pri zistenom probléme vymeňte uzáver.
5. Namontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže a spodný kryt.

EC82310,0000F50-76-11JUL25

Odlučovač vody z paliva



RXA0180389—UN—06NOV20

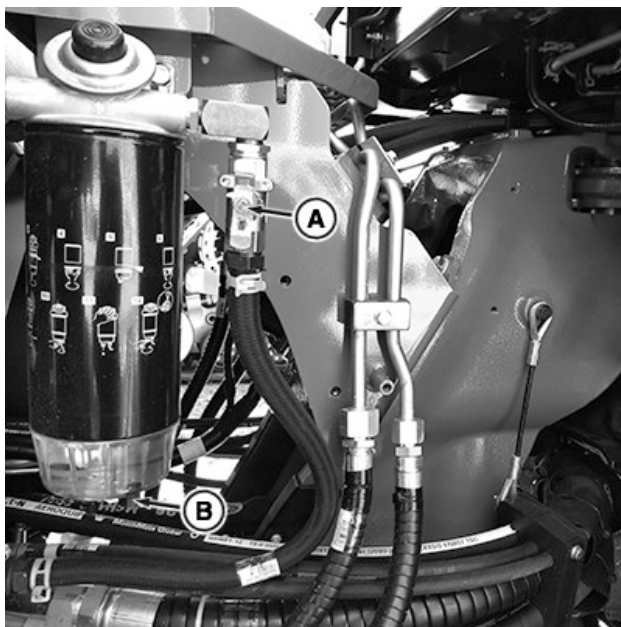
DÔLEŽITÉ: Voda môže poškodiť palivový systém. Ak je nájdené nadmerné množstvo vody, je nutné vypustiť nádrž paliva. Pozri Olejová vaňa palivovej nádrže v tejto kapitole používateľskej príručky.

Okrem oddeľovača vody od paliva sa takisto vypúšťa voda z palivového systému cez palivové filtre. Otočte maticu vypustného ventilu (A) a vypustte vodu z palivových filtrov.

U niektorých filtrov sú záložky (B) viditeľné a keď uvoľníte maticu vypúšťacieho ventilu, poklesnú. Celkom otočte maticu vypúšťacieho ventilu proti smeru hodinových ručičiek a vypustíte vodu.

Voliteľný odlučovač vody z paliva

1. Vypnite motor.



RXA0189038—UN—05JUL23

2. Zatvorte uzatvárací ventil paliva (A).
3. Otvorte vypúšťací ventil (B) pre vypustenie všetkej vody z odlučovača vody z paliva.

4. Uzavrite vypúšťací ventil a opäť otvorte uzatvárací ventil paliva.

chdx6jt,1712342969686-76-05APR24

Priestor motora a výfuku

DÔLEŽITÉ: Nahromadené zvyšky rastlín v motorovom priestore môžu znížiť výkon motora a chladiacej sústavy. Ak ste s traktorom pracovali na poli, čo mohlo spôsobiť nahromadenie nečistôt, podľa potreby skontrolujte a vyčistite motorový priestor.

Smerovanie prúdu vody pod tlakom na elektrické/elektronické zariadenia alebo konektory, ložiská a hydraulické tesnenia, vstrekovacie čerpadlo paliva, nasávanie vzduchu do motora alebo iné citlivé diely a súčiastky môže spôsobiť poruchy výrobku. Znížte tlak a striekajte pod uhlom 45° až 90°. Pozrite si časť Exteriér traktora v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.

Smerovanie stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory môže spôsobiť hromadenie elektrostatického náboja a poruchy výrobku.

Je zakázané parné čistenie alebo polievanie vstrekovacieho čerpadla, ktoré pracuje alebo je horúce, studenou vodou. Môže dôjsť k zadreniu čerpadla.

1. Vypnite motor a nechajte motor ochladiť.
2. Odstráňte predný bočný kryt motora. Pozrite si časť Demontáž predného bočného krytu motora v kapitole Servis – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
3. Odstráňte zvyšky rastlín a nečistoty v motorovom a výfukovom priestore, predovšetkým v okolí turbodúchadla, výfukového potrubia a systému dodatočnej úpravy výfukových plynov.
4. Znovu namontujte všetky bočné kryty motora.
5. Zatvorte kapotu a bezpečne ju zaistite.

TS36762,000012C-76-05APR21

Sústava klimatizácie



X9811—UN—23AUG88

POZOR: Zabráňte možnému zraneniu. Pri nesprávnej údržbe môže chladiaca kvapalina vystrieknuť do očí alebo na pokožku alebo spôsobiť popáleniny.

DÔLEŽITÉ: R-134a chladiaca kvapalina musí byť použitá v systéme klimatizácie. Na vykonanie servisu je potrebné špeciálne vybavenie a postupy. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

POZNÁMKA: Určité presakovanie oleja cez tesnenie hriadeľa kompresora sa nepovažuje za poruchu.

Ak systém klimatizácie nechladí alebo chladí prerušovane, vykonajte nasledujúce kontroly:

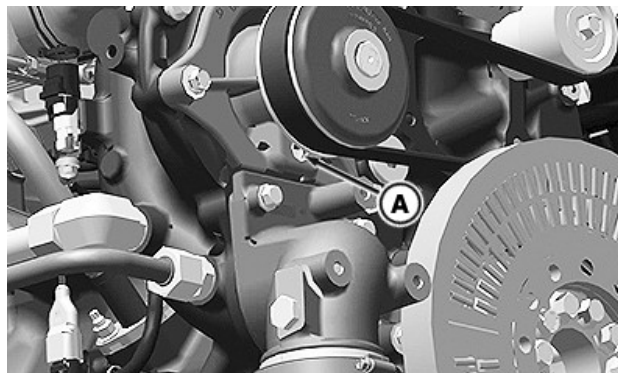
- Potvrďte, že systém nefunguje správne. Prejdite na stránku HVAC na CommandCenter. Nastavte otáčky ventilátora na najvyššiu voľbu a teplotu na najchladnejšiu. Pozrite si časť Nastavenia HVAC — rýchlosť ventilátora v tejto kapitole Návodu na obsluhu. Motor nechajte bežať pri 2000 ot./min. Skontrolujte vetracie prieduchy na overenie, že neprúdi studený vzduch.
- Skontrolujte a vyčistite vzduchové filtre kabíny. V prípade potreby vymeňte filter. Pozrite si časť Palivové filtre v kabíne v kapitole Servis – výmena tohto Návodu na obsluhu.
- Vyčistite mriežku a chladič. Pozrite si časť Systém chladenia motora v kapitole Servis – Čistenie v tejto používateľskej príručke.
- Skontrolujte vetracie prieduchy, či prúdi studený vzduch.

Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na predajcu spoločnosti John Deere alebo autorizovaný servis.

TS36762,000012D-76-07JUL25

Odtokový otvor vodného čerpadla motora

1. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri Odstránenie predného bočného krytu motora v časti Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180468—UN—18NOV20

2. Skontrolujte odtokový otvor (B) na spodnej strane vodného čerpadla (A) na netesnosti oleja alebo chladiacej kvapaliny (naznačuje to poškodenie predného tesnenia). Ak zistíte netesnosť, obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
3. Namontujte predný bočný kryt motora, zatvorte a zaistite kapotu.

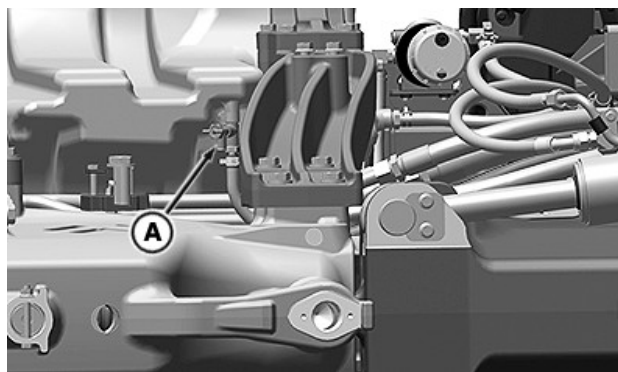
TO84419,00001CE-76-11JUL25

Odkalovací priestor palivovej nádrže

POZNÁMKA: Vypustite kalovú nádržku palivovej nádrže, ak sú palivové filtre vymieňané pravidelne alebo je voda v palivovej nádrži. Údržba môže byť vyžadovaná častejšie pri určitých podmienkach.

1. Umiestnite záchytnú nádobu pod výpustný otvor tvaru T.

DÔLEŽITÉ: Pomocou francúzskeho kľúča pridržte vypúšťaciu prípojku počas otvárania alebo zatvárania vypúšťacej skrutky, inak môže dôjsť k poškodeniu závitov nádrže.



RXA0180463—UN—18NOV20

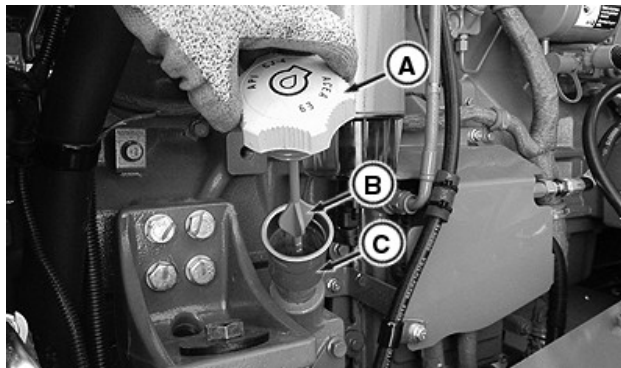
2. Ručne otáčajte vypúšťacou skrutkou (A). Vypúšťajte palivo dovtedy, kým sa neobjaví čisté palivo bez vody.
3. Pre uzavretie ručne utiahnite vypúšťaciu skrutku.

JL41210,0000A9F-76-23NOV20

Skontrolujte motorový olej—motor s kubatúrou 13,5 l

DÔLEŽITÉ: Neprevádzkujte motor s hladinou oleja pod vyšrafovanou oblasťou na ponornej odmerke.

POZNÁMKA: Najspoľahlivejšia úroveň hladiny oleja sa určuje pred naštartovaním oleja, potom, čo bol traktor zaparkovaný na rovnom povrchu po dobu niekoľkých hodín alebo cez noc.



Motor 13,5 l

RXA0141917—UN—02JUN14



Šrafovaná oblasť ponorného prútika

RXA0141918—UN—02JUN14

- A—Uzáver plniaceho otvoru
B—Ponorná mierka
C—Plniace hrdlo
D—Šrafovaná oblasť ponorného prútika

Pred naštartovaním traktora vyberte plniaci uzáver (A) a skontrolujte hladinu oleja na ponornej mierke (B), keď je traktor zaparkovaný na rovnej zemi. Hladina oleja kdekoľvek v oblasti kríženia (D) na ponornej mierke sa považuje za NAPLNENÚ. Ak je olej pod vyšrafovanou oblasťou na ponornom prútiku, dolejte olej.

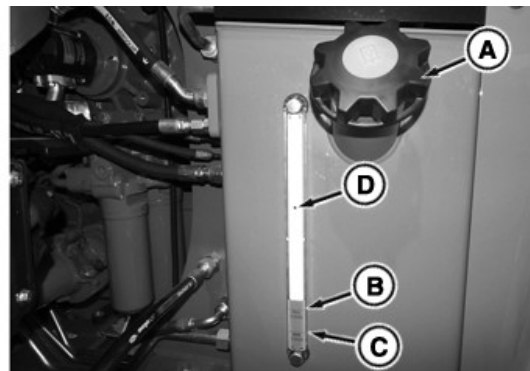
Ak sa vyžaduje doplnenie oleja, odstráňte plniace viečko a doplňte olej cez plniacu trubicu (C). Pozri kapitolu Motorový olej pre naftové motory -Interim Tier IV, Final Tier IV, Stage III B, a Stage IV alebo or Motorový olej pre naftové motory - Tier II a Stage II v časti Palivá, mazivá a chladiace kvapaliny v tejto príručke pre používateľa.

Bezpečne utiahnite plniaci uzáver.

RX32825,000062F-76-29APR15

Výška hladiny oleja v hydraulickej sústave

DÔLEŽITÉ: Ak sa používa nesprávny olej, môže sa objaviť zhoršená kvalita radenia alebo porucha prevodovky. Pozrite si časť Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.



RXA0141848—UN—02JUN14

Neprevádzkujte traktor ak je úroveň hladiny oleja na značke alebo pod značkou MIN COLD (C) v priezore pri vypnutom motore.

Ak sa v hydraulickej nádrži vyskytne priveľa oleja, použite priezor na odhadnutie objemu a pridajte olej do plniacej trubičky prevodovky.

Nádrž hydraulického oleja nemá kapacitu pre všetky objemy systému hydraulického oleja. Prevodovka a predná a zadná náprava zadržiavajú dodatočný olej sústavy. Ak je to možné, skontrolujte úroveň hladiny oleja pred prvým štartom každý deň. Teplota okolia by mala byť 7° C (45° F) alebo viac.

Pre príslušenstvo a aplikácie vyžadujúce veľké objemy prísunu oleja (napríklad: veľké vzduchové sejačky alebo ťahanie 3 skrejpov), hydraulickú nádrž je možné naplniť až po značku veľkoobjemového odberu oleja (D). Dodatočný objem je 58,5 l (15.4 gal) nad značkou MIN COLD (C).

1. Denne skontrolujte netesnosti traktora a náradia pred naštartovaním.
2. Zaparkujte traktor na rovnom teréne s plne spusteným náradím.
3. Prevodovú páku nastavte do polohy PARKOVANIE.
4. Naštartujte motor a nastavte otáčky motora na 1200 ot./min..
5. Nechajte motor bežať päť minút.
6. Vypnite motor a počkajte päť minút, kým sa hladina oleja stabilizuje.

DÔLEŽITÉ: Kontaminovaný alebo prehriaty olej môže spôsobiť poškodenie komponentov prevodového-hydraulického systému. Olej, ktorý je:

- Ak je mliečny, môže byť kontaminovaný vodou. Okamžite vymeňte olej.
- Ak je odfarbený alebo je cítiť spáleninou, môže byť prehriaty. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

7. Skontrolujte hladinu hydraulického oleja v zásobníku v priezore. Preskúmajte olej v priezore, či nie je mliečny.

POZNÁMKA: Pri náraste teploty traktora a hydraulického systému sa hladina oleja v nádrži zdvihne.

Výška hladiny oleja v nádrži bude kolísť v závislosti od objemu oleja, odobratého pripojeným náradím. Ak je výsledkom nízkej hladiny oleja pokles hydraulického tlaku, objaví sa kontrolka STOP pre zastavenie motora.

8. Otvorte veko hydraulickej nádrže (A). Skontrolujte prípadný spálený zápach.
9. Ak je úroveň hladiny oleja v nádrži medzi značkami FULL COLD (B) a MIN COLD (C), traktor je možné používať pre bežnú prevádzku. Rozdiel objemu medzi značkami MIN COLD a FULL COLD je približne 11,4 l (3 gal).
10. Ak je hladina oleja v nádrži pod značkou MINIMÁLNE STUDENÉ, zaistíte, aby boli hladiny oleja vyrovnané medzi priestorom v nádrži, prevodovkou a nápravou. Zahrejte prevodový hydraulický olej (pozrite si časť Zahrievanie prevodového hydraulického systému v prevodovke – kapitola Všeobecné informácie v tomto návode na obsluhu), aby bola teplota oleja > 50 °C (125 °F), a spustíte traktor pri 2100 otáčkach za minútu päť minút. Vypnite motor a nechajte ho päť minút usadiť. Skontrolujte hladinu oleja v hydraulickej nádrži. Ak je úroveň hladiny oleja stále pod značkou MIN COLD, doplňte olej do hydraulickej nádrže oleja. Pozrite si časť Olej v hydraulickej sústave v kapitole Servis – Výmena tohto Návodu na obsluhu.

RX32825,000184B-76-03JUN25

odporúčaní v tabuľkách s hodnotami tlakov pre optimálny výkon na poli. Aspoň raz za týždeň skontrolujte tlak v každej pneumatike. Ak sú pneumatiky naplnené kvapalinou, používajte špeciálny merací prístroj a merajte v polohe, kedy sa ventil nachádza na pneumatike dole.

KD34109,0000250-76-08JUL21

Sekundárna brzda

1. Traktor zaparkujte v náklone. Sklon by mal byť dostatočný na to, aby umožnil traktor voľne rolovať ak je traktor zaradený v polohe Neutrál.



RXA0158486—UN—28MAR17

2. Pre e 18, posuňte riadiacu páku prevodovky (A) do polohy Neutrál.



RXA0143603—UN—23JUL14

3. Zapnite sekundárnu brzdu (B).

Ak traktor neostane pri zapnutej sekundárnej brzdě zabrzdený, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

SV81855,00002CE-76-11JUL25

Pneumatiky

DÔLEŽITÉ: Aby ste zaistili maximálny výkon, udržiavajte tlak v pneumatikách na odporúčaných hodnotách. Pozri tabuľky tlakov nahustenia v časti Kolesá a pneumatiky v tejto používateľskej príručke.

Skontrolujte pneumatiky pre rezy alebo zlomenia a opravte. Nastavte a udržiavajte tlak v pneumatikách podľa

Systém PARKOVANIA prevodovky

⚠ POZOR: Zabráňte fyzickému zraneniu, poškodeniu traktora alebo poškodeniu majetku:

- Pred testovaním skontrolujte, či sa v okolí traktora nenachádzajú žiadne osoby.
- Ak PARKOVACÍ systém prevodovky

nepracuje správne, okamžite ho opravte. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

1. Traktor umiestnite na svah so sklonom 20 – 30 % s prednou časťou traktora smerom dolu zo svahu.
2. Prevodovku preradíte do polohy PARKOVANIE.

Aby ste zistili umiestnenie PARKOVACEJ polohy na prevodovke, pozrite si odsek Radenie prevodovky v príslušnej časti Prevodovka v tejto používateľskej príručke.

3. Ak sa traktor neudrží v stacionárnej polohe na svahu s pákou spätného chodu v polohe PARKOVANIE, ihneď opravte prevodovku. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

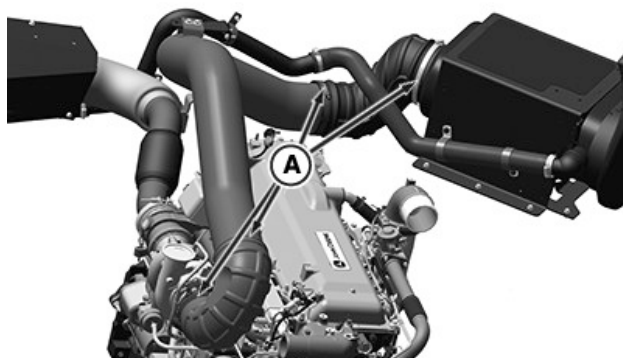
EC82310,0000BA6-76-07JUL25

Systém nasávania vzduchu motora

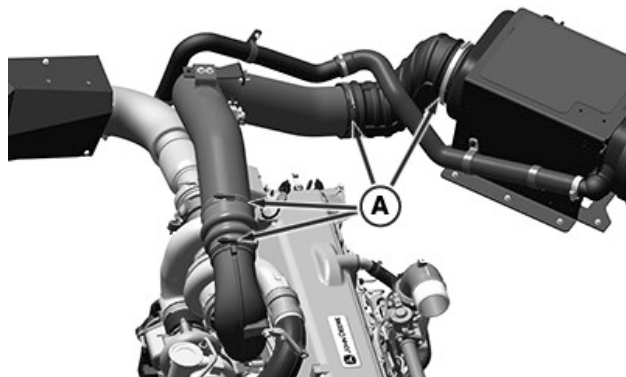
1. Otvorte kapotu, pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Údržba – všeobecné informácie v tomto Návoďte na obsluhu.
2. Demontujte predný a zadný bočný kryt motora, pozrite si časť Demontáž predného bočného krytu motora a Demontáž zadného bočného krytu motora vo Všeobecných servisných informáciách tohto Návoďte na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Prevádzka motora s uvoľnenými svorkami prívodu vzduchu môže umožniť preniknutie prachu do sústavy a poškodiť tak motor.

POZNÁMKA: Aj keď nie sú zobrazené všetky svorky prívodu vzduchu, všetky musia byť skontrolované a utiahnuté.



RXA0188966—UN—17MAY23
Jednostupňový turbo motor

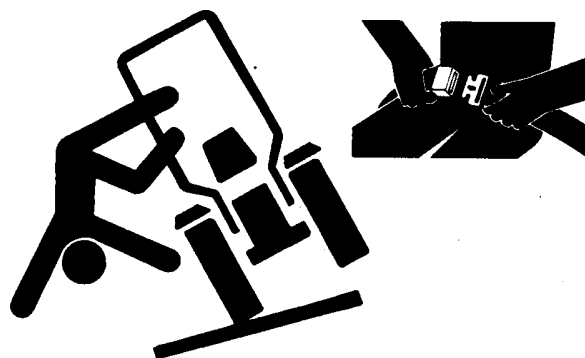


RXA0188967—UN—17MAY23
Dvojstupňový turbo motor

3. Skontrolujte sústavu nasávania vzduchu motora a utiahnutie svoriek (A) alebo upevňovacích skrutiek.
4. Utiahnite svorky systému nasávania vzduchu na 10 N·m (7 lb·ft).

kd34109,1684165387485-76-30MAY23

Bezpečnostné pásy



TS205—UN—23AUG88

⚠ POZOR: Ak zistíte znaky poškodenia systému bezpečnostných pásov, upevňovacích prvkov, spony, pásu alebo navíjacieho systému, ako sú trhliny, zodretie, extrémne alebo neobvyklé opotrebovanie, farebné zmeny a odreté miesta, ihneď vymeňte celý bezpečnostný pás. Pri výmene systému bezpečnostných pásov používajte iba náhradné diely schválené pre váš stroj.



RXA0174320—UN—28JAN20

Skontrolujte bezpečnostné pásy (A) a upevňovacie prvky. Ak je potrebné vymeniť bezpečnostné pásy, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

TS36762,0000146-76-07JUL25

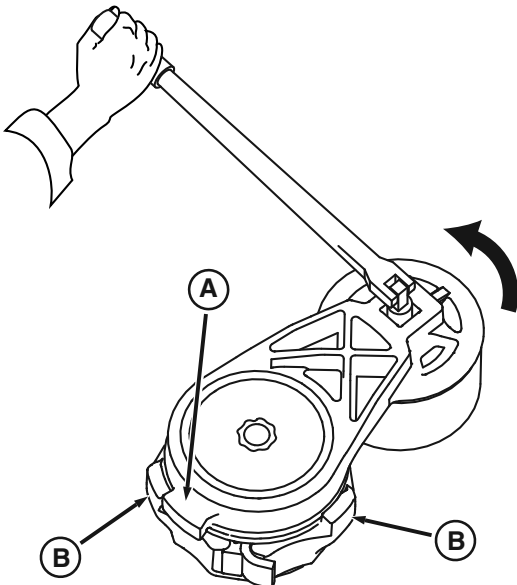
Plniaci tlak akumulátora odpruženej prednej nápravy HydraCushion

DÔLEŽITÉ: Po 1500 hodinách prevádzky alebo ročne skontrolujte tlak plnenia akumulátora prednej odpruženej nápravy HydraCushion – podľa toho, čo nastane skôr.

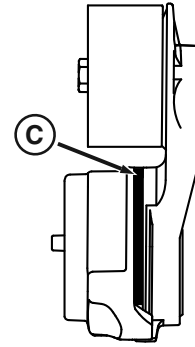
Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

SV81855,00001C4-76-11JUL25

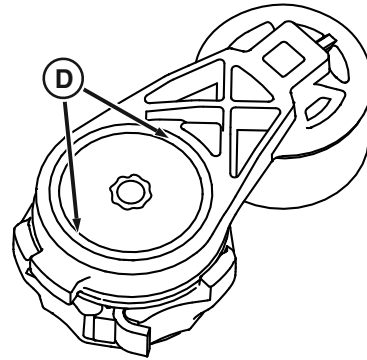
Skontrolujte prídavný hnací remeň a napínač hnačieho remeňa—len pre motory 15 l



RXA0073092—UN—09JAN04



RXA0074277—UN—29MAR04



RXA0073094—UN—09JAN04

A—Ramená napínača
B—Uvoľnenie zarážky ramena
C—Kontakt kov na kov medzi ramenom a pružinovým prípadom
D—Kontakt kov na kov medzi ramenom a koncom viečka

DÔLEŽITÉ: Týmto spôsobom skontrolujte všetky napínače remeňov a remenice.

POZNÁMKA: Remenice a kryt prachu sa môžu opraviť odelené z napínača pružiny. Napínač pružiny je opravený ako skladanie.

1. S pohonom remeňa **ZAPNUTÝM**, vykonajte nasledujúce kontroly:
 - a. Použite hnačie náradie s dlhou rukoväťou 1/2 in. na otestovanie napínacieho ramena (A). Ak sa remeň proti voľnému ramenu zastaví (B), vymeňte remeň.
 - b. Na remenici skontrolujte značku stopy. Ak je značka viditeľne širšia ako remeň, vymeňte napínač remeňa.
2. S pohonom remeňa **VYPNUTÝM**, vykonajte nasledujúce kontroly:

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte páčenie medzi remenicou a klietkou pružiny.

- a. Napätie remeňa uvoľnite pomocou 1/2 in. nástroja. Remeň stiahnite z remenice alternátora.
- b. Uvoľnite napínač z napínajúceho ramena (A).

- c. Rameno napínača pomaly otáčajte pomocou 1/2 in. nástroja. Rameno sa musí otáčať pomaly medzi krokom ramena (B); ak nie, vymonte napínač.
- d. Vymeňte napínací mechanizmus, ak:
- Dochádza ku kontaktu kov na kov medzi otočnými a pevnými časťami v mieste (C a D) na napínači.
 - Praskliny alebo zlomené pružiny prípadu alebo rozbité zastávky.
3. Na upevňovacie skrutky aplikujte poistku závitú a tesnenie t a namontujte napínač remeňa do predného krytu motora v montážnom otvore. Utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Napínač remeňa montážnej
upevňovacej skrutky—Moment
utiahnutia. 70 Nm
(52 lb-ft)

RX32825,000066F-76-11OCT14

Koncová vôľa nápravy

DÔLEŽITÉ: Nadmerná zvislá vôľa konca nápravy môže viesť k opotrebeniu alebo chybe ložiska.

Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

RX32825,000066F-76-11JUL25

Vôľa ventilov motora

POZNÁMKA: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

TS36762,0000148-76-29MAY25

Systém snímača stavu predného hnacieho hriadeľa (FDH)



RXA0162182—UN—15FEB18

Systém snímača stavu predného hnacieho hriadeľa monitoruje správnu prevádzku predného hnacieho hriadeľa pri otáčaní. V prípade problému snímač aktivuje svetelný indikátor Zastaviť motor (Stop engine) (A) alebo Servis (B), zaznie výstražný signál a spôsobí zobrazenie diagnostického kódu na CommandCenter.

1. Ak sa zobrazí upozornenie Zastaviť motor, okamžite zastavte traktor na bezpečnom mieste.
2. Ak sa zobrazí upozornenie Servis, systém FDH (stav predného hnacieho hriadeľa) vyžaduje servis a môže byť deaktivovaný. Čo najskôr vykonajte servis systému FDH.
3. Pre celkovú diagnostiku a vyriešenie problému určeného kódom sa obráťte na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

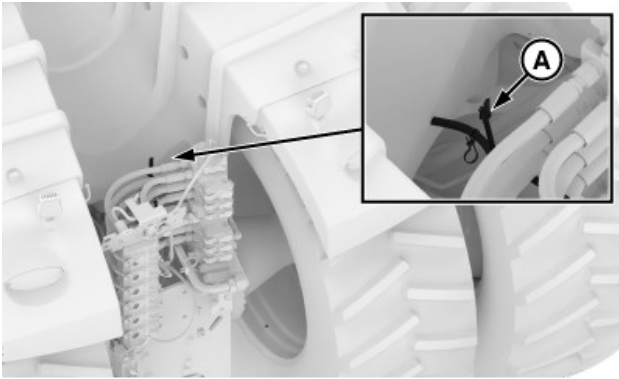
BH38674,0000CB8-76-11JUL25

Kalibrácia snímača ťažnej tyče (stierací nôž)

POZNÁMKA: Postup sa vyžaduje len pre traktory vybavené systémom AutoLoad.

Kalibrácia vyžaduje kalibračnú zásuvku snímača ťahla. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

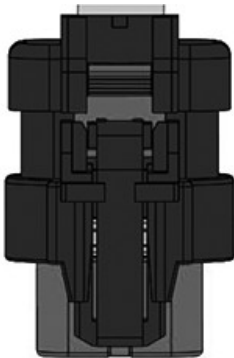
1. Úplne založte skrejper.
2. Nadvihnite skrejper nad úroveň terénu.
3. Zastavte traktor.
4. Prevodovku nastavte do polohy PARKOVANIE.
5. Vypnite motor.



RX1405634—UN—23MAY25

Prípojka kabeláže snímača zaťaženia

6. Odmontujte protiprachový kryt (A) z prípojky kabeláže snímača zaťaženia. prípojky kabeláže snímača zaťaženia je umiestnená za zadným blokom SCV.



RXA0185234—UN—27AUG21

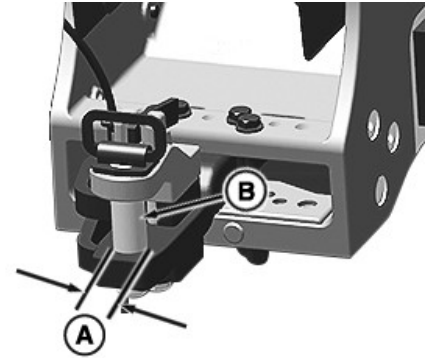
Kalibračná zásuvka snímača zaťaženia (RE257836)

7. Namontujte kalibračnú zásuvku snímača zaťaženia do prípojky kabeláže snímača zaťaženia.
8. Naštartujte motor a nechajte ho bežať minimálne 15 sekúnd.
9. Vypnite motor. Kalibrácia snímača je dokončená.
10. Odmontujte a uložte kalibračnú zásuvku snímača zaťaženia.
11. Namontujte protiprachový kryt.

EC82310,00009A1-76-06JUN25

Opotrebovanie ťažnej tyče

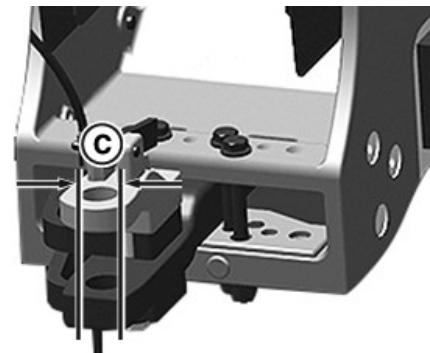
POZOR: Zabráňte poškodeniu zariadenia. Vymeňte diely, ktoré vykazujú hraničné opotrebovania resp. sú úplne opotrebované.



RXA0179145—UN—20AUG20

1. Skontrolujte priemer (A) čapu (B).

Špecifikácia čapu závesu		
Kategória tiahla	Meranie mm (in)	
	Menovitý priemer	Limit opotrebovania alebo minimálny priemer
4	50,80 (1,50)	47,60 (1,87)
5	70,00 (2,75)	65,60 (2,58)



RXA0179146—UN—20AUG20

2. Skontrolujte priemer (C) v hornej a spodnej časti otvoru prijímača čapu.

Špecifikácia horného a spodného otvoru prijímača		
Kategória tiahla	Menovitý priemer	
	Meranie ^a mm (in)	Limit opotrebovania alebo maximálny prípustný priemer ^b
4	52,80 (2,07)	55,40 (2,18)
5	72,75 (2,86)	76,30 (3,00)

^aMerané v smere jazdy.

^bOváln

EC82310,0000F7A-76-18JAN22

Brzda motora

Pri spomaľovaní vozidla pomáha servisným brzdám brzdivý systém motora. Ďalšie informácie o brzdení

motorom si prečítajte v časti Nastavenie motora - Pokročilé funkcie prevádzky motora tohto návodu na obsluhu.

Informácie o servise motorovej brzdy nájdete v časti Technická príručka súčastí CTM167819, 02 Opravy a nastavovanie/020 Opravy a nastavenie hlavy valcov a ventilov/Nastavenie vôle motorovej brzdy alebo sa obráťte na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

JL41210,0000A93-76-15JUL25

Servis – dotiahnutie

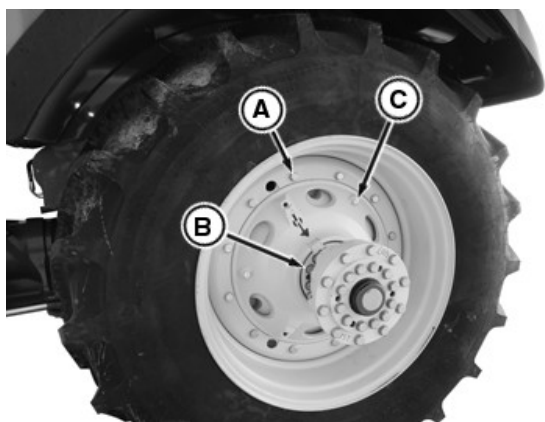
Svorníky kolies a kolesových závaží

⚠ POZOR: Predchádzajte zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Nedodržanie postupu utáhovania môže viesť k zraneniu osôb. Kolesá a matice kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované utáhovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho utáhovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia.

Skrutky kolies a závaží po práci znovu utiahnite po 3 HODINÁCH, 10 HODINÁCH a DENNE počas prvého týždňa prevádzky.

Pravidelne kontrolujte a utiahujte všetky skrutky kolies a závaží alebo v 500 hodinovom intervale. Postupy utáhovania svoriek pozri v kapitole Kolesá, pneumatiky a rozchody v tejto používateľskej príručke.



RXA0141936—UN—02JUN14

Utiahnite predné a zadné matice kolies (A), matice náboja (B) a matice závažia kolesa (C) .

SV81855,0000226-76-17JUL17

Použitie stojanu na utáhovanie kolies



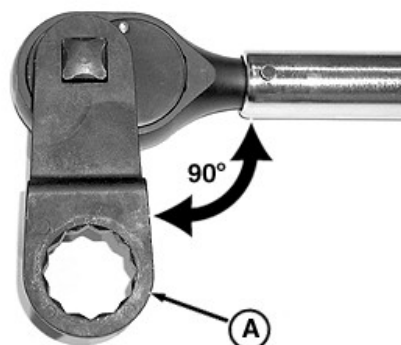
RXA0104284—UN—11AUG09

Stojan na utáhovanie kolies (A) sa používa na podoprenie momentového kľúča (B) pri utáhovaní upevňovacích skrutiek v rôznych výškach.

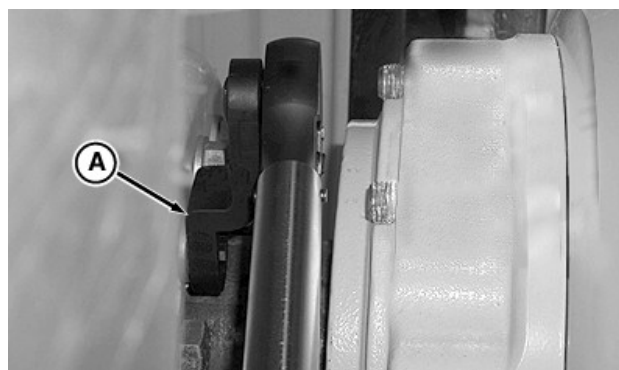
Pre objednávku alebo informácie o zostavení sa obráťte na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

RX32825,0001780-76-08JUL25

Použite adaptér momentového kľúča kolesa



RXA0086802—UN—15FEB06

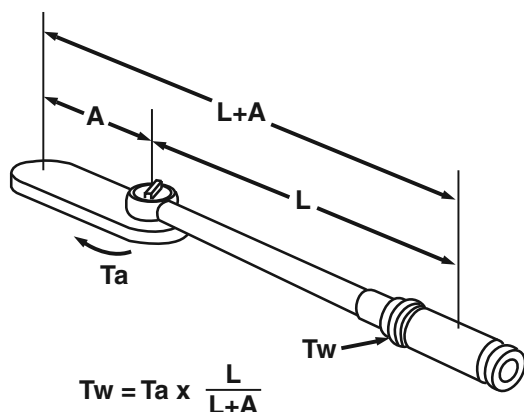


RXA0086804—UN—15FEB06

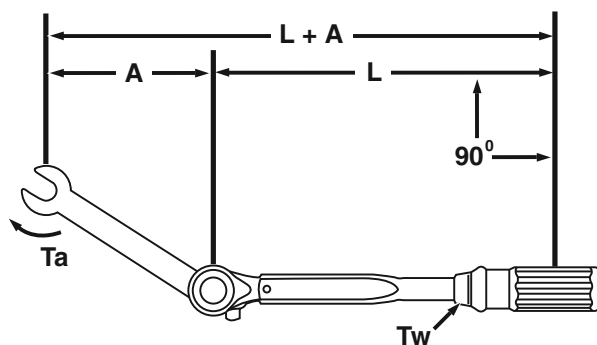
Namontovanie JDG679 Adaptér momentového kľúča (A) [32 mm (3/4 in) pohon] vylepší prístup k svorníkom príruby na vnútorných liatinových kolesách s vonkajšími

dvojitými kolesami na mieste. JDG679 sa môže vyžadovať pri odpaľovaní náradia kolies pre traktory vybavené Johnom Dereho CTIS. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Namontujte adaptér pri **90° uhle** od hriadeľa momentového kľúča, aby ste zabezpečili správny predpis ťahovacieho momentu 610 Nm (450 lb-ft).



RXA0061214—UN—19JUN02



RXA0062101—UN—15AUG02

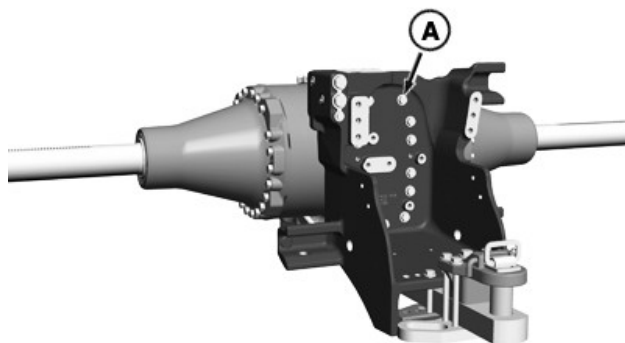
Ak nie je možné použiť adaptér pri uhle 90° od hriadeľa momentového kľúča, použite vzorec na výpočet správneho nastavenia momentového kľúča (Tw), aby ste dosiahli požadovaný krútiaci moment na skrutkách.

Tw	=	Nastavenie krútiaceho momentu na momentovom kľúči
Ta	=	Použitie krútiaceho momentu na skrutku
L	=	Dĺžka od miesta sily (stred rukoväte kľúča) k stredu hlavy momentového kľúča
A	=	Použiteľná vzdialenosť od stredu hlavy momentového kľúča k stredu adaptéra [95 mm (3,75")]

Príklad: Dĺžka momentového kľúča = 0,91 m (36 in.), adaptéra kľúča = 0,1 m (4 in.), Hodnota Tw pre nastavenie momentového kľúča je 549 Nm (405 lb-ft).

RX32825,0001781-76-10JUL25

Podpora tiahla a upevňovacie skrutky



RXA0139208—UN—19FEB14

Skontrolujte podperu tiahla a utiahnite upevňovacie skrutky (A) na 490 N·m (361 lb ft).

RX32825,000064A-76-12MAR20

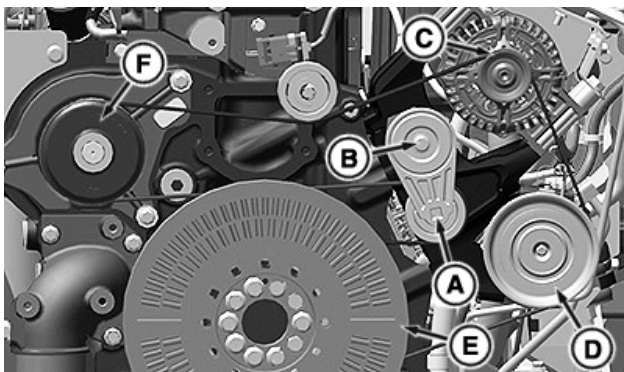
Údržba – Výmena

Prídavný hnací remeň motora

1. Odstráňte bočný kryt predného motora, pozri
Odstránenie bočného krytu predného motora v časti
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.

DÔLEŽITÉ: Počas demontáže udržiavajte ťah mimo remeň.

POZNÁMKA: Odmontovanie a namontovanie remeňa ventilátora vyžaduje pomoc druhej osoby.



RXA0180387—UN—06NOV20

1/2 in. kľúč hnacej spojky

2. Vložte 1/2 in. kľúč hnacej spojky do štvorcového otvoru (A) na tesniacom ramene (B).
3. Zatlačte smerom dole na rukoväť kľúča a uvoľnite napätie na hnacom remeni.
4. Pre odstránenie prídavného remeňa z remenice alternátora (C) si vyžiadajte pomoc.
5. Odmontujte remeň z napínacej kladky remeňa klimatizácie (D), remenice (E) kľukového hriadeľa a vodného čerpadla (F).
6. Starý remeň zlikvidujte.
7. Namontujte nový remeň na remenicu vodného čerpadla, kľukového hriadeľa a potom na remenicu klimatizácie.
8. Namontujte remeň na remenicu alternátora.
9. Odmontujte 1/2 in. kľúč hnacej spojky a obnovte napätie na novom remeni.
10. Namontujte predný bočný kryt motora a zatvorte kapotu.

BH38674,0000CC0-76-08FEB22

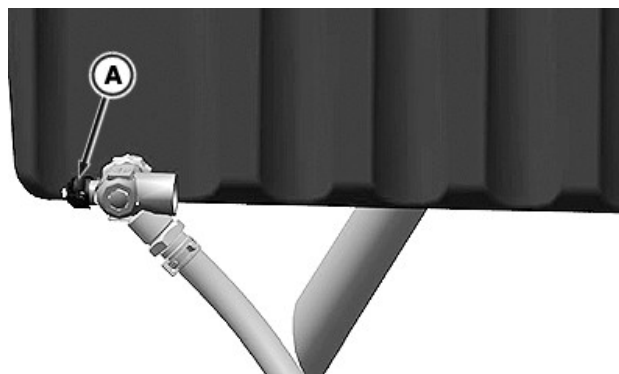
Motorový olej a filter

DÔLEŽITÉ: Obsah síry nesmie byť vyšší ako 0,10 %. Odporúča sa používať palivo s obsahom síry nižším ako 0,10%. Podrobnejšie informácie o intervaloch výmeny oleja sú uvedené v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina.

POZNÁMKA: Počiatočný servisný interval zábehu nových motorov alebo motorov po generálnej oprave s vloženými valcami musí byť pri použití motorového oleja Break-In Plus minimálne 100 hodín prevádzky na zaistenie správneho zabrúsenia piestnych krúžkov vo vložených valcoch. Interval 100 hodín sa vzťahuje na všetky nové motory alebo motory po generálnej oprave. Maximálny servisný interval sa zhoduje s odporúčaným servisným intervalom, ktorý je uvedený v zozname Servisné intervaly motorových olejov a filtrov pre motor. Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo v tejto používateľskej príručke.

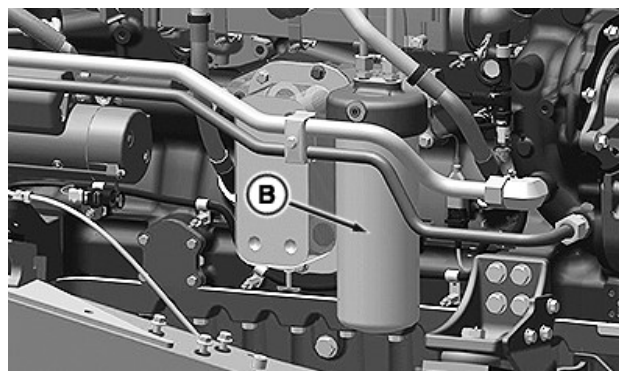
Pre následné výmeny oleja pozri Servisné intervaly motorového oleja a filtra pre váš motor v kapitole Motorový olej v tejto Používateľskej príručke.

1. Motor nechajte bežať približne 5 minút, aby sa ohrial olej.
2. Zastavte motor.



RXA0185138—UN—19AUG21

3. Otáčajte koncovku vypúšťacieho otvoru (A) kľukovej skrine, aby ste vypustili olej. Použite dostatok nádob na 75,7 l (20.0 gal) a nasmerujte tok s pripojenými ventilovými hadicami.
4. Po úplnom vypustení oleja utiahnite koncovku.
5. Odstráňte predný bočný kryt motora, pozri
Odstránenie predného bočného krytu motora v časti
Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0180469—UN—18NOV20

6. Odmontujte filter (B) a odmontujte starý O-kružok. Vyčistite montážny povrch filtra čistou suchou tkaninou.
7. Na nový O-kružok naneste tenkú vrstvu oleja a tesnenie namontujte.
8. Ručne utiahnite filtračnú vložku, potom otočte filtračnú vložku 1/2 – 3/4 otáčky po kontakte s tesnením. Vyžaduje sa kľúč na filter. Neutahajte príliš veľkou silou.



RXA0185248—UN—30AUG21

9. Odmontujte plniacu zátku motorového oleja (C) a naplňte kľukovú skriňu pomocou plniacej rúrky. Použite sezónny olej s predpísanou viskozitou podľa špecifikácie v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke. Pre objem kľukovej skrine pozri kapitolu Objemy a Špecifikácie v tejto Používateľskej príručke.
10. Naštartujte motor a nechajte ho bežať dve minúty. Potom motor zastavte a skontrolujte, či nepresakuje olej.

POZNÁMKA: Indikátor motorového oleja je ponorný prútik s "vyšrafovanou" oblasťou s "bezpečnou" zónou. Hladina kdekolvek v rámci vyšrafovej bezpečnej zóny na ponornom prútiku sa považuje za PLNÚ.



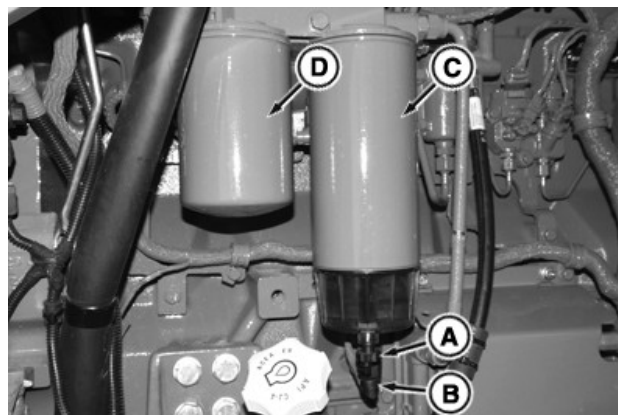
RXA0185140—UN—20AUG21

11. Znovu skontrolujte hladinu oleja na ponornom prútiku a uistite sa, že hladina oleja je v šrafovej (D) "bezpečnej" zóne.

12. Opäť namontujte predný bočný kryt motora a zavrite kapotu.

RX32825,0000648-76-08FEB22

Vymeňte vložky palivového filtra—13,5 l motor



RXA0141938—UN—02JUN14

- A—Vypúšťací ventil
B—Konektor
C—Primárny filter
D—Sekundárny filter

DÔLEŽITÉ: Vložky palivových filtrov vymieňajte vždy po zaznení zvukového signálu a zobrazení diagnostických kódov porúch indikujúcich upchanie palivových filtrov (nízky tlak paliva). Ak nezaznie signál, po 500 hodinách prevádzky vymeňte filter

1. Dôkladne vyčistite vonkajšok filtračnej vložky paliva/ odlučovača vody a montážnu plochu.
2. Vypustte vodu a nečistoty z primárneho filtra do vhodnej nádoby otvorením výpustného ventilu (A) na spodnej časti odlučovača.
3. Zbavte sa vypusteného materiálu podľa miestnych zákonov a nariadení.
4. Odpojte konektor snímača vody v palive (B) z primárneho filtra.
5. Odmontujte primárny filter (C), sekundárny filter (D) a tesnenia a vyberte filtre.

DÔLEŽITÉ: Žiadny filter NENAPLŇAJTE palivom.

6. Namažte tesnenie primárneho palivového filtra s palivom a na držiak filtra namontujte nádržku. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 3/4 obrátky.
7. Namažte tesnenie odlučovača vody primárneho palivového filtra s palivom a namontujte na nádržku filtra. Po dosadnutí filtra na základňu utiahnite o 3/4 otáčky.
8. Namažte tesnenie pre sekundárny filter paliva

palivom a namontujte filter na držiak. Po dosadnutí na základňu utiahnite ešte o 3/4 obrátky.

9. Pripojte kabeláž snímača odlučovača vody od paliva.

DÔLEŽITÉ: Pred naštartovaním posuňte štartovací kľúč do polohy ZAPNUTÉ na 3 minúty, aby došlo k naplneniu palivových filtrov. Palivová sústava sa odvzdušňuje samočinne.

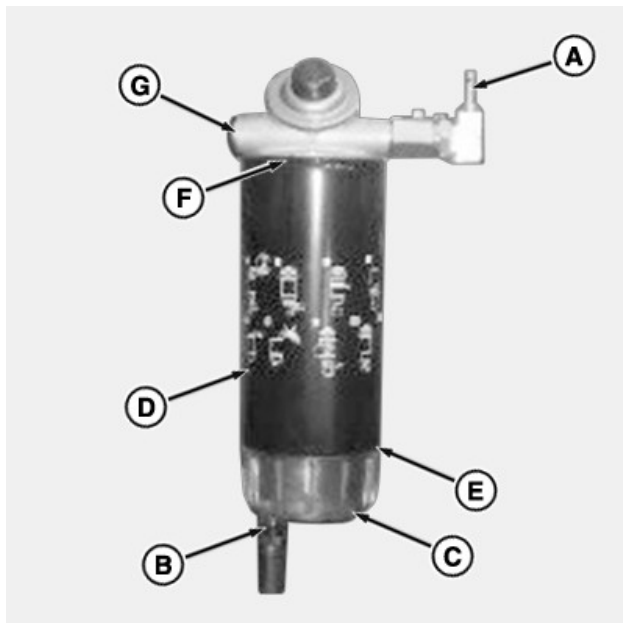
Neštartujte motor, kým neuplynú 3 minúty. Do palivovej sústavy môže preniknúť vzduch.

10. Otočte hlavný kľúč do polohy ZAPNUTÝ na 3 minúty, aby mohlo podávacie čerpadlo naplniť palivové filtre.
11. Naštartujte motor a nechajte ho bežať vo vysokých voľnobežných otáčkach asi 2 minúty.

RX32825,000064D-76-11MAY15

Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody od paliva

1. Zaparkujte stroj na hladkom a rovnom povrchu.
2. Spustíte zariadenie na zem.
3. Vypnite motor.



RXA0168513—UN—03JUN19

Zátka plnenia sa môže odlišovať

4. Zatvorte uzatvárací ventil prívodu paliva (A).
5. Dôkladne vyčistite zostavu palivového filtra a okolitú plochu, aby ste zabránili vniknutiu špiny a nečistôt do palivovej sústavy.

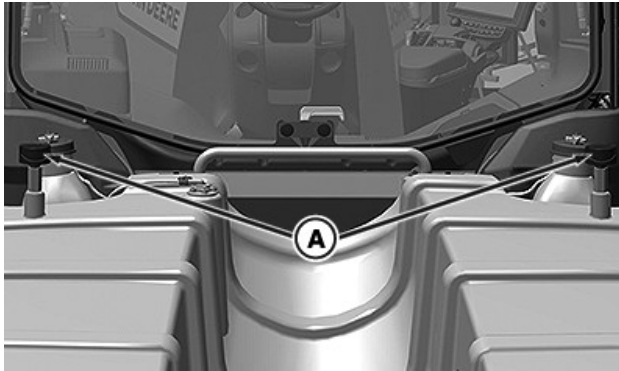
POZOR: Palivo vo filtri je pod vysokým tlakom. Pred demontážou filtra otvorte vypúšťací ventil na spodnej strane púzdra palivového filtra, aby ste uvoľnili tlak.

POZNÁMKA: Zachyťte kvapaliny do schválenej nádoby a zlikvidujte podľa pokynov zamestnávateľa a miestnych predpisov.

6. Pripojte vypúšťacie palivové potrubie k vypúšťaciemu ventilu filtra (B) v dolnej časti púzdra filtra.
7. Otvorte vypúšťací ventil filtra.
8. Vypustite všetko palivo.
9. Zatvorte vypúšťací ventil.
10. Odmontujte a odložte nádobu odlučovača vody (C) z filtračnej vložky.
11. Vyberte a vyhodte filtračnú vložku (D).
12. Vyčistite nádobu odlučovača vody stlačeným vzduchom.
13. Skontrolujte púzdro filtra a tesniace plochy nádoby filtra. Vyčistite podľa potreby.
14. Umiestnite nové tesnenie (E) na nádobu odlučovača vody.
15. Namažte tesnenie čistým naftovým palivom.
16. Nádobu odlučovača vody namontujte na novú filtračnú vložku. Po dosadnutí tesnenia na filtračnú vložku utiahnite nádobu odlučovača vody o 1/2 otočky.
17. Nové tesnenie filtračnej vložky (F) namažte čistým naftovým palivom.
18. Namontujte zostavu filtračnej vložky do púzdra filtra (G).
19. Po dosadnutí tesnenia na púzdro filtra utiahnite filtračnú vložku o 1/2 — 3/4 otočky.
20. Otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.
21. Odvzdušnite palivovú sústavu. Pozrite si časť Vypustenie palivového systému v kapitole Servis – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

EC82310,0000983-76-21APR21

Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže



RXA0180431—UN—11NOV20

Odvzdušňovacie filtre (A) palivovej nádrže sú v prednej hornej časti ľavej a pravej palivovej nádrže.

1. Pred vytiahnutím dôkladne vyčistite oblasť okolo odvetrávacieho filtra.
2. Odmontujte a vymeňte odvetrávací filter.
3. Opakujte postup pre zvyšný odvzdušňovací filter palivovej nádrže.

RW29387,00001A5-76-21APR21

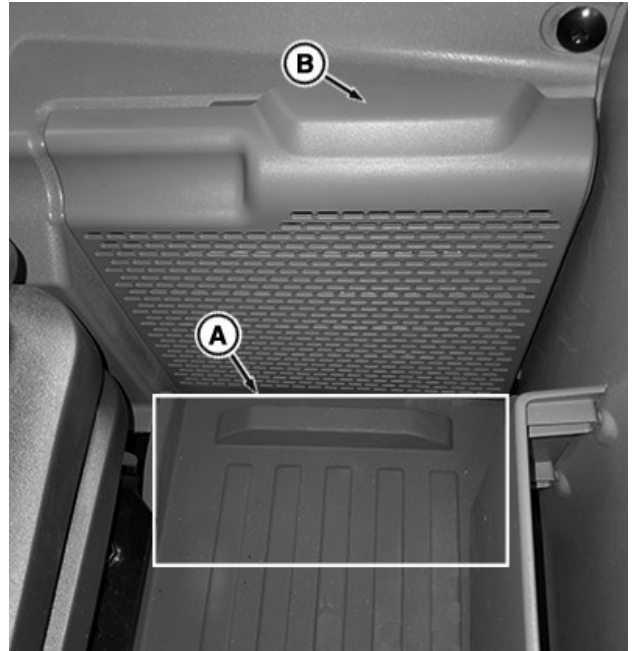
Vzduchové filtre v kabíne

Recirkulačný vzduchový filter kabíny

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. Recirkulačný vzduchový filter kabíny nie je určený na filtrovanie škodlivých chemikálií. Pred použitím poľnohospodárskych chemikálií si prečítajte a dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny, ktoré sa nachádzajú v dokumente:

- Používateľská príručka pre príslušenstvo.
- Karty bezpečnostných údajov o chemickom materiáli (MSDS).

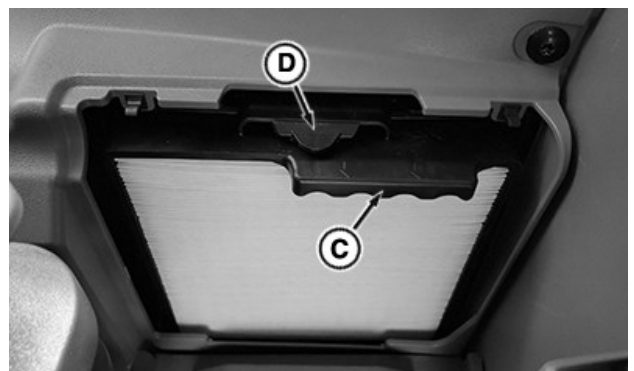
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu systému recirkulácie vzduchu v kabíne:



RXA0172354—UN—03DEC19

- Systém recirkulácie vzduchu v kabíne vytvára dostatočný ťah na nasatie ľahkého materiálu do krytu nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne. Udržujte oblasť priamo pred nasávaním recirkulácie vzduchu v kabíne (A) bez ľahkého materiálu. V opačnom prípade môže dôjsť k zníženiu výkonu HVAC.
- Interval výmeny sa líši v závislosti od podmienok prevádzky. Normálny servisný interval je 1000 hodín prevádzky alebo ročne, podľa toho, čo nastane skôr.

1. Vypnite ventilátor HVAC.
2. Nájdite nasávanie recirkulácie vzduchu v kabíne za sedadlom obsluhy v dolnej ľavej časti zadnej steny kabíny.
3. Odmontujte kryt nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne uchopením rukoväte (B) a potiahnutím krytu nasávania smerom dopredu a nahor.



RXA0172355—UN—19NOV19

4. Odmontujte filter recirkulácie vzduchu v kabíne uchopením rukoväte vzduchového filtra (C) a

zároveň zatlačením západky (D) a potiahnite vzduchový filter smerom dopredu.

5. Založte nový filter recirkulácie vzduchu v kabíne.
6. Založte kryt nasávania recirkulácie vzduchu v kabíne.

Filter čerstvého vzduchu do kabíny

! POZOR: Filtre vzduchu kabíny nie sú určené na čistenie vzduchu od škodlivých chemikálií. Pri používaní agrotechnických chemikálií dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu náradia a pokyny vydané výrobcom chemikálií.

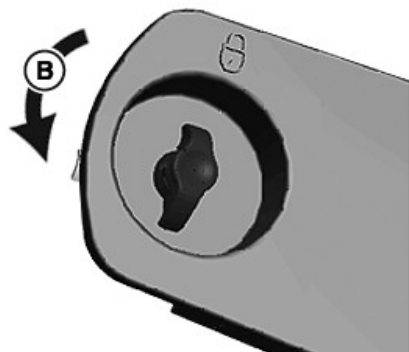
DÔLEŽITÉ: Interval výmeny sa môže líšiť v závislosti od podmienok prevádzky. Normálny servisný interval je 1000 hodín prevádzky alebo ročne, podľa toho, čo nastane skôr.



RXA0099137—UN—19SEP08

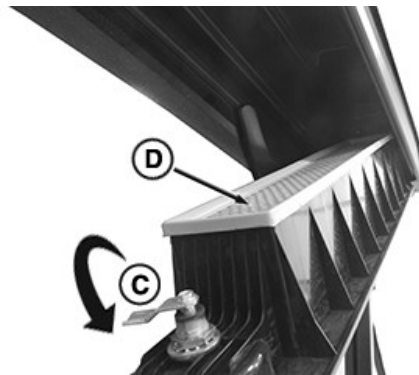
1. Kryt podpery (A).

POZNÁMKA: Západka krytu filtra má tri polohy; otvorenú, zaistenú a zablokovanú. V zaistenej polohe nie je kryt zablokovaný.



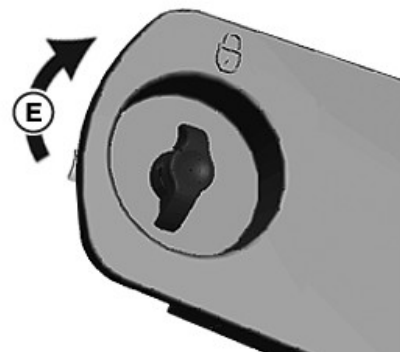
RXA0155037—UN—18OCT16

2. Otočte otočným voličom celkom doľava (B) a odistite kryt.



RXA0172403—UN—22NOV19

3. Sklopte (C) kryt.
4. Odmontujte a vyberte starý filter čerstvého vzduchu (D).
5. Pomocou čistej handričky utrite vnútro a vonkajšok krytu filtra.
6. Namontujte nový filter.



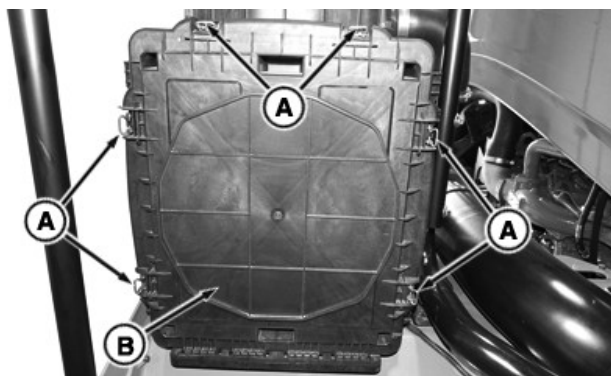
RXA0155035—UN—18OCT16

7. Pre bezpečné zaistenie západky zatvorte kryt a otočte tlačidlo úplne v smere hodinových ručičiek (E).

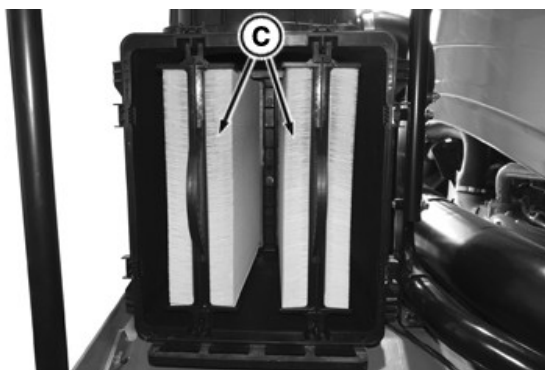
TS36762,000014F-76-05MAY22

Výmena primárnej a sekundárnej filtračnej vložky vzduchového filtra motora

DÔLEŽITÉ: Keď je aktivované upozornenie zaneseného vzduchového filtra motora, výkon motora sa zníži. Ihneď vykonajte servis vzduchového filtra motora.



RXA0141984—UN—03JUN14



RXA0141985—UN—03JUN14



RXA0142021—UN—03JUN14

A—Spony krytu
B—Kryt
C—Primárne filtre
D—Rúčka filtra

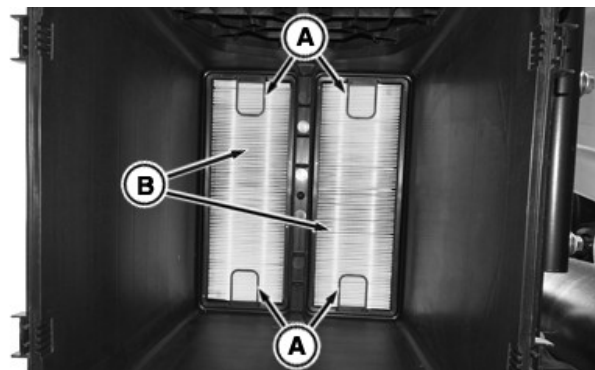
DÔLEŽITÉ: Interval údržby sa môže meniť podľa podmienok prevádzky. Vymeniť sekundárny filter pri každej druhej výmene primárneho vzduchového filtra.

1. Skontrolujte filtre a tesnenia prívodov.
2. Ak diagnostický poruchový kód pretrváva zapnutý, vymeňte primárny vzduchový filter motora.
3. Odopnite šesť svoriek (A) a odmontujte kryt vzduchového filtra (B).
4. Uchopte rúčky vzduchových filtrov (D) a potiahnite primárne vzduchové filtre (C) smerom dopredu a uvoľnite ich zo skrine filtra.
5. Odmontujte vzduchový filter zo skrine filtra.

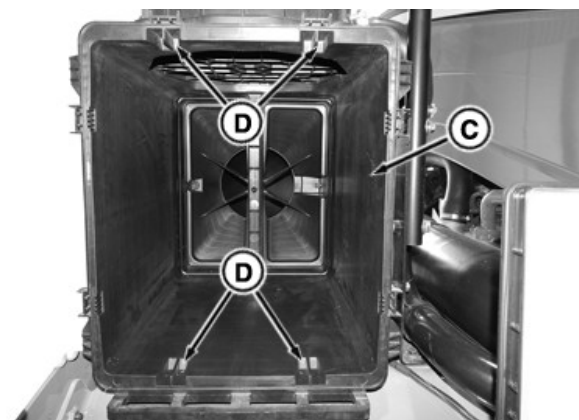
DÔLEŽITÉ: Nepokúšajte sa čistiť vzduchové filtre motora.

Vymeňte sekundárny filter pri každej ďalšej výmene primárneho filtra.

Pri inštalácii nového prídavného filtra postupujte čo najrýchlejšie, aby sa zabránilo vniknutiu prachu do systému prívodu vzduchu.



RXA0142022—UN—03JUN14



RXA0142023—UN—03JUN14

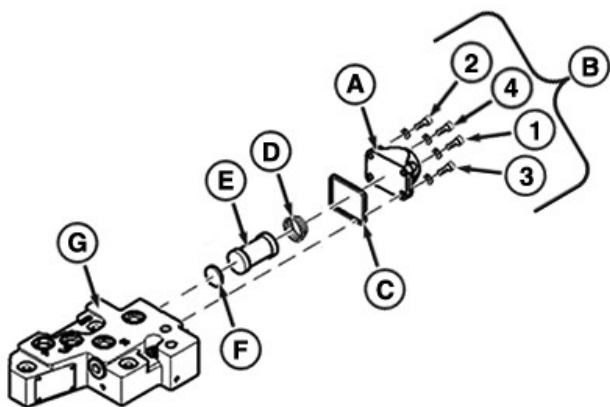
A—Výstupky
B—Sekundárny filter
C—Puzdro filtra
D—Západky primárneho filtra

6. Potiahnite záložky (A) a odmontujte sekundárne filtre (B).
7. Odstráňte nečistoty a usadeniny zo skrine filtra (C).

DÔLEŽITÉ: Nesprávna montáž záložky sekundárneho filtra môže spôsobiť poškodenie motora.

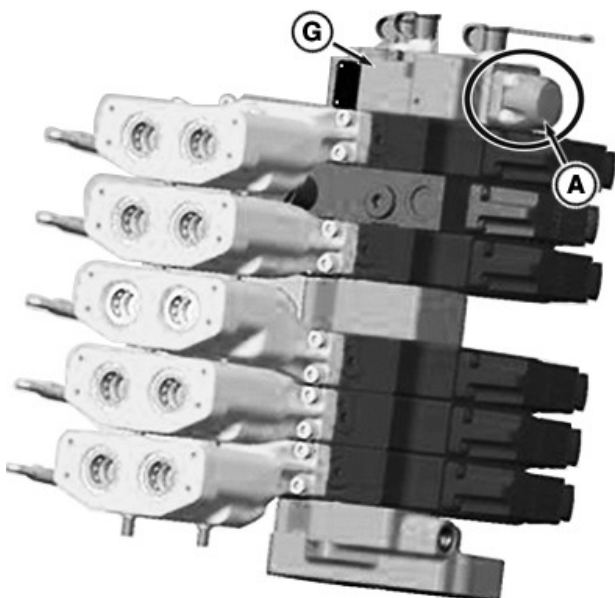
8. Vymeňte sekundárne vzduchové filtre.
9. Jemne zatlačte filter dozadu, aby sa správne usadil v skriní filtra.
10. Namontujte primárny filter do drážok skrine filtra (D).
11. Posuňte filter dozadu, aby sa správne usadil v skriní filtra.
12. Namontujte kryt vzduchového filtra a upevnite štyri svorky krytu.

Filter hlavného ventilu SCV



RXA0152694—UN—11JUL16

1. Odmontujte upevňovacie skrutky (B).



RXA0152693—UN—11JUL16

2. Odmontujte kryt hlavného filtra SCV (A) zo skrine hlavného filtra SCV (G).
3. Odmontujte starú pružinu (D), hlavný filter SCV (E) a O-kružok (F).
4. Namontujte nový O-kružok, hlavný filter SCV a pružinu.
5. Vymeňte tesnenie (C) a kryt hlavného filtra SCV.
6. Namontujte upevňovacie skrutky a utiahnite na 6 Nm (53 lb·in) v poradí (1, 4, 3, 2).

TS36762,0000157-76-08NOV17

Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. V prípade kontaktu DEF s očami ich okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS). Kvapalinu DEF neprehliťajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Zabráňte korózii súčastí vozidla alebo jeho povrchu. Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty. Ak sa po vyliatí výfuková kvapalina DEF nechá voľne vysušiť alebo sa utrie handričkou, zanechá vyblednuté stopy. Nesprávne vyčistený únik DEF môže rušiť diagnostiku problémov s netesnosťou systému selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

Vymeňte vnútorný filter v nádrži na kvapalinu DEF každých 1 500 hodín prevádzky.



RXA0142031—UN—03JUN14

Odvetrávací filter (C) nádrže DEF je v priehradke na batérie nad dávkovacou jednotkou DEF.

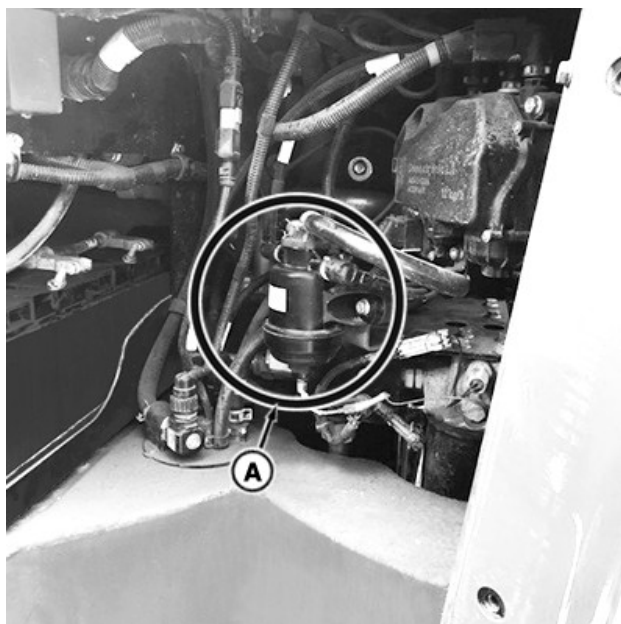
1. Otvorte dverka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Odmontujte a vymeňte odvetrávací filter z nádrže DEF.

AK08008,000019D-76-21APR21

Prístup k potrubnému filtru výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému:

- In-line filter DEF vymeňte každých 3 000 hodín alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.
- Nezačínajte servis DEF in-line filtra, kým kontrolka na spínači odpojenia batérie nezhasne. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.



In-line filter DEF (A) sa nachádza vo vnútri batériového priestoru.

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Ohľadom výmeny potrubného DEF filtra si pozrite časť Výmena filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF) v tejto časti návodu na obsluhu.

AK08008,00007DE-76-21APR21

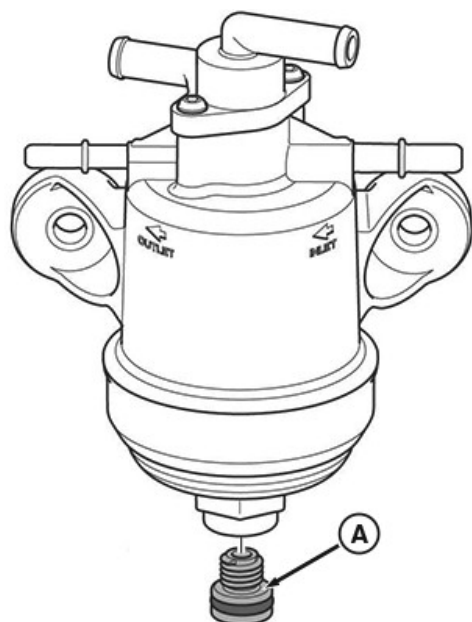
Výmena zabudovaného filtra výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu osôb. V prípade kontaktu DEF s očami ich okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS). Kvapalinu DEF neprehliťajte. V prípade požitia kvapaliny DEF okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie sú uvedené na karte bezpečnostných údajov (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Zabráňte korózii súčastí vozidla alebo jeho povrchu. Ak sa kvapalina DEF vyleje alebo príde do kontaktu s iným povrchom ako je skladovacia nádrž, okamžite vyčistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté kovové povrchy a môže narušiť niektoré plastové a gumené komponenty. Ak sa po vyliatí výfuková kvapalina DEF nechá voľne vysušiť alebo sa utrie handričkou, zanechá vyblednuté stopy. Nesprávne vyčistený únik DEF môže rušiť diagnostiku problémov s netesnosťou systému selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

POZNÁMKA: Poloha sériového filtra DEF je uvedená v technickej príručke zariadenia John Deere alebo technickej príručke výrobcu OEM.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu sústavy a filtra. Pred výmenou filtra sa uistite, že sústava DEF nie je zamrznutá. Ak je sústava zamrznutá, nechajte bežať motor do jej úplného rozmrazenia.



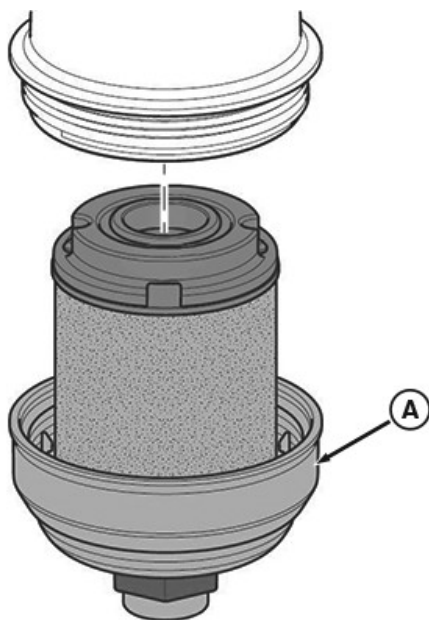
RG30728—UN—08AUG18
Vypustenie kvapaliny DEF

A—Vypúšťacia zátka s O-kružkom

1. Odmontujte vypúšťaciu zátku s O-kružkom (A) a zlikvidujte ju.

POZNÁMKA: Nádoba musí byť vhodná pre DEF a musí mať aspoň 300 ml (0,32 qt).

2. Kvapalinu DEF vypustíte do vhodnej nádoby.

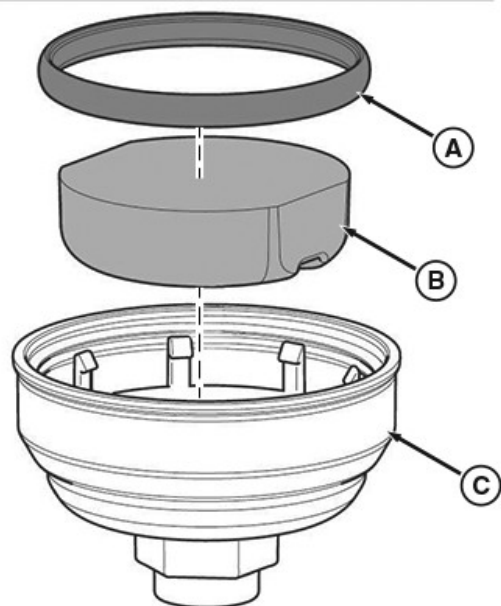


RG30727—UN—08AUG18
Demontáž filtra

A—Puzdro filtra

3. Puzdro filtra (A) otočte doľava a vytiahnite ho nadol.
4. Filter vyberte z puzdra (A) a zlikvidujte ho.

POZNÁMKA: V prípade potreby poklepte na filter a uvoľnite ho z puzdra (A).



Súčasti puzdra filtra

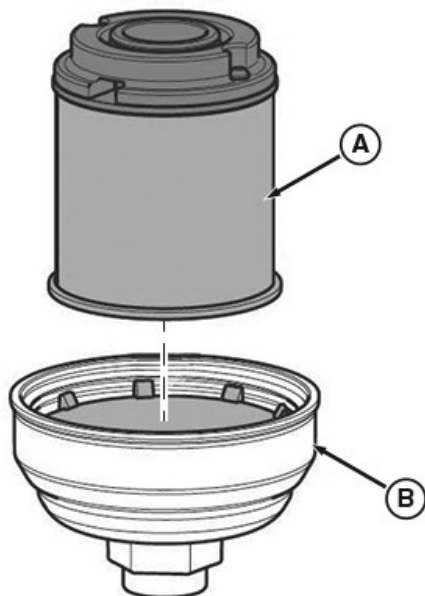
RG30726—UN—08AUG18

- A—O-kružok
- B—Penová kompenzačná vložka
- C—Puzdro filtra

5. O-kružok (A) a penovú kompenzačnú vložku (B) vyberte a zlikvidujte.

POZNÁMKA: Puzdro filtra sa pred namontovaním nových súčastí musí vyčistiť čistou kvapalinou DEG, aby sa odstránili usadeniny alebo kontaminácia.

6. Do puzdra filtra (C) namontujte nový tesniaci krúžok (A) a penovú kompenzačnú vložku (B).

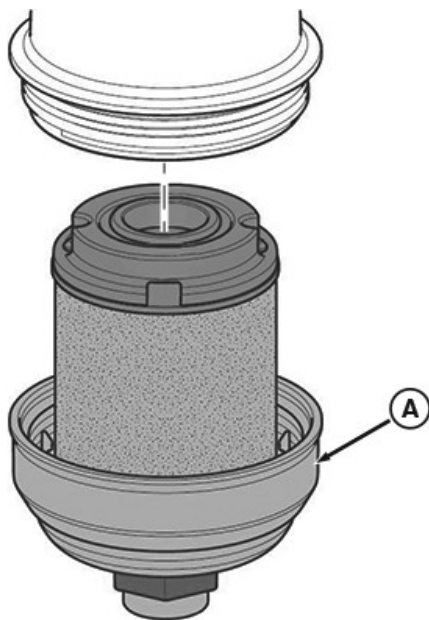


RG30725—UN—08AUG18

Montáž puzdra filtra a súčastí

A—Filter
B—Puzdro filtra

7. Do puzdra filtra (B) namontujte nový filter (A).



RG30727—UN—08AUG18

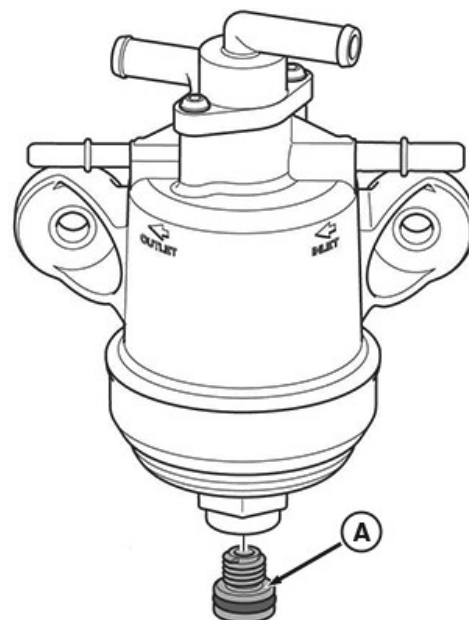
Montáž puzdra sériového filtra DEF

A—Puzdro filtra

8. Namontujte puzdro filtra (A) s O-kružkom, penovou kompenzačnou vložkou a filtračnou vložkou.
9. Puzdro filtra (A) otočte doprava a utiahnite ho podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Puzdro sériového filtra
DEF—Moment utiahnutia. 25 Nm
(221 lb·in)



RG30728—UN—08AUG18

Vypúšťacia zátka sériového filtra DEF

A—Vypúšťacia zátka s O-kružkom

10. Namontujte novú vypúšťaciu zátku s O-kružkom (A). Utiahnite podľa špecifikácie.

Špecifikácia

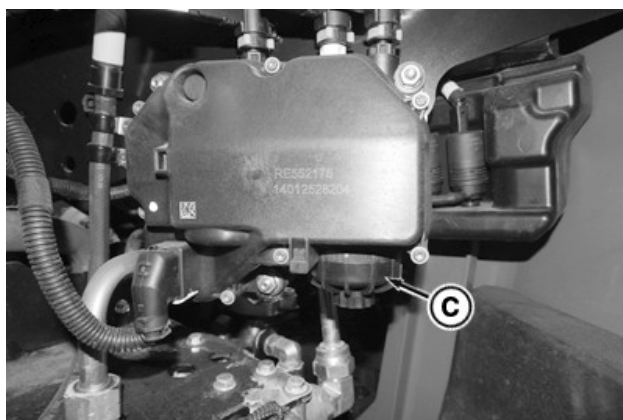
Vypúšťacia zátka sériového filtra
DEF—Moment utiahnutia. 4 Nm
(35 lb·in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-76-15APR20

Prístup k filtru dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému:

- Filter dávkovacej jednotky DEF vymeňte každých 1500 hodín alebo každé 3 roky, podľa toho, čo nastane skôr.
- Nezačínajte servis filtra dávkovacej jednotky DEF, kým kontrolka na spínači odpojenia batérie nezhasne. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

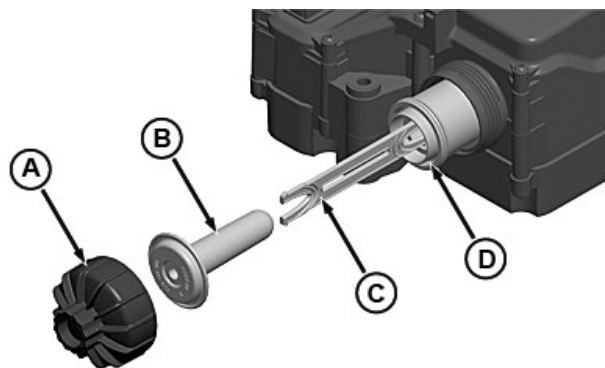


RXA0161214—UN—26OCT17
Filter dávkovacej jednotky DEF (C) je v priehradke na batériu v spodnej časti dávkovacej jednotky DEF.

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
2. Ak chcete vymeniť filter dávkovacej jednotky nádrže DEF, pozrite si časť Výmena filtra dávkovacej jednotky výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) v tejto časti návodu na obsluhu.

AK08008,00007E2-76-21APR21

Výmena filtra plniaceho čerpadla kvapaliny na úpravu splodín naftových motorov (DEF)



RG22534—UN—21MAR13
Filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF

- A—Kryt filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF
B—Vyrovnávací člen filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF
C—Nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF
D—Filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF

POZOR: Chráňte sa pred zasiahnutím očí. Ak dôjde ku kontaktu s očami, okamžite ich vyplachujte veľkým množstvom vody minimálne 15 minút. Ďalšie informácie nájdete v bezpečnostnom liste (Material Safety Data Sheet – MSDS).

DÔLEŽITÉ: Ak dôjde k rozliatiu kvapaliny DEF alebo kontaktu s akýmkoľvek povrchom iným, ako je skladovacia nádrž, okamžite očistite povrch čistou vodou. Kvapalina DEF má korozívny účinok na natreté a nenatreté povrchy a môže poškodiť plastové a gumené povrchy.

Ak rozliatiu kvapalinu DEF necháte vyschnúť alebo iba utriete handrou, zanechá bielu škvrnu. Rozliata kvapalina DEF môže mať vplyv na diagnostiku problémov s tesnosťou sústavy selektívnej katalytickej redukcie (SCR).

POZNÁMKA: Pri údržbe filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF môže byť treba odmontovať ďalšie kryty alebo súčasti. Informácie o umiestnení nájdete v časti Prístup k plnaciemu čerpadlu kvapaliny DEF.

1. Odmontujte kryt filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF (A).
2. Odmontujte a zlikvidujte vyrovnávací člen filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF (B).
3. Vložte čierny koniec nástroja filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF (C) do filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF (D), kým nezapadne, čo znamená, že je správne pripojený.

POZNÁMKA: V prípade potreby vložte do výrezu pre nástroj vhodný nástroj, ako je skrutkovač, aby ste uľahčili vybratie.

4. Potiahnite nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF z plniaceho čerpadla. Zlikvidujte filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a nástroj filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF.
5. Očistite závit a dosadacie plochy plniaceho čerpadla kvapaliny DEF destilovanou vodou.
6. Namažte nové O-kružky filtra kvapaliny DEF čistým motorovým olejom. Opatrne vložte filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF do plniaceho čerpadla.
7. Na filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF namontujte nový vyrovnávací člen.
8. Namontujte kryt filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF a utiahnite ho predpísaným momentom.

Špecifikácia

Kryt filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF—Uťahovací moment. 23 Nm (204 lb-in.)

DX,DEF,CHANGE,FILT-76-12JUL13

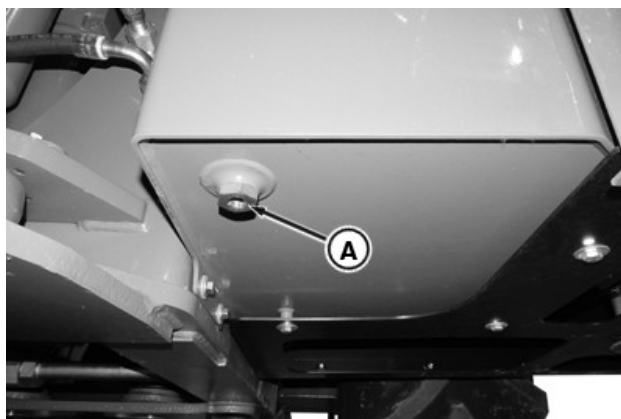
Olej a filtre v hydraulickej sústave

DÔLEŽITÉ: Zabráňte predčasnému poškodeniu nápravy. Starostlivo dodržiavajte postup vypúšťania a naplnenia.

POZNÁMKA: Znovu kalibrujte prevodovku iba ak sa zmení charakteristika prevodov po výmene filtra a oleja prevodovky. Pozrite si časť Kalibrácia prevodovky v kapitole Servis – Všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

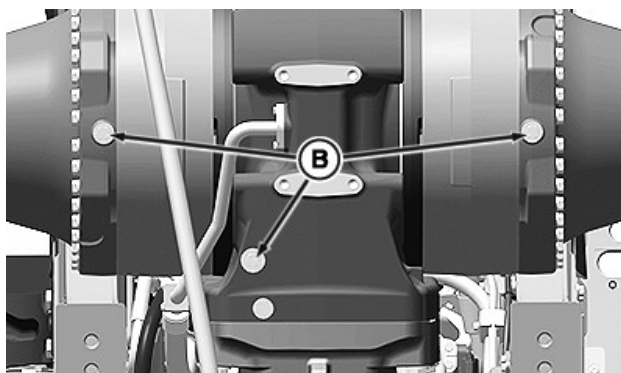
Maximálny objem prevodovky/nádrže hydraulického oleja/náprav je 233,5 l (61,7 gal), v závislosti od zvolenej konfigurácie. Pre vypustenie oleja zvolte vhodnú veľkosť nádob.

1. Zaparkujte traktor na rovnom povrchu, zaradte prevodovku do PARKOVACEJ polohy a vypnite motor. Počkajte pár minút, kým olej vychladne.



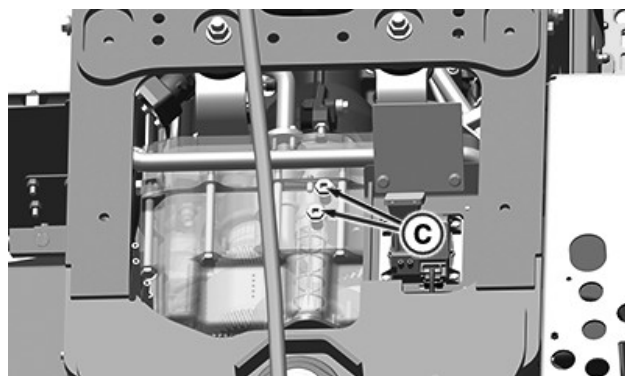
RXA0141856—UN—02JUN14

2. Odmontujte vypúšťaciu zátku nádrže na hydraulickú kvapalinu (A) v oblasti čapov a nasmerujte olej do nádoby na jeho zachytenie.



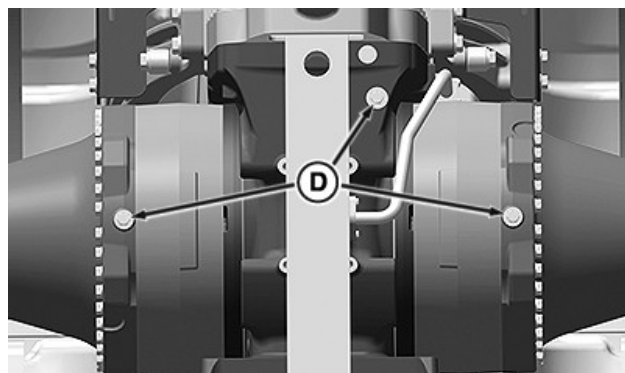
RXA0185143—UN—19AUG21

3. Odmontujte tri zátky prednej nápravy (B) a vypustte olej.



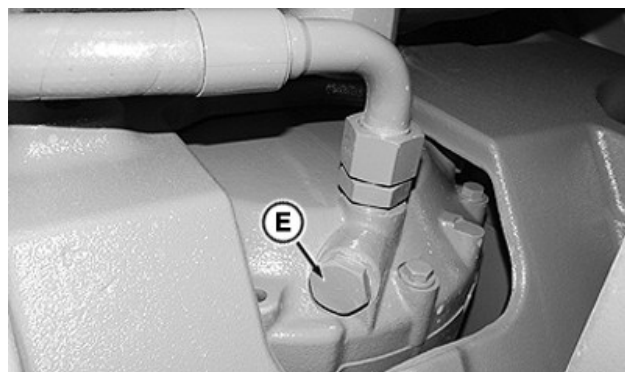
RXA0185144—UN—19AUG21

4. Odmontujte dve zátky prevodovky (C) a vypustte olej.



RXA0185145—UN—19AUG21

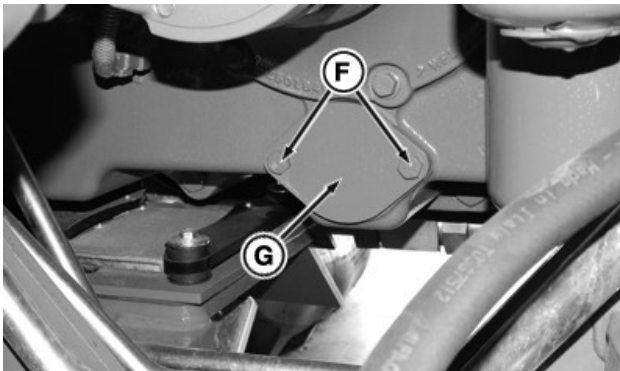
5. Odmontujte tri zátky (D) a vypustte olej zo zadnej nápravy.



RXA0161062—UN—16OCT17

6. Ak je súčasťou vybavenia vývodový hriadeľ, odmontujte zátku zberne (E).
7. Znovu namontujte výpustnú zátku nádrže.
8. Znovu namontujte výpustnú zátku prevodovky a utiahnite na 70 N·m (52 lb·ft).
9. Znovu namontujte všetky odmontované výpustné zátky prednej a zadnej nápravy. Dotiahnite ich na uťahovací moment 70 N·m (52 lb·ft).
10. Ak je súčasťou vybavenia výpustná zátku zberne vývodového hriadeľa, znovu namontujte a utiahnite na 70 N·m (52 lb·ft).

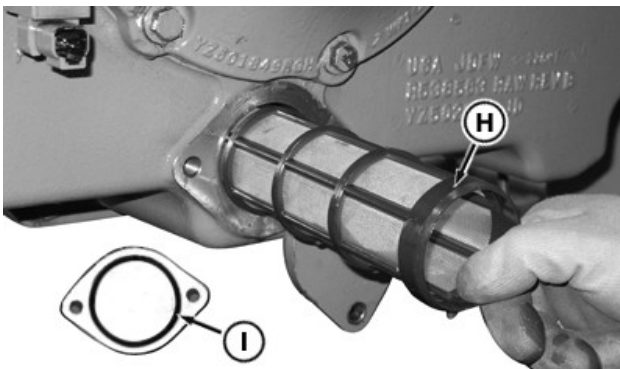
POZNÁMKA: Pre lepšie zobrazenie nasávacieho sita prevodovky boli niektoré súčiastky z ilustrácie odstránené.



RXA0161063—UN—16OCT17

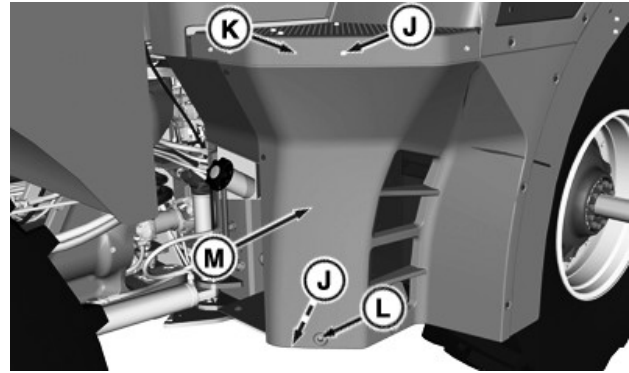
Pohľad na zadnú stranu prevodovky

11. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu nasávacieho sita (F) a odmontujte kryt (G) zo zadnej časti prevodovky.



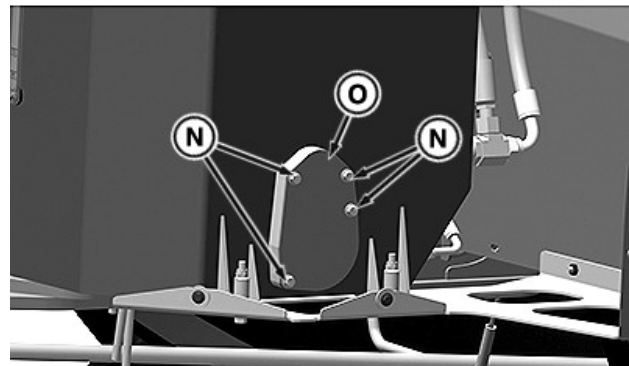
RXA0161064—UN—16OCT17

12. Odmontujte nasávacie sito (H) a vyčistite rozpúšťadlom.
13. Odmontujte a zlikvidujte O-kružok (I) na kryte nasávacieho sita.
14. Skontrolujte nečistoty v dutine nasávacieho sita pomocou baterky alebo magnetu.
15. Na kryt namontujte nový O-kružok.
16. Znovu namontujte nasávacie sito a kryt. Utiahnite upevňovacie skrutky na 55 N·m (40 lb·ft).



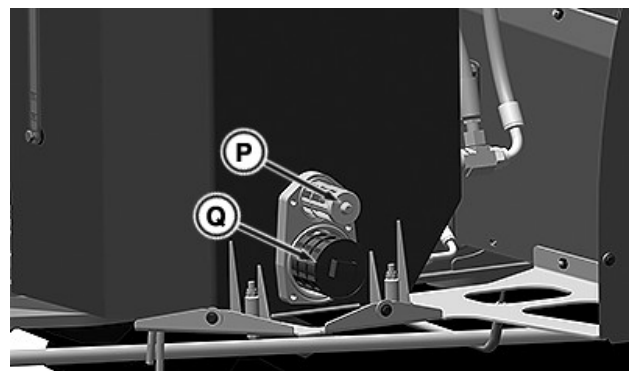
RXA0161065—UN—16OCT17

17. Odstráňte upevňovacie skrutky plošiny (J) a odmontujte schod plošiny (K).
18. Odmontujte upevňovacie skrutky panela (L) a odmontujte dolný kryt panela (M).



RXA0185158—UN—26AUG21

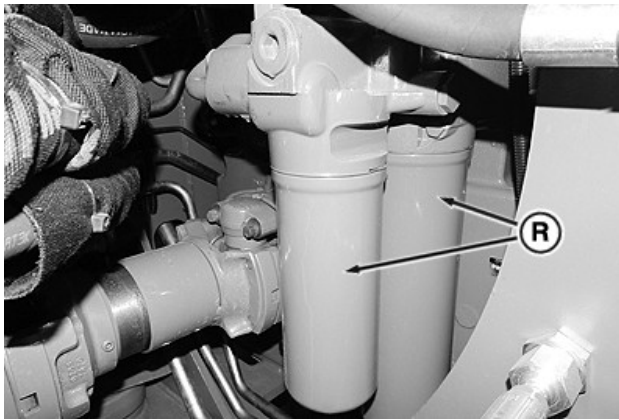
19. Odmontujte upevňovacie skrutky krytu sita (N) a oba kryty sita (O).



RXA0185159—UN—26AUG21

20. Odmontujte nasávacie sito mazania nápravy (P) a vyčistite rozpúšťadlom.
21. Odmontujte nasávacie sito plniaceho čerpadla (Q) a vyčistite rozpúšťadlom.
22. Znova namontujte nasávacie sitá a kryty. Utiahnite upevňovacie skrutky na 73 N·m (54 lb·ft).
23. Znovu namontujte spodný panel a utiahnite upevňovacie skrutky na 37 N·m (27 lb·ft).
24. Znovu namontujte plošinu a utiahnite upevňovacie skrutky na 79 N·m (58 lb·ft).

POZNÁMKA: Strata oleja je pri výmene filtra približne 1,9 l (2 qts). Podľa toho zvolte vhodnú výpustnú nádobu.

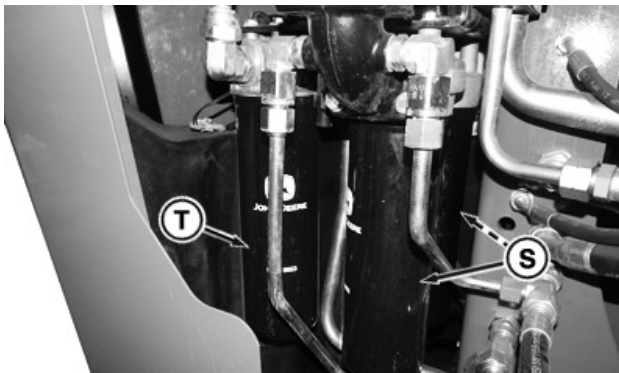


RXA0161068—UN—16OCT17

Odmontujte filtre prevodového oleja (R) na zadnej pravej strane prevodovky.

26. Namažte nové O-kružky hydraulickým olejom a namontujte filtre. Uťahnite o pol otáčky potom, ako sa O-kružky dotknú dna skrine filtra.

DÔLEŽITÉ: Vymeňte filtre hydraulického oleja alebo oleja v náprave vždy po 1 500 hodinách prevádzky alebo keď svieti kontrolka.



RXA0161070—UN—16OCT17

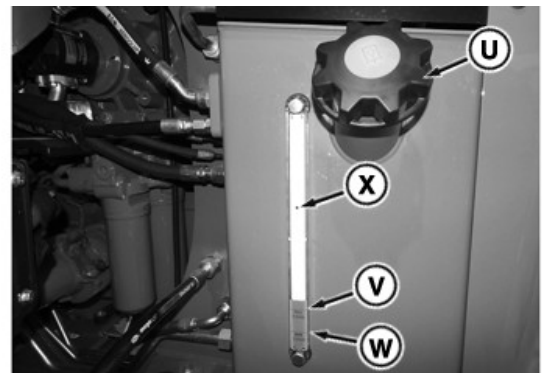
27. Vymeňte filtre hydraulického oleja (S) na ľavej strane otočného čapu.
28. Vymeňte filter oleja nápravy (T), umiestnený vedľa filtrov hydraulického oleja (S).
29. Namažte O-kružky filtra hydraulického oleja a oleja nápravy hydraulickým olejom a namontujte na traktor. Potom, čo sa O-kružok dotkne dna skrine filtra, utiahnite ho o pol otáčky.

POZNÁMKA: Nádrž hydraulického oleja nemá kapacitu na hydraulický olej celej sústavy. Prevodovka a predná a zadná náprava takisto zadržiavajú olej dodatočného systému.

Ak je to možné, skontrolujte úroveň hladiny oleja pred prvým štartom každý deň. Teplota okolia by mala byť 7° C. (45 °F) alebo viac. Výška hladiny oleja v nádrži bude kolísť v závislosti od objemu oleja, odobratého pripojeným náradím.

Hydraulická nádrž môže byť naplnená až po najvyššiu značku objemu 58,5 l (15.4 gal) nad značkou MIN COLD. pre zariadenia alebo aplikácie, ktoré vyžadujú veľké objemy prevodu oleja (napríklad - veľké vzduchové sejačky alebo pri ťahaní troch stieracích nožov).

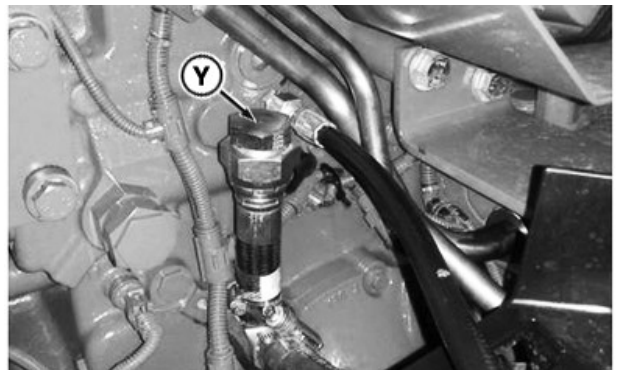
POZNÁMKA: Pre objem systému prevodového-hydraulického oleja (s filtrami) pozrite si časť Objemy v kapitole Špecifikácie tohto Návodu na obsluhu.



RXA0161071—UN—16OCT17

30. Odmontujte plniace viečko nádrže hydraulického oleja (U) a pridajte do nádrže hydraulický olej.
31. Znovu namontujte a utiahnite plniace viečko hydraulickej nádrže.

DÔLEŽITÉ: Naplňte prevodovku predpísaným množstvom oleja, aby ste zabezpečili premazanie mazacieho čerpadla prevodovky pri štarte.



RXA0161072—UN—16OCT17

32. Predplňte prevodovku 37,9 l (10.0 gal) prevodového-hydraulického oleja cez plniacu trubicu (Y). Pozrite si časť Prevodovkový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá tohto Návodu na obsluhu.

33. Naštartujte motor a nechajte ho 5 minút v chode na 1 200 ot/min.
34. Motor VYPNITE a počkajte 5 minút, kým sa hladina oleja ustáli.

POZNÁMKA: Potvrďte, že hladina oleja neklesá priveľmi nízko, keď sa traktor používa s náradiami s veľkými hydraulickými valcami, ktoré vyžadujú spotrebu veľkého objemu oleja z hydraulickej sústavy. Umiestnite náradie do polohy, ktorá vyžaduje maximálny objem oleja. Hladina oleja by sa mala blížiti k polohe značky pre odber vysokého objemu oleja v priezore.

35. Skontrolujte a uistite sa, že je hladina oleja prevodovky/hydraulickej nádrže/nápravy viditeľná v priezore medzi značkami "Min Cold" a "Full Cold". Ak je olej viditeľný medzi značkami "Min Cold" a "Full Cold", traktor môže byť použitý v normálnej prevádzke. Hladina oleja v nádrži bude spolu so zvyšovaním teploty stúpať. Vymeňte odvetrávací filter nádrže prevodového-hydraulického oleja. Pozri Odvetrávací filter prevodového-hydraulického oleja v kapitole tejto používateľskej príručky.

POZNÁMKA: Objem oleja medzi značkami Min Cold a Full Cold je 11,4 (3 gal).

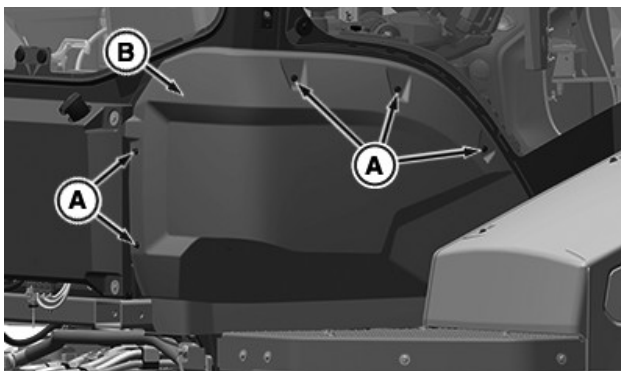
36. Ak je hladina oleja pod značkou Min Cold v priezore, dolejte olej cez otvor nádrže.

DÔLEŽITÉ: Nadmerné množstvo hydraulického oleja môže spôsobiť znížený výkon motora a znížiť ekonomiku prevádzky paliva.

37. Ak je hladina oleja nad značkou Full Cold, odoberte dostatok oleja na to, aby sa hladina dostala na značku Full Cold.

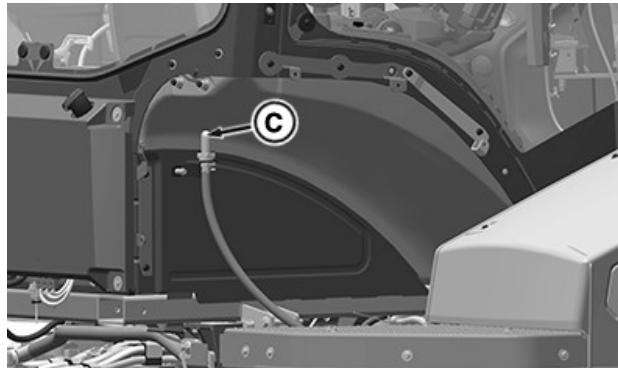
Odstráňte výpustnú zátku pod nádržou hydraulického oleja a nasmerujte olej do záchytnej nádoby.

Odvetrávací filter prevodovej-hydraulickej sústavy



RXA0185252—UN—30AUG21

1. Odmontujte upevňovacie skrutky pravého zadného panela kabíny (A) a odmontujte panel kabíny (B).



RXA0185253—UN—30AUG21

2. Uvoľnite pridržiavacie svorky na hadiciach a odmontujte filter ventila (C) z hadice.
3. Na hadicu namontujte nový filter a zabezpečte pomocou upevňovacích hadicových svoriek.

DÔLEŽITÉ: Neut'ahujte upevňovacie skrutky viac ako je potrebné. Nadmerné uťahovanie môže viesť k poškodeniu panelov kabíny.

4. Znovu namontujte panel kabíny a utiahnite pridržiavacie upevňovacie skrutky.

KD34109,00005C2-76-02SEP21

Chladiaca kvapalina motora

⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

DÔLEŽITÉ: PRED ZAČATÍM SI PREČÍTAJTE CELÝ POSTUP. V tomto prípade sú na dokončenie postupu potrebné špeciálne nástroje a iné výrobky.

Vymeňte termostat, tesnenie termostatu, uzáver odvdzušňovacej nádrže pri každom vyplachovaní systému.

Odporúčania týkajúce sa čistiacich roztokov vám poskytne predajca John Deere alebo iný autorizovaný servis.

POČIATOČNÝ interval výmeny je 6 rokov alebo 6000 hodín prevádzky za predpokladu, že chladiaci systém je naplnený výlučne prípravkom John Deere Cool-Gard II a zmesou. PREDPÍSANÝ interval (2 roky alebo 2000 hodín) je možné predĺžiť až do 6 rokov a 6000 hodín

prevádzky, v závislosti od používanej chladiacej kvapaliny. Pozrite si intervaly vypúšťania chladiacej kvapaliny naftového motora v časti Chladiaca kvapalina motora v tejto používateľskej príručke.

POZNÁMKA: Pri vykonávaní údržby chladiacej sústavy nezabudnite nasledujúce tri dni prevádzky kontrolovať chladiacu kvapalinu denne. Najúčinnější spôsob, ako zistiť hladinu chladiva je, keď je motor traktora chladný. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, doplňte odvzdušňovaciu nádrž po značku na nádrži.

1. Zaparkujte traktor.
2. Otočte kľúč do polohy VYPNUTÉ.
3. Nechajte chladič vychladnúť.
4. Otvorte kapotu. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
5. Odmontujte bočné kryty z predného a zadného motora. Pozrite si časti Odstránenie predného krytu motora a Odstránenie zadného krytu motora v kapitole Servis – všeobecné informácie v tomto Návode na obsluhu.

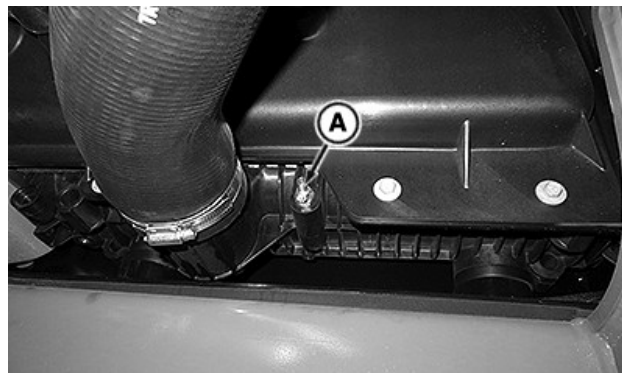
POZNÁMKA: Aby ste zaistili odtok tekutín z vykurovacieho a klimatizačného systému, zachovajte počas celého postupu tieto nastavenia:

- Kľúčový spínač v polohe CHOD.
- Regulácia teploty nastavená na najhorúcejšie nastavenie.

6. Otočte kľúčový spínač do polohy CHOD. Pozri Kľúčový spínač v časti Predná konzola tohto návodu na obsluhu.
7. Nastavte ovládač teploty na najhorúcejšie nastavenie. Pozrite si ovládacie prvky klimatizácie, rádia a osvetlenia CommandARM v časti Ovládacie prvky CommandARM tohto návodu na obsluhu.
8. Odmontujte uzáver odvzdušňovacej nádrže.

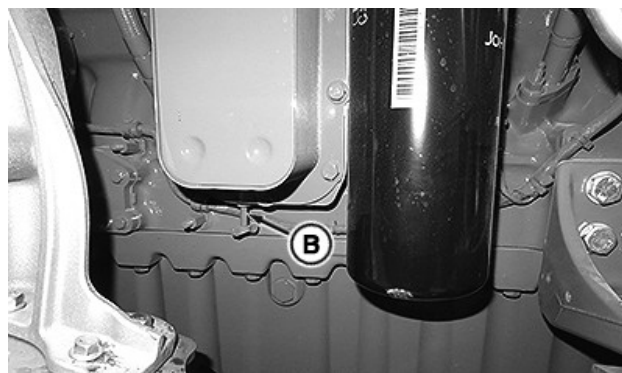
! POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.



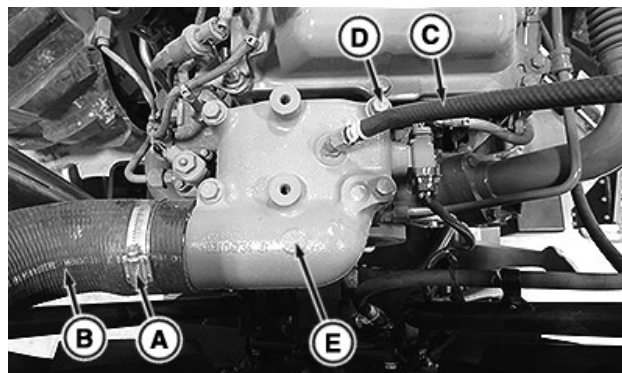
RXA0184960—UN—10AUG21

9. Pod vypúšťací ventil chladiča umiestnite zachytávaciu nádobu (A).
10. Otvorte vypúšťací ventil radiátora a vypustte chladiacu kvapalinu do zachytnej nádoby.
11. Umiestniť zachytávaciu nádobu spod vypúšťacieho ventilu motora.



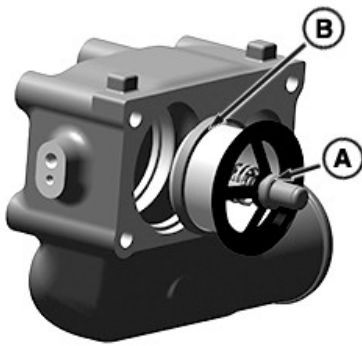
RXA0184961—UN—10AUG21

12. Otvorte vypúšťací ventil motora (B) a chladivo vypustte do zachytávacej nádoby.
13. Nechajte radiátor a motor vyteciť.



RXA0184962—UN—10AUG21

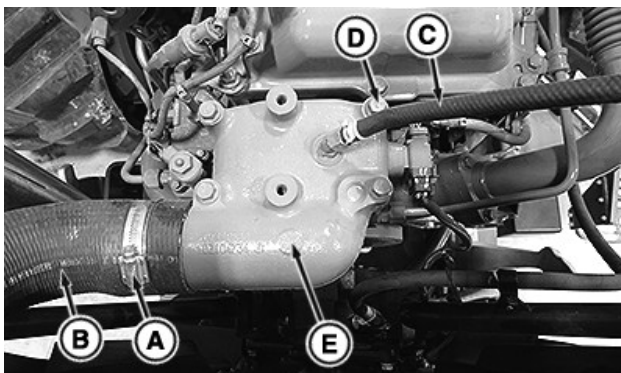
14. Odpojte svorku (A), hadicu chladiča (B) a spätnú hadicu chladiacej kvapaliny (C).
15. Demontujte upevňovacie skrutky (D) a skriňu (E) termostatu.



RXA0184963—UN—10AUG21

16. Odstráňte termostat (A) a tesnenie (B).

17. Namontujte nový termostat a tesnenie.



RXA0184962—UN—10AUG21

18. Teleso (E) termostatu namontujte pomocou upevňovacích skrutiek (D). Upevňovacie skrutky utiahnite na 50 N·m (39 lb·ft)

19. Namontujte spätnú hadicu chladiacej kvapaliny (C), hadicu chladiča (B) a svorku (A).

20. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil chladiča.

21. Zlikvidujte starú chladiacu kvapalinu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiacu sústavu studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

POZNÁMKA: Odporúčania týkajúce sa čistiacich roztokov vám poskytne predajca John Deere alebo iný autorizovaný servis.

22. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s čistiacim roztokom chladiaceho systému.

23. Inštalovať odvzdušňovacie viečko a zatvoriť kapotu.

⚠ POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

24. Naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

25. Vypnite motor a počkajte, kým čistiaci roztok nevychladne.

26. Uistite sa, že volič teploty je nastavený na najvyššie nastavenie, otočte kľúčový spínač do polohy Chod.

⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

27. Otvorte kapotu, odmontujte odvzdušňovaciu zátku, uložte na miesto vypúšťacie nádoby, potom otvorte vypúšťacie ventily chladiča a motora.

28. Dovoľte chladiacemu systému úplne sa vysušiť.

29. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil chladiča.

30. Zlikvidujte čistiaci roztok v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

31. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrži s čistou vodou.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiacu sústavu studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

32. Inštalovať odvzdušňovacie viečko a zatvoriť kapotu.

⚠ POZOR: Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

33. Naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

34. Vypnite motor a počkajte, kým voda nevychladne.

35. Uistite sa, že volič teploty je nastavený na najvyššie nastavenie, otočte kľúčový spínač do polohy Chod.

⚠ POZOR: Prudké uvoľnenie kvapaliny z natlakovanej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Uzáver demontujte až keď bude dostatočne ochladený na teplotu, pri ktorej sa ho môžete dotknúť prstami. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby unikol tlak, potom ho odmontujte úplne.

36. Otvorte kapotu, odmontujte odvzdušňovaciu zátku, uložte na miesto vypúšťacie nádoby, potom otvorte vypúšťacie ventily chladiča a motora.

37. Nechajte vypustiť chladič.

38. Zatvorte vypúšťací ventil motora a vypúšťací ventil radiátora.

39. Odstráňte vypustenú vodu v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.
40. Naplniť systém chladiča vysokého tlaku na odvzdušňovacej nádrže s novým roztokom chladiacej kvapaliny. Informácie o objeme chladiacej sústavy, pozrite si Objemy v kapitole Špecifikácie tohto návodu na obsluhu.

 **POZOR:** Pred naštartovaním motora sa uistite, že kapota je zatvorená.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladiacu sústavu studenou vodou ani studenou chladiacou kvapalinou, kým je motor horúci.

POZNÁMKA: Chladiaca kvapalina môže pri vytláčaní vzduchu zo sústavy presakovať z ventilu prepadu odvzdušňovacej nádržky.

Úroveň sa môže zmeniť, keď je traktor v chode alebo počas niekoľkých nasledujúcich cyklov.

Odporúča sa, aby bol chladiaci systém skontrolovaný na tesnosť po vypustení, prepláchnutí a doplnení na zabezpečenie výkonu traktora. Informácie o postupe a vhodných nástrojoch vám poskytne predajca John Deere alebo iný autorizovaný servis.

41. Namontujte odvzdušňovací uzáver a bočné kryty motora, zatvorte kapotu, naštartujte motor a nechajte ho bežať 15 minút pri minimálne 1500 ot/min.

SV81855,0000341-76-11JUL25

Tlmič kľukového hriadeľa motora

Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

RX32825,0000676-76-22MAY25

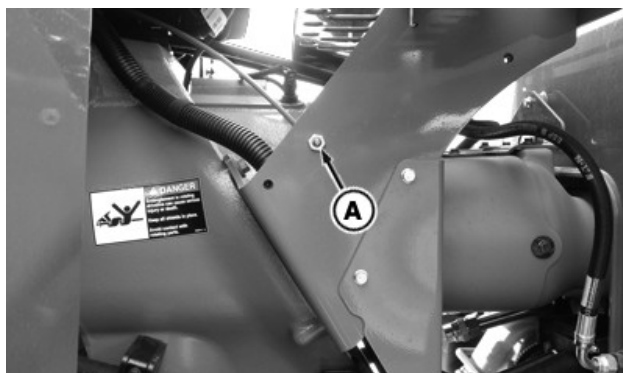
U-kíby predného hnacieho hriadeľa

Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

KD34109,0000312-76-30MAY25

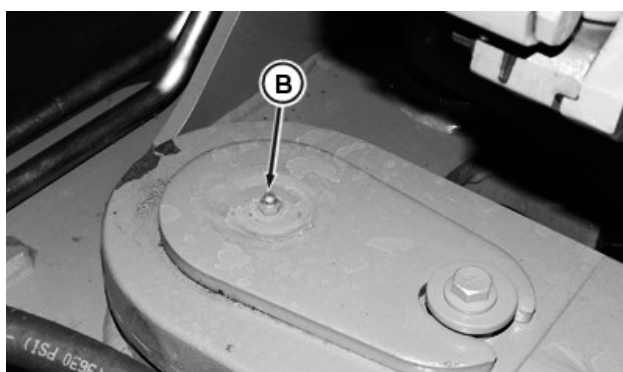
Servis – mazanie

Namažte závesné čapy



RXA0147214—UN—09FEB15

Horný závesný čap



RXA0141970—UN—02JUN14

Spodný závesný čap

A—Horný závesný čap
B—Spodný závesný čap

POZOR: Umiestnite traktor do polohy **PARKOVANIE** a vytiahnite kľúč pred začatím práce v oblasti čapov.

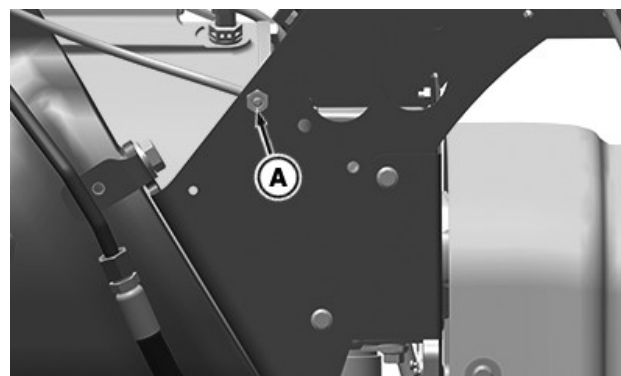
Namažte horné (A) a dolné závesné čapy (B).

Použite John Deere™ SD Polyurea mazivo alebo iné mazivo podľa predpisu v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto návode na obsluhu.

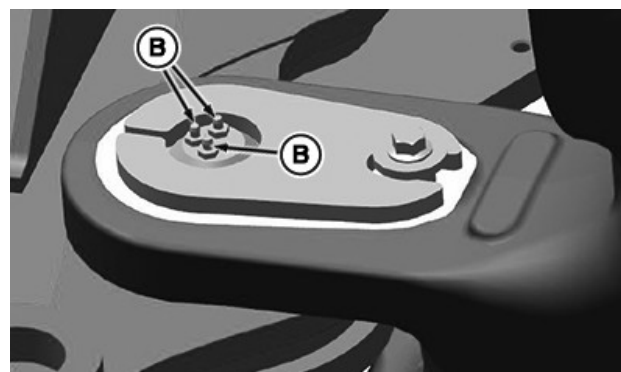
RX32825,0000638-76-09FEB15

Závesné čapy

POZOR: Umiestnite traktor do polohy **PARKOVANIE** a vytiahnite kľúč pred začatím práce v oblasti čapov.



RXA0162410—UN—06MAR18



RXA0185249—UN—30AUG21

Namažte horné (A) a dolné závesné čapy (B).

Použite mazivo John Deere SD Polyurea alebo iné mazivo podľa predpisu v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina tohto Návodu na obsluhu.

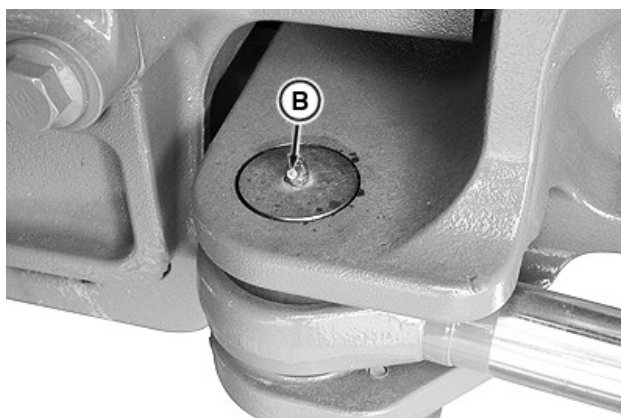
TS36762,0000352-76-30AUG21

Namažte puzdrá čapu riadenia



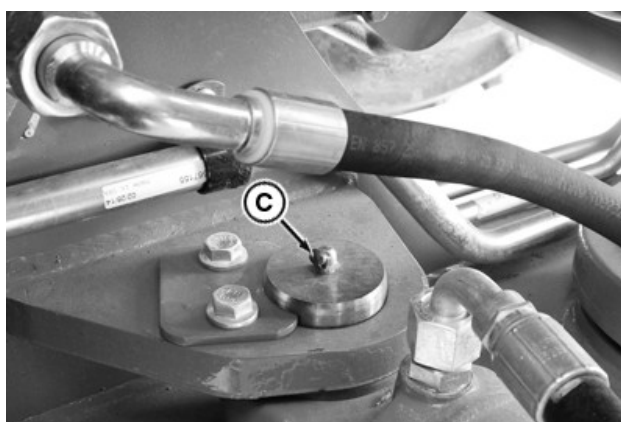
RXA0141971—UN—02JUN14

Pravý predný čap riadenia



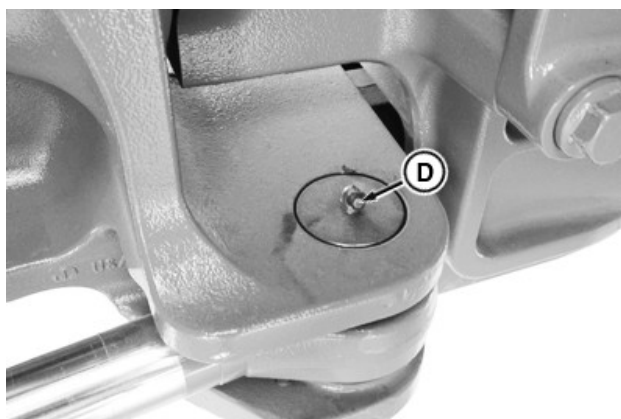
RXA0141972—UN—02JUN14

Pravý zadný čap riadenia



RXA0141973—UN—02JUN14

Ľavý predný čap riadenia



RXA0141974—UN—02JUN14

Ľavý zadný čap riadenia

- A—Pravý predný čap
- B—Pravý zadný čap
- C—Ľavý predný čap
- D—Ľavý zadný čap

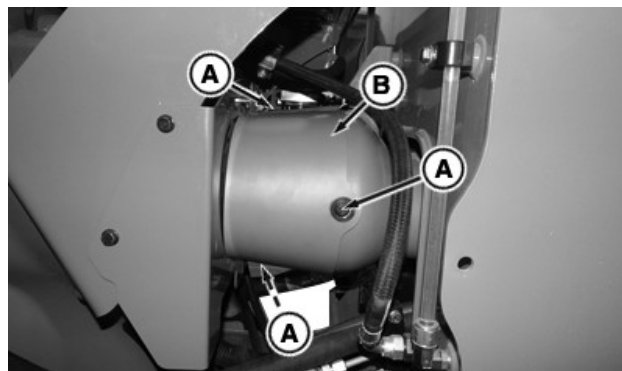
POZOR: Umiestnite traktor do polohy **PARKOVANIE** a vytiahnite kľúč pred začatím práce v oblasti čapov.

Namažte puzdro pravého predného (A) a zadného (B), ľavého predného (C) a zadného (D) čapu riadenia.

Používajte mazací tuk John Deere™ SD Polyurea alebo iný mazací tuk predpísaný v oddiele Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tejto príručke.

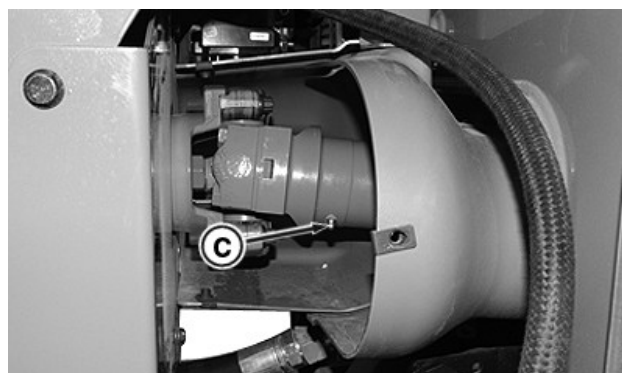
RX32825,000063A-76-09OCT15

Namažte hnací hriadeľ vývodového hriadeľa



RXA0142745—UN—20JUN14

Ochranný kryt hnacieho hriadeľa vývodového hriadeľa



RXA0142916—UN—20JUN14

Časť prípojky zadného vývodového hriadeľa (s odmontovanými súčiastkami)

- A—Upevňovacie skrutky
- B—Ochranný kryt hnacieho hriadeľa vývodového hriadeľa
- C—Prípojka zadného vývodového hriadeľa

1. Odmontujte tri upevňovacie skrutky (A) a kryt vývodového hriadeľa (B) pre prístup k mazacej prípojke vývodového hriadeľa. Otáčajte hriadeľ vývodového hriadeľa tak, aby prípojky boli pri mazaní ľahko dostupné.
2. Namažte prípojku zadného vývodového hriadeľa (C). Použite John Deere™ SD Polyurea mazivo alebo iné mazivo podľa predpisu v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto návode na obsluhu.
3. Znovu namontujte kryt hnacieho hriadeľa vývodového hriadeľa. Utiiahnite upevňovacie skrutky.

Špecifikácia

John Deere je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

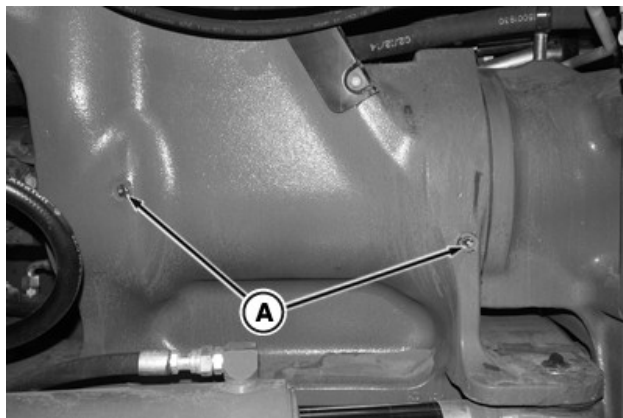
Položka

Rozmer

Položka	Rozmer	Špecifikácia
Upevňovacie skrutky ochranného krytu hnacieho hriadeľa	Moment utiahnutia	28 Nm (20 lb-ft)

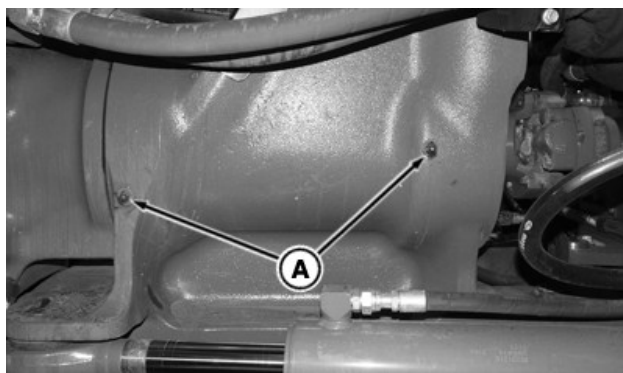
RX32825,0000640-76-09OCT15

Namažte ložiská otočného čapu pre vysokú záťaž



RXA0142539—UN—16JUN14

Prípojky ľavého otočného čapu s vysokou odolnosťou



RXA0142540—UN—16JUN14

Prípojky pravého otočného čapu s vysokou odolnosťou

A—Prípojky valivého ložiska otočného čapu s vysokou odolnosťou

DÔLEŽITÉ: Nadmerné mazanie ložísk môže spôsobiť poškodenie ložísk, tesnení a hnacieho hriadeľa.

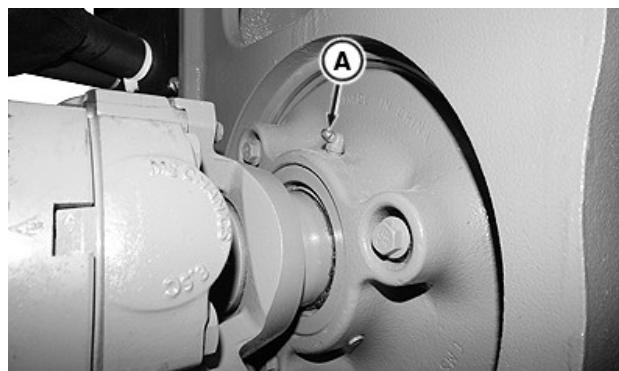
Používajte iba ručnú mazaciu pištoľ, iné typy mazacích pištolí naplnia dutinu na mazanie priveľmi rýchlo a môže dôjsť k posunutiu tesnenia ložiska. Mazivo môže potom obísť ložisko, ktoré nebude dôkladne namazané.

Namažte maznice kužeľovitého ložiska otočného čapu pre vysokú záťaž (A) na ľavej aj pravej strane a na hornej časti otočného čapu. Do každej maznice napumpujte približne 40 vstrekov maziva.

Používajte mazací tuk John Deere™ SD Polyurea alebo iný mazací tuk predpísaný v oddiele Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tejto príručke.

RX32825,0000641-76-09OCT15

Namažte spodné ložisko hnacej sústavy



RXA0141923—UN—02JUN14

Prípojka ložiska hnacieho ústrojenstva otočného čapu

A—Maznica ložiska hnacieho ústrojenstva

DÔLEŽITÉ: Prevádzkujte traktor pri pomalejšej rýchlosti (menej ako 10 mp (16 km/h)) prvých 6 hodín prevádzky.

DÔLEŽITÉ: Nadmerné mazanie môže mať za následok predčasné poškodenie ložiska a hnacieho hriadeľa.

Používajte iba ručnú mazaciu pištoľ. Ostatné mazacie pištole plnia mazané dutiny vyššou rýchlosťou. Toto môže posunúť tesnenie mazania mimo svoje umiestnenie a umožní tak mazadlu preniknúť do centrálnej dutiny čapu a tak spôsobiť nedostatočné premazanie ložiska.

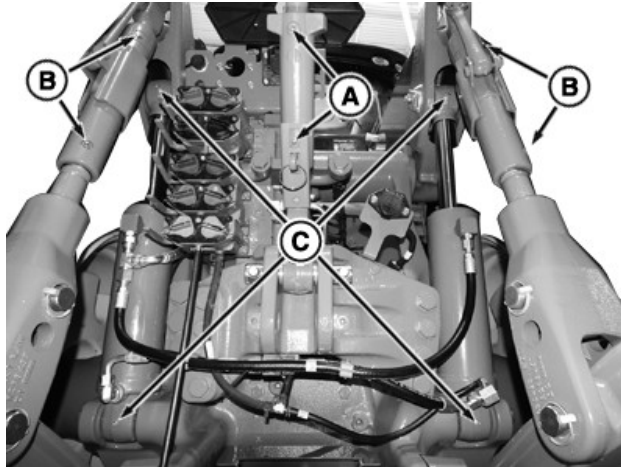
Namažte maznice spodného ložiska hnacieho ústrojenstva (A).

Používajte mazací tuk John Deere™ SD Polyurea alebo iný mazací tuk predpísaný v oddiele Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tejto príručke.

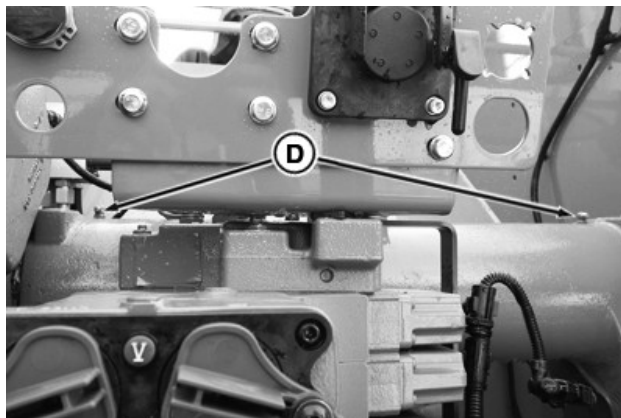
RX32825,0000642-76-10JUN15

Namažte zadný záves

DÔLEŽITÉ: Bežný interval údržby je každých 250 hodín. Ak sa používa denne, interval údržby každých 50 hodín.



RXA0150422—UN—11NOV15



RXA0150423—UN—11NOV15

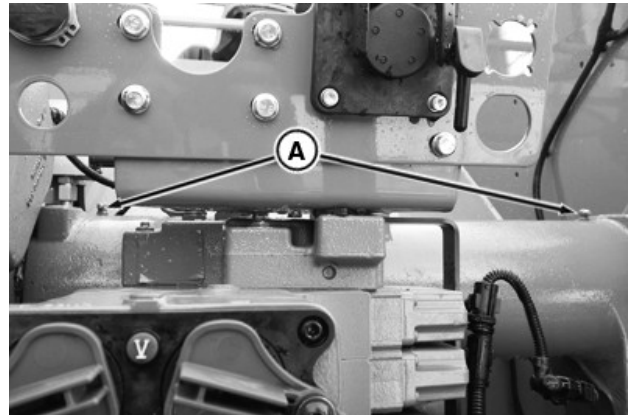
- A—Mazacie prípojky centrálného vedenia
- B—Mazacie prípojky zdvíhacieho vedenia
- C—Mazacie prípojky zdvíhacích valcov
- D—Mazacie prípojky otočného hriadeľa

Namažte prípojky závesu (A-D).

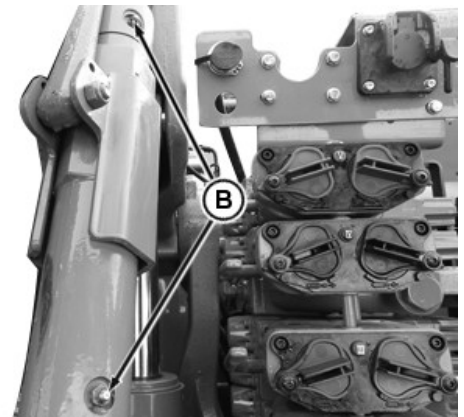
Použite John Deere™ SD Polyurea mazivo alebo iné mazivo podľa predpisu v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto návode na obsluhu.

RX32825,0000643-76-10NOV15

Namažte zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus



RXA0141976—UN—02JUN14



RXA0141977—UN—20JUN14

Montážna zostava zdvíhacieho mechanizmu

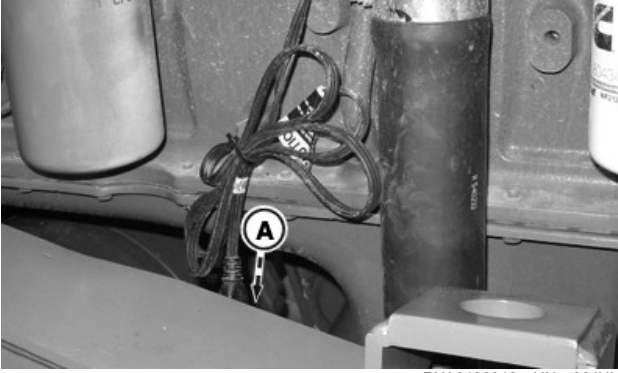
- A—Mazacie prípojky otočného hriadeľa
- B—Mazacie prípojky čapu zdvíhacieho valca

Namažte prípojky čapu zdvíhacieho valca (B) na oboch stranách traktora. Namažte prípojky otáčavého hriadeľa na ľavej strane (A) a pravej strane. Pozri časť Mazivo v kapitole Palivá, mazivá a chladiaca kvapalina v tejto používateľskej príručke pre správne použitie maziva.

TO84419,0000199-76-07MAY15

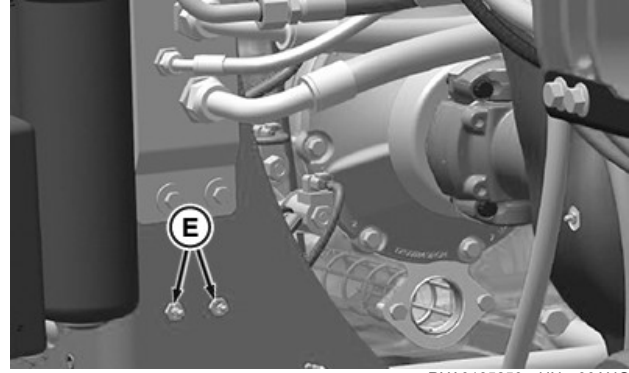
Zavesenie prednej nápravy HydraCushion

Namažte komponenty zavesenia prednej nápravy HydraCushion. Používajte mazací tuk John Deere SD Polyurea alebo iný mazací tuk podľa špecifikácie v časti Mazací tuk v kapitole Ostatné mazivá v tomto návode na obsluhu.



RXA0132813—UN—06JUN13

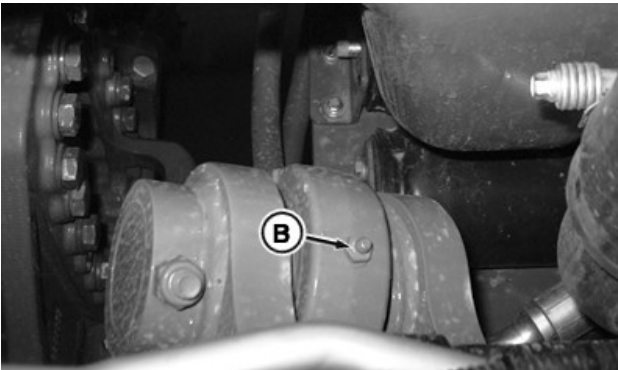
Dostaňte sa k valcom odpruženia na miestach (A) na oboch stranách traktora.



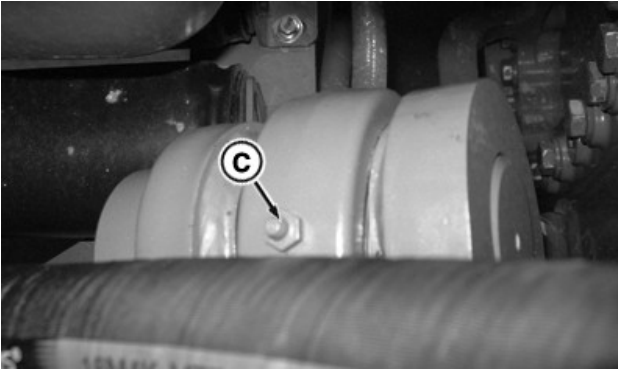
RXA0185250—UN—30AUG21

Namažte vzdialené maznice predného závesu nápravy (E), ktoré sa nachádzajú na ľavej strane rámu čapov.

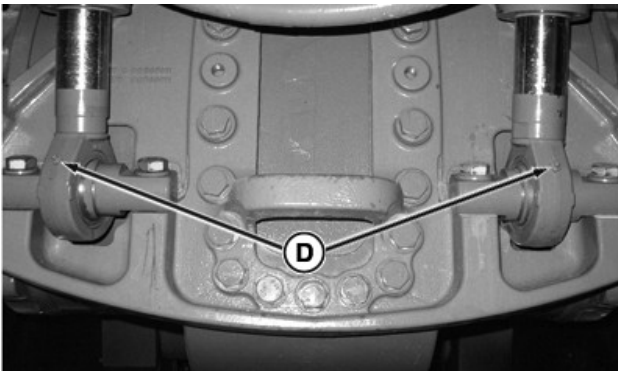
RW29387,000068B-76-24JUN22



RXA0132818—UN—30MAY13



RXA0132820—UN—06JUN13



RXA0132821—UN—06JUN13

Namažte hornú pravú (B), hornú ľavú (C) a spodnú pravú a ľavú prípojku (D). Do každej maznice napumpujte približne 10 vstrekov maziva.

Servis – Elektrická inštalácia

Servis – Prehľad elektrickej inštalácie

Okrem poistiek a relé v poistkových skrinkách (za sedadlom vodiča) sú traktory takisto vybavené polovodičovými rozvodnými blokmi, umiestnenými vo dvoch elektronických ovládacích jednotkách.

Tieto polovodičové relé nahrádzajú predtým používané obvody s poistkami a relé. Ich hlavnou funkciou je riadiť väčšinu záťaží s veľkým prúdom, napríklad zadné parkovacie svetlá alebo zvukové výstražné zariadenie. Obvody rozvodnej skrinky monitorujú zaťaženia a napätia na zaistenie krátkeho reakčného času s možnosťou upozorniť vodiča, ak dôjde k nadmernému zaťaženiu obvodov, alebo ak je napätie mimo predpísaný rozsah, tj. prerušený obvod (príliš malý prúd) alebo skrat v obvode (nadmerne veľký prúd).

Ak je elektrický obvod vadný a je aktivovaný diagnostický kód poruchy, elektrický obvod ostane VYPNUTÝ a diagnostický kód poruchy ostane aktívny, kým elektrický obvod neobnoví vodič. Ak je obvod alebo niektorá jeho časť opäť ZAPNUTÁ a nie je hlásená porucha, obvod bude pracovať štandardne.

Ak je napríklad zistený nadmerne veľký prúd pretekajúci obvodom vonkajšieho osvetlenia, rozvodná skrinka obvod vypne. Ak vodič vypne a opäť zapne spínač vonkajšieho osvetlenia a systém sníma nulový prúd, keď je svetlo ovládané spínačom vypnuté, systém sa opäť zapne a nastaví na bežnú prevádzku.

Ak celkový aktuálny prúd rozvodnej skrinky prekročí nastavený limit, software automaticky vypne systém postupným vypnutím jednotlivých obvodov. Logický obvod počká pred vypnutím ďalšieho obvodu niekoľko sekúnd, aby zistil, či celkový prúd klesol pod nastavenú hodnotu alebo treba vypnúť ďalšie obvody.

Polovodičové relé sú dimenzované na pevnú hodnotu. Ak je nutné namontovať na traktor prídavné elektrické zariadenia, odporúčame použiť napájaciu lištu alebo prídavné elektrické zásuvky spoločne so spínačom vypnuté/zapnuté. Pri pripojení k nesprávnym vodičom môže dôjsť k preťaženiu a vypnutiu obvodu.

Ak sú potrebné dodatočné svetlá a ovládacie prvky príslušenstva, napríklad spínače, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis. Predajca vám poskytne informácie o spôsobe pripojenia spínača svetiel s jedným z prídavných vodičov, umiestnených v 7 pólovom konektore na zadnej časti traktora.

TS36762,000015E-76-07JUL25

Zváranie v blízkosti elektronických ovládacích jednotiek



TS953—UN—15MAY90

DÔLEŽITÉ: Pri závaní elektrický motor obľúbený nesmiete štartovať rozjazdom. Prúd a napätie sú príliš vysoké a mohli by spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Odpojte záporný (–) kábel batérie.
2. Odpojte kladný (+) kábel batérie.
3. Spojte kladný a záporný kontakt, čím ich skratujete. Nepripájajte k rámu vozidla.
4. Všetky kabele, ktoré odstráňte alebo premiestnite z miesta závania.
5. Ukostrenie závaňky pripojte bližšie k bodu závania a ďalej od ovládacích jednotiek.
6. Po ukončení závania vykonajte kroky 1–5 v opačnom poradí.

DX,WW,ECU02-76-14AUG09

Udržiavajte konektory elektronických ovládacích jednotiek v čistote

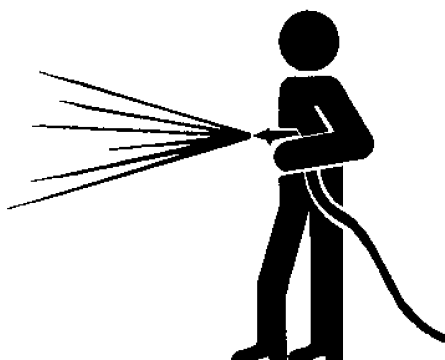
DÔLEŽITÉ: Ovládaciu jednotku neotvárajte a nečistite ju vysokotlakovým vzduchovým čističom. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu spôsobiť trvalé poškodenie.

1. Kontakty udržiavajte čisté a chránené pred cudzími telesami. Vlhkosť, prach a ďalšie nečistoty môžu počas spôsobovať rozrušenie kontaktov a nedostatočné elektrické spojenie.
2. Ak sa konektor nepoužíva, nasadte naň na ochranu pred cudzími telesami a vlhkosťou vhodný kryt proti prachu alebo vhodné tesnenie.
3. Ovládacie jednotky sa nedajú opraviť.
4. Pretože sú ovládacie jednotky NAJMENEJ náchylné na poruchy, pred ich výmenou vždy najprv vykonajte celý postup diagnostiky.

5. Koncovky a kontakty kabeláže elektronických ovládacích jednotiek sa dajú opraviť.

DX,WW,ECU04-76-11JUN09

Použite stlačený vzduch

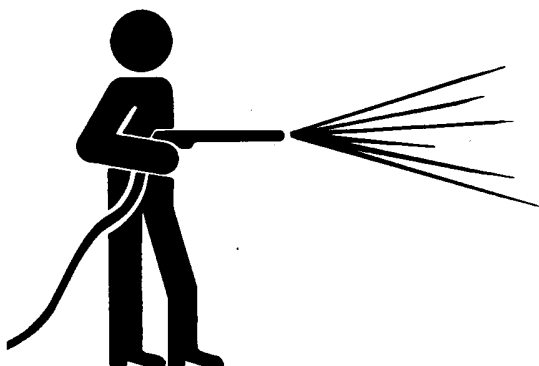


RW56455—UN—30JUN97

DÔLEŽITÉ: Smerovanie stlačeného vzduchu na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory môže spôsobiť hromadenie elektrostatického náboja a poruchu zariadenia.

TO84419,0000228-76-29OCT14

Použite vysoko-tlakové ostrekovače



T6642EJ—UN—18OCT88

DÔLEŽITÉ: Nesmerujte priamy prúd tlakovej vody na elektrické/elektronické zariadenia alebo konektory, ložiská a tesnenia hydraulického systému, vstrekovací čerpadlá, vývod výfuku alebo iné citlivé diely a súčiastky. V opačnom prípade môže dôjsť ku vzniku poruchy. Znížte tlak, a prúd vody nechajte dopadať pod uhlom 45 až 90 stupňov. Pri umývaní nesmerujte priamy prúd tlakovej vody na výfuk alebo otvory plniacej nádrže.

TO84419,0000215-76-29OCT14

Odpojte batériu

⚠ POZOR: Zabráňte zraneniu alebo poškodeniu systému traktora v dôsledku neúmyselného kontaktu s elektrickou energiou. Odpojte batériu podľa pokynu.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia akumulátora v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

TS36762,0000161-76-11FEB20

Servis batérií a prípojk

⚠ POZOR: Môže to spôsobiť nahromadenie elektrostatického náboja a dôjsť k úrazu.

Plyn z akumulátora môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Ak potrebujete skontrolovať hladinu elektrolytu, použite baterku.

Úroveň nabitia akumulátora nikdy nekontrolujte umiestnením kovového predmetu naprieč pólmi. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Kábel ukostrenia batérie vždy odpojte skôr ako kladný kábel batérie a pripojte ho ako posledný. Odpojená koncovka ukostrenia sa nesmie dotknúť kovového povrchu.

UPOZORNENIE: Kontakty akumulátorov, koncovky a iné súvisiace príslušenstvo obsahujú olovo a jeho zlúčeniny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a poruchy reprodukcie. Po manipulácii si umyte ruky.

⚠ POZOR: Zabráňte kontaktu s jedovatou kyselinou sírovou elektrolytu batérie. Kyselina z batérie môže poleptať pokožku, zničiť odev a pri vniknutí do očí môže spôsobiť oslepnutie.

POZNÁMKA: Bez ohľadu na to, že táto batéria je bezúdržbová, pri dlhotrvajúcom používaní pri vysokých teplotách okolia a častom štartovaní môže byť nutné dolievanie vody. Pokyny sú uvedené na štítku batérie.

Kvôli optimálnej výkonnosti batérie udržiavajte kontakty batérie čisté a utiahnuté. Pri výmene elektrických batérií sa riadte pokynmi výrobcu.

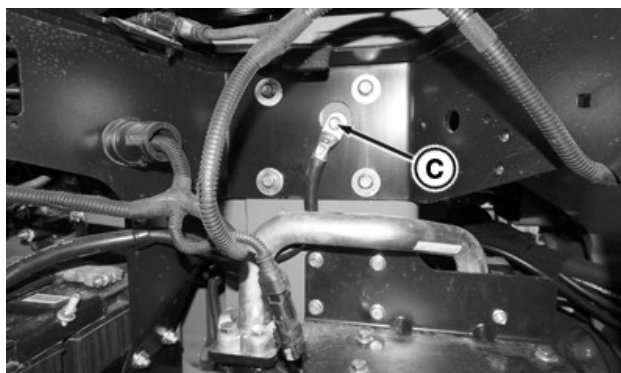
DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- Emisný systém. Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si

časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

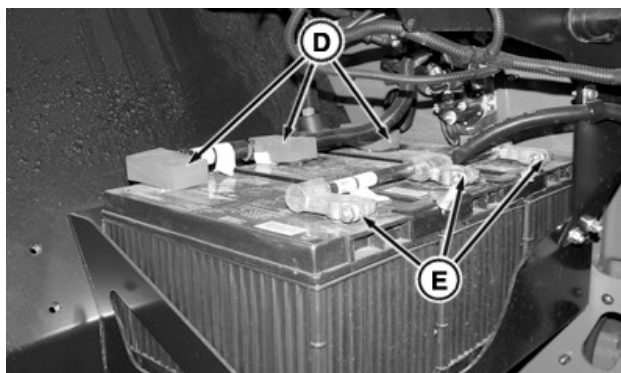
- **Elektrický systém. Pred servisom batérií a pripojení skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe OFF.**

1. Vypnite spínač odpojenia batérie. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
2. Otvorte kryt priestoru batérie. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.



RXA0141966—UN—02JUN14

3. Odpojte jednobodový uzemňovací kábel (C).



RXA0158217—UN—09MAR17

4. Odpojte záporné káble batérie (E), potom kladné káble batérie (D).

DÔLEŽITÉ: Na čistenie akumulátorov nikdy nepoužívajte stlačený vzduch.

5. Odstráňte akúkoľvek koróziu pomocou kefy na kontakty, potom kontakty vyčistite a miesta upevnenia batérie ošetríte vodným roztokom jedlej sódy.
6. Batérie opláchnite čistou vodou a vysušte vzduchom.
7. Ak boli batérie odmontované kvôli údržbe, zasušte batérie naspäť do priestoru.
8. Namontujte upevňovaciu svorku batérie.
9. Pripojiť:

- a. kladné káble batérie.
- b. záporné káble batérie.

10. Na koncovky káblov naneste tenkú vrstvu mazacieho tuku.
11. Pripojte kábel jednobodového uzemnenia k rámu traktora.
12. Zatvorte kryt priestoru batérie. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
13. Zapnite spínač odpojenia batérie.

RX32825.0000018-76-21APR21

Rozvodná skriňa – kabína

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- **Emisný systém**
 - Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto návodu na obsluhu.
- **Elektrická sústava**
 - Pred výmenou poistiek skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe VYP.
 - Na výmenu poistky sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty ako pôvodné.

Otvorte rozvodnú skriňu kabíny



RXA0167377—UN—05APR19

Za bočným panelom (A) v pravej dolnej časti sedadla operátora

Odmontujte bočný panel, aby ste získali prístup do rozvodnej skrine.

Identifikácia relé/poistky

K—Relé
F—Poistka

Umiestnenie relé/poistiek

1	2	3	4	5	6		
7	8	9	10	11	12		
				13	14		
15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38
39	40	41	42	43	44	45	46

RXA0173765—UN—13JAN20

- 1—K2: Zapalovanie
- 2—K18: Dúchadlá HVAC
- 3—Nepoužíva sa
- 4—K4: Osvetlenie príslušenstva privesu
- 5—K20: Sedadlo
- 6—K6: Príslušenstvo
- 7—K9: 2-pásové odpruženie
- 8—K8: Osvetlenie privesu
- 9—K7: Bzučiak
- 10—K10: Relé autonómie
- 11—F35: Aktívne sedadlo (ak je súčasťou vybavenia) (40 A)
- 12—F40: Menič DC-AC na zadnom rohovom stípike (40 A)
- 13—F33: Príslušenstvo (70 A)
- 14—F37: Dúchadlá HVAC (40 A)
- 15—F15: 12V zásuvky pre príslušenstvo, napájanie z batérie CB a Service Advisor (30A)
- 16—F01: Kľúč/spínač akumulátora (5 A)
- 17—F02: Kompresor na sedadle operátora (10 A)
- 18—F03: Automatická regulácia teploty (10 A)
- 19—F17: Zásuvka USB-A v laktovej opierke (5 A)
- 20—F20: Napájanie rádiového príslušenstva, modul Aux/USB-A (10 A)
- 21—F24: Analógové kamery (10A)
- 22—F23: CB, napájanie príslušenstva chladničky (30 A)
- 23—F05: Rádioprijímač (15 A)
- 24—F07: Ovládač MTG JD Link, GPS prijímač, Konfigurovateľný displej (10 A)

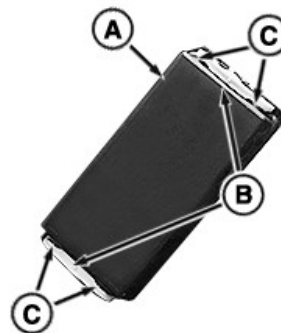
- 25—F09: Server jednotky CommandCenter (10A)
- 26—F10: Reflektor privesu (30 A)
- 27—Náhradná (15 A)
- 28—F27: 12 V zásuvky príslušenstva (30 A)
- 29—F31: Elektricky ovládané spätné zrkadlá, osvetlenie privesu (ak je súčasťou vybavenia) (20 A)
- 30—F54: 12 V zásuvky príslušenstva (30 A)
- 31—F11: Osvetlenie privesu (30 A)
- 32—F08: Ovládač opierky ruky (15 A)
- 33—F13: Ovládač riadenia (15 A)
- 34—F55: Ovládač autonómie vozidla (5A)
- 35—F32: Núdzový dojazd (10 A)
- 36—F19: Odpruženie sedadla (20 A)
- 37—F41: Horná časť sedadla (20 A)
- 38—F42: Horná časť sedadla (30 A)
- 39—F18: Jednotka displeja rohového stípika (10A)
- 40—F47: Ovládač prednej konzoly kabíny (15 A)
- 41—F16: Motor 2-pásového odpruženia (30 A)
- 42—F06: Rádio s dotykovým displejom (ak je súčasťou vybavenia) (5 A)
- 43—Náhradná (10 A)
- 44—Náhradná (30 A)
- 45—F49: Príslušenstvo (nizky prúd), Ethernetový prepínač, Digitálne kamery, Ovládač ActiveSeat, Menič DC-AC na zadnom rohovom stípike, Osvetlenie privesu, Ovládač MTG JD Link (20 A)
- 46—F46: Napájanie USB-C v stípike (10 A)

dh10862,1750172531748-76-21JUL25

Poistková skriňa – Predná

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- **Emisný systém.** Nikdy neodpájajte spínač odpojenia batérie, kým svieti svetelný indikátor. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
- **Elektrický systém.**
 - Pred výmenou poistiek skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe VYP.
 - Na výmenu poistky sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty ako pôvodné.



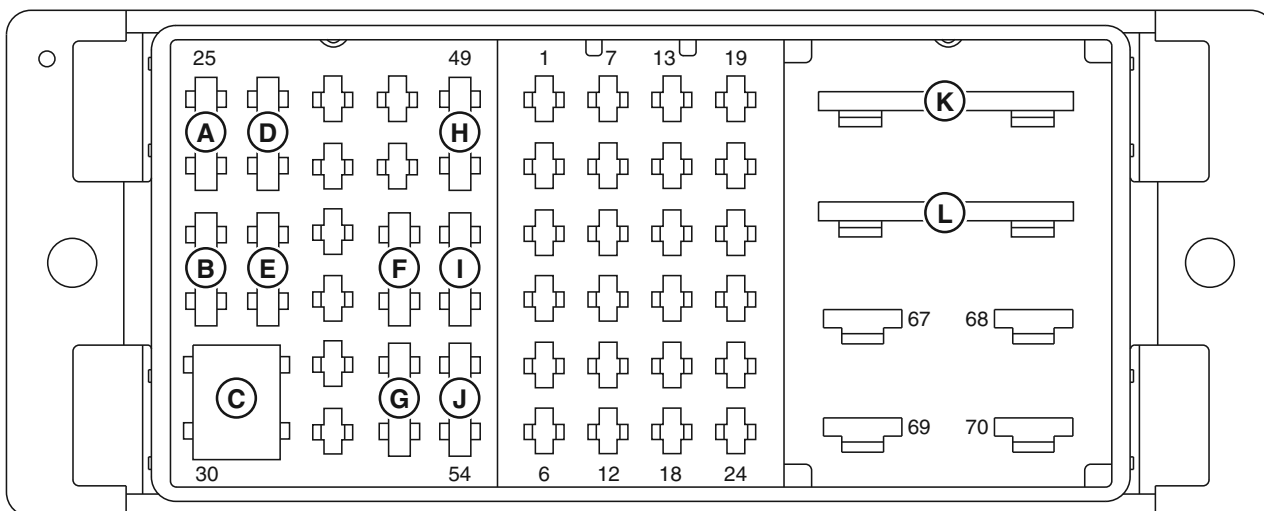
RXA0180445—UN—13NOV20

Stred predného zaťaženia (A) je umiestnený nad batériami.

Otvorte prednú rozvodnú skriňu

1. Otvorte dvierka batériového priestoru. Pozrite si časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – časť Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.
2. Ak chcete uvoľniť kryt prednej rozvodnej skrine a získať prístup k poistkám prednej rozvodnej skrine:
 - a. Jemne posuňte žlté zaistovacie výstupky (B) smerom k prednej ploche krytu rozvodnej skrine.
 - b. Zatlačte štyri čierne západky (C) smerom dovnútra smerom k krytu rozvodnej skrine.
3. Po dokončení servisu vymeňte stredný kryt predného bremena.
4. Zatvorte kryt priestoru batérie.

Rozvodná skriňa v strede kabíny – Identifikácia relé/poistky



RXA0180446—UN—13NOV20

KE – Relé

FE – Poistka

Umiestnenie	Identifikácia relé/poistky	Rozmer	Popis	Číslo pólu
A	FE28	10A	Ovládač zadného podvozku	25, 26
B	FE101	10A	Pomocné svetidlo	27, 28
C	KE14	Relé	Éter	29, 30, 35, 36
D	FE13	2A	ECU	31, 32
e	FE14	15A	Éter	33, 34
F	FE07	10A	Zapaľovanie	45, 46
G	FE08	15A	Ovládač riadenia	47, 48
H	FE01	20A	ECU	49, 50
I	FE02	25A	ECU	51, 52
J	FE03	25A	ECU	53, 54
K	FE100	60A	Napájanie náradia	63, 64
L	FE30	30A	Napájanie príslušenstva ECU	65, 66

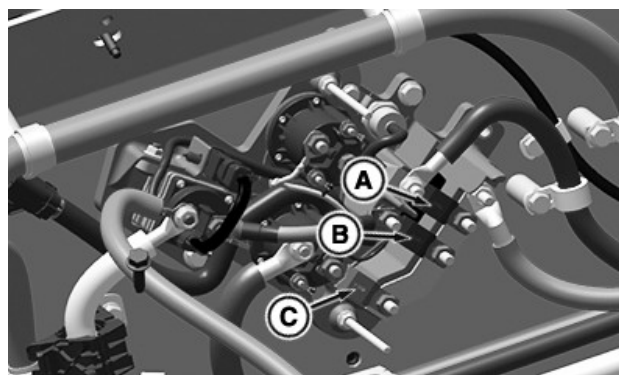
EC82310,0000F54-76-15MAR22

Prístup k hlavným poistkám

POZOR: Pred kontrolou alebo výmenou poistiek odpojte záporné aj kladné pripojenia akumulátora z oboch akumulátorov.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu traktora:

- **Emisný systém.** Nikdy neodpájajte spínač odpojenia akumulátora, kým svieti kontrolka spínača odpojenia akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
- **Elektrický systém.** Pred servisom batérii a pripojení skontrolujte, či je kľúčový spínač v polohe OFF.
- **Nepokúšajte sa odmontovať hlavné poistky, pokiaľ vám to neodporučí váš predajca strojov John Deere alebo iný autorizovaný servis. Náhradné poistky musia mať rovnakú klasifikačnú hodnotu ako pôvodné.**



RXA0180457—UN—17NOV20

Hlavná poistka (A) je na zadnej strane priestoru na akumulátor.

A—Hlavná poistka (300 A)
B—Poistka (300 A) alternátora a akumulátora
C—Poistka záložného hydraulického čerpadla (175 A)

TO84419,00001D9-76-09JUL25

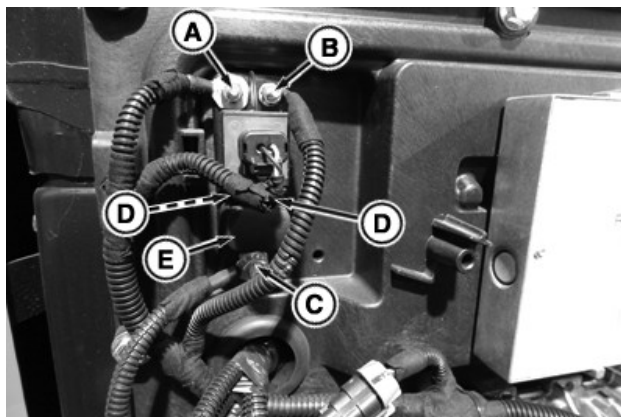
Prístup k hlavným poistkám:

1. Kľúčový spínač otočte do polohy VYPNUTÉ.
2. Vypnite spínač odpojenia batérie. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.
3. Prístup k priestoru pre batériu. Pozri časť Prístup do priestoru akumulátora v kapitole Servis – všeobecné informácie tejto používateľskej príručky.
4. Odpojte uzemňovací kábel batérie (-).

POZNÁMKA: Hlavná poistka je pripojená cez obidva stĺpiky rozvážacej skrine.

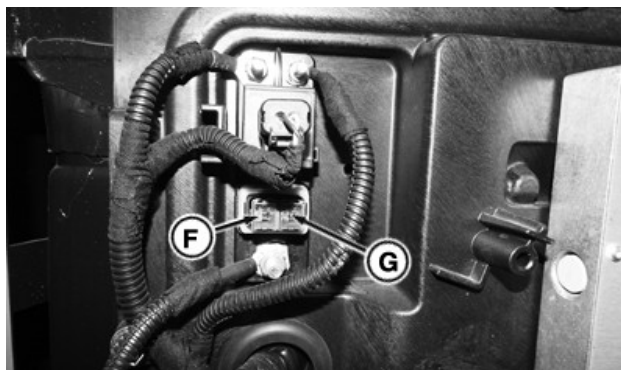
Hlavné poistky sú:

Vymeňte poistky modulu relé napájania náradia



RXA0142135—UN—05JUN14

Modul relé napájania náradia



RXA0142136—UN—05JUN14

Odstránenie krytu na sprístupnenie modulu relé napájania náradia

- A—Kolík spínaného napätia
- B—Kolík nespínaného napätia
- C—Vstupný kolík
- D—Výstupky krytu poistiek
- E—Kryt poistiek
- F—60 A poistka
- G—30 A poistka

DÔLEŽITÉ: Na výmenu sa musia použiť poistky rovnakej hodnoty, ako boli pôvodné.

Odmontujte zadný panel kabíny. V ľavom hornom rohu sa nachádza modul relé, ktorý privádza napájanie do rozptyľacieho konektora CAN zbernice náradia.

Ľavý horný kolík modulu je kolík spínaného napätia (A) chránený poistkou 60 A (F). Pravý horný kolík modulu je kolík nespínaného napätia (B) chránený poistkou 30 A (G).

Dole v strede sa nachádza vstupný kolík batérie (C).

Výmena poistiek

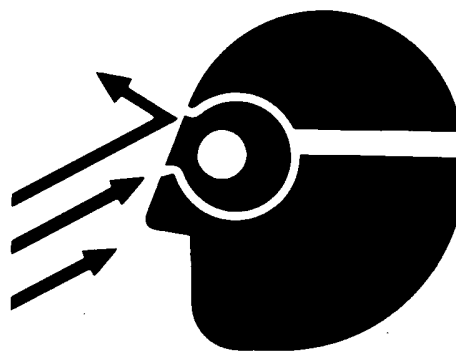
1. Zatláčajte nadol výstupky krytu poistiek (D) a odmontujte kryt poistiek (E).
2. Poistku odstráňte priamym zatiahnutím.

3. Vložte novú poistku.

4. Vráťte kryt a posuňte výstupky cez okraj krytu, aby držal na mieste.

TO84419,00001DA-76-16JAN15

Bezpečná manipulácia s halogénovými žiarovkami



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

⚠ POZOR: Halogénové žiarovky (A) obsahujú plyn pod tlakom. Pri nesprávnej manipulácii so žiarovkou môže dôjsť k roztriešteniu na malé kúsky. Aby ste zabránili zraneniu:

- Pred výmenou žiarovky vypnite spínač svetiel a žiarovku nechajte ochladiť. Až do ukončenia výmeny žiarovky nechajte spínač vypnutý.
- Nasadíte si ochranu zraku.
- Pri manipulácii držte žiarovku za objímku. Chráňte žiarovku pred masťou; nasadíte si rukavice a nedotýkajte sa skla.
- Dávajte pozor, aby vám žiarovka nespadla alebo aby sa nepoškriabala. Chráňte pred vlhkosťou.
- Použitú žiarovku dajte do krabíčky od novej žiarovky a správnym spôsobom ju zlikvidujte. Uchovajte mimo dosah detí.

TS36762,0000165-76-05SEP17

Nasmerovanie svetlometov

POZOR: Zabráňte neprijateľnému osvetleniu. Pri úprave sa riadte miestnymi požiadavkami a predpismi.

Možnosti osvetlenia poskytujú rôzne kombinácie a umiestnenia svetiel. Pre identifikáciu, ktoré svetlá sú diaľkové a ktoré stretávacie, pozrite si časť Identifikácia svetiel v kapitole Svetlá tohto návodu na obsluhu.

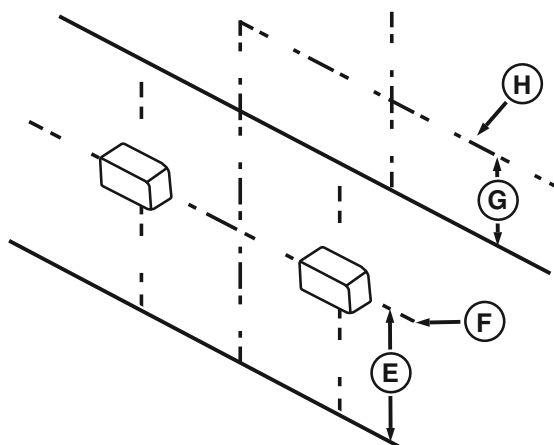
Diaľkové a stretávacie svetlá sú nastaviteľné, aby poskytovali požadované pokrytie osvetlením. V niektorých voliteľných balíčkoch sú diaľkové a stretávacie LED svetlá namontované spoločne a nie je možné ich nastavovať samostatne. V iných sú diaľkové a stretávacie svetlá namontované samostatne a musia byť nastavené jednotlivo.

Všetky halogénové diaľkové a stretávacie svetlá je možné nastavovať samostatne.

Pred nasmerovaním svetlometov nastavte traktor na duplicitné prepravné podmienky. Nastavte tlak v pneumatikách na správne hodnoty. Systém odpruženia prednej nápravy uveďte do neutrálnej polohy (ak je vo výbave).

POZNÁMKA: Schémy nie sú nakreslené v mierke.

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený LED svetlometmi bez samostatných stretávacích svetlometov, diaľkové aj stretávacie svetlá sa nastavujú pomocou nastavovacích skrutiek pre stretávacie svetlá. Použite postupy pre nastavenie stretávacích svetiel.



RXA0172852—UN—02JAN20

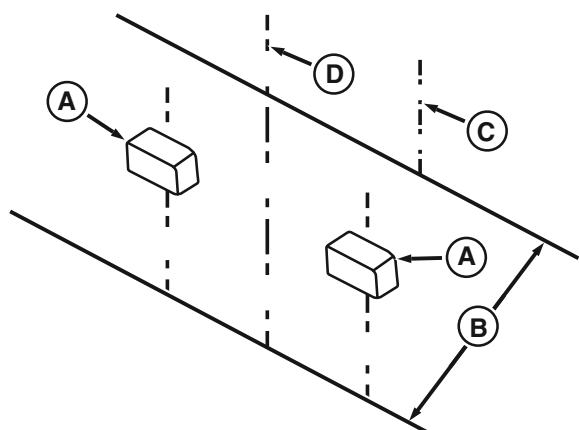
3. Na traktore odmerajte zvislú vzdialenosť (E) od zeme k vodorovnému stredmu svetla, ktoré chcete nastaviť (F).

4. Vynásobte zvislú výšku svetla príslušným faktorom nastavenia výšky. Faktor nastavenia výšky:

- Diaľkové svetlá = 0,95
- Stretávacie svetlá = 0,75

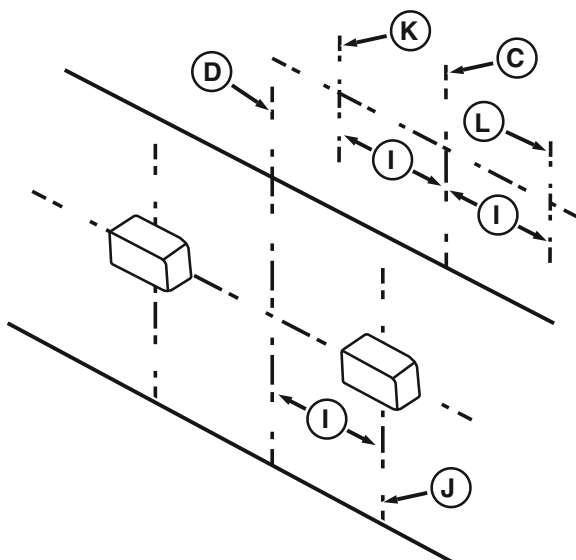
Príklad: Výška stredovej línie diaľkového svetla od podlahy (F) je 1,52 mm (60 in). Vynásobte 0,95, čo sa rovná 1,45 mm (57 in) výške vodorovnej stredovej čiary diaľkových svetiel na stene (G).

5. Označte vodorovnú čiaru (I) na stenu vo výške vypočítanej v kroku 4 (J).



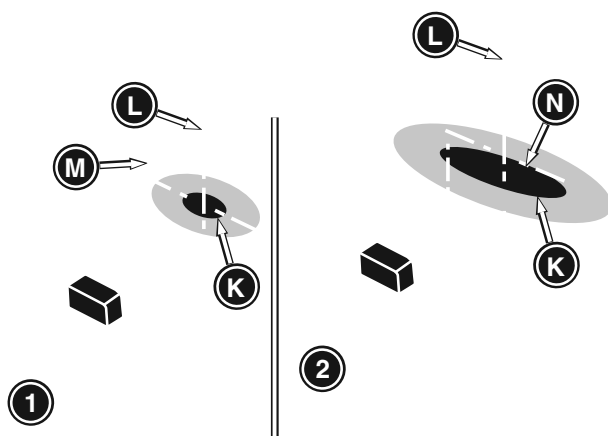
RXA0172851—UN—19DEC19

1. Traktor zaparkujte na rovnom povrchu s šošovkami stretávacích svetlometov (A) 7,5 metra (25 ft) (B) od rovnej, zvislej steny. Traktor musí byť postavený kolmo na stenu.
2. Označte na stene zvislú čiaru (C), zodpovedajúcu zvislej stredovej čiare traktora (D).



RXA0172853—UN—02JAN20

6. Odmerajte vzdialenosť (I) od zvislého stredú kapoty (D) k zvislému stredú (L) šošovky pravého svetla.
7. Na stenu nakreslite ľavú (K) a pravú (J) vertikálnu stredovú čiaru. Na oboch stranách stredovej čiaru traktora (C) nakreslite čiaru vo vzdialenosti (I) nameranej v kroku 3.
8. Zakryte ľavé svetlo.
9. Zapnite požadované svetlá.



RXA0172854—UN—19DEC19

Nastavenie pravého svetlometu

- 1—Predné diaľkové svetlo
2—Stretávacie svetlo

10. Nastavte najjasnejší bod svetelného lúča (horúci bod) (K) tak, aby svietil na správne miesto.

Vycentrujte horúce body na zvislé stredné čiaru svetiel (L). Diaľkové svetlá sa centrujú na vodorovnú stredovú čiaru diaľkových svetiel (M).

Nastavte stretávacie svetlá tak, aby bola horná časť horúceho bodu (K) na vodorovnej stredovej čiare stretávacích svetiel (N).

Pozrite si informácie o správnom nastavení v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

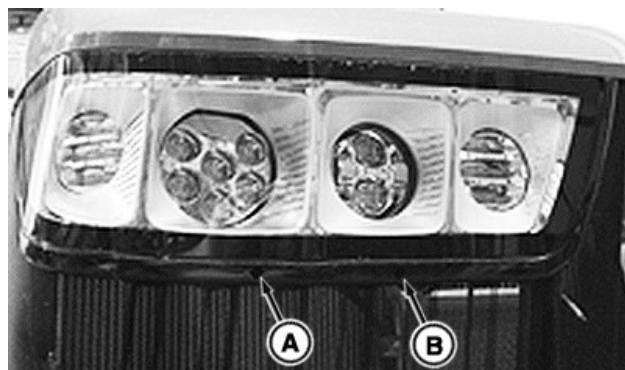
11. Preložte kryt z ľavého svetla na pravé svetlo.
12. Zopakujte postup nastavenia s ľavým svetlom.
13. Pre nastavenie ďalších svetiel sa vráťte na krok 3.

RX32825,00000B4-76-05AUG21

Nastavte osvetlenie prednej mriežky

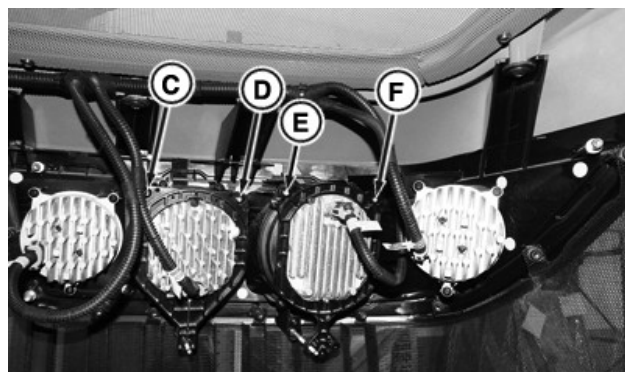
Pre nastavenie osvetlenia prednej mriežky:

Pre stretávacie svetlomety:



RXA0169633—UN—15JUL19

Zacielenie stretávacích svetiel znížite otočením nastavovacej skrutky stretávacích svetiel (A) v smere hodinových ručičiek.



RXA0142138—UN—05JUN14

Ak chcete zvýšiť a plachta z stretávacie svetlá, zapnúť stretávacie svetlá skrutky pre nastavenie (E) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a náklon v stretávacie svetlá, zapnúť stretávacie svetlá skrutky pre nastavenie (F) v smere hodinových ručičiek.

Pre vysoké lúče svetlometu:

Zacielenie diaľkového svetla znížite otočením nastavovacej skrutky diaľkového svetla (B) v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete zvýšiť a plachta z vysoko svetlá, diaľkové svetlá zase nastavovacou skrutkou (C) v smere hodinových ručičiek.

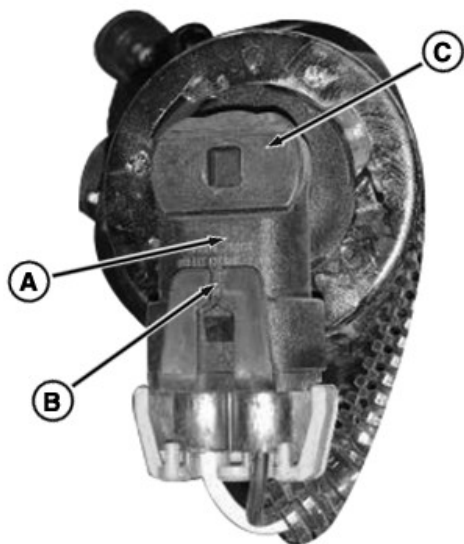
Ak chcete zvýšiť a náklon v diaľkové svetlá, zapnúť diaľkové svetlá skrutky pre nastavenie (D) v smere hodinových ručičiek.

3. Opakujte na druhej strane traktora.

SV81855,00002B7-76-17JUL19

Výmena halogénových žiaroviek

1. Zdvihnute záchytné uško (B) a odpojte kabeláž.



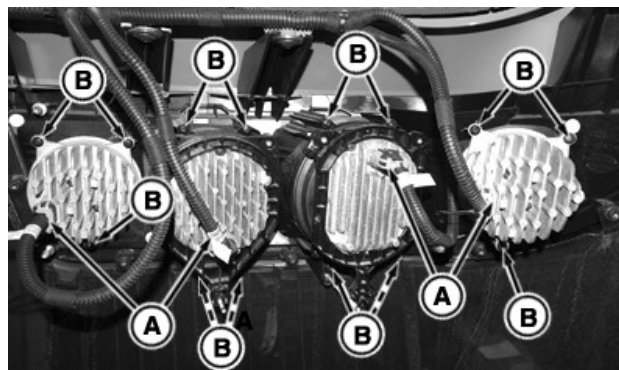
RXA0173828—UN—03FEB20

Zobrazená pravá strana

2. Halogénový svetlomet (A) otočte proti smeru hodinových ručičiek o 1/4 otáčky a vytiahnite ho.
3. Vymeňte zostavu halogénového svetlometu (C).

TS36762,0000167-76-13MAY20

Výmena predných výbojok zostavy svetla HID/LED



RXA0142550—UN—16JUN14

Zobrazená pravá strana

A—Káblový konektor
B—Skrutky
C—Svetlá

1. Nadvihnute kapotu.
2. Odpojte konektor kabeláže (A).
3. Odmontujte skrutky (B) a zostavu svetlometu (C).
4. Vymeňte zostavu svetlometu.
5. Pri montáži novej zostavy svetla postupujte v obrátenom poradí činností.
6. Zatvorte a zaistite kapotu.

SV81855,00001FA-76-16JUN14

Výmena pracovných svetiel predného/zadného pásu

Výmena halogénovej žiarovky



RXA0174703—UN—04FEB20

1. Odpojte zadný zväzok káblov.
2. Zatlačte, otočte a zatiahnite, aby ste demontovali objímku halogénovej žiarovky z telesa svetlometu.
3. Vymeňte halogénovú žiarovku.
4. Namontujte objímku halogénovej žiarovky do telesa svetlometu.
5. Pripojte zadný zväzok káblov.

Výmena zostavy svetlometu LED



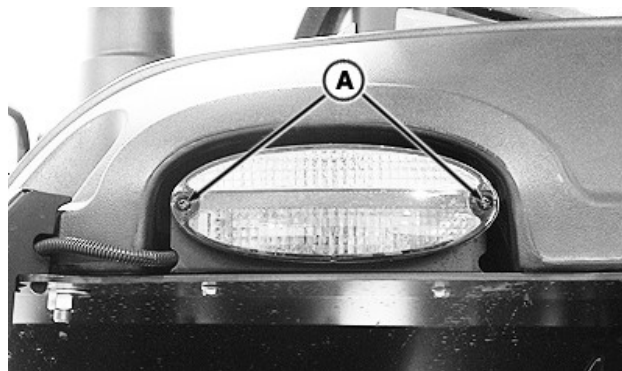
RXA0174821—UN—06FEB20

1. Odpojte zadný zväzok káblov.
2. Odmontujte maticu (A).
3. Vymeňte zostavu svetlometu LED.
4. Zaistite montážnu zostavu LED svetla pomocou matice.
5. Pripojte zadný zväzok káblov.

ZZASX1U.0000067-76-26APR21

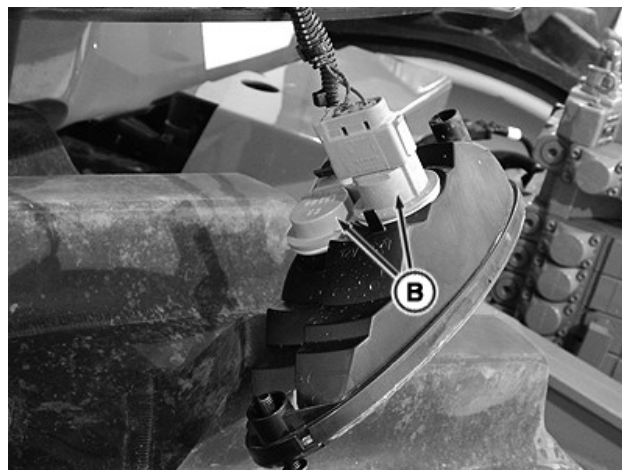
Vymeňte žiarovky brzdových a smerových svetiel

Halogénová verzia



RXA0137101—UN—19NOV13

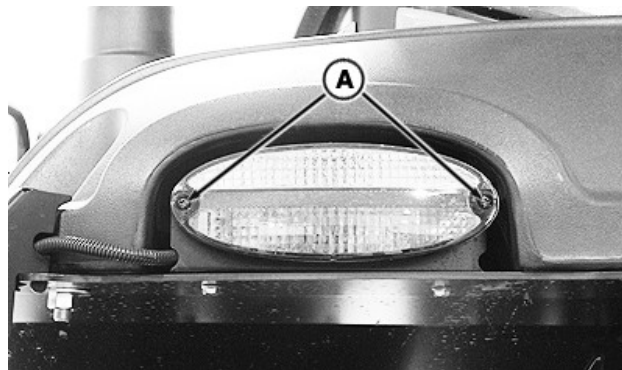
1. Odmontujte skrutky (A) a vyberte montážny celok svetla.



RXA0137102—UN—19NOV13

2. Otočte žiarovku (B) v ľavotočivom smere o 1/4 otáčky a vytiahnite ju.
3. Namontujte novú žiarovku a otočte ju o 1/4 otáčky v pravotočivom smere.
4. Znovu namontujte montážnu zostavu a skrutky.

LED verzia



RXA0137101—UN—19NOV13

1. Odmontujte skrutky (A) a vyberte montážny celok svetla.

2. Odpojte konektor osvetlenia.
3. Odmontujte a odstráňte montážnu zostavu svetiel.
4. Znovu namontujte montážnu zostavu a skrutky.

SV81855,00001FF-76-11JUN25

Výmena strešného osvetlenia kabíny



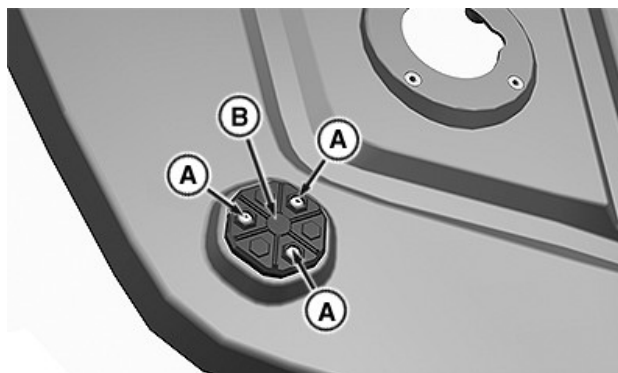
RXA0172759—UN—03DEC19

Strešné osvetlenie kabíny – zobrazená možnosť LED svetla

1. Pomocou skrutkovača s plochou časťou v drážke (A) jemne podpäčte zostavu svetla (A).
2. Strešné svetlo kabíny je vybavené buď LED zostavou alebo halogénovou žiarovkou. Pre výmenu strešného svetla kabíny, ak zostava svetla obsahuje:
 - Zostava LED:
 - a. Odpojte konektor kabeláže.
 - b. Vymeňte LED zostavu.
 - c. Znova pripojte konektor kabeláže.
 - d. Vložte zostavu strešného svetla kabíny do strechy kabíny, kým nezapadne na miesto.
 - Halogénová žiarovka:
 - a. Odmontujte základňu halogénovej žiarovky zo zostavy svetla.
 - b. Odmontujte a vymeňte halogénovú žiarovku zo základne halogénovej žiarovky.
 - c. Vložte základňu halogénovej žiarovky do zostavy svetla.
 - d. Vložte zostavu strešného svetla kabíny do strechy kabíny, kým nezapadne na miesto.

EC82310,0000B84-76-14MAY20

Vymeňte svetelný maják



RXA0176985—UN—15APR20

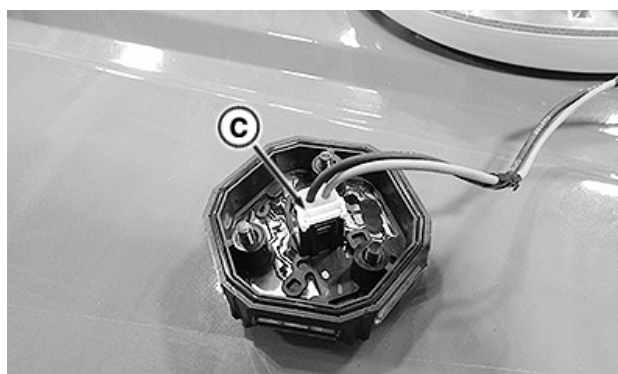


RXA0176984—UN—15APR20

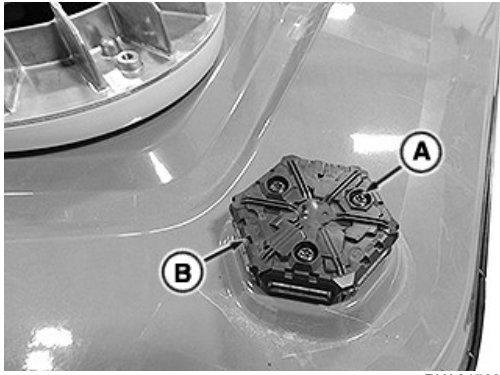
Montážne pozície svetelného majáka

A—Upevňovacia skrutka
B—Zostava svetelného majáka

1. Odstráňte a odložte upevňovacie skrutky (A) a zostavu svetelného majáka (B) z miest (1 – 3).



RXA0176982—UN—09APR20



RXA0176983—UN—09APR20

A—Upevňovacie skrutky (9 ks)
B—Zostava svetiel majáka (3 ks)
C—Kabeláž svetelného majáka

2. Odstráňte zostavu svetelného majáka zo strechy.
3. Odpojte káblový zväzok svetelného majáka (C).
4. Znova namontujte v opačnom poradí a utiahnite upevňovacie skrutky na 3 N-m (26 lb-in).

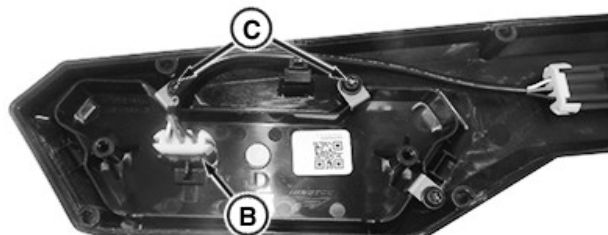
H5SNMA9,1750266018512-76-18JUN25

Výmena obrysového svetla ramena



RXA0172768—UN—03DEC19

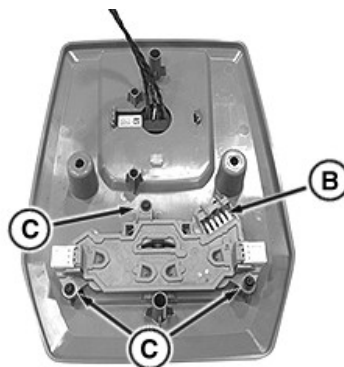
1. Odmontujte skrutky (A).



RXA0172769—UN—03DEC19

2. Odmontujte skrutky (C).
3. Odpojte konektor káblového zväzku (B).
4. Vymeňte za novú zostavu svetla.
5. Zmontujte v opačnom poradí.

ZZASX1U,0000065-76-29JUN23



RXA0172764—UN—05DEC19

2. Odpojte káblový zväzok (B).
3. Odmontujte skrutky (C) pridržiavajúce zostavu svetlometu.
4. Vymeňte za novú zostavu svetlometu.

EC82310,0000B8A-76-12DEC19

Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia kabíny



RXA0172763—UN—03DEC19

1. Odmontujte skrutky (A).

Odstraňovanie problémov – Postupy

Riešenie problémov – Prvky

Niektoré prvky uvedené v tejto časti príručky obsluhy nemusia byť uplatniteľné na všetky konfigurácie a oblasti traktora. V prípade nevyriešených problémov s

produktom sa obráťte na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

KD34109,0000944-76-07JUL25

Elektrická sústava

Nízke napätie akumulátora (kľúčový spínač je zapnutý a motor je vypnutý)

Problém	Riešenie
Porucha batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nízke napätie s motorom v činnosti.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Veľký odpor nabíjacieho obvodu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nízke napätie nabíjania (motor beží)

Problém	Riešenie
Nízke otáčky motora.	Zvýšte otáčky motora.
Prídavný hnací remeň preklzáva alternátor nedobíja naplno.	Skontrolujte napnutie prídavného hnacieho remeňa.
Porucha batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybný alternátor.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nadmerné elektrické zaťaženie.	Znížte elektrické zaťaženie. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Voľný alebo chybný remeň alternátora.	Skontrolujte napnutie prídavného remeňa. Vymeňte remeň.

Privysoké napätie nabíjania (motor beží)

Problém	Riešenie
Chybné pripojenie k alternátoru.	Skontrolujte pripojenia kabeláže.
Porucha regulátora.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nefunkčný štartér

Problém	Riešenie
Chybný štartér alebo elektromagnet štartéra.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nízky výkon akumulátora.	Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybná poisťka.	Skontrolujte poisťky. Pozrite si časť Predná rozvodná skriňa v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu. Skontrolujte poisťku relé alternátora/relé akumulátora. Pozrite si časť Prístup k hlavným poisťkám v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Chybné relé.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Pokusy o prehnaté natáčanie.	Na ochranu štartéra môže ECU zabrániť spusteniu, ak došlo k niekoľkým neúspešným pokusom o naštartovanie. Počkajte 2 minúty a vyskúšajte znova.

Štartér sa pretáča pomaly

Problém	Riešenie
Nízky výkon akumulátora.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Vysoká viskozita oleja v kľukovej skrini.	Používajte olej so správnou viskozitou. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nadmerné hydraulické zaťaženie.	Uistite sa, že SCV sú neutrálne a odpojte implementovanú hadicu v smere zadného zaťaženia (ak sa používa).

Nefunguje celá elektrická sústava

Problém	Riešenie
Porucha pripojenia batérie.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
Spínač systému odpojenia akumulátora je vo vyhnutej polohe.	Otočte odpojovač akumulátora do polohy ON (Zapnuté).
Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Skontrolujte, či napätie batérie je 12,0 – 14,5 V. Vykonajte údržbu alebo výmenu akumulátora. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Zlyhala hlavná poistka.	Skontrolujte hlavnú poistku. Pozrite si časť Prístup k hlavným poistkám v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené alebo skorodované kontakty a/alebo uzemnenie.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.

KD34109,000093A-76-07JUL25

Motor**Motor sa ťažko štartuje alebo sa nedá naštartovať**

Problém	Riešenie
Nesprávny postup štartovania.	Skontrolujte postup štartovania.
Chybné relé.	Skontrolujte relé. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky. Pozrite si časť Predná rozvodná skriňa v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Chýba palivo.	Skontrolujte palivovú nádrž. Pridajte čisté palivo. Pozri () kapitolu v tejto Používateľskej príručke.
Zavzdušnené palivové potrubie.	Odvzdušnite palivové potrubie. Pri vypnutom motore otočte kľúč do polohy CHOD na 60 sekúnd.
Studené počasie.	Skontrolujte pomôcky na štartovanie v chladnom počasí. Pozrite si časť Prevádzka traktora v chladnom počasí v tejto používateľskej príručke.
Nízke otáčky štartéra.	Pozrite si časť Pomalé pretáčanie štartéra v elektrickom systéme v tejto časti návodu na obsluhu.
Vysoká viskozita oleja v kľukovej skrini.	Používajte olej so správnou viskozitou. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nevhodný typ paliva.	Používajte správny typ paliva pre dané pracovné podmienky. Ak je to potrebné, konzultujte s dodávateľom paliva.
Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vypustíte, prepláchnite, naplňte a odvzdušnite palivový systém. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
Zanesený filter paliva.	Vymeňte filtračné vložky. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nadmerné hydraulické zaťaženie.	Uistite sa, že SCV sú neutrálne a odpojte implementovanú hadicu v smere zadného zaťaženia (ak sa používa).

Klepanie motora

Problém	Riešenie
Nedostatočné množstvo oleja.	Doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Počas ohrievania sa hlavný systém vstrekovania aktivuje a deaktivuje podľa pracovnej teploty motora.	Je normálne, že hlavný systém vstrekovania aktivuje a deaktivuje podľa pracovnej teploty motora.
Nízka teplota chladiacej kvapaliny motora.	Vymeňte termostaty. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Prehrievanie motora.	Pozrite si časť Prehrievanie motora v kapitole Riešenie problémov motora.

Nepravidelný chod motora a častá strata otáčok

Problém	Riešenie
Nízka teplota chladiacej kvapaliny.	Vymeňte termostaty. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Zanesené palivové filtre.	Vymeňte filtračné vložky. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vypustíte, prepláchnite, naplňte a odvzdušnite palivový systém. Pozrite si časť Otvorenie kapoty v kapitole Servis – Všeobecné informácie tohto Návodu na obsluhu.
Voda v palivovom systéme.	Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Zanesený prieduch palivovej nádrže.	Vyčistíte vetrací otvor. Skontrolujte, či cez palivové potrubia nie je obmedzený prietok. Vymeňte filter prieduchu. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nízka pracovná teplota motora

Problém	Riešenie
Chybný termostat.	Vymeňte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Rýchlosť pohonu ventilátora sa prudko zvyšuje pri nízkych otáčkach motora

Problém	Riešenie
Problém s pohonom ventilátora.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Škrtiaca klapka neumožňuje dosiahnuť plné otáčky motora

Problém	Riešenie
Sú zapnuté maximálne nastavené otáčky, čo obmedzuje maximálne otáčky motora za minútu.	Upravte maximálne nastavené otáčky na maximálne ot/min.
Studený olej môže obmedziť otáčky motora na 1500 ot/min.	Ohrejte prevodový-hydraulický olej. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Vypnutie motora je aktívne.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Riešenie problémov – diagnostické poruchové kódy (DTC) tohto Návodu na obsluhu.

Nedostatočný výkon

Problém	Riešenie
Pretiažený motor.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Nízke alebo vysoké voľnobežné otáčky.	Nastavenie alebo vypnutie nastavenia maximálnych otáčok motora. Správne nastavte IVT/AutoPowr alebo EVT/eAutoPowr. Skontrolujte

Odstraňovanie problémov – Postupy

Problém	Riešenie
	príslušnú časť o prevodovke v tomto návode na obsluhu. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Obmedzené nasávanie vzduchu.	Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Zanesené palivové filtre.	Vymeňte filtračné vložky v palivovom filtri. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Voda v palivovom systéme.	Pozrite si časť Odpadová vaňa palivovej nádrže v kapitole Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Nevhodný typ paliva.	Používajte správne palivo. Pozrite si informácie týkajúce sa vhodného paliva v kapitole Palivo v tejto používateľskej príručke.
Prehriaty motor.	Pozrite si časť Prehrievanie motora v kapitole Riešenie problémov motora.
Teplota motora pod bežnou teplotou.	Skontrolujte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Nesprávna vôľa ventilov.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Turbodúchadlo nefunguje.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Poškodené tesnenie príruby výfukového potrubia.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nesprávne nastavené príslušenstvo.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.
Obmedzený prívod paliva.	Vyčistite alebo vymeňte palivové potrubie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Nesprávne závažie.	Upravte závažie podľa zaťaženia. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Nízky tlak oleja

Problém	Riešenie
Nízka hladina oleja.	Doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nesprávny typ motorového oleja.	Vypustte skriňu kľukového hriadeľa a naplňte ju olejom správnej viskozity a kvality. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.

Vysoká spotreba paliva

Problém	Riešenie
Veľmi nízka viskozita motorového oleja.	Používajte olej so správnou viskozitou. Informácie týkajúce sa vhodného motorového oleja nájdete v kapitole Motorový olej v tejto používateľskej príručke.
Únik oleja.	Skontrolujte tesnosť potrubí, okolia tesnení a vypúšťacej zátky.
Poškodené turbodúchadlo.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Zanesené odvodušňovacie potrubie motora.	Vyčistite odvodušňovacie potrubie motora.

Z motora vystupuje dym

Problém	Riešenie
Nevhodný typ paliva.	Používajte správne palivo. Pozrite si informácie týkajúce sa vhodného paliva v kapitole Palivo v tejto používateľskej príručke.
Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte servis vzduchového filtra.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Znečistené vstrekovacie dýzy.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Turbodúchadlo nefunguje.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Prehrievanie motora

Problém	Riešenie
Znečistený blok chladiča, chladič oleja alebo maska chladiča.	Odstráňte všetky nečistoty a vyčistite chladiče. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Nízka hladina motorového oleja.	Skontrolujte hladinu oleja a podľa potreby doplňte olej. Pozrite si kapitolu Motorový olej tohto Návodu na obsluhu.
Nízka hladina chladiacej kvapaliny.	Odvzdušňovaciu nádrž doplňte po správnu hladinu. Skontrolujte chladič a hadice, či nie sú uvoľnené prípojky, alebo či nedochádza k úniku.
Chybné viečko chladiča.	Vymeňte viečko chladiča.
Porucha pohonu ventilátora.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Upchatie chladiaceho systému.	Prepláchnite chladiacu sústavu. Pozrite si kapitolu Servis – časť Čistenie v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybný termostat.	Vymeňte termostat. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Uvoľnený alebo chybný remeň pomocného pohonu preklzáva po remenici čerpadla chladiacej kvapaliny (iba motory 6,8 a 13,6 l).	Skontrolujte napnutie prídavného remeňa. Vymeňte remeň.

Vysoká spotreba paliva

Problém	Riešenie
Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte servis vzduchového filtra. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Preťaženie motora.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
Znečistené vstrekovacie dýzy.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nesprávne nastavené príslušenstvo.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.
Nadmerná hmotnosť závažia.	Upravte závažie podľa zaťaženia. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

KD34109.000093B-76-07JUL25

Záves**Nevhodná svetlá výška pri preprave**

Problém	Riešenie
Stredové rameno je veľmi krátke.	Nastavte stredové rameno.
Nesprávna poloha stredového ramena.	Umiestnite stredové rameno ťažného zariadenia do správneho otvoru. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.
Zdvíhacie ramená veľmi krátke.	Nastavte zdvíhacie ramená.
Príslušenstvo nie je vo vodorovnej polohe.	Vyrovajte náradie.
Príslušenstvo nie je správne nastavené.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.
Nesprávne nastavený horný limit.	Upravte horný limit v systéme CommandCenter.
Vyvažovanie zavesenia (ak je súčasťou výbavy) nefunguje správne alebo presahuje úroveň.	Pozri informácie o pozastavení v tejto príručke prevádzkovateľa.

Ťažné zariadenie sa nepohybuje podľa páky

Problém	Riešenie
Porucha obvodu snímača polohy páky alebo snímača polohy závesu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nedostatočné ovládanie polohy

Problém	Riešenie
Hĺbka odporu závesu nie je nastavená správne.	Upravte hĺbku odporu v CommandCenter.
Porucha obvodu snímača polohy páky alebo snímača polohy závesu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Vyvažovanie zavesenia (ak je vybavené) nefunguje správne počas veľkých projektovaných zmien.	Pozri informácie o pozastavení v tejto príručke prevádzkovateľa.

Pomalé spúšťanie závesu

Problém	Riešenie
Rýchlosť spúšťania závesu nie je nastavená správne.	Nastavte rýchlosť spúšťania v CommandCenter. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Závesné zariadenia sa nespúšťa alebo sa spúšťa pomaly

Problém	Riešenie
Nadmerná záťaž na závese.	Znížte zaťaženie.
Nesprávna poloha stredového ramena.	Umiestnite stredové rameno ťažného zariadenia do správneho otvoru.
Ventil závesu netesní.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nastavenie hornej hranice závesu obmedzuje výšku zdvihu.	Upravte horný limit v systéme CommandCenter.
Nedostatočný prívod maziva.	Lubrikačný mechanizmus. Pozrite si kapitolu Servis – časť Mazanie v tejto používateľskej príručke.
Manuálny odtok je otvorený.	Pozrite si časť Manuálne spúšťanie ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie v tejto používateľskej príručke. Uistite sa, že skrutka nie je v otvorenej polohe.
Studený hydraulický olej.	Olej sa nechá zohriať na prevádzkovú teplotu.

Príslušenstvo nepracuje v požadovanej hĺbke

Problém	Riešenie
Zdvíhacie ramená veľmi krátke.	Nastavte zdvíhacie ramená.
Nedostatočné vniknutie do pôdy.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.
Zlyhanie snímača ťahu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Príslušenstvo nie je vo vodorovnej polohe.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo.

Nedostatočná alebo žiadna reakcia závesu na zaťaženie v ťahu

Problém	Riešenie
Hĺbka odporu závesu nie je nastavená správne.	Upravte hĺbku odporu v CommandCenter.
Rýchlosť spúšťania závesu je veľmi pomalá.	Nastavte rýchlosť spúšťania v CommandCenter.

Prílišná citlivosť závesu

Problém	Riešenie
Hĺbka odporu závesu nie je nastavená správne.	Upravte hĺbku odporu v CommandCenter. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Príliš rýchle spustenie závesu po zaparkovaní traktora a vypnutí motora

Problém	Riešenie
Vnútoraná netesnosť.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Manuálny odtok je otvorený.	Pozrite si časť Manuálne spúšťanie ťažného zariadenia v kapitole Zadné ťažné zariadenie v tejto používateľskej príručke. Uistite sa, že skrutka nie je v otvorenej polohe.

Ťažné zariadenie sa nepohybuje (ovládanie vrátane zadného spínača dvíhania/spúšťania nefunguje)

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Vymeňte poistku. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Ťažné zariadenie sa nehýbe, pričom poistka je neporušená.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke.

Vonkajší spínač zdvihnutia/spustenia neovláda ťažné zariadenie

Problém	Riešenie
Porucha spínača zdvihnutia/spustenia, konektora alebo vodičov.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Páka v polohe transportného blokovania.	Vysuňte páku z transportnej polohy. Odblokujte ho v CommandCenter.

Ťažné zariadenie zberača pracuje nesprávne

Problém	Riešenie
Ťažné zariadenie zberača sa nezaistí.	Nastavenie ťažného zariadenia zberača. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

Nadmerný Vykonávaný Pohyb

Problém	Riešenie
Stolička toho veľa zaskočí.	Nastavte bloky swapov tak, aby sa minimalizoval pohyb zdvihu. Pozrite si kapitolu Zadné ťažné zariadenie tohto Návodu na obsluhu.

KD34109,000093C-76-07JUL25

Hydraulický systém**Úplné zlyhanie hydraulického systému**

Problém	Riešenie
Nedostatočné množstvo privádzaného oleja.	Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja.
Upchatý hydraulický filter.	Vymeňte olejové filtre. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Sacie sitko hydraulického oleja je upchaté.	Vyčistite sito. Pozrite si kapitolu Servis – časť Čistenie v tejto používateľskej príručke.
Zanesené priechody vzduchu na chladenie oleja.	Vyčistite chladič oleja.
Vnútorný únik hydraulického oleja pod vysokým tlakom.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Poškodené alebo nefunkčné hnacie ústrojenstvo hydraulického čerpadla.	Skontrolujte poškodenie hnacej sústavy hydraulického čerpadla.

Prehriatie hydraulického oleja

Problém	Riešenie
Nedostatočné alebo nadmerné množstvo privádzaného oleja.	Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Zanesené priechody vzduchu chladiča oleja.	Vyčistite chladič oleja a kondenzátor v prednom chladiacom module.
Vnútorné netesnosti.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Hydraulické zaťaženie príslušenstva nezodpovedá traktor alebo je nesprávne pripojené späť do hydraulického systému traktora.	Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu. Pozrite si návod na obsluhu príslušenstva. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Upchaté olejové sito.	Vyčistite sitko filtra. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Kabína obsluhy

Do kabíny sa dostáva veľa prachu

Problém	Riešenie
Chybný uzáver okolo prvku filtra kabíny, tesnenia dverí alebo tesnenia okna.	Skontrolujte stav pečatí. Skontrolujte správnosť inštalácie filtra. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.
Poškodený filter v kabíne.	Skontrolujte recirkulačný vzduchový filter a vzduchový filter v kabíne. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v tejto používateľskej príručke.
Nedostatočné prúdenie vzduchu ventilátora.	Pozrite si časť Nedostatočné prúdenie vzduchu ventilátora v kapitole Odstraňovanie porúch stanice obsluhy.

Nedostatočný prúd vzduchu ventilátora

Problém	Riešenie
Upchaný filter alebo sitko prívodu vzduchu.	Skontrolujte recirkuláciu kabíny a čerstvý vzduch z kabíny a obrazovku pre blokovanie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Upchaté jadro ohrievača alebo jadro výparníka.	Vyčistite jadro ohrievača alebo jadro výparníka.
Zmrazené vykurovacie jadro.	Rozmrazte ohrievacie jadro. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Porucha ventilátora

Problém	Riešenie
Ventilátor nepracuje.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky klimatizácie. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Chybné relé.	Skontrolujte relé v klimatizačnej jednotke. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.

Ohrievač sa nevypne

Problém	Riešenie
Hadice ohrievača sú nesprávne pripojené.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Chybný pohonný mechanizmus vodného ventilu.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Klimatizácia nechladí

Problém	Riešenie
Nedostatok chladiaceho média.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Trosky blokujú kondenzátor.	Vyčistite kondenzátor.
Opasok.	Skontrolujte napnutie remeňa. Pozrite si kapitolu Servis – Kontrola v tejto používateľskej príručke.
Klimatizácia CommandCenter je na stránke HVAC nastavená na VYPNUTÉ.	Nastavte klimatizáciu v CommandCenter na ON. Pozrite si Nastavenia HVAC v kapitole HVAC tohto Návodu na obsluhu.
Upchaný filter alebo sitko prívodu vzduchu.	Skontrolujte recirkuláciu kabíny a čerstvý vzduch z kabíny a obrazovku pre blokovanie. Pozrite si kapitolu Servis – časť Výmena v používateľskej príručke.
Upchaté jadro ohrievača alebo jadro výparníka.	Vyčistite jadro ohrievača alebo jadro výparníka.

Problém	Riešenie
Zamrznuté jadro výparníka.	Rozmrazte výparník kľamizácie. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Nefunkčné odpruženie sedadla

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky v sedadle. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.

Nefunkčné rádio

Problém	Riešenie
Chybná poistka.	Skontrolujte poistky v rádiu. Pozrite si časť Rozvodná skriňa kabíny v kapitole servis elektrickej časti tohto návodu na obsluhu.
Zapínanie a vypínanie rádia.	Skontrolujte anténu a ukostrenie.

KD34109,000093F-76-08JUL25

Ventil vonkajšieho okruhu (SCV)

Vonkajší valec nezdviha náklad

Problém	Riešenie
Blokovanie prietoku (obnosené hydraulické typy).	Prepínajte páky SCV. Vymenite hydraulické typy a skontrolujte spojenia.
Nadmerné zaťaženie.	Znížte zaťaženie.
SCV páka alebo pákový ovládač nie je priradený k predpokladanému SCV.	Zmeňte hadicu SCV na požadovaný SCV. Znovu priradte SCV páku alebo ovládaci prvok pákového ovládača k požadovanému SCV. Pozri postup v časti Ventily vonkajšieho okruhu v tejto používateľskej príručke.
Hadice nie sú správne namontované.	Správne a pevne nainštalujte hadice do SCV.
Nesprávna veľkosť vonkajšieho valca.	Použite valec správnej veľkosti. Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu.
Zámok ovládacej páky SCV je aktivovaný.	Uvoľnite uzamknutie ovládacej páky SCV.
Nesprávne alebo poškodené koncovky hadíc.	Vymeňte koncovky hadíc.

Rýchly alebo pomalý pohyb vonkajšieho valca

Problém	Riešenie
Nesprávny prietok.	Nastavte prietok.

Obrátený smer zdvihu vonkajšieho valca

Problém	Riešenie
Nesprávne prípojky hadice.	Zameňte prípojky hadíc.

Hadica sa nedá pripojiť

Problém	Riešenie
Nesprávne zásuvky konektorov hadíc.	Koncovky hadíc vymenite za príslušenstvo podľa normy ISO-5675.
Príliš vysoký tlak v systéme.	Uvoľňovací tlak zo zariadenia alebo traktora.

Nestabilná aretácia alebo predčasné uvoľnenie aretácie

Problém	Riešenie
Nesprávne nastavenie času aretácie.	Nastavte správny čas blokovania.
Páka SCV sa neuvoľňuje do neutrálu dostatočne včas.	Vráťte páku SCV do stredu, keď bola v aretovanej polohe viac ako 0,8 sekundy.

Páčka rozvádzačov vonkajšieho okruhu sa neuvoľní

Problém	Riešenie
SCV je neočakávané v režime plávania.	V prednej polohe páku nestláčajte nadol.
Porucha mechanizmu páky.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Nesprávne nastavenie prietoku alebo uvoľnenia aretácie.	Upravte nastavenie uvoľnenia aretácie.

Náradie nepracuje alebo nepracuje správne

Problém	Riešenie
Nesprávne prípojky hadice.	Pozri Používateľská príručka pre príslušenstvo. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Spätná väzba od vrchných SCV alebo hydraulického čerpadla

Problém	Riešenie
Hydraulické čerpadlo robí hluk.	Uistite sa, že sa nepretržitý prietok oleja sa nevracia do otvoru bez tlaku. Pozrite si kapitolu Hydraulické pripojenia tohto Návodu na obsluhu.

SCV nereaguje

Problém	Riešenie
SCV nefunguje správne.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Overte, či je vypnutý dopravný zámok.

KD34109,0000940-76-07.JUL25

Sústava riadenia**Obťažne alebo bez riadenia**

Problém	Riešenie
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Traktor je nadmerne zaťažovaný alebo predná náprava je preťažená.	Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.

Polomer otáčania traktora je väčší ako požadovaný alebo je ťažké otáčať traktor pri zaťažení

Problém	Riešenie
Príslušenstvo spôsobuje bežné zaťaženie väčšie, ako môže riadiaci systém uniesť pri pokuse o otáčanie.	Zdvihnite príslušenstvo. Počas otáčania spomaľte alebo sa otáčajte tak, že vykonáte sériu miernych krátkych zatočení. Pridajte závažie. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu. Tiahlo nechajte rozkývať. Pozrite si kapitolu Tiahlo tohto Návodu na obsluhu.
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Uzáver diferenciálu zabraňujúci otáčaniu pod zaťažením.	Pozrite si časť Uzáver diferenciálu v kapitole Hnacie ústrojenstvo tohto Návodu na obsluhu.

Traktor sa odchyľuje alebo ťahá na jednu stranu

Problém	Riešenie
Príslušenstvo spôsobuje jednostranné zaťaženie traktora.	Nastavte príslušenstvo tak, aby ste odstránili ťah do ľubovoľnej strany. Roztiahnite zadné kolesá na zastávky alebo pridajte duály. Pozrite si kapitolu Zadné kolesá, pneumatiky a rozchody v tejto používateľskej príručke. Pridajte závažie. Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu. Tiahlo nechajte rozkývať. Pozrite si kapitolu Tiahlo tohto Návodu na obsluhu.

Polomer otáčania traktora bez zaťaženia je väčší ako požadovaný

Problém	Riešenie
Porucha v elektrickej inštalácii alebo hydraulickej sústave.	Skontrolujte, či systém CommandCenter neukazuje diagnostické chybové kódy. Pozrite si kapitolu Odstraňovanie problémov – diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.
Pokus o otáčanie pri zastavenom traktore (mäkká pôda, ťažké závažie); záťaž riadenia prekračuje kapacitu systému.	Počas otáčania udržiavajte pohyb dopredu/dozadu. Zvýšte otáčky motora a/alebo niekoľko sekúnd držte volant proti zastaveniu, aby ste zvýšili riadiacu silu. Skontrolujte koncové zarážky riadenia. Pozrite si časť Nastavenia pneumatiky, zarážky riadenia a blatníka v tejto používateľskej príručke.

Polomer otáčania traktora je väčší ako požadovaný pri vysokom prevodovom stupni alebo pri nízkych otáčkach motora

Problém	Riešenie
Minimálny polomer otáčania je väčší pri vyšších prevodových stupňoch a vyšších otáčkach.	Pre užší polomer otáčania použite brzdy otáčania (neplatí pre traktory radu 8RT a 9). Pred zákrutou podradte. Pozrite si príslušnú kapitolu o prevodovke v tejto používateľskej príručke. Pred zákrutou znížte rýchlosť vozidla, aby sa obmedzila pretáčavosť.
Maximálny prietok oleja čerpadla riadenia je menší pri nižších otáčkach motora, čo znižuje silu, ktorá je k dispozícii pre otáčanie.	Pred otáčaním zvýšte otáčky motora.

Prevádzka traktora

Traktora sa odráža a poskakuje

Problém	Riešenie
Výkonový skok alebo kmitanie kolies.	Pozrite si kapitolu Vyváženie výkonu tohto Návodu na obsluhu.
Uvoľnené montážne prvky kolies.	Uťahnite montážne prvky na správnu špecifikáciu. Pozrite si kapitolu Servis – Uťahovanie v tejto používateľskej príručke.
Kolesá preklzávajú.	V CommandCenter kontrolujte percento preklzu kolies.
Porucha ILS (ak je súčasťou vybavenia).	Pozrite si časť ILS v tejto časti používateľskej príručky.

KD34109,0000942-76-21JUN22

Dostupné

Únik hydraulického oleja medzi prevodovkou a motorom

Problém	Riešenie
Upchaté odvzdušňovacie sitko prevodového oleja.	Vyčistite odvzdušňovacie sitko. Pozrite si príslušnú kapitolu Prevodovka v tejto používateľskej príručke. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Pomalé radenie prevodových stupňov a tuhé riadenie traktora

Problém	Riešenie
Studený olej.	Pozrite si kapitolu Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Prevodovka po výmene oleja preklzáva, prevody sa prepínajú ťažko alebo náhle

Problém	Riešenie
Prekalibrujte prevodovku.	Obráťte sa na predajcu John Deere alebo autorizovaný servis.

Prevodovka zaberá príliš rýchlo alebo pomaly

Problém	Riešenie
Žiadny identifikovateľný problém.	Zmeňte štartovací prevod v nastaveniach aplikácie CommandCenter (iba 16-rýchlost. PST a e23). Pozrite si príslušnú kapitolu Prevodovka v tejto používateľskej príručke. Upravte nastavenia CommandPRO. Pozrite si Joystick CommandPRO – odozva na zrýchlenie/spomalenie v časti Prevodovka IVT-AutoPowr s joystickom CommandPRO v tomto návode na obsluhu.

Automatická spojka sa pri stlačení brzdových pedálov zapne príliš rýchlo alebo príliš pomaly

Problém	Riešenie
Žiadny identifikovateľný problém.	Overte, či sú brzdové pedále zablokované spolu. Upravte nastavenia citlivosti funkcie AutoClutch. Pozrite si kapitolu Prevodovka – Všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

Traktor nedosiahne maximálnu rýchlosť

Problém	Riešenie
Brzdové pedále rozpojené.	Uistite sa, že brzdové pedále sú spojené. Pozrite si kapitolu Brzdy v tejto používateľskej príručke (neplatí pre traktory radu 8RT a 9).

Zobrazená je nesprávna rýchlosť kolies

Problém	Riešenie
Nesprávna kalibrácia veľkosti pneumatiky alebo hodnota skĺznutia kolesa.	Dokončíte kalibráciu radaru a šmyku kolesa. Pozrite si časť CommandCenter v tomto návode na obsluhu.

KD34109,0000943-76-07JUL25

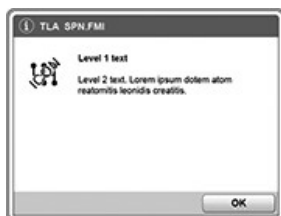
Odstraňovanie problémov – Diagnostické poruchové kódy (DTC)

STOP, servisné a informačné výstrahy na CommandCenter

Výstraha systému CommandCenter prekrýva ovládaci jednotku displeja, diagnostický poruchový kód (DTC), systém a riešenie. Ak je stav mimo rozsah, zobrazí sa ovládacia jednotka a číslo priemyslového štandardu. Číslo na ľavej strane od desatinnej čiarky indikujú systém a čísla na pravej strane indikujú stav.

Niektoré výstražné indikátory je možné potvrdiť stlačením tlačidla OK. Ak stav pretrváva, diagnostický kód sa môže neskôr znova zobraziť. Postupujte podľa pokynov v CommandCenter. Ak sa situácia nedá odstrániť, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis. Viac informácií o diagnostických kódoch poruchy (DTC) nájdete v časti Diagnostické stredisko. Pre informácie o prístupe pozrite si časť Prístup k diagnostickým kódom porúch v tejto kapitole Návodu na obsluhu.

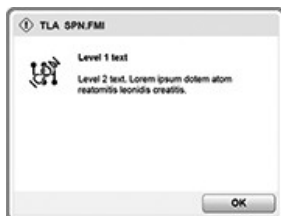
DÔLEŽITÉ: Motor sa pri zachytení STOP signálu automaticky zastaví, ak je obsluha mimo sedadlo dlhšie ako 3 sekundy a ovládanie prevodovky je v polohe PARKOVANIE. Displej CommandCenter je možné vynulovať vypnutím a zapnutím štartovacieho kľúča.



RXA0167778—UN—06MAY19

Prekrytie informačného upozornenia

Informačná výstraha – v niektorých situáciách začne nepretržite svietiť informačný indikátor (INFO) a na 2 sekundy zaznie zvukový signál, čo signalizuje poruchu. Činnosť traktora môže pokračovať bez poškodenia, avšak výkon niektorých funkcií môže byť znížený. Prevádzka iným spôsobom môže opraviť a odstrániť stav mimo rozsahu.

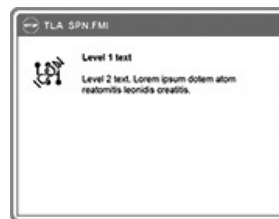


RXA0167779—UN—06MAY19

Prekrytie servisného upozornenia

Servisné upozornenie — svetlo indikátora bliká a zvukové výstražné zariadenie zaznie päť krát. Bola zistená porucha výkonnosti alebo prevádzky, ktorá sa musí čo najskôr odstrániť. Pokračovanie v činnosti môže spôsobiť exkaláciu zo servisného upozornenia na

rozsvietenie výstrahy STOP. Ak vhodnú opravu nevykonáte včas (servis, oprava, prevádzka pri iných podmienkach), výrazne sa zníži výkon a/alebo dôjde k poškodeniu stroja.



RXA0167780—UN—06MAY19

ZASTAVIŤ prekrytie výstrahy

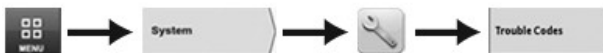
Upozornenie STOP — svetlo indikátora bliká a zvukový výstražný alarm znie nepretržite. Došlo k závažnej poruche, ktorá si vyžaduje okamžitú pozornosť. Ak to situácia umožňuje, okamžite zastavte všetky činnosti, znížte otáčky motora na voľnobeh, a potom vypnite motor. Otočte kľúčom do polohy chod a sledujte na displeji CommandCenter ako problém identifikovať a riešiť. Bude zrejmé potrebné prejsť na uložené kódy. Pozrite si časť Diagnostické poruchové kódy v tejto používateľskej príručke. Pred opätovným naštartovaním opravte poruchu. Ak sa ignoruje, môže dôjsť k poškodeniu stroja.

TS36762,0000281-76-07JUL25

Zadajte Diagnostické poruchové kódy

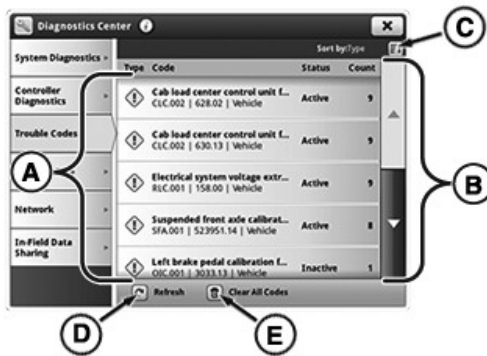
POZNÁMKA: Ak sa problém nevyrieši po nabití prúdu do traktora, alebo nasledujúceho riešenia na stránke CommandCenter, obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.

Nie sú zobrazené všetky aktívne DTC. Pre zobrazenie uchovaných DTC vykonajte nasledujúce kroky.



RXA0133360—UN—26JUL13

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Vyberte kartu Systém.
3. Stlačte ikonu Centrum diagnostiky.
4. Zvoľte Záložku Kódy porúch.



RXA0166979—UN—14MAR19

5. Zo zoznamu (A) zvolíte požadovaný diagnostický kód poruchy. Pomocou tlačidiel so šípkami (B) získate prístup k ďalším diagnostickým kódov porúch v zozname.

Ďalšie funkcie na stránke Kódy porúch

Zoradenie podľa: (C) – zvolíte pre zoradenie zoznamu podľa kódu, ovládača, počtu, stavu alebo typu.

Obnoviť (D) – zvolíte pre zobrazenie najaktuálnejšieho zoznamu kódov a počtov. Stránka sa automaticky obnoví po vstupe.

Vymazať všetky kódy (E) – zvolíte pre vymazanie neaktívnych kódov DTC a vynulovanie počtu. Zobrazí sa správa na potvrdenie činnosti, pretože ju nie je možné vrátiť späť.

TS36762,0000283-76-07JUL25

Servis – uskladnenie

Dlhodobé uskladnenie traktora

DÔLEŽITÉ: Ak sa traktor nebude používať dlhšie ako tri mesiace, nasledujúce odporúčania na uskladnenie a na uvedenie do prevádzky po uskladnení pomôžu minimalizovať koróziu a poškodenie.

POZNÁMKA: Ak je to možné, traktor uskladnite v budove alebo pod strechou, aby sa zabránilo poškodeniu súčasti pri dlhodobom pôsobení poveternostných vplyvov.

1. Spustíte záves.
2. Vymeňte motorový olej a olejový filter (ak je súčasťou vybavenia).

POZNÁMKA: Pri príprave traktora na uloženie nedopĺňajte motorovú naftu na biologickej báze (bionaftu).

3. Vypustíte palivovú nádrž a doplňte naspäť približne 19 l (5 gal) paliva.

DÔLEŽITÉ: Iba motory Final Tier 4/Stage V: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte v časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné čísla v používateľskej príručke. Dlhodobé uskladnenie výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vo vozidle (viac ako šesť mesiacov) sa neodporúča. Ak je potrebné dlhodobé uskladnenie, odporúča sa pravidelné testovanie kvapaliny DEF, aby sa zaistilo, že koncentrácia močoviny spĺňa predpísanú hodnotu.

4. Traktory Final Tier 4 a Stage V: Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) má obmedzenú trvanlivosť pri skladovaní na polici, ale v stroji môže byť v závislosti od podmienok uskladnená aj šesť mesiacov, pozrite si časť Uskladnenie DEF v kapitole výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) tohto Návodu na obsluhu. Ak je potrebné vypustenie nádrže DEF, správny postup nájdete v časti Vypustenie nádrže DEF v kapitole Palivo, mazivá a chladiaca kvapalina v tomto Návode na obsluhu.
5. Pomocou plastových vreciek a pásky alebo sponiek utesníte nasávací a výfukový otvor, odvetrávacie potrubie kľukovej skrine, prepadovú hadicu radiátora a plniaci uzáver prevodového – hydraulického systému.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu emisného systému traktora. Nikdy neodpájajte spínač odpájania akumulátora, kým svieti alebo bliká kontrolka spínača odpájania akumulátora. Pozrite si časť Spínač odpojenia batérie v kapitole Prevádzka motora tohto Návodu na obsluhu.

6. Vypnite spínač odpojenia batérie.
7. Odpojte akumulátorové batérie. Pozrite si časť Batérie a pripojenia v kapitole Servis – Elektrická sústava tohto návodu na obsluhu.
8. Odmontujte a uskladnite batérie na chladnom a suchom mieste. Batérie udržiavte nabité.¹
9. Na všetky nechránené (opracovávané) kovové povrchy, ako sú zdvíhacie valce a tyče riadiacich valcov naneste tenkú vrstvu maziva.
10. Namažte všetky maznice.

Ak musí byť traktor uložený vonku, dodržte tieto dodatočné pokyny:

1. Na ochranu proti slnečnému žiareniu zakryte prístrojový panel, ovládacie páky a sedadlo nejakým materiálom (napríklad kartónom).
2. Vonkajšie časti traktora dôkladne vyčistite. Pozrite si časť Exteriér traktora v kapitole Servis – Čistenie tohto návodu na obsluhu.
3. Celý traktor navoskujte alebo ho zakryte nepremokavým materiálom.
4. Pneumatiky alebo pásy nadvihnite nad zem a/alebo zakryte ich proti účinku tepla a slnka.

TS36762,0000284-76-06JUL22

Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení

1. Pred začiatkom prípravy na uskladnenie odstráňte z traktora všetky krycie materiály.

DÔLEŽITÉ: Uvoľnite tesnenie odvetrávacej trubice kľukovej skrine, aby ste zabránili poškodeniu motora.

2. Uvoľnite všetky otvory utesnené pri uskladnení.
3. Odstráňte akýkoľvek nahromadený odpad a nečistoty, najmä v oblasti motora a vo vnútri úložného priestoru motora.

DÔLEŽITÉ: Ak je kompresor klimatizácie zablokovaný, prevádzkou motora so zapnutou spojkou kompresora sa môže poškodiť hnací remeň alebo kompresor.

4. Niekoľko krát otočte remenicu kompresora klimatizácie. Ak sa remenica neotáča voľne, komponenty kompresora sa môžu zadierať. Obráťte sa na predajcu John Deere alebo iný autorizovaný servis.
5. Skontrolujte neporušenosť prídavného hnacieho remeňa a ak je možné vykonať servis, namontujte

¹ Pri krátkodobom skladovaní (20 až 90 dní) odpojte uzemňovací kábel batérie.

prídavný hnací remeň na remenicu kompresora klimatizácie.

6. Skontrolujte, či sa pod traktorom a v jeho okolí neobjavujú známky vytekania kvapaliny.

DÔLEŽITÉ: Ak bola hladina hydraulického oleja prevodovky správna v čase jej uskladnenia a neobjavili sa známky vytekania hydraulického oleja, nie je potrebné štartovanie traktora, aj keď je hladina hydraulického oleja prevodovky v priezore nízka. Počas doby uskladnenia môže byť hydraulický olej vypustený do prevodovky, čo spôsobí nízku hladinu v priezore, aj keď množstvo oleja je správne. Ak sa objavia známky vytekania oleja, neštartujte traktor, kým sa nenájde zdroj vytekania a nevykonajú sa opravy. Ak sa neobjavia známky vytekania, ale nie je pochyb o hladine oleja v čase skladovania, skontrolujte hladinu hydraulického oleja po naštartovaní traktora najskôr ako sa dá.

7. Skontrolujte výšku hladiny prevodového-hydraulického oleja. V prípade potreby dolejte olej.
8. Skontrolujte všetky ostatné hladiny kvapaliny. Podľa potreby doplňte.
9. Doplňte palivo do nádrže.

DÔLEŽITÉ: Typ motora, ktorým je vybavený váš traktor, zistíte podľa časti Sériové číslo motora v kapitole Identifikačné číslo tohto návodu na používanie.

10. (Motory Final Tier 4 a Stage V) Ak nebola nádrž výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF) vypustená, skontrolujte koncentráciu močoviny, pozrite kapitolu Testovanie výfukovej kvapaliny naftového motora DEF v časti Výfuková kvapalina naftového motora (DEF) v tomto návode na používanie. Ak koncentrácia nezodpovedá špecifikáciám, vypustite a vymeňte za novú alebo dobrú kvapalinu DEF. Ak bola nádrž DEF vypustená, naplňte ju. Správne postupy nájdete v kapitole Plnenie nádrže výfukovej kvapaliny vznetrového motora (DEF) v časti Výfuková kvapalina vznetrového motora (DEF) v tomto návode na používanie.
11. Skontrolujte pneumatiky resp. klinčky. Kontrola:
 - Pneumatiky: Skontrolujte pneumatiky a tlak v pneumatikách. Pozrite si kapitoly Predné a zadné kolesá a pneumatiky v tomto návode na obsluhu.
 - Pásky: Skontrolujte pásky, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Pozrite časť Opatrebovanie pásov v časti Servis – kontrola v tomto návode.
12. Vykonajte všetky denné alebo servisné úkony po 10 hodinách a všetky ostatné naplánované servisné

úkony podľa potreby, pozrite kapitolu servis po 10 hodinách resp. denný servis v časti Servis – tabuľky záznamov v tomto návode na používanie.

13. Namontujte a pripojte elektrické batérie.
 14. Zapnite spínač odpojenia batérie.
 15. Prepnite kľúčový spínač do polohy CHOD na jednu minútu, aby sa mohol palivový systém pripraviť.
- POZNÁMKA: Počas chodu motora pri nízkych voľnobežných otáčkach vizuálne skontrolujte všetky prístroje a indikátory, či pracujú správne.*
16. Naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút pri nízkych voľnobežných otáčkach.
 17. Skontrolujte funkcie traktora a systémy, vrátane klimatizácie.
 18. Pred zaťažením nechajte traktor ohriať na prevádzkovú teplotu.

RX32825.00000FE-76-07JUL25

Špecifikácie

Motor

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
VÝKON						
Menovitý výkon motora v PS ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot/min (ECE-R120) ^b	287 kW (390 k)	324 kW (440 k)	360 kW (490 k)	397 kW (540 k)	434 kW (590 k)	471 kW (640 k)
Menovitý výkon motora v PS ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot/min (ECE-R24)	275 kW (374 k)	311 kW (422 k)	346 kW (470 k)	381 kW (518 k)	417 kW (566 k)	452 kW (614 k)
Menovitý výkon vývodového hriadeľa (hp SAE) pri menovitých otáčkach vývodového hriadeľa (1895 e-ot./min) ^{cd}	249 kW (335 k)					
Rozsah konštantného výkonu (ot./min.)	1550					
MOTOR						
Výrobca	Naftový motor John Deere PowerTech 13,6 I/JD 14X					
Nasávanie	Dochladzovanie vzduch-vzduch s jedným turbodúchadlom s odpadovým ventilom a recirkulácia chladených výfukových plynov				Turbodúchadlo duálneho radu s pevnou geometriou prvého stupňa, odpadovým druhým stupňom, s dochladzovaním vzduch-vzduch a recirkuláciou chladených výfukových plynov	
Menovité otáčky (ot./min.)	2100					
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu					
Filter, vzduch motora	Dvojstupňové s odsávaním výfukových plynov					
Objem valcov	13,6 l (827 in ³)					
Vrtanie a zdvih	132 x 165 mm (5.20 x 6.50 in)					
Kompresný pomer	15.9:1					
Mazanie	Plný tlak, plný prúd filtrácie s obchvatom					
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter					
PALIVOVÁ SÚSTAVA						
Typ	Elektronicky ovládaný systém vysokotlakového vstrekovania paliva s elektrickým plniacim čerpadlom (samoplnenie)					
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom					
Filter, Primárny	10-mikrónový vymeniteľný zásobník so snímačom ukazovateľa vody a vypúšťaním					
Filter, Sekundárny	2-mikrónová nakrúcaacia vložka					
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (zlučiteľná s B8 naftou)					
^a Nemecký výraz pre označenie konskej sily, kde jeden PS sa rovná 0,9863 konskej sily.						
^b Ekvivalent k internému štandardu John Deere RES10080 a štandardom SAE J1995.						
^c Nezahŕňa straty voliteľného vybavenia.						
^d Sledovaná hodnota MOE v továrni 80 %.						

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
VÝKON				
Menovitý výkon motora v PS ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot/min (ECE-R120) ^b	360 kW (490 k)	397 kW (540 k)	434 kW (590 k)	471 kW (640 k)
Menovitý výkon motora v PS ^a (hp ISO) pri otáčkach motora 2100 ot/min (ECE-R24)	346 kW (470 k)	381 kW (518 k)	417 kW (566 k)	452 kW (614 k)
Rozsah konštantného výkonu (ot./min.)	1550			
MOTOR				
Výrobca	Naftový motor John Deere PowerTech 13.6 I/JD 14X			

Špecifikácie

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
Nasávanie	Dochladzovanie vzduch-vzduch s jedným turbodúchadlom s odpadovým ventilom a recirkulácia chladených výfukových plynov		Turbodúchadlo duálneho radu s pevnou geometriou prvého stupňa, odpadovým druhým stupňom, s dochladzovaním vzduch-vzduch a recirkuláciou chladených výfukových plynov	
Menovité otáčky (ot./min.)	2100			
Typ	Naftový radový 6-valcový s mazanými vložkami valca so 4 ventilmi na hlavu			
Filter, vzduch motora	Dvojstupňové s odsávaním výfukových plynov			
Objem valcov	13,6 l (827 in ³)			
Vrtanie a zdvih	132 x 165 mm (5.20 x 6.50 in)			
Kompresný pomer	15.9:1			
Mazanie	Plný tlak, plný prúd filtrácie s obchvatom			
Filter, olej	Vymeniteľný otočný olejový filter			
PALIVOVÁ SÚSTAVA				
Typ	Elektronicky ovládaný systém vysokotlakového vstrekovania paliva s elektrickým plniacim čerpadlom (samoplnenie)			
Filtračný systém	Dvojstupňový s odlučovačom vody a servisným svetelným indikátorom			
Filter, Primárny	10-mikrónový vymeniteľný zásobník so snímačom ukazovateľa vody a vypúšťaním			
Filter, Sekundárny	2-mikrónová nakrúcaacia vložka			
Požadovaný typ paliva	Nafta s veľmi nízkym obsahom síry (zlučiteľná s B8 naftou)			
^a Nemecký výraz pre označenie konskej sily, kde jeden PS sa rovná 0,9863 konskej sily.				
^b Ekvivalent k internému štandardu John Deere RES10080 a štandardom SAE J1995.				

chdx6jt,1713820024370-76-05JUN25

Objemy náplní

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
Palivová nádrž	1490,0 l (394,0 gal)					
Nádrž DEF	120,0 l (31,7 gal)					
Chladiaca sústava ^a	56,5 l (14,9 gal)					
Objem oleja v kľukovej skrini ^b	64 l (16,9 gal)					
Olej pre hydraulickú prevodovku:						
• Bez zadného 3-bodového závesu a PTO	234,7 l (62,0 gal)					
• So zadným 3-bodovým závesom a PTO	242,3 l (64,0 gal)					
Referenčné značky hydraulickej nádrže:						
• Značka FULL COLD	103,0 l (27,2 gal)					
• Značka MIN COLD	91,8 l (24,3 gal)					
• Vysokoobjemová značka oleja na vyberanie (bodka na mierke) ^c	150,0 l (39,6 gal)					
Prevodovka-hydraulická nádrž:						
• Štandardný prietok	208,0 l (55,0 gal)					

Špecifikácie

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
• Silný tok	212,0 l (56,0 gal)					

^aVrátane kapacity odvodušňovacej nádoby.

^bVrátane filtra.

^cPre aplikácie vyžadujúce veľké množstvo oleja (napríklad vzduchová sejačka).

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
Palivová nádrž	1490,0 l (394,0 gal)			
Nádrž DEF	120,0 l (31,7 gal)			
Chladiaca sústava ^a	56,5 l (14,9 gal)			
Objem oleja v kľukovej skrini ^b	64 l (16,9 gal)			
Olej pre hydraulickú prevodovku	234,7 l (62,0 gal)			
Referenčné značky hydraulickej nádrže:				
• Značka FULL COLD	103,0 l (27,2 gal)			
• Značka MIN COLD	91,8 l (24,3 gal)			
• Vysokoobjemová značka oleja na vyberanie (bodka na mierke) ^c	150,0 l (39,6 gal)			

^aVrátane kapacity odvodušňovacej nádoby.

^bVrátane filtra.

^cPre aplikácie vyžadujúce veľké množstvo oleja (napríklad ťahanie 3 skrejprov).

AK08008,000045F-76-10FEB22

Fluórovaný skleníkový plyn

Sústava klimatizácie obsahuje fluórovaný skleníkový plyn (F- plyn)	
Typ F-plynu:	R-134a
Hmotnosť F-plynu (kg):	1,93
Ekvivalent CO ₂ (v tonách):	2,76

Sústava klimatizácie obsahuje fluórovaný skleníkový plyn (F- plyn)	
Potenciál globálneho otepľovania (GWP):	1430

POZNÁMKA: Chladnička v kabíne (ak je súčasťou výbavy) obsahuje približne 0,040 kg chladiva.

AK08008,0000460-76-25JAN22

Hydraulická sústava

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
Typ	Axiálny piest, uzavretý stred, tlak/prietok kompenzovaný, nabíjaný systém					
Ventily vonkajšieho okruhu	Elektro-hydraulické: Štandardné – 4; Voliteľné – 5, 6, 7 a 8					
Maximálny tlak	20000 kPa (2900 psi)					
PRIETOK ČERPADLA – MAXIMÁLNY						
Jedno čerpadlo hydraulickej sústavy	208 l/min (55 gal/min)					
Dve čerpadlá hydraulickej sústavy	416 l/min (110 gal/min)					
PRIETOK ČERPADLA – K DISPOZÍCII ^a						
Jednoduché hydraulické čerpadlo na jednej 1/2-inch spojke	132 l/min (35 gal/min)					
Dvojité hydraulické čerpadlo na jednej 3/4-inch spojke	159 l/min (42 gal/min)					

^aPribližné hodnoty prietoku pri otáčkach motora 2100 ot./min.

Špecifikácie

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
Typ	Axiálny piest, uzavretý stred, tlak/prietok kompenzovaný, nabíjaný systém			
Ventily vonkajšieho okruhu	Elektro-hydraulické: Štandardné – 4; Voliteľné – 6			
Maximálny tlak	20000 kPa (2900 psi)			
PRIETOK ČERPADLA – MAXIMÁLNY				
Jedno čerpadlo hydraulickej sústavy	208 l/min (55 gal/min)			
Dve čerpadlá hydraulickej sústavy	416 l/min (110 gal/min)			
PRIETOK ČERPADLA – K DISPOZÍCII ^a				
Jednoduché hydraulické čerpadlo na jednej 1/2-inch spojke	132 l/min (35 gal/min)			
Dvojité hydraulické čerpadlo na jednej 3/4-inch spojke	159 l/min (42 gal/min)			

^aPribližné hodnoty prietoku pri otáčkach motora 2100 ot./min.

AK08008.0000462-76-07JUN22

Prevodovka a Hnacie ústrojenstvo

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
PREVODOVKA						
e18 PowerShift (18F/6R) 40 km/h (25.0 mph) ^a	Štandardný					
PREDNÉ A ZADNÉ NÁPRAVY						
Koncové pohony	Planétová náprava na strane prevodovky s dvojitou redukciou					
120 x 3048 mm (4.72 x 120 in)	Štandardný					
Zavesenie prednej nápravy HydraCushion	Doplňkové					Štandardný
Záver diferenciálu	Uzavretý, elektrohydraulicky riadený					
Vybavenie kolesami	Pneumatiky skupiny 47/48 dostupné ako jednoduché/dvojité/trojité ^b					
Riadenie						
Hydraulické posilňovanie riadenia s elektronickým záložným čerpadlom	Štandardný					
Riadenie ActiveCommand Steering (ACS)	Doplňkové					
BRZDY						
Hydraulický pohon, mokré kotúče, samonastavovanie na prednej a zadnej náprave	Štandardný					
Hydraulické brzdy prívesu	Doplňkové					

^aÚdaje o rýchlosti jazdy nájdete v časti rýchlosti jazdy – prevodovka PowerShift e18 v tejto používateľskej príručke.

^bPre výber veľkosti pneumatík a obmedzenia kontaktujte predajcu John Deere.

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
PREVODOVKA				
e18 PowerShift (18F/6R) 40 km/h (25.0 mph) ^a	Štandardný			
PREDNÉ A ZADNÉ NÁPRAVY				
Koncové pohony	Planétová náprava na strane prevodovky s dvojitou redukciou			
120 x 3048 mm (4.72 x 120 in)	Štandardný			
Zavesenie prednej nápravy HydraCushion	Doplňkové			Štandardný
Záver diferenciálu	Uzavretý, elektrohydraulicky riadený			
Vybavenie kolesami	Pneumatiky skupiny 47/48 dostupné ako jednoduché/dvojité/trojité ^b			

Špecifikácie

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
Riadenie				
Hydraulické posilňovanie riadenia s elektronickým záložným čerpadlom	Štandardný			
Riadenie ActiveCommand Steering (ACS)	Doplnkové			
BRZDY				
Hydraulický pohon, mokré kotúče, samonastavovanie na prednej a zadnej náprave	Štandardný			
Hydraulické brzdy prívesu	Doplnkové			

^aÚdaje o rýchlosti jazdy nájdete v časti rýchlosti jazdy – prevodovka PowerShift e18 v tejto používateľskej príručke.

^bPre výber veľkosti pneumatík a obmedzenia kontaktujte predajcu John Deere.

AK08008,0000463-76-11JUL25

Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
HITCH						
Zadný 3-bodový záves – kategória 4N/3 s rýchlospojkou (elektricko-hydraulický so snímaním ťahu):						
• Nosnosť pri zdvihu 6804 kg (15000 lb.)	Doplňkové			—		
• Nosnosť pri zdvihu 9072 kg (20000 lb.) ^a	Doplňkové			—		
Zadný 3-bodový záves – kategória 4N/4 s rýchlospojkou (elektricko-hydraulický so snímaním ťahu):						
• Nosnosť pri zdvihu 6804 kg (15000 lb.)	Doplňkové					
• Nosnosť pri zdvihu 9072 kg (20000 lb.) ^a	Doplňkové					
TIAHLO						
Obmedzenia zaťaženia tiahla [Ag] nájdete v časti Obmedzenia zaťaženia tiahla v kapitole Tiahlo v tomto Návide na obsluhu.						
PTO						
Zadné – nezávislé:						
• 1 – 3/4 palce, 20 drážok, 1000 ot./min.	Doplňkové					

^aVyžaduje sa náprava s priemerom 120 mm.

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
TIAHLO				
Informácie o obmedzeniach zaťaženia tiahla nájdete v časti Aplikácie v časti Tiahlo [Skrejper] v tejto príručke používateľa.				

AK08008,0000464-76-27JUN22

Elektrická sústava

Typ	Tri batérie paralelne
Alternátor/batéria	Štandardná – 250A/12V; prídavná – 330A/12V
Celkový prúd pri studenom štartovaní	2850 (Batérie 3-950CCA Skupina 31)

Integrovaná technológia

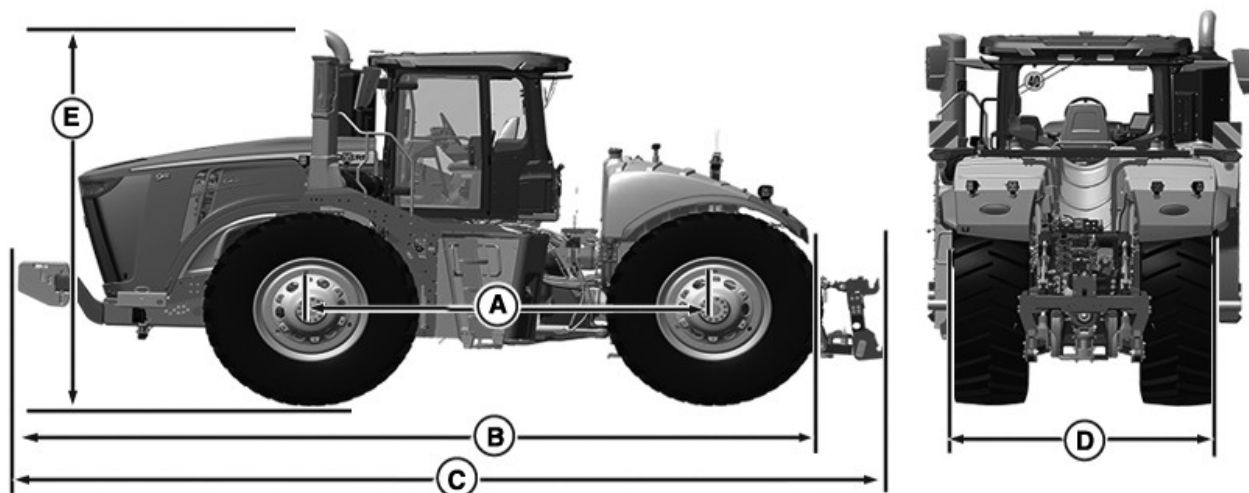
AutoTrac pripravený	Štandardné
Hardvér pripojenia	Obsahuje integrovaný káblový zväzok kabíny, anténu, modem JDLink (MTG) a zväzky Ethernetu ^a
Predplatné pripojenia ^b	Pripojenie JDLink je možné povoliť priamo u predajcu spoločnosti John Deere Operations Center
Prepojenie príslušenstva pomocou zbernice ISOBUS	Štandardné (ISO 11783)
CommandCenter:	
• 213 mm (8,4 in) video s procesorom 4200	Dostupnosť závisí od miesta dodávky
• 254 mm (10,0 in) video s procesorom 4600	Dostupnosť závisí od miesta dodávky

^aEthernetové zväzky sa môžu líšiť v závislosti od konfigurácie.

^bSlužba pripojenia závisí od dostupnosti v danej krajine.

AK08008,0000F09-76-27JUN22

Celkové rozmery



RXA0183316—UN—27MAY21

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
DĹŽKA						
Rozvor kolies (A)	3912 mm (154 in.)					
S predným závažím (B) ^a	8100 mm (318.9 in.)					
S predným závažím, ťažným zariadením a spojkou (C)	8440 mm (332.3 in.)					
ŠÍRKA						
Dĺžka nápravy	3055 mm (120.3 in.)					
S vonkajšími duálmi (D)	4900 mm (192.9 in.)					

Špecifikácie

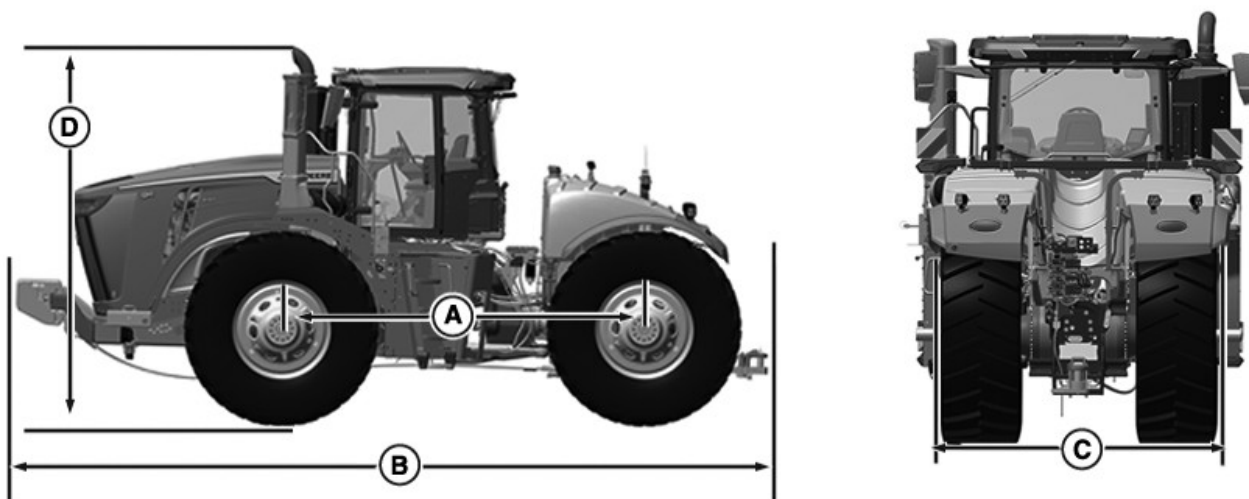
[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
VÝŠKA (E) ^b						
Vrch strechy	3742 mm (147.3 in.)					
S voliteľnými svetlami majáka	3777 mm (148.7 in.)					
S konzolou prijímača StarFire	3756 mm (147.9 in.)					
S integrovaným prijímačom StarFire	3773 mm (148.5 in.)					
S univerzálnym prijímačom StarFire 6000	3892 mm (153.2 in.)					
Vrchná časť výfuku	3999 mm (157.4 in.)					
POLOMER OTÁČANIA						
S pneumatikami skupiny 48	6099 mm (20 ft)					
VÔĽA						
Tiahlo ^{cd}	333 mm (13.1 in.)					

^aOj kategórie 5 v najvzdialenejšej polohe vzadu.

^bS ponukou 48 pneumatík najväčšej skupiny.

^cSvetlá výška od zeme bola vypočítaná pri použití pneumatík skupiny 47.

^dOd zeme k spodnej časti podpory tiahla.



RXA0183317—UN—21MAY21

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
DĹŽKA				
Rozvor kolies (A)	3912 mm (154 in.)			
S prednými závažiami a tiahlom (B) ^a	8100 mm (318.9 in.)			
ŠÍRKA				
Dĺžka nápravy	3055 mm (120.3 in.)			
S najširšími pneumatikami (C)	4496 mm (177.7 in)			
S najužšími pneumatikami (C)	4403 mm (173.3 in.)			
CELKOVÁ VÝŠKA (D) ^b				
Vrch strechy	3757 mm (147.9 in.)			

Špecifikácie

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
S voliteľnými svetlami majáka	3777 mm (148.7 in.)			
S konzolou prijímača StarFire	3756 mm (147.9 in.)			
S integrovaným prijímačom StarFire	3773 mm (148.5 in.)			
S univerzálnym prijímačom StarFire 6000	3892 mm (153.2 in.)			
Vrchná časť výfuku	3999 mm (157.4 in.)			
POLOMER OTÁČANIA				
S pneumatikami skupiny 48	6099 mm (20 ft)			
VÔĽA				
Tiahlo ^{cd}	333 mm (13.1 in.)			

^aOj kategórie 5 v najvzdialenejšej polohe vzadu.

^bS ponukou 48 pneumatík najväčšej skupiny.

^cSvetlá výška od zeme bola vypočítaná pri použití pneumatík skupiny 47.

^dOd zeme k spodnej časti podpory tiahla.

ufh43t3,1714075912576-76-24JUN24

Zaťaženia/hmotnosti traktorov

Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie

Maximálne povolené zaťaženie [Ag] kg (lb)						
Náprava	9R					
	390	440	490	540	590	640
Predná	15195 (33500)					
Zadný	15195 (33500)					
Celkom	30390 (67000)					

Maximálne povolené zaťaženie [Skrejper] kg (lb)				
Náprava	9R			
	490	540	590	640
Predná	12250 (27000)			
Zadný	12250 (27000)			
Celkom	24500 (54000)			

Informácie o zaťažení tiahla nájdete v časti Obmedzenia zaťaženia tiahla [Ag] alebo Aplikácie skrejpra [Skrejper] v časti Tiahlo v tomto návode na obsluhu.

Závažia traktora

[Ag]	9R					
	390	440	490	540	590	640
ODHADOVANÁ BRUTTO HMOTNOSŤ ^a	18244 kg (40221 lb)					
MAXIMÁLNA ÚROVEŇ ZÁVAŽIA ^b	28123 kg (62000 lb)				30390 kg (67000 lb)	

^aTraktor vybavený motorom koncový rad 4/stupeň V, jednoduchými pneumatikami 800/70R38, nezaťažený, s plnou palivovou nádržou, bez PTO a bez 3-bodového závesu.

^bOhľadom konkrétnych pokynov týkajúcich sa závažia si pozrite časť Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
ODHADOVANÁ BRUTTO HMOTNOSŤ ^a	21448 kg (47285 lb)			

[Skrejper]	9R			
	490	540	590	640
MAXIMÁLNA ÚROVEŇ ZÁVAŽIA^b	24500 kg (54000 lb)			

^aTraktory vybavené dvojitémi pneumatikami 710/70R42, bez nákladu a plnou palivovou nádržou.

^bOhľadom konkrétnych pokynov týkajúcich sa závažia si pozrite časť Vyváženie výkonu v tejto používateľskej príručke.

AK08008,0000468-76-07JUL22

Hladina hluku (EU 1322/2014)

Maximálna hladina zvuku v mieste uší vodiča^a: 86 dB

Maximálna hladina hluku pri prejazde^b: 89 dB

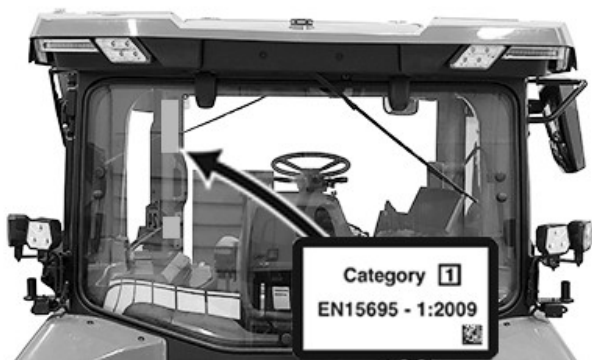
^aMetóda merania v súlade so smernicou 2009/76/ES (1), dodatok II a (EÚ) 1322/2014, príloha XIII, skúšobná metóda 2

^bMetóda merania v súlade so smernicou 2009/63/ES (2)

POZNÁMKA: Hlasitosť v ušiach obsluhy je nižšia, ako požaduje smernica 86 dB(A) pri zatvorených oknách a dverách kabíny. Hlasitosť pohonu je pod hodnotou, určenou smernicou, ktorá má byť 89 dB (A).

EC82310,000074E-76-26JUN23

Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (pre použitie chemikálií na ochranu plodín a tekutého hnojiva) (EÚ 1322/2014)



RXA0186207—UN—01DEC21

Zobrazený štítok je iba na ilustračné účely (nemusi označovať kategóriu namontovanej kabíny)

Klasifikácia kabíny podľa EN 15695-1 informuje o účinnosti ochrany voči škodlivým látkam, ktorú poskytuje kabína.

Kategória 1–4 sa používa na klasifikáciu a je uvedená na štítku v kabíne.

Chýbajúcu alebo poškodenú nálepku vymeňte. Kontaktujte predajcu John Deere.

POZNÁMKA: Traktory v súlade s EÚ a EAEU sú vybavené iba kabínou kategórie 1.

Category 1—Kabína nezabezpečuje žiadnu ochranu pred látkami, ktoré sú zdraviu škodlivé.

Category 2—Kabína zabezpečuje ochranu proti pevným časticiam v ovzduší, ako je prach, ale nie proti aerosólom a výparom.

Category 3—Kabína zabezpečuje ochranu proti prachu a aerosólom (kvapalné látky vo vzduchu, ako je sprej), ale nie proti výparom.

Category 4—Kabína zabezpečuje ochranu proti prachu, aerosólom a výparom.

! POZOR: Pred prácou v prostredí, ktoré obsahuje rizikové látky (napríklad: pri použití pesticídov) skontrolujte, či kabína poskytuje dostatočnú ochranu. Informácie o požadovanej kategórii kabíny nájdete v produktových listoch výrobcu rozprašovacej kvapaliny.

V prípade kategórie kabíny 3 a 4, zistite, či nainštalované filtre boli kontrolované podľa EN 15695 – 2:2009 a či sú vhodné pre chemické látky, ktoré sa budú používať (pozri údaje výrobcu), než začnete pracovať v prostredí obsahujúcom nebezpečné látky.

Vzduchové a recirkulačné filtre kabíny musia podliehať predpísanej údržbe. Vymeňte filtre vždy po 1000 hodinách prevádzky alebo po roku, podľa toho, čo nastane skôr. Pozrite si časť Palivové filtre v kabíne v kapitole Servis – výmena tohto Návodu na obsluhu.

Pozrite si časť Technické listy údajov o výrobku a identifikácia chemických látok na ochranu rastlín. Obsahujú dôležité informácie na zabránenie rizikám.

Na poskytnutie najlepšej ochrany musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

1. Všetky tesnenia (na dverách, oknách a streche), sú v dobrom stave.
2. Dvere, okná a strecha sú zatvorené.
3. Priechodky pre káble v kabíne riadne uzatvorené.
4. Ventilátor zapnutý.
5. Vzduchové filtre kabíny sú v dobrom stave.

KD34109,0000754-76-17JUL25

Jazdné rýchlosti – prevodovka PowerShift e18™

Rýchlosti jazdy vpred

Prevo- dový stupeň	Skupina pneumatík	
	47	48
	Rýchlosti jazdy ^a km/hod (mph)	
1	3,9 (2,4)	4,1 (2,5)
2	4,8 (3,0)	5,1 (3,2)
3	5,3 (3,3)	5,6 (3,5)
4	6,0 (3,7)	6,3 (3,9)
5	6,6 (4,1)	6,9 (4,3)
6	7,4 (4,6)	7,8 (4,8)
7	8,1 (5,0)	8,6 (5,3)
8	9,0 (5,6)	9,5 (5,9)
9	10,0 (6,2)	10,6 (6,6)
10	11,1 (6,9)	11,7 (7,3)
11	12,3 (7,6)	12,9 (8,0)
12	13,5 (8,4)	14,2 (8,8)
13	15,1 (9,4)	16,0 (9,9)
14	16,6 (10,3)	17,6 (10,9)
15	20,6 (12,8)	21,7 (13,5)
16	25,4 (15,8)	26,8 (16,7)
17	31,1 (19,3)	32,8 (20,4)
18	38,3 (23,8)	40,0 (25,0) ^b pri 2076 ot./min ^c

^aRýchlosti jazdy sú pri menovitých otáčkach motora 2100 e-ot/min (ak nie je určené inak).

^bAk je súčasťou vybavenia.

^cOtáčky motora sú elektronicky obmedzené.

Rýchlosti jazdy vzad

Prevo- dový stupeň	Skupina pneumatík	
	47	48
	Rýchlosti jazdy km/hod (mph)	
R1	3,9 (2,4)	4,1 (2,5)
R2	5,3 (3,3)	5,6 (3,5)
R3	6,0 (3,7)	6,3 (3,9)
R4	8,1 (5,0)	8,6 (5,3)
R5	9,0 (5,6)	9,5 (5,9)
R6	12,3 (7,6)	12,9 (8,0)

KD34109,0000945-76-24JUN22

Výkonný poľnohospodársky balík na vyrovnávanie pôdy [Ag]

Ak pri prekročení pri vyrovnávaní pôdy poľnohospodárskymi traktormi 150 hodín ročne, záručná doba sa obmedzuje na 90 dní, pokiaľ neplatí nasledujúca výnimka.

Poľnohospodárske kolesové traktory radu 9R, ktoré sú z výroby vybavené nasledujúcimi požadovanými voliteľnými kódmi a špecifikáciami pneumatík pre vyrovnávanie pôdy v náročných podmienkach:

- Bez zadného ťažného zariadenia.
- 120 mm (4,72 in) x 3048 mm (120 palcov) náprava s dvojitou redukciou a ploškami nápravy.
- Robustný rám s kužeľovým ložiskovým čapom.
- Vlečné lano.
- Mazateľné čapy valcov riadenia.
- Pneumatiky so šírkou profilu 710 mm alebo menej. Maximálny vonkajší rozstup behúnov je 3690,6 mm (145.3 in).

Okrem toho traktor:

- Nesmie prekročiť maximálnu úroveň záťaže 24500 kg (54000 lb).
- Musí byť vybavený tiahlom kategórie 5 s limitom vertikálneho zaťaženia 4989 kg (11000 lb).
- Zaťaženie vertikálneho tiahla nesmie prekročiť 8391 kg (18500 lb) (vyžaduje sa samostatne objednané tiahlo náradia).
- Konfigurácia nie je schválená pre komerčné aplikácie skrejpov.

Ďalšie informácie vám poskytne predajca spoločnosti John Deere alebo iný autorizovaný servis.

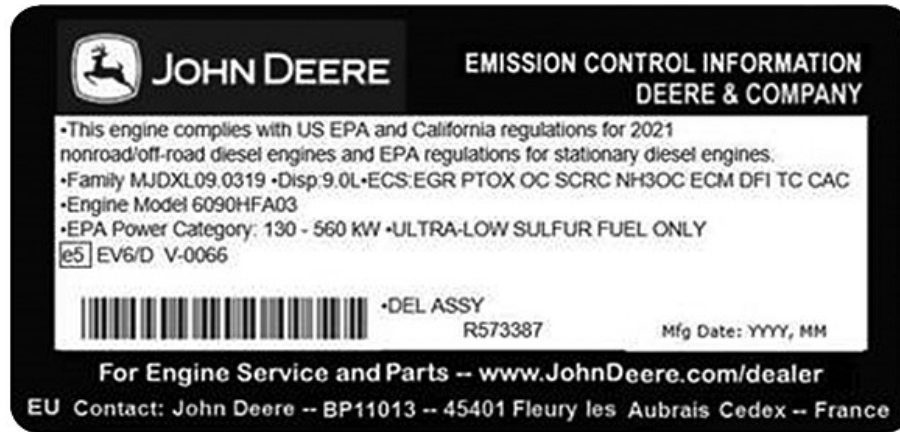
AK08008,000022F-76-11JUL25

Potrebné informácie týkajúce sa emisií

Servisné stredisko

Kvalifikované servisné stredisko alebo osoba podľa výberu vlastníka môže udržiavať, vymieňať alebo opravovať zariadenia a sústavy na spracovanie emisií pomocou originálnych alebo ekvivalentných náhradných dielcov. Avšak záruky, zvolávacie akcie a všetky ďalšie servisné úkony hradené spoločnosťou John Deere musí vykonávať autorizované servisné stredisko John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-76-12JUN15

Emisie oxidu uhličitého (CO₂)

VZOR – Emisný štítok motora

RG33429—UN—04FEB21

Ak chcete zistiť emisie oxidu uhličitého (CO₂) vyhľadajte emisný štítok motora. Nájdite príslušný produktový rad na emisnom štítku a pozrite si tabuľku.

podmienkach a neznamenujú ani nepredstavujú akúkoľvek záruku výkonu konkrétneho motora.

DX,EMISSIONS,CO2-76-23JUN23

POZNÁMKA: Prvé písmeno produktového radu v tabuľke nie je určené na identifikáciu produktového radu.

Emisný štítok produktového radu	Výsledok CO ₂
_JDXL02.9323	952 g/kW-hr
_JDXL02.9327	784 g/kW-hr
_JDXL04.5337	819 g/kW-hr
_JDXL04.5338	682 g/kW-hr
_JDXL04.5304	1004 g/kW-hr
_JDXN04.5174	792 g/kW-hr
_JDXL06.8324	720 g/kW-hr
_JDXL06.8328	683 g/kW-hr
_JDXL06.8336	701 g/kW-hr
_JDXN06.8175	771 g/kW-hr
_JDXL09.0319	646 g/kW-hr
_JDXL09.0325	695 g/kW-hr
_JDXL09.0329	657 g/kW-hr
_JDXL09.0333	650 g/kW-hr
_JDXL13.5326	684 g/kW-hr
_JDXL13.6320	651 g/kW-hr
_JDXL13.5340	632 g/kW-hr
_JDXL18.0341	683 g/kW-hr
_JDXL18.0342	687 g/kW-hr
F28	870 g/kW-hr
F32	710 g/kW-hr
F33	677 g/kW-hr

Tieto výsledky merania CO₂ vyplývajú z testovania počas fixného testovacieho cyklu (základného) motora typu motorov (rad motorov) v laboratórych

Oznámenia a licencie softvéru tretej strany

Autorské práva určitých častí softvéru môžu byť majetkom ďalších tretích strán alebo podliehať ich licencií ("softvér tretích strán") a môžu sa používať a distribuovať v súlade s licenciou. Prepojenie licenčnej zmluvy v časti Systémové informácie správcu softvéru CommandCenter zahŕňa potvrdenia, oznámenia a licencie pre takýto softvér tretích strán. Oznámenia o softvéri tretej strany sú súčasťou distribúcie tejto licenčnej zmluvy. Ak nemôžete vyhľadať tieto softvérové oznámenia tretej strany, napíšte na adresu uvedenú nižšie. Softvér tretích strán je licencovaný v súlade s platnou licenciou softvéru tretích strán bez ohľadu na prípadné rozpory s touto licenčnou zmluvou. Softvér tretích strán obsahuje softvér chránený autorským právom, na ktorý sa vzťahuje licencia v zmysle GPL/LGPL alebo iných licencií, ktorých kópie sú zahrnuté do oznámení tretej strany. Kompletný príslušný zdrojový kód môžete od spoločnosti John Deere získať pre takýto softvér tretej strany na dobu troch rokov od posledného vydania softvéru. List so žiadosťou pošlite na adresu:

Tím John Deere zaisťujúci zhodu s Open Source
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202
USA

Do žiadacieho listu uveďte názov výrobku a číslo verzie softvéru. Táto ponuka je platná pre ktoréhokoľvek príjemcu tejto informácie.

EC82310.0000F7B-76-21JUN22

Identifikačné čísla

Identifikačné štítky

Každý traktor je vybavený identifikačnými štítkami uvedenými v tomto oddiele. Celá séria písmen a čísel vyrazené na štítkoch:

- Identifikujte súčasť alebo zostavu.
- Musia sa uvádzať pri objednávaní súčiastok alebo pri identifikácii traktora alebo súčasti v rámci programov podpory produktov John Deere.

Pre každý identifikačný štítok presne zaznamenajte identifikačné čísla na určenom mieste.

RW29387,00003B7-76-04MAR20

Identifikačné číslo výrobu

* _____ *

Zapište PIN do určeného priestoru



RXA0185268—UN—30AUG21

Štítok s PIN (A) sa nachádza na pravej strane rámu traktora

DEERE & COMPANY JOHN DEERE				
1				
2				
3				
4				
5				
6				
		T-1	T-2	T-3
B-1	kg	7a	7b	7c
B-2	kg	8a	8b	8c
B-3	kg	9a	9b	9c
B-4	kg	10a	10b	10c
11				
MOLINE, ILLINOIS, USA				
12				

RXA0158292—UN—14MAR17

Doštička PIN

1. Kategória vozidla vrátane podkategórie a indexu rýchlosti
2. Číslo schválenia EU-typu
3. Identifikačné číslo produktu (PIN)
 - Pozícia 8: Trim kód a kód série
 - Pozícia 10: Znaky označujúce kalendárny rok výroby
 - Pozícia 11: Kód prevodovky a voľby konfigurácie

Poloha 8			
Trim kód	Kód série		
	2	4	6
R	D	m	S

Pozícia 10					
Kód	S	T	V	W	X
Rok	2025	2026	2027	2028	2029

Pozícia 11		
Kód		Voľba prevodovky a konfigurácie
[Ag]	[Skrejper]	
A	C	e18 Powershift

4. Technicky povolené maximum hmotnosti zaťaženia vozidla
5. Technicky povolené maximum zaťaženia prednej nápravy
6. Technicky povolené maximum zaťaženia zadnej nápravy
7. Technicky povolené vlečného zaťaženia nezabrzdeného traktora s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
8. Technicky povolené vlečného zaťaženia traktora so zotrvačnou bezpečnostnou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
9. Technicky povolené vlečného zaťaženia traktora, brzdeného hydraulickou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla
 - c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
10. Technicky povolené vlečného zaťaženia traktora, brzdeného pneumatickou brzdou s:
 - a. Pripojením pomocou tiahla
 - b. Pripojením pomocou pevného tiahla

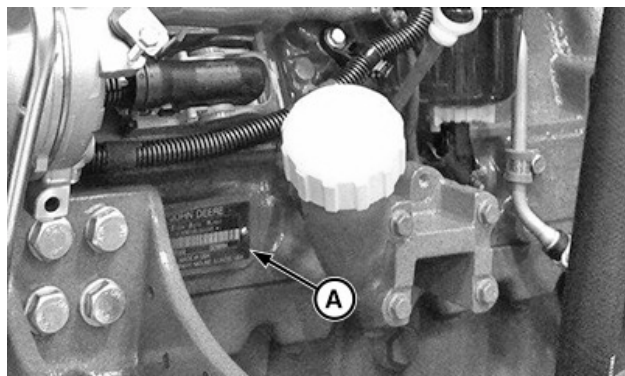
- c. Pripojením pomocou tiahla strednej nápravy
11. Čiarový kód identifikačného čísla produktu
12. Krajina pôvodu

dh10862,1746472192863-76-16JUN25

Výrobné číslo motora

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto



RX1415090—UN—22JUL25

Štítok so sériovým číslom motora (A) (súčiastky odňaté z dôvodu prehľadnosti)



RXA0184055—UN—10JUN21

Príklad štítku s výrobným číslom motora

Position 7—Kód emisnej konfigurácie motora (B)

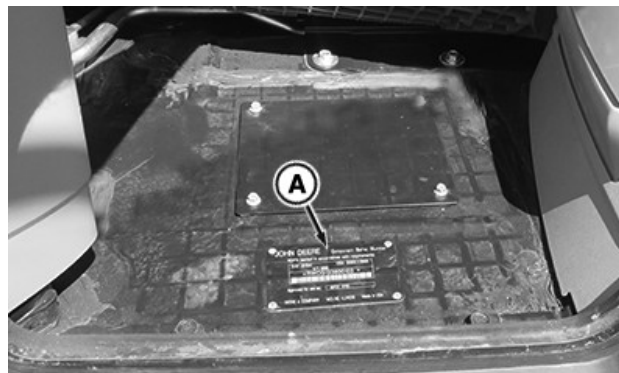
Pozícia 7	
Kód	Emisná konfigurácia motora
U	Final Tier 4/Stage V

db84312,1753269543711-76-23JUL25

Výrobné číslo kabíny

* _____ *

Zaznamenajte si výrobné číslo na pripravené miesto.

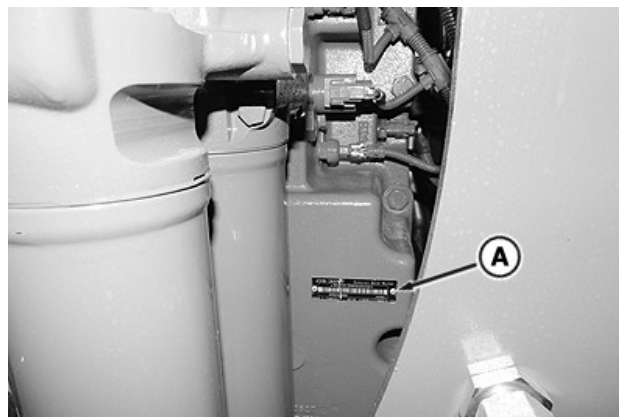


RXA0179149—UN—18AUG20

Štítok (A) s výrobným číslom kabíny je pod rohožou na podlahe kabíny pri dverách kabíny

EC82310,000006F-76-22OCT20

Poznamenajte si výrobné číslo prevodovky



RXA0142107—UN—05JUN14

Prevodovka Powershift

A—Identifikačný štítok

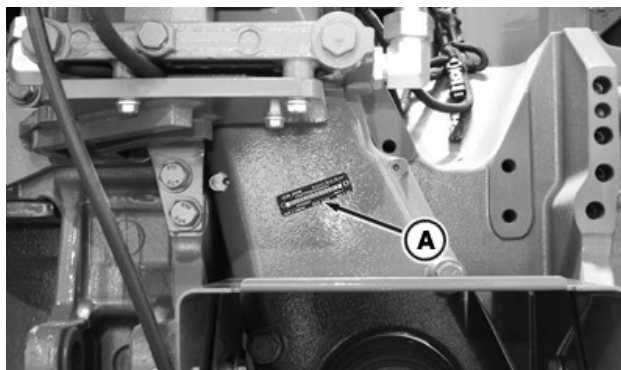
Identifikačný štítok (A) pre Powershift sa nachádza na pravej zadnej strane skrine prevodovky, blízko filtrov prevodovky.

Výrobné číslo

* _____ *

TO84419,000021F-76-16JAN15

Zaznamenajte si výrobné číslo schránky vývodového hriadeľa



RXA0142515—UN—24JUN14

Zaznamenajte výrobné číslo vývodového hriadeľa

A—Identifikačný štítok

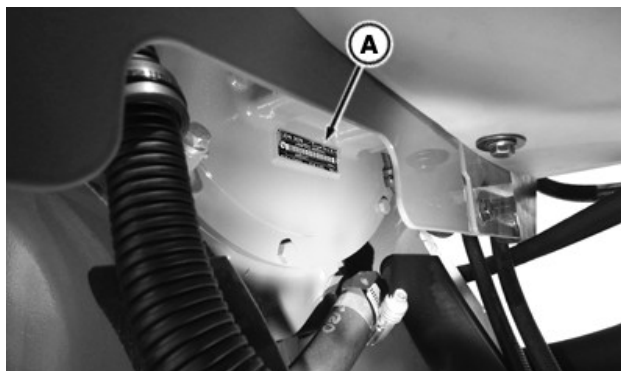
Identifikačný štítok (A) je umiestnený na skriní vývodového hriadeľa v zadnej časti traktora.

Výrobné číslo

* _____ *

TO84419,0000220-76-16JAN15

Zaznamenajte výrobné číslo spojky vývodového hriadeľa



RXA0142514—UN—24JUN14

Výrobné číslo spojky vývodového hriadeľa (pohľad zdola)

A—Identifikačný štítok

Identifikačný štítok (A) je na spojke vývodového hriadeľa v oblasti čapu.

Výrobné číslo

* _____ *

TO84419,0000221-76-16JAN15

Ponechajte si dôkaz o vlastníctve



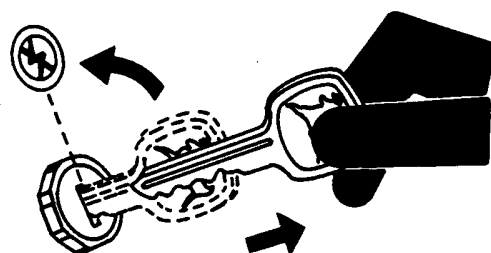
TS1680—UN—09DEC03

1. Udržiavajte na bezpečnom mieste a aktualizujte inventár všetkých identifikačných čísiel produktov a súčiastok.
2. Pravidelne si overujte, že identifikačné štítky neboli odstránené. Všetky nedovolené manipulácie oznámte na patričných miestach a objednajte si duplikáty štítkov.
3. Ďalšie opatrenia, ktoré môžete podniknúť:

- Označte si váš stroj s vaším vlastným očíslovaním
- Urobte si farebné snímky vášho stroja z rôznych uhlov.

DX, SECURE1-76-18NOV03

Udržiavajte stroj zabezpečený



TS230—UN—24MAY89

1. Nainštalujte dôkazové zariadenia proti vandalizmu.
2. Keď je stroj uskladnený:
 - Spusťte zariadenie na zem
 - Nastavte kolesá do najširšej polohy, aby ste nakladanie urobili obtiažnejším
 - Odoberte všetky kľúče a batérie
3. Ak parkujete niekde vo vnútri, položte veľké zariadenie pred východ a uzamknite sklad.
4. Ak parkujete vonku, umiestnite stroj na dobre osvetlenom a oplotenom mieste.
5. Urobte si poznámky o podozrivých aktivitách a všetky krádeže ihneď oznámte na patričných miestach.

6. Všetky straty oznámte vášmu predajcovi John Deere.

DX, SECURE2-76-18NOV03

Zmena majiteľa

Následné vlastníctvo

Druhý majiteľ

Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:
Predchádzajúci majiteľ:	Nový majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(iba vtedy, ak sa predaj uskutočnil prostredníctvom predajcu)</i>

Tretí majiteľ

Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:
Predchádzajúci majiteľ:	Nový majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(iba vtedy, ak sa predaj uskutočnil prostredníctvom predajcu)</i>

Pred dodaním

Kontrolný zoznam pred dodaním

POZNÁMKA: Vytvorte kópiu tohto kontrolného zoznamu a dokončíte zároveň s vykonaním kontroly.

Niektoré uvedené možnosti nie sú k dispozícii pre konkrétne traktory.

Pred dodaním tohto stroja bola vykonaná nasledujúca kontrola, úprava a servisné práce.

Vykonajte postup pred spustením klimatizácie

DÔLEŽITÉ: Znížte riziko poškodenia kompresora klimatizácie. Dokončíte postup pred spustením, keď traktor:

- Dorazí k predajcovi.
- Nebol prevádzkovaný viac ako 29 dní.

- ☐ 1. Vykonajte kontroly pred spustením.
- ☐ 2. Naštartujte traktor a nechajte motor bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach.
- ☐ 3. Zapnite klimatizáciu na vysoký výkon.
- ☐ 4. Nechajte traktor bežať minimálne 3 minúty.
- ☐ 5. Vypnite traktor.

Pred prevádzkou traktora vykonajte nasledujúce kontroly

- ☐ 1. Hladina motorového oleja je medzi značkami Nízka a Plná.
- ☐ 2. Hladina chladiacej kvapaliny je správna.
- ☐ 3. Vložky vzduchového filtra sú správne namontované.
- ☐ 4. Svorky systému nasávania vzduchu sú tesne pripnuté.
- ☐ 5. Hladiny prevodového-hydraulického oleja a oleja nápravy sú správne.
- ☐ 6. Maznice sú namazané.
- ☐ 7. Kryty, vodiace lišty, rukoväte a schodíky sú správne namontované.
- ☐ 8. Napájací asistent je správne pripojený (ak je traktor vybavený výstupným meničom VC-B). Pozrite si pokyny DZ128740 na pripojenie napájaného príslušenstva.
- ☐ 9. farba je bez porúch.
- ☐ 10. Vonkajšie a vnútorné štítky sú hladké a čisté.
- ☐ 11. Ochranný plastový film je odstránený zo sedadiel a panelov.
- ☐ 12. Koľajnícové pásy, napínacie kladky a stredové valce sú bez nedostatkov.

Skôr, než budete v kontrolách pokračovať, naštartujte traktor.

- ☐ 13. Naštartujte traktor a nechajte ho bežať pri nízkych voľnobežných otáčkach minimálne 3 minúty.

DÔLEŽITÉ: Rozhodnite, či je potrebné vykonať postup spúšťania klimatizácie. V prípade potreby ho vykonajte.

- ☐ 14. Vykonajte postup pred spustením klimatizácie.
- ☐ 15. Vypnite traktor.

Skontrolujte v traktore nasledovné:

- ☐ 16. Úniky chladiacej kvapaliny.
- ☐ 17. Úniky motorového oleja.
- ☐ 18. Úniky paliva.
- ☐ 19. Úniky prevodového, hydraulického oleja a oleja nápravy.
- ☐ 20. Netesnosti v napínacom valci koľajníc a v krytoch a tesneniach napínacích a stredových valcov.

Vykonajte nasledujúce kontroly vo vnútri kabíny

- ☐ 1. Skontrolujte diagnostické poruchové kódy. Ak sa objavia diagnostické poruchové kódy, zaznamenajte tieto kódy a podľa časti Service ADVISOR v prípade potreby vyriešte a opravte. Vymazať všetky kódy.
- ☐ 2. Všetky brzdové systémy pracujú správne:
 - Servisné brzdy
 - Hydraulické a vzduchové brzdy prívěsu
 - Parkovacia brzda
 - Sekundárna brzda
- ☐ 3. Prevodovka pracuje správne (vrátane PARKOVACEJ polohy).
- ☐ 4. Spínač neutrálnej polohy štartu pracuje správne.
- ☐ 5. SCV pracujú správne.
- ☐ 6. Záves pracuje správne.
- ☐ 7. Vývodový hriadeľ pracuje správne.
- ☐ 8. Svetlá výstražného systému a displeje nástrojov a meracie prístroje pracujú správne.
- ☐ 9. Všetky svetlá pracujú správne vo všetkých polohách spínačov.
- ☐ 10. Vysoké a nízke voľnobežné otáčky motora sú nastavené správne.
- ☐ 11. Sedadlo je možné správne nastaviť.
- ☐ 12. Skontrolujte neporušenosť bezpečnostných pásov. Západky bezpečnostných pásov fungujú správne.
- ☐ 13. Dvierka fungujú správne.
- ☐ 14. Kabína je čistá a vzhľad čalúnenia je upravený.
- ☐ 15. Kód regiónu Premium rádia je nastavený na umiestnenie.
- ☐ 16. Rádio funguje správne.
- ☐ 17. Ostrekovače a stierače pracujú správne.
- ☐ 18. Systém vyhrievania, vetrania a klimatizácie funguje správne. Podrobnosti pozri v samostatnom informačnom letáku v kabíne traktora.

- ☐ 19. Záložný alarm funguje správne (ak je súčasťou výbavy).
- ☐ 20. Všetky voliteľné zariadenia sú správne namontované a pracujú správne.

Pred dodaním zákazníkovi dokončte tieto služby predajcu

DÔLEŽITÉ: Zabráňte poškodeniu hnacieho mechanizmu. Počas prvých 6 hodín jazdite traktorom nízkou rýchlosťou (menej ako 10 mph [16 km/h]).

- ☐ 1. Traktor dôkladne vyčistite.
- ☐ 2. Nabite batériu a nastavte kód dátumu batérie.

DÔLEŽITÉ: Predĺženie tlmiča a anténa rádia zvyšujú výšku traktora. Pri preprave traktora dodržiavajte obmedzenia vzdialenosti.

- ☐ 3. Vymeňte proti dažďový prepravný kryt s predĺžením tlmiča.
- ☐ 4. V prípade potreby namontujte anténu rádia AM/FM.¹
- ☐ 5. Nainštalujte anténu na synchronizáciu stroja (ak je súčasťou vybavenia).¹
- ☐ 6. Skontrolujte a upravte tlak v pneumatikách.
- ☐ 7. Upravte rozstupy kolies podľa potrieb zákazníka:
 - ☐ Ak sú vybavené dvojpnematikami s Johnom Dereho CTIS, pozri návod na inštaláciu R572695.
 - ☐ Ak sú vybavené prednými duálnymi pneumatikami bez Johna Dereho CTIS, pozri návod na montáž predného rozšírenia podľa R572069.
- ☐ 8. Skontrolujte nastavenie rozchodu a zbiehavosť kolies. Ak sa počas vyrovnávania rozchodu vykoná nastavenie, nezabudnite znovu dotiahnuť upevňovacie prvky vonkajšej dosky tohto podvozku podľa špecifikácie.
- ☐ 9. Skontrolujte a nastavte riadiace zarážky.²

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie odporúčaní pri preprave pásového traktora môže skrátiť dobu záruky. Pozrite si časť Preprava a časť Všeobecné pokyny na používanie pásov v kapitole Pásky – všeobecné informácie v tejto používateľskej príručke.

- ☐ 10. Vykonajte postup zábehu pásového systému. Pozrite si časť Vykonanie zábehu pásových systémov v kapitole Servis – Zábeh (100 hodín prevádzky alebo menej) v tejto používateľskej príručke.

⚠ POZOR: Predchádzajte možným zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Správne dodržiavajte postup uťahovania. Matice kolies a kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované uťahovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho uťahovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia. Skrutky utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách prevádzky a počas prvého týždňa prevádzky denne.

- ☐ 11. Utiahnite kolesá a závažia podľa špecifikácií (aj keď neboli vykonané nastavenia).
- ☐ 12. Utiahnite upevňovacie skrutky pohonného kolesa pásu (ozubené koleso), puzdra hnacieho kolesa (ozubené koleso), napínacieho kolesa a stredový valec podľa špecifikácií (aj keď neboli vykonané žiadne nastavenia).
- ☐ 13. Zmeňte polohu všetkých komponentov z prepravnej na prevádzkovú (t. j. zrkadlá).
- ☐ 14. Nastavte všetky svetlá, vrátane výstražných obrysových svetiel a majáku. Skontrolujte, či sú všetky svetlá kompatibilné s miestnymi predpismi.
- ☐ 15. Nastavte komponenty závesu a zaistite v polohe.
- ☐ 16. Namontujte označenie pre pomaly pohybujúce sa vozidlá (ak je to potrebné).
- ☐ 17. Nastavte displej podľa preferencií zákazníka.
- ☐ 18. Aktivujte režim automatického čistenia výfukových plynov v CommandCenter.
- ☐ 19. Nainštalujte prijímač StarFire.
- ☐ 20. Vykonajte proces nastavenia pripojeného stroja spolu s klientom. Podrobnosti sú uvedené v podkladoch CCMS riešenie 206001.
- ☐ 21. Vykonajte skúšobnú jazdu. Overte si správne fungovanie celého systému, vrátane prevodovky, brzd a riadenia.
- ☐ 22. Kalibrujte radar.
- ☐ 23. Skontrolujte diagnostické poruchové kódy. Ak ja objavili kódy, zaznamenajte ich a podľa časti Service ADVISOR v prípade potreby vyriešte a opravte. Vymažte všetky kódy.
- ☐ 24. Nainštalujte anténu RTK (ak je vybavená). Pozri oddiel Mont RTK (kinematické rádio v reálnom čase) v časti Príslušenstvo tejto príručky prevádzkovateľa.
- ☐ 25. Skontrolujte tesnosť nádrží traktora ExactRate (ak sú vo výbave):
 - a. Naplňte nádrže ExactRate 38 l (10 gal) vody. Pozrite si časť Plnenie nádrží v časti Nádrže traktora ExactRate tohto návodu na obsluhu.
 - b. Jazdite s traktorom 5 až 10 minút so zapnutým čerpadlom ExactRate a cirkulujúcou vodou.
 - c. Skontrolujte tesnosť systému.
 - d. Vypustite nádrže ExactRate. Pozrite si časť

¹ Nachádza sa v úložnom kontajneri v kabíne.

² Aby ste zabránili poškodeniu zariadenia na traktoroch vybavených systémom ILS a pneumatikami skupiny 43 alebo väčšími, odmontujte obe zarážky riadenia a upravte nastavenia rozchodu.

Vypúšťanie systému v časti Nádrže traktora
ExactRate tohto návodu na obsluhu.

- e. Utiahnite popruhy nádrže ExactRate. Pozrite si
časť Servis – Uťahovacie momenty v tejto
používateľskej príručke.

Dátum a podpis predajcu/servisného technika

KD34109,00005B8-76-13JUN25

Kontrolný zoznam dodávky a dodací list

Vytvorte dve kópie tohto formuláru. Vyplňte jednu kópiu pre zákazníka a uchovajte druhú kópiu pre záznamy predajcu.

☐ Kópia pre zákazníka

☐ Kópia pre predajcu

Kontrolný zoznam dodávky

U predajcu:

- ☐ Kontrola pred dodaním dokončená
- ☐ Všetky formuláre a dokumentácia sú k dispozícii
- ☐ Štítky namontované
- ☐ Prídavné zariadenia a možnosti, špecifikované zákazníkom, sú inštalované alebo dostupné



POZOR: Predchádzajte možným zraneniam osôb. Nikdy nepracujte s traktorom, ktorý má uvoľnené koleso alebo skrutky kolesových závaží. Nedodržanie postupu ut'ahovania môže viesť k zraneniu osôb. Matice kolies a kolesových závaží sú dôležité a vyžadujú opakované ut'ahovanie, aby sa zaistilo bezpečné utiahnutie.

DÔLEŽITÉ: Nedodržanie postupu správneho ut'ahovania by mohol viesť k poškodeniu zariadenia. Skrutky kolies opäť utiahnite po 3 hodinách, 10 hodinách činnosti a počas prvého týždňa činnosti denne.

- ☐ Skontrolujte, či je príslušenstvo na ráme, podpere tiahla, kolesách a kolesových závažiach alebo na komponentoch systému traktora tesne utiahnuté

So zákazníkom na mieste dodania: (predvedené a vysvetlené)

- ☐ Všetky výstražné nálepky na stroji
- ☐ Umiestnenie všetkých výrobných čísel na stroji
- ☐ Návod na obsluhu
- ☐ Prístup a funkcia Pomocný text
- ☐ Mazacie a servisné body stroja a príslušenstva
- ☐ Údržba a ošetrovanie pneumatík alebo pásov
- ☐ Použitie plánov mazania a údržby
- ☐ Postupy servisu počas doby zábehu
- ☐ Rozsah záruky a postup uplatňovania záruky

Znázornené prevádzkové postupy:

- ☐ Motor—škrtiaca klapka, štartovanie a zastavenie
- ☐ Prevodovka
- ☐ Riadenie
- ☐ Brzdy
- ☐ Záves a SCV
- ☐ Uzáver diferenciálu
- ☐ Vývodový hriadeľ (PTO)
- ☐ Nastavenie trojbodového závesu
- ☐ Sústava ITEC
- ☐ Osvetlenie
- ☐ Stierače
- ☐ Kúrenie
- ☐ Klimatizácia
- ☐ Displej a ovládacie prvky CommandCenter
- ☐ Sedadlo šoféra

Dodací list

Výrobné číslo:

Model vozidla:

Číslo OM:

Vydanie:

Registračné číslo:

Číslo motora:

Dátum dodania:

Meno vlastníka:

Čas dodania:

Ulica:

Predajca:

Mesto/Štát:

Pečiatka predajcu:

PSČ/Krajina:

Pred dodaním

Týmto potvrdzujem, že som traktor prevzal v kompletnom a dobrom stave. Obdržal som Návod na obsluhu. Boli vykonané všetky nutné práce po dodaní a bol som informovaný o bezpečnom spôsobe prevádzky a povinnej dennej údržbe podľa kontrolného zoznamu dodávky.

Podpis zákazníka: _____ Podpis inštruktora predajcu: _____

Dátum: _____ Dátum: _____

BH38674,0000D3E-76-23JUN22

Index

A

Aktivácia nezávislého režimu	
SCV	70A-7
Anténa	
Príslušenstvo 12 V	
Stroj	
Synchronizácia	90D-4
Anténa na synchronizáciu stroja	90D-4
Aplikácie	
Nastavenie ovládacích prvkov	30C-7
Aplikácie skrejpra [Ag]	60F-1
Aplikácie skrejpra [skrejper]	60F-2
AutoLoad	
Konektor kabeláže	90D-9
Automatizácia	
SCV	70A-7
Automatizácia príslušenstva traktora (TIA)	
Aktivácia	40A-1
Používanie	40A-1
Požiadavky na AutoTrac	40A-3
Požiadavky na E-SCV	40A-2
Požiadavky na prevodovku Powershift	40A-2
Požiadavky na vývodový hriadeľ	40A-2
Požiadavky na zadné ťažné zariadenie	40A-3
Úvod	40A-1

B

Bezpečnosť	
Bezpečná údržba, prax	05-14
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu	05-9
Manipulácia s halogénovými žiarovkami	220F-7
Ochrana pred hlukom	05-2
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17
Prívesy/príslušenstvo, bezpečné vlečenie	05-9
Rotujúce hnacie hriadele, dodržiavajte bezpečný odstup	05-4
Sedadlo spolujazdca	05-8
Traktor, bezpečná prevádzka	05-6
Vibrácie	05-6
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s palivom, zabráňte vzniku požiaru	
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné zaobchádzanie s palivom	05-2
Bezpečnosť, lesnícke činnosti	
Obmedzené možnosti použitia na lesnícke účely ..	05-7
Bezpečnosť, ochrana pred požiarom	
Ochrana pred požiarom	05-3
Bezpečnosť, stupienky a držiadla	
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-5
Bezpečnosť, utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies	
Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc kolies	05-18
Bezpečnostné osvetlenie a zariadenia	
Rotačný svetelný maják	90C-4

Bezpečnostné pásy	
Kontrola	220B-6
Bezpečnostné reťaze	110-2
Bionaftové palivo	200A-2
Bočné plávanie	60E-12
Bod nastavenia hĺbky	
Zadný záves	60E-8
Brzda motora	
Servis po 5000 hodinách	220B-9
Brzda prívesu	
Hydraulika	50A-4
Brzdy	50A-4
Hydraulické brzdy prívesu	50A-4
Sekundárna brzda	220B-5

C

Citlivosť preklzavania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-5
Citlivosť úpravy prietoku	
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-8
CommandARM	
Navigačná lišta	30B-6
Otočný ovládač rýchlosti	
Prevodovka e18	50G-1
Ovládacie páky PTO	30B-2
Ovládacie páky SCV	30B-2
Ovládacie prvky klimatizácie	30B-2
Ovládacie prvky na ľavej strane	30B-4
Ovládacie prvky osvetlenia	30B-2
Ovládacie prvky rádioprijímača	30B-2
Ovládacie prvky závesu	30B-1
Páka sekundárnej brzdy	30B-6
Poloha, nastavenie	30B-7
Pravá páka voľby smeru jazdy	
Prevodovka e18	50G-1
Príklad	30B-1
CommandCenter	30C-5
Hlavná stránka nastavení svetiel	90C-2
Identifikácia svetiel	90C-1
iTEC	
Funkcie ovládania	40-1
Funkcie systému CommandCenter	40-1, 40-2
Nastavte priradenia	40-5
Podmienky blokovania	40-4
Podmienky prerušenia	40-4
Podmienky zrušenia	40-4
Vykonajte sekvenciu	40-5
Kalibrácia	
Preklzavanie	30C-6
Kalibrácie	
Radar	30C-5
Kamera	30C-8
Kompatibilné displeje	30C-4
Možnosti video displeja	30C-8
Napájanie zap/vyp	30C-4
Pokročilé nastavenia osvetlenia	90C-3

Ponuka nastavení stroja	30C-1
Predvoľby poľných svetiel	90C-3
Prístup k svetlám	90C-1
Svetlá kapoty/pásu	90C-3
Tlačidlá rýchlej voľby	30B-6
Vstupné polia	30C-5
Chladiaca kvapalina	
John Deere COOL-GARD II coolant extender	200D-2
Likvidácia	200D-3
Miešanie s koncentrátom, kvalita vody	200D-2
Naftový motor	
Motor s mokrými puzdrami vložených valcov	200D-1
Teplé podnebné pomery	200D-2
Testovanie bodu tuhnutia	200D-3
Chladiaca kvapalina motora	
Likvidácia	200D-3
Chladič	
Čistenie	220A-2
Chladnička	90D-4

Č

Čap tiahla kategórie 5 až 4	
Adaptér čapu tiahla	60F-7
Činnosť motora	
Pomocná batéria alebo nabíjačka	20-12
Spínač odpojenia batérie	20-9
Čistenie	
Filter výfuku motora	20-4

D

Ďalšie mazivá	
Použitie prevodového a hydraulického oleja	200E-1
DEF	
Nádrž, dopĺňanie	200B-2
Použitie v motoroch vybavených selektívnou katalytickou redukciov (SCR)	200B-1
Testovanie	200B-3
Diagnosticke kódy porúch	
Prístup	300B-1
Displej rohového stĺpika	30A-1
Dostupné	
Poloha parkovanie	220B-5

E

Elektrická sústava	
Úvod	220F-1
Elektronický displej, správne používanie	30C-1
Emisie	
Potrebný jazyk	
EPA	500A-10
Emisie oxidu uhličitého	500A-11
Emisné zariadenie	
Údržba DPF	20B-3

Externé spínače	
PTO	60A-6

F

Filter	
Náprava	220D-11
Palivový (odlučovač vody), prídavný, kontrola a vypustenie	220A-4
Prevodovka	220D-11
Filter plniaceho čerpadla kvapaliny DEF	
Výmena	220D-11
Filtre	
Hydraulika	220D-11
Palivo	220D-2
Recirkulácia kabíny	
Výmena	220D-4
Vzduch v kabíne	
Kontrola alebo výmena	220D-4
Filtre paliva	
Filtre, palivo	200A-5
Filtre, oleje	
Olejové filtre	200-2
Fluórovany skleníkový plyn, špecifikácie	500A-3
Funkcia pokračovania v činnosti	20B-4

G

Glosár	00-1
GPS	
Vykonajte konfiguráciu traktora	50B-1

H

Hladina hluku	500A-9
Hĺbka odporu	
Zadný záves	60E-4
Hodnoty ťahovacích momentov svorníkov a skrutiek s unifikovaným palcovým závitom	210-12
Horný limit	
Zadný záves	60E-3
HVAC	
Nastavenia	
Klimatizácia	90E-3
HVAC (sústava vykurovania, ventilácie a klimatizácie)	
Nastavenia	
Automatická regulácia klimatizácie	90E-2
Hlavná stránka	90E-1
Nastavená teplota	90E-2
Otáčky ventilátora	90E-3
Prístup	90E-1
Režim prúdenia vzduchu	90E-3
Hydraulické	
Zohrievanie	50B-3
Hydraulické prípojky	
Identifikácia súčastí [Ag]	70B-4
Identifikácia súčastí [Skepper]	70B-13
Používanie hydraulických postrekovačov [Ag]	70B-7

Pripojenie odpojenie hydraulických hadíc	70B-1	Klasifikácia kabíny (EÚ 1322/2014)	500A-9
Príslušenstvo s veľkým odberom hydraulického oleja	70B-2	Klimatizácia Kontrola	220B-3
Hydraulický olej	200E-1	Klimatizácia (A/C)	90E-3
Hydraulický systém Snímanie zaťaženia Power-Beyond	70B-2	Kľúč zapalovania	30-2
I		Kolesá Index zaťaženia pneumatík	80-3
Identifikácia produktu	500B-1	Kľúč na pridržanie závažia	80A-7
Identifikačné číslo Identifikačné štítky	500B-1	Kontrola	220B-5
Sériové číslo kabíny	500B-2	Stojan na uťahovanie kolies	220C-1
Identifikačné číslo výrobku Sériové číslo, traktor	500B-1	Kolesá a pneumatiky Nainštalujte ráfik kolesa na pohon (vnútorného) náboja kolesa	80A-5, 80A-6
Indikátor poruchy riadenia	30A-1	Nastavenie a utiahnutie Náboje (vnútorných) kolies pohonu	80A-7
Indikátory Digitálna	30A-1	Nastavenie a utiahnutie Náboje dvojkolies	80A-8
Informácie	300B-1	Trojité kolesá	80A-3
Servisné upozornenie	300B-1	Kolesá a pneumatiky – Všeobecné informácie Používanie správnych kombinácií pneumatík .	80-2
STOP	300B-1	Kolesá, pneumatiky a rozchod kolies Rozchody kolies	80A-2
Výstraha	30A-1	Koleso Adaptér francúzskeho kľúča	220C-1
Informácie o skrejpri Pripojenie kabeláže AutoLoad	70E-3	Nastavenia rozchodu	80A-1
Informácie o skrejpri [skrejper] Pracovný cyklus skrejpra	70E-1	Konektor Diagnostika	90D-1
Inteligentné kompletné riadenie náradia (iTEC) Funkcie ovládania konzoly CommandARM	40-1	Displej	90D-2
Nastavenie sekvencie	40-3	Displej GreenStar	90D-2
Nastavte priradenia	40-5	Ethernet	90D-2
Podmienky blokovania	40-4	ISO 11783	90D-1
Podmienky prerušenia	40-4	ISO 11786	90D-2
Podmienky zrušenia	40-4	Príslušenstvo Ethernet	90D-8
Popis systému CommandCenter	40-1, 40-2	ISO 11783	90D-8
Vykonajte sekvenciu	40-5	Konektor príslušenstva Čistenie konektora príslušenstva	220A-4
Inteligentné kompletné riadenie vybavenia (iTEC) Odporúčania (AutoLearn)	40-6	Ethernet	90D-8
Intervaly výmeny motorového oleja a filtra Prevádzka vo väčších nadmorských výškach	200C-1	ISO 11783	90D-8
iTEC Funkcie Prevodovka Efficiency manager	40-6	Kontrola Bezpečnostné pásy	220B-6
K		Krútiaci moment kolesa a skrutiek závažia kolesa .	220C-1
Kabína Klasifikácia	500A-9	Odtokový otvor	220B-3
Kabína obsluhy Obchodné pásmo alebo CB, montáž	90D-6	Kontrola Alebo výmena recirkulačného filtra	220D-4
Kalibrácia preklzu	30C-6	Alebo výmena vzduchových filtrov kabíny	220D-4
Kalibrácia radaru	30C-5	Krátke tiahlo Konverzia krátkeho tiahla skrejpra	60F-4
Kapota, otvorená	210-1	Kvapalina DEF Filter plniaceho čerpadla, výmena	220D-11
Klaksón Ovládanie	30-1	Likvidácia	200B-4
		Kvapalina na úpravu splodín naftových motorov DEF Filter plniaceho hrdla	220A-1

M	N
Manipulácia	Nabíjacie otvory
Žiarovky halogénových svetiel 220F-7	USB 90D-3
Manipulácia s batériou, bezpečnosť	Nádrž DEF
Bezpečnosť, manipulácia s batériou 05-11	Čistenie 220A-1
Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie	Nádrž, palivo 200A-4
Špecifikácie 500A-8	Naftové motory, vplyv chladného počasia 200-1
Mazanie	Namažte hnací hriadeľ vývodového hriadeľa 220E-2
Ložiská otočného čapu s vysokou odolnosťou 220E-3	Namažte zdvíhacie valce a zdvíhací mechanizmus 220E-4
Spodné ložisko hnacieho ústrojenstva 220E-3	Nastavené otáčky 30A-1
Zavesenie prednej nápravy HydraCushion... 220E-4	Nastavenia brzdovej sústavy prívesu
Mazanie a údržba	Hlavná stránka 50A-1
4500 hodín/36 mesiacov	Pokročilé 50A-3
Výmena filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF	Posun pred-brzdy 50A-2
220D-11	Prístup 50A-1
Podľa potreby	Test brzdy prívesu 50A-3
Čistenie nádrže DEF 220A-1	Zosilnenie brzdy 50A-2
Mazivo	Nastavenia motora
Miešanie 200E-2	Automatické brzdenie motorom 20-8
Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) 200E-1	AUTOMATICKÉ čistenie výfukového filtra 20-5
Mazivosť motorovej nafty 200A-3	Čistenie filtra počas parkovania 20-6
Metrické hodnoty uľahovacích momentov svorníkov a skrutiek 210-11	Deaktivácia AUTOMATICKÉHO čistenia výfukového filtra 20-6
Miešanie mazív 200E-2	Hlavná stránka 20-1
Montážne konzoly	Informácie o čistení filtra výfukových plynov 20-4
Monitor 90D-5	Max. rýchlosti 20-3
Motor	Pokročilé 20-8
Emisný certifikát 20-9	Prístup 20-1
Olej 220B-4	Spomaľovač 20-7
Prevádzka 20-9	Výkon 20-3
Skontrolujte priestory motora a výfuku	Nastavenia odpruženia 50-1
Skontrolujte usadenie nečistôt 220B-2	Manuálny 50-2
Štartovanie v studenom počasí	Prístup 50-1
S asistentom štartovania 20A-1	Nastavenia prevodovky
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou 20A-1	ECO
Tlmič kľukového hriadeľa 220D-18	e18 50G-7
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou 20A-1	Hlavná stránka
Vzduchové filtre	e18 50G-4
Kontrola 220D-5	Max. rýchlosti
Zníženie spotreby paliva 20-12	e18 50G-8
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania paliva 20-12	Pokl.
Motorová nafta 200A-1	e18 50G-7
Doplňujúce prípravy na úpravu 200A-1	Prístup
Motorová nafta, testovanie 200A-5	e18 50G-4
Motorový olej 200-1	Režim
Nafta	e18 50G-6
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V 200C-1	Vlastné
Servisné intervaly pre prevádzku vo väčších nadmorských výškach 200C-1	e18 50G-6
Zábeh	Nastavenia prevodovky e18 50G-4
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V 200C-1	ECO 50G-7
	Max. rýchlosti 50G-8
	Pokl. 50G-7
	Prístup 50G-4
	Režim 50G-6
	Vlastné 50G-6

Nastavenia riadenia		Odkladací priestor	
Hlavná stránka	30C-7	Blatník	90D-5
Odpor volantu	30C-7	Nad hlavou	90D-5
Prístup	30C-7	Návod na obsluhu	90D-5
Nastavenia rozchodu	80A-1	Odlučovač vody	
Nastavenia SCV	70A-1	Prídavný, kontrola a vypustenie	220A-4
Aktivácia nezávislého režimu	70A-7	Odozva na zaťaženie	
Ovládanie hĺbky záberu TouchSet	70A-5	Zadný záves	60E-4
Štandardný režim	70A-3	Odpojte akumulátor	
Nastavenia systému AutoLoad		Potrubia Purgw výfukovej kvapaliny vznetrového	
Hlavná stránka	70E-4	motora DEF	
Počiatočný úkos	70E-6	Výfuková kvapalina vznetrového motora DEF,	
Pokročilé	70E-7	potrubia Purgie	
Poloha skrejpra	70E-6	Akumulátor, odpojenie	220F-2
Priemerný úkos	70E-7	Odpruženie	
Prístup	70E-4	Používanie	
Rozmery skrejpra	70E-8	HydraCushion	50-3
Stav skrejpra	70E-6	ILS	50-3
Nastavenia ventilu vonkajšieho okruhu		TLS Plus	50-3
Automatizácia	70A-7	Odtokový otvor	
Citlivosť úpravy prietoku	70A-8	Kontrola	220B-3
Nastavenie času	70A-6	Ochrana hnacieho mechanizmu	50-3
Nastavenie prietoku	70A-5	Olej	
Nezávislý režim	70A-4	Filter	220D-11
Pokročilé	70A-6	Hydraulika	200E-1
Priradenie	70A-7	Motor	200-1, 220B-4
Prístup	70A-1	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a	
Režim funkcie	70A-4	Stage V	200C-1
Nastavenia zadného ťažného zariadenia		Prevodovka	200E-1
Citlivosť preklzavania	60E-5	Olej nápravy	
Ovládanie polohy	60E-6	Hydraulický olej	220D-11
Rýchlosť zdvíhania	60E-4	Olej pre naftové motory	
Nastavenia zadného závesu		Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a	
Hlavná stránka	60E-1	Stage V	200C-1
Hĺbka odporu	60E-4	Servisné intervaly pre prevádzku vo väčších	
Horný limit	60E-3	nadmorských výškach	200C-1
Ovládanie zaťaženia	60E-7	Ošetrovanie náteru	220A-2
Poloha	60E-5	Otáčkomer	30A-1
Prístup	60E-1	Otáčky motora	
Rýchlosť spúšťania	60E-3	PTO	60A-6
Nastavenie času		Otáčky ventilátora	90E-3
Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-6	Otestujte bod tuhnutia chladiacej kvapaliny	220B-1
Nastavenie ovládacích prvkov	30C-7	Ovládacia páka SCV	
Nastavenie prietoku		Nastavenia	70A-8
SCV (ventil vonkajšieho okruhu)	70A-5	Ovládacia páka závesu	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)		Nastavenia	60E-7
Určenie	70A-9	Ovládacie páky PTO	30B-2
Navigačná lišta	30B-6	Ovládacie páky SCV	30B-2
Nezávislý režim		Ovládacie prvky klimatizácie	30B-2
Ventil vonkajšieho okruhu	70A-4	Ovládacie prvky osvetlenia	30B-2
Núdzový východ	90D-5	Ovládacie prvky rádioprijímača	30B-2
		Ovládacie prvky závesu	30B-1
		Ovládanie hĺbky záberu TouchSet	
		Nastavenia	70A-5
Obchodné pásmo a anténa		Pripojenie/odpojenie konektora polohy	
Montáž	90D-6	príslušenstva	70C-1

O

Ovládanie polohy		Predný bočný kryt motora, demontáž	210-2
Zadné ťažné zariadenie	60E-6	Prehľad indikátorov	20B-1
Ovládanie zaťaženia		Prehľad indikátorov spracovania výfukových plynov ..	20B-1
Zadný záves	60E-7		
P		Preprava	
Palivo		Jazda po cestách	110-1
Bio-nafta	200A-2	Preprava plošiny	110-3
Filtre	220D-2	Režim vlečenia – motor sa naštartuje	110-5
Manipulácia a skladovanie	200A-3	Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje	110-6
Mazivosť	200A-3	So závažím	110-1
Nádrž	200A-4	Uvoľnenie zapadnutého traktora	110-7
Nafta	200A-1	Vlečné body	110-3
Odkalovací priestor nádrže	220B-3	Prestavenie závesu	
Systém	20-9	Kategória 4N/4/3	60E-12
Palivová sústava		Prevádzka motora	
Neupravujte	210-10	Štartovanie motora	20-10
Odvzdušňovanie	210-10	Prevádzka v chladnom počasí	
Palivový filter		Ohrievač chladiacej kvapaliny motora	20A-1
Odlučovač vody, prídavný, kontrola a vypustenie ..	220A-4	Prevodovka	
Pedále	30-2	Nasávacie sito	220D-11
Pneumatiky		Nastavené rýchlosti a Efficiency Manager	
Dvojité	80A-3	e18	50G-3
Nahustenie	80-1, 80A-1	Používanie	
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17	e18	50G-1
Podpera a upevňovacie skrutky tiahla		Powershift	
Skontrolujte podperu tiahla a upevňovacie skrutky		Kalibrácia	210-7
Servis po 500 hodinách	220C-2	Preradenie	
Podpera krátkeho tiahla		e18	50G-2
Krátke tiahlo		Prístup k rozšíreným nastaveniam	50B-1
Rýchlopúňacie tiahlo	60F-4	Rozšírené nastavenia	50B-1
Pohyb na G5 CommandCenter:	30C-3	Zohrievanie	50B-3
Poloha		Zrušte kalibráciu	210-10
Zadný záves	60E-5	Prevodovka e18	
Pomocník na obrazovke	30C-1	Nastavené rýchlosti a Efficiency Manager	50G-3
Popis stanice iTEC	40-1	Používanie	50G-1
Potrubný filter DEF		Preradenie	50G-2
Zmena	220D-8	Prevodovka/hydraulická nádrž/nápravy	
Použitie prídavných závaží		Kontrola hladiny oleja	220B-4
Montáž zadného závažia kolesa – dvojité hnacie		Prevodový olej	200E-1
kolesá	100-7	Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického	
Ovládanie kmitania kolesa	100-9	výboja	05-4
Pokyny na používanie náradia	100-9	Prídavný hnací remeň motora	220D-1
Použitie kvapalného vyváženia	100-13	Prídavný palivový filter a odlučovač vody	
Použitie závažia zadného kolesa	100-6	Skontrolujte a vypustite	220A-4
Tabuľka hmotnosti nevyváženeho traktora ...	100-13	Prijímač StarFire	
Použitie vysokotlakového čističa	220A-2	Montáž	90D-7
Povlak šupinového zinku		Pripojenie hydrauliky	
Spojovací materiál s povrchovou úpravou	210-11	Príklad pripojenia príslušenstva [Ag] .	70B-8, 70B-12
Powershift		Príklad pripojenia príslušenstva [Skrejper] ...	70B-14
Kalibrácia	210-7	Prípojka Snap to Connect (STC)	
Pred dodaním		STC	210-6
Kontrolný zoznam pred dodaním	700-1	Priradenie	
Predná konzola		Ventily vonkajšieho okruhu (SCV)	70A-7
Príklad	30-1	Prístupový panel motora, demontáž	210-2
		PTO	
		Externé spínače	60A-6

Nastavenia	
Hlavná stránka.....	60A-1
Obmedzenie rýchlosti zadného vývodového hriadeľa.....	60A-3
Pokročilé.....	60A-3
PTO Out-of-Seat	60A-4
Správne otáčky motora	60A-6
PTO, návod na obsluhu (2010-52-EU).....	60A-4
Puzdrá čapu riadenia.....	220E-1

R

Radar	
Vykonajte konfiguráciu traktora	50B-1
Regulácia hĺbky záberu TouchSet	
Nastavenia a úpravy	70C-1
Remeň	
Napínač.....	220B-7
Remeň alternátora	
Výmena.....	220D-1
Remeň kompresora klimatizácie	
Výmena.....	220D-1
Remene.....	220D-1
Reťazová skrinka	90D-9
Režim funkcie	
SCV	70A-4
Režim prúdenia vzduchu	90E-3
Režim vlečenia – motor sa naštartuje.....	110-5
Režim vlečenia – motor sa nenaštartuje.....	110-6
Ročne	
Kontrola bezpečnostných pásov	220B-6
RS232 sériové komunikačné pripojenia	90D-9
RTK prijímač	
Montáž.....	90D-7
Rýchlosť jazdy	30A-1
Rýchlosť spúšťania	
Zadný záves	60E-3
Rýchlosť zdvíhania	
Zadné ťažné zariadenie	60E-4
Rýchlosti jazdy	
Prevodovka Powershift e18	500A-10
Rýchlopúlnací záves	60E-11

S

SCR	
Funkcia pokračovania v činnosti.....	20B-4
Prehľad sústavy	20B-2
Sedadlo	
ActiveSeat II.....	90-3
Snímač prítomnosti obsluhy.....	90-6
Vzduchové sedadlo	90-1
Sedadlo spolujazdca	90-6
ServiceADVISOR	30C-5

Servis	
1000 hodín	
Kontrola recirkulačného filtra.....	220D-4
1000 hodín	
Kontrola vzduchových filtrov kabíny.....	220D-4
Podľa potreby	
Čistenie nádrže DEF.....	220A-1
Servis	
Po 1500 hodinách činnosti	
Hlavný filter SCV	220D-7
Servis – Čistenie	
Exteriér traktora.....	220A-2
Servis – Doba zábehu (100 hodín alebo menej)	
Vykonajte servis počas zábehu.....	210A-1
Servis – Elektrická inštalácia	
Poistková skriňa – Predná	220F-5
Prístup k hlavným poistkám.....	220F-6
Rozvodná skriňa – kabína.....	220F-3
Servis batérií a prípojok	220F-2
Výmena obrysového svetla ramena.....	220F-14
Výmena pracovných svetiel pásu – vpredú/vzadu	220F-10
Servis – Kontrola	
Hladina chladiacej kvapaliny motora	220B-1
Kalibrácia snímača ťažnej tyče [skrejper]	220B-8
Opotrebovanie ťažnej tyče	220B-9
Plniaci tlak akumulátora odpruženej prednej nápravy	
HydraCushion.....	220B-7
Systém nasávania vzduchu motora	220B-6
Servis – Všeobecné informácie	
210-1, 210-3	
Demontáž zadného panelu kabíny	210-3
Prístup k priestoru batérie	210-3
Servisné	
500 hodín	
Vypustenie odkalovacieho priestoru palivovej nádrže	220B-3
Servisné intervaly výmeny motorového oleja a filtra	
Dočasný 4. stupeň emisnej normy, konečný 4. stupeň emisnej normy, štádium IIIB, štádium IV a štádium V	
Olejová vaňa 0,12 l/kW a väčšia	200C-2
Skladovanie mazív	
Skladovanie, mazivá	200E-2
Skladovanie paliva.....	200A-3
Sľnečná clona	90D-5
Smerové svetlá	
Používanie.....	30-2
Spustenie motora	20-11
Stabilizačné bloky	60E-10
Stierače a ostrekovače	
Ovládanie.....	30-1
Stlačený vzduch	220F-2
Sústava spracovania výfukových plynov	
Funkcia pokračovania v činnosti.....	20B-4
Svetlá	
7-pólová zásuvka.....	90C-5

Hlavná stránka	90C-2
Identifikácia	90C-1
Nasmerovanie svetlometov	
Svetlomety	220F-8
Nastavenia kapoty/pásu	90C-3
Nastavenia predvolieb poľných svetiel	90C-3
Nastavenia prístupu	90C-1
Nastavenie denných svetiel	90C-3
Nastavenie oneskorenia osvetlenia po vypnutí motora	90C-3
Nastavenie svetiel na prednej mreži	220F-9
Nastavenie vstupných/výstupných svetiel	90C-3
Obrysové výstražné svetlá	90C-4
Označenie svetiel	220F-10, 220F-12, 220F-14
Označovanie svetiel	220F-14
Používanie	30-3
Rotačný svetelný maják	90C-4
Výmena žiarovky brzdového svetla	220F-11
Výstražné svetlá	90C-4
Žiarovky pracovných svetlometov na prednej mreži	
Výmena	220F-10
Svetlomety na prednej mreži	
Nastavenie	220F-9
Systém proti krádeži	
Kľúče imobilizéru	20-10
Systém označenia údajov CESAR	20-10

Š

Špecifikácie	
Elektrická sústava	500A-5
Hydraulická sústava	500A-3
Integrovaná technológia	500A-6
Motor	500A-1
Objemy náplní	500A-2
Prevodovka a Hnacie ústrojenstvo	500A-4
Rozmery, celkové	500A-6
Rýchlosti jazdy: Prevodovka Powershift e18	500A-10
Vývodový hriadeľ [Ag], záves [Ag] a ťažná tyč	500A-5

Štandardný režim	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	70A-3
Štartovanie v studenom počasi	
Motor	
S asistentom štartovania	20A-1

T

Tabuľky uťahovacích momentov	
Metrické jednotky	210-11
Unifikované palcové	210-12
Tankovanie, predchádzajte riziku elektrostatického výboja	05-4
Ťažná tyč	60F-1
Podpera dlhého tiahla	
Obmedzenia	60F-5

Ťažná tyč pre vysokú záťaž	
Obmedzenia	60F-3
Vlečné lano	60F-6
Technické údaje	
Hladina hluku	500A-9
Teplota	90E-2
Testovanie motorovej nafty	200A-5
Tiahlo	
Výpočet statického zvislého zaťaženia	60F-2
Výpočet vzdialenosti vertikálnej záťaže za zadnou nápravou	60F-3
Traktor	
Úložisko	
Príprava pre	400-1
Traktor, bezpečná prevádzka	05-6

U

U-kĺby predného hnacieho vedenia	
Údržba	220D-18
Údaje GPS	
RS232 sériové komunikačné pripojenia	90D-9
Údržba	
2000 hodín	
Kontrola vôle ventilov motora	220B-8
4500 hodín/36 mesiacov	
Výmena filtra plniaceho čerpadla kvapaliny DEF	220D-11
Po 10 hodinách alebo denne	
Vypustenie vody z palivových filtrov	
Odlučovač vody	220B-2
Po 500 hodinách prevádzky	
Skontrolujte krútiaci moment kolesa a skrutiek závažia kolesa	220C-1
Ročne	
Kontrola bezpečnostných pásov	220B-6
Údržba – Výmena	
Chladiaca kvapalina motora	220D-15
Motorový olej a filter	220D-1
Odvetrávací filter nádrže výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)	220D-7
Odvzdušňovacie filtre palivovej nádrže	220D-4
Prístup k filtru dávkovacej jednotke výfukovej kvapaliny naftového motora (DEF)	220D-10
Prístup k potrubnému filtru výfukovej kvapaliny vznetového motora (DEF)	220D-8
Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody z paliva (30 mikrónov)	220D-3
Údržba a pripájanie Snap to Connect prípojok	210-6
Údržba po 1000 hodinách prevádzky	
Kontrola vzduchových filtrov kabíny	220D-4
Ukazovatele	30A-1
ukončenie skladovania traktora	
Ukončenie skladovania traktora	400-1
Úložisko	
Chladiaci box	90D-4
Odmontovanie z	400-1

USB vstup	
CommandCenter	90D-1
Rádioprijímač	90D-1
Uskladnenie	
Reťazová skrinka	90D-9
Uskladnenie traktora	400-1
Uťahovacie momenty spojovacieho materiálu	
Metrické jednotky	210-11
Unifikované palcové	210-12
Uťahovacie momenty svorníkov a skrutiek	
Metrické jednotky	210-11
Unifikované palcové	210-12
Úvod do	
Elektrická sústava	220F-1
Uvoľnenie zapadnutého traktora	
Preprava	110-7
Uzáver diferenciálu	50-2
Podlahový spínač	30-4

V

Vfukov filter, bezpenos	
Bezpenos, vfukov filter	05-14
Viacúčelové mazivo pre extrémne tlaky (EP) ..	200E-1
Vidlica	
Kategória 4	60F-6
Kategória 5	60F-6, 60F-7
Vlečené náklady	110-1
Vlečenie	
Uvoľnenie parkovacej brzdy	110-6
Všetky kolesá na zemi	
Motor naštartuje	110-5
Motor neštartuje	110-6
Zaťaženia	110-1
Vlečná hmotnosť	110-1
Volant a stĺpik riadenia	
Úprava	30-1
Voliteľná filtračná vložka odlučovača vody z paliva (30 mikrónov)	
Údržba – Výmena	220D-3
Vôľa ventilov motora	
Servis po 2000 hodinách	220B-8
Vplyv chladného počasia na naftové motory ..	200-1
Vstup AUX	
Rádioprijímač	90D-1
Vyčistenie dvojúčového radarového snímača	
Údržba po 500 hodinách prevádzky	
Dvojúčový radar	220A-3
Vyčistite chladič oleja-paliva, kondenzátor klimatizácie	
Chladič-kondenzátor klimatizácie	220A-2
Výfuková kvapalina vznietového motora (DEF)	
Nádrž, čistenie	220A-1
Plnenie nádrže na DEF pre motor Final Tier 4/Stage V	200B-2
Uskladnenie	200B-1
Výmena zabudovaného filtra	220D-8

Výkonnosť emisií	
Manipulácia	2
Výkonný poľnohospodársky balík na vyrovnávanie pôdy [Ag]	500A-10
Výmena	
Žiarovka brzdového svetla	220F-11
Výmena oleja	
Prevodovka	
PowerShift	
Odvzdušňovací filter hydraulickej nádrže	220D-11
Vymeňte nádobu so štartovacou kvapalinou ...	20A-1
Vymeňte poistky modulu relé napájania náradia	220F-7
Vypúšťanie	
Odkalovací priestor palivovej nádrže	220B-3
Palivové filtre	220B-2
Výrobné čísla	500B-1
Vysokotlakové čistiace zariadenia	210-7, 220F-2
Výstraha potreby zastavenia stroja	20-8
Výstraha zastavenia stroja, potrebnej	20-8
Výstražné indikátory brzdy	30A-1
Výstražné pojmy, pochopenie	05-1
Výstup	
12 V príslušenstvo	90D-3
AC (striedavý prúd)	90D-3
Vyváženie výkonu	
Meranie preklzu	100-4
Možnosti závažia	100-3
Náradia a pokyny pre veľkosť skrejpra	100-10
Použitie závaží Quik-Tatch	100-4
Všeobecné informácie o vyvažovaní	100-1
Všeobecné pokyny	100-1
Všeobecné pokyny na rozloženie hmotnosti ..	100-2
Vývodový hriadeľ	
Nastavenia	
Miera zapojenia	60A-3
Prístup	60A-1
Používanie	60A-5
Vzduchové filtre kabíny	
Kontrola alebo výmena	220D-4
Vzduchový recirkulačný filter	
Kontrola alebo výmena	220D-4

Z

Z bezpečnostných dôvodov sa vyhýbajte kvapalinám pod vysokým tlakom	
Pozor na kvapaliny pod vysokým tlakom	05-18
Zábehový motorový olej	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	200C-1
Zadné ťažné zariadenie	
Namažte zadný záves	220E-4
Zadný bočný kryt motora, demontáž	210-3
Zadný záves	
Bod nastavenia hĺbky	60E-8

Zadný záves [Ag]	
Zdvíhacie kapacity ťažného zariadenia	60E-1
Záložný alarm	
Ovládanie hlasitosti.....	50B-5
Zastavenie motora	20-11
Zásuvka	
Príslušenstvo 12 V	90D-1, 90D-3
Závažie	
Stanovenie závažia	
Hmotnosť traktora	100-10
Požadované tlaky hustenia pneumatík	100-10
Rozloženie váhy traktora	100-10
Zaťaženie náprav traktora.....	100-10
Záves	
Komponenty.....	60E-9
Nastavenie bočného plávania.....	60E-12
Nastavenie stabilizačných blokov.....	60E-10
Nastavte výšku príslušenstva	60E-11
Rýchlopínací záves	
Odpojenie príslušenstva	60E-11
Pripojenie príslušenstva	60E-10
Vonkajšie spínače zdvihnutia a spustenia,	
používanie.....	60E-9
Záves (Zadný)	
Manuálne spúšťanie.....	60E-9
Plávajúca poloha	60E-9
Spodné vymeniteľné háky rýchlopínacieho závesu	
Kategória 4N/3.....	60E-13
Závesné čapy	220E-1
Záznam	
Identifikačné číslo výrobku	500B-1
Zaznamenajte si výrobné číslo prevodovky	500B-2
Zaznamenajte výrobné číslo motora	
Identifikačné čísla	500B-2
Zaznamenajte výrobné číslo schránky vývodového	
hriadeľa	500B-3
Zaznamenajte výrobné číslo spojky vývodového	
hriadeľa	500B-3
Zdieľanie prietoku	
SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	70A-10
Zdvíhacie body pre zdvihák	210-4
Zdvíhanie traktora	210-4
Zmena na iný rozmer pneumatiky	
Pneumatiky	80-2
Znovunaštartovanie motora, ktorý bežal do vyčerpania	
paliva.....	20-12
Zrkadlá	
Nastavenie	90A-1
Zvislá vôľa nápravy	
Skontrolujte.....	220B-8

Ž

Žiarovka brzdového svetla	
Výmena	220F-11
Žiarovky halogénových svetiel	
Manipulácia	220F-7

Servis John Deere – záruka plynulosti vaší práce

Súčiastky John Deere



TS100—UN—23AUG88

Pomôžeme vám minimalizovať prestoje tým, že vám obratom poskytneme originálne diely značky John Deere.

Preto udržiavame rozsiahly a rôznorodý sortiment zásob — aby sme boli neustále o krok pred vašimi potrebami.

DX,IBC,A-76-04JUN90

Odborne školení technici



TS102—UN—23AUG88

Pre servisných technikov firmy John Deere škola nikdy nekončí.

Organizujeme pravidelné školenia, aby naši pracovníci boli vždy informovaní o zariadeniach, ktoré používate a poznali spôsoby ich údržby.

A výsledok?

Skúsenosť, na ktorú je spoľahnutie!

DX,IBC,C-76-04JUN90

Správne nástroje



TS101—UN—23AUG88

Presné nástroje a skúšobné zariadenia umožňujú našim servisným strediskám rýchle lokalizovanie a odstránenie porúch... aby sme vám ušetrili čas a peniaze.

DX,IBC,B-76-04JUN90

Pohotový servis



TS103—UN—23AUG88

Naším cieľom je poskytovať pohotovú, účinnú pomoc ak ju potrebujete a všade, kde ju potrebujete.

Opravy môžeme vykonávať podľa okolností u vás alebo u nás: navštívte nás, spoliehajte sa na nás.

PREVAHA SERVISU JOHN DEERE: Budeme nablízku, ak budete potrebovať našu pomoc.

DX,IBC,D-76-04JUN90

